AUJOURD'HUI — SUPPLÉMENT EN ROTOGRAVURE — Perspectives — SECTION DE COMIQUES EN COULEURS

Prévisions atmosphériques

Nuageux avec périodes ensoleillées. Quelques averses ou orages dans la soirée ou à la fin de l'après-midi. Vents légers. Température près de la normale. A Québec, minimum et maximum 55 et 75. Dimanche : nuageux avec quelques averses ou orages.

★ ★ ★

LE SOLEIL

69e ANNEE — No 152 QUEBEC, SAMEDI 25 JUIN 1966 PRIX DIX CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Adolescents	6	Mots croisés	34
Ann. classées	29 à 34	Pages fémin.	12 et 13
Bandes illustrées	6	Page littéraire	18
Bridge	34	Serv. des signaux	10
Construction	11	Spectacles	14 à 17
Décès	37	Sport	22 à 25
Finance	26 et 27	Télévision	8
Horoscope	28	Voyages	10

Premier jour de congé funeste

6 personnes tuées dans l'est du Québec

Les tragédies de la circulation ont coûté la vie à au moins six personnes au cours de la première journée du long congé de la Saint-Jean-Baptiste dans l'Est du Québec. En fin de soirée, hier, la police rapportait des accidents mortels à Saint-André de Kamouraska, à Laurier-Station et à Desbiens en plus de l'affreuse tragédie qui a coûté la vie à à une Chinoise et à ses deux fils, hier après - midi, à Québec. Les accidents ont aussi fait plusieurs blessés dans la région de Québec.

A ST-ANDRE, KAM.

Une Montréalaise a été tuée instantanément tandis que sa fille, son gendre et ses trois petits-enfants ont subi des blessures lorsque la familiale qu'ils occupaient s'est engouffrée sous un camion en stationnement sur le bord de la route no 2, vers 5h 30, jeudi après-midi, à Saint-André de Kamouraska. La tragé-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

La pire tragédie, à Québec même

Par Jos.-L. HARDY

Une automobile devenue incontrôlable a fauché à mort une Chinoise et deux de ses cinq enfants, hier après-midi, au moment ou les trois victimes se rendaient voir le défilé de la Saint - Jean - Baptiste. L'affreuse tragédie s'est produite dans la rue Fleurie, dans le quartier Saint-Roch, à Québec. Mme Bill Seto, 32 ans, et ses deux fils, William (Belly), 6 ans et Patrice, 5 ans, ont été coincés contre le mur d'une propriété. Le corps de l'un des garçons a été sectionné.

Cette tragédie de la circulation est l'une des plus atroces à se produire à Québec. L'automobile de louage, appartenant à Stanley Drive Yourself Inc., était conduite par Paul Létourneau, 25 ans, du 685, rue Richelieu. Les enquêteurs municipaux déclarent que le jeune homme était porteur d'un permis de conduire et qu'il était dans un état normal.

LA TRAGEDIE

Au moment du tragique accident, Mme Bill Seto, 32 ans, née Mei Wing, originaire de Chine, se rendait voir passer le défilé patriotique. Elle était accompagnée de ses fils William et Patrice, âgés de 6 et 5 ans, ainsi que de ses trois fillettes, Joyce, 8 ans, Finette, 4 ans et Sandra, 2 ans. Tous six venaient de quitter le domicile familial, au 591, rue Fleury et ils marchaient sur le trottoir, côté nord de la rue.

En face de la propriété sise aux 544-550 de la rue Fleurie, Mme Seto vit venir l'automobile. Elle aurait alors cherché à protéger ses deux fils. Les trois fillettes marchaient un peu plus en avant. Elles furent épargnées de justesse.

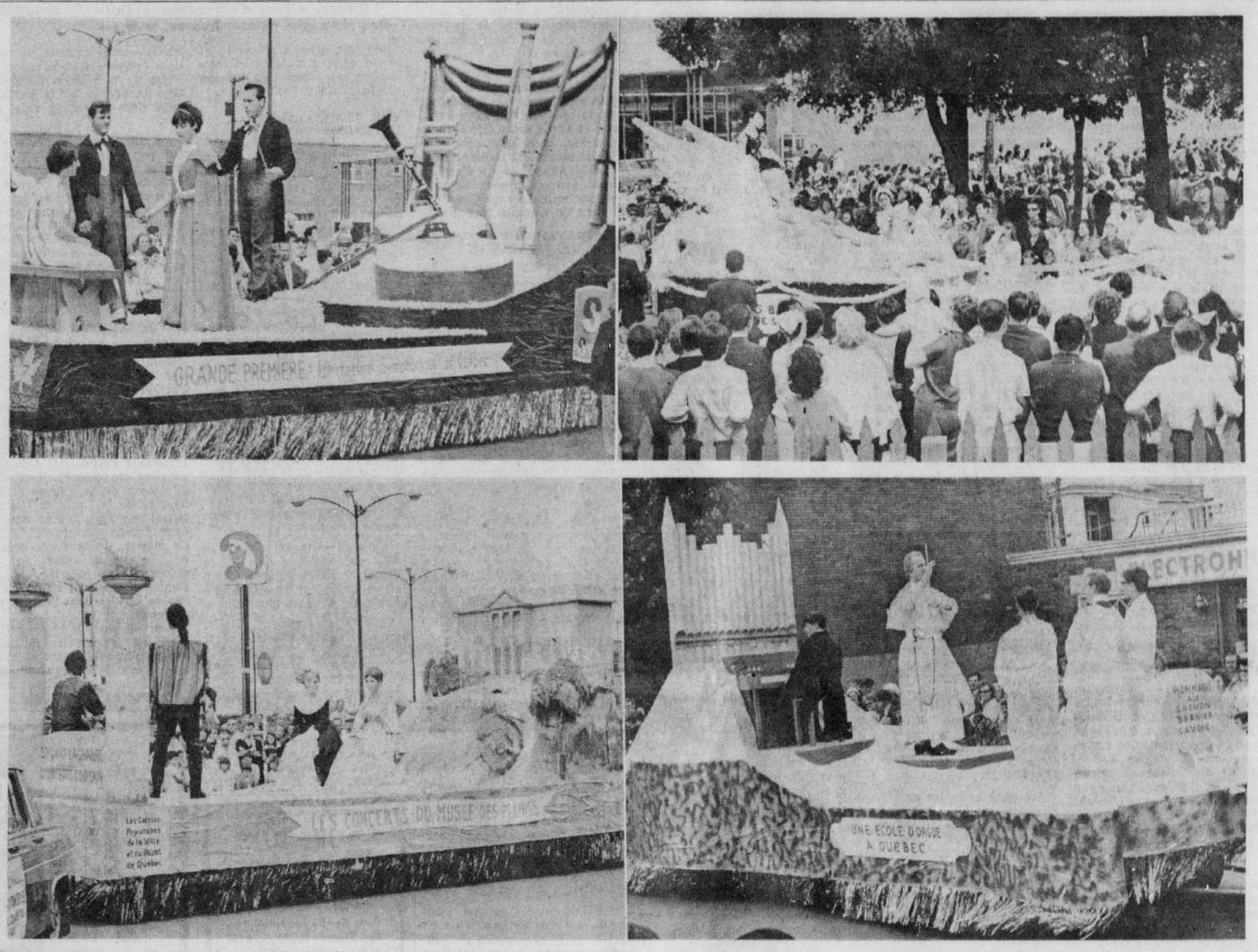
L'automobile désemparée circulait en direction est, dans la rue Fleurie, qui est à sens unique. Devant l'immeuble du Conseil Laval des Chevaliers de Colomb, la voiture aurait pris une tangente vers la droite et serait revenue sur la gauche ou elle coinça la jeune femme et ses deux garçons contre le mur de la façade de la propriété Moffet. Sous la violence du choc, les trois victimes furent affreusement broyées. L'un des enfants, Patrice, eut le corps complètement sectionné.

Sur les lieux de la tragédie, les enquêteurs municipaux ont relevé des traces de freinage. Le mur de briques de la propriété a été endommagé. Un poteau de téléphone porte aussi des traces de l'accident.

ENQUETE JUDICIAIRE

Le Dr Paul DesRuisseaux, coroner-conjoint de Québec, a ouvert une enquête, hier soir, à la morgue provinciale. L'identification des corps par M. Bill Seto a donné lieu à une scène des plus touchantes. Le restaurateur chinois ne pouvait tarir ses larmes et répétait constam-

(Suite à la page 2, 2e col.)



LA SAINT-JEAN — Plusieurs chars allégoriques illustraient la vie artistique à Québec. En haut à gauche, le char représentant l'Orchestre symphonique de Québec. A droite, un char illustrant le ballet "le Lac des Cygnes", témoignage de l'enseignement de la danse. En bas à gauche, on souligne le mouvement musical apporté par les concerts Couperins présentés régulièrement au Musée du Québec et enfin un char rendant hommage aux grands organistes qui ont donné du prestige à notre ville.

Un ministère des sports, une priorité

Un ministère des sports est une priorité pour le cabinet provincial. Le premier ministre Daniel Johnson l'a affirmé hier soir à Montréal, au cours d'une émission télévisée à l'occasion de la Saint - Jean - Baptiste. M. Johnson a bien voulu répondre à des questions que lui posaient des gens venus participer aux fêtes qui se déroulaient sur la rue Sherbrooke, près du parc Lafontaine.

Un interlocuteur a demandé au premier ministre également si le gouvernement actuel continuerait le travail commencé particulièrement au ministère de l'Education. "Aura-t-on la gratuité scolaire au niveau universitaire" demanda un jeune homme? Et M. Johnson de répondre: "Pas pour tout de suite, car il faut d'abord connaître la situation des finances de la province, ce qui ne peut l'être actuellement, car il manque encore des données d'importance. Mais soyez assuré que le gouvernement cherchera à rendre service à la population dans la mesure de sa capacité de payer. Un autre citoyen a demandé à M. Johnson s'il était pour la nationalisation des ressources naturelles de la province? Pas jusque là, dit M. Johnson. Mais alors, M. le premier ministre, rétorqua le citoyen, si ce sont les Américains, par exemple, qui nous envahissent de leurs dollars, ils vont se rendre maîtres de nos ressources. Pas que je sache, de conclure le premier ministre, car nous pouvons sûrement, avec précaution de notre part, protéger notre patrimoine, car je suis sûr que les Américains, en venant investir leurs capitaux au pays, donc dans la province de Québec, sauront bien respecter les droits qui sont nôtres. Ils n'en font pas moins lorsqu'ils vont par exemple investir des capitaux au Mexique, où les Mexicains imposent l'obligation que les nouveaux capitaux soient également sous la surveillance de Mexicains.

Milliers de Québécois le long du défilé

par Gaston L'Heureux

Plusieurs milliers de Québécois se sont massés le long du parcours qu'a suivi hier le traditionnel défilé de la Saint-Jean Baptiste, parcours qui se prolongeait sur une dizaine de milles.

C'est par une température tiède et un ciel partiellement nuageux que s'est déroulée la manifestation. Cette année, vingt chars allégoriques illustrant en grande majorité la vie culturelle de la Vieille Capitale formaient l'élément principal de tout le défilé.

Plusieurs corps de majorettes et cliques de Québec et quelques groupes de l'extérieur complétaient le défilé. Cette année, on remarquait l'absence, notamment, de la Clique Alouette et des Diplomates. Les forces armées étaient représentées par la Musique du Royal 22ème Régiment et par deux détachements de cadets de l'armée et de la marine.

CHARS ALLEGORIQUES

Sur les vingt chars allégoriques dont le thème était: "Québec, capitale du Canada français", une douzaine représentaient les différentes sphères de la vie artistique, culturelle et musicale du Québec. On remarquait entre autre différents chars représentant les principaux organismes musicaux de la Vieille Capitale comme l'Orchestre symphonique de Québec, le Théâtre lyrique de Nouvelle-France, les Concerts Couperins, au Musée du Québec, le Conservatoire du Québec, l'école d'orgue de Québec. La vie des arts et des lettres était représentée par des chars ayant pour illustration l'Institut canadien, le ballet, les théâtres de poche tels que l'Estoc, la Fenière et le Petit-Champlain, les peintres de chez-nous, l'Université Laval, l'enseignement chez les Ursulines. Par ailleurs, on illustrait le Vieux Québec par un char spécial et un autre ayant pour sujet la rue du Trésor et un troisième reproduisant les concerts sur la Terrasse Dufferin.

Cette année, Saint-Jean Baptiste était personnifié par un adolescent.

CURIEUX

Selon un organisateur du défilé, cette année, le public semblait moins nombreux que les années précédentes. On pourrait donner comme explication que le jour de la Saint-Jean Baptiste tombant un vendredi, plusieurs citoyens en ont profité pour quitter la ville afin de se rendre au chalet, pour profiter de ce long congé de fin de semaine.

Comme d'habitude, le défilé de la Saint-Jean est la fête des enfants. Du moins, ce sont eux qui en profitent le plus. C'est l'occasion d'en voir plusieurs juchés sur les épaules de leur père ou assis sur le bord des trottoirs dégustant une glace au chocolat ou sirotant une liqueur douce. La Saint-Jean, c'est aussi un jour où les membres des familles se retrouvent sur les balcons, postes d'observation enviés par beaucoup. Des familles entières où l'on voit souvent quatre générations réunies à l'occasion de ce défilé traditionnel.

Un fait à noter cette année, c'est que presque tous les thèmes musicaux, à quelques exceptions près, avaient un caractère folklorique, contrairement aux années précédentes.

La Saint-Jean et son défilé annuel, avec ses à-côtés pittoresques témoigne de la couleur du Canada français et est la preuve de son dynamisme. Le défilé de la Saint-Jean c'est une fête populaire,le rassemblement de toute une nation qui même si elle vit au rythme du monde moderne, trouve sa force à force à la source même de ses traditions.

Autres nouvelles et photos aux pages 8 et 21

Ne pas dormir sur les lauriers des ancêtres

(Gilles Desmarais)

Le président général de la Société Saint-Jean Baptiste de Québec, M. Gilles Desmarais, a déclaré lors d'une allocution prononcée avant le départ de la traditionnelle parade de la Saint-Jean, que la fierté des Canadiens français ne doit pas les inciter à dormir sur les lauriers de leurs ancêtres. "Etre fier d'être Canadien français cela doit signifier pour nous; vouloir travailler pour nous revaloriser, individuellement et collectivement. Cela doit signifier faire des efforts pour mieux parler le français que nous n'honorons souvent que des lèvres mais que nous déshonorons chaque fois que nous le parlons".

QUEBEC

M. Desmarais a souligné qu'il faut s'efforcer concrètement de donner un visage français à la Vieille Capitale. Il a également profité de l'occasion pour féliciter la Jeune Chambre de Commerce de son initiative concernant le concours d'enseignes françaises qui selon lui doit avoir des suites et constituer le premier pas pour redonner à Québec un visage authentiquement canadien français.

Poursuivant un thème qui lui est cher, M. Desmarais a dit que le seul moyen pour la nation canadienne française de s'affirmer c'est en s'imposant par la force de son économie, par le dynamisme de nos hommes d'affaires et par la qualité de notre culture ainsi que la compétence de nos techniciens.

INVITES

Sur la tribune d'honneur, située aux angles de la 8ème rue et de la Canardière on remarquait Son Eminence le Cardinal Maurice Roy, M. Gilles Lamontagne, maire de Québec et son épouse, les membres des différents corps diplomatiques de Québec, les ministres d'Etat M. Armand Maltais et François-Eugène Mathieu ainsi que plusieurs personnalités du monde militaire, ecclésiastique et les représentants des différents corps public de la Vieille Capitale.

Paul VI exhorte les gouvernants à ramener la paix au Vietnam

D'après PA et AFP

CITE DU VATICAN (PC)— Dans un discours qu'il a prononcé à l'occasion de la Saint-Jean-Baptiste, son saint patron, le pape Paul VI dont le nom est Gibvanni Battista Montini, a exhorté les dirigeants du monde à conjuguer leurs efforts pour mettre fin à la guerre au Vietnam.

Le pape Paul VI a évoqué le "triste spectacle du Vietnam tourmenté par un conflit qui cause tant de souffrances et ne semble pas avoir de fin". Il a rappelé les efforts qu'il avait accomplis en vue d'arriver à une "solution honorable à travers des tentatives loyales" et il a ajouté que le non-aboutissement de ses efforts ne l'empêcherait pas de continuer à tout mettre en oeuvre en vue de contribuer à régler le conflit.

Renouvelant sa gratitude aux hommes d'Etat qui ont répondu à ses appels, le pape les invite de nouveau à oeuvrer pour qu'une paix équitable soit donnée au peuple vietnamien avec la liberté, l'ordre et la prospérité.

Aux membres du Sacré Collège venus lui offrir leurs voeux à l'occasion de la Saint-Jean, le Saint-Père a aussi parlé de son historique audience qu'il a eue en avril dernier avec M. Andrei Gromyko, des hostilités indo-pakistanaises, de la Pologne, de la Yougoslavie, de Chypre, de Haïti, de la Birmanie, de l'Afrique et de la république Dominicaine.

Le conflit indo-pakistanais le plonge "dans une profonde inquiétude" et il espère que l'accord intervenu entre les deux pays "favorisera une coopération sereine et efficace".

YOUGOSLAVIE

Parlant chaleureusement de la Yougoslavie, le pape a confirmé que des négociations étaient sur le point d'en arriver à une conclusion positive en vue du rétablissement de relations diplomatiques entre ce pays et le Vatican. La nouvelle serait annoncée bientôt, probablement samedi. Les relations entre le Vatican et la Yougoslavie étaient suspendus depuis 14 ans.

Indiquant que dès le début de son pontificat, son attention s'était adressée "avec une affection toute particulière" aux problèmes de l'Eglise en Yougoslavie, le St-Père a dit qu'il avait donné son accord et ses instructions pour les conversations que les autorités civiles, a-t-il ajouté, manifestaient de vouloir engager avec le St-Siège en vue de rechercher honnêtement un règlement, fut-il incomplet, des rapports entre l'Eglise catholique et l'Etat yougoslave et des rapports entre le gouvernement de Belgrade et le Saint-Siège.

(Suite à la page 2, 3e col.)

Dans l'Ordre de Saint-Jean

Nouveaux chevaliers

A l'occasion de la Saint-Jean-Baptiste, le gouverneur général du Canada, M. Georges Vanier, grand Prieur de l'Ordre Très Vénérable de l'Hôpital Saint-Jean de Jérusalem, a annoncé l'entrée dans cet ordre de neuf Canadiens français.

Le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, M. Hugues Lapointe, a été créé Chevalier de Grâce de l'Ordre de Saint-Jean de Jérusalem. Il en est de même du chef de l'Opposition à la Législature provinciale, M. Jean Lesage et du chef du gouvernement ontarien, M. John Robarts.

De plus , le lieutenant-colonel Louis-Joseph Amyot, de Québec, a été nommé commandeur de l'Ordre de Saint-Jean de Jérusalem.

Le lieutenant-colonel Me J.-Léon Côté, président de la filiale de Québec et membre du

(Suite à la page 2, 1ère col.)

6 personnes tuées dans . . .

(Suite de la première page)

die s'est produite à un mille et demi, à l'est du village.

La victime est Mme Joseph Touquereau, 52 ans, demeurant au 2312, rue Marchand, Montréal.

Les blessés sont M. et Mme Irénée Saulnier et leurs trois enfants, également de Montréal. Ces derniers sont hospitalisés au Foyer Villa-Maria, à Saint-Alexandre.

Au moment de la tragédie, les six occupants de l'automobile se dirigeaient vers le Bas-Saint-Laurent. Une enquête du coroner a été ouverte, hier matin, sous la présidence du Dr Albert Royer, à la morgue René Ouellet, à Saint-Alexandre. Le caporal Chs Breton, du poste de la PP, à Saint-Pascal, poursuit les recherches.

A LAURIER-STATION

Une fillette de 8 ans, Marie-France Côté, enfant de M. et Mme Arthur Côté, de Joly, Lotbinière, demeurant chez son oncle, M. Marcel Bibeau, à Laurier, a été mortellement blessée par une automobile, hier midi, sur la route no 2, entre Laurier Station et Saint-Flavien. Au moment de la tragédie, la fillette circulait à bicyclette avec une compagne. C'est en voulant éviter l'une d'elles que le conducteur du véhicule aurait heurté la victime. La mort de cette dernière fut instantanée. Après avoir happé la jeune Côté, le conducteur de l'auto perdit la maîtrise et le véhicule vint s'arrêter sur la maison de M. Marcel Demers, qui a été endommagée. L'auto serait une perte totale. Les restes mortels ont été transportés à la morgue Ferland, à Saint-Flavien, où le Dr R. Lemay, coroner du district, a ouvert une enquête.

A DESBIENS

Deux hommes ont perdu la vie, hier, lorsque les voitures qu'ils conduisaient se sont heurtées de face à l'entrée de la ville de Desbiens, au Lac Saint-Jean. Les victimes sont M. Raymond Gendron, 35 ans, de Montréal, et M. Jean-Marc Quirion, 25 ans, de Chapais. Dans cette tragédie, Mme Gendron et la compagne de M. Quirion ont été blessées. Elles reposent à l'hôpital de Roberval. La tragédie s'est produite au sommet d'une légère élévation, entre le pont et la ville de Desbiens. Les deux automobiles sont restées soudées l'une à l'autre à la suite de l'impact. Elles furent remorquées ensemble. Il fallut ensuite utiliser deux camions tirant en sens inverse pour les dégager et libérer les corps des victimes.

PLUSIEURS BLESSES

Cinq jeunes gens ont été blessés dans une triple collision d'automobiles survenue vers 1h15, hier matin, sur la rue Saint-Jean à l'angle de la côte Sainte - Geneviève. Les blessés sont Jean et Yvon Cantin, âgés de 27 et 20 ans, ainsi que Michel et Jacques Gingras, 17 et 16 ans, tous quatre de Saint-Nicolas, et John Kiley, du 2785 rue Maufils, Québec. Tous cinq ont été conduits à l'Hôtel-Dieu par les ambulanciers de la maison Arthur Cloutier & Fils. Leurs blessures ne sont pas graves. Les voitures impliquées dans cette collision sont celles de Yvon Cantin, de John Kiley et de Paul Lalande, 365, 4e avenue. La police poursuit une enquête sur cet accident.

René Grégoire, 21 ans, a été blessé lorsqu'il perdit la maîtrise de sa motocyclette, vers 1h50, sur la Grande-Allée, à l'angle de la rue Berthelot. Le jeune homme a été conduit à l'Hôtel-Dieu par les ambulanciers de la maison Cloutier & Fils.

Les occupants d'une motocyclette ont été blessés, hier après-midi, vers 2h45, sur le boulevard Mgr Gauthier, à l'angle de la rue Poulin, à Giffard. M. Jacques Belzile, 21 ans, 168, 52e Rue, Charlesbourg, et Mlle Huguette Bédard, 18 ans, 4417 Des Lierres, Orsainville, ont été transportés à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par les ambulanciers de la maison Bouchard & Fils. Les occupants de l'auto, conduite par M. Lorenzo Labbé, 70 Langevin, Beauport, s'en sont tirés indemnes. Les agents L.-Y. Gagnon et Ant. Langlois, de la police de Giffard, ont fait enquête.

Le jeune Alens Simard, 9 ans, fils de Fernand, demeurant au 2787 rue de la Ronde, Québec, a été renversé de sa bicyclette, jeudi après-midi, sur le boulevard Mgr Gauthier, à Giffard. Le jeune cycliste a été happé par une voiture taxi. Les ambulanciers de la maison J.-Bouchard & Fils l'ont conduit à l'hôpital de l'Enfant-Jésus où il a reçu les soins requis. L'enfant souffre de blessures à la tête et à l'abdomen.

Quatre personnes ont subi des fractures et des blessures vers 11h30, jeudi soir, sur la route de Sainte-Catherine, près de l'entrée du village de cette municipalité, lorsque leur auto est venue en collision avec une camionnette et a pris le fossé. Ce sont Mme Paul Lainé, 560 rue Richelieu, Québec, Mlles Françoise et Jeannine Lainé, du 2885 place Chereau, à Ville les Saules ainsi que Richard Carrier, 8 ans, fils de Paul, 61 rue Fraser, Québec. Ils ont été conduits à l'hôpital Saint-François d'Assise par les ambulanciers de la maison Antonio Falardeau. Deux autres occupants de l'auto s'en sont tirés indemnes.

Une fillette de 3 ans, Lynda Proulx, fille d'Edward, demeurant au 254, rue Arago-est, a été heurtée par une automobile, hier après-midi, en face du 746 rue Richelieu. A la suite de cet accident, le conducteur du véhicule impliqué dans l'accident a été mis en état d'arrestation pour avoir conduit sans permis.

Dans l'Ordre de Saint-Jean . . .

(Suite de la première page)

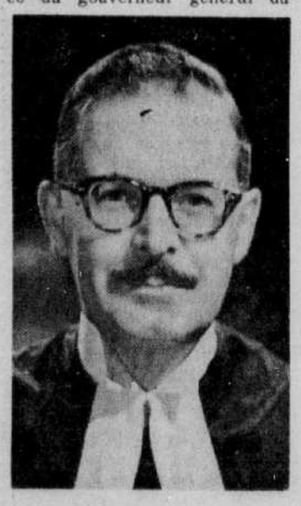
Conseil provincial est admis au chapitre des frères de l'Ordre.

Plusieurs membres dévoués de l'Ambulance Saint-Jean de la région de Québec sont également honorés. Ainsi, Mme Yvonne G. Jalbert, surintendante de la division Belvedère, est promue officier de l'Ordre. Il en est de même de Mme Patricia R. Copenan, surintendante de la division Saint-Georges.

Le Dr Richard G. Corkram, chirurgien de la même division, est admis à l'Ordre comme frère servant.

Sont admises comme soeurs servantes Mlles Muriel P. Jawson, infirmière diplômée, de Québec et Thérèse Gilbert de Saint-Georges , de Beauce.

L'investiture solennelle comportant la remise des décorations propices aux divers rangs est prévue pour le début de l'automne. Elle devrait avoir lieu à Ottawa, sous la présidence du gouverneur général du



Le lieutenant-colonel J.-Léon Côté, de Québec.

Canada, grand Prieur de l'Ordre au Canada.

LE LT-COLONEL AMYOT

Le lieutenant-colonel Amyot est né à Québec, le 20 février 1884, fils du lieutenant-colonel Georges-Elie Amyot et de Marie Joséphine Tanguay. Il a fait ses études à l'Académie Commerciale de Québec et au Upper Canada College, de Toronto.

Marié à Juliette Hamel, en



Le lieutenant-colonel Louis-Joseph Amyot, de Québec.

1913, ils ont quatre enfants Georges, Alice, Pierre et France. Il est administrateur de la Fondation Amyot pour la chaire de Chimie à l'université Laval et lieutenant-colonel honoraire du Royal 22e Régiment. Il est aussi titulaire de la Décoration des forces canadiennes et commandeur de l'Ouissam Alaouite de la République française.

La pire tragédie, à Québec . . .

(Suite de la première page)

ment: "Est-ce bien Mei ? S'agit-il de Patrice et de Belly ?

Les détectives P.-E. Rancourt et M. Langlois, de la brigade volante municipale, ont été chargés de poursuivre l'enquête judiciaire sur cette tragédie. Au cours de l'après-midi, Paul Létourneau fut interrogé par le capitaine Wagner avec les détectives J. Jobin et P.-E. Boucher. Sur l'avis de son procureur, le jeune homme a refusé de donner une version et d'expliquer l'accident. Ce dernier était apparemment seul dans la voiture au moment de l'accident. L'automobile avait été louée au début de la matinée.

LES VICTIMES

La mort des deux frères Seto a été instantanée. Quant à leur mère, Mme Seto, elle a succombé à l'Hôtel - Dieu vers 5h30 après que les médecins eurent tout fait pour lui conserver la vie. Des appels furent même lancés pour obtenir du sang. Cinq citoyens se sont présentés à l'hôpital. Mme Seto devait toutefois succomber à une hémorragie interne causée par de nombreuses fractures au thorax et au bassin.

Les corps des deux garçons ont été recueillis sur le trottoir par les ambulanciers de la maison Moisan et transportés à la morgue provinciale.

De Gaulle reçu à la cité des savants, en Sibérie

NOVOSIBIRSK (AFP) — "Puissent la science soviétique et la science française s'unir pour le progrès des hommes, tandis que la Russie et la France s'unissent pour la paix du monde," a déclaré le général de Gaulle dans le discours qu'il a prononcé hier à Novosibirsk, à la cité des savants, Akademgorod.

La journée d'hier est consacrée à la science et à la technique pour le général de Gaulle. Arrivé jeudi à Novosibirsk, le général de Gaulle, qui a reçu du million d'habitants de la cité sibérienne un accueil encore plus chaleureux qu'à Moscou, a visité hier matin la plus importante usine de machines électriques de l'Union soviétique. C'est ensuite que le général s'est rendu à la fameuse cité des savants, Akademgorod, qui abrite 6,000 chercheurs.

"La réputation d'Akademgorod, a dit le président de la république, a depuis longtemps franchi vos frontières, tant en raison de la valeur des travaux qui s'y accomplissent qu'à cause de la haute idée qui a présidé à sa création, car il y a là la conjonction hardie de l'esprit moderne et de la tradition."

PODGORNY

Le chef de l'Etat soviétique a pour sa part déclaré que l'attitude des deux Etats face à toute une série d'importantes questions a beaucoup de points communs. "Nous sommes pleinement fondés à croire que le peuple soviétique et le peuple français ainsi qu'avec les autres peuples pacifiques vont s'approfondir et s'étendre".

COUVE DE MURVILLE

M. Couve de Murville, ministre français des Affaires étrangères, a déclaré à un journaliste que la France et l'URSS ont le même désir de voir se terminer la guerre au Vietnam. "Je crois, a ajouté le ministre français, qu'il y a un autre point sur lequel Français et Russes sont d'accord, c'est l'intérêt qu'il y a en Europe à arrêter la guerre froide et à essayer de créer un climat de détente".

"Comment peut-on imaginer qu'il y ait un règlement du problème allemand autrement que dans un climat de détente?" M. Couve de Murville a alors fait valoir que c'était dans cette intention que les Français et les Soviétiques avaient décidé de se consulter régulièrement.

BASE SPATIALE

Le général de Gaulle est attendu à Leningrad samedi soir. Devant quitté Novosibirsk ce matin, on croit de bonne source qu'il visitera en cours de route la base spatiale de Swezwograd dans la région de Baykonour. Les autorités soviétiques ont cependant gardé un silence total à ce sujet.

Le général ne sera alors accompagné que de M. Couve de Murville, de son aide de camp, de son médecin et du chef de la sécurité présidentielle. Du côté soviétique personne ne sait qui sera du voyage. Mme de Gaulle et les autres membres de la délégation se rendront directement à Leningrad.

On apprend également que la déclaration commune franco-soviétique qui sera publiée à l'issue du séjour du général de Gaulle, le jeudi 30 juin, fera largement état de l'instauration de consultations entre les deux pays. La conclusion de l'accord spatial et de celui de coopération technique, l'ensemble des rapports franco-soviétiques dans les domaines économique, culturel et commercial, l'Allemagne, la sécurité européenne et le Vietnam seront les principaux points mentionnés.

Paul VI exhorte les . . .

(Suite de la première page)

"Une étape va être franchie positivement dans cette voie, a dit le pape, et nous confions à la Providence ce résultat pour qu'il apporte des fruits bienfaisants pour l'Eglise et pour les peuples de cette nation".

Parlant de son entrevue avec M. Andrei Gromyko, le St-Père a déclaré:

"La rencontre, a rendu possible la poursuite souhaitée du dialogue engagé à New York — lors de notre voyage aux Nations unies — au sujet des problèmes de la paix, sans — naturellement — oublier les problèmes de l'Eglise et des fidèles dans tout le vaste territoire qui forme l'Union soviétique et d'une assistance religieuse moins inappropriée aux nombreux groupes catholiques résidant dans ce grand et noble pays. Nous voulons espérer que cette rencontre ne restera pas sans porter des fruits pour la cause de la paix et de la liberté religieuse effective."

POLOGNE

Parlant du millénaire chrétien en Pologne, le Souverain Pontife a répété "non sans peine" qu'il ne lui a pas été possible d'accéder à l'invitation des catholiques polonais de se rendre dans leur pays. "Malgre cela, a-t-il ajouté, nous avons été et nous restons spirituellement et intimement près de la nation catholique, pour laquelle nous invoquons du Seigneur la concorde, le progrès et la vraie paix, tandis que nous nous réjouissons en voyant que les évêques et les peuple chrétien, fermement unis au très digne cardinal primat, ont réaffirmé leur volonté de rester fidèles à l'Eglise du Christ et à son vicaire le pontife romain sans jamais manquer à l'amour de leur patrie".

En ce qui concerne Saint-Domingue, il s'est plu à constater que ses appels n'étaient pas restés sans échos et a formulé l'espoir que "cette noble nation" puisse retrouver" le chemin de la paix, du bien-être et de la prospérité".

L'AFRIQUE

Abordant enfin les problèmes africains, le pape, sans se dissimuler les graves difficultés, a estimé qu'il "était nécessaire que ceux qui cherchent à promouvoir le bien commun aient présents à l'esprit les trésors de lumière et de civilisation qui viennent de l'Evangile et qu'ils regardent devant eux, loin dans le futur".

"Nous suivons avec un vif intérêt les tentatives qui se font en Rhodésie pour résoudre, pacifiquement, a dit encore le pape, une question complexe et délicate. Nous avons confiance que les parties en cause, animées d'une bonne volonté et du sens des réalités, sauront finalement trouver une solution satisfaisante."

CHYPRE ET BIRMANIE

A propos de Chypre, le pape a observé que des tensions persistent dans cette grande île méditerranéenne. Il a indiqué qu'il avait tenté "encore récemment de faire appel à la bonne volonté des chefs d'Etat des pays intéressés pour les inciter à recourir à tous les moyens possibles d'en arriver à un règlement par la voie de la négociation.

Le chef spirituel de l'Eglise catholique n'a pas caché que les difficultés opposant le gouvernement haitien et les autorités ecclésiastiques de ce pays des Antilles lui avaient causé une grande peine. Il s'est dit confiant que ces difficultés pouvaient être surmontées.

Le pape a aussi révélé qu'il avait fait des démarches dernièrement auprès des autorités birmanes afin de faire atténuer les mesures qui ont amené l'expulsion de ce pays de nombreux missionnaires catholiques.

Il a admis que ses démarches n'avaient pas porté fruit et que les nouvelles en provenance de la Birmanie lui causaient "une profonde affliction parce que nous voyons, dit-il, un si grand nombre de missionnaires généreux qui sont chassés même s'ils n'ont jamais mérité un tel traitement, et aussi parce que nous éprouvons des craintes pour nos nombreux enfants de ce pays laissés sans secours spirituel adéquat".

Les marées

SAMEDI

Haute: 12h. 15 a.m
Basse: 7h.28 a.m.
Haute: 12h.31 p.m.
Basse: 8h,18 p.m.

DIMANCHE

Haute: 1h. 19 a.m.
Basse: 8h. 36 a.m.
Haute: 1h. 39 p.m.
Basse: 9h.15 p.m.

Le soleil

SAMEDI

Lever	Coucher	Long. du jour
3.50	7.44	15.54

DIMANCHE

Lever	Coucher	Long. du jour
3.51	7.44	15.53

Hausse du coût des abonnements

FORT WILLIAM, Ont. — Le quotidien "Daily Times-Journal" de Fort William, en Ontario, a augmenté le coût de ses abonnements hebdomadaires à 50 cents.

Une rude tâche attend le général Allard

Par André DIONNE

Selon les mots mêmes du colonel Louis-Frémont Trudeau, le lieutenant-général Jean-Victor Allard, commandant des forces mobiles, à Longueuil, "homme d'une personnalité extraordinaire", était l'homme tout désigné pour prendre le commandement des forces armées du Canada.

Ces commentaires ont été livrés par le colonel Louis-Frémont Trudeau, commandant des forces canadiennes stationnées à la Base de Valcartier, non loin de Québec au cours d'une entrevue où il donna ses impressions personnelles sur la nomination du premier Canadien français au titre de général d'armées au Canada. Le colonel Trudeau est un ami personnel du lieutenant-général Allard ayant servi sous les ordres de ce dernier, lors de la campagne d'Italie, pendant la dernière guerre.

On sait qu'au cours de la semaine dernière le lieutenant-général Jean-Victor Allard était nommé chef d'Etat-major de la défense au Canada. Il est d'abord le premier Canadien français qui accède à ce poste et il est de plus le premier Canadien "appointé" à diriger les forces canadiennes selon la nouvelle formule de l'intégration des trois armes du Canada.

Notre interlocuteur a laissé savoir que cette nomination était tout à fait inattendue dans les milieux militaires du Québec, et elle a causé une surprise générale, surprise coiffée d'une joie immense. Il semble que le général Allard jouisse d'une popularité assez grande dans les milieux militaires du Canada et surtout du Canada français.

LE TRAVAIL D'UN GENERAL D'ARMEES

A compter du 16 juillet, le général d'armées Jean-Victor Allard est le premier expert du gouvernement canadien sur les questions militaires. Il devient le collaborateur numéro 1 du ministre de la Défense du Canada, M. Paul Hellyer, le penseur du principe de l'intégration des forces armées au Canada.

Sur le plan strictement militaire, le général Allard est la plus haute autorité. De lui dépend toute l'activité militaire au pays. On le nomme commandant suprême des forces armées.

Du côté décoration, il est le seul à porter quatre étoiles à son uniforme en tant que militaire actif. Le gouverneur-général du Canada, M. Vanier possède de cette décoration mais à titre honorifique seulement et quelques autres militaires retraités.

UN COLLABORATEUR PRECIEUX

Selon les dires du colonel Trudeau, le lieutenant-général Allard a été un des instigateurs de l'intégration des forces au niveau de la force mobile, où de l'armée active.

Le général Allard pense dans le sens de l'intégration des forces armées et son action s'est toujours fait sentir en ce sens à l'intérieur de son secteur d'activité, le commandement des forces mobiles.

LE GENERAL ALLARD: CANADIEN FRANCAIS

En tant que Canadien français, le colonel Trudeau s'est dit réjoui de la nomination du lieutenant-général Allard et il a qualifié la décision du gouvernement canadien d'honneur extraordinaire pour les Canadiens français.

Au sein des forces mobiles, le lieutenant-général Allard a effectué un travail très efficace du côté relations entre les deux groupes ethniques composant les armées canadiennes.

Il est sûr, de par son passé, que le général Allard essaiera sûrement de démontrer la valeur des Canadiens français comme soldat.

Sur ce, le colonel Trudeau a déclaré que les Canadiens français son sûrement des soldats d'une très grande efficacité en raison de leur initiative et leurs exploits au cours du dernier conflit mondial l'ont prouvé.

UNE PERSONNALITE EXTRAORDINAIRE

Le général Allard a été qualifié par son frère d'armes de "personnalité extraordinaire". Le colonel Trudeau a connu le général Allard alors qu'il était étudiant au collège d'Etat-major. Il connaissait les aspirations du nouveau commandant des forces canadiennes. Les aspirations militaires qu'entrevoyait le général Allard ont été respectées et réalisées. A cette époque, il entrevoyait une carrière civile et cette idée a été abandonnée à la fin de la guerre alors que le général Allard optait définitivement pour la carrière militaire. Depuis lors, il visa les plus hauts rangs.

Le général Allard est connu comme un homme complet, érudit, mélomane, athlète, diplomate, etc. Il est de celui qui se donne à la tâche pour le mener à bonne fin même si les tâches sont difficiles et ayant peu de chance de succès.

Il est de ceux qui aiment se mêler au concret. A ce sujet, le colonel Trudeau a raconté un fait militaire qui peut être manifeste de sa personnalité.

Lors de la campagne d'Italie, après les années '43, le général Allard commandait le Royal 22e Régiment et les positions détenues étaient dans une position assez précaire.

Le général Allard décida de réunir son état-major et les officiers qui commandaient les divers points stratégiques. Ceux-ci reçoivent un ordre de réunion à un point précis, une vieille grange qui abritait encore quelques animaux.

La réunion comme prévue, eut lieu sous les feux de mortiers ennemis très intenses. Au cours de la réunion d'observation, la grange a été partiellement démolie par un éclat d'obus.

Le colonel Trudeau a cité ce fait pour démontrer l'esprit de travail du général. Par la suite, et à cause de cette réunion en plein champ de bataille, les officiers ont pu élaborer une stratégie relative aux faits observés. Ceci leur a permis de lancer une attaque et de raffermir les positions auparavant précaires.

Le nouveau commandant des forces armées canadiennes est de trempe solide et autoritaire.

DECORATIONS

Dans le domaine militaire, les décorations comptent vraiment car elles sont manifestes de l'action du soldat.

Le général Allard est décoré CBE (Commander of the British Empire) DSO (ordre du service de distinction); ED (décoration relative à l'efficacité) CD, (décoration canadienne). Il est aussi décoré de la Légion d'Honneur et de la Croix de Guerre, parmi les plus hautes décorations françaises; de la Légion du mérite, de la Croix orange de Nassau décernée par le gouvernement néerlandais. Il compte à son actif au moins 35 ans de service dans l'armée canadienne.

Pour sa part, le colonel Trudeau est le premier militaire canadien-français à recevoir une décoration sur le champ de bataille alors qu'il servait sous les ordres du général Allard. Il s'agit du DSO en langue militaire. Il a reçu également les décorations OBE et CD.



De gauche à droite: le capitaine Réginald O'Donnell, officier d'information à Québec, Mme Louis-Frémont Trudeau, et le colonel Louis-Frémont Trudeau, commandant de la base de Valcartier.

ASSOCIE



Me SERGE LEVESQUE, B.A., LL.L., notaire

Le Notaire Levesque a fait ses études classiques au College de Ste-Anne de la Pocatière et au Collège des Jésuites où il obtint son B.A.

Licencié en Droit de Laval en mai 1965, Me Lévesque fut commissionné notaire le 24 mai 1966.

Il exercera sa profession avec Me Remy Giroux sous la raison sociale de "GIROUX & LEVESQUE, notaires", dont les bureaux sont situés à 2900 Boulevard des Quatre-Bourgeois, à Ste-Foy.

Tél.: 653-2984

BUREAUX ET ENTREPOTS à louer

Dans Centre Industriel Ste-Foy. Environ 9,500 pi., avec gicleur automatique, rampe de chargement au niveau du sol.

TEL.: 656-9707

Demander M. Paul Girouard



CONSTRUCTION ET RENOVATION DE GALERIES

Nos experts vous soumettront un estimé gratuit des frais de construction ou de rénovation de votre galerie, qu'elle soit de bois ou de métal. Profitez des bas prix consentis durant le mois de juillet.

MENUISERIE D. POULIOT ENR.

ENTREPRENEUR GENERAL

927 rue Drolet, Québec — Tél.: 524-1677

CHARBON de BOIS BRIQUETTES, ETC.

BOISEC ENR.

1120, 2e Ave — 523-9522

MATERIEL DE REMPLISSAGE GRATUIT

Chargé gratuitement dans vos camions à notre carrière ou livré pour le prix du transport.

CIMENTS DU ST-LAURENT

Tél.: 663-7831

ROBERGE

241 est, rue St-Vallier

Québec 2, tél.: 529-8191

ATELIER SPECIALISE

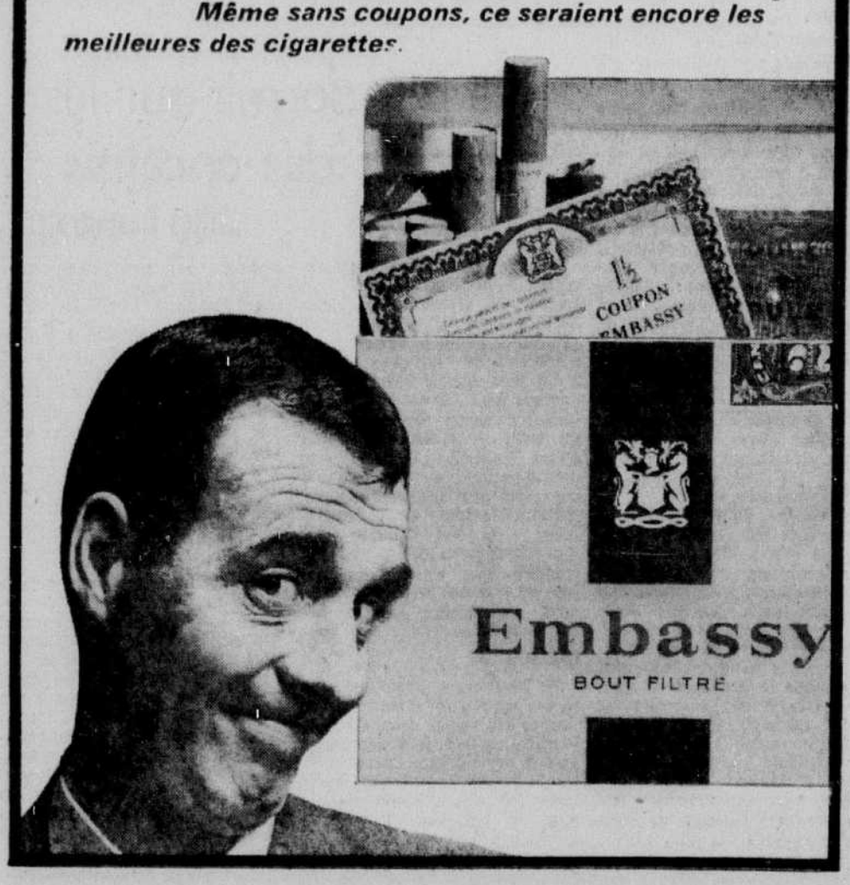
- Refilage-moteurs électriques de toutes classes et H.P. Traitements spéciaux pour eau-chaleur-humidité.
- Machines à souder. Contrôles, transformateurs. Service de dépannage. Service d'ingénieur.

VENTES D'EQUIPEMENT INDUSTRIEL, ELECTRIQUE ET MECANIQUE DEPUIS 1928

"Obtenez vos cadeaux PLUS VITE avec Embassy", dit Armand Lafleur

Dans chaque paquet de 25, il y a 1½ coupon, au lieu de seulement 1¼ — 20% de plus. Adoptez Embassy.

Même sans coupons, ce seraient encore les meilleures des cigarettes.



Roblin garde le pouvoir, au Manitoba

WINNIPEG (PC) — Le gouvernement conservateur du premier ministre Duff Roblin est sorti vainqueur d'une lutte serrée jeudi lors de l'élection du Manitoba mais ses forces ont été réduites à une simple majorité par le Nouveau parti démocratique.

Le vote — probablement un vote record dans la province — a laissé pratiquement inchangé la position des libéraux dans l'opposition, mais le NPD, qui n'avait même pas présenté des candidats à tous les sièges, a réalisé des gains au détriment des deux grands partis.

Les socialistes ont enlevé deux sièges chacun au parti libéral et au parti conservateur tandis que les libéraux en ont pris trois aux conservateurs.

Le résultat final est:

	1966	1962
Conservateurs	30	36
Libéraux	14	13
NPD	11	7
CS	1	-
Remis	1	-
Total	57	57

Avec 30 sièges, les conservateurs ont réussi à obtenir une majorité même si celle-ci doit être réduite d'un siège par la nomination du président de la Chambre. Ils conservent aussi la possibilité d'obtenir un autre siège dans le comté de Churchill où la votation a été reportée au 7 juillet.

Le premier ministre Duff Roblin a été réélu dans la circonscription de Wolseley.

M. Gil Molgat, leader libéral du Manitoba, a été déclaré réélu jeudi soir dans son comté de Ste-Rose, moins de deux heures après la fermeture des bureaux de votation.

M. A. R. Paulley, leader néo-démocrate du Manitoba, a été réélu dans la circonscription de Radisson.

FAIBLE VOTE

La température aura probablement été une des causes du faible vote enregistré hier, au Manitoba, même si l'on prévoyait que peu de gens exerceraient leur droit de suffrage aux élections d'hier.

Après qu'une pluie abondante eut tombé pendant la plus grande partie de la nuit, détériorant ainsi les chemins des campagnes, le ciel est demeuré incertain et nuageux jusqu'en fin d'après-midi, alors que la chaude température des jours précédents est réapparue. Telles étaient les conditions, hier, dans cette partie du Manitoba qui est le plus densément peuplée, soit la région sud-ouest.

Lors des élections précédentes, à peine 60 pour cent des votants s'étaient présentés aux urnes. Les bureaux de scrutin étant ouverts de 8 a.m. à 8 p.m. (HCA), le rythme de la votation s'est accéléré dans le cours de l'après-midi.

CHURCHILL

Cinquante-six sièges étaient en jeu hier, le cinquante-septième, celui de Churchill, devant être pourvu dans deux semaines seulement. La raison en est qu'au moment où la campagne électorale s'est ouverte, ce comté était soumis au dégel printanier, et qu'il aurait été trop difficile de procéder au recensement des électeurs.

Le jour de l'inscription officielle des candidatures dans le comté de Churchill tombait à la même date que celle des élections dans le reste de la province.

On note que la candidature du candidat libéral dans ce comté a été refusée à la dernière minute par le directeur du scrutin: le candidat avait oublié de signer les documents nécessaires, et s'étant absenté, il n'a pu être rejoint à temps par le directeur du scrutin.

Cette erreur pourrait produire une situation cocasse, advenant le cas où deux des trois principaux partis se retrouveraient avec un nombre presque égal des sièges, ou encore s'il devait se former un gouvernement minoritaire, comme ce fut le cas en 1958, lorsque M. Duff Roblin prit le pouvoir pour la première fois.

LES PARTIS

M. Roblin, maintenant âgé de

(Suite à la page 5, 1ère col.)



LE SOURIRE S'ELARGIT — Le premier ministre Duff Roblin et sa femme arborent un sourire à l'occasion de la première percée que fait le parti progressiste-conservateur au cours du dépouillement du scrutin à la suite d'élections contestées, au Manitoba. Le parti de M. Roblin a gardé une mince majorité en Chambre alors que les partis libéral et NPD amélioraient leur position respective. (Téléphoto PC)

Mystère sur l'avenir de l'ex-agent Arthur Vachon

Il ne fait aucun doute que si l'ex-agent Arthur Vachon est réinstallé dans les rangs de la Sûreté provinciale, le chef J.-Adrien Robert, directeur général de la PP, résignera ses fonctions. Le retour de l'ex-policier sera de toute évidence considéré par le directeur Robert comme une marque de non-confiance et une désapprobation de la part du ministère de la Justice.

M. Jean-Jacques Bertrand, le nouveau ministre de la Justice au Québec, a déclaré au cours de la semaine que le cas du président de l'Association des policiers provinciaux du Québec fait le sujet d'une étude chez les hauts fonctionnaires de son ministère. Le problème paraît difficile pour les autorités.

Par décision du chef Robert et après ratification par le ministre de la Justice de l'époque, Me Claude Wagner, l'agent Vachon avait été remercié de ses services pour insubordination et indiscipline à la mi-avril dernier. Le policier Vachon est demeuré président du groupement.

Quoi qu'il en soit, il paraît exister un "malaise" à la direction de la Sûreté provinciale. Le directeur J.-Adrien Robert a pris la succession du chef Josaphat Brunet le 1er novembre 1965. Le nouveau directeur a élaboré, au cours des derniers mois, tout un plan de restructuration. Le tout devait être soumis à la législature. Quelques-uns des principaux projets du chef Robert étaient d'augmenter les effectifs de la PP à près de 3,000 hommes, de créer de nouveaux postes et d'uniformiser les différentes stations en leur donnant un caractère typiquement canadien-français.

Permis de conduire international bientôt disponible

Les automobilistes du Québec pourront désormais obtenir un permis international de conduire, a annoncé, jeudi, le ministre des Transports et Communications, le Dr Fernand Lizotte.

Le permis délivré par le Bureau des véhicules moteurs du Québec demeure valide dans toutes les provinces canadiennes et aux Etats-Unis, et dans un bon nombre de pays étrangers. D'autre part, le permis international n'aura aucune valeur au Canada. Le Club Automobile de Québec et le Royal Automobile Club du Canada ont été mandatés pour la vente de ce permis international, au coût de $3. Le document est rédigé en dix langues.

A Ottawa

avec Amédée Gaudreault



La rencontre Udall-Pépin

OTTAWA — Le secrétaire de l'intérieur des Etats-Unis, M. Stewart Udall, et le ministre des Ressources du Canada, M. Jean-Luc Pépin, ont eu ici, avant-hier, un long entretien qui a porté principalement sur le problème de la pollution des eaux des Grands Lacs.

La conférence de presse qu'ils ont ensuite donnée aura grandement contribué à clarifier la situation, non seulement dans ce secteur, mais aussi dans celui de la possibilité d'exportation d'eaux canadiennes aux Etats-Unis.

MM. Udall et Pépin, ont convenu qu'il était "prématuré" d'aborder cette dernière question, qui ne se posera pas, de façon pratique, "avant plusieurs années". Les Américains, qui se sont donné en mai dernier une "commission nationale des eaux", veulent d'abord, a dit le secrétaire de l'intérieur, faire un inventaire de leurs ressources hydrauliques, établir des politiques nationales et ils sont également confiants de récupérer abondamment avec un programme d'assainissement des eaux polluées. Ensuite, on verra... s'il faut importer de l'eau.

M. Udall a encore reconnu que son pays comme le Canada n'en est qu'au début d'une lutte organisée contre la pollution des eaux, qu'il devra encore consacrer d'importantes études à la question et qu'en somme il y a là une excellente occasion de travaux parallèles ou même conjoints pour les deux pays. Ensuite, les Américains sont déterminés à passer à l'action à fond de train ("To tackle the problem of pollution in a bir way").

Fort à l'aise à côté de son collègue américain, M. Pépin a rappelé que le Canada poursuit déjà des travaux de recherches sur la pollution dans les Grands Lacs qui vont coûter $1 million cette année et qui nécessiteront $5 millions par an en 1970. A cause d'une situation constitutionnelle différente, Ottawa ne peut, comme Washington, créer une commission nationale des eaux, mais les fruits de ses recherches en eaux internationales, dans les Grands Lacs, n'en seront pas moins mis à la disposition de toutes les provinces du pays. Incidemment, le gouvernement fédéral a lancé il y a cinq ans un programme de prêts aux municipalités pour l'aménagement d'usines où l'on traite les eaux vannes. Il en est résulté, jusqu'ici, 144 projets valant $26 millions dans le Québec et 329 valant $112 millions en Ontario. En outre, cette dernière province aménage elle-même, à la faveur du programme national, des usines pour deux ou trois municipalités à la fois et leur loue ensuite ces usines. Ottawa accorde aussi un dégrèvement fiscal de 50 pour cent aux industries qui installent de l'équipement servant à assainir les eaux et une partie des travaux d'hiver, ces dernières années, servaient à réduire la pollution des eaux.

Du côté de l'Ontario, Ottawa a encore conclu avec Toronto un accord qui permettra, cet été, de dresser un relevé de toutes les ressources hydrauliques du nord de cette province. Ottawa contribue aussi à des programmes de conservation des eaux, tel celui de la Saskatchewan. Mais avec le consentement des provinces intéressées et dans le cas du Québec, si l'on voulait entreprendre un jour des recherches ou des travaux en vue de ramener du côté du Saint-Laurent des eaux actuellement tributaires du versant de la Baie James, comme l'a proposé l'ingénieur Kierans, le gros mot à dire dans tout cela devrait venir de Québec.

LES MUNICIPALITES ET L'INDUSTRIE

Pour revenir à la question de la pollution des eaux, elle concerne également les municipalités et les industries. Celles-ci reconnaissent de plus en plus leurs responsabilités et, par exemple, en janvier dernier la "Steel Co." a ouvert une usine de $2 millions pour éliminer la fuite d'acides dans la Baie de Hamilton, tandis qu'à Cornwall la Société "Domtar" a complété à la même époque une usine d'épuration de $2.5 millions. Il ne serait pas logique de faire payer au public les frais d'assainissement d'eaux polluées par les industries, tout comme on peut s'attendre à ce que ceux qui polluent davantage les eaux des Grands Lacs (les Américains) contribuent proportionnellement à leur retour à la "normale." Un effort majeur doit être consenti par les municipalités et ainsi, jeudi, M. Udall a révélé qu'il arrivait de Cleveland où il était allé rencontrer les autorités municipales en vue de l'élaboration d'un programme spécial dans cette ville américaine qui est l'une des principales responsables (avec Detroit et Buffalo) du fait que le Lac Erié est en train de "pourrir" et qu'il faudra dépenser des milliards de dollars pour corriger raisonnablement la situation. (Des améliorations ne s'y feront sentir que dans 4 ou 5 ans, a dit le secrétaire de l'intérieur).

Le Canada et les Etats-Unis ont aussi confié, le 7 octobre 1964, à la commission mixte des eaux limitrophes une enquête sur le niveau des eaux des Grands Lacs et du secteur international du Saint-Laurent, ainsi que sur le problème de la pollution de ces eaux. On se souvenait peut-être qu'un traité canado-américain conclu en 1909 stipulait... que ces eaux ne "devaient pas être polluées !" Quoi qu'il en soit, l'enquête coûtera plusieurs millions de dollars et ne prendra fin qu'en 1971. Mais un rapport intérimaire présenté en décembre 1965 a déjà réclamé un programme d'urgence d'assainissement des eaux industrielles et municipales.

Dans une causerie donnée à Toronto le 26 mai dernier, M. Jean-Luc Pépin a signalé que l'élaboration d'une politique nationale dans le domaine hydraulique est extrêmement délicate, parce que bien des secteurs sont de juridiction totalement provinciale. Le rôle fédéral doit alors viser à coordonner les recherches, à en diffuser uniformément les résultats, à épauler les initiatives des provinces dans les secteurs mixtes, etc. Le 27 janvier dernier, M. Davie Fulton, critique attitré de M. Pépin aux Communes, y a vigoureusement réclamé une "politique nationale" claire, dynamique et initiatrice de réformes d'envergure, dans le domaine des ressources hydrauliques, mais il a reconnu, comme dans une causerie donnée à London le 3 juin suivant sur le même sujet, l'existence fréquente de juridictions... provinciales. Pour sa part, dans sa causerie du 26 mai, M. Pépin a déclaré qu'une "politique nationale des eaux ne peut être que fédérale-provinciale." Aqua...Bon?

Pearson participe à la Saint-Jean



PRESENTATION DE SYMBOLES A M. PEARSON — M. Albert Blache (à droite), d'Ottawa, président régional de la Société Saint-Jean-Baptiste, présente au premier ministre Pearson une feuille d'érable et un mouchoir fleurdelisé, jeudi, à Ottawa, comme symboles de la célébration annuelle de la fête des Canadiens français. (Téléphoto PC)

OTTAWA (PC)—Les sociétés St-Jean-Baptiste du secteur de la capitale fédérale ont annoncé hier qu'elles veulent institutionnaliser la cérémonie de la présentation d'une feuille d'érable au premier ministre du pays chaque année à la veille de la Saint-Jean.

M. Albert Blache, président de la SSJB d'Ottawa a présenté jeudi, veille de la Saint-Jean, une feuille d'érable au premier ministre M. Lester B. Pearson qui a dit se réjouir de pouvoir marquer ainsi la fête nationale des Canadiens français.

M. Blache a déclaré que c'était la première fois dans l'histoire du pays qu'un symbole du Canada était présenté à un premier ministre du pays par une société St-Jean-Baptiste pour marquer la fête du 24 juin.

M. Blache était accompagné pour la cérémonie, qui s'est déroulée dans les bureaux du premier ministre, des présidents et représentants des SSJB de Hull et d'Eastview, deux municipalités collées à la capitale fédérale.

Devant le groupe, M. Blache a déclaré: "C'est notre voeu sincère d'institutionnaliser la présentation de ce symbole, chaque année à la veille de la St-Jean, au premier ministre du pays, si celui-ci veut bien s'y prêter".

Par ailleurs, c'est en l'honneur de la Saint-Jean-Baptiste que les députés aux Communes ont pris congé, hier. Les Communes doivent reprendre leurs travaux lundi seulement, permettant ainsi aux députés qui le désiraient de participer aux célébrations de la Saint-Jean.

Pour Johnson, la conférence de presse: une institution

(Une analyse de Normand GIRARD)

Quelles seront les relations du gouvernement de l'Union nationale et celles du premier ministre, Me Daniel Johnson, surtout, avec la presse québécoise? Au premier abord, s'il faut en juger par les deux conférences de presse qu'il a accordées jusqu'ici depuis qu'il est devenu chef du gouvernement, ces relations seront cordiales. La diplomatie, la gentilhommerie et l'habileté de M. Johnson sont ses plus beaux atouts de ce côté.

Vendredi dernier, le 17 juin, sur le ton amical et "coulant" qui a toujours caractérisé ses rapports avec les journalistes lorsqu'il était chef de l'opposition, le premier ministre du Québec a levé un tout petit coin du voile de sa pensée quant aux relations qu'il compte entretenir dans l'avenir avec "les yeux et les oreilles" de la population auprès des gouvernants.

Les propos qu'il a tenus, sans être alarmants pour l'instant, permettent néanmoins de prévoir que le nouveau premier ministre a l'intention d'user à l'endroit de la presse "d'une main de fer sous un gant de velours". M. Johnson, le plus simplement du monde, a dit aux journalistes son intention "d'institutionnaliser" la conférence de presse... pour leur éviter de faire le pied de grue... pour que chacun pose des questions à tour de rôle, et enfin il a exprimé son désir d'améliorer leurs conditions de travail.

Rien de plus louable et de plus normal jusque-là: bref, de quoi applaudir aux bonnes intentions du chef du gouvernement à l'endroit de la presse, d'autant plus qu'il s'est lui-même défendu de vouloir procéder "à la de Gaulle". Si les journalistes doivent le questionner "à tour de rôle", il n'est pas question qu'ils soient désignés à l'avance non plus qu'on leur suggérera "amicalement" les questions devant être posées.

DES DIFFICULTES

Pour un chef de gouvernement qui doit affronter quotidiennement, et plus d'une fois par jour très souvent, le supplice de la question de la part d'une meute de 40 reporters à l'affût de la moindre défaillance, de la moindre contradiction et du moindre embarras de la part du "supplicié", le projet est idéal, voire même le plus correct et le plus humain.

Pour les journalistes, dont le rôle consiste justement au moyen de leurs questions pertinentes et impertinentes, carabinées et imprévues, à provoquer l'éclosion de la vérité, à percer justement ce secret dont toute administration veut entourer ses agissements, le projet de Me Daniel Johnson est moins attrayant.

Que Me Daniel Johnson, lui-même un ancien journaliste, "institutionnalise" la conférence de presse, c'est-à-dire qu'il la fixe à une heure précise, qu'il la convoque à l'avance, qu'il prévienne du thème sur lequel elle portera, aucun journaliste digne de ce nom n'y verra d'objection.

Que M. Johnson, cependant, invite lui-même un journaliste à lui poser "sa" question et l'angle devient différent. Un journaliste peut difficilement accepter cela.

Les raisons en sont bien simples: il suffira que trois ou quatre représentants de la presse favorables au régime en place monopolisent les premières questions, que l'interviewé donne dans le jeu en étirant le plus possible les réponses et le temps alloué pour la conférence de presse s'écoulera sans que ceux qui auraient pu avoir des questions vraiment pertinentes à poser aient pu le faire.

D'autre part, l'actualité de 1966 se succède à un rythme tellement rapide que les représentants de la presse, inévitablement, doivent, à 30 secondes d'avis très souvent, à la suite d'un appel téléphonique de leur chef des nouvelles, entrer en contact avec le chef du gouvernement, son ou ses représentants et ses ministres, pour obtenir d'eux un commentaire nécessaire à la bonne information du public.

La conférence de presse "institutionnalisée" devient alors un obstacle au travail du journaliste en ce sens. Par ailleurs, la conférence de presse "institutionnalisée", comme semble l'entendre le chef du gouvernement, soit la conférence de presse où chacun pose "sa" question à tour de rôle, ne permet pas de revenir sur le sujet d'abord soulevé à l'aide de questions posées différemment ou abordant un aspect différent de la question.

C'est là que réside tout le jeu de la démocratie: les journalistes étant en place en qualité de "chiens de garde" de la démocratie, pour bien s'acquitter de leur devoir, ils doivent pouvoir exercer leur métier comme ils l'entendent. Les diriger d'une façon ou d'une autre dans la manière dont ils doivent procéder, c'est, d'une façon ou d'une autre, entraver leur liberté et partant la liberté de la presse.

Elu démocratiquement, un gouvernement, quel qu'il soit, doit accepter en entier le jeu de la démocratie. Dans notre démocratie, ce jeu laisse une large place à la presse... Il ne faudrait pas, pour le plus grand malheur de la population, que ce rôle de la presse soit réduit de quelque manière que ce soit.

Nous savons personnellement, pour connaître M. Johnson depuis quelques années, que ce n'est pas là son intention. Ce qu'il veut véritablement, c'est aider les journalistes à s'acquitter le mieux possible de leur tâche. Lorsque, l'autre jour, il a fait cette proposition aux journalistes, ils n'eurent aucune réaction. Ils n'avaient pas songé aux conséquences indirectes qu'aurait ce geste s'il le posait.

Ceux-ci ne manqueraient pas d'interpréter comme une brimade à la liberté de presse, si M. Johnson revenait, par le truchement des conférences de presse "institutionnalisées", à ces jours d'information que constituaient les anciennes conférences de presse de la Société Radio-Canada auxquelles jusqu'à 15 journalistes étaient invités à interroger un invité.

Les sujets soulevés étaient tellement nombreux, parfois, qu'on ne faisait que les mentionner. D'autres fois, la majorité des journalistes quittaient le studio sans avoir pu poser seulement une question. Pour aider vraiment les journalistes dans leur travail, M. Johnson pourrait, en revanche, leur faciliter l'accès à l'information officielle, donner instruction à ses ministres de répondre aux questions des journalistes et demander aux "grands commis de l'Etat" de préparer à l'intention de la presse la documentation qui devient indispensable lorsqu'une question gouvernementale importante surgit.

Il ne faudrait pas perdre de vue que ce sont les journalistes, par leur vigilance, leur travail et le urs questions auxquelles ne se dérobaient pas les membres de l'administration précédente, qui ont su mettre en relief tous les aspects, bons comme mauvais, des faits et gestes de cette administration.

LOCAL A LOUER
12,000 p.c.
Centre de la ville
Quartier St-Roch
S'adresser:
297 de la Couronne
522-6053 ou 529-9051

TERRAIN à VENDRE
6,000,000 de pieds carrés dans le Québec Métropolitain. Prix un cent le pied carré. Demandez M. Davis.
DAVIS & GAGNON LTEE
529-8938

CENTRE PHILATELIQUE DE QUEBEC INC.
Tél.: 529-4412
Place Jacques-Cartier
Sous-Sol Hôtel St-Roch
TIMBRES
MONNAIES

Pour acheteur sérieux!
ROUTE de LAIT
A VENDRE
ECRIRE DEPT 2304, LE SOLEIL

GARDIEN DE CLUB
DEMANDE
Avec connaissance de l'anglais, pour club de chasse et pêche à Kiskisink, cté Québec. Logement fourni pour famille. Travail à l'année. Ecrire en donnant références, âge, expérience, etc., à:
dépt 1038, Le Soleil

HOBART
Laveuse de vaisselle

Victor Butchers' Supply Inc.
775 Côte d'Abraham, Québec
Tél.: 522-4934

BUREAUX
à louer
3,300 pieds, sur deux planchers. Chauffés, éclairés. Concierge. Près de la Gare Centrale d'Autobus, centre de la ville.
S'adresser: 429 rue Caron
Tél.: 522-1522

UNE
SUPERBE
PROTECTION
POUR VOTRE MOTEUR

Prévient usure et réparations coûteuses
Exceptionnelle huile à moteur Kendall toutes saisons. Raffinée d'huiles brutes de Pennsylvanie 100% de choix. S.A.E. 10W-30 ou 5W-20.
DISTRIBUTEUR:
INDUSTRIAL PETROLEUM PRODUCTS
1080, avenue Industrielle
Québec 3. Tél.: 522-2912

Etes-vous
BEGUE?
Traitement rapide
au centre
LUCIE
DE VIENNE
527-1749
RESIDENCE:
1517 boul. St-Cyrille ouest
Québec 6
sur rendez-vous seulement

• CUISINIER • SERVEUSE DE TABLES
• TELEPHONISTE • LAVEUSE de vaisselle
demandés
S'adresser: RESTAURANT CROWN SMOKED MEAT
276, de la Couronne, Québec.

Un excellent fonds mutuel!
ANDREAE EQUITY INVESTMENT FUND
Place Laurier, Ste-Foy, suite 801 — 656-6755
Voici les résultats que vous auriez obtenus si vous aviez investi les montants suivants le 16 septembre 1957:

SEPT. '57	$500	$1,000	$5,000	$10,000
FEV. '66	$1,757	$3,514	$17,570	$35,148

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, SAMEDI 25 JUIN 1966

L'Etat face aux grèves

Trois semaines après la victoire de l'Union Nationale qui l'a porté à la tête de l'administration de la province, une semaine après son assermentation comme premier ministre, M. Daniel Johnson a commencé à communiquer au public ses réactions sur plusieurs questions.

Il a critiqué vivement la situation financière de la province, ce qui lui a attiré une réplique immédiate de la part de M. Jean Lesage, pendant que l'expert financier de l'Union Nationale, l'hon. Paul Dozois se déclarait encore incapable de se former une opinion définitive avant une étude plus approfondie des rapports qui ont été préparés par le vérificateur de la province à l'intention de la nouvelle équipe appelée à diriger la province.

Appelé à se prononcer sur le progrès des négociations qui se poursuivent afin de régler la grève des professionnels, la grève des ingénieurs de l'Hydro-Québec et de faire face à la menace de grève des employés des hôpitaux, il a de nouveau été très sévère pour l'administration qui l'a précédé. Cette attitude n'a rien de nouveau dans nos moeurs politiques.

C'est dans notre tradition, pour un parti politique appelé à prendre la direction du gouvernement de tracer un sombre tableau de la situation laissée par le gouvernement qui l'a précédé.

L'attitude de M. Johnson n'a guère lieu de nous étonner et de nous scandaliser. L'équipe libérale, en six ans d'administration, n'a jamais perdu une occasion de parler de l'ineptie du gouvernement de l'Union Nationale auquel elle avait succédé en 1960. Il faut s'attendre donc à entendre parler pendant plusieurs mois et plusieurs années encore, par les membres du gouvernement, des erreurs du gouvernement de M. Jean Lesage et de l'état pitoyable dans lequel il aurait laissé les finances provinciales.

On n'y peut rien changer. De plus, le disque à force de tourner s'use et l'on finit par ne plus l'entendre. Le public au bout d'un certain temps oublie les erreurs des précédentes administrations pour juger à ses actes celle qui a la responsabilité du pouvoir.

Ainsi il en a toujours été, ainsi il en sera demain. Le gouvernement de M. Johnson n'échappera pas à cette règle plus que les autres. Son emprise sur la population dépendra avant tout des mesures qu'il adoptera et des réformes qu'il apportera.

Qu'il y ait place pour de l'amélioration dans plusieurs domaines, c'est ce qu'il y a de plus normal. Cela s'applique particulièrement dans les relations futures du gouvernement avec les organisations syndicales représentatives des membres de la fonction publique, des sociétés de la Couronne ainsi que des enseignants et des travailleurs dans les hôpitaux.

C'est pourquoi on suivra avec intérêt les gestes que posera l'Union Nationale pour régler les grèves qui se poursuivent et pour améliorer le mode de négociations entre l'Etat et ses fonctionnaires.

M. Johnson a mentionné son intention de procéder à la structuration d'une seule unité de négociations et de l'adoption d'une politique générale de salaire pour les divers services gouvernementaux. C'est sans doute une amélioration qui s'impose à la lumière de l'expérience courte qu'on vient de faire de l'existence du syndicalisme dans la fonction publique.

Le gouvernement n'est pas un employeur comme un autre. Il est non seulement le principal employeur, mais celui qui doit négocier avec la plus grande variété de travailleurs. Il doit, chaque fois qu'il consent des avantages à un groupe particulier, chercher à déterminer quelles seront les implications de ses concessions sur les autres catégories de travailleurs et sur l'ensemble des membres de la fonction publique. Pour cela, il est indispensable qu'on définisse des normes précises pour chaque catégorie, des normes qui serviront de bases de discussion pour les négociateurs officiels du gouvernement. Il est aussi indispensable qu'il existe au sein de l'administration un organisme responsable de la politique générale du gouvernement dans ses relations patronales-ouvrières afin que chaque service, chaque ministère ait une attitude identique, une politique commune.

L'expérience de la négociation collective faite par le gouvernement de M. Jean Lesage a permis de déterminer les faiblesses dans les rouages actuels de négociations et les corrections qui sont nécessaires pour les rendre moins compliqués, plus efficaces et surtout plus uniformes. On peut prévoir que l'ancien gouvernement aurait lui-même procédé à certaines modifications et que ses représentants à l'Assemblée Législative seront les premiers à faire bénéficier le présent gouvernement des leçons qu'il ont apprises et à approuver toute législation qui visera à améliorer les relations patronales-ouvrières au niveau de l'Etat et des sociétés de la Couronne.

Le général Allard

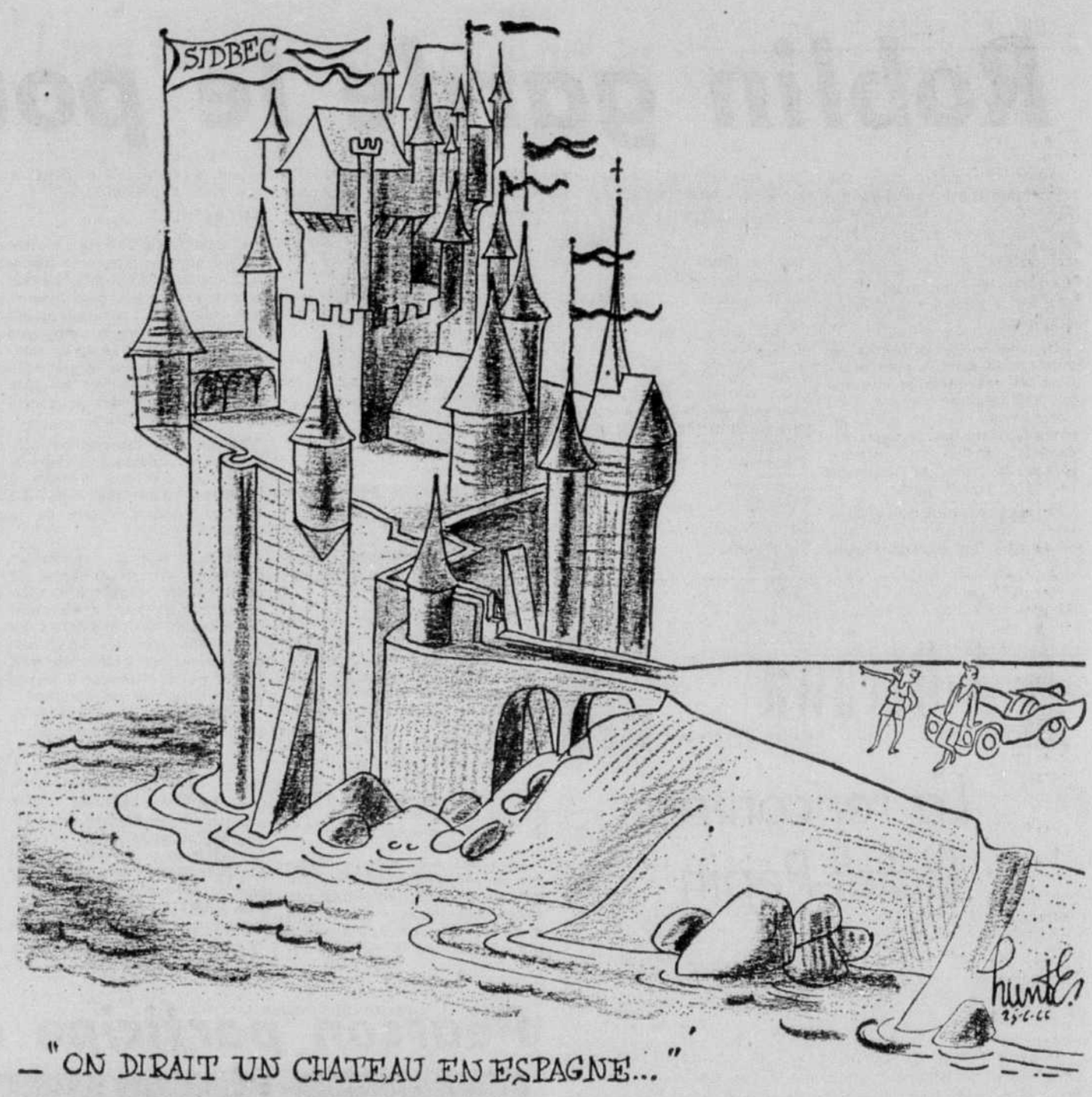
Le général Jean-V. Allard assumera le poste de chef d'état-major de la défense canadienne à partir du 16 juillet. Cette nomination sera particulièrement bien accueillie, non seulement au Canada français, mais dans tout le pays. Certes, le fait qu'il soit le premier Canadien d'origine française à occuper ce poste est loin d'être négligeable. Mais le général Allard a toutes les qualités et la compétence voulues pour prendre le commandement des forces armées; il l'a prouvé sur les champs de bataille et ses états de services en ont fait l'une des grandes figures de la nation canadienne.

D'autre part, il a été avec son prédécesseur, le maréchal en chef de l'Air, Frank Miller, l'artisan de l'intégration des trois armes au Canada, restructuration qui est en train de servir de modèle à plusieurs pays du monde. Sa carrière a préparé avec éclat le rôle qui lui est dévolu. Officier depuis près de trente ans, le général Allard faisait partie du régiment de Trois-Rivières à la déclaration de la seconde guerre mondiale en 1939. Il fut immédiatement appelé en Angleterre où il servit dans la Yeomanry du comté de Londres.

En 1941, il revenait au Canada pour faire partie du collège d'état-major à Kingston; puis en juin 1943, il retournait en Grande-Bretagne pour se joindre au commandement du 1er Corps d'armée canadien. Il fit la campagne d'Italie à la tête du Royal 22e Régiment et reçut l'Ordre du Service distingué pour sa vaillance, son initiative et son habileté à la bataille de la rivière Arielli, près d'Ortona, dans les Abruzzes. Il participa ensuite à la campagne de Hollande, à la tête de la 6e Brigade d'infanterie canadienne. Titulaire de nombreuses décorations de plusieurs pays, le général Allard gagna la DSO trois fois; il est aussi membre de la Légion d'Honneur de France, commandeur de l'Ordre de l'Empire britannique, détenteur de la Croix de guerre de France, du Lion de bronze de Hollande, de la Légion du Mérite des Etats-Unis, etc.

Après la guerre, le général Allard sera attaché militaire à Moscou jusqu'en 1948, puis commandant du secteur de l'Est de la défense au Canada; il participera ensuite à la guerre de Corée comme chef de la 25e Brigade d'infanterie canadienne. Après 1953, il occupera diverses fonctions d'état-major au pays. En 1961, il sera le premier Canadien à commander en temps de paix une division anglaise, celle de l'Armée britannique du Rhin en Allemagne. Enfin à partir de 1964, le général Allard se consacrera à la mise sur pied de l'état-major canadien intégré, en devenant chef de la préparation opérationnelle, chef de la force mobile à Longueuil, il y a un an. Il occupait l'un des six plus importants postes de la défense, avec le contre-amiral Landymore, le commodore de l'Air Frederick Sharp, le major général Robert Rothschild, le vice-maréchal de l'Air Murray Lister et le commodore de l'Air, Reginald Lane.

Mais parmi les six, le poste de chef de la force mobile était le plus important. En accédant maintenant à celui de chef de l'état-major, le général Allard couronne une carrière qui paraissait prometteuse dès les débuts, dans la région de Trois-Rivières. Encore jeune, il peut rendre de précieux services à son pays durant plusieurs années. Nos meilleurs voeux à ce compatriote pour le succès de la carrière qu'il poursuit si brillamment, dans tous les aspects de la grande tâche qui lui échoit.



—"ON DIRAIT UN CHATEAU EN ESPAGNE..."

L'OPINION DU LECTEUR

Place aux jeunes

Le terrain de jeux de Saint-Sacrement à été envahi par les Employés Civils à 7.30 heures le 23 mai 1966, et ce pour l'été entier à raison de deux soirs par semaine pour jouer à la balle-molle.

A cette heure les jeunes de la ligue des jeunes pratiquaient leur sport favori, et ils durent céder leur place au Club des Employés Civils de l'hôtel de ville. Vous auriez du voir le désarroi et le mécontentement de ce groupe de jeunes de la paroisse parmi les 170 environ, de 8 à 18 ans, qui jouent régulièrement à ce terrain. Environ 50 autres de la classe "A" qui étaient cédulés pour une pratique à cette heure ont dû retourner chez-eux la tête basse et fort déprimés de ne pouvoir faire une présence sur le terrain.

Les moniteurs, les entraîneurs et certaines personnes de la paroisse Saint-Sacrement donnent environ vingt-cinq heures de leur temps par semaine pour les loisirs de ces jeunes, et ce bénévolement.

Nous nous demandons donc, si ces parcs sont administrés sur une base d'affaire ou si l'influence de certaines personnes va nuire à nos jeunes en faveur des gens de l'Hôtel de Ville, qui ne demeurent même pas dans la paroisse.

Nous faisons présentement appel à la ligue des Citoyens de Saint-Sacrement, parents et amis de nos jeunes de la paroisse de nous appuyer, et leur suggérons de faire pression auprès des autorités de l'Hôtel de Ville pour que les parcs demeurent et soient toujours pour les loisirs des jeunes.

Ces jeunes ont une cédule à suivre, et nous ne croyons pas que ces jeunes devraient perdre leur droit en faveur des personnes âgées. Si ces derniers veulent absolument envahir les parcs, nous suggérons que leur cédule soit amendée et qu'ils jouent à une heure plus tardive, soit vers 9 heures ou neuf heures et trente du soir.

Si cette anomalie n'est pas corrigée d'ici peu, et il y pas de doute que les citoyens de Saint-Sacrement s'en souviendront quand l'occasion se présentera.

Votre tout dévoué,

Pierre Vézina

Le ministère de l'Education

Monsieur,

Le Soleil du 11 juin 1966 a glissé dans le supplément "Perspective" une brochure intitulée **Publicité Ministère de l'Education du Québec,** dans laquelle l'auteur aurait pu éviter plusieurs glissements de sens, quantité d'anglicismes et force distractions.

Il est inconcevable que l'on n'ait pas au ministère de l'Education un rédacteur sachant mieux écrire le français.

La publication n'est qu'une traduction littérale de l'anglais au français et elle est saturée de tournures vicieuses.

C'est une honte pour le ministère de l'Education d'avoir à son service une équipe de rédacteurs connaissant si peu leur langue maternelle.

Et alors, ne nous étonnons plus des insuccès des programmes et des examens. Le mauvais exemple venant de haut, ainsi se trouvent lâchés dans la carrière, nantis qu'ils sont d'un certificat abondamment parafé, des bafouilleurs et d'assurés cacographes. Il est temps de mettre le holà.

Déjà, je vous remercie, Monsieur, de donner suite à mes observations.

Louis Trudeau
Case postale 262
Québec (4e)

"Question au premier ministre"

Monsieur le Premier ministre,

Je me réjouis de vos déclarations, et de celles de vos principaux collègues qui dites vouloir poursuivre le travail sincère qui a été commencé et soutenu depuis six ans contre le patronage. Voilà pour le principe.

Vous venez de commencer à passer aux faits en formant votre cabinet. Or, le fait d'avoir choisi l'organisateur en chef de votre parti comme ministre de la Voirie et ministre des Travaux publics, soit, peut-être les deux ministères qui distribuent le plus grand nombre de contrats importants, n'est-il pas un risque de retour au "système" d'autrefois?

D'autre part, dans un autre domaine, la responsabilité des intérêts des travailleurs (ministère du Travail), et celle de l'expansion des industries, (ministère de l'Industrie et du Commerce) confiées au même homme, n'est-il pas en soi un risque de conflit d'intérêts, dont chacun des deux secteurs ci-haut mentionnés, peuvent mutuellement souffrir?

Ces questions me semblent d'intérêt public, je me permets donc d'envoyer cette lettre aux principaux quotidiens français du Québec, afin que vous éclaircissiez publiquement ce qui m'apparaît comme un dilemme. Je sais qu'il y a toujours un monde entre un principe et la pratique, mais il me semble qu'il ne faut pas faire exprès pour accentuer ces fossés.

Sincèrement,

Louise Fournier,
768, rue Emile-Côté, app. 5,
Ste-Foy, Québec 10, P.Q.

Commentaires sur la dernière élection

Félicitations d'abord à Monsieur Johnson, notre nouveau premier ministre, qui a réussi le tour de force extraordinaire de mener son équipe à la victoire, malgré tous les coups de jarnac que M. Lesage n'a cessé de lui asséner depuis 1960. M. Johnson a fait un travail de géant, et à force de courage, est parvenu à se hisser au pouvoir.

Nous lui souhaitons bonne chance, car ça ne sera pas chose facile après six années d'administration libérale (après les extravagances de l'équipe Lesage-Lévesque-Lajoie).

Permettez-moi maintenant un petit mot pour M. Lesage qui n'en revient pas de se retrouver dans le clan de l'opposition, lui pourtant qui a dépensé des millions avec ses enquêtes sur l'Union nationale. Il était persuadé de l'avoir écrasée à jamais mais il s'est trompé, et c'est bon pour lui, une défaite, car il se croyait invincible; il n'était pas loin de se croire un second César.

J'espère sincèrement que cette bonne claque qu'il vient de recevoir lui sera salutaire.

Pseudo :
Une Jonquiéroise

AUJOURD'HUI COMME HIER

L'Otan est une nécessité

"Nécessités et chances de la politique allemande" — c'est sous ce double vocable que le ministre fédéral des Affaires étrangères a placé son étude approfondie de la situation internationale, dont nous citons ici les points essentiels:

Même ceux qui ne croient plus à un danger imminent soviétique ne peuvent nier que Moscou représente la puissance militaire la plus forte dans toute l'Europe. L'année dernière, elle a encore augmenté son budget militaire, et l'histoire a toujours montré qu'un voisin est d'autant plus menaçant et dangereux que son budget militaire est élevé et ses efforts d'armement importants.

Or, on prétend maintenant que ce sont les intentions des Soviétiques qui importent et non leur potentiel militaire et que ces intentions auraient justement profondément changé. Pour étayer cette opinion on avance que l'Union Soviétique ne représente plus un danger pour l'Ouest, car elle doit garder ses forces disponibles pour l'inévitable conflit qui l'opposera à la Chine.

Cet argument serait valable si la Russie devait compter avec une attaque militaire de la part des Chinois ou si le potentiel militaire de la Chine mettait en danger l'Union Soviétique. Ces conditions ne sont vraies ni pour aujourd'hui, ni pour les prochaines années. Au contraire, on pourrait dire que l'Union Soviétique dispose actuellement d'un répit avant que la Chine ne représente pour elle un danger sérieux.

On entend également dire que la Russie aurait besoin d'accélérer son essor économique, d'élever le niveau de vie de sa population et qu'elle n'aurait pour ces raisons aucun intérêt à s'engager dans des conflits internationaux. Cet argument est correct, mais il aurait dû être également valable au temps de l'Ultimatum de Berlin, et à la crise de Cuba, et encore davantage pour les années d'après-guerre au cours desquelles les Soviétiques ont provoqué le Putsch de Prague, le Blocus de Berlin et l'éclatement de la guerre de Corée.

On estime aussi que l'Union Soviétique a renoncé à ses objectifs d'une révolution mondiale et qu'elle poursuit aujourd'hui uniquement ses intérêts nationaux en tant que puissance mondiale. — A cet égard, il est bon de remarquer que, dans la politique soviétique, les éléments nationaux et communistes ont toujours été intimement liés, se complétant et s'épaulant réciproquement. Il existe, chez les Russes, le sentiment d'une mission presque aussi important que l'impératif de la révolution mondiale communiste.

Une dernière réflexion: certains croient que l'Union Soviétique s'embourgeoise et se libéralise, et qu'une URSS libérale, bourgeoise et satisfaite ne représenterait plus un danger pour l'Ouest. — L'évolution de la société soviétique est très contradictoire et ne poursuit pas toujours l'objectif de parvenir à une situation plus libérale. Aucun connaisseur sérieux de l'Union Soviétique n'utilise aujourd'hui pas autrement qu'avec grande réserve le slogan de "l'embourgeoisement et de la libéralisation des Soviétiques", et l'opinion qu'on entend fréquemment selon laquelle "un communiste repu est moins dangereux qu'un communiste affamé", n'est guère confirmée par l'histoire.

Cela ne veut pas dire que les actuels dirigeants soviétiques recherchent la guerre nucléaire. Il est certain que Khrouchtchev déjà, en contradiction avec certains de ses militaires, avait reconnu qu'une guerre nucléaire dans laquelle les deux parties se détruiraient mutuellement, ne pouvait être considérée comme un moyen valable de la politique. Son action, dans le cas de la crise cubaine, démontre pourtant jusqu'où l'Union Soviétique peut aller dans la menace et la pression. Il est vrai que Khrouchtchev a cédé, mais non pour des raisons d'ordre moral. S'il l'a fait, c'est devant la résistance américaine qui se révéla plus forte qu'il ne l'avait prévue, parce qu'au dernier moment il s'aperçut de son erreur et craignit l'éclatement d'une guerre nucléaire.

Sans traiter ici en détail l'évolution de la Russie sur les plans social, économique et idéologique et un éventuel changement d'orientation de ses dirigeants, je pose ici cette simple question: s'est-il produit, depuis la crise de Cuba, un changement objectif dans le domaine politique ou militaire, qui permet d'empêcher le retour à une situation aussi dangereuse?

C'est là la question décisive. La réponse ne peut être que la suivante: il est possible que Cuba ait été pour les Russes un avertissement, mais il est également possible qu'ils sousestiment la volonté de résister une nouvelle fois des occidentaux. Car on peut se demander combien de temps l'avertissement précédent sera efficace. Des signes de désaccord dans l'alliance occidentale ne peuvent que favoriser une telle fausse calculation chez l'adversaire potentiel.

Pour toutes ces raisons je ne peux approuver la conception soutenant que le danger soviétique a diminué. Et c'est pourquoi les puissances occidentales ne doivent pas orienter leurs projets de défense selon les possibles intentions des Russes aujourd'hui. Ces intentions peuvent changer; des hommes politiques s'en vont, d'autres viennent, et cela également en Union Soviétique. L'appréciation objective de la situation politique et militaire doit donc être à la base de tous nos projets de défense.

Le gouvernement français soutient qu'il n'existe plus de nos jours de menace sérieuse pour le monde occidental, et le gouvernement de la République fédérale d'Allemagne observe cette évolution avec grand souci. Personne ne peut aujourd'hui douter de ce que la politique française a provoqué pour l'OTAN une sérieuse crise. Il s'agit pas simplement ici de divergences d'opinion sur la meilleure organisation de la défense, mais nous discernons derrière les mesures françaises une position politique de principe qui tend à s'éloigner toujours plus de l'esprit et des buts de l'Alliance.

Cela apparaît très clairement dans la discussion sur le concept d'une "attaque non provoquée". La France est revenue sur ce sujet, à différentes reprises, au cours des dernières semaines, ce qui n'a pas manqué de nous étonner, car le Traité de l'OTAN ne fait pas mention de ce concept. Il date des traités conclus pendant les années vingt, et on le trouve dans différents accords de neutralité dans lesquels l'Union Soviétique était partie.

Je me refuse à spéculer sur les cas auxquels pense la France quand elle envisage l'éventualité d'attaques provoquées. Une chose me paraît évidente: la France veut apparemment, devant une situation sérieuse, c'est-à-dire comportant la plus grave menace pour l'ensemble du monde occidental, conserver sa liberté d'action. Cette simple constatation montre tout le danger et la dimension des problèmes auxquels nous sommes confrontés.

Le gouvernement fédéral s'avance vers les prochaines négociations avec des idées précises: les Allemands sont persuadés qu'aujourd'hui comme hier, ils ont besoin d'une communauté de défense telle qu'elle existe actuellement dans l'OTAN, un système défensif complet, précis et coordonné, capable de retenir tout adversaire. Cette tâche, l'OTAN — l'alliance la plus puissante et la plus importante de l'histoire — la remplit parfaitement. Déjà elle a, dans de nombreuses crises, assuré la paix aux peuples occidentaux.

Gerhard SCHRODER,
ministre fédéral des Affaires étrangères

Lundi, à 2 heures de l'après-midi

10,000 enfants sont attendus pour l'inscription de l'OTJ de Québec

Le 27 juin, à 2 heures de l'après-midi, débuteront les inscriptions des enfants âgés de 6 à 16 ans dans les 13 terrains de jeux de la ville de Québec.

L'inscription "gratuite" permettra aux 10,000 enfants qui sont attendus cette année de participer, grâce à leur carte d'inscription, aux différentes activités et jeux organisés des terrains à leur disposition.

Cette année, à l'OTJ, plus de 60 moniteurs et monitrices recevront les enfants sous la direction d'une équipe de spécialistes; composée de M. Gilbert Hamel, moniteur en chef, Mlle Micheline Gagnon, directrice des sports, Louisette Dubord, directrice de la natation, Jocelyne Charrette, directrice de l'artisanat, Marcel Guay, directeur des sports et Simom Montminy, publicitaire.

Il y a d'ailleurs du "nouveau" qui attend les enfants pour l'été: quatre piscines, celles des parcs Dollard, Notre-Dame-de-la-Garde Marguerite-Bourgeois et Bardy possèderont un filtre qui assurera leur sécurité, il y aura plus de matériel sur les terrains et plus de commodités pour des excursions grâce à une location d'autobus par l'OTJ pour tout l'été.

Aussi, les parcs Victoria, Ferland, St-Mathieu et St-Odile pourront bénéficier des gymnases d'écoles avoisinantes, ce qui les a qualifiés de "parcs-écoles".

JOUR D'INSCRIPTION

Ce jour-là, 27 juin, les moniteurs recevront les enfants sur les terrains et désigneront parmi eux les "chefs de groupe" pour s'occuper des plus jeunes.

M. Gilbert Hamel, moniteur en chef, nous confiait notamment, lors d'une entrevue, "que le terrain de jeux était bien plus qu'un exutoire, mais un prolongement de la formation que reçoivent les enfants durant l'année scolaire."

Il adresse d'ailleurs une invitation aux parents de suivre (après avoir inscrit les enfants) les leurs non seulement pour les envoyer au bain d'après-midi, mais pour les faire participer aux jeux organisés, à l'athlétisme et aux autres manifestations de loisirs de l'été sur les terrains.

"Chaque année, les parents augmentent. C'est maintenant une nécessité pour eux qu'ils rencontrent les moniteurs de leurs enfants. Il ne faut pas oublier que le terrain de jeux est le milieu naturel où l'enfant est peut-être le plus malléable."

DURANT L'ETE

L'activité commencera dès le lendemain, soit mardi, sur les terrains. De 9 1-2 heures du matin à 11 1-2 et de 1 1-2 heures de l'après-midi à 4 heures, les terrains seront ouverts aux enfants. Sur l'heure du diner, ils seront quand même à la disposition des enfants, mais il n'y aura pas de jeux organisés. Les enfants seront alors sous la responsabilité du gardien et pourront s'amuser sur les accessoires du terrain, tels que les balançoires et les glissades...

"Le terrain de jeux, nous affirmait en terminant le moniteur en chef, n'est pas un temps mort dans la vie des enfants, il ne faut pas l'oublier. L'enfant vit d'instinct pour le jeu et c'est son milieu où il se fait de nouveaux amis et développe sa débrouillardise et son esprit d'initative."

Le ministre des Finances ne fera pas de rapport avant mardi

Le ministre des Finances du Québec, M. Paul Dozois, a informé les journalistes, jeudi après - midi, qu'il ne sera pas en mesure de faire de commentaires sur les états financiers de la province avant mardi prochain.

M. Dozois a expliqué qu'il avait demandé des renseignements supplémentaires à de hauts fonctionnaires et qu'il n'avait pas encore reçu toutes les pièces qui lui sont nécessaires.

"Il s'agit d'une question très sérieuse, vaste, dit - il, qui ne concerne pas que la caisse de quelques personnes mais la caisse de toute la province".

A VENDRE
ACCESSOIRES de salon de coiffure, directement du propriétaire.
MIROIR 86" x 48"
681-3676
et 656-1808

Le parti de Roblin a 40 p.c. des suffrages

Par la PRESSE CANADIENNE

La répartition, selon les partis des suffrages exprimés dans 1,890 des 1,907 bureaux de scrutin, soit 99.1 pour cent aux élections manitobaines s'établit comme suit au regard des résultats obtenus aux deux élections précédentes:

1966		
Conser. prog.	124,368	39.5 p.c.
Libéraux	106,062	33.6 p.c.
NPD	61,331	22.7 p.c.
CS	12,119	3.8 p.c.
Autres	1,406	.4 p.c.
Total	315,556	
1962		
Conser. prog.	134,147	45 p.c.
Libéraux	108,261	37 p.c.
NPD	45,430	14 p.c.
CS	7,495	3 p.c.
Autres	1,707	1 p.c.
Total	297,039	
1959		
Conserv. prog.	147,140	47 p.c.
Libéraux	95,452	30 p.c.
NPD	69,554	22 p.c.
CS	—	—
Autres	2,902	1 p.c.
Total	315,088	

M. Roblin garde le . . .

(Suite de la page 3)

49 ans, sollicitait de la population un renouvellement de mandat pour la deuxième fois en neuf ans. Après cette première étape comme premier ministre, il avait obtenu une majorité des sièges l'année suivante, malgré le fait que le vote populaire lui fut moins favorable.

Une fois de plus, ses principaux opposants sont les libéraux, ayant à leur tête Gil Molgat, et le NPD, conduit par Russ Paulley, un socialiste modéré.

La position des partis à la dissolution des chambres, le 18 mai dernier, était la suivante: conservateurs, 36, libéraux, 13, NPD, cinq, Crédit social un; ce qui laissait deux sièges vacants, lesquels avaient tous deux été détenus précédemment par le NPD.

CAMPAGNE

Le thème des conservateurs, durant toute la campagne, a été que sous l'administration Roblin, le Manitoba avait atteint un niveau de prospérité sans précédent. Les libéraux et le NPD ont justement tenté de prouver le contraire.

M. Molgat a dit que les statistiques — incluant celles du Bureau fédéral de la statistique, et du Comité consultatif de l'économie manitobaine—démontraient que cette province tirait nettement de l'arrière sur l'ensemble du Canada, au point de vue économique.

Les Manitobains ont les plus bas salaires au Canada, si l'on exclut les provinces maritimes, a-t-il dit, tandis que la population est en train de décroître. M. Paulley, chef du NPD, a accusé le gouvernement Roblin d'avoir nettement failli à la tâche qui lui incombait par-dessus tout, soit celle de mettre en valeur des richesses de la province.

M. Roblin, dans le dernier discours de sa campagne, a répondu que depuis la victoire conservatrice de 1958, l'industrie s'était développée à un rythme deux fois plus accéléré qu'au cours des huit années d'administration libérale.



CHEF LIBERAL REELU — Le chef du parti libéral du Manitoba, M. Gildas Molgat, a été réélu dans le comté de Sainte-Rose lors des élections qui ont eu lieu, jeudi, dans cette province, mais le parti progressiste-conservateur ayant à sa tête le premier ministre Duff Roblin a pris le pouvoir avec une mince majorité.
(Téléphoto PC)



M. J.-Louis Baribeau nommé président du Conseil législatif

M. Jean-Louis Baribeau a été nommé président du Conseil législatif, pour succéder à M. Hector Laferté, qui occupait ce poste depuis 1960. Cette nomination a été annoncé par le premier ministre, M. Daniel Johnson, à la fin de la réunion des ministres, jeudi. M. Baribeau siège à la Chambre haute depuis 1938 et il en fut le président de 1950 à 1960. Auparavant, il a siégé à la Chambre des Communes comme député conservateur de 1930 à 1935.

Victoire confirmée très tôt

WINNIPEG (PC) — Pour la première fois, les services de la Presse Canadienne et ceux de Radio-Canada ont travaillé ensemble à la compilation des résultats, de l'élection de jeudi, au Manitoba.

Des journalistes de la Presse Canadienne et des quotidiens du Manitoba "couvraient" les bureaux des directeurs du scrutin dans chacun des 56 comtés, et faisaient rapport des résultats aussitôt qu'ils étaient disponibles par le truchement de téléphones spéciaux installés par Radio-Canada.

Les résultats étaient compilés dans les studios de Radio-Canada à Winnipeg, qui servaient de quartier général à la Presse Canadienne pour la soirée.

Jusqu'à présent, la Presse Canadienne s'était servi uniquement du télégraphe et des lignes de téléphones publiques pour obtenir rapidement des résultats d'élections.

La réélection du gouvernement conservateur de M. Duff Roblin, avec une majorité amoindrie, a pu être annoncée une heure et 37 minutes après la fermeture des bureaux de scrutin, comparativement à une heure et quarante, en 1962, mais à moindre frais.

Deux heures après la fin du vote, la victoire de 52 candidats était annoncée par la Presse Canadienne, alors qu'à la même période en 1962, les résultats de 40 comtés seulement étaient connus.

CHALETS PREFABRIQUES Colonial Homes



AUCUN COMPTANT
10 ANS POUR PAYER
ASSURANCE VIE - FEU } COMPRISE
4 MODELES EN MONTRE
chez:
L. MIVILLE INC.
2524 boul. Hamel
Les Saules (2 milles de Québec)
TEL.: 681-0133
Ouvert 7 jours par semaine
Sur semaine de 10h. à 9h. p.m.
Dimanche, de 1h. à 5h. p.m.
Samedi, 10h. a.m. à 5h. p.m.
ECRIRE OU TELEPHONER POUR BROCHURE EN COULEURS

Pollack QUEBEC · SAINTE · FOY

OFFRE ANNUELLE

Plus de 2,000 nouvelles robes d'été

2 POUR LE PRIX DE 1

achetez-en 1 et obtenez-en 1 gratuitement

750 ROBES
Modèles tout-aller, robes soleil, shifts, quelques robes de toilette en jersey arnel, térylène, toile, etc. Vaste choix de teintes les plus nouvelles.
Tailles : Junior Petite : 5 à 15 ans, Juniors : 7 à 17 ans. 10 à 20 ans.
Demi-tailles : 16½ à 24½ dans le groupe.

Rég. 10.98 chacune
2 ROBES POUR 10.98

700 ROBES
Vaste choix de shifts imprimés, tailleurs, robes cocktail, deux pièces de seersucker ou toile dans les styles les plus nouveaux. Choix de tissus tels que: dacron, jersey, arnel uni ou imprimé, toile, térylène, etc.
Tailles : Petites : 5 à 15 ans, junior : 7 à 17 ans, 10 à 20 ans, Demi-Tailles : 14½ à 24½ dans le groupe.

Rég. 16.98 chacune
2 ROBES POUR 16.98

550 ROBES
Choix de robes de toilette et petits soirs, aussi robes d'après-midi, deux-pièces dans des tissus tels que: chiffon, dentelle de coton, toile, térylène, bouclé de coton, dans les plus ravissantes teintes estivales.
Tailles : 5 à 15 ans, juniors : 7 à 17 ans. 10 à 20 ans. Aussi 16½ à 22½ dans le groupe.

Rég. 19.98 chacune
2 ROBES POUR 19.98

PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES

Québec, robes pour dames (rayon 531) deuxième. — Sainte-Foy, étage Laurier.

A QUEBEC, 2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT DE $2.00 OU PLUS
HAURES D'AFFAIRES QUEBEC: de 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m. Jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h 30 p.m.
SAINTE-FOY: lundi et samedi: 10h a.m. à 6h p.m. Les autres jours jusqu'à 10h p.m.

Le festival athlétique régional aura lieu à Giffard, le 24 août

Sur tous les terrains de jeux de la région de Québec, des milliers d'enfants s'activeront durant deux mois, juillet et août, à préparer leur troisième festival athlétique régionale, qui doit avoir lieu à Giffard, le 24 août.

Selon les dirigeants de la Fédération des Loisirs de la région de Québec, qui ont organisé ce festival, on y attendrait environ 2,000 enfants; l'an dernier, il y eut 1,039 participants.

Inutile de dire que ce festival sera la grande manifestation de loisirs pour l'été. Ce festival se divisera en tournois de natation, d'athlétisme et de balle.

Les quatre spécialistes de la Fédération des Loisirs qui travailleront directement dans les 150 terrains de jeux de la région durant l'été stimuleront la participation des jeunes à cette rencontre régionale.

ELIMINATOIRES PAR SECTEURS

Les organisateurs du festival procèderont tout d'abord à une élimination par secteurs du 9 au 16 août afin de sélectionner les participants à la finale du 24 août.

En effet, la région a été divisée en 6 secteurs : soit le secteur A: les terrains de jeux du comté de Mégantic, secteur B: ceux du Québec métropolitain et des comtés de Montmorency et Charlevoix, secteur C: ceux du comté de Portneuf, secteur D: ceux des comtés de Bellechasse, Lévis et Lotbinière, secteur E: ceux du comté de Beauce et secteur F: ceux des villes de Québec, Sillery et Sainte-Foy.

Pour les deux sports, athlétisme et natation, les garçons et les filles seront divisés par catégories, les Pee-Wee (moins de 12 ans au 1er janvier 1966), les Bantam (moins de 14 ans au 1er janvier 66) et les Midget (moins de 16 ans au 1er janvier 1966).

LA FINALE DU 24 AOUT

Lors de la finale du 24 août à Giffard, soit "le troisième festival athlétique régional", les premiers de chaque épreuve d'athlétisme et de natation dans chaque secteur mentionné seront en compétition.

Un même concurrent ne pourra participer à plus de trois épreuves incluant sa participation à l'équipe de relais (s'il y en a une), et pour l'athlétisme et pour la natation. Le concurrent qui participe aux deux sports est limité à 4 épreuves.

Lors de ce festival, des rubans seront attribués aux trois premiers de chaque épreuve des éliminatoires et de la finale et une plaque-souvenir sera remise au premier de chaque épreuve de la finale.

Pour l'ensemble des épreuves, des récompenses individuelles seront accordées au meilleur athlète de chaque catégorie chez les garçons et à la meilleure athlète chez les filles.

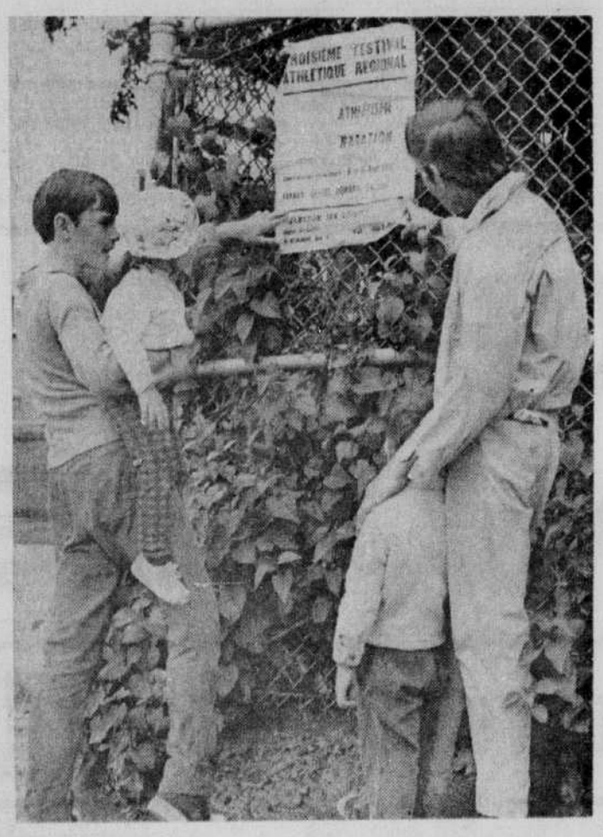
LES EPREUVES

Dans chacun des deux sports que nous avons mentionnés tout au long du texte, soit l'athlétisme et la natation, les enfants qui participeront auront le choix d'un nombre prodigieux d'épreuves.

En athlétisme, en voici quelques-unes: courses de fond, à relais, sauts en longueur, en hauteur, placement du boulet, lancer du disque ou lancer de la balle pour les filles.

En natation les principales épreuves seront les courses en style libre, en brasse, de dos crawlé et aussi des courses à relais pour les équipes.

Les 2,000 participants se rendront donc à Giffard, lieu du rendez-vous, et toute la journée, ils essaieront de remporter les honneurs individuels ou de leurs équipes mais en conservant l'esprit sportif qui les a caractérisés aux deux premiers festivals.



UNE AFFICHE IMPORTANTE POUR EUX ... car elle leur annonce la tenue de leur troisième festival athlétique régional de la fin d'août, à Giffard. Dans les 150 terrains de jeux de la région de Québec, plusieurs milliers d'enfants pratiqueront tout l'été différentes épreuves d'athlétisme et de natation afin d'être participant de cette grande manifestation des loisirs d'été de la région.

A Giffard

Un centre culturel et sportif sera construit pour juillet

"La situation géographique de la paroisse Notre-Dame de l'Espérance, dans la ville de Giffard, nécessitait de toute urgence la construction d'un centre de loisirs dans ce secteur de la municipalité." C'est ce que nous a déclaré M. Max D'Amour, responsable des loisirs à Giffard et promoteur du projet.

En effet, la paroisse N.D. de l'Espérance est séparée du reste de la municipalité, et par le fait même du centre de loisirs de Giffard, par une enclave formée des propriétés de l'hôpital Saint-Michel Archange. La distance était donc trop grande pour les habitants de ce secteur pour se rendre au centre de Giffard. Après avoir pris connaissance de cette situation, le conseil municipal a décidé d'ériger un pavillon culturel et sportif dans la paroisse N.D. de l'Espérance.

Ce pavillon culturel et sportif, dont la construction est présentement en cours, est situé au centre d'un terrain d'une superficie de 8.1 acres. Deux courts de tennis sont déjà en opération depuis un certain temps. Le terrain environnant sera aménagé de façon à pouvoir accommoder les jeux de baseball, balle-molle soccer, football et autres.

LE CHALET

En raison des nombreux emplois pour lesquels il sera utilisé et en relation avec les différents groupes d'âge à desservir, le chalet sportif aura comme caractéristique principale d'être très polyvalent. C'est-à-dire que les salles et les pièces intérieures devront servir à différents usages et pour ce, pourront changer facilement d'aspect. C'est dans ce but que les murs intérieurs seront amovibles.

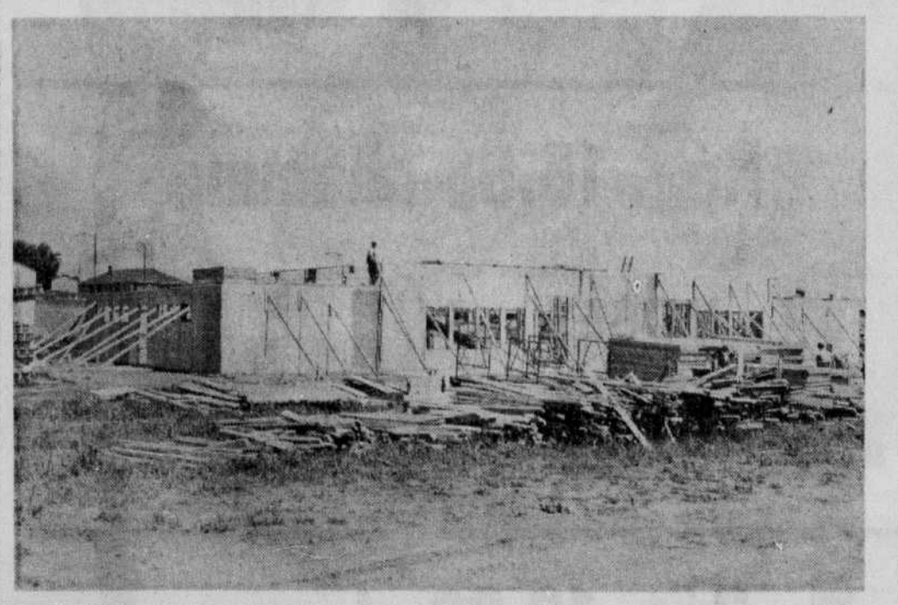
Le chalet sera divisé en trois parties principales pour mieux répondre aux différents besoins. Les activités sportives, les activités culturelles et l'administration et les services communs auront donc des locaux bien distincts. On a prévu une sortie à chaque extrémité du chalet, afin de permettre une circulation plus directe sans nuire pour autant aux autres activités en cours dans les différentes salles du complexe.

LES SALLES

La salle numéro 1 et les salles de deshabillage adjacentes serviront pour le tennis, en été. Durant les autres saisons, elles pourront servir pour les cours de conditionnement physique et autres activités pour adolescents et adultes. La salle numéro 2 sera utilisée pour les terrains de jeux, tandis que la salle numéro 3 servira en toutes saisons pour les arts plastiques et ce, autant pour les enfants que pour les adolescents et adultes. La salle numéro 4 sera surtout utilisée par les enfants. Salle de deshabillage pour la saison de patinage et salle à tout faire en fonction du terrain de jeux l'été et durant les jours de congé.

Les salles d'équipes vont servir pour les activités sportives l'automne, l'hiver et le printemps. Pendant l'été, elles pourront être utilisées par le terrain de jeux (bureau des moniteurs, hobby shop et autres).

La municipalité de Giffard a consacré une somme de 125,000 dollars à la construction de ce centre culturel et sportif dans la paroisse Notre-Dame de l'Espérance. Dotée de ce pavillon et de ce terrain, cette paroisse ne sera plus défavorisée comme par le passé dans le domaine des loisirs. On prévoit que la construction sera prête à accueillir les jeunes dès le 20 juillet.



A GIFFARD — Les fondations du futur pavillon culturel et sportif de la paroisse N.-D. de l'Espérance, à Giffard, sont terminées. Déjà, les murs commencent à s'élever et on peut deviner l'aspect que prendra ce chalet, une fois terminé.

Depuis hier

Deux stages de formation pour moniteurs à Québec

Deux stages de formation de moniteurs ont débuté hier à Québec. L'un, qui se tient à l'Académie de Québec, s'adresse à tous les jeunes du Québec qui désirent s'initier au travail dans les organismes de loisirs. L'autre, à la station forestière de Duchesnay, s'adresse aux moniteurs et monitrices de deuxième année.

A L'ACADEMIE

La Confédération des loisirs du Québec a organisé à l'Académie de Québec, située sur le chemin Ste-Foy, un stage de formation de moniteurs et monitrices de loisirs. Ce stage a débuté hier et se poursuivra jusqu'au 1er juillet.

Toutes les matières au programme sont présentées sous forme d'exposés, suivis de discussions en groupe.

Les sujets fondamentaux sont obligatoires, mais il y a possibilité de choix parmi quelques sujets spécialisés. Chaque participant a aussi l'avantage de participer à une expérience de vie d'équipe destinée à faciliter son intégration au stage et à lui faire explorer les ressources de cette formule.

A la suite des stages de première année, de moniteurs d'adolescents et de monitrices d'adolescentes, la Confédération des loisirs du Québec remettra aux candidats qui ont satisfait aux exigences une "attestation" qui leur permet de travailler dans un organisme de loisirs.

A DUCHESNAY

La Confédération des loisirs a organisé trois stages de deuxième année pour moniteurs et monitrices de loisirs dans la province de Québec. L'un de ces stages, qui se tient à la station forestière de Duchesnay, a débuté hier et se terminera le 1er juillet.

Les matières au programme pour cette session d'étude sont communiquées sous forme de forums, de discussions en équipe, d'exposés ou de projections visuelles. Comme la fonction de moniteur requiert des connaissances variées, on s'efforce de donner aux futurs moniteurs une formation adéquate. C'est pourquoi divers sujets généraux et sujets optionnels sont au programme. Parmi les sujets généraux, soulignons: "l'enfant et le jeu", qui est une initiation à une psycho-pédagogie du jeu; "les activités dirigées", qui sont des ateliers pratiques pour la direction d'activités de divertissement. Parmi les sujets optionnels, on retrouve les "techniques d'expression corporelles", que l'on rencontre dans les jeux dramatiques, le chant et les danses populaires; les "techniques audio-visuelles", qui enseignent l'utilisation des moyens modernes: film, bandes sonores, disques, cinéma dans le domaine des loisirs.

La Confédération des loisirs du Québec décernera un "certificat en loisirs" conférant le titre de moniteur de loisirs aux candidats qui auront suivi avec succès le stage de deuxième année.

Congrès national en Ontario de la Jeunesse Ouvrière Catholique

La Jeunesse Ouvrière Catholique (JOC) tiendra à Sudbury, en Ontario, les 24-25 juin, son 31e congrès national.

Il y aura alors des rencontres des représentants jocistes des différentes provinces et des différentes villes qui étudieront par régions, lors des commissions d'étude, un thème vaste, soit l'économie. On envisagera alors les problèmes économiques des jeunes travailleurs face aux compagnies de finances, face à la publicité, face à la coopération, etc.

La Jeunesse Ouvrière Catholique a choisi de tenir ce congrès à l'extérieur du Québec, selon un voeu des congressistes de l'année dernière. Et ceci, mentionne un communiqué de la JOC, parce que les fédérations des autres provinces ont accepté d'aller partager les aspirations et les besoins des jeunes travailleurs d'expression française de l'Ontario, "au moment même où le Canada subit une véritable crise et où l'expression des minorités françaises se fait de plus en plus difficile en dehors du Québec".

Ce congrès regroupera des jocistes du Nouveau-Brunswick, du Québec, du Manitoba et, il va sans dire, de l'Ontario.

Demain, première journée du congrès, sera un retour sur les réalisations de l'année. Toutes les actions menées par les équipes locales à travers le pays seront alors analysées afin d'en ressortir les points qui peuvent donner des lignes d'orientation pour l'avenir.



Rassemblement de la nation huronne pour le grand "pow-wow"

Par J.-Claude Rivard

La Commission du Centenaire de la Confédération vient d'accorder une subvention de $2,000 aux organisateurs du "pow-wow" qui a débuté, hier, au Village huron de Lorette, et qui doit se terminer le 3 juillet prochain.

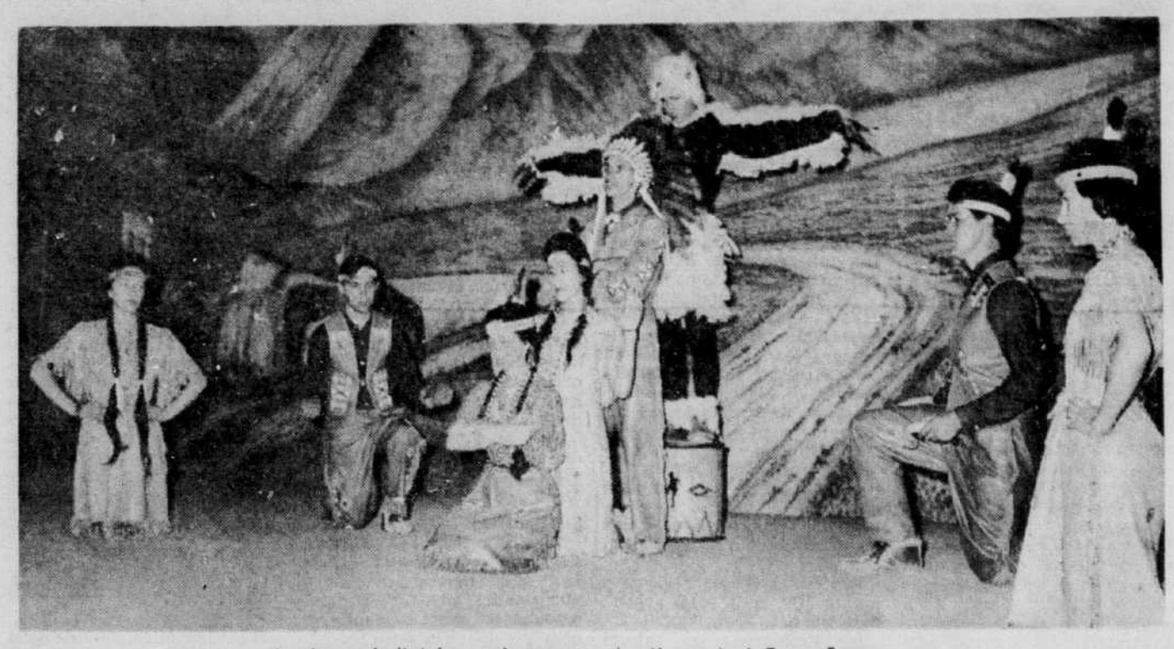
La nouvelle a été annoncée, hier, par le grand-chef Magella "Max" Gros-Louis. Celui-ci a révélé que cette somme servira à défrayer le coût du transport et de pension des Indiens venus de toutes les parties du Canada, pour participer à cet événement annuel, placé, cette année, sous le signe de la fraternité.

Ces Indiens de nations montagnaise, algonquine, iroquoise, abénakis, cris, mic-macs, etc... doivent participer aux compétitions traditonnelles du "pow-wow" que sont la course en canot, sur une distance de 100 milles; les compétitions de portage; et des tournois de crosse, jeu typiquement indien dont s'inspire notre jeu de hockey.

Le côté artistique n'en est pas pour autant négligé: tous les soirs du "pow-wow" il y a spectacle de danses folkloriques indiennes présentées par la troupe du grand-chef Max Gros-Louis. Cette troupe est celle qui a effectué 72 spectacles en Touraine, France, en 1964, et qui se prépare actuellement à apporter sa quote-part aux célébrations du Centenaire de la Confédération, et à effectuer bientôt une seconde tournée en Europe, en Suisse et en Allemagne, principalement.

Le "pow-wow" indien du village Huron, se clôturera, le 3 juillet avec le couronnement d'une princesse. Huit candidates assistées de leurs "braves" en convoitent actuellement le titre. Ce sont Mlles Lise Gros-Louis, "Tonta-Haonita" (Etoile de l'aurore); Christine Laine, "Iliniquoio" (Poupée); Diane Picard, "Taouranche", (Point-du-jour); Reine Laine, "Arousen" (Ecureuil); Lucie Gros-Louis "Wechaknonicha" (Défenseur-du-chef); Lola Gros-Louis "Tiche-cacheteou" (Clair-de-lune); Ginette Laveau, "Fealo" (Perdrix) et Micheline Gros-Louis "Ginofenn" (Fleur - des - bois).

Leurs braves sont respectivement MM. Denis Picard, Louis Bastien, André Duchesneau, Roland Sioui, Roger Sioui, Maurice Duchesneau, Jacques Duchesneau et Jean-Marie Gros-Louis.



La danse de l'aiglon, qui remporta de vifs succès à Tours, France.

LE POW-WOW

Cet événement annuel dont l'origine se perd dans la nuit des temps et qui existait bien avant la découverte du Nouveau-Monde, est pour les Indiens ce que les grands jeux olympiques furent pour l'Antiquité: des épreuves sportives et des réjouissances communautaires destinées à resserrer les liens qui unissent les membres d'une même nation et à entretenir un climat de paix et de fraternité avec les nations voisines.

Le "pow-wow" annuel du Village huron, situé près de Loretteville, a débuté, hier avant-midi, avec la parade des canots, des coureurs, des princesses et de leurs braves, accompagnés du grand-chef de la réserve, M. Max Gros-Louis, dans les rues de Loretteville, Neufchâtel, Les Saules, Duberger, Ville Vanier, Québec, Charlesbourg, Notre - Dame - des -Laurentides.

L'une des plus importantes compétitions sportives du "pow-wow", la course en canots, le long de la rivière Saint-Charles a été amorcée, hier après-midi. La seconde étape, se fera aujourd'hui à 12 h. 30 et la dernière, demain, à la même heure. Cette course en canots avec portage à l'aller et au retour dans les ruelles du Village Huron, a été rendue possible grâce à la collaboration du maire de Québec S.H. M. Gilles Lamontagne, et du Dr Jacques Roussel, directeur du Service de Santé de la Cité de Québec.

Au cours de la soirée d'hier, le "pow-wow" a reçu la bénédiction du desservant de la réserve, l'abbé Georges S. Gagnon. Suivirent la présentation des candidates au titre de "princesse" et le leurs braves; un spectacle de la troupe folklorique "Les Hurons" du grand-chef Max Gros-Louis et des danses canadiennes et indiennes avec l'orchestre "L'Echo des Bois" du chef Marcel Sioui.

Aujourd'hui, samedi le 25 juin, la seconde étape de la course en canots s'est lancée au Village avec portage jusqu'à Château-d'Eau. Une vingtaine d'équipes de deux coureurs doivent y participer. Les canots de chasse utilisés ont un poids de 78 livres, lorsqu'ils sont secs.

Ce soir, au terrain de jeux du Village huron, il y aura soirée indienne autour du feu: chants, danses et spectacle de la troupe "Les Hurons".

PROGRAMME

Voici le programme sommaire des principales activités qui auront lieu au Village Huron au cours des prochains jours.

Dimanche, 26 juin: 12 h.30 p.m.; troisième et dernière étape de la course en canots; 8 h.30, remise des trophées et des bourses pour une valeur de $1,000 aux gagnants de la course, spectacle de la troupe "Les Hurons", présentation d'artistes invités venant d'autres réserves.

Lundi, 27 juin: 8h.30 soirée récréative, bazar, et spectacle de la troupe "Les Hurons" à la "Salle Kondiaron".

Mardi, 28 juin: idem.

Mercredi, 29 juin: idem.

Jeudi, 30 juin: idem.

Vendredi, 1er juillet: 2 h.00 p.m. au terrain de jeux: tournoi de crosse avec la participation de deux équipes iroquoises de Caughnawaga; 8 h.30 présentation des équipes et spectacle des "Hurons"-

Samedi, 2 juillet: 3h. fan-club, sur le terrain du couvent; 8 h.30, "salle Kondiaron", soirée indienne, spectacle des "Hurons".

Dimanche, 3 juillet: 1 h.30, concours de portage à travers le Village Huron; 7 h.00, banquet de clôture, en présence de personnalités religieuses et civiles; 8 h.30, remise des trophées et des bourses; 9 h.30, couronnement de la nouvelle princesse; 10 h. bal de la princesse; 11 h., spectacle de la troupe "Les Hurons"; 12 h., adieux du grand-chef, M. Magella "Max" Gros-Louis et du président du Comité pour le développement communautaire, M. Albert Sioui.

Pèlerinage à Sainte-Anne

Plusieurs centaines d'Indiens venant de toutes les parties du Canada participeront, demain, à leur traditionnel pèlerinage annuel, à Sainte - Anne - de - Beaupré.

Des délégations indiennes venant de Lorette, Maniwaki, Bersimis, Caughnawaga et Pointe - Bleue, entre autres, y participeront.

Comme par les années passées, la plupart d'entre eux endosseront leurs superbes costumes nationaux, dont les couleurs vives ne manquent pas d'attirer, chaque année, d'innombrables curieux.

Les pèlerinages à Sainte - Anne-de-Beaupré sont une tradition chère aux premiers habitants du Canada, lesquels furent effectivement au nombre des premiers pèlerins qui se rendirent prier la bonne sainte Anne, en 1658.

Plusieurs Indiens arriveront ce soir au sanctuaire et participeront à une procession aux flambeaux, dans les jardins du sanctuaire.

Demain, une messe sera célébrée à neuf heures, à leur intention, à la basilique.

R. L.



Grande reconnaissance à saint Jude pour faveurs obtenues

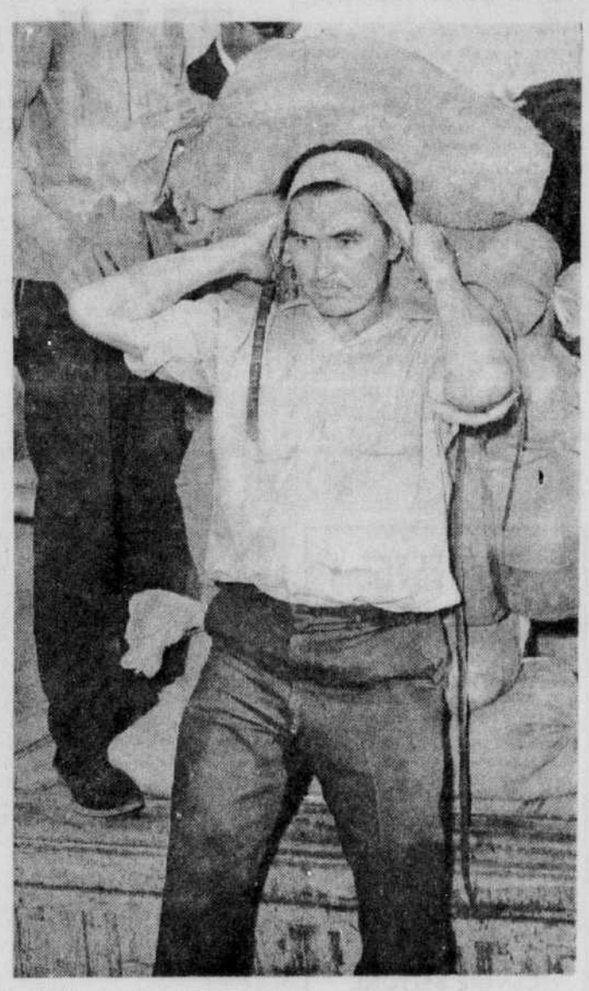
PRIERE A SAINT JUDE

O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi, si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes desespérées. Ainsi soit-il.

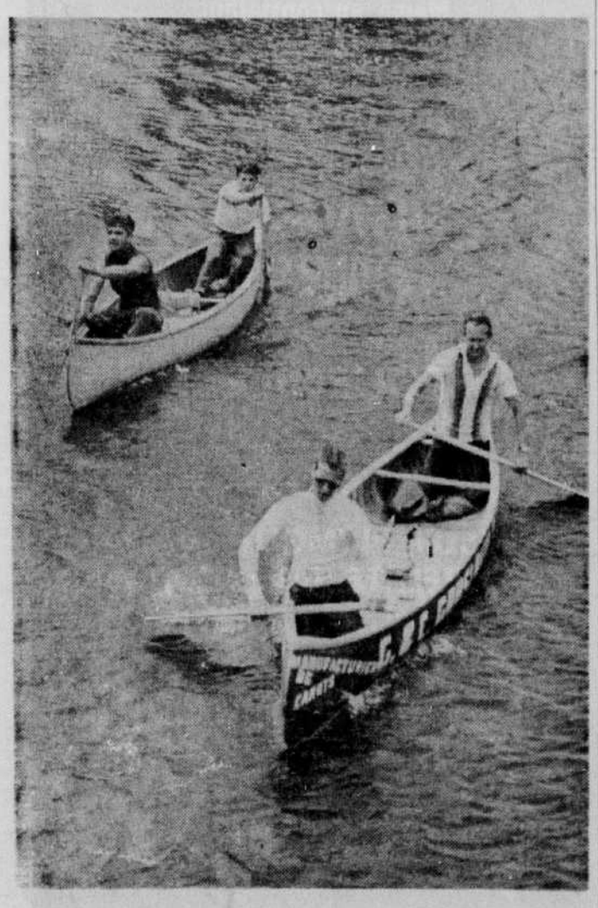
Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue, Marie, trois Gloire soit au Père.



PORTAGE — Un Montagnais réussit à transporter un poids de 700 livres sur ses épaules. On a déjà vu, au Village huron, un champion porter 1,200 livres . . . sur une distance de 25 pieds . . .



DEFILE DES CANOTS DANS LES RUES DU VILLAGE HURON — Le défilé des canots a été, hier matin, la première amorce de la course le long de la rivière St-Charles sur une distance de cent milles. Les spectateurs ont admiré les canots de chasse qui devaient être utilisés pour la course et dont le poids est de 78 livres quand ils sont secs.



COURSE EN CANOTS SUR LA ST-CHARLES POUR LES INDIENS — L'un des événements au programme du pow-wow des Indiens a intéressé une grande foule, hier après-midi. En vertu d'un privilège spécial, des Indiens de diverses tribus ont pu participer à une course en canots sur la rivière St-Charles. Les concurrents ont fait preuve d'une extraordinaire habileté et d'une endurance inégalable.

A. Gilbert ARCHITECTE

HEMORROIDES
ET AUTRES MALADIES DU RECTUM
JACQUES TREMBLAY, M.D.
PROCTOLOGISTE
1028 DES ERABLES
Téléphones :
Bur. 681-6424 — Rés. 527-2815

CLINIQUE BEDARD
Cure de désintoxication et réhabilitation
ALCOOLIQUE
Dr Alexandre Bédard
1165, Claire Fontaine
Tél.: 525-7164

Certains hôtels ont du charme.
D'autres ont l'éclat du neuf.



Le Sheraton Mt-Royal a les deux.

L'hôtel Sheraton Mt-Royal à Montréal possède cette atmosphère de chaleureux accueil d'un hôtel bien établi, tout en offrant le décor frais et gai d'un hôtel tout neuf. On a meublé et décoré à neuf toutes les chambres, toutes munies d'un récepteur de radio et de télévision. La location est à prix raisonnable (depuis $9.85) qui comprend le stationnement gratuit de votre voiture pour la nuit. Demeurez au cœur de Montréal dans cet hôtel au chaleureux accueil, le Sheraton Mt-Royal. Locations par téléphone à 842-7777, Montréal, Québec.

PARC
MT. STE-ANNE
BEAUPRE, QUE.
Venez admirer le plus beau panorama de l'Est du Canada, à 2625' d'altitude.
TELECABINES - RESTAURANT-BAR
en opération tous les jours de 11 a.m. à 9 p.m.
● CAMPING ● PIQUE-NIQUES
● EXCURSIONS ● PROMENADES

ACADÉMIE DE QUÉBEC
EXAMENS D'ADMISSION:
JUIN: 25
JUILLET: 2

A) Cours du secteur préuniversitaire
1-BACCALAUREAT ES ARTS ET PRECOMMERCE
Niveau collégial
COLLEGE III (15e année)
COLLEGE II (14e année)
COLLEGE I (13e année)
Niveau précollégial
2-SECONDAIRE V (12e année) classique et spécial
Ces cours sont offerts aux élèves, garçons et filles, qui ont terminé leur classe de Versification, de 11e scientifique ou du C.P.E.S.

B) Cours du secteur professionnel
1-COMMERCE (15e, 14e, 13e, 12e années)
2-ADMINISTRATION et SECRETARIAT (15e, 14e, 13e, 12e années)
3-MECANOGRAPHIE:
PROGRAMMEUR-ANALYSTE (15e, 14e, 13e, 12e années)
PROGRAMMEUR-OPERATEUR (14e, 13e, 12e années)
4-INITIATION AUX AFFAIRES ET VENTE (13e et 12e années)
Ces cours sont offerts aux élèves, garçons et filles, qui ont terminé leur classe de versification ou de 11e année.

Inscription: du 14 mai au 31 juillet

N.B. FRAIS DE SCOLARITE
Au niveau de 12e année, dans les classes de Secondaire V classique et spéciale et de 1re Vente, les élèves n'auront pas de frais de scolarité à débourser.

BUREAU DES ADMISSIONS
ACADEMIE DE QUEBEC, 2410, chemin Ste-Foy, Qué. (10e) - 681-7751

Pour jeunes gens et jeunes filles ayant terminé leur cours secondaire:

UN COLLEGE COMMERCIAL UNIQUE AU QUEBEC !

Affilié avec la chaine internationale SPEEDWRITING et NANCY TAYLOR, groupant 500 Collèges Commerciaux en Amérique du Nord...

BART SCHOOL INC., présente un programme d'étude unique pour septembre 1966 selon les exigences mêmes des employeurs envers les jeunes diplômés.

1 - Connaissances commerciales plus avancées.

OPTION COMMERCE
-Comptabilité.
-Mathématiques.
-Marketing & Ventes.
-Impôt, Lois.
-Assurances.
-Dactylographie.
-Lecture Rapide.

OPTION SECRETARIAT
-Sténo française & anglaise.
-Dactylographie.
-Lecture rapide.
-Tenue de livres.
-Tenue de bureau.
-Correspondance française.
-Correspondance anglaise.

2 - Meilleure personnalité pour le monde des affaires.

MR EXECUTIVE
Management Training
-Comportement.
-Apparence, Etiquette.
-Vente de soi.
-L'Art de parler.
-Création.
-Leadership.

NANCY TAYLOR
Cours de Perfectionnement
-Psychologie pratique.
-Conversation.
-Elégance.
-Maintien.
-Coiffure, maquillage.
-Modes.

3 - Bonne maîtrise de l'anglais.

Dans 95% des cas, les employeurs exigent que les diplômés soient bilingues. BART SCHOOL INC. dispense 14 périodes de cours d'Anglais par semaine. - Vocabulaire - Epellation - Grammaire - Lecture Rapide - Composition - Livres exclusifs - Méthodes Audio visuelles.

Bart School
751, Côte d'Abraham, Québec,
Tél.: 522-5889 ou 653-1853

Les Beaucerons ont célébré la St-J.-B.

par Paul-Henri DROUIN

SAINT-VICTOR — Des milliers de Beaucerons ont participé aux célébrations régionales de la fête nationale des Canadiens français, qui se sont déroulées, hier, à Saint-Victor, de Beauce. Une trentaine de chars allégoriques ont défilés devant une foule dense occupant presque toutes les rues de cette municipalité, ou l'atmosphère de fête a débuté dès jeudi soir, par le traditionnel feu de la Saint-Jean.

La journée du 24 juin a débuté par une messe solennelle célébrée en l'église paroissiale de Saint-Victor, par l'aumônier local M. l'abbé Benoit Boucher. Le sermon de circonstance a été prononcé par l'aumônier régional M. l'abbé Victorien Faucher, de Saint-Martin, de Beauce.

Quatre corps musicaux dont la fanfare de Saint-Georges, les cadets et les Gardes du Sacré-Coeur, de Saint-Romulad, de Lévis, ainsi que les majorettes "Les Marinières" de Lac-Mégantic, ont pris part au grand défilé.

Les chars allégoriques qui prirent part à ce défilé représentaient: Notre-Dame étoile de la mer; l'arrivée de Christophe Colomb; Saint-Isidore patron de l'UCC; le vieux moulin de "Jaspar"; Catherine de Léry; l'artisanat canadien; le foyer canadien; l'Avé Maria; nos belles veillées de chez-nous; les couturières; le repas de noces et la réception; partons la mer est belle; la croix du chemin; jeunesse à gogo; évolution 1866:1966; la jeunesse, notre avenir; le camping; ma Caisse Populaire; peintre de chez-nous, et Saint-Jean Baptiste, personnifié par le jeune Arsène Plante, fils de M. et Mme Marie-Louis Plante, de Saint-Victor, de Beauce.

Un enrichissement culturel pour le reste du pays

SAINT-VICTOR — "Sans esprit de chauvinisme ou de nationalisme étroit, nous pouvons dire que les Canadiens français furent et sont encore un enrichissement non seulement pour eux-mêmes, mais pour le reste du pays au point de vue culture".

Voilà en substance ce qu'a déclaré, hier, M. Jean-Paul Racine, député de Beauce aux Communes, à l'occasion de notre fête nationale qui fut célébrée dans cette région, à Saint-Victor.

Nous devons prendre conscience a dit M. Jean-Paul Racine, que "le Canada ne serait pas ce qu'il est aujourd'hui, sans notre présence, car sans notre culture et notre langue, notre pays serait certainement plus terne".

"C'est aussi pour nous l'occasion de nous adapter à notre époque si nous voulons prendre la place à laquelle nous avons droit, car la fierté nationale consiste moins à se plaindre de tout et de tout le monde, que d'acquérir les compétences pour commander le respect" a ajouté M. Racine.

DESTIN

D'après le député de Beauce aux Communes, "à l'heure de 1966, seule une société instruite et active qui sait mettre à profit les merveilles de la technique moderne, peut espérer accomplir son destin dans l'ordre et la paix sans perdre sa fierté nationale".

"C'est un problème urgent pour nous et nous devons le solutionner le plus tôt possible, afin que la génération actuelle de même que celle qui suivra soient assurées des moyens de compétence qui leur permettront de rivaliser et d'occuper des postes de commande". M. Racine a ajouté "déprécier le voisin pour nous grandir, n'apportera certainement pas les résultats que nous Canadiens français espérons".

Soyons de notre temps a-t-il dit, "il n'est pas nécessaire de nous engager dans un patriotisme farouche qui serait plus désastreux qu'utile dans un monde qui ressent de plus en plus la solidarité, le patriotisme et une fierté de soi-même".

Obtenir la reconnaissance totale du fait français

(Paul Allard)

SAINT-VICTOR — "Nous traversons présentement une période si dramatique de notre histoire en tant que peuple, qu'il se produit d'énormes remous, dont les répercussions se font sentir à travers tout le pays. C'est pourquoi, nous devons non seulement protester contre nos partenaires de la Confédération, parce qu'ils ne nous laissent pas assez de latitude, ni assez d'autonomie, mais encore, nous devons relever nos manches afin de trouver les mesures nécessaires à l'édification progressive d'un Québec".

C'est ce qu'a déclaré, hier, M. Paul Allard, ministre d'Etat à la Voirie, dans une allocution prononcée devant des milliers de personnes, lors des célébrations de notre fête nationale qui eurent lieu, dans la région de Beauce, à Saint-Victor.

D'après M. Allard, "il nous faut à tout prix, obtenir la reconnaissance pleine et entière du fait français, à travers tout le Canada, avec tout ce qui en découle, au point de vue pratique et tangible".

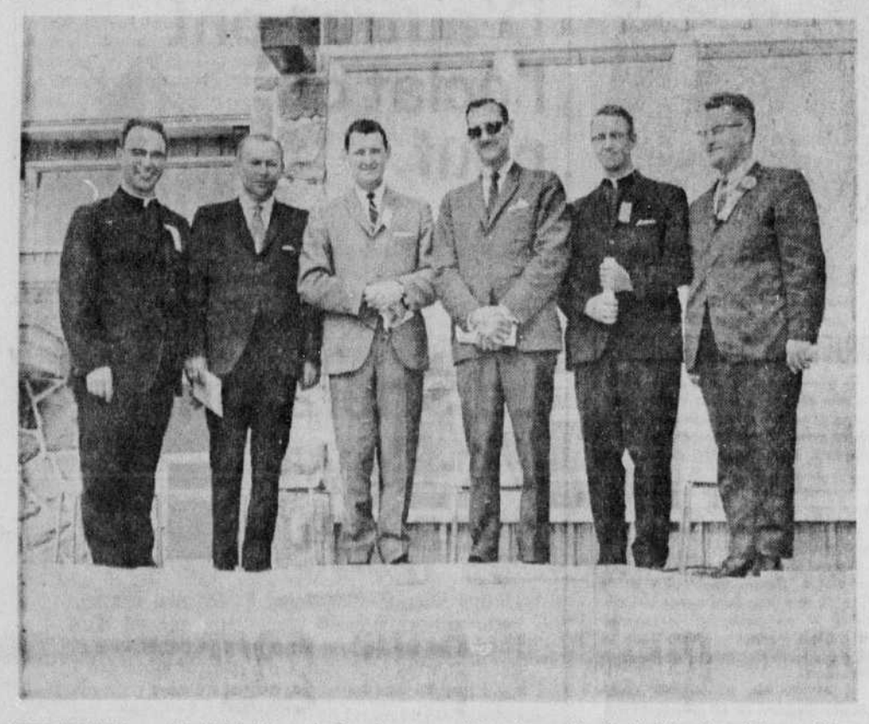
DERNIERE CHANCE

Depuis quelques temps, a dit le député de Beauce, "on proclame en maints lieux, que la Confédération canadienne, en est à l'heure de la dernière chance. Ne serait-il pas plus vrai de dire, que les Canadiens français, eux, sont à l'heure de la dernière chance, comme peuple désireux de survivre et de s'épanouir, selon son originalité propre".

Les chances que nous devions prendre, a-t-il dit, "nous les avons prises, et maintenant, c'est le tour du Canada anglais, de prendre ses chances, car nous voulons être, dans notre propre pays, des citoyens à part entière et traités avec le respect qui nous est dû".

Tous ensembles, a déclaré M. Paul Allard, "poursuivons sans relâche l'idéal qui nous anime foncièrement, soit la sauvegarde et la promotion des intérêts de notre collectivité canadienne-française, afin de réaliser pleinement tout son épanouissement".

"C'est de cette façon, que notre peuple restera fidèle à son passé, tout en exploitant le présent, à l'édification d'un avenir rayonnant" a ajouté M. Allard.



DIGNITAIRES — M. l'abbé Benoit Boucher, aumônier local; M. Jean-Paul Racine, député de Beauce aux Communes; M. Normand Lapointe, président du comité des célébrations; M. Paul Allard, ministre d'Etat à la Voirie; M. l'abbé Victorien Faucher, aumônier régional, et M. Rhéo Matthieu, directeur diocésain.

Appui de la JOC et du MTC aux grévistes de la Dominion Textile, à Montmorency

par Fernando Lemieux

La Jeunesse ouvrière catholique et le Mouvement des Travailleurs chrétiens se sont unis pour appuyer les grévistes de la Dominion Textile dans toutes leurs revendications et demandent que tous ceux qui ont des responsabilités et ont juridiction dans ce conflit ouvrier interviennent en mettant en commun leurs efforts en vue d'un règlement immédiat.

Tel est l'appel lancé par la JOC et le MTC après avoir tenu trois tables rondes à Montmorency où leurs représentants ont été en contact direct avec des ouvriers en grève, leurs épouses et même des militants sur les lignes de piquetage.

Le conflit ouvrier à la Dominion Textile, à Montmorency, touche quelque 756 familles, dont 1,033 enfants et dure depuis 10 semaines sans qu'on puisse espérer un règlement immédiat.

Ces tables rondes organisées par la JOC et le MTC avaient un triple but:

1— Rechercher les valeurs humaines et chrétiennes vécues ou compromises à l'intérieur du conflit ouvrier.

2— Connaître la réflexion de l'ouvrier, à partir de ses conditions actuelles de vie, sur son rôle de chrétien.

3— Avoir une vue d'ensemble sur la prise de conscience des responsabilités individuelles et collectives envers la communauté chrétienne humaine engagée dans ce conflit.

LE POURQUOI

Il ressort des tables rondes, d'abord, que les ouvriers et ouvrières en grève connaissent les raisons de la grève à Montmorency et que leur geste fut réfléchi.

"On ne fait pas la grève pour la grève, a dit un ouvrier. Nous savons que ça va amener des sacrifices."

Les ouvriers étaient parfaitement au courant des griefs et il se dégage de leurs réflexions que la Dominion Textile leur donne des conditions de travail inacceptables et qu'ils désirent une meilleure évaluation des tâches, source unique de leur salaire.

Cette dernière revendication prend une certaine importance quand l'enquête démontre qu'un ouvrier employé par la compagnie depuis 25 ans, gagne environ $53 par semaine.

La grève fut aussi un geste collectif, nécessaire parce qu'il était le dernier recours permis et que la moitié des gens gagnaient moins de $3,000 par année.

Mais le climat de la grève est assez révélateur.

L'enquête au sein des familles des grévistes démontre qu'il y règne une insécurité morale et familiale et que les besoins matériels, malgré les efforts collectifs, demeurent d'une cuisante actualité.

L'enquête a aussi démontré que la tension nerveuse est grande.

"Par ailleurs, bien que les ouvriers aient la conviction que leur grève soit pleinement justifiée, cette situation n'en cause pas moins, dans l'ensemble de la population, beaucoup d'inquiétude, de crainte et de souffrance," dit le rapport conjoint de la JOC et du MTC.

Mais la grève a fait naître des attitudes nouvelles entre les grévistes et la communauté de Montmorency.

SOLIDARITE

Tout d'abord, la solidarité s'est manifestée tant du côté de la population que de celui de la municipalité même. "Tous les organismes sont solidaires à nous", a dit un gréviste.

La solidarité s'est manifestée au plan de l'individu, de la famille, des marchands, des organismes et selon un témoignage, on peut en conclure que les épouses des grévistes "sont très sympathiques et compréhensives."

Cette grève qui dure depuis 10 semaines a aussi été l'occasion d'une prise de conscience de la part des grévistes.

LE CHRETIEN

Du point de vue chrétien, les participants à la table ronde ont souligné que la grève est un appel à la justice envers la communauté humaine et envers la compagnie elle-même. Elle est aussi un appel à la solidarité et à la responsabilité sur le plan temporel.

Mais il est à remarquer que la vieille mentalité de voir l'Eglise se pencher avec paternalisme sur toutes les questions hante encore les grévistes qui souhaiteraient voir le prêtre s'intéresser à la grève.

A ce sujet, le rapport dit: "Ces quelques remarques de la part des grévistes manifestent cette vieille mentalité que le peuple entretenait autrefois sur le rôle des prêtres dans la cité. Bien qu'ils soient très exigeants et ça au-delà de la mission propre qui revient aux prêtres, ils savent reconnaître ce que ceux-ci font pour eux. Que de grévistes ont loué le travail de l'aumônier à l'intérieur du syndicat, les visites répétées des trois vicaires et la prédication spéciale à l'occasion de la grève."

Il est très intéressant de noter que plusieurs voient un lien entre cette grève et leur christianisme et tout ce qui en découle, telle la doctrine sociale de l'Eglise. Plusieurs opinions l'indiquent clairement.



ST-VINCENT DE PAUL
Grande reconnaissance pour faveur obtenue avec promesse de publier.
E. Girard
Orsainville.

LES DENTIERS Blessent? Glissent?
Les Coussinets Dentaires EZO Doux et Disponibles
AIDENT À FAIRE TENIR VOTRE DENTIER SOLIDEMENT ET CONFORTABLEMENT
Un coussinet dure longtemps
LES COUSSINETS DENTAIRES EZO
Régulier ou extra épais



à la T.V.

à prix populaire! marabout en vente partout

SAMEDI

CFCM-TV — Canal 4

10.30 Mire et musique
10.35 Horaire commenté
11.00 En matinée : "La fille du désert", Dorothy Malone
12.30 De tout, de tous, et un peu de tout
1.00 De Paris à Broadway
2.00 Colonel March
2.30 La sieste : "Jeannou"
4.00 Théâtre d'une heure : "Laurel et Hardy Chefs d'Etat"
5.00 Arrêtez-les
5.30 Les petits bonshommes
6.00 Théâtre des Etoiles
6.30 En tête à tête
6.44 Nouvelles
6.58 Editorial
7.00 Jeunesse d'aujourd'hui
8.00 Comment ? Pourquoi ?
8.30 A la brunante : "La pêche aux trésors" Marilyn Monroe
10.45 Actualités
10.57 Météo
10.58 Nouvelles sportives
11.05 Adagio : "L'affaire Styx"
12.45 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV — Canal 5

12.30 Test pattern and music
12.55 Opening
1.00 St-Jean Baptiste Parade
2.00 CBC Sports presents : "Los Angeles vs Atlanta"
4.30 CBC Sport presents : "Queen's Plate"
5.55 Bugs Bunny
6.01 Life and the Land
6.30 Stu Davis Show
6.45 U.K. Film
7.00 Twelve for summer
7.30 The Untouchables
8.30 Beverly Hillbillies
9.00 Great movies : "Wild in the country"
10.30 Juliette
11.00 CBC-TV News
11.00 Penthouse 5 : "College Confidential", Steve Allen, Jean Meadows, Mamie Van Doren
12.28 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV — Canal 11

12.30 Mire et musique
1.28 Aujourd'hui à CBVT
1.30 Monsieur Pia Pia
2.00 Baseball
4.30 Echos du sport
5.00 Ulysse et Oscar
5.30 Théâtre du Cou-Cou : "La vilaine mouffette"
6.00 Charlie Chaplin
6.30 Téléjournal
6.45 Langue vivante
7.00 Jeunesse oblige : "A Gogo"
8.00 Zéro, un, Londres
8.30 Billet de faveur : "L'île des réprouvés"
10.00 Les grands noms du Music-Hall : "La nuit des étoiles"
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles du sport
11.30 Cinéma : "Les révoltés du bagne", Charles Millot
1.00 FIN DES EMISSIONS

DIMANCHE

CFCM-TV — Canal 4

11.00 Mire et musique
11.30 En matinée : "Le dos au mur"
1.00 Horaire commenté
1.05 Orchestre Symphonique de Chicago
2.00 Le troisième homme
2.30 Ciné-Dimanche : "L'enfer de la Jalousie"
4.00 Défi
4.30 Ici Interpol
5.00 Courses
5.30 Destination danger
6.00 Nouvelles - Météo
6.15 Court métrage O.N.F.
6.30 Un coin du Paradis
7.00 Ciné-Spectacle : "Sur la piste des Commanches" Clint Walker, Virginia Maye
8.30 Joël Denis
9.00 Perry Mason
10.00 Intrigues à Hawaii
11.00 L'Actualité
11.11 Météo
11.13 Nouvelles sportives
11.20 En fin de soirée : "Compagne de la nuit" Françoise Arnoul, Raymond Pellegrin, Nicole Maurey

CKMI-TV — Canal 5

12.00 Test pattern and music
12.28 Opening
12.30 London Line
12.45 Sacred Heart Program
1.00 The Living World
1.15 Crossroads
1.30 Country Calendar
2.00 Through the eyes of tomorrow
3.00 The Bill Kenny Show
3.30 French for love
4.00 Heritage
4.27 CBC-TV News
4.30 20-20
5.00 The Umbrella
5.30 Hymn Sing
6.00 Human Jungle
7.00 Ciné-Club
7.30 The new Hazel Show
8.00 Ed Sullivan
9.00 Bonanza
10.00 The Human Camera
11.00 CBC-TV News
11.09 Week-end Report
11.14 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV — Canal 11

12.30 Mire et musique
1.28 Aujourd'hui à CBVT
1.30 Les travaux et les jours
2.00 Hebdo-Sport
2.30 Récital
3.00 Visage des prairies
3.30 Sport du monde : "Little League Baseball"
5.00 Panorama
5.15 Lectures d'été
5.30 Farfadou et Farfadette
6.30 Le grenier aux souvenirs
7.00 Walt Disney présente...
8.00 Les as des quilles : "Canada vs Etats-Unis"
8.30 Chasse et pêche : "Sur les sentiers de l'ours noir"
9.00 Festival du théâtre d'amateurs
10.00 Wilfrid Pelletier rencontre...
10.30 La grande guerre
11.00 Téléjournal
11.15 Sports dimanche
11.30 D'hier à demain : "Visa pour l'avenir"

HORAIRES SUJETS A CHANGEMENTS

NE RESTEZ PAS SOURDS!
Découpez ceci!
En vous dépêchant, vous pourrez recevoir, GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté, de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Écrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.
CENTRE BELTONE
J.-R. PEYROT, dépt 50
487 est, boul. Charest
Québec 2

Joyeuse réunion des familles Gravel du Canada

Les familles Gravel ont célébré joyeusement hier le trois cent vingt cinquième anniversaire de l'arrivée au pays de leur ancêtre commun, Joseph-Massé Gravel, par différentes manifestations dont un défilé de chars allégoriques et une veillée du bon vieux temps.

Au moins cent familles de Gravel étaient représentées aux fêtes qui ont débuté à dix heures du matin par une messe solennelle chantée par l'abbé Louis - Philippe Gravel.

A deux heures, le défilé de chars allégoriques s'est mis en branle. Il était organisé par les trois municipalités de Boischatel, l'Ange-Gardien et Château - Richer.

Lorsque le défilé arriva à la limite de Château - Richer, l'abbé Pierre Gravel, curé de Boischatel, dévoila une plaque - souvenir à la maison Charles-Léon Cauchon qui est située sur une des terres ayant appartenu au premier ancêtre. Près de cinq cents personnes s'y étaient données rendez-vous.

LA VEILLEE

A 8.30 heures, la salle paroissiale de Boischatel regorgeait d'invités. Les Gravel et les paroissiens de Boischatel y étaient tous conviés. L'abbé Pierre Gravel entonna l'O Canada et les festivités commencèrent par des chants et les danses.

On remarquait dans la salle des gens habillés en costumes d'époque qui avaient figuré dans le défilé. L'organisateur des fêtes, l'abbé Pierre Gravel a rappelé avec chaleur l'union des familles Gravel qui se distinguent surtout par le culte des ancêtres, l'attachement au sol et l'amour du travail.

Il a fait l'éloge de Louis Gravel, le baryton canadien - français le plus renommé en France. De même, c'est avec fierté qu'il déclare que Montcalm a couché la première fois en terre québécoise au presbytère de Château - Richer.

Enfin, l'abbé a remercié les familles Gravel d'être venues si nombreuses à cette manifestation. Il a appuyé sur la présence de Gravel des régions de Chicoutimi, Montréal, Trois-Rivières et Québec venus rendre un hommage à tous les pionniers de la côte de Beaupré.

Quatre mineurs tués

ELSA, Yukon (PC) — Le feu qui a causé la mort de quatre hommes, dans une mine d'argent, au Yukon, continuait de faire rage hier soir.

Les quatre hommes ont trouvé la mort quand un court circuit a mis le feu aux poutres qui soutiennent le plafond d'une galerie située à 200 pieds sous terre.

Douze mineurs ont été cernés par les flammes, ne pouvant atteindre l'ascenseur de sortie.

Parmi les huit survivants, quelques-uns avaient trouvé refuge dans une conduite d'aération.

Ils ont eu la vie sauve grâce à l'action rapide d'une équipe de secours qui recevait bientôt des renforts envoyés par avion de Yellowknife.

Les rescapés sont dans un état satisfaisant, même si deux d'entre eux sont encore à l'hôpital.

Valeur incertaine d'une drogue anticancéreuse

OTTAWA (PC) — Le ministre de la Santé nationale et du bien-être social, M. Allan MacEachen, a fait savoir hier aux Communes qu'une drogue anticancéreuse que deux médecins d'Ottawa ont mise au point n'avait pas donné les preuves de sa valeur.

Le ministre a dit que le traitement par hormones anticancérigènes fait par les docteurs V. A. et V. V. Mirkovitch n'avait pas donné la preuve que la découverte est bonne.

M. MacEachen a dit que sur cinq patients à qui le traitement a été administré, deux sont décédés, deux sont vivants et un cinquième également vivant, mais n'a pas été examiné par les médecins qui ont fait enquête.

Des deux patients examinés, un enfant a été traité par radiation en plus d'être traité par hormones anticancérigènes. Quant à l'autre patient, une femme, des médecins ont rapporté que la tumeur soignée était non-cancéreuse.

Le ministre a dit qu'une étude attentive de la drogue sera faite quand les médecins auront fourni la composition de leur médicament.



L'ATTACHEMENT AU SOL ancestral a réuni trois membres solidaires des familles Gravel et un figurant costumé qui illustre des siècles mouvementés de faits d'armes. Nous remarquons, de gauche à droite: M. Jos Porfait Gravel, l'abbé Pierre Gravel, M. Gustave Gravel et M. Hector Vézina.

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
CONSTIPATION

NE FAITES PAS COMME MOI ! GARDEZ VOTRE TETE... ...ET TOUT VOTRE SANG-FROID...



...Même en constatant les PRIX et la QUALITE des voitures NEUVES et d' OCCASION de chez FOURNIER
CHRYSLER PLYMOUTH VALIANT SATELLITE BARRACUDA
Fournier AUTOMOBILES
ROND-POINT LEVIS
TEL.: 837-2411



SIGNATURE — De gauche à droite, MM. Adrien Grenier, notaire, Ulric Turcotte, curé de Courville et Lucien Ferland, maire, lors de la signature, jeudi après-midi, du contrat par lequel la municipalité prend possession des loisirs dans la paroisse. Les parties intéressées se sont montrées très heureuses de cette nouvelle orientation.

Responsabilités des laïcs dans le domaine des loisirs

"Il est temps que les laïcs prennent leurs responsabilités dans le domaine des loisirs". C'est ce que nous a déclaré M. le curé Ulric Turcotte, curé de Courville, lors de la signature du contrat par lequel la fabrique cède ses pouvoirs à la municipalité pour les loisirs.

Courville est l'une des premières municipalités de la région de Québec à faire suite au bill 76, qui stipule que les loisirs doivent passer de la fabrique à la municipalité. La fabrique cède un actif évalué à 425,000 dollars, ce qui comprend une salle paroissiale, une piscine et un terrain de jeux. La municipalité aura à verser 5,000 dollars sans intérêt durant vingt ans. Le maire de Courville M. Lucien Ferland nous a déclaré par ailleurs qu'il était très heureux de la tournure de la situation. Selon lui, il est tout à fait normal que les loisirs soient sous juridiction municipale.

TERRAINS ET LOCAUX

La commission municipale des loisirs de Courville possède ses propres terrains. Il ne lui est donc pas nécessaire de faire appel à la commission scolaire. Il en est de même pour les locaux.

Pour ce qui est des dépenses, la ville n'a voté aucune somme pour les loisirs cette année, mais elle est prête à fournir les argents nécessaires.

PERSONNEL

Les terrains de jeux de Courville accueilleront environ 500 enfants durant la saison estivale. Pour occuper ces enfants, la municipalité compte sur 14 moniteurs et monitrices. Un piscine, un tennis, des terrains de balle-molle et de baseball sont à la disposition des jeunes. Les terrains de jeux commenceront leurs activités le 4 juillet pour terminer le 26 août.

Une activité qu'il est intéressant de souligner est celle du Club 99, une association de jeunes qui organise des campings et qui possède sa propre boîte à chansons.

Les responsables des loisirs de Courville sont très heureux de l'attitude de la population face aux loisirs. La commission municipale des loisirs compte d'ailleurs 40 membres.

La régionale Louis-Fréchette acquiert la maison Champagnat

"On ne peut arrêter la marche des choses parce que certains fonctionnaires sont en grève, et il faut que nous puissions préparer la prochaine rentrée scolaire, en sachant dès maintenant ce sur quoi nous pouvons compter. C'est pour ces raisons que nous avons pris un accord avec la communauté des Frères Maristes quant à l'achat de la Maison Champagnat."

Le président Vincent Chagnon, de la régionale Louis Fréchette, a prononcé ces mots, jeudi soir dernier, lors d'une assemblée de la dite Commission scolaire, et a fait part à ses collègues du résultat d'une réunion qu'il a eue avec le Pr-Provincial et l'Econome de la communauté des Frères Maristes, à laquelle appartiennent bâtiments et terrains en question.

Le 25 avril dernier, le ministère de l'Education donnait son approbation à la transaction, pour un coût de $1,650,000, mais le mode de financement restait à déterminer, et la grève actuelle des techniciens du gouvernement a "bloqué" temporairement les pourparlers en cours à ce sujet.

PROJET

Dans un projet de contrat, les représentants de la régionale Louis Fréchette, d'une part (MM. Vincent Chagnon, C.-H. Blouin et J.-M. Bégin) et ceux des Frères Maristes, d'autre part (les Révérends H.-L. Mathieu, provincial, et P.-E. Paré, économe) ont donc convenu de considérer la Maison Champagnat comme propriété de la régionale à compter du 1er juillet prochain, le prix de vente étant bien celui de $1,650,000, le mode de financement devant être établi au plus tard le premier octobre 1966.

"Les religieux auront quitté leur ancien juvénat dès la fin de ce mois, de poursuivre M. Chagnon, ce qui nous permettra à ce moment d'aménager les locaux en fonction de la rentrée."

Actuellement la direction administrative et pédagogique est installée, ainsi que la section Commerciale. Jusqu'ici la régionale louait les locaux qu'elle utilisait.

Dorénavant, l'ensemble des classes du cours classique seront implantées à la Maison Champagnat, de même qu'un semi-pensionnat, dont la responsabilité est confiée aux religieux du Patro de Lévis, les Pères de Saint-Vincent de Paul.

Aménagements et réparations utiles vont donc pouvoir être entrepris dès le début du mois de juillet, et de ce fait, la rentrée s'effectuer comme prévu.

Seules les procédures de paiement resteront à être déterminées, lorsque la grève des techniciens du gouvernement aura pris fin.

LES ENSEIGNANTS RELIGIEUX

En vertu d'une convention passée entre la Fédération des commissions scolaires du Québec et l'Association des Enseignants religieux, la régionale avait accepté, il y a quelque temps, le principe de la parité de salaire entre enseignants laïcs et religieux avec toutefois une différence de 10 pour cent, en moins, pour ces derniers. Cette mesure a été entérinée officiellement par les commissaires, et le secrétaire - trésorier - administrateur, M. Arthur Massé, autorisé à procéder aux réajustement de salaires en conséquence.

SUPERVISEUR AU PRIMAIRE

Plusieurs commissions scolaires locales ont fait parvenir à la régionale leur acceptation de participation au nouveau service qui vient d'être créé, destiné à offrir au niveau primaire, une supervision et une coordination en matière pédagogique. Le titulaire de ce service est M. Gérald Paré.

NOUVELLE CS

A sa demande, la Commission scolaire de Saint-Elzéar, dans le comté de Beauce, a été admise au sein de la régionale Louis Fréchette. Cette nouvelle inscription porte à 34 le nombre des CS adhérentes.

SABOTAGES D'ELEVES

"Des actions seront prises à l'endroit des parents responsables!" s'est exclamé M. Chagnon, à propos de sabotages qui ont été commis par des élèves du cours classique à l'école Saint - François - Xavier, jeudi dernier.

Après enquête, on a appris que les auteurs de ces actes de vandalisme (encre renversée sur le sol et les murs, mobilier brisé, chaises cassées, etc.) sont des élèves de Saint-Romuald.

On sait que suivant l'acceptation du ministère, la CS de Saint-Romuald sera détachée de la régionale Louis Fréchette à compter du premier juillet prochain pour être rattachée à celle de Tilly.

Budget supplémentaire présenté aux Communes

OTTAWA (PC)—Les Communes ont été saisies hier du premier budget supplémentaire du gouvernement fédéral pour l'exercice financier en cours.

Ce budget supplémentaire, qui atteint $295,466,791, porte à $8,245,926,269 les estimations budgétaires du gouvernement pour l'exercice financier qui prendra fin le 31 mars prochain.

Parmi les principaux postes du budget supplémentaire, on remarque $45 millions en faveur de l'assistance économique et technique à des pays étrangers, $45 millions pour couvrir certaines éventualités, à savoir: compléter des crédits et payer diverses menues dépenses "auxquelles il n'est pas autrement pourvu".

Le budget supplémentaire prévoit encore $37,750,000 en faveur des programmes de formation technique et professionnelle et $38,400,000 pour les investissements universitaires.

Par ailleurs, le budget supplémentaire déposé aux Communes par le ministre du Revenu M. E. J. Benson prévoit $50,000 aux fins de l'enquête du juge Wishart Spence sur l'affaire Munsinger.

Le juge Spence, de la Cour suprême, qui mène cette enquête sur une affaire de moeurs et de sécurité nationale, est présentement en train de rédiger son rapport.

Trois facultés de Laval font connaître leur réticence au programme de la Faculté des Arts

Par Clément TRUDEL

Le Conseil de l'Université Laval siège aujourd'hui pour statuer sur le programme proposé par la Faculté des Arts. Tandis que la plupart des collègues semblent accepter ce programme, comportant une dizaine d'options pour les étudiants du collégial, au moins trois facultés de Laval (Sciences Sociales, Philosophie et Sciences de l'Education) expriment de fortes réticences sur ce programme. Le conseil de l'Université avait, en février 1966, autorisé la Faculté des Arts à lui soumettre un programme d'études.

Le Conseil universitaire doit tenir compte de deux documents importants: le "programme" que la Faculté des Arts a fait tenir en mars 1966 à tous les collèges affiliés à Laval et le rapport de la Commissiond'études mandaté par le Conseil pour faire des recommandations sur cette ébauche de programme. Aucun de ces documents n'a été rendu public mais certains fragments de ces textes ont été expliqués tantôt par des directeurs de collèges, tantôt par des représentants de facultés.

La question se complique du fait que le ministère de l'Education n'a pas encore fait savoir ce que seront les futurs Instituts, étape intermédiaire entre collèges et universités. En outre, il faut que l'Université englobe dans son étude la prise de position des conseillers en orientation professionnelle qui, à l'instar de quelques doyens de facultés, ne prisent pas la "spécialisation hâtive" pour des jeunes de 15 ou 16 ans(les conseillers d'orientation ont fait tenir une déclaration de principes au recteur de l'Université à la fin de mai).

LES COLLEGES

Le programme à l'étude vaudrait pour le niveau collégial et déterminerait vraisemblablement les conditions d'admission à certaines facultés. Qu'en pensent les collèges affiliés à Laval? Ces collèges affiliés à Laval? Ces collèges ont eu à rencontrer la Commission des études, formée de 15 membres; les directeurs des études des collèges étaient hésitants, jeudi, à se prononcer sur une question encore à l'étude. Accepteraient-ils avec soulagement un "oui" de [illegible] du Conseil universitaire? Seraient-ils désemparés si leur programme était refusé ou modifié sensiblement?

Voici un échantillon des réponses d'une dizaine de directeurs des études (niveau collégial) — les réponses étaient sensiblement les mêmes. A Shawinigan (Séminaire Sainte-Marie), on souhaite que le programme soit accepté et "de toute manière, même s'il est refusé, c'est ça qu'il faudra faire, à cause du temps très court" . . .

Au Collège de La Pocatière, on semble d'accord sur l'ensemble du programme avec quelques réserves, tout comme à Nicolet d'ailleurs "même si ce n'est pas l'unanimité totale". Au Collège des Jésuites, à Québec "nous avons envisagé toutes les éventualités" fut le seul commentaire qu'a voulu faire le Père Maurice Ruest.

Plusieurs collèges ont fait état dans leurs prospectus, du programme non encore officiellement accepté par l'Université Laval. Si Laval refusait le programme, "les collèges se réuniraient pour prendre une position commune", déclare M. l'abbé J.-M. Tousignant, du Séminaire Sainte-Marie de Shawinigan. Au Séminaire de Chicoutimi, même genre de réponse: "C'est entendu, on l'a approuvé dans l'ensemble, ce programme. Si c'est non? On continuera avec nos mêmes programmes, quitte à donner nos propres diplômes".

LES FACULTES

Parmi les facultés de l'Université Laval, certaines, le Droit par exemple, ne voient pas tellement à redire, en consultant le programme. De source sûre toutefois, on apprend qu'à la faculté de philosophie, les dirigeants sont fortement opposés au programme proposé, qui réduirait considérablement la part allouée aux études de philosophie et tenterait même de faire digérer à de très jeunes étudiants des matières pouvant servir à la préparation d'un doctorat!

Devant l'ampleur du programme suggéré par la Faculté des Arts, un autre représentant de faculté a réagi assez vivement et dénoncé ce qu'il croit être un programme de "prestige" et non un véritable programme de formation des étudiants.

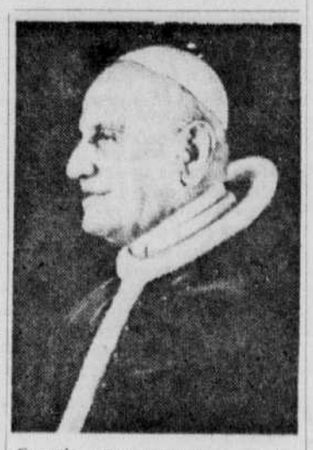
Que faire de toutes ces opinions? Ces divergences s'expriment surtout lorsqu'il est question de coordonner le travail des diverses facultés; à la faculté de philosophie, par exemple, on est d'avis que la Faculté des Arts ne consulte qu'une fois ses plans établis . . . ce qui fausserait le rôle et les décisions du Conseil Universitaire, placé devant un fait accompli.

LE POINT

Il y a eu le rapport Parent qui déconseillait les choix ou options irréversibles pour les étudiants jeunes. Il y a, au sein de la profession d'"orienteur" (ou conseiller en orientation) un débat de fond sur les "test" et l'usage que veulent en faire certains collèges . . . et certains fonctionnaires du ministère de l'Education: les conseillers doivent-ils obligatoirement faire subir des "tests" aux jeunes qui viennent les voir ou sont-ils là pour discuter avec eux et leur faire découvrir des éléments d'autodétermination?

Il y a aujourd'hui à l'Université Laval, au niveau du Conseil universitaire, une discussion fort importante pour les élèves qui attendront l'université en 1968; tous les collèges affiliés à cette université, toutes les facultés sentent qu'il leur faudra peut-être modifier leur programmes d'études. A la Faculté des Sciences de Laval, entre autres, certains professeurs consultés s'étonnent qu'au programme des études collégiales, on insère — comme le fait le programme de la Faculté des Arts — des matières actuellement au programme de la première, de la deuxième ou même de la troisième année de Sciences! Ce qui confirmerait la tentation d'une spécialisation prématurée . . .

Le Conseil universitaire, s'il ne peut prendre définitivement position aujourd'hui, laissera porter sa décision au 4 juillet. Que le Conseil dise "oui", qu'il dise "non", la décision est susceptible d'en mécontenter un bon nombre . . . ce qui peut porter le conseil à adopter une solution mitigée.



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

M. Mme R. Tremblay

Deux conseillers en orientation démissionnent, à Saint-Jean-Eudes

Les deux conseillers d'orientation professionnelle à l'emploi de l'Externat Classique Saint-Jean-Eudes, à Québec, viennent de démissionner; c'est ce que révèle le dernier numéro de la revue **"L'orientation professionnelle"** (Vol. 2, No 5), où le directeur, M. Roch Duval, parle d'une "double démission qui a valeur de témoignage". Les deux conseillers sont MM. André Bellerive et André Brochu, auxquels le collège n'a pas encore désigné de successeurs.

L'un des deux démissionnaires, rejoint à son domicile hier, a mentionné qu'il ne voulait pas "couper des têtes" dans l'exercice de sa profession et que c'est là la raison de sa démission. Pour le reste, il renvoie à l'article qu'il a lui-même rédigé pour la même revue; il y est précisé que les conseillers d'orientation devraient se considérer au service des étudiants et non pas uniquement des institutions d'enseignement. Tout gravite autour des "tests" et de l'importance accordée aux indications qu'ils peuvent fournir sur les élèves.

M. Duval, dans l'éditorial de la revue, ne voit nul "extrémisme dans leur geste; simple refus par dignité personnelle, refus d'une compromission au niveau de la conscience morale . . . Tant qu'il y aura des hommes pour se tenir debout au nom d'un idéal . . . les professions aussi bien que les sociétés bénéficieront d'un processus incessant de renouvellement et de purification".

Importante transaction immobilière à St-Roch



La firme Emilien Rochette & Fils Ltée, spécialiste en tapis, moquettes et couvre-sols, a fait l'acquisition des immeubles de Automobiles Inc., situés au 555 de la Couronne, coin St-Vallier et de la Couronne, où elle occupera l'étage principal, soit environ 17,000 pieds carrés. Le contrat, dont le montant n'a pas été révélé, a été signé le 27 mai dernier au bureau de l'exécutif du nouvel édifice de Automobiles Inc., boulevard Charest ouest. On voit sur la photo, assis, de gauche à droite: MM. Pierre Rochette, gérant général de Emilien Rochette & Fils Ltée, Lucien Jobin, vice-président de Automobiles Inc., Emilien Rochette, président de Emilien Rochette & Fils Ltée, Marcel Jobin, président de Automobile Inc. et le notaire André Cossette qui a reçu le contrat. Debout, à l'arrière, sous la photo du regretté fondateur de Automobiles Inc., M. François Jobin, se tiennent M. Padone Desbiens, gérant des services de fiducie à la Compagnie de Fiducie Prêt et Revenu et le notaire Stuart Wright. M. Emilien Rochette, qui fut président fondateur du "Centre d'affaires St-Roch", nous a exprimé sa satisfaction d'être maintenant en mesure de collaborer encore plus activement à la revalorisation du quartier St-Roch qui s'opère à une vive allure en raison des initiatives heureuses et hardies de nos grands établissements commerciaux. Les nouveaux locaux de la firme Emilien Rochette & Fils Ltée seront ouverts à la clientèle vers la fin de juin. Ils rassembleront sur un même plancher les départements de la vente, du service, du nettoyage et l'entrepôt. Bien entendu, le magasin actuel, au 550 est, St-Vallier, restera ouvert au public jusqu'au déménagement.

UNIVERSITE LAVAL

LE SERVICE DU PERSONNEL
recherche
UN CUISINIER

RESUME DE LA TACHE:

D'après les instructions du Chef et d'après le menu, prépare les desserts et les pâtisseries.

QUALIFICATIONS ET QUALITES REQUISES:

1- Un minimum de quatre (4) années d'expérience;
2- De préférence, une 8e ou 9e année;
3- Une certaine force physique;
4- Une exactitude considérable dans le choix des recettes et l'emploi des quantités;
5- Une certaine indépendance dans l'exécution de son travail;
6- Aptitudes évidentes à contrôler un petit personnel.

Le salaire sera basé suivant les qualifications et l'expérience du candidat. Cette position comporte aussi un programme intéressant de bénéfices sociaux.

Les demandes d'emploi, qui seront gardées confidentielles, devront être adressées à:

SERVICE DU PERSONNEL
UNIVERSITE LAVAL
Cité
Universitaire
Québec 10e

Cette fin de semaine...

une caméra et un film peuvent vous qualifier pour gagner un merveilleux

VOYAGE DE 30 JOURS AUTOUR DU MONDE

Pour deux personnes, en réacté, plus une allocation de $1,000 pour les dépenses.



Ce concours, présenté dans tout le Canada et les Etats-Unis, est organisé à Québec et dans la région par l'intermédiaire de vos journaux

LE SOLEIL - L'EVENEMENT

Adressez vos photos comme suit:
CONCOURS DE PHOTOS D'AMATEURS
Le Soleil et L'Evénement,
590, rue de la Couronne, Québec 2, P.Q.

Devant le tribunal

Six mois pour René Asselin

Par Michel TRUCHON

L'autre membre du duo qui avait perpétré le vol à main armée chez Me Irénée Simard, en mars dernier, René Asselin, a été condamné à six mois de prison, hier, par le juge Gérard Simard, des Sessions de la paix.

Asselin, un plombier de 34 ans, du 315 boulevard Langelier, était accusé, en compagnie de Jean-Paul Lapensée, d'avoir dérobé une somme de $1,400 alors qu'il était muni d'une arme offensive, à savoir un couteau.

Lapensée purge actuellement une peine de dix-huit mois de détention pour la même offense. Les deux hommes avaient décidé d'admettre leur culpabilité, après la tenue de l'enquête préliminaire.

Cette sentence de six mois d'emprisonnement ne représente cependant que trois autres mois de détention pour Asselin, puisque le juge a décidé qu'elle serait purgée à partir de la date d'incarcération du prévenu, en mars dernier.

Le procureur de la couronne, Me Anatole Corriveau, a fait remarquer à Asselin qu'il pouvait se considérer comme très chanceux d'avoir obtenu ces six mois, car le crime pour lequel il avait admis sa culpabilité pouvait lui valoir plusieurs années de pénitencier.

Alors que le procureur d'Asselin, Me Nicol Henri, mentionnait que son client en était à ses premiers démêlés avec la justice, Me Corriveau a ajouté que le prévenu savait très bien à qui il s'exposait en commettant ce crime.

De son côté, le juge Simard a déclaré qu'il s'agissait d'un vol pesé d'avance, voulu et très bien calculé.

Coupables et pas coupables

Un homme et une femme, type même de la misère humaine, ont fait savoir jeudi, à l'occasion de leur comparution devant le juge Henri Jolicoeur, qu'ils désiraient être "jugés par un avocat" et qu'ils étaient "coupables et pas coupables en même temps".

le couple dans la trentaine était accusé d'avoir dérobé une somme de $65 à un vieillard, à Issoudun, en usant de violence.

Devant leur décision de se reconnaître coupables et innocents à la fois, le juge Jolicoeur a cité les deux prévenus à leur enquête préliminaire, le 30 juin.

Il leur donna la possibilité de retrouver leur liberté provisoire en déposant une garantie de $450 par personne solvable ou de $200 en argent.

"Avez-vous quelqu'un qui puisse venir signer pour vous? de leur demander le juge...

Après s'être consultés, les deux époux découvrirent qu'aucun de leurs amis ne voudrait se présenter au palais de justice.

"Est-ce que je peux signer?..." de dire l'homme. "Je n'ai pas de maison et je ne travaille pas, mais j'ai un "char" que j'ai payé $60 et dont j'ai fait changer le moteur..."

Le juge leur recommanda de se trouver quelqu'un qui soit solvable et demanda aux policiers de leur accorder la permission de téléphoner.

"Dites-moi pas qu'on va être obligés de rester en dedans jusqu'au 30", pleurnicha la jeune femme en sortant.

Selon le policier qui a mené l'enquête, le bébé de 18 mois du couple, qui était en compagnie des prévenus lors de leur arrestation, était le bébé le plus sale qu'il ait jamais eu l'occasion de voir".

"C'est bien déplorable, dit le juge, mais nous ne sommes pas ici pour parler des couches du bébé, mais de l'accusation qui a été portée contre ses parents."

Il choisit la prison

Pour certains individus qui ont derrière eux un dossier criminel chargé, il est très difficile de se trouver du travail. Aussi quelques-uns préfèrent-ils la sécurité de la prison commune plutôt que la vie au jour le jour du monde libre.

C'est le cas de ce jeune homme qui a comparu jeudi devant le juge Jolicoeur sous l'accusation d'avoir eu un couteau en sa possession.

"C'est moi qui suis allé me livrer", de déclarer fièrement le prévenu, en précisant qu'il était sorti de prison le 21 juin, où il venait de passer deux mois.

"$25 ou quinze jours..." d'ajouter le juge. "Pouvez-vous payer votre amende tout de suite?"

Et, avec un sourire, l'accusé expliqua qu'il ne possédait pas d'argent, et qu'il n'aurait qu'un chèque du Bien-être social dans quinze jours. Il choisit donc la prison.

Après réflexion, le juge fixa la deuxième partie l'option pour huit jours," afin que cela vous fasse moins".

Vol de $1.21: une journée de prison

A la suite d'une discussion animée à la sortie d'une taverne, complétée par le vol d'une somme de $1.21 à un homme de 46 ans, un adolescent a été condamné à une journée de prison et à $50 d'amende. Son compagnon, un autre jeune homme, a bénéficié d'une sentence avec sursis de un an.

Il semble que ce "vol soit survenu après que le duo eût rencontré un homme, dans une taverne, qui se fit offrir à boire, prétextant qu'il n'avait pas d'argent pour payer. On but pour $3 et, à la sortie de l'établissement, les deux compagnons réclamèrent le tiers de ce qu'ils avaient dépensé à leur nouvelle connaissance.

Comme celui-ci refusait, ils lui donnèrent un coup de poing et s'emparèrent de $1.21 qu'il possédait.

Faits divers

Assaut sur la terrasse

Gilles Labonté, 25 ans, a été brutalement assailli, vers 8h30, jeudi soir, sur la terrasse Dufferin où il se promenait avec une compagne. Le jeune homme a subi une fracture à une jambe et des blessures à la figure. Il a été conduit à l'Hôtel-Dieu par les ambulanciers de la maison Arthur Cloutier & Fils. Les agents Langlois et Villeneuve, de la brigade criminelle, ont poursuivi l'enquête. Ils ont révélé que l'agresseur du jeune homme est un individu reconnu comme "provocateur et assommeur".

Feu sur un dépotoir

Des enfants ont allumé un incendie sur le dépotoir, en arrière de la centrale de police, au parc Victoria, jeudi soir dernier. Les pompiers de la caserne no 3 ont été mandés sur les lieux et ont rapidement éteint les flammes.

Québécois détenu pour fraude de $8,036

Un individu de 59 ans, demeurant rue Belvédère, à Québec, a été appréhendé sous trois chefs d'accusation de fraude totalisant une somme de $8,063 aux dépens de la Caisse populaire Notre-Dame-de-Pitié. L'homme a été appréhendé, à la suite de l'émission d'un mandat, par le sergent-détective V. Ouellet, de la police municipale. Les montants, qui auraient été obtenus frauduleusement au cours du mois de juin, sont de $1,936, $3,000 et $3,100. L'inculpé sera mis en accusation, aujourd'hui, en Cour des sessions de la paix.

Jeune fille menacée de mort

Un jeune homme a été arrêté pour assaut et menaces de mort contre sa soeur de 20 ans, en fin de soirée, jeudi, dans le quartier Saint-Jean-Baptiste. La jeune fille aurait été menacée avec un poignard (jack knife). Les détectives de la brigade criminelle ont appréhendé l'inculpé à la suite d'une plainte logée par des membres de la famille.

Embouteillage au pont de Québec

Un embouteillage monstre s'est produit au début de la soirée, jeudi, aux entrées du pont de Québec. Un accident survenu sur le pont a été la cause de ce retard considérable à la circulation. Sur les deux rives, plus particulièrement du côté de Sainte-Foy, les voitures étaient refoulées à distance. Plusieurs agents provinciaux ont été dépêchés sur les lieux.

Service des signaux

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 0940-23 Falster, 1105-23 B. A. Peerless, 0545-23 Maekab. Prins Maurits 2330-23, Hemidonax 1630-23, Shelter Bay 1700-23, Ruth Hindman 0300-24. Kaspijsk 1700-23, Nurith 1700-24.

Québec, 0 — Howard Hindman 2130-23. Pass. 1105-23 Robbenplate, 1300-23 Lawrendoc. Arr. 1330-23 Frank J. Humphrey.

Grondines, 41 — 1245-23 Willowbranch.

Batiscan, 51 — 1135-23 Sir Denys Lawson, 1230-23 Meaford, 1140-23 Fernhaven, 1240-23 Cap de L'Ile, 1245-23 Notre-Dame des-Neiges, 1240-23 Mont-Laurier.

Trois-Rivières, 68 — 1125-23 Bregaglia, 1245-23 Ontario Power.

EN DESCENDANT

Trois-Rivières, 68 — 1325-23 Irish Plane.

Batiscan, 51 — 1340-23 Leon Fraser, 1320-23 Notre-Dame-des-Mers.

Grondines, 41 — 1120-23 Imperial Acadia, 1325-23 Ercta, 1325-23 Mellum, 1125-23 Menier Consol.

Québec, 0 — 1045-23 Roepat, 1015-23 Sira.

Les Escoumins, 122 — 0958-23 Constance Bowater, 1130-23 Tindefjell, 1250-23 Pholegandros, 1205-23 Thira, 0840-23 Isolde, 0900-23 Brillance, 0950-23 Québecois.

Des emplois de cadets-policiers sont offerts par la PP à tout jeune homme sérieux de 17 à 19 ans

Une nouvelle initiative s'ajoute au crédit de la Sûreté provinciale du Québec. La direction de la PP offre dès maintenant, dans ses cadres réguliers, un emploi de 'cadet-policier' a tout jeune homme sérieux âgé de 17 à 19 ans. Cette décision permettra au candidat jugé apte de poursuivre la carrière policière ou d'opter pour le fonctionnarisme.

Tout jeune homme anxieux de se créer une carrière policière avec la Sûreté provinciale acquerra ainsi une formation plus approfondie et s'assurera une préparation plus complète pour les tâches variées qu'il aura à accomplir. Il devra d'abord répondre aux qualifications de base et posséder une 11e année scolaire. De plus, il sera soumis aux examens sur l'instruction, sur le côté médical et à une entrevue avec l'officier du personnel de la PP.

Lorsqu'il aura été accepté, "cadet-policier" séjournera [illegible] rant deux semaines à l'école police du Québec où on lui culquera le sens de la disc ne, le comportement qu'il do afficher et les relations pu ques dont il aura à use... programme de l'entraine comportera aussi un exposé de la loi, les règlements de la sûreté, des cours de dactylographie et de dactyloscopie, des exercices de culture physique e[illegible] ercices militaires ainsi que des connaissances sur l'opération du système de télécommunications et autres sujets d'intérêt particulier.

Par la suite, le cadet sera affecté à un bureau de grand quartier général, du quartier général de la division de Montréal ou de Québec ou encore à l'un des 112 postes extérieurs.

L'expérience acquise au cours de ce stage sera sûrement profitable au futur policier et pourra le favoriser dans l'avancement et lui permettre d'accéder aux postes de commande.

Présentement pour combler ses effectifs, la Sûreté provinciale du Québec devra embaucher plus de 200 membres réguliers qui serviront aux différents postes de la province.

L'arrestation d'une fille de 16 ans met fin à toute une organisation de voleurs

Par J.-L. HARDY

L'arrestation d'une jolie brunette de 16 ans, de Montréal, qui se livrait à la prostitution dans une maison de la rue Godbout, à Québec, se donnait en spectacle dans des motels et se prêtait même comme modèle pour des films pornographiques, a conduit à la mise au jour de toute une organisation de voleurs et à la découverte d'un lot de butin, voire même des uniformes et un pistolet appartenant à un agent de la PP.

Cinq jeunes Québécois, dont l'âge varie entre 20 et 27 ans étaient détenus, hier soir, au quartier général de la police municipale. Trois d'entre eux seront mis en accusation, lundi matin, en rapport avec de nombreux vols avec effraction dans des chalets et maisons privées en banlieue de Québec. Les inculpés sont aussi soupçonnés d'avoir comploté pour commettre un hold-up dans une succursale bancaire à Québec.

La jeune Montréalaise, qui avait déserté le Centre d'accueil Carrefour de la jeunesse féminine, rue Lagauchetière, était à Québec depuis le début de mai dernier. Elle avait été conduite dans la Vieille Capitale par un des inculpés. Depuis lors, des citoyens de la rue Godbout étaient témoins d'un va et vient presque continuel. Une plainte fut logée à la police municipale et une surveillance fut organisée. En fin de soirée, jeudi, les détectives Desrosiers et Houde, agissant sous les ordres du détective André Lamontagne, trouvaient la jeune fille et la conduisaient au quartier général pour interrogation.

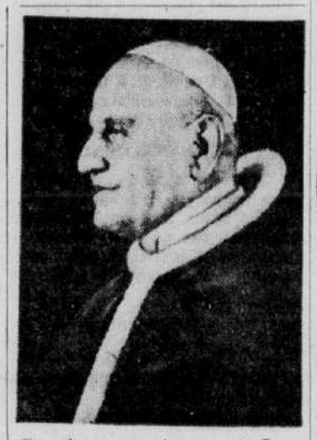
Au bureau de la brigade mondaine, la jeune Montréalaise — Diane Stevens de son nom d'emprunt — ne tarda pas à dévoiler ce qu'elle connaissait. C'est ainsi que la brigade criminelle fut mise au courant de tout ce qui se tramait chez certains jeunes Québécois. En coopération avec la Sûreté provinciale des perquisitions furent faites dans différents logis. Cinq jeunes gens, tous des récidivistes furent conduits au poste central.

Le sergent-détective Truchon, de la police municipale, ainsi que le sergent-détective Gérald Martineau, de la Sûreté provinciale, ont travaillé sans relâche toute la journée d'hier. Un butin considérablement fut trouvé. Quelle ne fut pas leur surprise de trouver un revolver et un uniforme qu'un agent de la PP s'était fait voler à son domicile, à Ville les Saules. Tard, hier soir, les deux limiers trouvaient un appareil de télévision, de la lingerie, de la coutellerie et une foule d'autres objets dans une maison, à l'Ancienne-Lorette.

L'enquête judiciaire, en marge de cette affaire "monumentale" ne fait que commencer. Les agents de la brigade des crimes et ceux de la brigade mondaine poursuivent respectivement des recherches. De nombreux vols seront éclaircis. Au moins un vol à main armée est raté. Des accusations concernant les moeurs seront aussi portées.



BUTIN RETROUVE — Un lot considérable de butin a été trouvé par la police. Il y avait même des uniformes et un revolver de calibre .38 d'un agent de la PP.



Grande reconnaissance à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.
Mme W.-A., Giguère

UNIVERSITE LAVAL
Cité Universitaire — Québec 10e

PEDAGOGIE MUSICALE SCOLAIRE

Pour le niveau élémentaire selon les principes de la méthode Ward, session de formation des maîtres.

du 18 juillet au 5 août

- Frais d'inscription et de scolarité $75.
- On doit faire sa demande avant le 1er juillet.

Pour tous renseignements, s'adresser à:

L'ECOLE DE MUSIQUE
UNIVERSITE LAVAL

COURS D'ETE

Cours destinés surtout aux professeurs des classes élémentaires et secondaires, mais ouverts aussi au grand public et aux étudiants:

ANGLAIS:
quatre sections (selon les connaissances déjà possédées) insistance sur la grammaire, la composition et la conversation.
frais: $125

COURS DESTINES SURTOUT AUX ETUDIANTS DU COURS COLLEGIAL:

ANGLAIS (Faculté des Arts 101 et 102) — frais: $125
CHIMIE (Faculté des Arts 051 ou 41 et 102) — frais: $80
MATHEMATIQUES (Faculté des Arts 111) — frais: $65
BIOLOGIE (Faculté des Arts 051 ou 51) — frais: $80
PHILOSOPHIE (Faculté des Arts 101) — frais: $65
PHYSIQUE (Faculté des Arts 051 ou 51 ou 105) — frais: $80

RENSEIGNEMENTS ET PROSPECTUS:

EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT
Le Collège des Jésuites
1150 ouest, St-Cyrille
Québec 6 — 681-0107, Poste 62

l'entendre TOUJOURS UN PLAISIR



avec MAICO
le nom le plus réputé dans le domaine des appareils auditifs.

Retrouvez la joie d'entendre les sons agréables de la vie quotidienne avec MAICO, le nom reconnu depuis 30 ans en matière de prothèse auditive. Il existe un appareil auditif Maico de qualité pour chacun des défauts d'ouie les plus fréquents. Consultez sans tarder un expert MAICO ou encore, postez le coupon ci-dessous à l'adresse suivante:

SERVICE AUDITIF MAICO INC.
815, Côte d'Abraham, Québec 4

Sans obligation de ma part, S.V.P. me faire parvenir plus de renseignements sur les appareils auditifs MAICO.

NOM.....
ADRESSE.....
.....

Travail à l'aiguille

Favori à l'heure du thé !

Regardez: un travail de couture facile plus une broderie très simple ont donné le plus joli des tabliers.

Pour accueillir vos invités à l'heure du thé, portez ce ravissant tablier: demoiselles vêtues à la mode d'antan et qui prennent le thé. Patron 708: décalque et instructions pour un tablier de 17 pouces.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

Vous partez en VACANCES!

Mais la vie continue... Chaque jour Le Soleil vous apportera les dernières nouvelles locales, nationales et internationales, à votre lieu de repos de prédilection... pourvu que vous ayez pris la précaution de nous envoyer, dès ce soir, l'adresse de votre résidence d'été... Faites-le dès aujourd'hui, plus tard vous pourriez l'oublier...

Remplissez ce coupon aujourd'hui même

LE SOLEIL
590 de la Couronne
Québec 2, P.Q.

525-7131
Poste 204
abonnements de vacances

ou adressez-vous à votre représentant local

Pendant les vacances, je désire recevoir mon journal à l'adresse suivante:

Nom .....
Adresse .....
De ..... (premier jour) A ..... (dernier jour)
ADRESSE ACTUELLE (PERMANENTE) .....
.....

CONSTRUCTION EMBELLISSEMENT



L'habitation de la semaine

MAISON : 1,020 PIEDS CARRES
GARAGE : 289 PIEDS CARRES

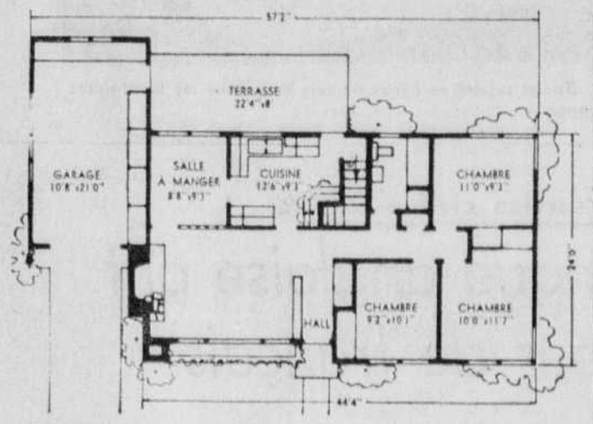
Beauté et efficacité sont combinées dans cette attrayante maison, sans oublier: harmonie et commodités.

Les fenêtres originales, ornées de boites à fleurs, donnent un charme exceptionnel.

Le vivoir est spacieux, avec foyer naturel et grande bibliothèque murée. La salle à manger donne accès à la véranda. Ce qui intéresse davantage la maîtresse de maison est la cuisine combinée avec comptoir et une salle d'utilité; les deux communiquent avec la salle à manger.

Les trois chambres à coucher, la salle de bains et la lingerie sont vastes. C'est pourquoi le couloir est réduit au minimum.

Le toit incliné donne un attrait particulier à ce modèle.



LA COMPREHENSION D'UN PLAN DE MAISON

La construction d'une maison est une entreprise complexe, qui comprend un grand nombre de détails. Afin de tracer le programme d'exécution de la construction et d'aider à un particulier à comprendre et à se présenter d'avance les détails d'une maison, on dresse des plans détaillés. Ces plans sont tracés à l'échelle, qui dans la majorité des cas pour la construction de maison représente un quart de pouce au pied de largeur, de longueur et de hauteur de la maison. On se sert de symboles pour indiquer les différentes parties constituantes, de sorte qu'à l'aide de l'échelle et des symboles, un profane est en mesure de se rendre compte de la dimension des fenêtres, des pièces, des passages, des gardes-robes, etc., et d'avoir une idée assez précise de l'ensemble du logement. Assurez-vous que le plan particulier que vous choisissez répond à vos besoins, car les changements effectués une fois que la construction est commencée peuvent coûter cher. Lorsqu'une maison est construite grâce à une aide financière obtenue aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, il faut faire approuver toutes les modifications apportées au plan, afin de s'assurer qu'elles sont conformes aux exigences des normes, énoncées dans la partie pertinente du Code national du bâtiment du Canada. La Société centrale d'hypothèques et de logement offre gracieusement à toute personne qui songe à construire une maison, une excellente brochure intitulée "Le choix d'un modèle de maison".

LE SOLEIL — L'EVENEMENT
Service des plans de maisons
C.P. 1547, Québec 2, Qué.

Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la semaine, modèle 189 — — — — — — — — — — — — — — — — — — $1.8
Ou, je désire recevoir le catalogue "Ma Maison", contenant plus de 70 plans — $1.00 ☐
Ci-inclus, mandat postal ou chèque de $ — — — — — — — —
(Ajoutez 6% de taxe dans le premier cas).

NOM —
(en lettres moulées, s.v.p.)
ADRESSE —
LOCALITE —

Le bricoleur



POUR AMENAGER VOTRE PARTERRE : FAUTEUIL, CAUSEUSE ET TABLE DE JARDIN

Pour aménager votre jardin, ne cherchez pas les solutions impossibles ou trop dispendieuses, qui risqueraient de grever votre budget. Voyez plutôt ce que notre chronique de bricolage vous offre, cette semaine.

Fauteuil, causeuse et table sont à la fois confortables et de bon goût. Solides et durables, leur construction a été spécialement conçue de façon à rendre leur exécution à la portée de tous. Ils sont d'aspect moderne et sont faits pour le jardin, mais conviennent également à l'intérieur (véranda, studio, chambre des jeunes).

Si papa est quelque peu bricoleur et sait manier scie et marteau, il sera très heureux de pouvoir réaliser lui-même ces meubles de jardin. En se procurant nos plans faciles à suivre, il fabriquera chaise et causeuse sans la moindre difficulté et ce, à des prix plus modiques pour une meilleure qualité.

Chaque patron est clairement expliqué par de nombreuses illustrations et liste de matériaux. Les pièces de forme irrégulière sont reproduites grandeur réelle. Les matériaux requis (bois de charpente) sont courants et peu coûteux. (Suggestions de diverses essences de bois et procédés de finition, avec chaque patron.) Les coussins sont de dimensions courantes. Vous les achèterez tout faits ou les fabriquerez vous-même à l'aide de tissus de votre choix et de caoutchouc-mousse.

Commandez les patrons suivants: — $1.00 chacun.

CHAISE DE JARDIN attrayante et résistante. Dimensions généreuses pour plein confort, sans être trop massive. Patron no 973.

CAUSEUSE ET TABLE. Toujours utile, cette causeuse trouvera facilement sa place dans votre jardin ou boudoir et saura se rendre utile. La petite table accompagnera avantageusement l'un ou l'autre des meubles illustrés. Patron no 974.

Coupez sur le pointillé, s.v.p.

LE SOLEIL — L'EVENEMENT
Service des patrons de bricolage
C. P. 1547, Québec 2.

Veuillez me faire parvenir les patrons de bricolage numéros 973, 974.
Ci-inclus, mandat postal ou chèque au montant de $. . . ($1.00 chacun).

Nom.....
(lettres moulées)
Adresse.....
Localité.....

Les produits antiparasitaires doivent toujours être utilisés avec la plus grande prudence

Bien que les jardiniers amateurs n'utilisent que de petites quantités de produits antiparasitaires pour détruire les mauvaises herbes, les insectes et les parasites des plantes de leur jardin, ils doivent néanmoins les employer avec la plus grande prudence, même s'ils ne sont exposés à leurs effets nocifs que pour de courtes périodes.

Selon le manuel que l'Association Canadienne des Produits Chimiques agricoles a publié sur la sécurité dans l'emploi des produits antiparasitaires, le jardinier doit absolument lire avec soin les instructions qui figurent sur l'étiquette du contenant, pour pouvoir ensuite les suivre à la lettre.

On aurait tort de croire qu'en doublant la dose recommandée par le fabricant on obtiendra des résultats deux fois plus satisfaisants. En réalité, dans certains cas, on risque d'abîmer les plantes en utilisant le produit à un taux de concentration supérieur à celui qui est recommandé.

On recommande fortement de ne jamais employer un vaporisateur, qui a déjà servi avec un herbicide, pour appliquer les insecticides et les autres produits de jardinage; il est préférable d'avoir deux appareils. Parfois, en effet, des traces d'herbicide peuvent suffir à endommager les plantes délicates. Pour se protéger contre toute contamination, les jardiniers amateurs devraient toujours porter des vêtements de coton lavables qui leurs recouvrent les bras et les jambes. Sils doivent traiter des surfaces importantes, la prudence exige qu'ils portent des gants de caoutchouc ou de plastique et un chapeau. Il est imprudent de fumer pendant qu'on vaporise un produit antiparasitaire.

Si l'on renverse un tel produit, on devra nettoyer l'endroit, le laver à grande eau avec un tuyau d'arrosage et enfouir soigneusement les résidus. Si le produit entre en contact avec la peau, on devra la laver immédiatement avec de l'eau et du savon; s'il est répandu sur les vêtements, il faut les changer immédiatement.

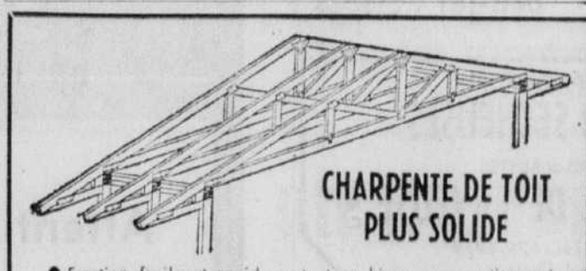
Une fois son travail terminé, le jardinier doit se laver soigneusement les mains et le visage, surtout avant de manger. Pendant le travail, on recommande fortement de toujours obliger les enfants à rester à l'écart.

Le manuel rappelle encore que tous les produits antiparasitaires doivent être entreposés exclusivement dans leur contenant d'origine, hermétiquement fermé; on ne doit jamais enlever l'étiquette d'origine, et le produit doit être rangé soigneusement hors de la portée et de la vue des enfants. On ne doit jamais laisser traîner les contenants vides; si possible on devra les laver avant de s'en défaire. Si l'on s'en débarrasse dans un incinérateur domestique, on devra se tenir à l'écart de la fumée, car elle peut être toxique.

PLANS DE MAISON

Vous pouvez vous procurer des plans de maison de divers modèles auprès de la Société centrale d'hypothèques et de logement. Toutefois, il n'est pas nécessaire de choisir un des plans de la SCHL afin de pouvoir vous prévaloir d'un prêt aux termes de la Loi nationale sur l'habitation.

Vous pouvez vous construire selon tout modèle de votre choix, pourvu que ce dernier soit conforme aux normes établies par le Comité associé sur le code national du bâtiment aux fins de la Loi nationale sur l'habitation.



CHARPENTE DE TOIT PLUS SOLIDE

- Erection facile et rapide surtout en hiver, comparativement aux méthodes traditionnelles.
- Aucun travail d'ajustement.
- Pour tout genre de construction, de 10 à 70 pieds de portee.
- Mesures uniformes.
- Approbation de La Société Centrale d'Hypothèque et de Logement.

MATERIO INC
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
355, rue Dupuy Tél.: 623-9871
PRES DU NOUVEAU BOULEVARD LAURENTIEN

Visitez notre nouveau local de PLANCHES MURALES, revisé et remis à neuf, il facilitera vos achats.



BOIS et MATERIAUX DE CONSTRUCTION de toutes sortes

★ B-C-FIR préparé ou brut (DE TOUTES DIMENSIONS)
★ CONTRE-PLAQUE (Veneer)
★ EPINETTE

- PLANCHES MURALES de toutes sortes
- BARDEAUX
- MASONITE
- MERISIER, CHENE, FRENE
- ARBORITE
- MERISIER A PLANCHERS
- PORTES
- CEDRE DE LA COLOMBIE
- LATTES
- Etc... etc...

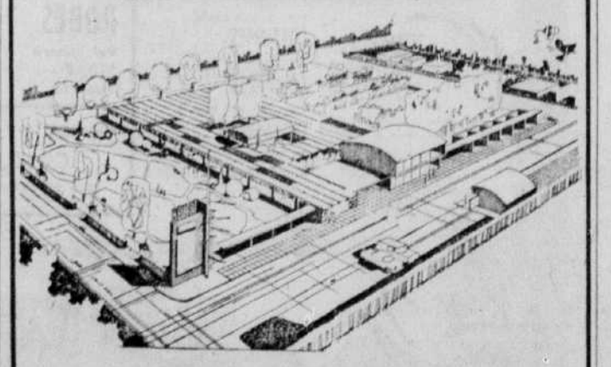
BILODEAU & DORE LTEE
600, 1ère rue, Limoilou, Qué. — Tél.: 525-4708



Son choix... les tuiles PAGÉ naturellement!

TUILES DE PARTERRE
MARCHES D'ESCALIER
BLOCS DÉCORATIFS
CHAINES DE TROTTOIR
Demandez notre dépliant Tél. 623-9829
J.M. PAGÉ & FRÈRE inc.
coin côtes des érables et Ste-Claire CHARLESBOURG OUEST

Centre Jardin boulet
TOUS LES MATERIAUX
ET TOUS LES SERVICES PAYSAGERS
DANS UN SEUL CENTRE-JARDIN



TOURBE SEMEE
Utilisez les "FAMEUSES PELOUSES BOULET".
Elles ont une renommée bien établie. Ainsi votre parterre fera l'envie de tout votre voisinage.
1075 LOUIS RIEL — STE-FOY — TEL.: 653-9387
(derrière l'Holiday Inn)

BOIS MATERIAUX QUINCAILLERIE J.P. Martineau ENR.
4500 Bd Henri Bourassa 626-4513
FACILITES DE PAIEMENT DE 1 à 10 ANS pour
FINITION DE SOUS-SOL
CONSTRUCTION DE GARAGES, ABRI-AUTO
CHALETS, REPARATIONS DE TOUS GENRES
Aucun comptant
Réparez maintenant, commencez à payer dans 6 mois

QUELLE EST VOTRE HANTISE?

Si ce sont les mouches, moucherons, guêpes, vers, insectes, moustiques— ou autre vermine—le GREEN CROSS Fly Blaster les éliminera. *Psssst!* Aucun survivant.
De plus, les endroits traités sont protégés contre les insectes durant une période prolongée. Il est efficace sur les plinthes, moulures, meubles, tablettes et autres endroits fréquentés par les insectes.
Fly Blaster est un des nombreux parasiticides en vente dans les centres de jardinage, quincailleries et grands magasins.



PRODUITS Green Cross* PEU IMPORTE LA MAUVAISE HERBE OU LE PARASITE, GREEN CROSS LES ÉLIMINERA!

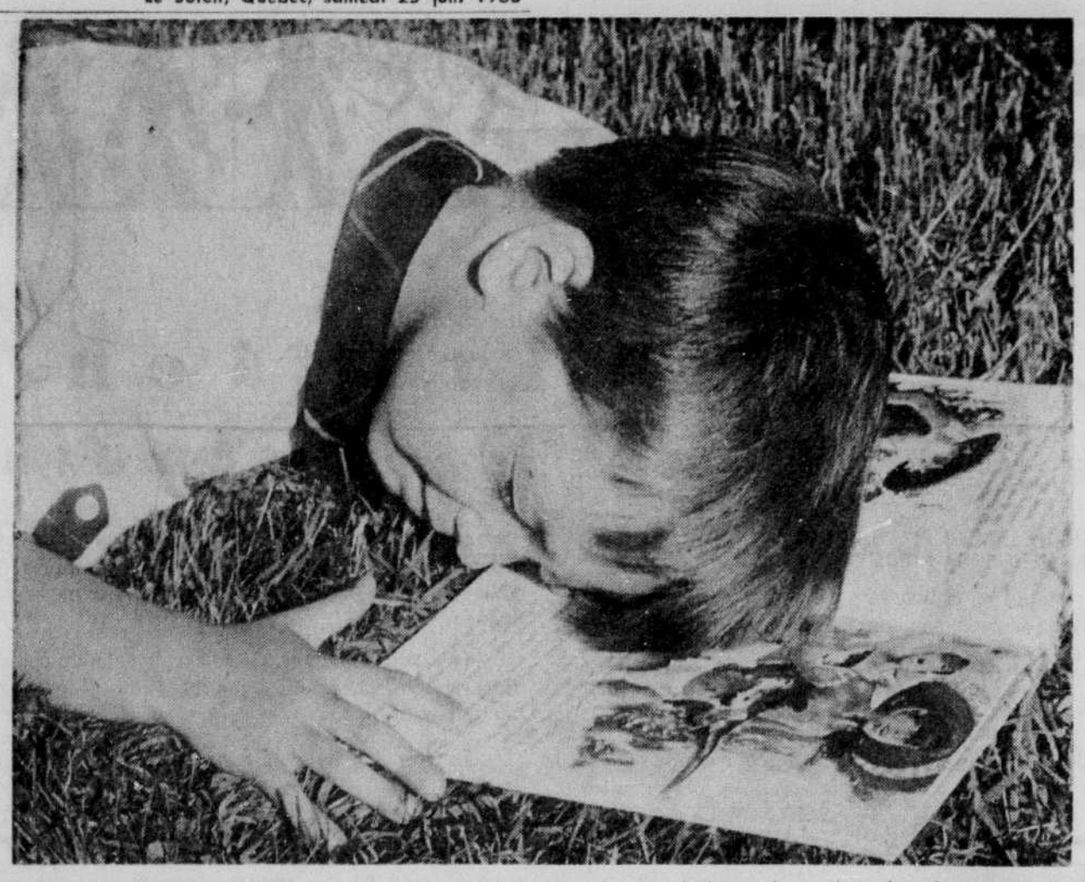
Division de THE SHERWIN-WILLIAMS CO. OF CANADA LIMITED *MARQUE DÉPOSÉE

GREEN CROSS vous offre tout ce qu'il vous faut contre tout ce qui vole, rampe ou pique; contre les plantes nuisibles; et pour les plantes désirables.
FABRICATION CANADIENNE — QUALITÉ SOUVERAINE

Dépositaires

MAHEU & MAHEU CIE
319 RUE DU PONT
QUEBEC
TEL.: 525-8380 - 525-8345

PAQUET & JEAN ENR.
106 COTE DU PASSAGE
LEVIS
TEL.: 837-5291



AU PAYS DES SONGES — Même sous un soleil plombant, Daniel rejoint le héros de son livre dans les montagnes du Mexique.

Une suggestion à la porte des vacances

Un bon livre pour celui qui ne sait que s'ennuyer les jours de pluie

Voici que reviennent les beaux jours et, avec eux, les jeux en plein air. Vos enfants ont tout juste le temps de manger, de dormir et d'étudier un peu.

Qu'il pleuve cependant une journée et tout le bel équilibre se trouve renversé. L'ennui fait place au plaisir. "Maman, on ne sait pas quoi faire !", vous diront-ils.

A ce moment, un bon livre pourra apporter la solution à votre problème . . . à la condition qu'il soit choisi avec soin de façon à plaire à votre enfant.

L'Association des consommateurs du Canada vient de publier une brochure contenant des suggestions de volumes pour enfants de tous les âges. Les listes de livres ont été préparées avec la collaboration des bibliothécaires de Toronto et d'Ottawa.

Nous avons pensé, au cours des prochains jours, vous livrer ces suggestions intéressantes.

Aujourd'hui, Mlle Margaret Jonhston, bibliothécaire de Toronto, nous donne des conseil généraux au sujet du choix des livres destinés aux enfants. L'association des Consommateurs du Canada vous offre également une liste de volumes qui s'adressent spécialement aux enfants de 3 à 5 ans.

Lundi, les 6 à 8 ans

Livres pour enfants

L'étendue du choix des livres pour un enfant dépend beaucoup de ce qui est mis à sa disposition et surtout des adul tes qui entourent cet enfant.

Le commerce du livre pour enfants est florissant. Chaque année, le marché est envahi par des livres de tous genres et de tous sujets. Comment choisirez-vous le livre qui encouragera son attachement aux livres et à la lecture? Vous ne pouvez lire tout ce qui se publie! Mais, vous avez à votre service le personnel des nombreuses bibliothèques réparties à travers le Canada. Ces personnes lisent tous les volumes, font un choix, divisent en catégories les nombreux livres pour les garçons et les fillettes. Leur expérience les aide à choisir **le livre qui convient à chaque enfant.** Pourquoi ne pas consulter un bibliothécaire? C'est une personne expérimentée, susceptible de vous donner les conseils appropriés.

Les prix augmentent dans tous les domaines — et les livres ne font pas exception. Les coûts élevés de la production sont responsables de cet état de chose. Le prix d'un livre, toutefois, n'indique pas nécessairement sa valeur. Le vieil adage "on ne juge pas un livre par sa couverture" n'a jamais été si vrai. Un format attirant, une bonne reliure, une lithographie dispendieuse peuvent être responsables du coût élevé de certains livres, sans pour cela indiquer la valeur intrinsèque de ces livres. Lorsqu'un enfant ouvre un volume, il en attend quelque chose, une expérience qui le fera vibrer — si cela ne se produit pas, il le rejettera sans égard pour l'aspect extérieur du volume. L'expérience que recherche l'enfant est l'étincelle qui donne au livre sa vitalité. Sans cette étincelle de vie, un livre est voué à l'oubli et n'avait, au départ, aucune raison d'être publié.

Dans votre choix de livres pour enfants, recherchez le livre qu'il lira avec plaisir — et qu'il relira de nombreuses fois encore, y trouvant toujours un plaisir nouveau. Les qualités d'un livre pour enfant sont les mêmes que pour les livres d'adulte. Il doit être intéressant, imaginatif, bien écrit et raconter une histoire captivante. S'il s'agit d'un livre de science, on doit s'assurer que l'histoire est plausible, que les renseigne-

(Suite à la page 13, 4e col.)

Pour les enfants de 3 à 5 ans

AUTEUR	TITRE	EDITIONS ET PRIX
Anglund, Joan	Un ami, c'est quelqu'un qui t'aime	New York Harcourt, 1965, $1.95
Bishop, Claire	Les cinq frères chinois	New York, Coward-McCann, 1961, $3.25
Boland, Suzanne	Isabelle	Paris, Desclée de Brouwer, 1959, $2.35
Brown, Marcia	Une drôle de soupe	New York, Scribner, 1960, $2.75
Brunhoff, Jean de Brunhoff, Laurent de	Le voyage de Babar Sérafina la girafe	Paris, Hachette, 1952, $2.50 Paris, Hachette, Editions du Pont Royal, 1961, $2.40
Fatio, Louise Fumet, Odette	Le bon lion Kiri le petit castor	Paris, Mame, 1954, $1.80 Montréal, Centre de psy. et de péd., Coll. Nature, 39c
Glauber, Uta	Le long voyage de l'eau	Paris, Hachette, 1964, $2.10 Grands Albums Hachette
Grimm, Jakob et Wilhelm	Les musiciens de la ville de Brême	Paris Delpire, 1948, $4.50
Lamorisse, Albert Lida, Probst, Pierre, Illustrateur Roy, Claude Stevenson, Robert Louis	Le ballon rouge La ferme du Père Castor La maison de Caroline Zaa le petit chameau blanc Le royaume enchanté	Paris, Hachette, 1956, $3.50 Paris, Flammarion, 1937, $0.90 Paris, Hachette, 1956, $2.30 Paris, Hachette, 1962, $2.35 Paris, Gautier-Languereau, 1962, $3.65
Tresselt, Alvin Vérité, Marcelle	Le soleil se lève Alice et Alain au pays d'Aladin	Tours, Mame, 1956, $1.80 Paris, Desclée de Brouwer, 1952, $4.00
Vérité, Marcelle	L'Alphabet des fleurs	Paris, Desclée de Brouwer, 1963, $3.40

POILS SUPERFLUS
définitivement enlevés
par électrolyse à ondes courtes
CONSULTEZ
JEANNETTE AJMO
TECHNICIENNE DIPLOMEE
1595, 4e Ave, Qué. - Tél.: 524-9185

Le Citron et la Beauté

Pour garder votre peau claire et belle, il vous faut les qualités naturelles purifiantes et décolorantes du citron. Demandez à votre pharmacien une bouteille de Jelvyn au citron, le plus récent genre de rafraîchissant épidermique qu'utilisent maintenant les jolies dames du monde entier. Jelvyn au citron tonifie et conditionne la peau et lui confère une ravissante nouvelle texture claire et fine; ses excellentes propriétés tonifiantes aident à éliminer les particules rebelles, productrices de taches et obstruant les pores et à adoucir la peau en lui donnant une magnifique clarté. Jelvyn au citron est idéal pour nettoyer rapidement le teint et, si vous en ajoutez deux pleins bouchons à votre rinçage final après le shampooing, votre chevelure acquerra un éclat scintillant. Jelvyn au citron est indispensable à la beauté du teint.

Huguette Robineau, du service civil à Ottawa

Les députés de langue anglaise ont un joli professeur de français

OTTAWA (PC) — Il ne fait aucun doute que les députés apprenant à parler le français ont les raisons les plus honnêtes de suivre ces cours spéciaux, mais ce n'est sûrement pas pour eux un désagrément que d'avoir comme professeur une jeune femme jolie et attrayante.

Mlle Huguette Robineau, 24 ans et ancienne institutrice de la Commission scolaire française de Sudbury, est un exemple frappant de ce nouvel aspect donné à l'enseignement.

Elle est mince et toujours bien vêtue, elle a les yeux noisettes et les cheveux bruns. Toute sa personnalité est imbue d'un charme et d'un parfum français.

Et, après seulement quelques mois, elle a réussi à faire parler le français très bien à ses élèves-députés.

"C'est vraiment étonnant, surtout si l'on se souvient qu'en mars dernier, quand les cours ont débuté, certains d'entre eux ne pouvaient pas comprendre un seul mot de français."

Mlle Robineau fait partie d'un groupe de 117 professeurs de langues étrangères dans cinq écoles dirigées par la Commission du service civil. Sur la colline parlementaire, elle est le seul professeur de langue française, mais un autre professeur accomplit une tâche semblable à la sienne et donne des cours de perfectionnement dans la langue anglaise à cinq députés de langue française.

Il est très difficile de réunir des classes complètes, lorsque vos élèves font partie de divers comités parlementaires et assistent à nombre de conférences; il faut sans cesse calculer pour trouver le bon moment. Mlle Robineau a une trentaine d'élèves; elle ignore combien appartiennent à tel ou tel parti et affirme qu'elle n'est nullement intéressée à le savoir.

Cours illustrés

Le matin, elle donne ses cours dans une chambre noire de l'aile gauche du parlement. Cette technique de la salle obscure lui permet de projeter des films sur un écran portatif; un magnétophone fournit le dialogue concordant avec les séquences du film.

Aucun mot anglais n'est prononcé durant ces cours audiovisuels. Les élèves doivent deviner si les paroles veulent signifier: "Avez-vous une allumette?" ou "Il fait mauvais, n'est-ce pas"? et établissant la relation avec les illustrations sur l'écran.

A la suite du magnétophone, ils répètent la phrase française jusqu'à ce que leur prononciation soit excellente. Mlle Robineau est d'avis que ses élèves n'ayant précédemment aucune notion du français ont un avantage, car ils n'ont pas à se débarrasser de vilains défauts de prononciation.

"Je crois que parfois c'est très fatigant pour eux, car ils doivent souvent répéter une même phrase une dizaine de fois, avant de réaliser leurs erreurs."

Cette méthode d'enseignement exige des professeurs qui doivent devenir acteurs et illustrer à leur façon les scènes sur l'écran. "Tout va très bien lorsqu'ils captent le sens de l'image immédiatement. Mais, lorsqu'ils ne peuvent pas établir la relation entre l'illustration projetée et la phrase émise, il faut devenir comédiens pour les aider à découvrir les sens exact des paroles prononcées."

Ce cours de langue, auquel peuvent assister ceux qui le désirent, est offert pour permettre à chacun d'améliorer sa personnalité. Le grand intérêt manifesté pour ce cours a agréablement surpris Mlle Robineau.

"Si certains de mes élèves ne peuvent pas assister à certains cours, ils cherchent à être présents à un cours de rattrapage la semaine suivante."

Professeur complet

Quand Mlle Robineau a commencé à travailler avec l'Ecole de linguistique de la Commission du service civil, l'été dernier, elle a dû suivre elle-même un cours d'entraînement. Elle a, en particulier, appris les éléments de l'allemand selon la même méthode audio - visuelle. "comme je ne connaissais rien d l'allemand, aujourd'hui je devine l'impression qu'ont mes élèves," précise Mlle Robineau, qui a appris l'espagnol à l'Université Laurentienne de Sudbury.

Après deux ans d'étude, elle a obtenu son BA; elle avait étudié six sujets durant l'année régulière et, chaque année, suivi des cours durant l'été. "Je croyais avoir terminé les cours d'été, mais je dois encore fréquenter l'Université de Montréal, durant les prochains mois, pour mieux apprendre l'enseignement des langues."

Elle préconise fortement la méthode audio - visuelle. "Ce n'est pas tellement exténuant; quand vous apprenez dans un livre, il vous faut penser en anglais puis en français."

Ses étudiants sont du même avis. "C'est un cours formidable," déclare un député. "Ce sont les membres de ma famille qui m'ont encouragé à suivre ce cours. J'ignorais même la différence entre 'je' et 'vous'." Après quelques semaines, ajoute-t-il, il a commencé à comprendre ce que disaient les députés de langue française à la chambre des Communes.

Sexe faible, sexe fort

Qui, de l'homme ou de la femme, est le sexe faible . . ?

Une enquête faite par le Bureau de la Statistique révèle que pendant la semaine du 21 mai dernier, sur 2,148,000 femmes employées, 24,000 ou 1.1 pour cent ne se sont pas présentées au travail à cause de maladie alors que sur 4,988,000 hommes, 77,000 ou 1.5 pour cent se sont déclarés malades.

En Inde

Récompenses distribuées pour diminuer la natalité

LA NOUVELLE-DELHI (AFP) —Toute femme usant de contraceptifs distribués gratuitement, recevra désormais une prime de 5 roupies — .15 — et bénéficiera d'une journée de congé. Tel est le programme recommandé aujourd'hui au gouvernement indien par les services officiels de planification des naissances.

Chaque utilisation de contraceptifs coûtera désormais 10 roupies au gouvernement — .30 — soit: cinq roupies de prime à "l'utilisatrice", 2 roupies au médecin, 2 roupies à l'organisme de "planning" dont relève l'intéressée, et 1 roupie enfin à la personne qui aura persuadé l'intéressée à employer le contraceptif.

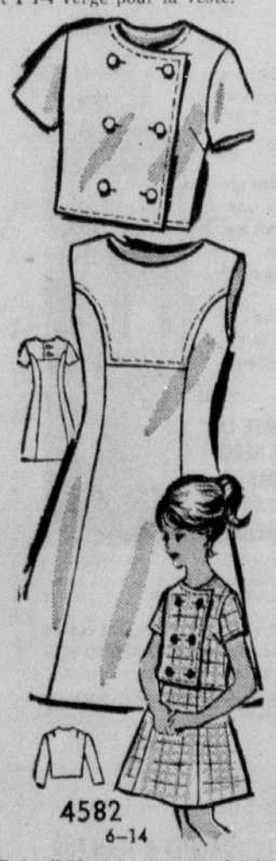
MAL DE DENTS
soulagé ou argent remis. D'emploi facile il suffit de l'appliquer - la douleur disparaît. Recommandé par plusieurs pédiatres. Le soulagement dure des heures. Demandez à votre pharmacien l'efficace et efficace
COMMENDED BY PARENTS
ora-jel

Patron mode

Pour la saison estivale !

Montrez à votre fillette cette illustration et voyez son regard s'illuminer à la pensée de porter cet ensemble de ligne princesse. Choisissez du coton, de la rayonne finie toile ou de l'ottoman.

Patron numéro 4582: tailles pour fillettes, 6, 8, 10, 12, 14. Il faut 2 1-8 verges de tissu de 35 pouces pour la robe de taille 10 et 1 1-4 verge pour la veste.



4582
6—14

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.



L'hôtesse du
Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont :

Mme A.-M. Fortin — Tél.: 661-4471
Mme Lucille Tremblay — Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty — Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau — Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier — Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers — Lévis—839-9575

PIECES et REPARATIONS
LAVEUSES et SECHEUSES
AUTOMATIQUES et AUTRES
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE INC.
213, 3e Avenue — Tél.: 529-8479
(Autrefois 351 Boul. Charest)

GRANDE VENTE D'ETE commençant le 27 juin à 9h. a.m.

33⅓ à 40% DE REDUCTION

ENSEMBLES DE PRINTEMPS
cuir, velours cordé.
COSTUMES
2 et 3 pièces "Tricosa".
COMPLETS
Tissus d'été et tricosa.
ENSEMBLES DE SPORT
(slim et stretchy)



HABITS D'ETE — Val. $3.98 - 1 an à 6x. — 2 pour $5
GILETS — "Scoot-Tex". Val. jusqu'à $2.98 - Filles et garçons, 1 à 6x. — 1.39 1.79
ROBES — Val. jusqu'à $10.98 — 1 an à 6x. — $3 $4 $5
SHORT PYJAMA CHAPEAU COSTUME DE BAIN
Tout est réduit à des prix très bas.

Toute vente finale.



la JARDINIÈRE
1047 RUE ST-JEAN — TEL.: 525-8334



Attention... Attention...
Notre magasin sera
FERME
LUNDI LE 4 JUILLET
afin de préparer
NOTRE VENTE A UN SOU

qui débutera mardi matin
LE 5 JUILLET
à St-Roch et à Place Laurier

Surveillez notre annonce dans Le Soleil de demain afin de prendre connaissance de nos formidables spéciaux offerts.

Veuillez prendre note que notre magasin sera fermé tous les midis de la vente de 1.00 hre à 2.30 afin de faciliter le magasinage des travailleurs durant l'heure du repas.

NORMAN & FILS
à St-Roch et à Place Laurier

Le monde et la femme

Le français au féminin, un problème pour les linguistes

Les femmes apportent un problème assez embarrassant aux linguistes. Comment féminiser les noms de professions? Dira-t-on encore longtemps Madame le directeur, le sénateur ou le professeur?

Le comité linguistique de Radio-Canada consacre son muméro de mars-avril à "l'éternel féminin", en étudiant ce qui avait été dit, fait ou proposé sur la question, depuis 1920 surtout, alors que les portes de toutes les professions et de tous les métiers s'ouvrirent progressivement aux femmes.

Trahir son sexe

"Dérober son sexe derrière le genre adverse, c'est le trahir. Proclamer la supériorité du masculin "Madame le docteur", c'est reconnaître implicitement la supériorité du mâle, dont le masculin est l'expression grammaticale" remarque Albert Dozat dans son Guide du bon usage.

Le féminin est souvent dépréciatif et le "suffixe en "euse" semble dérisoire ou péjoratif" dit André Thérive. Il y a en outre la gamme des féminins plaisants, ironiques ou dépréciatifs: écrivaine, peintresse, chéfesse...

Faut-il absolument plier l'échine devant des réactions psychologiques et sociales qui n'ont guère de raison d'être? demande la publication de Radio-Canada.

Devrons-nous en effet toujours nommer nos fonctions par référence au titre des hommes qui remplissent les mêmes rôles?

"C'est aux usagers, dit Albert Dauzat, guidés par les grammairiens, les écrivains et les techniciens qui ont le sens de la langue, à préparer les solutions et à éduquer le public, chacun dans sa sphère... Le problème est d'abord d'ordre psychologique. Quand on aura persuadé les femmes, les intéressées, que le féminin n'est pas une déchéance — au contraire — le terrain sera libéré d'une lourde hypothèque..."

Un "e..." muet?

Si l'on se basait sur la règle la plus générale pour la formation du féminin, l'adjonction d'un "e" muet au masculin, compte tenu de certaines transformations phonétiques que cette addition entraîne, on obtiendrait des noms comme prieur, qui nous a déjà donné prieure, boulanger, boulangère; marchand, marchande.

En invoquant cette règle, on pourrait créer une foule de féminins fort utiles et très assimilables phonétiquement.

agent:	agente
annonceur:	annonceure
ingénieur:	ingénieure
procureur:	procureure
professeur:	professeure
chef:	cheffe
censeur:	censeure
superviseur:	superviseure
auteur:	auteure

Les féminins irréguliers ont aussi leurs règles: teur — trice, eur — euse, eur — esse, e — esse. Il y aurait là encore bon nombre de féminins possibles: conservateur de musée: conservatrice de musée, docteur: doctoresse (déjà en train d'accréditation dans la langue populaire de France). Sculpteur: sculptrice (comme cantatrice ou institutrice), sénateur: sénatrice (déjà reçue au gouvernement fédéral), poète: poétesse (contre lequel il y a beaucoup de résistance).

L'article étant le principal réactif du genre en français, bien des substantifs terminés par e muet pourraient prendre le féminin par un simple changement d'article. De même qu'on dit indifféremment un ou une secrétaire, on pourrait dire la ou le ministre, le ou la secrétaire général (e), la Secrétaire d'Etat, un ou une poète (si poétesse ne passe pas), un ou une peintre.

Une chroniqueuse de mode n'a pas objection à porter un titre en "euse", mais il semble que la speakerine préfère emprunter son nom à l'anglais que de se voir appeler annonceuse.

Dans notre province, les diététiciennes font partie de la Corporation des Diététistes du Québec, alors que leurs consoeurs françaises sont diététiennes...

Les diplômées en Droit sont moins difficiles et font partie de l'Association des avocates.

Les stastisticiennes ne s'inquiètent pas d'un titre un peu long, ni les mathématiciennes. Les pharmaciennes n'ont jamais eu de difficulté à voir leur nom accepté dans le grand public, et les rares physiciennes suivent un chemin tout tracé.

Le débat est toujours ouvert entre cosmonautes et cosmonettes...

M. B.

A l'Expo 67, on reconnaîtra

Le rôle de la femme du milieu rural

MONTREAL — Le Comité consultatif du Pavillon de l'Agriculture à l'Expo 67, compte deux femmes parmi ses 32 membres. Il s'agit de Mme J. Ossington, de Granby, présidente du "Women's Institute", de la province de Québec, et de Mmes Charles Bernard, de Ville d'Auteuil, secrétaire de la Fédération no 13 des cercles de Fermières de la province de Québec. En raison du rôle important que joue la femme dans le milieu rural, les conseils de mesdames Ossington et Bernard sont d'un précieux apport à ce comité.

Mme Charles Bernard, pour sa part, attache une grande importance à l'artisanat réalisé par les femmes du milieu rural, de même qu'au jardinage. C'est pourquoi elle s'intéresse tout particulièrement à "l'acre-soleil" qui sera le centre d'intérêt du pavillon de l'Homme et l'Agriculture. Cette acre-soleil sera entourée de parterres fleuris qui seront cultivés en accordant beaucoup d'importance à l'harmonie des couleurs et qui seront en fleurs toute la durée de l'Expo.

La faim du monde

De son côté, Mme Ossington se préoccupe du grand problème de la faim dans le monde. Elle est d'avis que c'est une grave erreur, vu l'accroissement constant de la population dans le monde, de transformer les centres ruraux en centres touristiques et de priver ainsi l'humanité de terres cultivables dont on a un si grand besoin.

Mme Ossington, qui est originaire du pays de Galles, a émigré au Canada il y a une trentaine d'années. Elle tient à ce que le pavillon de l'Homme et l'Agriculture soit le reflet du monde agricole. "Le fermier", dit-elle, "par son attache à la terre, est un homme universel, le citadin n'a aucune notion de ce qu'il faut connaître pour faire pousser une récolte; l'agriculteur, lui, doit non seulement connaître les moindres détails mais il doit aussi pouvoir faire face à tous les impondérables qui sont la conséquence des intempéries, des désastres, des fléaux qui peuvent se produire, et il doit s'adapter au jour le jour aux conditions qui changent, pour que son sol reste fertile.

Mme Ossington est convaincue que les femmes du milieu rural jouent un rôle beaucoup plus important que ne le pensent les gens car c'est habituellement la fermière elle-même qui tient la comptabilité de la ferme, qui connait le coût de la machinerie et des approvisionnements et qui sait ce que représente au point de vue financier une dure année de travail.

Une suggestion à la porte . . .

(Suite de la page 12)

ments sont exacts et qu'il est écrit dans un langage clair et facile à lire.

Pous tous les jeunes enfants, les illustrations sont aussi importantes que le texte. Souvenez-vous que les premiers livres ne donnent pas seulement un plaisir momentané à l'enfant, mais qu'ils forment son goût et son appréciation de la littérature et des arts.

Il ne faut pas sous-estimer la faculté d'appréciation d'un enfant, elle est illimitée. Les livres que vous lui offrez aujourd'hui ajoutent à son expérience et l'aident à former son esprit.

Objectif de l'UIOVD

Un accent canadien prononcé à la collection nationale

MONTREAL — La femme canadienne découvrira, à compter de l'an prochain, qu'il lui est possible d'être chic et, pour employer une expression de l'heure, "dans l'vent", avec une garde-robe "fabriquée au Canada."

C'est là l'objectif de l'Union internationale des ouvriers du vêtement pour dames, qui a annoncé jeudi que la Collection nationale, défilé du prêt-à-porter canadien, revêtirà "un accent canadien prononcé" à compter de janvier prochain.

De plus, si tout se passe comme prévu, les Canadiennes d'un océan à l'autre pourront visionner, en direct sur le réseau de télévision nationale, la remise des trophées Etiquette syndicale aux gagnants.

Le vice-président de l'UIOVD, M. Bernard Shane, a dit que l'imposant défilé de la Collection nationale, sera présenté, à l'avenir, une fois l'an seulement, au lieu de bi-annuellement. La présentation qui devait normalement avoir lieu ce mois-ci, a été décommandée.

"Nous croyons que le temps est venu d'accentuer davantage l'aspect canadien du prêt-à-porter, a dit M. Shane. Au lieu de mettre l'emphase sur les menus changements qui surviennent à chaque saison, nous nous proposons d'accorder plus d'importance à la création canadienne et aux tissus canadiens en un mot, à l'allure canadienne."

Mme Jennifer Lindsay, coordinatrice du défilé de l'Etiquette syndicale, a dit que la nouvelle formule de présentation permettra aux rédactrices de mode qui assistent au défilé de la Collection nationale "de voir un plus grand nombre de modèles possédant un accent vraiment canadien, des styles créés par des Canadiens pour la femme canadienne."

En même temps, pour rendre accessible au plus grand nombre de consommatrices canadiennes le meilleur de ce qui se fabrique dans le domaine de la mode canadienne, l'UIOVD dresse des plans en vue d'organiser un gala pour la présentation des trophées-mode Etiquette syndicale pour couronner le défilé de la Collection nationale.



AU COMITE CONSULTATIF DE L'AGRICULTURE A L'EXPO — Mme E. C. Ossington, de Granby, Québec, la deuxième à gauche, et Mme Charles Bernard, de Ville d'Auteuil, Québec, toutes deux membres du Comité consultatif de l'Agriculture à l'Expo 67, sont ici photographiées avec le Colonel Edward Churchill, à gauche, directeur de l'aménagement à l'Expo 67.

Carnet mondain

FIANCAILLES

Madame Georges Martineau annonce les fiançailles de sa fille, Lucette, à monsieur Gilliot Girard.

MARIAGES

Monsieur et madame Adjutor Cloutier annoncent le mariage de leur fille, Huguette, avec monsieur Guy Bédard, fils de monsieur et de madame Joseph-Louis Bédard, de Lorette-ville. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi deux juillet à dix heures en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens, à Québec.

Le juge et madame Louis-Joseph Gagnon, de Mont-Joli, font part du mariage de leur fille Lucie avec monsieur Charles Cassidy, b.sc., fils de monsieur J. Andrew Cassidy, chef-ingénieur, C.N., et de madame Cassidy, de Rivière-du-Loup. La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans la plus stricte intimité, en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, à Mont-Joli, le samedi vingt-trois juillet à quatre heures.

Monsieur et madame Léo Vézeau font part du mariage de leur fille, Monic, avec monsieur Clermont Drouin, fils de monsieur et de madame Félix Drouin, de Sainte-Famille, I.O. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par monsieur l'abbé Yvon Garant, en l'église Sainte-Odile, le samedi deux juillet à midi.

Monsieur et madame Charles-Henri Bélanger annoncent le mariage de leur fille, Huguette, avec monsieur Gilles Gignac, fils de monsieur et de madame André Gignac. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le vendredi premier juillet à dix heures et trente en l'église du Très Saint-Sacrement, à Québec.

Monsieur et madame François Fortin font part du mariage de leur fille, Louise, avec monsieur Claude Demers, fils de monsieur et de madame Albert Demers, de Charny. La bénédiction nuptiale leur est donnée ce samedi vingt-cinq juin en l'église Notre-Dame, à Charny.

Monsieur et madame Thomas Dorion font part du mariage de leur fille, Suzanne, avec monsieur Marc Morency, fils de monsieur et de madame Paul Morency. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi deux juillet à onze heures en l'église Saint-Rodrigue.

Monsieur et madame Joseph Huard annoncent le mariage de leur fille, Aline, avec monsieur Gilles Lemieux, fils de monsieur et de madame Marcel Lemieux. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le vendredi premier juillet à dix heures en l'église Saint-Romuald.

Monsieur et madame Lucien Bégin annoncent le mariage de leur fille Louise, j.d., avec monsieur Gérald Lemieux, étudiant en biochimie, fils de monsieur et de madame Gérard Lemieux. La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans la plus stricte intimité, par monseigneur Paul Bernier, de Rivière-du-Loup.

En la chapelle Sainte-Augustine, à Saint-Bruno, Montréal, le samedi onze juin, a été béni le mariage de mademoiselle Louise Dionne, dt.p., fille de monsieur Guy Dionne, décédé, et de madame Dionne, de Québec, avec monsieur B. Andrew Johncox, jr., ing. métall., fils de monsieur et de madame B. Andrew Johncox, de Noranda, Abitibi.

NAISSANCES

Monsieur et madame Richard Dugal (Lucie Légaré) annoncent la naissance de leur fille, Nathalie, née à l'hôpital Saint-François d'Assise le dix juin et baptisée le dix-neuf, en l'église Sainte-Claire d'Assise. Parrain et marraine, monsieur et madame Claude Bernier, oncle et tante de l'enfant. Mademoiselle Pierrette Dugal portait sa nièce sur les fonts baptismaux.

Le docteur et madame Sylva Alarie (Venise Duchesneau, l.l.) annoncent la naissance de leur fille, Dominique, née le vingt-six mai à l'hôpital Saint- Sacrement et baptisée le cinq juin en l'église Saint-Thomas d'Aquin. Parrain et marraine, monsieur et madame Alphonse Duchesneau, grands-parents de l'enfant. Madame Louis-Philippe Langlois portait l'enfant sur les fonts baptismaux.





Mademoiselle Louise Couillard, fille du docteur et de madame Jean-Marie Couillard, et monsieur Claude Lafrance, fils de monsieur Georges Lafrance, de Sillery, et de madame Lafrance, décédée, dont le mariage sera béni le samedi neuf juillet en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens, à Québec. —

ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
M. Michel Blouin, directeur
Pour renseignements:
525 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-6179

POILS SUPERFLUS DEFINITIVEMENT DISPARUS
Onyx
530 RUE ST-JEAN Québec
TEL.: 524-8220
Infirmières spécialisées à votre disposition.
CLINIQUE D'EPILATION PAR ELECTROLYSE
TEL.: 524-8220

Soyez pleine d'ENTRAIN



Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Les bonnes PILULES ROUGES à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour tonifier le sang. Alors, demandez aujourd'hui même les
PILULES ROUGES
AMÉLIORÉES
Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie. 6-69

Un soutien-gorge qui moule confortablement et magnifiquement...
2.50



biflex
Une brassière de longue durée, toujours confortable. A 32-36 — B 32-38 — C 34-40. Commandes acceptées.
Syndicat, rez-de-chaussée. C.P. 1217 Québec - Tél.: 529-7351
S Le Syndicat DE QUÉBEC

HOLT RENFREW
Place Ste-Foy
sera ouvert toute la journée
Lundi le 27 Juin
jusqu'à 5.30 p.m.

Où dîner, en musique ce soir?
au Manoir ST-CASTIN
LAC BEAUPORT
Les SALLES A DINER sont maintenant ouvertes jusqu'à 9h.30 tous les samedis soir
★ PETER NOVAK et son violon
DANSE avec orchestre de 9h.30 à 1h.
Pour réserver: 849-4461

un numéro de téléphone: 681-3535
Et Arctic sera là... pour LES VACANCES
On ouvre les chalets... dit adieu à la ville et c'est la migration vers la campagne. Un simple appel: 681-3535... ...et l'on rétablira votre service pour tous les excellents produits ARCTIC, à votre chalet.
PASSEZ DE BONNES VACANCES AVEC ARCTIC
LAITERIE ARCTIC LTÉE. TEL. 681-3535 LAIT CHOCOLAT PASTEURISÉ 855 BLVD. CHAREST OUEST, QUE
LAITERIE ARCTIC LTÉE. TEL. 681-3535 LAIT HOMO PASTEURISÉ 855 BLVD. CHAREST OUEST, QUE

Comment se porte l'Estoc?

Par Claude DAIGNEAULT

"Oui c'est vrai que nous connaissons des difficultés d'ordre financier. Mais ce n'est pas la première fois. L'Estoc a toujours survécu en dépit de tout. Et nous allons continuer malgré tout. Notre saison d'été commencera le 26, tel que prévu".

Celui qui me parlait en ces termes, cette semaine, c'est Jean-Louis Tremblay, directeur du Théâtre de l'Estoc, le seul théâtre permanent de Québec. Nous avons bavardé plus d'une heure, lui, moi et André Ricard, metteur en scène au même théâtre et qui s'était joint à nous au cours de l'entrevue, dans le bureau de Jean-Louis Tremblay, sur la rue d'Auteuil.

"Vois-tu, l'Estoc est un organisme culturel sans but lucratif, subventionné en majorité par le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial. Or comme les subventions ne sont accordées qu'à l'automne, c'est pourquoi nous nous trouvons momentanément à l'étroit sur le plan financier. Mais la situation va se rétablir d'ici peu".

Pour rappeler quelques faits qui ne seraient pas connus du public, disons que l'Estoc aura dix ans d'existence l'an prochain. A l'origine, il s'agissait d'un théâtre d'été qui connaissait une saison relativement courte. Depuis trois ans, de par la volonté de ses directeurs, le Théâtre de l'Estoc est devenu un théâtre permanent qui présente une saison régulière de l'automne à l'été. En dépit de ces trois années d'existence, il demeure que le théâtre de l'Estoc n'obtient pas encore la faveur qu'il mérite du public. Et c'est de Jean-Louis Tremblay lui-même que j'ai voulu connaître les causes.

"L'Estoc est un théâtre de poche. Le nombre de sièges est réduit et le plateau est exigu. Ce sont des facteurs qui nous obligent à limiter notre répertoire à un genre de pièces particulier. Il est impensable de monter une oeuvre à grand déploiement, mettant en scène plusieurs comédiens. Les commodités de la scène et de la salle ne le permettent pas. Et surtout, même si on faisait salle comble à chaque représentation, on n'arriverait même pas à faire les frais de la production".

"Lorsque nous avons pris possession de notre salle, nous nous sommes dit: voilà! nous allons pouvoir faire des choses merveilleuses ici. Et je crois que nous avons réussi à présenter du très bon théâtre. Le malheur veut que nous n'ayons pas réussi à varier notre répertoire, tenant compte des raisons que je t'ai données tout à l'heure. Nous avons été limités par notre propre répertoire.

"Mais comment pouvez-vous espérer une situation meilleure"

"Parce que le pourcentage de l'assistance ne cesse d'augmenter. D'ailleurs c'est prouvé, partout dans le monde, qu'un théâtre de poche qui obtient une assistance de 65 p.c. obtiendra un résultat proportionnel dans une grande salle. Lorsque nous avons monté les "Lettres de Stalingrad" au Palais Montcalm, il y a deux ans, nous avons obtenu une assistance de 83 p.c., alors que nous venons de jouer la pièce durant deux semaines à l'Estoc. C'est pourquoi nous comptions beaucoup sur la construction de la salle du Centre d'art du boulevard St-Cyrille. Malheureusement, il semble que le parachèvement de l'édifice soit retardé".

"Que comptez-vous faire alors, sans cette salle?"

"Notre prochaine saison régulière comptera cinq spectacles. Nous projetons de monter deux de ces spectacles au Palais Montcalm. Chaque pièce sera présentée à quatre reprises".

"Mais comment expliquer que le public québécois ne soit pas plus intéressé par les productions de l'Estoc?"

"D'abord pour les raisons que j'ai mentionnées. Mais aussi parce que nous n'arrivons pas à nous faire connaître du public. 53 p.c. des spectateurs qui assistent aux représentations sont des étudiants. Nous sommes tellement limités sur le plan financier, que nous n'avons pas le temps, vu les charges que chacun de nous cumule, d'aller chercher le public, de lui montrer ce dont nous sommes capables. Parce que nos comédiens ne vivent certainement pas de leur métier. Ils doivent tous occuper un autre poste ailleurs de façon à vivre convenablement. Il arrive même qu'ils jouent sans salaire, parce que les subventions ne sont pas arrivées. Ce n'est pas dans un tel climat d'incertitude qu'il est possible d'accomplir un travail efficace de relation avec le public.

"Je reviens d'un séjour de cinq semaines en France, où j'ai vu à Bourges, par exemple, ce que des gens décidés pouvaient faire. Bourges est une ville de 65,000 habitants et son Centre de la Culture bénéficie d'un budget de $1,000,000. Son théâtre peut compter sur l'appui de 10,000 adhérents, qui viennent régulièrement au théâtre et qui y amènent leurs amis. On peut dire que 20 p.c. de la population va au théâtre. Si nous avions seulement 10 p.c. de la population du Québec métropolitain, nous pourrions faire nos frais avec un public de 30,000 personnes chaque saison. C'est trop beau pour être vrai. Mais çà nous permet d'espérer . . ."

Et il est vrai que malgré les difficultés qui les assaillent présentement, les directeurs de l'Estoc ne perdent pas confiance en l'avenir. Plutôt que de se désespérer, ils préfèrent tirer des plans pour faire face à la musique et stabiliser leur situation.

Mais il est des problèmes qui demeurent d'une actualité prenante. "Prends seulement la question des taxes", me dit Jean-Louis Tremblay. "Nous payons une taxe d'amusement de 14 p.c. à chaque représentation. Çà nous écrase. Nous dépensons aussi une somme considérable pour l'impression des programmes, des communiqués, des affiches. 18 p.c. des sommes versées à cet effet le sont pour des taxes. Au bout de l'année, ces montants s'accumulent et forment une somme qui nous aurait été grandement utile".

Et malgré tout, ils ne lâchent pas. A preuve, ils ont décidé de présenter une saison d'été qui commencera dimanche pour se poursuivre jusqu'au 13 août. Les comédiens joueront sept soirs par semaine. A l'affiche, trois pièces qui ont été créées au cours de la saison. "Fin de Partie" de Beckett, les dimanches et lundi, "Les Bonheurs-z-essentiels" de Jean O'Neil, les mardis et mercredis" "Huis-Clos" de Sartre, les jeudis et vendredis, et on reprendra "Les Bonheurs-z-essentiels" le dimanche soir.



Jean-Louis Tremblay

A Québec

Les disques de musique classique représentent 40 pour cent des ventes

Une enquête, effectuée dans trois maisons de disques, démontre que la musique sérieuse constitue 40 pour cent des ventes à Québec.

La popularité du disque ne cesse de croître car, partout, on accuse des augmentations dans les ventes. Mais, ce qui est surprenant, c'est que la vente du disque classique domine dans deux maisons spécialisées, soit dans une proportion de 50 et 65 pour cent.

Aujourd'hui, les gens achètent surtout des microsillons en stéréophonie. L'ère de la "haute fidélité" semble presque révolue. Il n'y a que le 45 tours qui semble promu à une assez grande carrière sans être astreint à une qualité supérieure.

LES CHANSONNIERS

Nos chansonniers canadiens connaissent une vogue accrue et la vente de leurs microsillons dépasse même celle des chanteurs populaires. La popularité des Vigneault, Leyrac, Léveillée, Gauthier, ect, apparaît comme un facteur déterminant dans le succès sans précédent de la chanson canadienne. M. Bruno Coquatrix a déjà dit que la chanson canadienne française se plaçait à l'avant-garde de la chanson mondiale. Il n'est pas étonnant que nos artistes se méritent des honneurs dans les concours internationaux.

La chanson populaire de langue anglaise bat en retraite avec la vague dévastatrice du disque canadien. Cependant, elle demeure encore populaire même si l'étoile des Beatles commence à pâlir. Un gérant fait remarquer que la chanson américaine s'engage vers une accalmie comme avant la période d'Elvis Presley. A l'heure actuelle, une reprise des succès de Sinatra, de Belafonte s'amorce même si les Rolling Stones connaissent la faveur populaire des adolescents. La vente du disque instrumental n'est pas négligeable puisqu'elle représente au moins 10 pour cent des ventes.

L'amélioration des normes de qualité du disque a contribué à l'insuccès de l'enregistrement sur ruban magnétique. Au moins, une maison a décidé de supprimer la vente du ruban magnétique et deux autres en possèdent en quantité limitée. Le coût élevé du ruban n'a également pas aidé à son succès.

En somme, la population de Québec est plus cultivée qu'ailleurs si on se fie aux chiffres fournis par les trois maisons de disque. De plus, la popularité du microsillon est induscutable et connaîtra un essor de plus en plus marqué dans l'avenir. Donc, le disque détient un rôle essentiel dans la culture.

Expositions à Munich et Venise

MUNICH — La grande exposition d'art de Munich qui reflète depuis des années toutes les activités artistiques de l'Allemagne contemporaine, vient d'ouvrir ses portes. Des 4,000 oeuvres expédiées par des artistes de toute l'Allemagne, de l'étranger voisin et d'outre-mer, le jury a retenu, après un examen approfondi, 942 peintures, graphiques et plastiques. — L'impression générale est cette année celle d'un ensemble plus cohérent. Tandis que la vague abstraite est en train de décroître, on remarque des tendances vers la peinture phantastique et surréaliste et le retour à des idéaux du passé. L'exposition de Munich se tiendra pendant trois mois.

A la Biennale d'Art de Venise, la République fédérale sera représentée par des oeuvres du peintre Horst Antes ainsi que des sculpteurs Gunter Haese et Gunter Ferdinand Ris.



Un ardent mélomane, Me Maurice Lagacé

Mélomane depuis sa tendre enfance, maître Maurice Lagacé s'est constitué en 20 ans une discothèque composée de plus de mille microsillons.

M. Maurice Lagacé est issu d'une famille de musiciens. Ses deux soeurs jouent avec brio du piano. Son oncle était un expert du violon. C'est pourquoi, il put facilement jouer de ces deux instruments. Son frère a aussi obtenu un diplôme du Conservatoire. A l'exception de madame Lagacé, passionnée par la peinture, ses deux enfants semblent en bonne voie de devenir des virtuoses du piano.

Maître Lagacé rappelle en riant l'achat de son premier phonographe. C'était au moment de recevoir son premier chèque de paye alors qu'il était à l'emploi du gouvernement provincial. A ce moment, il avait dû s'endetter pour satisfaire son désir.

Ce n'est qu'une fois lancé dans la pratique du droit, soit après la guerre, qu'il a pu commencer à collectionner les disques de musique sérieuse. Cette date coincide avec l'apparition des longs jeux sur le marché.

UN BESOIN NATUREL

Pour lui, la musique est un besoin naturel. Par l'audition des oeuvres musicales, il veut entrer en contact avec les compositeurs. C'est aussi une occasion de faire des efforts pour saisir une mesure, un rythme particulier et déchiffrer le sens de la mélodie d'un auteur aussi débarbative qu'elle soit.

Il préfère avant tout la musique ancienne à cause de sa maturité mais il ne dédaigne pas ses contemporains. Il savoure tout autant les oeuvres et les symphonies de Mozart, Bach et Haydn. Cependant, il a une grande estime pour nos contemporains canadiens-français comme Clermont Pépin, André Prévost, et Georges Garant qu'il met sur le même pied que Messiaen et Poulenc quant à la compétence professionnelle.

Il apprécie également les oeuvres des auteurs américains Elliott Carter et Charles Ives.

Son engouement pour la musique classique ne l'empêche pas de vanter le talent de nos chansonniers. Il a un culte particulier pour Vigneault et Raymond Lévesque à cause de la poésie de leurs chansons qui débordent les frontières du Québec.

Pour qu'une musique ait une reproduction exacte, il faut posséder un appareil de qualité. Aussi, M. Lagacé n'a pas hésité à y mettre le prix et s'est procuré un phonographe d'une valeur de $1,000. De plus, il possède une table tournante ultra-sensible dont il existe peu d'exemplaires sur le globe, et qui vaut $600.

Chacun compose son universalité selon ses préférences. Pour M. Lagacé, il la trouve dans la musique provenant de tous les coins du monde. Un univers enivrant et incommensurable . . .

Louise Poulin raconte Louise Poulin

Après dix ans de travail dans l'ombre, Louise Poulin prend un nouveau départ. Un nouveau départ c'est peut-être beaucoup dire, car l'expérience de Louise Poulin s'étend dans tous les milieux.

Je me souviens de l'avoir entendue pour la première fois, il y a six ans, alors qu'elle chantait lors d'une télémission à un poste privé. Plus tard, la seconde fois, il y a à peine deux ans, Louise Poulin chantait au Manège militaire, lors d'une clinique de sang . . . Les artistes de Québec offraient leurs services bénévoles pour encourager "la clinique du Carnaval".

A cette époque, Louise Poulin, malgré toutes les belles prédictions que ses amis lui faisaient, ne croyait guère qu'elle était prête à opter d'une façon définitive pour la chanson.

En juillet, elle enregistrera son premier disque long-jeu, consacré entièrement à des chansons de Gilles Vigneault, dont deux ou trois seront inédites. "Des chansons, rien que pour moi" se plaît-elle à dire. "Gilles Vigneault a été formidable pour moi et je lui dois beaucoup. A chaque fois que je chantais à quelque part, il venait m'encourager. C'est lui qui m'a dit "C'est l'temps" . . .

Que s'est-il passé en dix ans, pourquoi avoir tant attendu?

Ce n'est pas par manque de confiance en elle, que Louise Poulin n'a pas largué les voiles. C'est à la fois par conscience professionnelle et par respect de son public.

"J'avais à travailler beaucoup. Il ne faut pas compter les heures et surtout pas le temps que l'on croit perdu. J'ai travaillé parce que ça me plaisait. J'ai touché à tout et il fallait que je trouve une forme qui me convienne et que je prenne le meilleur moyen pour y arriver." Louise Poulin, d'autre part, voulait connaître son public et celui de tous les milieux, de toutes les classes. Du cabaret à la boîte à chansons, un peu de radio et un peu de télévision.

Après dix ans de travail technique, Louise Poulin affirme avoir maintenant une certaine liberté. "Je ne veux ni ressembler à la Leyrac, ni à Pauline Julien. Vigneault peut être chanté par bien des gens et de bien des façons. Mai j'ai la mienne, je le chante parce que je crois en ce qu'il fait. J'estime Monique Leyrac et j'ai une très grande admiration pour elle. C'est certes une de nos plus grandes interprètes. Cela n'empêche pas ceux qui le veulent sincèrement, de réussir dans le même domaine. Je n'ai aucune ambition, pas même la satisfaction d'être connue. Ce que je désire le plus c'est de chanter, de chanter avec tout coeur, parce que la chanson c'est pour moi mon meilleur moyen d'expression."

Dix ans de travail, travail d'une secrétaire, partagé entre les exigences d'un répétiteur. Travail de fin de semaine où même si on doit retourner au boulot le lundi, on s'efforce de réunir les deux pour arriver à un plein épanouissement.

La vie a été dure pour Louise Poulin comme elle l'a été pour d'autres. "On croit trop souvent être les seuls qui s'embêtent ou qui triment dûr. C'est en voyant les autres que j'ai su vraiment que le travail, ça ne tue pas."

Un premier microsillon avec 13 musiciens, des arrangements de son accompagnateur Gaston Rochon. Un premier disque qui, peut-on préméditer, lui donnera la chance d'être sur un pied d'égalité avec plusieurs autres. Est-ce une lutte qui s'engage? "Pas le moins du monde, c'est comme si je faisais, moi aussi, ma part pour chanter mon pays."

Des projets, il y en a toujours. Des espoirs parce qu'il en faut. Tournées de boîtes à chansons, émissions radiophoniques, contrat pour la télévision etc. Oui tout cela fait presque partie du répertoire. Plus près encore, un projet pour cette fin de semaine-ci: un récital au centre d'art de Manic. "C'est chaud au coeur, chanter chez Gilles, dans son pays . . ."

Louise Poulin, n'a rien à dire. Elle veut avec sa voix blessée, ses gestes secs et directs montrer qu'en dix ans, le Québec elle l'a connu et que maintenant elle le chante du mieux qu'elle le peut et avec autant de force qu'elle y croit.

G. L'H.





Les deux visages de Louise Poulin

Le violoniste Piovesan privé de son Guarnedi de $40,000

MONTREAL (PC)—Une petite tragédie s'est produite lors de la générale de l'orchestre du festival de Verdi dimanche à la salle Wilfrid Pelletier de la Place des arts.

Pour cette occasion, le répétiteur M. Piovesan avait décidé d'apporter deux violons, dont un Guarnedi évalué à $40,000.

Le musicien a déposé le précieux instrument près de la tribune du chef d'orchestre pour un moment. Oh malheur! Par accident, le lutrin du chef d'orchestre est tombé . . . en plein sur l'instrument!

C'est en larmes que M. Piovesan a ramassé son instrument brisé devenu inutilisable. M. Piovesan a été affecté par cet accident à un point tel qu'il a dû quitter la salle étant incapable de poursuivre la répétition. Il reste une consolation au violoniste: Son instrument était assuré.

IMPERIAL
Drame d'espionnage
"36 HEURES AVANT LE DEBARQUEMENT"
JAMES GARNER & EVA MARIE SAINT
"LE TUEUR DE BOSTON"
VICTOR BUONO & DAVID MCLEAN

PRINCESSE
"LE MOTEL DU CRIME"
RICHARD CHAMBERLAIN & NICK ADAMS
EN COULEURS:
"QUAND LA TERRE BRULE"
ROGER MOORE & CARROLL BAKER
"LE BUISSON ARDENT"
RICHARD BURTON & BARBARA RUSH

CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis - Tél.: 837-2272
Le Meilleur Film de la Série "Docteur Mabuse"
Un Programme Poignant, Excitant, Plein d'Imprévus et de Suspense!
2e GRAND FILM
L'Enfer VERT
EN COULEURS
L'Amour, la Violence, l'Aventure dans L'Enfer Vert des Tropiques
LE MEILLEUR FILM DU CÉLÈBRE Fritz Lang
LE DIABOLIQUE DOCTEUR MABUSE
avec GERT FROBE (Monsieur Goldfinger)
Dawn Adams
Samedi le 25 juin à 1h. p.m.
pour les enfants de 10 ans et plus
2 films avec JERRY LEWIS

LE FILM LE PLUS DISCUTE DEPUIS LONGTEMPS A QUEBEC
QUEBEC: 5e SEMAINE!
MONTREAL: 39e SEMAINE!
Oribaba
2h.45 6h. et 9h.20
Mise en scène de KANETO SHINDO
"C'est sûrement un des grands évènements cinématographiques de l'année"
François BEAULIEU
sous-titres FRANÇAIS
"Merveilleusement construit, le film soutient l'attention du spectateur"
H. FRICKX (Le quartier latin)
"Infiniment plus réaliste que la FEMME DES DUNES" G.J.
Grand Prix du Sphinx pour LE MEILLEUR FILM
MEILLEUR Scénario
MEILLEURE Photographie
MEILLEURE Interprétation
COMPLÉMENT DE PROGRAMME EN COULEURS
Les mauvais garçons
CINÉMA CANARDIÈRE
CENTRE COMMERCIAL CANARDIERE
BOUL. LA CANARDIERE 661-8575
STATIONNEMENT GRATUIT
AIR CLIMATISE

KIRK DOUGLAS MITZI GAYNOR GIG YOUNG
Le COMBAT du CAPITAINE NEWMAN
3 filles à marier!
THELMA RITTER
LESLIE PARRISH · JULIE NEWMAR · WILLIAM BENDIX
GREGORY PECK TONY CURTIS
EASTMAN COLOR ANGIE DICKINSON · BOBBY DARIN
Une pléiade de caractères remarquables liés dans une passionnante histoire d'amour... de rires et de pleurs.
CINÉMA SILLERY
1720, rue St-Michel — Sillery — 527-6684
Stationnement facile — Air climatisé
Samedi, 25 juin à 2h. p.m. Adm.: 50¢
Spectacle pour toute la famille, enfants de 10 ans et plus.
ANNIBAL
Couleurs - CinémaScope avec Victor Mature

A Québec aujourd'hui

Arts

SAMEDI

Expositions — Peintures de Norval Morrisseau. Archéologie de Grèce et du Proche-Orient au Musée du Québec.

Théâtre — "Les Gesteux" au Théâtre Populaire Petit Champlain à 8h30 et 10h30.

"Un Otage" de Brendan Behan à la Fenière, 9 hres.

Cro-Magnon — Jean-Paul Filion, Patricia Dumas et les Fantaisistes Jean Nadeau et Claude Laroche, 8h30.

Vieux Moulin Saint-Laurent — Récital de guitare classique avec André Gagnon et Jacques Chandonnet, 8h45. Iles d'Orléans.

DIMANCHE

Expositions — Peintures de Norval Morrisseau. Archéologie de Grèce et du Proche-Orient au Musée du Québec.

Théâtre — Reprise de "Fin de Partie" de Samuel Beckett au Théâtre de l'Estoc, à 8h30.

"Un Otage" de Brendan Behan à la Fenière, 9 hres.

Dernières représentations des "Gesteux" au Théâtre Populaire Petit Champlain à 8h30 et 10h30.

Récital — Cro-Magnon, 8h30.

Vieux Moulin Saint-Laurent — Thé musical avec Ritz Groothand à 3hres. (musique tzigane)

Récital de guitare classique avec André Gagnon et Jacques Chandonnet, à 8h45. Ile d'Orléans.

Cabarets

A la Porte Saint-Jean: En 10e semaine, Les Folies de Paris présentent: "Vive l'amour", 16 artistes — Marius — Roger Lachance. Ce soir: 9h., 11h., 1h. Dimanche: 9h. 11h.

Page Blanche: Concours de danseuses à Go-Go et danseuses à Go-Go aussi à La Madrague.

A l'Italia: Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir, 8 heures à 2 heures.

Au Bal Tabarin: Patti Paget —Irma—Line Robert. Ce soir: 9h., 11h., 1h. Dimanche: 9h., 11h.

Au Baril d'Huitres: Benny Barbara et son orchestre de 6 musiciens — Gloria Marcon. Ce soir: 9h.30, 11h., 12h.30. Dimanche: 9h., 11h.

Auberge de la Colline: Les Mélodiens et Mario. Ce soir de 7h. à 1h.30.

Au Club Shamrock: Fritz Pereira et son ensemble. Ce soir de 9 heures à la fermeture.

Au Coronet: Les Miladies, Carmen Ramirez — Marcel Tardif. Ce soir: 10h. et minuit. Dimanche: 9h., 11h.

Cabaret Panorama: Spectacle 4h.39, 10h.30, 12h., avec 3 danseuses.

Cabaret Victoria: Gerry Tousignant, ce soir à partir de 9h.30.

Château Bel-Air: Ce soir orchestre. Dimanche après-midi: Camil Roy, Lise Duquette.

Château Lac Beauport: Les Tarentelles ce soir.

Club Lafayette: Louis Armel — 2 orchestres. Ce soir: 10h.15, 12h.30. Dimanche: 7h. et 9h.

Congress Inn — Auberge des Gouverneurs: Pierre Roche au piano-bar, 10h. à la fermeture.

Hôtel-Motel Bois-Joli: A partir de 9h. Les Havanaires.

La Grenouille et le Boeuf: Patricia et Gilles — Danses de midi à la fermeture.

La Nouvelle Orléans: Les Maniboulas — Yvon Légaré. Ce soir de 9h. à la fermeture.

La Tournée du Moulin: Marcel Robitaille ce soir.

Motel Admiral: Marc Legrand à l'orgue, ce soir à partir de 9 heures.

Motel Le Voyageur: A la salle Rendez-vous. Ce soir, de 9h.30 à la fermeture.

Salle Méditerranée du Bacchus: Les Belvédères, ce soir et dimanche, de 9 h. à 2 h.

Sirène Tropicale — Hôtel-Motel Neptune: Francia Maldonado — Diana Bugarini — Sylvia Parisse — Los Palominos — Ron Norman. Ce soir: 9h.30, 11h.30, 1h. Dimanche: 9h., 11h.

Au "Barillet Danse": Jean Brousseau, ce soir de 9 heures à 2 heures.

Waikiki Casino: Les Park-Lanes — Les Tip-Tops. Spectacle continuel.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

T — Films qui peuvent être vus par tout le monde.
AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).
A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.
AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent soit encore en raison de l'atmopshère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.
D — A DECONSEILLER : Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.
P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Capitol: — Représentation continue de 1h.05 à 11h.55. "La Nef des Fous" (AR) (144 min.) à 1h.10, 5h.20, 9h.30. "Cat Ballou" (AA) (96 min.) Version française à 3h.35, 7h.45. Dernier spectacle complet à 7h.45.

Cartier: — "Une vieille dame indigne" (A) 1h.00; 3h.05; 5h.10; 7h.20; 9h.25; Sujets courts: 2h.30; 4h.40; 6h.45; 8h.55. Cartoon: 2h.50; 4h.53; 7h.00; 9h.10. Dernier spectacle complet à 8h.55. FIN: 11h.00.

Cinéac: — "La source" (—) 1h., 3h.49, 6h.38, 9h.39. "Les fraises sauvages" (—) 2h.29, 5h.18, 8h.19. FIN: 11h.

Canardière: — "Les mauvais garçons" (A) 1h.35, 4h.25, 7h.45. "Ohlbaba" (P) 2h.45, 6h.00, 9h.20. Continuel de 1h.15 à 11h.00.

Cinéma de Paris: — "Dragées au poivre" (P) 12h.10, 3h.20, 6h.30, 9h.55. "Les filles sèment la tempête" (D) 1h.30, 4h.50, 8h.20.

Classic: — Samedi et dimanche — "Ah! Les belles bacchantes" (D) 12h.40, 3h.30, 5h.55, 8h.40. "Confession d'un médecin" (P) 1h.45, 4h.35, 7h., 9h.50. Actualités: 12h.30, 3h.20, 8h.30. Dernier spectacle complet à 8h.20. FIN: 11h.03.

Empire: — "Les parapluies de Cherbourg" (A) 1h., 3h., 5h., 7h., 9h. FIN: 11h.

Impérial: — Sujets: 12h.50, 4h.19, 7h.45. "Le tueur de Boston" (D) 12h.53, 4h.22, 7h.51. "36 heures avant le débarquement" (—) 2h.25, 5h.51, 9h.20. FIN: 11h.14.

Lairet: — Nouvelles 10.45. "Les longues années" (AA) 1h., 4h.26, 7h.53. Programmes à venir: 2h.22, 9h.15. "Amours célèbres" (D) 2h.28, 5h.48, 9h.21. FIN: 11h.19.

Lévis: — Samedi matinée — pour enfants à 1h.30. "Tombeur de ces dames" (() — Samedi soirée: "Le tombeur de ces dames" (AA) 6h., 9h.10. "Le Zinzin d'Hollywood" (T) 7h.40. — Dimanche: "Le tombeur de ces dames" (AA) 1h.30, 6h., 9h.10. "Le Zinzin d'Hollywood" (G) 3h.10, 7h.40.

Lido: — Samedi matinée — pour enfants, deux films de Jerry Lewis à 1h. — Samedi soirée: "Le diabolique Dr. Mabuse" (A) 6h., 9h.18. "L'enfer vert" (A) 7h.54. — Dimanche: "L'enfer vert" (A) 1h.25, 4h.40, 7h.56. "Le diabolique Dr. Mabuse" (A) 2h.57, 6h.02, 9h.18.

Ste-Foy — Salle Alouette: — "The Sound of Music" (T) 2h.15, 8h.15.

Ste-Foy — Salle Champlain: — Nouvelles: 7h.46. "Les longues années" (AA) 1h.00, 4h.26, 7h.53. Programmes à venir: 2h.22, 9h.15. "Amours célèbres" (D) 2h.28, 5h.48, 9h.21. Fin: 11h.19. Lundi, mardi, jeudi et vendredi, fermé en matinée, ouvert en soirée seulement.

St-Romuald: — Samedi matinée pour enfants à 1h.30. "Voyage en ballon" (T) "Taras Bulba" (AA). Soirée soirée: "La sage femme, le curé et le Bon Dieu" (AA) 7h.30. "Taras Bulba" (AA) 9h.30. Dimanche: "La sage femme, le curé et le Bon Dieu" (AA) 12h.45, 4h.30, 8h.10. "Taras Bulba" (AA) 2h.25, 6h.00, 9h.40.

Princesse: — "Le buisson ardent" (—) 12h.25, 3h.55. Sujets: 2h.07, 7h.27. "Quand la terre brûle" (—) 2h.13, 7h.33. "Le Motel du Crime" (AR) 4h.11, 9h.41. Fin: 11h.15.

Piccile: — Sujets courts: 12h.35, 3h.55. "Les fortiches" (A) 12h.55, 4h.30, 8h.15. "Jules César conquérant de la Gaule" (AA) 2h.25, 8h.15, 9h.40. Actualités: 4h.20, 8h.05.

Rialto: — Nouvelles et annonces: 4h.20, 8h.07. "Le tumulte" (A) 12h.45, 4h.32, 8h.19. "La 7e aube" (AR) 2h.18, 6h.02, 9h.46. Fin: 11h.32.

Sillery: — Samedi matinée seulement pour toute la famille à 2 hres. "Hannibal" (—) Couleurs et Scope. Samedi soirée: "Trois filles à marier" (—) Couleurs, 7h.30. "Le combat du capitaine Newman" (AA) 9h.25. Couleurs. Fin: 11h.30. Dimanche: "Trois filles à marier" (—) Couleurs, 3h.29, 7h.22. "Le combat du capitaine Newman" (AA) Couleurs, 1h.15, 5h.16, 9h.17. Fin: 11h.20.

Victoria: — Sujets courts: 1h.00, 5h.05. "Le tumulte" (A) 3h.35, 7h.40. Z"La 7e aube" (AR) 1h.20, 5h.25, 9h.20. Fin: 11h.25.

Studio 9: — "Le couteau dans l'eau (AR), de Roman Polanski, à 7h.30 et 9h.45. Dimanche: "Relâche, reprise le 14 août.

Une réalisation de la Société des Concerts de l'Ile d'Orléans

"L'Histoire du Soldat" de Stravinsky

La huitième saison de la Société des Concerts de l'Ile d'Orléans sera marquée d'un événement sans précédent dans son histoire, cet été. L'on présentera dans le somptueux décor naturel du Mont-des-Roses, à Sainte - Pétronille, le célèbre conte musical de Strawinsky, l'Histoire du Soldat, dans une mise en scène originale de Jean-Louis Tremblay.

Ce spectacle, que les directeurs de la Société qualifient de "total", sera donné en plein air, du 23 au 30 juillet prochains, et constituera la réalisation la plus importante et aussi la plus audacieuse dans l'histoire de la Société.

La vieille église historique de Saint-Pierre ne sera pas négligée toutefois car l'on y inaugurera la saison en présentant d'abord, le mardi 5 juillet, le clarinettiste Jean Laurendeau et la pianiste Louise Forand, dans un récital de musique de Brahms et de Poulenc. De plus, Jean Laurendeau jouera des ondes Martenot à cette occasion, après avoir donné des explications sur cet instrument relativement peu connu au Canada.

Une semaine plus tard, soit le mardi 12 juillet, l'on entendra, toujours dans l'église de Saint-Pierre, l'ensemble vocal Chantal Masson, appelé "le Grupetto", et les pianistes duettistes, Renée Morisset et Victor Bouchard. Ensemble, ils interpréteront des lieder de Schumann et de Brahms.

Pour l'Histoire du Soldat, la mise en scène a été confiée à Jean-Louis Tremblay, directeur de l'Estoc, et les décors et costumes seront réalisés par Paul Lacroix. Sylvio Lacharité dirigera un groupe de huit instrumentistes, dont Calvin Sieb, premier violon de l'orchestre symphonique de Montréal.

La présentation de ce spectacle en plein air, dans le cadre enchanteur du Mont - des - Roses, réjouira bien des amateurs de musique qui avaient la nostalgie de certaines grandes manifestations artistiques qui s'y sont déroulées dans le passé, notamment les récitals des chansonniers Félix Leclerc et Gilles Vigneault.

Dans une mise en scène conçue en fonction de l'espace, les comédiens Hubert Gaudry, Jean-Guy, Jacques Brouillet et Elisabeth Lesieur, deux danseurs et 8 musiciens feront participer les spectateurs à une aventure artistique qui convient aux connaisseurs comme aux amateurs.

L'oeuvre sera également présentée à deux reprises au camp des Jeunesses musicales du Mont Orford, les 6 et 7 août prochains.

Tant pour les concerts dans l'église que pour le spectacle du Mont-des-Roses, les places ne seront pas réservées.

Cette saison s'inscrit dans les annales de la Société des Concerts de l'Ile d'Orléans comme un prélude au Festival d'été que l'on songe organiser pour l'an prochain. On espère obtenir une oeuvre légendaire sur l'Ile d'Orléans de Mgr F.A. Savard et du compositeur québécois Roger Matton.

Pour reprendre la tradition, la Société a l'intention de présenter des spectacles en plein air parce qu'elle juge l'endroit propice à cette fin. Les projets futurs dépendront du succès de "L'Histoire du Soldat" de Stravinsky qui promet beaucoup d'originalité dans sa présentation.

Mme Robert Grenier, présidente de la Société des Concerts de l'Ile d'Orléans, est assistée de MM. Georges Hall et Georges H. Montmigny comme vice-présidents, Gérard Laflamme comme trésorier et de Mlle Vachon, secrétaire. Parmi les directeurs, on note les noms suivants: Mmes Jean-Charles Falardeau, Paul Galibois et Michelle Rhéaume, MM. Adélard Dumas, Willie Gosselin et le Dr Jacques Boulay.

Nouvelle galerie d'art à Québec

Par Jean Garon

Une nouvelle galerie d'art viendrait s'ajouter à celles déjà existantes dans la Vieille Capitale au cours de l'automne 1966, nous a laissé entendre M. Hughes de Jouvancourt, directeur d'une galerie d'art de la métropole au cours d'un interview.

Bien que l'ouverture d'une telle galerie n'est qu'à l'état de projet, M. de Jouvancourt a déclaré que son but serait de faire connaître les peintres québécois aux Montréalais et les peintres montréalais aux Québécois. Il aurait de plus l'intention de faire connaître les peintres de Québec qui sont méconnus de leurs propres concitoyens.

Le directeur de la galerie de "L'Art Vivant" prendrait cette initiative dans le cadre d'une expérience qu'il a amorcée depuis quelque temps. Au cours du mois de mai dernier, il a exposé les oeuvres de neuf artistes québécois, peintres et potiers qui n'avaient jamais exposé dans la métropole dans le but de les faire connaître aux amateurs d'art de Montréal.

Parmi ces artistes on comptait MM. Richard Alleyn, Michel Champagne, Gilles Dionne, Claude Fleury, Georges Fontaine et Pierre Létourneau ainsi que Pauline Marcotte, Danielle White et Louise Tremblay. Tous des artistes qui n'avaient pas eu audience dans la métropole et qui n'exposaient que rarement à Québec.

Le but premier de cette exposition d'artistes de Québec était de "faire voir ce qui se faisait en matière artistique en dehors de Montréal", chose qui se fait rarement à part, bien entendu, les artistes qui ont une renommée internationale.

M. de Jouvancourt était d'avis qu'il s'agissait là d'un encouragment qui était "dû" aux artistes québécois qui appartiennent à une école "particulière" différente des écoles de Montréal, de Toronto; en définitive, une école particulière non pas dans le sens technique du terme mais plutôt sur le plan personnel.

On retrouve chez ces artistes une certaine innocence, ou plutôt une "pureté" qui ne se retrouvent plus dans d'autres milieux artistiques tels ceux de la métropole ou, de la Ville Reine. Entre Québec et Montréal, la notion de distance et d'espace sur le plan artistique joue d'une manière aussi importante que celle qui peut exister entre Chicago et New York pour ne nommer que celles-là.

Il appert à M. de Jouvancourt que les jeunes artistes québécois ne souffrent pas de l'exiguité de relations comme les artistes montréalais par exemple. Cette pureté se maintient en raison de l'ambiance de "ville fermée" qui peut exister à Québec et qui situe aux antipodes de Montréal, "ville ouverte".

Une certaine familiarité, une aisance et cette "pureté" font que ces artistes ne souffrent pas de "concentration artistique" et qu'ils peuvent jouir d'une certaine solitude et peuvent vivre dans un milieu détendu.

Contrairement à la situation qui existe à Montréal, la "colonie artistique" qui existe à Québec ne souffre pas d'exiguité et ses membres peuvent être assimilés à une polyvalence de milieux sans pour cela renier leur qualité d'artistes.

Parlant de l'exposition de mai, M. de Jouvancourt a déclaré que l'expérience s'était montré révélatrice sur bien des points. En premier lieu elle a prouvé qu'il pouvait y avoir "marché" pour nos artistes dans la métropole et que la tendance, qu'il avait en quelque sorte inaugurée de façon continue, allait s'étendre et qu'il y aurait sûrement réaction en chaîne.

"La critique face à l'exposition de mai a très bien réagi et les éloges n'ont pas tari non plus pour le peintre Georges Saint-Pierre qui expose présentement à la galerie."

Cet artiste, M. de Jouvancourt a l'intention de le présenter aux Québécois au cours de l'automne. De plus, il continuera l'expérience à Montréal, en présentant une exposition solo de Claude Fleury et de Michel Champagne au cours de l'an prochain. Il semble que pour Claude Fleury, l'exposition se tiendra au cours de l'hiver alors que pour Michel Champagne ce sera au cours du printemps 67.

Selon lui les raisons primordiales de la faveur des amateurs d'art et des critiques est le fait que l'on "trouve plus de fraîcheur et de sincérité chez les jeunes artistes québécois que chez les jeunes peintres de la "grande ville". Il existerait à Québec un "état de confiance, un état de vie qui ne peut exister dans une ville comme Montréal et qui fait que les artistes ne s'influencent pas directement entre eux et conservent une certaine authenticité artistique que l'on ne retrouve que dans le pittoresque des "petites villes".

Ce qui ne les empêcherait nullement d'en arriver à une maturité artistique. Maturité qui existe de fait. L'audience qu'on leur a faite et qu'on leur prépare nous le prouve sans contredit.

LE PIGALLE
315 EST, ST-JOSEPH TEL.: 525-9724
1re FOIS A QUEBEC
Commençant aujourd'hui
UNE IMMENSE FRESQUE
UN FILM COLOSSAL
CINEMASCOPE EN COULEURS
La lutte entre Vercingétorix et Jules César.
CAMERON MITCHELL
DOMINIQUE WILMS
RICK BATTAGLIA
et des milliers de figurants
JULES CESAR
CONQUÉRANT DE LA GAULE
DARRY COWL
JEAN RICHARD
jouent aux "costauds" du rire
JACQUELINE DANNO et VERA VALMONT dans
LES FORTICHES

CINÉMA LEVIS
LE ZINZIN D'HOLLYWOOD
avec Jerry Lewis
Samedi le 25 juin à 1h. p.m. matinée pour les enfants
LE TOMBEUR DE CES DAMES
LE TOMBEUR DE CES DAMES
En couleurs avec Jerry Lewis
Etudiants: admission 75¢

TONY CURTIS YUL BRYNNER
"TARAS BULBA"
2 films en couleurs
MAURICE CHEVALIER
ANGIE DICKINSON
LA SAGE FEMME LE CURE ET LE BON DIEU
Le dimanche, représentation à 1h. et 6h.
Matinée pour les enfants, samedi 25 juin à 1h.30 p.m.
● VOYAGE EN BALLON
● TARAS BULBA
2 films en couleurs
ATTENTION LES ENFANTS! Aujourd'hui, 25 juin, aura lieu le tirage d'un BICYCLE et de nombreux prix en argent.
Matinée dimanche - Prix d'admission: ETUDIANTS 75¢
CINEMA ST-ROMUALD
A 3 milles du pont de Québec — Tél.- 839-7553

CLASSIC
Samedi - Dimanche
Continuel de 12h. à 11.30 hres
Dr. G. Behrens
MEDECIN pour FEMMES
Le médecin face au problème de l'avortement
Confession d'un MÉDECIN
Barbara FREY
Paul KLINGER
2e film
Le film le plus FOU que vous ayez jamais vu
Ah! les belles Bacchantes en couleurs
LOUIS DE FUNES ROBERT DHERY
et les 100 plus belles femmes de Paris

CINEMA BIENVILLE
En primeur à Lévis:
LE MEPRIS
formidable film avec l'extraordinaire et très belle
BRIGITTE BARDOT
Egalement à l'affiche,
UN AUTRE FILM DES PLUS SENSATIONNELS

CINEMA LAURIER
2 excellents films à l'affiche:
● COUP DUR A TANGER
● DOUCE VIOLENCE

Diversité des décors, brassage des êtres et des choses, affrontement des modes de vies et des préjugés.
UNANIMEMENT acclamé par le public accueilli par la critique primé dans les festivals
LA VIEILLE DAME INDIGNE
2e Semaine
UN FILM DE RENÉ ALLIO
AVEC SYLVIE
D'APRÈS LA NOUVELLE DE BERTOLT BRECHT
chansons de JEAN FERRAT
Spectacle au complet, 1h., 3h., 5h., 7h., 9h.
1019 Avenue Cartier, 525-9340
Cinéma CARTIER

2 FILMS DANS L'VENT
CINÉMA DE PARIS DEUXIEME SEMAINE
966 RUE ST-JEAN — TEL.: 522-7811
DU CINÉMA POUR LA JEUNESSE!
DU CINÉMA OPTIMISTE!
DU CINÉMA NOUVEAU GENRE!
DU CINÉMA POUR CEUX QUI ONT LES BLEUS!
GUY BEDOS JEAN-PAUL BELMONDO FRANÇOISE BRION SOPHIE DAUMIER SOPHIE DESMARETS ANNE DOAT ANNA KARINA FRANÇOIS PÉRIER PASCALE ROBERTS SIMONE SIGNORET ALEXANDRA STEWART ROGER VADIM MARINA VLADY
AIR CONNU
J'ai ma caméra, t'as ta caméra, quand c'est qu'on aura tout sa caméra?
Dragées au poivre
EGALEMENT A L'AFFICHE
Les filles sèment le vent
et les garçons récoltent la tempête



Dans les coulisses

Avec Claude Daigneault

Le metteur en scène André Ricard et le décorateur Paul Bussières, tous deux de l'Estoc, son revenus récemment d'un voyage de cinq semaines en Europe. Des idées nouvelles pour la prochaine saison?

—o—o—o—o—

L'artiste montréalais Pierre Duval, qui avait remporté un succès intéressant à Québec dans le rôle d'Alfredo de "La Traviata", se rendra sous peu à Rome enregistrer un disque.

—o—o—o—o—

Pierre Perreault achève son film (le deuxième) avec Alexis Tremblay, la vedette de "Pour la suite du monde". Il paraît qu'on a eu un certain plaisir à tourner des scènes en France, où Alexis Tremblay en a ébahi plusieurs par sa verdeur . . . de style. Le film sera présenté à la télévision en automne.

—o—o—o—o—

"Les Alexandrins", avec François Cousineau et son orchestre, seront les invités au Théâtre d'Eastman, vendredi prochain, à l'occasion de la première de "Ne Râtez pas l'espion". Ils présenteront leur spectacle à la boîte le "Chat gris", attenante à la salle du théâtre de La Marjolaine. "Ne Râtez pas l'Espion" est une comédie musicale de Hubert Aquin, Louis-Georges Carrier et Claude Léveillée.

—o—o—o—o—

Hervé Brousseau lancerait un microsillon d'ici une dizaine de jours.

—o—o—o—o—

Jean-Marie Lemieux, qui a mérité trois prix au Conservatoire d'Art dramatique au terme de l'année scolaire, a obtenu un rôle dans la série télévisée d'Iberville. C'est le cas d'ailleurs de plusieurs comédiens de la Vieille Capitale.

—o—o—o—o—

Gilles Vigneault est rentré cette semaine de Paris. On raconte qu'il aurait enregistré un disque de chansons canadiennes en compagnie de Catherine Sauvage.

—o—o—o—o—

Le peintre Claude Fleury expose ses toiles au "Pirate", la grange de Raoul Roy à St-Fabien-sur-Mer.

—o—o—o—o—

Jean-Guy Beaulieu de Chicoutimi et Marcelle Ferron de Montréal ont obtenu chacun un contrat pour concevoir un vitrail à la chapelle de la prison de Saint-Hyacinthe. Les vitraux seront exécutés par des artisans.

—o—o—o—o—

Le Théâtre Lyrique de Nouvelle-France projette une tournée dans une quinzaine de villes de la province. M. Roger Gosselin, directeur-général de l'Opéra de Québec, se rendra visiter les localités qui ont manifesté leur intérêt à l'égard de l'art lyrique québécois.

—o—o—o—o—

Le Cro-Magnon vient de conclure une entente avec le service récréatif de la Cité de Ste-Foy, prévoyant la présentation de pièces de théâtre durant l'été.

Portrait de celui qu'on appelait "Le roi des bouffons"

BEVERLEY HILLS (UPI) — Le roi des bouffons, le comédien Ed Wyn, aurait eu 80 ans, le 9 novembre. Il est mort de cancer, dimanche.

Wynn, de son nom véritable Isaiah Edwin Leopold, avait été affublé du titre de roi des bouffons, à cause de son parler zézayant et de ses étranges costumes qu'il revêtait, sur la scène, à la radio et à la télévision.

Mais lorsque sa popularité de comique accusa une baisse vers 1956, il tenta sa chance dans la tragédie, et obtint un trophée Emmy pour son interprétation d'un entraîneur à la boxe dans le spectacle télévisé: "Requiem pour un poids-lourd". Il obtint également des succès retentissants pour son interprétation dans le programme "The Great American Hoax", et dans deux films "Marjorie Morningstar" et "The Great Man".

Wynn fut également mis en nomination pour un Oscar, conséquemment à son rôle dans le film "Le journal d'Anne Frank" où il personnifiait un vieux dentiste grincheux.

Dimanche, le fils du vieux comédien, l'acteur Keenan Wynn" avait quitté l'appartement de son père 20 minutes seulement avant qu'il ne succombe. Le vieil acteur avait été opéré l'année dernière pour une tumeur dans le cou, et sa santé n'avait pas cessé de péréclíter.



Ed Wynn

SA CARRIERE

Sa carrière dans le "show business" débuta en 1902, alors qu'il gagnait $12 par semaine en tant que membre d'une troupe de comédiens de la Nouvelle-Angleterre. Il devint par la suite la vedette des "Ziegfeld Follies" sur Broadway, avant de devenir une étoile de la radio, du film et de la télévision.

Il créait un personnage comique particulier, simplement en portant des verres à monture de corne et des chapeaux indescriptibles. Il lui arrivait d'enfourcher une petite bicyclette et de faire le tour du plateau durant un spectacle comique.

Il a écrit et mis en scène plusieurs spctacles, dont les plus populaires furent "The Ed Wynn Carnival", "The Grab Bag" et "The Perfect Fool" d'où il tira son sobriquet.

Il avait dit une fois: "Il n'y a rien que j'aime plus que de faire rire les gens. Mais ma vie a été remplie d'insuccès et de malheurs. Je n'aimerais pas la vivre à nouveau de cette façon".

Ses trois mariages se terminèrent par des divorces. Son fils Keenan est né en 1917, de sa première épouse Hilda Keenan; leur mariage dura de 1914 à 1937. En même année, il épousa Frieda Mierge pour divorcer en 1939. Son dernier mariage, avec Dorothy Nesbitt, dura dix ans; ils divorcèrent en 1956.

SON NATUREL

Wynn était le genre de personne qui savait rire de lui-même. Il y a quelques temps, il déclarait à un journaliste: "Présentement j'ai autant d'admirateurs que Sinatra et Presley. La seule différence, c'est que lorsque mes admirateurs s'évanouissent devant moi, ils éprouvent beaucoup de difficulté à se relever."

Il avait le don d'inclure certaines plaisanteries bizarres dans son répertoire comique, comme celle de paraître sur la scène avec un bâton de onze pieds de hauteur pour les gens qu'on n'approcherait pas "avec un bâton de 10 pieds". Il possédait un masque avec un nez énorme pour "manger du fromage importé" et un réveil matin sans sonnerie pour "les gens qui n'ont pas à se lever le matin".

Ed Wynn n'hésitait pas à blaguer sur sa longue carrière et ses ennuis de ménage. "Vous ne vivez qu'une fois", disait-il, "C'est suffisant". Ou encore: "Un célibataire c'est un homme qui n'a jamais fait la même erreur une seule fois".

Alors qu'il atteignait l'âge respectable de 70 ans, son commanditaire décida de ne plus subventionner son programme à la télévision. "Mon salaire est descendu de $20,000 l'heure à . . . rien du tout". Il crut que ses commanditaires le pensaient trop vieux pour ce genre de travail.

Il eut beaucoup de difficulté à obtenir un rôle dans le programme "Requiem pour un poids-lourd", son premier rôle dramatique. Un ami déclare à ce sujet: "Ed était si mauvais lors des répititions que nous souhaitions tous qu'il abandonne la partie". Mais il a persévéré et a réussi à maîtriser ses difficultés pour conquérir finalement la critique.

Après ces succès dans la tragédie, il revint aux rôles comiques. Il fut le chef de pompier dans le film de Disney "Absent-minded Professor" et l'agronome dans "Son Of Flubber" avant de personnifier l'oncle Albert dans "Mary Poppins".

Bona Arsenault publie "History of The Acadians"

Le député de Matapédia et ex-ministre sous l'ancienne administration libérale, M. Bona Arsenault, doit se rendre à la Nouvelle - Orléans, en Louisiane, en fin de semaine, afin de lancer un nouveau volume qu'il vient de rédiger sur l'histoire des Acadiens.

Publié en anglais aux éditions "Le Conseil de la vie française" sous le titre: "History of the Acadians", le volume sera lancé le 28 juin au Consulat du Canada à la Nouvelle-Orléans, le lendemain à la bibliothèque du département de l'Education de l'Etat de la Louisiane et le 30 juin à la maison des Acadiens français, à l'université South Western, à Lafayette.

M. Arsenault a souligné qu'une édition française de ce volume serait lancée à la mi-juillet, à Québec. Selon lui, ce serait la première fois au Canada qu'un volume relatant une partie de l'histoire de notre pays sera publié successivement en français et en anglais.

Au mois d'avril dernier, M. Arsenault, alors Secrétaire de la province publiait un ouvrage littéraire en deux tomes intitulé "Histoire et généalogie des Acadiens". Le livre qui doit être lancé au début de la semaine prochaine constitue une synthèse.

Le député libéral a dit qu'il avait repris ce travail en anglais à la demande des universités et institutions pédagogiques de la Louisiane "qui éventuellement en feront un manuel scolaire puisqu'il n'existe aucun ouvrage de ce genre."

M. Arsenault n'en est pas à son premier ouvrage littéraire sur les Acadiens. D'origine acadienne lui-même, il publiait en 1955 "L'Acadie des Ancêtres" et en 1960 "La partie historique de Bonaventure 1760-1960".

Biennale d'art à Venise

BONN — Cette année, trois artistes de la jeune génération représenteront la République Fédérale d'Allemagne à la Biennale Internationale d'art à Venise du 18 juin au 16 octobre. La participation allemande se compose de trois expositions individuelles. Du peintre, Horst Antes de Karlsruhe, âgé de 30 ans, 50 toiles des années 1959 à 1966, 40 aquarelles et dessins ainsi que plusieurs livres avec des oeuvres graphiques originales seront exposés. En 1961, Antes, reçut le "Prix des Artistes" de Paris; en 1963, il fut invité à l'exposition "Visione Colore" à Venise. Le sculpteur Gunter Haese de Dusseldorf, âgé de 42 ans, donne un aperçu de son travail de 1963 à 1966 avec 20 sculptures. Haese est connu par ses objets mobiles construits à l'aide de pièces détachées. Il a, entre autres, déjà exposé au Museum of Modern Art de New York et à la Malborough Gallery de Londres. De l'oeuvre du sculpteur Gunter Ferdinand Ris d'Oberpleis près de Bonn, 28 ans, 20 sculptures en bronze et en marbre ainsi que des dessins des dernières années sont exposés dans le pavillon allemand. Ris a déjà été présenté en tant que peintre par des expositions à Paris et New York, avant qu'il ne se soit adonné à la sculpture en 1960.

Gagnant d'un Oscar!
"Meilleur film étranger!"
"LA SOURCE"
d'INGMAR BERGMAN
"Dans notre ère de merveilles, le plus grand miracle demeure celui de la complexité de la nature humaine. Et le cachet d'un film d'Ingmar Bergman réside dans son témoignage éloquent de la condition humaine. Aucun autre directeur cinématographique que je connaisse n'oserait ce qu'ose Ingmar Bergman... Il est probablement le seul artiste du monde du cinema de nos jours dont la forme de travail porte l'empreinte du génie... Il contère constamment à ses films cette qualité de merveilleux qui doit sûrement être classée parmi les plus importants attributs artistiques. Le merveilleux pénètre au coeur même du mystère du procédé créateur: le don de traduire les sentiments en termes qui saisissent le spectateur, captent son attention et l'émeuvent en son for intérieur."
— John Beaufort, The Christian Science Monitor.
2e FILM DE BERGMAN
"LES FRAISES SAUVAGES"
L'un des films les plus remarquables jamais tournés... Extraordinaire.
"LA SOURCE" 1h., 3h.49, 6h.38, 9h.39
"LES FRAISES SAUVAGES" 2h.29, 5h.18, 8h.19
CINEAC
Place Laurier - Tél.: 653-2112

UN PAYS ETRANGE ENDORMI COMME UNE JOLIE FEMME
— SI CALME... SI MYSTERIEUX... SI INSENSIBLE —
"LA SEPTIEME AUBE" (SEVENTH DAWN)
avec WILLIAM HOLDEN SUSANNAH YORK CAPUCINE
TECHNICOLOR
2e Film
DEAN MARTIN GERALDINE PAGE YVETTE MIMIEUX
PANAVISION
'LE TUMULTE'
La célèbre pièce qui a ému tout Broadway fait maintenant fureur à l'écran!
LES JEUNES AU GRENIER JOUENT AVEC LE FEU!
VICTORIA 27 Côte du Palais, 522-8465
La 7e Aube
Le Tumulte
RIALTO 19E, 4e Rue — 524-2510

Matinée à tous les jours - 2.15h.
GAGNANT DE 5 PRIX DE L'ACADEMIE
dont
MEILLEUR FILM de l'année
MEILLEURE PRODUCTION
Robert Wise
20e GRANDE SEMAINE
20th CENTURY FOX presente
RODGERS and HAMMERSTEIN'S
ROBERT WISE PRODUCTION
THE SOUND OF MUSIC
JULIE ANDREWS · CHRISTOPHER PLUMMER
RICHARD HAYDN · ELEANOR PARKER
TODD-AO COLOR BY DE LUXE
ROBERT WISE · RICHARD RODGERS · OSCAR HAMMERSTEIN II · ERNEST LEHMAN
Sièges réservés seulement — Guichet ouvert de 1h. à 9h. p.m.
CINEMA Ste-FOY
SALLE ALOUETTE 656-0593
MATINEES DE LA SEMAINE 2.15h..... $1.50
Matinee du Dimanche, 2.15h. $2.00
Tous les soirs, 8.15h. $2.00
Pour groupe contacter le gérant, 656-0592 — 656-0593
Centre d'Achat Place Ste-Foy
Salle climatisée

LEE MARVIN
LE MEILLEUR ACTEUR DE L'ANNEE
ELLE A UN SOURIRE D'ANGE... MAIS SE BAT COMME UN DEMON!
JANE FONDA
LEE MARVIN
Préparez-vous à rire!
CAT BALLOU EST EN VILLE!
EN COULEURS
LES AMOURS IMPOSSIBLES ET LES REGRETS DU PASSE MARQUAIENT CHACUN D'EUX!
VIVIAN LEIGH
SIMONE SIGNORET
OSKAR WERNER
"La Nef des Fous"
Ship of Fools
Un programme d'une qualité extraordinaire que vous ne pourrez voir dans aucun autre cinéma.
Représentation continue de 1h.05 à 11h.55
La Nef des Fous: 1h.10 - 5h.20 - 9h.30
Cat Ballou: 3h.35 - 7h.45
CAPITOL
972 RUE ST JEAN, TELEPHONE 522 6300

Catherine DENEUVE
Nino CASTELNUOVO
Musique de MICHEL LEGRAND
un film de JACQUES DEMY
"Les parapluies DE CHERBOURG"
EN COULEURS
Cinema Empire
1h. 3h. 5h. 7h. 9h.
24 de la Fabrique
POUR UNE SEMAINE SEULEMENT

UNE EBLOUISSANTE PRODUCTION EN COULEURS..
BRIGITTE BARDOT
JEAN PAUL BELMONDO
DANY ROBIN
ALAIN DELON
JEAN CLAUDE BRIALY
ANNIE GIRARDOT
SIMONE SIGNORET · PIERRE BRASSEUR
AMOURS CÉLÈBRES
SCOPE et COULEURS
1er FILM! LE SEUL FILM "VÉRITÉ"
39/45 LES LONGUES ANNÉES
LA RÉALITÉ DÉPASSE LA FICTION
A l'avenir, le cinéma Ste-Foy présentera des matinées à tous les jours.
SALLE CHAMPLAIN Cinéma STE-FOY
Centre d'Achats Place Ste-Foy 656-0593
Amours Célèbres 2h.28 - 5h.45 - 9h.30
Les Longues Années 1h. - 4h.25 - 7h.53
Cinéma L'AIRET
1044, 3e Avenue 523-3050

Chronique musicale

par MARC SAMSON



Vladimir Lancman, premier prix du concours international de violon de Montréal

Le premier concours de l'Institut International de Musique du Canada, dont l'idée et la réalisation sont redevables à Charles Houdret, avait suscité le plus grand intérêt. Cette année grâce à la qualité des concurrents inscrits et au sérieux de l'organisation, le concours destiné aux violonistes a pris l'importance d'un véritable événement parmi les manifestations artistiques du Canada tout entier. Il ne fait aucun doute que ce concours contribuera énormément à faire connaître notre pays de par le monde, tout en témoignant de l'intérêt suscité par la musique chez nous.

Les lauréats du concours ont été proclamés samedi dernier. Rappelons seulement que Vladimir Lancman de l'URSS s'est classé en première place et a reçu le prix de $10,000 qui lui est rattaché; au deuxième rang on trouve ex aequo Hidetaro Suzuki du Japon et de Québec et Georgiu Badev de Bulgarie qui se partagent les deuxième et troisième prix, au total de $7,500.

Ce concours de 1966 nous aura valu la révélation d'un extraordinaire violoniste: Vladimir Lancman n'a que 24 ans mais il peut déjà être considéré l'égal des plus grands violonistes de l'heure. Favori de la très grande majorité des auditeurs dès la première éliminatoire pour remporter les honneurs du concours, ce violoniste formé à la grande école russe n'a cessé d'impressionner à chacune des épreuves suivantes. Lancman est un violoniste complet: il possède, en plus d'une technique transcendante, un sens de la municipalité, un instinct et u n goût qui font de chacune de ses exécutions une aventure passionnante. Son interprétation du "Concerto de Sibelius" lors de la finale a peut-être été le sommet du concours mais dans l'éliminatoire et la semi-finale il a témoigné de dons tout aussi exceptionnels. La sonorité riche et chaleureuse dans Sibelius sait devenir fine et subtile dans Mozart ou agressive dans Bartok; la science violonistique est éblouissante dans Ysaye et Paganini; la musicalité, profonde dans Bach et Beethoven.

L'annonce de son triomphe a été accueillie par une manifestation d'enthousiasme comme on en a rarement vue dans une salle de concert. Triomphe mérité s'il en est. S'il fallait faire des rapprochements, on pourrait dire que Lancman est au violon ce qu'Ashkenazy est au piano.

Devant la suprématie incontestable et incontestée du Soviétique, les amateurs se sont mis à la recherche d'un candidat au deuxième prix. Ici encore, le choix de Suzuki a reçu l'approbation générale. Les Québécois connaissent bien le violon-solo de l'OSQ pour les magnifiques interprétations de nombreux concertos qu'il a joués ici. Ils savent aussi que le violoniste japonais est un artiste dont les exécutions sont d'une constante qualité. Egal à lui-même, il a passé facilement les deux premières épreuves pour se retrouver en finale où il a interprété le "Deuxième Concerto de Bartok". Les auditeurs des concerts du lundi de l'OSQ se souviennent de la superbe interprétation qu'il en avait donnée l'hiver dernier; lors du concours il a joué ce concerto avec la même autorité et la même justesse d'intonation et d'expression.

Le classement au deuxième rang ex aequo avec Suzuki de Georgiu Badev de Bulgarse a quelque peu surpris. Les juges ont manifestement été frappé, et avec raison, par la sobriété et la finesse de son jeu ainsi que par son tempérament de musicien sérieux. Il a mis ces qualités en relief dans son interprétation du "Concerto de Tchaikovsky", insistant plus sur la substance musicale que sur le brio de l'oeuvre.

Parmi les douze finalistes, Andrei Korsakov de l'URSS a créé une excellente impression; à vingt ans il a déjà l'étoffe d'un grand virtuose. Le choix du "Concerto de Brahms" par les deux concurrents français, Catherine Courtois et Jean-Jacques Kantorow, les a desservis. Ils ont tous deux déçus. Nerveuse, visiblement peu habituée à jouer avec orchestre (ne lui en donne-t-on pas l'occasion dans son pays), Madame Courtois n'a pas réussi à retrouver la ferveur qui avait caractérisé ses précédentes auditions. Quant à Kantorow, violoniste né et incroyablement doué, il est un peu pour le moment victime de sa facilité avec en plus une tendance à rechercher l'effet. La maturité devrait lui faire découvrir que la musique se nourrit à d'autres sources. En ce classant sixième, Andrew Dawes a démontré que le Canada pouvait s'imposer dans une compétition internationale, fusse-t-elle d'un aussi haut calibre.

La pièce imposée "Pyknon" du compositeur André Prévost n'a pas semblé causer de très sérieuses difficultés aux concurrents. Peut-être cela vient-il du fait que la partie la plus importante et aussi la plus intéressante de l'oeuvre revient à l'orchestre. Malgré un certain académisme, la partition ne manque pas de valeur, ce qui est loin d'être le cas pour toutes les pièces composées pour les concours de ce genre. Les meilleures exécutions en furent données par Suzuki, Korsakov et Lancman. Ce dernier est tombé dans les pièges rythmiques que contiennent certaines pages de l'oeuvre, mais il a su par contre en mettre superbement en valeur les différents aspects. Dawes a aussi été très correct dans son exécution.

L'orchestre qui a accompagné les douze concurrents leur a apporté une magnifique collaboration et Otto-Werner Mueller, par sa direction sûre et précise, a droit à tous les éloges pour avoir si bien su se tirer de ce travail énorme.

On imagine aussi que les juges n'ont pas eu la tâche facile. Quelques-unes de leurs décisions ont été âprement discutées, ce qui est bien la meilleure preuve de l'intérêt suscité par le concours. Si l'on peut ne pas être tout à fait d'accord avec certains résultats, il faut néanmoins les féliciter d'avoir attaché la plus haute importance à la musicalité des concurrents et d'avoir relégué la technique au second plan. C'est la marque d'un travail sérieux et compétent.

Le concours annuel (celui de l'an prochain sera réservé aux chanteurs) de l'Institut International de Musique du Canada est très bien lancé; il a même été invité à faire partie de la fédération des Concours Internationaux,- ce qui prouve l'importance qu'on lui accorde à l'étranger.

On ne peut cependant s'empêcher de regretter que le Concours de Montréal qui offre des prix si alléchants (ils sont beaucoup plus élevés que partout ailleurs) à ses lauréats ne leur propose par contre aucune occasion de se "produire" en concert par la suite. Une entente ne pourrait-elle pas s'établir avec les principaux orchestres du pays de façon à ce qu'ils engagent comme soliste le gagnant du concours? Les diverses sociétés de concert devraient aussi s'intéresser à ces jeunes musiciens. L'an dernier, l'OSQ fut le seul à inviter un des lauréats, Albert Lotto. Ce geste devrait être imité; cela affirmerait le côté artistique que peut avoir une manifestation de cet ordre et éviterait que le concours soit uniquement appréciable sur le plan pécuniaire.

"Othello" inaugure le festival Verdi à la Place des Arts

MONTREAL (PC) — L'opéra "Otello" a inauguré la série des spectacles du Festival Verdi, devant un public enthousiaste qui remplissait à capacité la Salle Wilfird Pelletier de la Place des Arts.

Des artistes de renommée internationale, applaudis sur les grandes scènes d'opéra comme La Scala de Milan, l'Opéra de Vienne, le Metropolitan de New York, et ailleurs, interprétaient les principaux rôles: Mario de Monaco dans le rôle-titre, Tito Gobbi, celui de Jago, et Renata Tebaldi, celui de Desdemone.



GAGNANT DU PRIX D'EUROPE — M. Bruno Laplante a mérité le Prix d'Europe 1966 en chant. Le concours avait lieu à Montréal. M. Laplante a fait ses études au Conservatoire de Musique et d'Art dramatique de Montréal et s'est vu décerner un premier prix avec distinction aux examens de sortie. Il a déjà fait un stage d'études à Paris, et fut parmi les lauréats des concours internationaux de Genève et de Barcelone. Il repartira pour l'Europe cet été.

Selon l'opinion unanime des critiques, Mme Tebaldi s'est révélée égale à elle-même, une artiste et tragédienne de grande classe.

"Exception faite d'une passagère défaillance d'intonation, Tito Gobbi a chanté comme un dieu, et il a donné du "Credo" une interprétation qui a dû réjouir Verdi dans sa tombe", écrivait Jean Vallerand, au lendemain du spectacle, dans le journal "La Presse".

Mario del Monaco a toujours "sa belle prestance en scène et réussit certains effets d'art vocal, mais, en particulier pour les notes aiguës, il semble que sa voix ne soit plus aussi bien posée" selon Eric McLean, du Montreal Star.

Le Festival Verdi est organisé par la Compagnie des Grandes Premières de Montréal et le programme comprend trois autres opéras, "Rigoletto", "La Traviata", et "Falstaff" qui seront également présentés à Toronto à compter du 4 juillet.

Lorenzo Frusca assure la mise en scène des quatre spectacles. Pour "Otello" Alberto Erede dirigeait l'orchestre du Théâtre de Parme. "Les décors et costumes, sans être trop opulents, étaient vraiment conçus pour l'opéra tel qu'on doit le présenter "au dire de Jacob Siskind, critique au Montreal Gazette.

Un incident s'est produit au cours de la soirée de première. Un figurant portant une torche à la main s'étant approché trop près d'un camarade, le costume de ce dernier a pris feu. Avec un aplomb extraordinaire, ce figurant est sorti de scène, sans déranger le moindrement la continuité du spectacle.

Festival de Beyreuth 1966

La direction du festival de Bayreuth a récemment publié le programme définitif du festival. Il sera inauguré le 24 juillet avec "Tannhauser" et s'achèvera le 28 août par "le Crépuscule des dieux". "Tannhauser sera joué neuf fois, "Parsifal" cinq fois, "l'Anneau du Nibelung" et "Tristan et Isolde" trois fois. Le 7 et le 14 août auront lieu des représentations de "Tannhauser" et de "l'Or du Rhin" réservés aux syndicats. La direction générale du festival est confiée de nouveau aux arrière petits-fils de Wagner, Wieland et Wolfgang Wagner. Les mises en scènes sont toutes de Wieland Wagner. Cette année, pour la première fois le Hongrois Carl Melles et le compositeur français Pierre Boulez dirigeront à Bayreuth, le premier, "Tannhauser" et le second "Parsifal". Comme l'an passé Karl Bohm assurera la direction musicale de "Tristant et Isolde" et du premier cycle de l'Anneau. Le deuxième et le troisième cycle de l'Anneau seront dirigés par Otmar Suitner. A ce festival sont attendus 50,000 spectateurs de toutes les parties du monde.

5,062 candidats ont participé au concours de Genève depuis 1939

GENEVE — De 1939 à 1965, 5,062 candidats de 67 pays divers ont participé aux 27 concours d'exécution musicale de Genève. 98 premiers prix, 250 seconds prix, et 9 troisièmes prix (depuis 1964), d'une valeur totale de 265,425 francs suisses ont été attribués aux lauréats, sans compter les prix spéciaux.

Pour le concours de cette année, plus de 1,200 demandes sont parvenues au Secrétariat et les inscriptions commencent à affluer. Les gouvernements de plusieurs pays ont de nouveau annoncé la participation officielle d'équipes de jeunes musiciens.

Le Barillet
333 Boul. Charest est
Tél.: 523-4054
DANSE
(2e plancher)
BAR ET DANSE
TOUS LES SOIRS
de 9h. p.m. à 2h. a.m.
Orchestre réputé
Dimanche soir: danse
à compter de 8h. à minuit
(Port du veston obligatoire)

centre d'art St-Laurent Ile d'Orléans
OUVERTURE LE 1er JUILLET 1966.
COURS POUR ENFANTS et ADULTES:
CERAMIQUE, EMAIL, DESSIN, PEINTURE, FLUTE A BEC, BRICOLAGE.
Pour renseignements:
Tél.: 661-6792 ou 661-2927
le soir seulement.

Samedi DANSE
PAT METIVIER
à l'orgue et son ensemble
Licencié
RECEPTIONS DE TOUS GENRES
Pour informations signaler
837-7700 - 837-4526
CASINO VARIETE LAUZON LICENCIE

DANSE à L'HOTEL CAROL
St-Nicolas, près du Pont de Québec
Du mardi au dimanche soir inclusivement.
avec le nouvel orchestre
LES FALCONS
(Les Intouchables)
ENTREE LIBRE SAUF LE SAMEDI
★ SOUPER DANSANT le dimanche
● Repas de noce
● Banquets
● Réceptions de tous genres
● Hôtel licencié
RES.: 832-2593

DANSE au Château Lac Beauport
AVEC
LES TARENTELLES
TOUS LES SOIRS DE LA SEMAINE sauf le dimanche


Portier à votre service pour le stationnement des voitures.
RESTAURANT la grenouille et le boeuf
a le plaisir de vous présenter tous les jours à l'heure des repas et en soirée:
PATRICIA... ses chansons
et GILLES à l'orgue
DANSE TOUS LES SOIRS
68½ rue St-Louis - Réservation: 529-9545

CHEZ GERARD COMMENCANT LUNDI

LA GRANDE REVUE 'Adam ou Eve'
Après un record de 61 semaines au Casino de Paris de Montréal.

LA FENIÈRE
Ce soir et demain soir à 9h.
UN OTAGE
de Bredan Behan
Réservations: 872-2424

CHATEAU BEL-AIR
ORCHESTRE
tous les soirs et le dimanche après-midi
A l'orgue
CAMIL ROY
et
Mlle LISE DUQUETTE
à la batterie
Réceptions de tous genres—
Ste-Pétronille, Ile d'Orléans
Rés.: 828-2221

AU CORONET
LES MILADIES
En vedette ce soir et demain:
chanteuses des plus populaires, qui remportent depuis lundi un très beau succès.
Carmen Ramirez
danseuse
Marcel Tardif
chanteur, m.c.
Spect. à 9h., 11h., 1h.
Demain à 9h. et 11h.
Rés.: 529-4941


LE TRIOMPHE de l'année
avec l'audacieuse... mais sensationnelle revue
'VIVE L'AMOUR'
à la porte ST-JEAN
1063 rue St-Jean
Le dîner pris avant 8 heures vous évite les frais d'admission.
STATIONNEMENT FACILE
Air climatisé
Pour réserver: 529-4144

GIM LIN
mets chinois
745, côte d'Abraham
Tél.: 522-0361
Livraison gratuite

AUBERGE CAROUSSEL
Val St-Michel
DANSE
les mercredi, vendredi et samedi
Orchestre
LES SENATEURS
SALLE DE RECEPTIONS
BANQUETS, NOCES, ETC.
Rés.: 842-2389

A L'HOTEL ST-HENRI
St-Henri de Lévis
DANSE CE SOIR
avec Claude Bélanger et son ensemble
RESERVATIONS, TEL.: 23


DANSE
du mardi au samedi incl. de 9h.30 à la fermeture
avec l'orchestre de
GERRY TOUSIGNANT
organiste
CABARET VICTORIA
Hôtel Victoria
1110 RUE ST-JEAN — QUEBEC
RES.: 522-4081

CLUB LAFAYETTE
587 est boul. Charest — 522-2053
Du mardi au dimanche soir:
DANSE CONTINUELLE AVEC 2 ORCHESTRES
Entrée gratuite du dimanche au jeudi
Notre club est maintenant fermé le lundi soir

DON MESSER'S JUBILEE

Palais Montcalm — Jeudi le 30 juin
2 spectacles par soir: 7h. et 9h.30
Prix: $1.50 à $3.75

MOTEL LE VOYAGEUR
2250 boul. Ste-Anne, Qué.
A LA SALLE "RENDEZ-VOUS"
DANSE
TOUS LES SOIRS
de 9h. à la fermeture
avec ORCHESTRE
RESTAURANT Au Tonneau d'Or
Ouvert de 7h.30 à 10h.30 et de 5h. p.m. à 10h. p.m.
RES.: 661-7701

AU VIEUX MOULIN A ST-LAURENT
Ile d'Orléans
Samedi le 25 juin et dimanche le 26 juin à 8h.45 p.m.
En première à Québec
les guitaristes-duettistes
André Gagnon
et
Jacques Chandonnet
Oeuvres des grands maîtres de la guitare classique
Après les concerts, crêpes, salades et fromages
Dimanche après-midi à 3h.
THE MUSICAL
avec musique tzigane
Au violon:
RITS GROOTHAND
Pour informations et réservations: 828-2688

Venez vous amuser - OUVERTURE - Venez vous amuser
SPECTACLE - CHANSONNIERS - DANSE
à La Grange à Basile
En vedette cette semaine
● NICOLE PERRIER
de retour de tournée avec Claude Léveillée
● BOB BLAIS
M. C. chanteur fantaisiste
● Avec orchestre
Pas de boissons alcooliques. Dégustation - liqueurs assorties.
Heures Spectacles
10 hres à 12 hres P.M.
L'habit sport est de mise
Grand "Party aux BEANS" ce soir à 1 hre p.m. avec DANSE & ORCHESTRE
1 mille du Pont de Québec en direction de St-Romuald sur le terrain de camping FISET.

TRIOMPHE!
Oui, c'est réellement un spectacle triomphal que nous vous présenterons ce soir et demain!
NEPTUNE
★ FRANCIA MALDONADO
★ DIANA BUGARINI
2 ravissantes danseuses espagnoles
★ SYLVIA PARISSE
populaire chanteuse-animatrice
DANSE TOUS LES SOIRS
Musique continuelle AVEC 2 ORCHESTRES
★ LOS PALOMINOS
★ RON NORMAN
2 SPECTACLES PAR SOIR
3 LE SAMEDI
★ OUVERT LE DIMANCHE ★

Hôtel - Motel NEPTUNE
PONT DE QUEBEC
3135 Chemin St-Louis - STE-FOY - Rés.: 653-4941

Salle Emeraude du SHAMROCK
2950 BOUL. LAURIER - STE-FOY
DANSE

avec
FRITZ PEREIRA
ET SON ENSEMBLE
TENUE DE VILLE REQUISE
N'oubliez pas mercredi
SPECTACLE TELEVISE

THEATRE DE L'ESTOC
9 rue St-Louis (Studio 9) 529-9947
Dès demain
reprise des 3 spectacles de la saison régulière que public et critiques ont acclamés.
Les dimanches et lundis:
FIN DE PARTIE
de Samuel Beckett
Les mardis, mercredis et samedis:
LES BONHEURS-Z-ESSENTIELS
de Jean O'Neil
Les jeudis et vendredis:
HUIS CLOS
de Jean-Paul Sartre
Heures des spectacles:
Tous les soirs à 9h.
Le samedi à 7h.30 et 9h.30
Adm.: $2.00 - Etudiants: $1.50

ALOHA... bienvenue
AHIAHI... bonsoir
Waikiki CASINO
DANSE TOUS LES SOIRS
avec les PARK LANES
et les TIP-TOPS
Mercredi soir
'LA SOIREE DES JOLIES DEMOISELLES'
Entrée $1.00 (Le samedi seulement)
4 SALLES DE RECEPTION
661-9248
Coin Boul. Ste-Anne et Canardière

Tous pour un marabout pour tous

HORIZONS LITTÉRAIRES

à prix populaire! marabout en vente partout

20 ans de Chansons

par Lucien Rioux

La chanson comme phénomène contemporain n'échappe pas à l'oeil inquisiteur des hommes qui veulent expliquer notre époque. Un nouveau volume de bonne présentation, gros de ses trois cents pages, vient de s'ajouter à la liste bibliographique des amateurs de la chanson. (On trouve d'ailleurs une bibliographie intéressante aux pages 275-276.) Dans *20 ans de Chansons en France*, ce n'est pas le sociologue qui publie, ni le poète qui s'étonne, ni le musicien qui décrit ses émotions: Lucien Rioux est journaliste. Son volume adopte en général le style d'un article rédigé rapidement, il en conserve même la superficialité dans une étude peu profonde, très étendue.

Les treize chapitres des années 45-65 en chansons sont peu nets, les coupures assez arbitraires. L'ordre suivi est surtout chronologique et les rapprochements entre un chansonnier et un autre restent plutôt inexistants. La chanson est surtout étudiée dans son aspect de technique de diffusion et de façon intimement liée au point de vue commercial et populaire. Le premier chapitre en particulier décrit ni plus ni moins la disparition ou la montée des chansonniers. Le succès n'y apparaît pas comme le seul critère de succès, loin de là. L'auteur essaie au deuxième chapitre de dire ce que la chanson n'est plus et propose au chapitre suivant une explication. A moi, l'explication apparaît partielle et dès que l'on dépasse Trenet ou Montand, on doit avec l'auteur s'avouer dépassé. Aussi, tout le reste de l'ouvrage constitue-t-il une description. On y suit les hauts et les bas de la chanson. On rencontre un tas d'interprètes que l'auteur ne distingue pas des chansonniers, on apprend le nom des boîtes à chansons de Paris. La promenade dans Saint-Germain-des-Prés se fait au petit pas.

S'il faut suggérer la lecture d'un chapitre aux gens pressés, je leur indiquerai le douzième. Dans cette "galerie pour les non copains", le lecteur se sent moins bousculé, il peut enfin s'arrêter un tantinet pour regarder d'un peu plus près Amont, Clay, Déréal, Nougaro, Gainsbourg, Ferré, Brassens. Là, vraiment, nous étudions sommairement encore à mon sens, l'univers de chacun. Certains grands noms restent pourtant escamotés comme le deuxième Bécaud et le deuxième Brel.

Je pense que la valeur de ce volume, c'est de constituer un document précis, celui d'un témoin de deux décades, témoin que l'on sent arrêté d'ailleurs aux chansonniers de ses vingt ans. Il est heureux qu'un tel livre conserve ce que la mémoire des hommes transporte vers l'oubli. Mais si l'auteur a la juste intuition que "la chanson c'est la principale clé pour notre époque", j'avoue qu'il ne trouve pas la clé. Son ouvrage selon moi reste superficiel, s'arrête plus aux éphémérides de la chanson qu'à la philosophie des chansonniers qui souvent livre l'écho d'une époque où l'on est en mal de vivre. On ne peut se contenter de parler de Brel ou de Bécaud, de Férat ou de Brassens ou de Ferré sans voir qu'ils traduisent différemment un monde qui se redécouvre pauvre et riche de ses guerres, de sa science et surtout de sa vie. La chanson contemporaine m'apparaît comme l'image de l'homme en procès, de l'homme en question, de l'homme en devenir.

Conrad-André GAULIN

Chez Arthaud, 1966.



Charles Aznavour, Germaine Montero et Charles Trenet.



Léo Ferré et sa femme Madeleine.

"Il est heureux qu'un tel livre conserve ce que la mémoire des hommes transporte vers l'oubli"



Georges Brassens et Anne Sylvestre

Dernières parutions

DIMANCHE ET LUNDI

Essai de Bernard Charbonneau. Editions Denoel, 1966.

Tout commença un dimanche: un jour de fête au camping de l'Eden. Le dimanche on s'ennuie, et l'ennui mène aux sottises, surtout lorsqu'il n'y a pas de lundi. Faute de pouvoir tromper son mari, Eve lui fit manger la pomme, et ils furent chassés du Paradis. "Tu gagneras ton pain à la sueur de ton front . ." Au dimanche lui avait succédé le lundi.

Pendant des siècles le travail fut une malédiction: jusqu'au jour où la bourgeoisie moderne en fit une bénédiction. Pour le capitalisme, le travail devint un devoir; et pour le socialisme un droit. Il ne fut plus la corvée qui permet de gagner son pain au jour le jour, mais le sens de la vie, et celui de l'Histoire. Et grâce aux machines et à Taylor, commença à poindre l'espérance d'un autre Eden, qui serait cette fois l'oeuvre des hommes, et l'aube d'un autre dimanche: celui des loisirs.

Car, pour la plupart des travailleurs, le travail organisé est plus que jamais une malédiction. La nature? L'oeuvre? et surtout la liberté? c'est dans les loisirs que nous les trouverons. Tout le long de la semaine nous attendons dimanche: temps des loisirs. Mais quand il vient, nous ne savons qu'en faire, et pour combler le vide de notre liberté, il ne nous reste plus qu'à foncer le plus loin et le plus vite possible en faisant le maximum de bruit. Le développement des loisirs dans les sociétés industrielles qui restent libérales aboutit au chaos. Sans doute faut-il l'organiser, et, depuis quelques années, trusts et gouvernement s'en occupent. L'organisation des loisirs complète celle du travail. Partout sur les côtes ou les plages, les bulldozers éventrent les forêts pour permettre à la masse des hommes et des moteurs de se ruer vers la solitude et le silence. Ainsi la ville succède à la ville, les machines aux machines: dimanche c'est lundi.

Si, après notre travail, l'organisation s'étend à nos loisirs, c'est-à-dire à notre liberté, qu'en restera-t-il? Après avoir jeté ce cri d'alarme, l'auteur propose de faire la part de la liberté dans le travail et surtout dans les loisirs, puisqu'il n'est rien d'autre. Mais sommes-nous dignes de nos vacances? Sommes-nous capables de leur donner nous-mêmes un contenu?

Ce livre riche de substance, est écrit avec une verve irrésistible. Bernard Charbonneau ne pontifie jamais. C'est un ami qui nous parle. Un ami passionné, passionnant, qui entraîne notre conviction.

LES RELIGIONS NON-CHRETIENNES

par G. Thils. Collection "Le Concile vous parle" no 5. Editions Bellarmin, Montréal 1966.

"Nous savons, et nous avons toujours su — qu'il y avait sur la terre des religions non-chrétiennes; mais ce fait a pris aujourd'hui une acuité sans égale. Nous les connaissons mieux. La télévision nous les décrit. Les livres de poche nous font connaître leur littérature sacrée. L'émergence sociale et politique des nations afro-asiatiques nous les rappelle. Le voyage du Pape Paul VI en Inde nous a mis sous les yeux un geste autorisé de rencontre et de dialogue. On se souvient d'ailleurs que le Pape déclarait déjà dans son Message pascal de 1964; "toute religion possède un rayon de lumière que nous ne devons ni mépriser ni éteindre, même s'il ne suffit pas à donner à l'homme la clarté dont il a besoin, ni à réaliser le miracle de la lumière chrétienne, en qui se rejoignent la vérité et la vie. Mais toute religion nous élève vers l'Etre transcendant, unique raison d'être de l'existence, de la pensée, de l'action responsable, de l'espérance sans illusion. Toute religion est une aube de foi, et nous nous attendons à ce qu'elle s'épanouisse en aurore, et dans la radieuse splendeur de la sagesse chrétienne."

Ce langage si positif, si ouvert aux valeurs portées par les religions non-chrétiennes, nous voudrions les maintenir dans les pages qui suivent, afin qu'elles aident les fidèles catholiques à répondre aux voeux du Concile, qui est la voix de l'Eglise et de l'Esprit."

CAHIERS D'ARCHEOLOGIE QUEBECOISE

Musée d'Archéologie, Centre des études universitaires de Trois-Rivières.

"Notre intention est de mettre à la disposition de la jeune archéologie québécoise un médium d'information imprimé qui permette à chaque chercheur, à chaque groupe de transmettre aux autres ses découvertes et l'état de ses recherches. Les **cahiers** seront donc d'abord un lien entre les différentes équipes qui oeuvrent dans le Québec. Déjà, dans ce numéro, nous offrons quelques nouvelles venant de différents centres d'études archéologiques dans le Québec.

Les **Cahiers** veulent aussi porter à l'extérieur la connaissance des travaux qui se font chez-nous. La réception de notre première livraison a été excellente et les lettres qui nous sont venues d'Europe, des Etats-Unis et d'Asie nous permettent de croire que les **Cahiers** ont été accueillis avec beaucoup de sympathie. Nous pourrons, grâce à eux, établir des liens, aujourd'hui inexistants, entre nos chercheurs et ceux des autres centres d'études à travers le monde. Ces liens seront sûrement de nature à aider considérablement l'archéologie québécoise.

Comme la science préhistorique fait en somme ses premiers pas, au Québec, il est inévitable que certains tâtonnements aient lieu pendant encore plusieurs années. Il faudra la collaboration de tous les archéologues québécois pour établir peu à peu la nomenclature des civilisations préhistoriques du Québec, leur chronologie et leur définition dans la préhistoire nord-américaine.

Dans cette intention, nous commençons avec cette livraison, une nouvelle chronique intitulée "Noms, groupes et dates". Nous l'ouvrons à toutes les opinions, à toutes les discussions, à tous les apports qui permettront de situer peu à peu les grandes civilisations préhistoriques du Québec dans leur contexte particulier aussi bien que dans l'ensemble nord-américain.

Gilles BOULET ptre.

Structure et Information

Grammaire structurale du français

Par Jean DUBOIS

Quand on enseigne le français aux anglophones, on peut leur montrer l'importance de l'accord en leur présentant le membre de phrase suivant: "les belles pêches que vous avez apportées . . ." et en leur faisant constater que le pluriel y est marqué quatre fois, alors que, dans l'équivalent anglais, il ne l'est qu'une fois.

Dans son livre, M. Dubois utilise des exemples du même genre, mais dans une perspective différente. Son but est d'opposer, non pas le français à l'anglais, mais, à l'intérieur du français, l'usage écrit à l'usage parlé. Parlant de l'exemple donné ci-dessus, il dirait que dans le "code" écrit (comprenez: l'usage écrit) il y a quatre marques du pluriel et que dans le code parlé il n'y en a qu'une.

D'ailleurs il ne parle pas d'accord, mais plutôt de la cohésion des diverses parties de l'énoncé qu'assurent les marques du nombre et du genre. Pour les grammaires normatives, celles qu'ont met entre les mains des élèves, on forme le pluriel des noms et des adjectifs en leur ajoutant un s, et le féminin en leur ajoutant un e, compte tenu de certaines exceptions et particularités orthographiques. C'est vrai pour le code écrit, cela ne l'est pas du code parlé. L's du pluriel est muet en français, saufen liaison, et c'est l'article qui est la marque du pluriel, pour l'oreille tout au moins. Et dans le cas des féminin, ce que l'on entend, le plus souvent, ce n'est pas un e, mais une consonne qui semble ajoutée au mot, alors qu'en fait elle figure dans la forme écrite. C'est ainsi que s'opposent légère à léger, marchande à marchand, longue à long.

Ces quelques exemples permettent de comprendre la différence entre la grammaire normative et la grammaire structurale. La première nous apprend ce qu'il faut savoir pour parler et écrire correctement. La seconde analyse et décrit la structure du français contemporain. Il n'y est pas question de règles, mais de mécanismes que l'on démontre devant nous.

Ces mécanismes, le plus souvent nous les utilisons inconsciemment. Aussi le profane qui parcourt ce livre a-t-il le sentiment qu'il n'y apprend rien. En un sens c'est vrai. Nous n'avons pas besoin, si le français est notre langue maternelle, qu'on nous dise que le se place avant lui dans "je le lui donne". Nous le savons sans l'avoir jamais appris. Mais le but de la grammaire structurale n'est pas de nous apporter des préceptes, il est de nous faire comprendre que la langue est un système et que les pièces du système sont agencées d'une certaine façon.

Ce nouvel éclairage est très instructif pour celui qui connaît assez bien la grammaire normative. Chemin faisant, l'occasion lui est donnée d'approfondir certaines choses. Peut-être ne s'était-il jamais rendu compte que le français oppose l'animé à l'inanimé: dont peut se dire des choses et des personnes, duquel ne s'emploie que des personnes. Et il arrive que cette opposition l'emporte sur celle de l'objet et du sujet. Qui voyez-vous? Que voyez-vous?

Voici deux autres exemples de cette façon d'envisager les faits de langue. L'énoncé et les segments qui le constituent véhiculent, en principe, une certaine quantité d'information. Il arrive que cette information soit redonnante. Dans ce cas, le segment qui la porte est utilisé stylistiquement. Ainsi s'explique l'emploi de l'article dans "la Louise" et du démonstratif dans "ce type-là", qui ne s'oppose pas à "ce type-ci".

Quand l'adjectif est antéposé, il est uni plus étroitement au nom qu'il qualifie. On le savait déjà, mais on en fait la démonstration en constatant que si "le velours rouge" peut devenir "le velours" (dont on sait qu'il est rouge), par contre "le grand homme" ne peut pas être réduit à "l'homme". Si cette réduction est possible dans le cas de "une vive douleur", c'est parce que vive peut se placer aussi bien après qu'avant douleur.

Les points de vue auxquels se place l'auteur, la terminologie qu'il emploie, montrent bien que son livre a été écrit pour les linguistes. De toute évidence, il ne s'adresse pas aux écoliers qui veulent repasser les pluriels irréguliers. Cependant on peut en conseiller la lecture à tous ceux qui, sans être spécialistes, s'intéressent aux questions de langue. Ils verront que si l'auteur est souvent difficile à suivre, il mène toujours quelque part, et ils lui sauront gré de leur avoir fait découvrir de nouveaux horizons.

Jean DARBELNET

"Langue et Langage", Larousse, Paris 1966.

Livres reçus

EDITIONS PROGRESS BOOKS

— "The MacKenzie Poems", par Mackenzie and Colombo.

— "Strange Empire: The story of Louis Riel", par Joseph Kinsey Howard.

— "Quebec in Revolt", par Herman Buller.

EDITIONS NAGEL

— "Bulgarie" (guide touristique)

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES D'ISRAEL

— "Ariel", no 12.—Revue des Arts, Lettres et Sciences en Israël, par Dy Kman, Hamburger, Picard, Goshem, Gottstein, etc.

EDITIONS DU MOUVEMENT LAIQUE DE LANGUE FRANCAISE

— "Le Mouvement du 8 avril", par Jacques Godbout.

EDITIONS GONTHIER

Cololectin: Femme

— "Mémoires d'une jeune catholique", par Mary McCarthy.

EDITIONS BEAUCHESNE

Collection: Verse et Controverse

— "Les Juifs", par Jean Daniélou et André Chouraqui.

EDITIONS DE L'UNIVERSITE D'OTTAWA

— "Dialogue entre Rome et Moscou: Vlädimir Soloviev, porte-parole du mouvement oecuménique en Russie", par Antoine Paplauskas-Ramunas.

EDITIONS BEAUCHEMIN

— "Derrière les manchettes : Drame de la mère d'un condamné à mort (Caryl Chessman)", par Ollivia Sillonville.

EDITIONS DU JOUR

— "Tous les secrets de l'hypnose", par Jean-Paul Pageau.

EDITIONS MCCLELLAND AND STEWART

— "First and Vital Candle", de Rudy Wiebe.

VACANCES VOYAGES



"BIENVENUE, CANADIENS" — Ce groupe de jeunes beautés d'Atlantic City souhaitent la bienvenue aux visiteurs canadiens, à l'occasion de la Semaine du Canada, du 26 juin au 2 juillet. Un grand nombre d'événements spéciaux seront au programme pendant cette semaine. Le gouverneur de l'Etat du New Jersey, monsieur Richard Hughes, a proclamé une telle semaine pour rendre hommage au Canada, un an avant le centenaire de la Confédération.

La "Semaine du Canada" à Atlantic City

A Atlantic City, réputée station balnéaire du New Jersey, on réservera un accueil bien chaleureux aux visiteurs canadiens, pendant la Semaine du Canada, du 26 juin au 2 juillet; au cours de cette semaine, les drapeaux du Canada et des Etats-Unis flotteront côte à côte sur la Promenade et dans les rues, tout comme on le fait depuis longtemps d'ailleurs, à Atlantic City.

Cette ville a toujours attiré un grand nombre de touristes canadiens, mais jamais ont-ils été aussi nombreux que pendant les deux derniers étés. La "Semaine du Canada" est depuis plus de trente ans un événement annuel à Atlantic City; cependant, elle se célébrait immédiatement après le temps de Pâques. Cette année, on a décidé de la reporter au début de l'été et de la faire coincider avec le Jour de la Confédération, le 1er juillet, fête nationale du Canada.

Partout, des affiches et banderolles diront "bienvenue" aux visiteurs; le personnel des boutiques et hôtels-motels arboreront des insignes au motif de feuille d'érable; certains membres du personnel parlent même le français et l'anglais, ce qui sera apprécié des Canadiens français. Les marchands et les hôteliers accepteront l'argent canadien au pair, facilitant l'achat aux touristes.

Le 1er juillet, Jour de la Confédération, qui marquera le 99e anniversaire du Canada, il y aura un banquet "Hommage au Canada" et le soir un grand concert de fanfare sera suivi d'un spectaculaire feu d'artifice.

De plus, la Semaine du Canada coincidera avec la Semaine des enfants et avec le programme "Mariés de juin", ce qui donnera lieu à une cavalcade de divertissements. Au nombre des événements, un est d'intérêt tout particulier pour les jeunes, c'est la parade des enfants sur la Promenade, le 29 juin. Pour ce qui est des nouveaux mariés de juin, dont 10 pour cent sont habituellement des Canadiens, ils réussiront à prouver "qu'on peut vivre deux pour le prix b'un" à Atlantic City, et que c'est la raison pour laquelle ils ont chois ce populaire centre de villégiature du New Jersey.

ATLANTIC CITY NEW YORK $70.00
● 16 au 23 juillet
● 30 juillet au 6 août
Prix incluant transport par autobus, hôtels et billet d'entrée à Radio City (music hall).
Les voyages Robert Marquis
238 Des Lilas ouest Tel.: 623-2133

De BELLES VACANCES...
ALBANY, WASHINGTON, CLEVELAND, BUFFALO, CHUTES NIAGARA OTTAWA. 13 au 21 août. $139.
Ste-Adèle 'Au Chantecler' 3, 4 et 5 sept. (6 repas inclus) $60.
Hôtels - Autobus - Guide - Tour
VOYAGES des COPAINS
M. Couture dir.,
371, 17e Rue, Québec 3. Tel.: 523-4466

Taux minimes spéciaux en été
EXCURSION
en bateau et repas gratuits pour nos hôtes — Paradis pour les nouveaux mariés. Notre personnel parle français.
J.-Roger Laferrière, gérant
HER MAJESTY HOTEL
6620 Indian Creek Dr. — Miami Beach, Floride

MANOMET HILL CAMP TAKWITA
3 juillet au 27 août
garçons de 6 à 12 incl.
filles de 6 à 16 incl.
Manomet, Cape Cod, Mass.
Programme bien agencé de divertissements sous la direction de moniteurs sérieux et expérimentés, comprenant tennis, tir à l'arc, artisanat, baseball, ballon à la volée, ballon-panier, natation, enseignement, ski nautique, canotage, théâtre; infirmière à demeure, bungalows modernes, vaste plage sablonneuse.
Particularités: Aumônier à demeure, aquaplane le long du Cap, équitation (écurie sur le campus), pêche en haute mer. $85. pour une période de 2 semaines.
Daniel E. Sullivan, Directeur
122 Russell Ave., Watertown, Mass.
Tel.: 924-6389 ou 234-5632


Offrez à votre famille des vacances agréables ...à peu de frais!
Une hospitalité sans égale dans une ambiance raffinée, cuisine française digne des fins gourmets, piscine chauffée, canotage, promenade en bateau 'Riviera', pêche, tennis, croquet, 'shuffle board', badminton, pétanque, équitation. Danse tous les soirs.
Route 54 — Direction N.-D. des Laurentides jusqu'au 1er feu jaune clignotant.
Pour renseignements 849-4425
MANOIR DU LAC DELAGE
Stoneham, Qué.

Rien de comparable à
Atlantic City
NEW JERSEY
pour des vacances d'été agréables
Et pour jouir pleinement d'Atlantic City, logez sur
VIRGINIA AVENUE
PRES DE TOUTES ACTIVITES
Oui, si vous avez l'intention de prendre vos vacances à Atlantic City, logez sur Virginia Avenue. Hôtels et restaurants de qualité pour chaque budget. Attractions fabuleuses, fanfares réputées et cirque nautique sur le Steel Pier, spectacles en primeur, fascinantes boutiques et divertissements variés sur le Boardwalk. Grande plage propre. Vous trouverez toutes ces choses et nombre d'autres, en plus d'une chaude hospitalité sur l'avenue Virginia.
SOYEZ NOTRE INVITE CET ETE!
GRATIS: Brochure et cartes en couleurs
Expédiez ce coupon aujourd'hui!
Virginia Ave. Association
Box 386, Atlantic City, N.J.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Province .....

DEVONSHIRE
ST. JAMES PL. - ATLANTIC CITY
A deux pas de la Promenade
Natation - GRATIS - Stationnement
Salle de jeu et salons avec TV
Marquises et vestibules spacieux
T. J. MAHONEY, prop.-gérant
Tél.: 345-0103

MARILYN & MONTREAL HOTEL
"Votre foyer loin de chez vous"
17 & 19 "I" St. — Tél.: 926-2456
A 200 verges de la plage et des attractions. Depuis $44.50 par personne par semaine, repas genre maison compris. Dépliant en couleurs sur demande. Veuillez réserver tôt.
COVE MOTEL
285 North Shore Boulevard
38 unités modernes logeant 1 à 8 personnes. Restaurant. La plus grande piscine d'eau douce sur la plage. TV dans chaque chambre, toutes chauffées. $10-$14 par couple par jour. Ouvert de mai à novembre. Tel.: 926-2962.
A.-J. Labonté, prop.-gérant
Hampton Beach, N.H.

Depot Square, Old Orchard Beach, Maine. Tél.: 934-2230
HOTEL ELITE
et Restaurant
Chambres doubles
$5.00 à $10.00 par soir
Au centre de la ville. Près de la mer.

"Pour de vraies Vacances" venez aux
MOTEL & HOTEL BEACHWOOD
Tous deux en bordure de l'océan
OUVERTS JUSQU'AU 1er OCTOBRE
MOTEL
TV gratis. Salon-bar. Restaurant. Stationnement. Service de bonnes. Près du centre et de la jetée. Avec ou sans cuisinette.
HOTEL
Chambres avec bain privé. Eau courante chaude et froide. Jeu de galets. Stationnement gratis. Hall avec TV en couleurs. Patio.
Pour renseignements, écrire au Dépt 4,
Mrs. R. Cloutier and Mrs. J. Touchette - Tél.: 207-934-2291
29 West Grand Avenue, OLD ORCHARD BEACH, ME. 04064

VOYAGES ETE '66
OLD ORCHARD BEACH
30 juin au 3 juillet, hôtel et transport; départ jeudi 11 hres p.m., retour dimanche soirée. $27.
2 au 5 sept. Expo Toronto, Chutes Niagara, Mille Iles. Hôtel et transport, tour de bateau. $45.
TOUR DE LA GASPESIE
31 juillet au 6 août - 7 jours. Hôtel, transport, tour de bateau. $65.
Informations: M. P.-E. FLEURY,
Tél.: 623-7801

TEMPS DES VACANCES FAMILIALES
aux Wildwoods
NORTH WILDWOOD - WILDWOOD - WILDWOOD CREST
By-the-Sea
• NEW JERSEY
Demandez guide de vacances GRATIS VACATION PLANNING CENTER Boardwalk & Schellenger Ave. Veuillez donner zone postale.
POINTEZ GENRE DE LOGEMENT PREFERE
☐ MOTEL ☐ HOTEL ☐ CHAMBRE ☐ APP.
LA MEILLEURE PLAGE SURE AU MONDE

3 excellents PLANS pour vos vacances d'été à ATLANTIC CITY, N.J.
*2 PERSONNES
Belle chambre accommodant 2 personnes avec bain privé et service de téléphone.
$37.50 par personne
TV près du lit
8 JOURS — 7 NUITS
*3 PERSONNES
Belle chambre accommodant 3 personnes avec bain privé et service de téléphone.
$30 par personne
TV près du lit
8 JOURS — 7 NUITS
*4 PERSONNES
Belle chambre accommodant 4 personnes avec bain privé et service de téléphone.
$25 par personne
TV près du lit
8 JOURS — 7 NUITS
ou
MONTICELLO
HOTEL & MOTOR INN
avenue Kentucky près de la plage
NOUS PARLONS LE FRANCAIS
● Commodément situé près des restaurants.
● Stationnement gratuit compris.
● Bains de ressac avec cabine de baigneurs gratuits.
● Bar à cocktails, salon musical, spectacles tous les soirs.
● Service d'ascenseur.
● Au centre de la ville et des activités de villégiature.
● Près du Boardwalk et de la mer.
● Hôtel à l'épreuve du feu muni d'extincteurs d'incendie partout
● Bain privé, téléphone et TV dans chacune des chambres.
Ecrire ou téléphoner pour retenir sa place
A Québec, appeler Voyages Champlain, M. Pinard à 653-8593 (sans frais suppl.) ou téléphoner à Atlantic City à 609-345-6191

dans "La Suisse des Laurentides"
Voyage de Noces
VACANCES
HOTEL "MOTEL" CHALETS
LUXUEUX
situé sur une péninsule du lac Archambault
PISCINE
2 Plages sablonneuses, tennis, badminton, tir à l'arc, croquet, chaloupes, excursion en montagne, pique-nique, appareil de TV, pêche à la truite. GOLF, équitation, excursion en bateau à moteur, etc. Danse avec orchestre, mascarade, soirées d'amateurs et jeux de société. Service d'autobus express via P.T.C. directement à notre porte.
Ecrire pour dépliants en couleurs ou réservations
Château du Lac
ST-DONAT-DE-MONTCALM, P.Q.
André Gagné, prop.
TEL.: (819) 424-2111
● Ouvert à l'année
● Renomme pour sa cuisine
● Membre du "Dinner Club"

RENDEZ-VOUS CANADIEN
À NEW YORK
HOTEL George Washington
★ Air climatisé ★ T.V. géante
★ Tarifs spéciaux pour famille et groupes
★ Restaurant ★ Cocktail lounge
★ Garage
Emile J. Belleau, Gérant
Argent canadien accepté au pair
LEXINGTON AVE. AT 23rd ST. • GR 5-1920

AMENEZ LA FAMILLE

TAUX DEPUIS $5.00 PAR PERSONNE, DEUX PAR CHAMBRE
● EN BORDURE DE L'OCEAN
● CUISINETTES DISPONIBLES
● STATIONNEMENT GRATIS
● TV GRATIS
Ecrire ou téléphoner pour réservations
BEACH FRONT GARDENS MOTEL
Dept. 05-10 Boardwalk & Massachusetts Ave. ATLANTIC CITY, N.J.
Tél.: (609) 344-0444 ou (609) 344-1863

Manoir du Lac
HOTEL • MOTEL • PISCINE
ST-GABRIEL-DE-BRANDON — 65 milles de Montréal

Situé sur la plage du lac Maskinongé, piscine, hôtel de 30 chambres à l'épreuve du feu, 32 motels avec chambre de bain privée, cuisine de gourmet, cocktail lounge, orchestre tous les soirs, avec programme de divertissements. Demander notre dépliant ou téléphoner à St-Gabriel 835-4711.

DECOUVREZ L'AMERIQUE
Massachusetts
où tout a commencé
Foulez le sol sacré où s'est écrite notre histoire glorieuse... suivez les sentiers tranquilles de Longfellow, Hawthorne et Thoreau... déambulez sur les ponts imposants du Mayflower. Ecoutez les échos de l'histoire, qui retentissent dans le monde entier; le martellement des sabots sur le pavé des rues. Profitez des vastes étendues de plages au sable doux, des ruisseaux de montagne aux eaux pures, l'animation et l'éclat des chics théâtres d'été, les célèbres symphonies et la délicieuse et appétissante cuisine. Tout le Massachusetts est traversé par des autoroutes neuves, modernes, larges et sûres. C'est une expérience que vous chérirez toujours... savourez déjà le plaisir de vos vacances, en vous procurant gratuitement cette brochure de 40 pages entièrement en couleurs.


K-626
Massachusetts Dept. of Commerce and Development, State Office Building, 100 Cambridge St., Boston, Massachusetts 02202, U.S.A.
Veuillez m'envoyer gratuitement la brochure de 40 pages "Visit Mass."
Je suis surtout intéressé par: ☐ Les Berkshires ☐ Cape Cod ☐ Le Massachusetts central ☐ Martha's Vineyard ☐ Nantucket ☐ L'historique comté d'Essex ☐ Pioneer Valley ☐ Mohawk Trail ☐ Plymouth ☐ Le Boston historique.
Genre de logement préféré: ☐ hôtel ☐ motel ☐ pension de famille ☐ chalet.
Nom .....
(en lettres moulées, s.v.p.)
Adresse .....
Ville ..... Zone ..... Prov. .....

LA METEO: BEAU ET PLUS FRAIS A
Mexico
via un réacté Super DC8C Fan
DE L'AERONAVES DE MEXICO
Quand la chaleur vous affaisse, surmontez-la, prenez un réacté Super DC8C Fan de l'Aeronaves de Mexico qui vous conduira dans les montagnes du Mexique. Rendez-vous à Guadalajara où la température d'été varie entre 18 et 71 degrés ou à Mexico où elle se maintient aux environs de 61-63 degrés.
Les plaisirs du Mexique commencent dès que vous montez à bord d'un réacté Super DC8C Fan de l'Aeronaves de Mexico ici même à Montréal et se continuent jusqu'à votre arrivée à Mexico. En cours de route, confortablement au frais, vous profiterez du chaleureux et accueillant service "bienvenu, Amigo", de cocktails sur glace, de délicieux mets continentaux et de repas gracieusement servis. Vous retrouverez la fraîcheur du printemps. Vous descendrez à Mexico via l'Aeronaves de Mexico. Voyez votre agence de voyage ou appelez:
AERONAVES DE MEXICO
LA PLUS IMPORTANTE LIGNE AERIENNE DU MEXIQUE
$226. en argent canadien aller-retour tarif d'excursion
Hôtel Laurentien — Montréal — 861-7294
Dessert l'Europe, les Etats-Unis, le Canada, l'Amérique Centrale et du Sud avec les réactés les plus modernes au monde
Bureaux à Boston - Detroit - El Paso - Hartford - Los Angeles - Madrid - Miami - Montréal - Newark New York - Phoenix - Rome - San Diego - San Francisco - Toronto - Tucson

VACANCES IDEALES
tournées touristiques avec guide par autobus deluxe tous frais compris

de Montréal:
GASPÉ ..... 7 jours..$134.95
SAGUENAY..... 5 jours..$105.95
NIAGARA..... 5 jours..$ 99.95
MARITIMES.....12 jours..$274.95
FLORIDE .....14 jours..$210.00
OUEST CANADIEN...23 jours..$385.00
CALIFORNIE.....23 jours..$385.00
RODEO DE CALGARY ET LES ROCHEUSES..16 jours..$285.00
effectuées par
VOYAGEUR PROVINCIAL INC.
COLONIAL COACH LINES LTD.
Demandez notre dépliant gratuit ou consultez votre agent de voyage
Québec Monde
18, rue Ste-Anne, 529-2547
Gare Centrale, Boul. Charest, 524-4692
Claude Michel Inc
100 Place d'Youville 529-8981

OFFREZ A VOTRE FAMILLE DES VACANCES QUI SORTENT DE L'ORDINAIRE!
Hotel Tadoussac
TADOUSSAC, (P.Q.)
au confluent du Saguenay et du St-Laurent
Magnifique terrain de golf (9 trous), tennis, lacs poissonneux et camp de pêche confortable, piscine, orchestre de danse, cuisine raffinée.
PRIX à compter de $108.50 par semaine ou $15.50 par jour, repas compris. Plus taxe.
Gérant: P. L. ABEL
Retenez vos places à une agence de voyages ou à:
CANADA STEAMSHIP LINES LTD.
759, carré Victoria, Montréal — (514) 288-9251

INSCRIPTIONS SANS FRAIS
québec-monde
agence voyage 18 STE-ANNE, QUÉBEC 4, 529-2547
MEMBRE DU GROUPE DE AMERICAN EXPRESS
quebec travel bureau
ASTA

Vente à $1

LE Syndicat DE QUÉBEC

- LUNDI A ST-ROCH SEULEMENT
- S.V.P. AUCUNE COMMANDE

NOS 2 MAGASINS: OUVERTS AUJOURD'HUI JUSQU'A 5H.

Epargnez sur une foule d'articles à ce prix extraordinaire.

Taffetas imprimé
Valeur 1.98

Largeur de 45 pouces. Texture très souple et soyeuse, cette soie est idéale pour robes, blouses, déshabillés. Nuances en vogue. 1.00

2e ETAGE.

Tropical et toile
Valeur 1.98

Tropical et toile du boucher sont en vedette pour l'été. Largeurs de 54 et 56 pouces. Variété de coloris-mode. 1.00

2e ETAGE.

Toile texture mélangée
Valeur 1.98

Largeur de 45 pouces. Pour de multiples confections légères, vous aimerez cette toile facile d'entretien. Teintes gaies. 1.00

2e ETAGE.

Toiles et soies variées
1½ vge pour

Largeur de 45 pouces. Très en vogue pour l'été, ces tissus conviennent pour la confection de jupes, ensembles sport, robes. 1.00

2e ETAGE.

Rideaux de douche
Valeur 1.98

En plastique bleu uni seulement. Dim: 72 x 72. 1.00

5e ETAGE.

Tissus de fantaisie
Valeurs 1.98 à 2.49

Tissus unis ou de fantaisie de 45 pouces de large. Pour tentures ou couvre-lits. 1.00

5e ETAGE.

Carpettes assorties
Valeur 3.98

Carpettes, tapis avec motifs assortis en coton ou chenille. Dim: 22 x 45. 1.00

5e ETAGE.

Prélarts incrustés moirés
Valeur 1.98

Prélarts moirés sur base de feutre à solder. Largeur de 2 verges. 1.00

5e ETAGE.

Soldes pour hommes
- pantalons sport
- pantalons courts en coton
- vestes de fantaisie

1.00

2e ETAGE.

Gilet à col roulé
Valeur 2.98

Pour fillettes, gilets en jersey de coton à col roulé. Manches longues. Grs: 10 à 18 ans. 1.00

4e ETAGE.

Chapeaux
Val. 1.98 et 2.98

Pour garçons, chapeaux en coton blanc et de couleurs. Choix de modèles dans 4 à 6 ans X. 1.00

4e ETAGE.

Vêtements dames
Val. 2.98 à 8.98

Pour dames, jumpers en velours rouge, pantalons courts orange, blouses chemisiers. Grandeurs désassorties. 1.00

3e ETAGE.

Gants de nylon
Val. jus. 1.98 2 pour

Gants courts à solder en 100% nylon. Aussi nylon extensible. Noir ou blanc. 1.00

REZ-DE-CHAUSSEE.

Chemises
En spécial

Pour hommes, chemises en broadcloth de coton de qualité. A solder. Grandeurs désassorties. 1.00

REZ-DE-CHAUSSEE.

Bas sport
Val. jus. 1.00 2 pour

Pour fillettes, bas courts en nylon extensible ou trois-quarts. Pointures: 4½ à 11. 1.00

4e ETAGE.

Maillots de bain
Val. 1.49 et 1.98 2 pour

Pour garçons maillots en tricot extensible ou en coton de qualité. 4 à 6 ans X. 1.00

4e ETAGE.

Blouses en coton
Val. 3.98 à 6.98

Pour dames, blouses à manches longues ou courtes. Grandeurs désassorties. Modèles variés. 1.00

3e ETAGE.

Gants de nylon
Val. jus. 3.98

Gants courts ou trois-quarts en filet de dentelles et nylon extensible. Noir, blanc, rayé. 1.00

REZ-DE-CHAUSSEE.

Chaussettes courtes
Valeur 1.50

En nylon extensible de première qualité. Motifs ou teintes unies. Pointures: 10 à 12. 1.00

REZ-DE-CHAUSSEE.

Lot de blouses
Valeur 2.98

Blouses sport à manches longues ou courtes, 4 à 6 ans X et blouses d'écolières 4 à 6 ans X, 16 et 18 ans. 1.00

4e ETAGE.

Chemises sport
Val. 1.98 à 2.98

Pour garçons, chemises en coton blanc ou de couleur. Grs: 4 à 6 ans X. 1.00

4e ETAGE.

Culottes Brief
Val. 1.50 et 2.00

En nylon de qualité. Modèles de fantaisie P.M.G. Quantité limitée. 1.00

4e ETAGE.

Sac en paille
Val. jus. 3.49

Sacs à main en paille à solder. Choix de modèles en noir et rouge seulement. 1.00

REZ-DE-CHAUSSEE.

Sous-vêtements d'été
Valeurs 1.59 et 2.00

Pour hommes, caleçons et camisoles athlétiques. Légères imperfections. Toutes grandeurs. 1.00 ch.

REZ-DE-CHAUSSEE.

Vêtements à solder
Val. jus. 10.98

Pour fillettes, choix de 17 robes de toilette, 39 jupes, 42 pantalons longs légèrement ajustés. 8 à 14 ans. 1.00

4e ETAGE.

Pantalons courts
Val. 1.98 à 3.98

Pantalons courts ou longs en coton lavable à la machine. 4 à 6 ans X. 1.00

4e ETAGE.

Vêtements de base
Val. jus. 7.95

Un lot de brassières et gaines désassorties à solder à ce bas prix. 1.00

4e ETAGE.

Sac en paille
Val. jus. 6.95

En paille ou en similicuir de qualité. Modèles de toilette ou sport. Rouge, brun, noir. 1.00

REZ-DE-CHAUSSEE.

Gilets en coton
Valeur 1.59

Pour garçons, gilets de gymnastique en coton de qualité. Manches longues et encolure ronde. 1.00

4e ETAGE.

Barboteuses
Val. 1.98 à 2.98

Modèles en coton de marque connue. Légères imperfections. Grs: 6 mois à 1 an ½. Teintes désassorties. 1.00

4e ETAGE.

Sorties de bain
Val. 2.98 et 3.98

En ratine de qualité. Choix de modèles différents pour fillettes de 4, 6 et 6 ans X. 1.00

4e ETAGE.

Carrés de tête
Valeur 1.98

En soie et coton de qualité. Choix de modèles en rouge, bleu, vert, beige. 1.00

REZ-DE-CHAUSSEE.

Sac de plage
Valeur 1.59

En plastique avec intérieur en vinyle. Choix de modèles. 1.00

REZ-DE-CHAUSSEE.

Chemises sport
Valeur 2.98

Pour garçons, chemises sport en coton avec motifs ou à carreaux. Manches courtes. Grandeurs désassorties. 1.00

4e ETAGE.

Pantalons courts
Valeurs 1.59 et 1.98

Pour fillettes, pantalons en coton facilement lavables. Grs: 4 à 6 ans X. Teintes variées. 1.00

4e ETAGE.

Tasses de fantaisie
Valeur 1.19

En porcelaine anglaise, choix de tasses de fantaisie avec motifs très gais. 1.00

5e ETAGE.

Bas de nylon
Valeur 1.19 2 pour

Bas en nylon double ou mèche double à solder. Pts: 8½ à 11. Légères imperfections. 1.00

REZ-DE-CHAUSSEE.

Laine à solder
En spécial 3 pour

Balance de lignes régulières. Choix de nuances gaies. 1.00

REZ-DE-CHAUSSEE.

Sous-vêtements
Spécial .59 2 pour

Camisoles et caleçons en coton lavable. Modèles athlétiques. 1.00

4e ETAGE.

Pantalons extensibles
Valeur 3.98

Pour enfants, pantalons en nylon extensible dans le brun ou rouge seulement. 6 et 6 ans X seulement. 1.00

4e ETAGE.

Porte-bijoux
Valeur 1.99

Pour tenir vos bijoux, porte-bijoux en porcelaine blanche avec motifs. 1.00

5e ETAGE.

Bijoux à solder
Valeurs 2.00 et 2.50

Sautoirs, boucles d'oreilles et colliers à solder. 1.00

REZ-DE-CHAUSSEE.

Gaines, brassières
Val. 2.50 à 5.00

Gaines régulières à solder et brassières avec ou sans bretelles. Blanc seulement. 1.00

REZ-DE-CHAUSSEE.

Gilets à col roulé
Valeur 1.59

Pour garçons, gilet en jersey de coton. Manches longues et col roulé. Choix de teintes. 1.00

4e ETAGE.

Débarbouillettes
Valeur .19 ch. 8 pour

En ratine blanche avec contour en couleur jaune, rose ou bleu. Dimensions: 9 x 9. Belle qualité. 1.00

4e ETAGE.

Lampion parfumé
Valeur 2.29

Pour égayer une pièce, voici un lampion à odeur très parfumé. Choix de modèles. 1.00

5e ETAGE.

Eau de toilette
Valeur 2.00

Eau de toilette Jonquille de Max Factor. Très doux. 1.00

REZ-DE-CHAUSSEE.

Couteau
Valeur 2.95

Fameux couteau tranche tout pour tous les ouvrages de cuisine. Belle qualité. 1.00

SOUS-SOL.

Casquettes
En spécial

Chapeaux et casquettes dans des modèles desassortis. Teintes variées. 1.00

4e ETAGE.

Draps blancs
En spécial

En coton blanc garanti au lavage. Emballage-cadeau. Dimensions: 28 x 52. 1.00

4e ETAGE.

Jouets à solder
Val. 1.29 à 1.79

Jeux de courses, de dames, peintures, perles, jeu de tricot, de dards, et fusil à blanc. A solder. 1.00

SOUS-SOL.

Sac de bonbons
Valeur 1.59

Bonbons assortis dans un sac de 2 livres. Chocolats et bonbons variés. 1.00

REZ-DE-CHAUSSEE.

Dessus de planche
Valeur 1.59

Pad de planche avec dessus de Teflon de qualite. Pour planche à repasser. 1.00

SOUS-SOL.

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

★ ★ ★

LE SOLEIL

69e ANNEE — No 152 QUEBEC, SAMEDI 25 JUIN 1966 PAGE VINGT ET UN

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

5,000 Québécois au feu de la Saint-Jean

Par Gaston L'HEUREUX

C'est jeudi soir, alors que cinq mille Québécois réunis autour de l'immense bûcher, érigé face au Musée du Québec sur les Plaines d'Abraham, qu'ont débuté à travers le Canada tout entier les manifestations marquant la fête nationale des Canadiens français.

A neuf heures trente, alors que Son Eminence le cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec et primat de l'Eglise canadienne, venait d'allumer le bûcher, cinq mille personnes de la Vieille Capitale ont entonné l'hymne national. Pour la première fois de notre histoire, tous les Canadiens français de toutes les provinces du Canada pouvaient, d'une seule voix, faire choeur avec leurs compatriotes de la Vieille Capitale, grâce à une émission radiophonique transmise en direct par la radio d'Etat. Ce fut également la traditionnelle communion des feux qui, de l'Atlantique au Pacifique, démontrait la solidarité de la nation canadienne-française.

BENEDICTION

Son Eminence le cardinal Maurice Roy, en bénissant le bûcher, a dit: "Vous posez ce soir un geste fraternel: les feux que vous allumez d'un bout à l'autre du pays sont un salut joyeux que vous adressez à tous vos amis, à tous ceux qui ont reçu le même héritage spirituel que vous et qui ont pour l'avenir le même idéal."

Il a ajouté que le feu qui évoque la chaleur de chaque foyer est aussi une lumière qui brille au loin, un signal qui porte une nouvelle ou un mot d'ordre. "Il rappelle le flambeau qui n'est pas caché sous le boisseau mais placé sur le chandelier; telle doit être la vie de chacun de nous, la vie de tout un peuple chrétien."

LA SOIREE

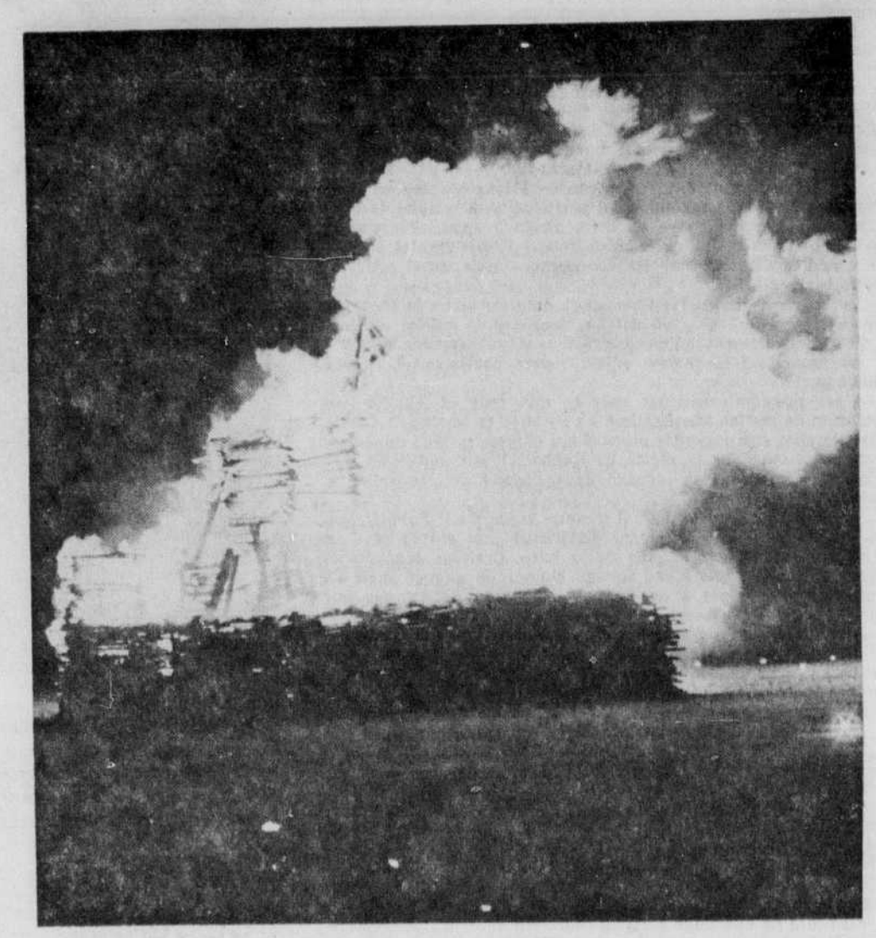
Avant la communion des feux, des danseurs et des chanteurs avaient présenté un spectacle à compter de huit heures trente. Peu de temps après que les flammes se soient propagées au bûcher, soit vers les 9h50, une pluie diluvienne s'abattait sur la foule, qui se dispersa sans incident, en quelques minutes, mettant fin, non pas au brasier mais à toutes les autres manifestations folkloriques qui devaient succéder à la communion des feux. La plupart des personnes se sont réfugiées dans des voitures ou sous des arbres, y compris les nombreux dignitaires. La pluie devait cesser quelque quinze minutes plus tard, mais le temps prévu pour cette manifestation était presque écoulé. M. Gilles Desmarais, président de la Société Saint-Jean-Baptiste diocésaine de Québec, a pu toutefois prononcer son message qui a été radiodiffusé à travers le Canada tout entier.

M. MALTAIS

Me Armand Maltais, ministre d'Etat à la Justice, qui représentait le gouvernement du Québec, a dit au cours d'une allocution que ce n'est pas pour se replier sur soi, mais au contraire pour s'ouvrir davantage au monde, que le Québec, comme principal foyer de la communauté canadienne - française, veut exercer les droits et assumer les responsabilités d'un véritable Etat national.

Parlant de la culture au Québec, Me Maltais a ajouté: "Il faut en particulier que dans les domaines qui touchent à l'éducation et à la culture, le Québec puisse nouer, avec les autres communautés francophones du monde, des relations plus directes et plus suivies."

En terminant, le député du comté de Limoilou a dit que c'est de cette façon que le Canada, où vivront en harmonie deux nations égales et fraternelles, pourra bénéficier au maximum d'une diversité culturelle qui lui permet d'avoir des fenêtres pleinement ouvertes sur les deux civilisations les plus riches de l'univers.



Le feu de joie de la Vieille Capitale s'est communiqué à tous les autres feux que les Canadiens français avaient allumés d'un océan à l'autre, pour célébrer la Saint-Jean.

Touchant le Centenaire de la Confédération

Les membres de la SSJB, invités à repenser leur abstentionnisme



Son Eminence le cardinal Maurice Roy et M. Gilles Desmarais, président général de la Société Saint-Jean-Baptiste de Québec allument le bûcher.

Le président de la Société Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Québec, M. Gilles Desmarais a affirmé, jeudi midi, que la Société songe à remettre à l'étude une résolution, adoptée il y a trois ans, qui proposait que les Canadiens français s'abstiennent de fêter le centenaire de la Confédération.

Parlant devant les membres du club Kiwanis de Québec, M. Desmarais a rappelé que cette résolution avait été présentée, au congrès général de la Société, il y a trois ans. Cette résolution demandait une telle attitude de la part des Canadiens français, sous prétexte que la Confédération les avait desservis, et ce, à moins que le Québec n'obtienne l'assurance que la constitution canadienne soit modifiée.

"Pouvons-nous nous sentir liés par une telle résolution? Fêter le centenaire de l'Acte de 1867 qui a donné naissance au Canada moderne est-il approuver tout ce qui s'est passé depuis cent ans?"

Par une série d'interrogations, le président de la SSJB a remis en question, la décision qu'avait prise la Société, il y a trois ans.

Il s'est également interroger à savoir si nous serions des adultes si nous nous mettions à bouder dans un coin, lors des manifestations qui souligneront, un événement historique. Ceci parce que nous ne croyons pas avoir eu notre part du gâteau.

M. Desmarais a poursuivi en disant que ces questions seraient posées aux membres de la SSJB en leur fournissant toutes les données du problème afin de leur permettre de juger aussi objectivement que possible.

Par ailleurs M. Desmarais s'est posé la question suivante: "Si la Confédération ne nous a pas apporté tous les avantages que nous croyons pouvoir en obtenir ou que nous aimerions, aujourd'hui en avoir obtenu, est-ce à cause du texte juridique de la Constitution de 1867 ou est-ce à cause de cette attitude de refus qui s'est peut-être trop souvent manifestée chez nous à l'endroit de tout ce qui était Canadien?"

EVOLUTION

M. Desmarais a dit que le Québec n'est pas une province comme les autres, mais que ce n'est pas une raison pour arrêter son évolution. "Cela ne veut pas dire que nous devons refuser d'évoluer au rythme de la société nord-américaine. Au contraire nous devons prendre notre place dans la grande société canadienne et nous affirmer, pas par des cris et des revendications, mais par notre compétence individuelle et collective, par la force de nos institutions et par la qualité de notre culture."

Le président de la SSJB a souligné que nous devons apprendre à bien parler notre langue avant de vouloir en imposer aux autres. Rappelant son bref séjour en Europe, M. Desmarais a dit qu'il faut à tout prix connaitre notre langue, car sans cela, notre culture risque de se perdre.

CONSCIENCE

Le conférencier a ajouté que nous aurons un Québec fort, lorsque chaque Canadien français que nous sommes aura non seulement la conscience mais aussi la volonté d'assurer sa compétence personnelle par des études supérieures, par un travail plus consciencieux, par une sage utilisation de nos ressources économiques personnelles, par l'adoption pour nous comme individus et comme collectivité.

M. Desmarais a de plus insisté pour dire qu'à partir de ce que nous sommes, au lieu de rêver béatement à ce que nous aimerions être, nous devons nous mettre immédiatement à la tache pour travailler à réaliser un Québec fort, qui au sein du Canada, nous permettra de prendre une place de choix, une place de partenaire égale dans tous les domaines.

INVITATIONS

En terminant, le président de la SSJB a dit qu'à l'avenir, il souhaite que ce ne soit pas, la Saint-Jean-Baptiste seule qui organise les fêtes de la Saint-Jean. "Elles doivent être les fêtes nationales des Canadiens français et je crois que dans la région de Québec, tous les citoyens, tous les corps intermédiaires, toutes les associations locales et régionales devraient s'unir pour faire de la Saint-Jean-Baptiste une période de réjouissances populaires qui pourraient être notre carnaval d'été et attirer chez-nous, pour lancer la saison du tourisme, des milliers de visiteurs."

Patriotisme rayonnant et fraternel (Cardinal Roy)



"L'Eglise nous invite à regarder autour de nous, à faire preuve d'un patriotisme non pas étroit et craintif, mais rayonnant et fraternel." Prononçant une homélie à l'occasion d'une messe de la vigile de la Saint-Jean, célébrée jeudi soir à la Basilique de Québec, son Em. le cardinal Roy archevêque de Québec et primat de l'Eglise canadienne, a dit que nous devons avancer avec confiance vers le monde moderne et que nous devons y prendre la place qui nous revient, non pas pour en jouir égoistement mais pour servir nos frères.

"La parole de Dieu nous invite à une action sociale contre l'ignorance et la pauvreté, dit-il, contre l'injustice et la guerre. Elle nous presse de consacrer au progrès spirituel, au véritable bonheur de nos frères toutes nos énergies."

Le Cardinal Roy a conclu en disant que nous devons rendre plus droit le chemin qui peut conduire les hommes à un meilleur ordre social, collaborer à tout ce qui fait avancer l'humanité vers un état de chose plus humain et plus chrétien. "Telle est la vocation de notre peuple, de tout peuple qui veut travailler, avec une énergie inlassable, au règne de Dieu sur la terre."





Danse, danse, mon coeur ma mie, chante, chante, et vive la Saint-Jean

"Nuit des étoiles" pour la métropole

Montréal (PC) — La principale attraction montréalaise pour la Saint-Jean était constituée par le gigantesque défilé le long de la rue Sherbrooke qui attire annuellement des milliers de montréalais et de visiteurs. Ce défilé qui a eu lieu jeudi soir, portait le thème de "Présence canadienne-française dans le monde".

Le défilé comprenait une vingtaine de chars allégoriques et avait pour but d'illustrer la participation canadienne-française à l'étranger depuis 130 ans et sur divers continents du globe terrestre.

Le traditionnel Feu de joie avait lui aussi lieu jeudi au parc Jeanne-Mance devant une foule enthousiaste qui se pressait pour assister à ce spectacle nocturne comprenant de joyeuses rondes folkloriques.

Encore dans le cadre des festivités, il y eut "Nuit des étoiles" au parc Jarry, événement qui clôtura les Fêtes du Canada français et de nombreuses vedettes de la chanson populaire, du music-hall et du disque canadiens y ont participés.

Dans l'un des cinq kiosques érigés pour la circonstance on a pu entendre d'abord les 45 instrumentistes de la Musique du Royal 22e de Québec.

Des spectacles donnés par des chansonniers et interprètes populaires furent repris à des heures différentes. Le sculpteur Armand Vaillancourt créa devant le public, une oeuvre à partir du métal en ébullition. Dans un kiosque, l'artiste travailla sous un globe de matière plastique, spécialement conçu pour cette réalisation.

Razzia de la police, à Ste-Foy

Les agents de la police municipale de Sainte-Foy agissant conjointement avec des membres de la Sûreté provinciale ont effectué une razzia, hier soir, sur l'emplacement du cirque Racine Greater Show, sur la rue de l'Eglise, à Sainte-Foy. Les policiers, au nombre de 25 environ, ont fait la saisie de cinq roues de fortune et ont opéré quatre arrestations. La police a fait rapport que c'est à la suite de nombreuses plaintes de citoyens à l'effet que des adolescents s'adonnaient à des jeux de hasard que la descente a été effectuée.

Prudence dans les déplacements en forêt

Le ministre des Terres et Forêts, M. Claude Gosselin, a invité la population à faire preuve d'une grande prudence dans ses déplacements en forêt au cours de la présente saison estivale. Le ministre a invité la population à accepter avec bonne grâce les restrictions que son ministère peut être appelé à imposer, selon les circonstances.

Evangile du dimanche

(Saint Luc, chapitre 5, versets 1 à 11)

En ce temps-là: Tandis que les foules se pressaient autour de Jésus pour entendre la parole de Dieu, alors qu'il était au bord du lac de Génésareth, il vit deux barques arrêtées au rivage. Les pêcheurs étaient descendus et lavaient leurs filets. Etant monté dans l'une de ces barques, qui appartenait à Simon, il le pria de s'éloigner un peu de la rive, et s'étant assis, il enseignait de là les foules. Lorsqu'il eut cessé de parler, il dit à Simon: Poussez au large et jetez vos filets pour pêcher. Simon lui répondit: Maître, nous avons travaillé toute la nuit sans rien prendre; mais, sur votre parole, je vais jeter le filet. Lorsqu'ils l'eurent lancé, ils prirent une si grande quantité de poissons que leur filet se rompit. Alors ils firent signe à leurs compagnons, qui étaient dans l'autre barque, de venir les aider. Ceux-ci vinrent et ils remplirent les deux barques au point qu'elles étaient près de couler. Quand Simon Pierre vit cela, il tomba aux pieds de Jésus, en disant: Seigneur, retirez vous de moi, car je suis un homme pécheur. A cause de la pêche des poissons qu'ils avaient faite, l'épouvante l'avait saisi, lui et tous ceux qui étaient avec lui, et aussi Jacques et Jean, fils de Zébédée, qui étaient compagnons de Simon. Alors Jésus dit à Simon: Ne crains point, désormais ce sont des hommes que tu prendras. Et ayant ramené les barques à terre, ils quittèrent tout et le suivirent.

CHALET A LOUER
ou à vendre
Lac St-Charles
Bord de la rivière. 5 pièces meublées. Grand terrain boisé.
Tél.: 522-1522 (jour)
524-6022 (soir)

CHALETS A LOUER
Sur le bord du Lac Beauport
Aussi, terrains et chalets à vendre sur le bord du Lac Beauport. S'ad. de 9h. a.m. à 5h. p.m. à:
TEL.: 529-2988

ROULOTTES
MAISONS MOBILES
● Toutes dimensions.
● Construites au Canada aux exigences de notre climat.
● Nos prix ont fait notre renommée
● Jusqu'à 7 ans pour payer.
M & M CARAVANE Ltée
16 MARIE DE L'INCARNATION
TEL.: 527-4072

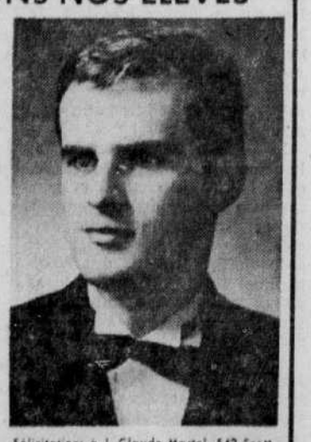
CUISINIERS
demandés
S'adresser en personne seulement, entre 10h. a.m. et 2h. p.m., au
RELAIS DE LA PLACE D'ARMES LTEE
16 rue Ste-Anne, Québec 4

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Qué.
529-3694

LE BATONNIER
JEAN-PAUL GALIPEAULT, C.R.
JEAN GALIPEAULT, LL.L.
L'hon. A. GALIPEAULT, C.R.
"CONSEIL"
AVOCATS
580 Grande-Allée est, suite 50
Tél.: 525-4621

A LIQUIDER
Pelle
"LORAIN" 3/4
Treuil
GLYDE 5500 lbs
Compresseur 110 pi. cu.
529-5395

NOUS PLACONS NOS ELEVES
LES 2 LANGUES SONT ENSEIGNEES AU
Ruel BUSINESS COLLEGE Lévis
34 Côte du passage 837-7295
Langue française - Langue anglaise
Dactylographie, Dictaphone, Sténographie, Comptabilité, etc.
ANGLAIS EN 10 MOIS
pour les élèves qui ont fait 11e ou 12e année
Cours commercial en 2 ans
ANGLAIS et FRANCAIS
pour les élèves qui ont fait 9e ou 10e année
BUREAU
ouvert de 8h. 30 a.m. à 4h. 30 p.m. Samedi sur appointement seulement.



Félicitations à J. Claude Martel, 542 Scott, Alma, qui a suivi les cours de commerce anglais et français du Ruel B. College, 32 Côte-du-Passage, Lévis, et qui a obtenu une position aux Magasins JAT Ltée, St-Hubert, Jonquière, P.Q.

Dans le monde du Sport



par LEONCE JACQUES

UN SPORT A LA HAUSSE

Partout où il y a de l'eau, que ce soit l'océan, un lac, un fleuve ou une rivière, le sport de la voile a toujours eu des adeptes. Et la région de Québec ne fait pas exception.

Bien entendu, à cause de la rigueur du climat et de la longueur de la saison, ils sont moins nombreux ici que dans les pays plus au sud mais cela ne veut pas dire qu'ils sont moins enthousiastes.

Il y a maintenant des années que l'on pratique le sport de la voile à Québec. La popularité de ce sport a connu des hauts et des bas mais c'est un fait indéniable qu'elle est actuellement à la hausse. C'est ainsi que les propriétaires de voiliers du Club de Yacht de Québec se disputent plusieurs courses chaque saison, depuis deux ou trois ans surtout, et aujourd'hui, pour la deuxième année consécutive, on présentera la course Triangle en face de Pointe-au-Pic.

Inaugurée l'an dernier, cette course Triangle a soulevé l'enthousiasme de tous ceux qui y ont participé et, à la suite de cette première expérience, on a vu cette année à apporter certaines modifications au trajet, question de rendre l'épreuve plus intéressante non seulement pour les concurrents mais aussi pour les spectateurs.

Le sport de la voile est un sport amateur dans la force du mot. Ceux qui le pratiquent doivent dépenser de petites fortunes et c'est probablement là l'une des raisons pour lesquelles la rivalité est toujours très grande entre chaque capitaine et chaque équipage.

C'est principalement en courses que tous et chacun ont l'occasion de mettre leur habileté à l'épreuve et comme la course Triangle peut être regardée aujourd'hui comme la plus importante de la saison dans la région de Québec, il est inutile de dire qu'aucun effort ne sera ménagé dans l'espoir de remporter la victoire.

Tout comme l'an dernier, il y aura aujourd'hui à Pointe-au-Pic des voiliers nécessairement supérieurs aux autres et c'est entre eux que se fera le gros de la lutte. Certains concurrents savent d'avance qu'ils n'ont aucune chance de gagner mais ils tiennent quand même à accepter le signal du départ par pur esprit sportif et c'est tout en leur honneur.

Les vainqueurs de l'an dernier réussiront-ils à répéter leur exploit? Par quelle sorte de vent les concurrents seront-ils accueillis au large de Pointe-au-Pic? Combien de voiliers réussiront à compléter le parcours? On aura la réponse à ces questions vers le milieu de l'après-midi.

En attendant, bonne chance à tous les concurrents.

ICI ET LA DANS LE SPORT

Les Indiens de Québec devraient recevoir la visite des Alouettes de Sherbrooke au stade du Parc Victoria mercredi soir mais la rencontre a été contremandée à cause du mauvais temps et on peut prendre pour acquis que la direction du club local a pris cette décision sans trop maugréer pour la bonne raison que les Indiens auraient de nouveau été à court de quelques réguliers . . . . . .

Au cours de l'échange survenu mercredi dans la ligue Américaine de hockey entre les Clippers de Baltimore et les Reds de Providence, les Clippers ont mis la main sur le joueur de défense Aldo Guidolin et cela signifie que ce dernier retournera à ses anciennes amours . . . Guidolin était joueur-instructeur à Baltimore il y a une couple de saisons . . . .

Bonne chance à tous et chacun des concurrents qui participent en fin de semaine au club de golf Royal Québec au tournoi en vue de l'obtention de la coupe Duc de Kent . . . En parlant de golf, l'an prochain, l'omnium des Etats-Unis sera disputé au club Baltusrol de Springfield, New-Jersey et il s'agira d'un record puisque ce club deviendra le site de cet important tournoi pour une cinquième fois dans son histoire . . . .

Dans tous les tournois auxquels il a participé cette année, Fred Stolle n'a pas réussi une seule fois à atteindre la ronde demi-finale et dans les cercles du tennis on commence à dire qu'il sera remplacé sur l'équipe australienne de la coupe Davis par Tony Roche, du moins pour les simples . . . . Roche, pour sa part, a participé à treize grands tournois depuis le début de l'année et il a remporté la victoire à huit reprises . . . .

Comme le bon vin, Willie Mays semble s'améliorer avec l'âge . . . Mays a 35 ans mais cela ne l'a pas empêché de frapper mercredi le 521e circuit de sa carrière . . .C'est tout un exploit et l'on sait que la carrière de Mays n'est pas encore terminée . . . Son circuit de mercredi était son seizième de la saison . . . Mays a ainsi rejoint Ted Williams et il a eu besoin de quinze saisons pour réussir ce que Williams avait réussi en dix-neuf saisons . . . . Mays est maintenant à la poursuite de la marque de Jimmy Fox qui est de 534 . . . Réussira-t-il cette saison? . . . Tous ses admirateurs lui souhaitent . . . .

Les six clubs qui viennent d'obtenir chacun une nouvelle franchise dans la ligue Nationale auraient l'intention de former un deuxième circuit junior A de hockey dans l'Ontario . . . . On aurait peut-être eu la chance de les voir venir s'installer dans le Québec si on avait été en mesure de les assurer que nos meilleurs joueurs ne partent pas habituellement pour la province voisine.

Autre acquisition pour les Indiens

Les Indiens de Québec ont mis sous contrat un nouveau joueur américain. Il s'agit de Bob Kohler, un lanceur gaucher âgé de 26 ans. Kohler a commencé la saison dans la ligue Essex County, où il jouait pour Caldwell, New Jersey. Ce circuit Essex a produit des étoiles comme Bob Woolfarth, Bill Born et Dan Waraksa. Kohler mesure six pieds et deux pouces et pèse 190 livres. Il est marié. La saison dernière, il jouait pour Greensboro, dans le circuit de classe "A" en Caroline.

Tout comme Born, le nouveau-venu peut évoluer comme voltigeur en plus d'être lanceur. On s'attend qu'il joue au champ gauche lorsque les locaux rencontreront Sherbrooke au stade municipal, demain soir. Le gérant Ed Lyons dit qu'il l'enverra au monticule, lundi soir, lorsque les Indiens rencontreront de nouveau les Alouettes, au stade local. Cette joute devait être disputée jeudi soir, mais a dû être remise à cause du mauvais temps.

Lyons dit qu'il préfère utiliser Kohler au champ lors de sa première joute avec les Indiens, afin de lui donner la chance d'étudier le genre de joueurs auxquels il devra faire face dans la ligue Provinciale.

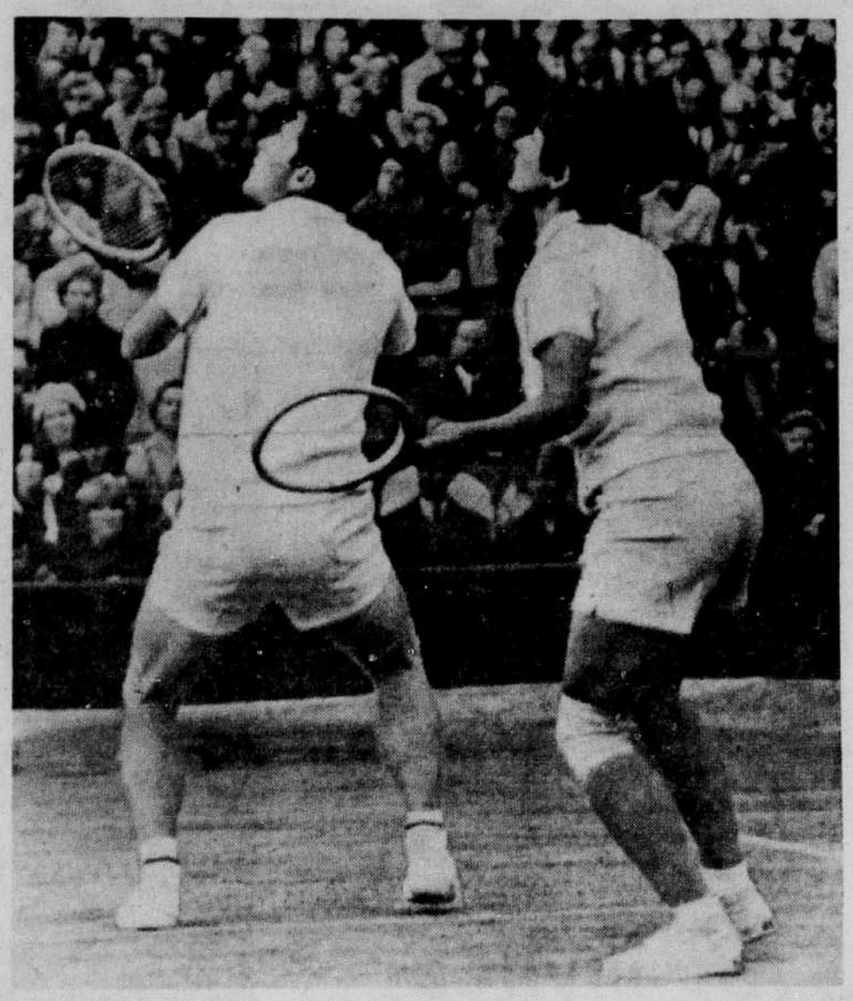
Lyons s'est montré très élogieux à l'égard de Kohler. De dire le gérant des locaux: "Kohler est un joueur très fort. Je le considère de beaucoup supérieur à Woolfarth et Born, comme lanceur. Il a lancé sa dernière joute dans la ligue Essex mercredi soir, et il a battu Carmine Lemma, 2 à 1."

Le lanceur débutant pour les Indiens, demain soir, sera Born, qui a lancé une partie d'un coup sûr jusqu'à la huitième manche contre Granby, dimanche dernier. Born arrivera ici cet après-midi, de même que Woolfarth et Fred Hill. En d'autres mots, le contingent américain sera ici pour de bon à compter d'aujourd'hui.

Afin de faire de la place pour Kohler, les Indiens ont dû se départir des services de Hank Maski. Le jeune voltigeur s'est très bien tiré d'affaire défensivement, mais n'était pas du tout de calibre pour la ligue Provinciale lorsqu'il se présentait au bâton. Le départ de Maski signifie donc que seuls Al Costentino et Bob Woolfarth demeurent du groupe original d'Américains de cette année. Costentino, comme tous le savent maintenant, a été l'étoile de l'équipe locale, tant par son coup de bâton que par son travail formidable derrière le marbre.

Après leurs joutes contre Sherbrooke dimanche et lundi, les locaux rencontreront Lachine, mardi, au stade. Il s'agira de la reprise de la joute du 5 juin, qui avait dû être remise par suite du mauvais temps. "Je suis heureux de constater que nous pourrons disputer ces trois parties sur notre terrain", a dit Lyons, "parce que cette situation nous fournira l'occasion de démarrer en grande."

Par ailleurs, le propriétaire Hughes Beaudoin a déclaré que les Twins du Minnesota lui ont offert d'autres joueurs. Beaudoin a répondu aux Twins qu'il n'avait pas besoin d'aide maintenant, surtout après l'arrivée des Kohler, Born, Woolfrath et Hill. "Mais si nous avons besoin de secours plus tard, les Twins m'ont assuré que tout ce que j'avais à faire était de leur donner un coup de fil. Ils m'ont dit qu'ils pourraient m'envoyer d'autres joueurs de la trempe de Costentino, si je le désirais", conclu Beaudoin.



UNE AFFAIRE DE FAMILLE — Cliff Richey et sa soeur Nancy, de Dallas, Texas, ont les yeux fixés sur la balle, s'apprêtant à la retourner à leurs adversaires au cours d'un match de double mixte à Wimbledon, Angleterre. Le duo Richey a perdu son match aux mains de l'équipe australienne de Ken Fletcher et Margaret Smith, 6-3, 7-5. (Téléphoto PA)

Dennis Ralston y va d'une autre victoire

WIMBLEDON (AFP) — Trois des huitièmes-de-finale du simple-messieurs constituaient le principal intérêt de la journée à Wimbledon, les cinq autres étant au programme de samedi, sur lesquels s'achèvera la première semaine du tournoi. Et déjà deux des vainqueurs d'hier sont Australiens, Owen Davidson et Bob Hewitt, le troisième étant l'Américain Dennis Ralston.

Comme il est très probable que trois autres Australiens, Roy Emerson, Tony Roche et Ken Fletcher, viendront aujourd'hui prendre les dernières places en quart-de-finale avec l'Espagnol Manuel Santana et le Sud-Africain Cliff Drysdale, la démonstration aura été faite une fois de plus du fossé qui sépare les joueurs d'herbe des joueurs de terre battue, et que, seuls, de grands champions peuvent s'accommoder de l'un comme de l'autre.

Et hier le Hollandais Tom Okker et le Français Pierre Darmon qui sont d'excellents joueurs de terre battue, mais ne sont pas de grands joueurs, en ont fait l'expérience à leurs dépens. Car, tant Okker devant Davidson, vainqueur par 6-1, 2-6, 6-3, 6-3 que Darmon devant Dennis Ralston, vainqueur par 4-6, 6-3, 6-4, 6-4, ne possède ce mécanisme-service-volée indispensables pour figurer sur herbe

SIMPLES FEMININS

Chez les Dames, les favorites Margaret Smith, d'Australie, et Maria Bueno, du Brésil, ont remporté leur match en troisième ronde des simples.

Mlle Smith a vaincu l'Américaine Janie Albert 6-1, 6-2, et Mlle Bueno, l'Américaine Tory Fretz 6-2, 6-0.

En doubles, Vicki Berner, de Vancouver, et Mary Habicht, des Etats-Unis, ont vaincu difficilement les Russes Bakseeva et Olga Morozova 2-6, 6-4, 6-4.

Parmi les autres joueuses qui sont passées en huitième-de-finale, on note la Hollandaise Trudy Groenman, les Américaines Billie Jean Moffit King, Rosemary Casals, Kathy Harter et Nancy Richey, la Sud-Africaine Annette Van Zyl et la Britannique Ann Haydon Jones, championne française et italienne.

Les Canadiens Keith Carpenter et Harry Fauquier ont vaincu les Britanniques John Barrett et Peter Curtis 2-6, 6-4, 6-4, 7-5, dans la première ronde des doubles masculins, jeudi.

En simple, Fletcher a causé une surprise à Newcombe en l'emportant 8-10, 4-6, 6-3, 6-4, 6-3.

Ralston a disposé de Dieppraam par 6-2, 4-6, 6-1, 6-1, même s'il n'a pas encore affiché sa forme d'antan.

Quant à Santana, il a triomphé finalement de Riessen par 6-3, 6-2, 10-8.

Emerson, qui n'a pas encore perdu un set dans le tournoi, a vaincu l'Américain Charlie Pasarell 7-5, 6-2, 7-5.

Enfin, Roche a triomphé de Curtis par 6-2, 4-6, 8-5, 6-2, tandis que Drysdale écrasait l'Américain John Pickens 6-3, 6-2, 6-2.

Bédard gagne à Oakville

OAKVILLE (PC) — John Powless, instructeur de tennis à l'université du Wisconsin a défait Peter Barnard de Totonto 6-3, 3-6, 6-2 au tournoi Invitation d'Oakville mercredi soir. Robert Bédard de Sherbrooke, le meilleur joueur canadien durant 11 ans, a remporté la victoire sur Tony Wedgebury de Toronto 6-0, 6-2. Bédard doit rencontrer dans le quart de finale Joe Osadca qui a déjà été classé septième en Pologne.

Les cours de tennis

La Fédération de tennis de Québec publie la liste des endroits où seront donnés des cliniques pour les jeunes durant l'été. Pierre Lachance a été engagé à titre d'instructeur.

Il visitera quatorze clubs à chaque semaine. Cette initiative est une autre preuve que la Fédération va de l'avant pour le développement du tennis mineur à Québec. En cas de mauvais temps, les cliniques ont lieu à l'intérieur. Les clubs mentionnés sont priés de s'approprier d'un gymnase ou d'une salle.

HORAIRE POUR L'ETE

Lundi, 27 juin
2.00 St-Louis de France (Ste-Foy)
3.15 Ste-Ursule (Ste-Foy)
Mardi, 28 juin
10.00 à midi Ste-Martyre
2.00 St-Sacrement
3.30 St-Thomas d'Aquin
Mercredi, 29 juin
2h. à 4h. Loisirs de la Rive-Sud.
Jeudi, 30 juin
2.00 St-Georges de Beauce.
Vendredi, 1er juillet
9.00 St-Ignace de Loyola (Giffard)
10.30 N.-D. de l'Espérance (Giffard)
2.00 Parc Bardy
3.30 Villeneuve
Samedi, 2 juillet
10.00 à 2.00 Employés Civils
Lundi, 3 juillet
9.45 a.m. à 10.45 a.m. St-Charles-Garnier
11 à midi St-Colomb
Mardi, 5 juillet
10.00 à 11.00 a.m. Parc Ross (Sillery)

Transaction Providence-Baltimore

BALTIMORE, Maryland (UPI) — Les Clippers de Baltimore et les Reds de Providence viennent de compléter la plus grosse transaction dans les 31 ans d'histoire de la ligue Américaine de hockey. Le marché comprend 7 joueurs.

Les Clippers obtiennent les joueurs de défense Aldo Guidolin et Ian Anderson, les avants Willie Marshal et Jimmie Bartlett, de Providence, en échange des défenses Ken Stephanson et Mike Corbett et du joueur de centre Ed Lawson.

Les Clippers ont opté pour l'expérience dans cette transaction. En effet, le club de hockey reçoit des joueurs dont la réputation est solidement établie avec Guidolin, Marshall et Bartlett pendant qu'il abandonne des jeunes qui promettent comme Stephanson, Corbett et Lawson.

Jerry Stephenson est suspendu

BOSTON (PA)—Les Red Sox de Boston ont suspendu le lanceur Jerry Stephenson pour ne pas s'être rapporté au Toronto, de la ligue Internationale de baseball.

Calendrier sportif

AUJOURD'HUI

BASEBALL

Ligue Métropolitaine Junior: Athlétiques à Parc Marchand, 7 heures.

AUTOMOBILE

Quebec Modern Speedway: Programme régulier du samedi soir, 8 heures 30.

COURSES SOUS HARNAIS

Parc de l'Exposition: Programme de 10 classes, 8 heures.

GOLF

Club Royal Quebec: Première journée du tournoi "Duc de Kent", 8 heures.
Club Lorette: Ronde d'éligibilité pour les championnats du club, chez les hommes.
Club Alpin: Continuation du programme des fêtes du 5e anniversaire.
Club Cap-Rouge: Finale du tournoi par équipes "Dans l'vent", 11 heures.
Club Lac Saint-Joseph: Tournoi d'ouvert : officielle, Président contre Vice-président.

DEMAIN

AUTOMOBILE

Club Cerf-Québec: Slalom au Centre d'Achats Fleur de Lys, 2 heures.
Quebec Modern Speedway: Championnat national canadien des voitures midget, 2 heures 30.

BALLE-MOLLE

Ligue senior Dow: Sherwood-Robert Julien au parc Dollard, 8.00 p.m.

BASEBALL

Ligue Provinciale: Sherbrooke contre Indiens de Québec, 8 heures 30, stade municipal.
Ligue Métropolitaine Junior: Patro Roc-Amadour à Bienville, 2 heures.

COURSES SOUS HARNAIS

Parc de l'Exposition: Dix courses, dont une pour ambleurs de 2 ans dans l'Association des Eleveurs du Québec, 8 heures.

GOLF

Club Royal Quebec: Deuxième journée du tournoi "Duc de Kent".



Grande reconnaissance à saint Jude pour faveurs obtenues

PRIERE A SAINT JUDE

O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi, si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. Ainsi soit-il.

Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue, Marie, trois Gloire soit au Père.

T. F.

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT—
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

COMMIS-VENDEUSES
DEMANDEES
Pour emplois permanents. Pour la vente, confection pour dames, expérience requise. S'adresser à Mlle Leclerc.
E. E. Lemieux
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis,
Tél.: 837-6084







UN DERNIER ELAN VERS LA VICTOIRE — Le jeune Joe Jones du club cycliste Don Mills, lève la main droite en signe de victoire, en franchissant le fil d'arrivée pour gagner la course "Jean Garon". A ses côtés, Bernard Gagné (108) et André Cloutier, qui ont fini deux tours derrière le vainqueur.

Les cyclistes belges continuent de dominer

DIEPPE (AFP)—La 4e étape du Tour de France, qui conduisait les 123 coureurs de Dunkerque à Dieppe, a été une course sans histoire, animée seulement dans les premiers kilomètres.

Pour la première fois depuis le départ de Nancy, on a vu en action les Français Jacques Anquetil et Raymond Poulidor que l'on classe comme favoris de l'épreuve.

Mais les attaques de la première heure ont été sans résultat et le peloton s'est regroupé pour lutter contre le vent assez violent qui gênait les concurrents. Ce mauvais temps n'incitait guère les coureurs à tenter l'exploit et c'est donc un imposant peloton qui s'est présenté au sprint final à Dieppe.

Une fois de plus, les Belges se sont montrés les plus rapides, et Planckaert l'a emporté devant ses compatriotes Van Looy et Reybroeck. Cette arrivée a d'ailleurs été un duel belgo-hollandais, sept Belges et trois Néerlandais figurant dans les 10 premiers. Grain, le premier Français, a dû se contenter de la 13e place. Rudi Altig, qui termine dans le peloton, conserve le maillot jaune.

L'EPREUVE

Le temps n'est guère clément lorsque les coureurs quittent Dunkerque pour Dieppe. La première timide attaque est lancée vers le 11e kilomètre par neuf audacieux, comprenant notamment l'Espagnol Otano, l'Italien de Pra, le Hollandais Den Hartog, mais aucune grande vedette.

Après sept kilomètres, tout rentre dans l'ordre. Dans le peloton, les coureurs s'observent et Altig, étroitement marqué, est souvent en tête avec Anquetil et Poulidor, prêt à toute éventualité pour défendre sa première place au classement général.

Dans une petite côte située au 71e km, les Espagnols Perurena et San Miguel ainsi que l'Italien Fornori se détachent.

Dix coureurs, dont l'Italien Ritossi, le Hollandais Den Hartog et le champion du monde, Tom Simpson, rejoignent les trois premiers. Ritossi étant assez dangereux au classement, le peloton réagit rapidement et c'est un nouveau regroupement.

Au 82e kilomètre, sous l'impulsion de Poulidor, Anquetil, Simpson, Janssen et Den Hartog, 12 hommes quittent le peloton.

Ce groupe a 30 secondes d'avance au 86e kilomètre lorsque Altig, qui était derrière dans le peloton, crève.

Il est rapidement dépassé et il réintègre le peloton qui s'est scindé en deux groupes.

Pendant quelques kilomètres, Altig a perdu le "maillot jaune" au bénéfice du Hollandais Jan Jassen qui est dans le groupe des 12 échappés. Le champion allemand se déchaine et ramène le peloton sur les 12 fugitifs qui sont rejoints au 96e kilomètre et c'est un nouveau regroupement général.

On note encore quelques escarmouches sans résultat vers le 130e kilomètre. Puis, au 18e kilomètre, l'Espagnol Perurena attaque. Après quatre kms. de course solitaire, il est rejoint.

Huysmans, Den Hartog, Brands, Simpson et Van Den Eynde n'ont pas plus de succès.

Un nouveau groupe, dans lequel se trouve Anquetil, prend ensuite le commandement. Cette tentative a permis à une quarantaine de coureurs de distancer le gros du peloton.

Près de l'arrivée, un gros peloton se reforme et c'est l'arrivée au sprint, où le belge Planckaert se montre le plus rapide.

La troisième étape jeudi n'a apporté aucun changement au classement général. Cette étape, divisée en deux fractions, a été dans l'ensemble monotone. Le matin, à Tournai, s'était disputée une course par équipes sur 20 kms 800, épreuve ne comptant que pour le classement par équipes. Cette épreuve était gagnée en 2h. 19' 30" par la formation que dirige le Hollandais Pellenaers devant celle dont le Belge Driessens est le chef et qui réalisa 2h. 20' 15".

AVIS AUX PROPRIETAIRES
DE CAMIONS 10 ROUES TANDEM
Saviez-vous que Rock Auto Spring, Route Trans-Canada, Lauzon possède un équipement spécial hydraulique! En peu de temps, il pose les bushings de caoutchouc de centre et de bout sur les I-beans Hemdrickson. Economie de temps et d'argent.
Le spécialiste du camion Tandem 10 roues
ROCK AUTO SPRING ENR.
Route Trans-Canada, Lauzon, Tél.: 837-2733

Joe Jones, jeune espoir du cyclisme canadien, gagne la course "Jean Garon"

Par Jacques Arteau

Un jeune cycliste de 21 ans, Joe Jones de Don Mills, Ontario, considéré comme un sérieux candidat pour être choisi aujourd'hui sur l'équipe canadienne en vue des Jeux de l'Empire à la Jamaique, a remporté hier après-midi la deuxième course annuelle "Jean Garon" au Plateau Duberger à Charlesbourg.

Jones, du club cycliste Don Mills, qui avait fini deuxième dans une course de 120 milles à Hamilton la semaine dernière, et qui a fait un trajet de plus de 500 milles pour participer à la course "Jean Garon", a gagné l'épreuve de 50 milles en une heure, 56 minutes et 12 secondes. Il a mérité le trophée Dow pour sa victoire, supplantant Giuseppe Marinoni du club Corneli de Montréal par plus d'une minute au fil d'arrivée. En dépit du vent, Jones qui a mené la course avec Marinoni depuis le départ jusqu'à la fin, a réalisé la vitesse moyenne de 25.6 milles à l'heure.

Quelques accrochages ont marqué l'épreuve disputée sur un circuit fermé de neuf dixièmes de mille. Le premier est survenu dès le troisième tour du circuit et quelques coureurs ont été forcés d'abandonner à la suite de ces accrochages. Trente-sept cyclistes ont pris le départ et treize se sont retirés avant la fin de la course. En dépit du vent.

Le favori local, Jean Garon, pour qui cette course avait été organisée pour la première fois l'an dernier en guise de reconnaissance pour ses succès remportés dans le cyclisme québécois, a figuré avec brio même s'il n'a pas triomphé, en décrochant la troisième place. Garon finit un tour derrière les meneurs, avec un temps d'une heure, 57 minutes et 27 secondes, sur un pied d'égalité avec Jean Martel de Duvernay et Sam Watson de Toronto. Un autre coureur de Duvernay, Pierre Chatelet prit la sixième place avec un temps d'une heure, 57 minutes et 33 secondes.

Trois autres cyclistes ont produit une égalité en huitième place alors que Bernard Gagné, et Marc André Longchamp du club Corneii et Bernard Gagné du club Britania ont terminé deux tours derrière le vainqueur, avec un temps identique d'une heure, 56 minutes et 12 secondes.

Il y eut dix sprints dans cette course et le vainqueur Jones en a gagné trois, de même que Jean Garon. Watson a récolté deux victoires au sprint tandis que Chatelet, et Gosselin obtinrent les autres victoires.

Cette course régionale approuvée par l'Union cycliste du Québec, a attiré une foule assez encourageante pour répéter cet événement l'an prochain. La police de Charlesbourg a contribué largement au bon ordre et au succès de la course.



JEUNE VAINQUEUR — Joe Jones, au centre, reçoit le trophée du vainqueur des mains de Georges Maranda, après avoir gagné la course cycliste "Jean Garon". A droite, Georges Lachance, directeur de l'U.C.Q.

CLASSEMENT GENERAL

	Tours en arrière	Temps
1—Joe Jones	—	1:56.12
2—Giuseppe Marinoni	—	1:57.56
3—Jean Garon	1	1:57.27
4—Jean Martel	1	1:57.27
5—Sam Watson	1	1:57.27
6—Pierre Chatelet	1	1:57.33
7—Bernard Gagné	2	1:56.12
8—André Cloutier	2	1:56.12
9—Marc-André Longchamp	2	1:56.12
10—Marcel Roy	3	1:56.12
11—André Voyer	4	1:56.14
12—Gaston Bélanger	4	1:56.15
13—Guy Lacroix		1:56.27
14—François Paquin	5	1:56.17
15—André Ouellet	6	1:56.23
16—Yvon Poutiet	6	1:56.38
17—Richard Naud	7	1:57.27
18—Yves Garon	10	1:56.19
19—Michel Voyer	10	1:56.22
20—Jocelyn Lussier	10	1:57.11
21—François Roy	10	1:57.23
22—Germain Maltais	11	1:57.27
23—Michel Masson	11	1:57.27
24—André Morin	14	1:57.50

Championnat national pour voitures midget, demain

Quelque 30 champions conducteurs américains, venant d'endroits aussi éloignés que Selma, Alabama et San Antonio, Texas, seront au Quebec Modern Speedway de Val Saint-Michel, demain après-midi, pour disputer le championnat national canadien des voiture midget de type Indianapolis.

Ce sera la seule course de championnat du genre à être présentée au Canada cette année.

L'un de ces champions, Jerry Russo, de Speedway, Indiana, détient depuis 1962 le record de la piste de Val Saint-Michel, avec 1 tour de piste en 14 secondes, pour une moyenne de 87.5 milles à l'heure.

Ces conducteurs professionnels qui ont jusqu'à 15 et même 20 ans d'expérience au volant de ces bolides qui peuvent filer jusqu'à 130 milles à l'heure en ligne droite sont des marchands de vitesse à la semelle de plomb qui sont prêts à prendre tous les risques pour gagner. La moindre fausse manoeuvre peut entraîner de très graves blessures. Par exemple, Ray Roberts, d'Esmond, Long Island, a subie les blessures suivantes au cours de sa carrière datant de 1947. En 1948: fracture du crâne et du cou, fractures aux deux bras et aux deux jambes, 1950: fracture du crâne, d'un poignet et d'une épaule, 1954: fracture au dos, 1961: côtes enfoncées, fractures d'une épaule et d'un bras, et comotion cérébrale. Sur la piste, Ray est l'un des plus rudes conducteurs que le sport n'ait jamais connu.

L'un des favoris pour remporter le championnat sera "Wild Bill" Elredge de San Antonio, Texas, Bill, qui compétitionne depuis 1948, a pris part à toutes les épreuves majeures de courses d'automobiles aux Etats-Unis, y compris les 500 milles d'Indianapolis.

Bill conduit une voiture équipée d'un moteur Offen-Hausser valant à lui seul quelque $10,000. dollars.

Chaque fois qu'Elredge apparait sur une piste de courses, on peut être sûr qu'il sera un très sérieux aspirant à la première position.

Dix rivaux pour le favori Titled Hero

TORONTO (PC)—Même si 10 rivaux tentent de le vaincre, Titled Hero demeure le grand favori à 2 contre 5 pour triompher dans la classique de 1 1-16 mille réservée aux chevaux canadiens de trois ans. Seul, Northern Dancer, vainqueur du Queen's Plate, du Derby de Kentucky et du Preakness en 1964, a été un plus grand Favori dans cette épreuve, soit 1 contre 5.

Aux rênes du favori, le jockey Avelino Gomez tentera de triompher une troisième fois dans la classique canadienne, qui débutera à 5h.12 p.m. samedi et sera télédiffusé par Radio-Canada.

Gomez, meilleur conducteur au Canada en 1964, montait Victoria Park en 1960 et Lysord Cay en 1957, tous deux propriétés du millionnaire E. P. Taylor, de Toronto.

On sait que Titled Hero a hérité de la 5e position, considérée idéale dans cette épreuve.

RECORD

On prévoit une température idéale et une foule de 30,000 spectateurs. On prévoit également que les paris dépasseront le million en comparaison du record de $1,398,342 établi à la piste Woodbine l'an dernier.

La bourse totale de $80,175 surpasse le record de $80,009 établi en 1963, mais la part du vainqueur, qui s'élèvera à $52,113.75, sera inférieure à celle de $54,850 récoltée par Canebora en 1963.

Le deuxième cheval récoltera $16,035, le troisième, $8,017.50 et le quatrième, $4,008.75.

Le propriétaire du cheval vainqueur recevra également 50 souverains, don de la reine, et une petite coupe en or évaluée à $5,000 du lieutenant-gouverneur Earl Rowe de l'Ontario.

AUTRES COTES

On croit même que la cote de Titled Hero sera plus élevée au départ. Victoria Park n'a rapporté que $2.10, $2.20 et $2.10 en 1960 et Horometer, $2.10, $2.05 et $2.05 en 1934.

Les Canadiens de l'Ouest fondent leurs espoirs sur Bright Monarch, deuxième favori à 6 contre 1, qui sera conduit par Joe Baze.

Les troisièmes choix, à 8 contre 1, sont Artic Troops, propriété de Taylor, conduit par Hugo Dittfach, et By and Near, propriété de Conny Smythe, de Toronto, ayant en selle Sam McComb.

Famous Monarch et Holarctic, propriétés de Frank Sherman, père et fils, formeront une entrée à 10 contre 1. Vladimir Zivkovic sera aux rênes de Famous Monarch et Jim Fitzsimmons, à ceux de Holarctic.

Noel Turcotte, de Grands Falls, N.B., guidera The Hangman, coté à 12 contre 1. Echo Lad, conduit par Frank Barroby, et Big Jive, conduit par Cliff Potts, sont cotés à 15 contre 1.

Les deux négligés des parieurs, à 20 contre 1, sont Radiant Colors et Solar Park, seule jument inscrite dans la course.

Keith Robinson tiendra les rênes de Radiant Colors et Wayne Harris, ceux de Solar Park.

Tous les chevaux porteront 126 livres, à l'exception de Solar Park, qui profitera d'une diminution de cinq livres. Seulement trois juments ont triomphé dans le Queen's Plate au cours des 25 dernières années, soit Flaming Page en 1962, Canadiana en 1953 et Paolita en 1943.

En raccourci ...

Le champion mondial poids-lourds à la boxe, **Cassius Clay** rencontrera Karl Mildenberger le 10 septembre, dans un combat pour le titre, au stade de soccer de 70,000 sièges à Francfort, Allemagne, a annoncé hier le gérant du pugiliste allemand... Le champion mondial poids-moyen **Emile Griffith** et Joey Archer signeront officiellement pour leur match titulaire du 13 juillet dans les bureaux de la Commission Athlétique de New York, lundi...

Le vétéran lanceur **Whitey Ford**, des Yankees de New York, a été enlevé de la liste des blessés hier et un porte-parole du club a dit qu'il se pourrait qu'il lance contre les White Sox de Chicago, en fin de semaine... Les Bears de Denver, de la ligue de baseball de la Côte du Pacifique, ont envoyé le voltigeur Ted Uhlaender aux Twins du Minnesota et ont reçu **Sandy Valdespino**...

Le vétéran **Lew Hoad**, de l'Australie, a causé une surprise jeudi quand il a défait son compatriote Rod Laver, 31-29, dans le tournoi-invitation Peacock de $20,000 dans le tennis professionnel... La **Ligue de l'Ouest** au hockey a accepté que les Seals de San Francisco deviennent les Seals de Californie et permettra à ce club de jouer à Oakland, après avoir été dédommagé par le futur club de la Ligue Nationale de hockey...

Saviez vous que

... en 1850, un ouvrier qualifié dans la construction des navires gagnait jusqu'à $4.00 par jour? Et avec cette somme il pouvait élever une famille nombreuse.

MOLSON BIÈRE EXPORT ALE

Y a pas d'erreur MOLSON c'est la meilleure!

SIMPSONS-SEARS
AU CENTRE DE L'AUTOMOBILE
LUNDI, MARDI, MERCREDI
SABOTS de FREINS
A partir de 14.90 avec échange.
Pour 4 roues! Installation incluse!
Ne prenez pas de risques inutiles. Faites faire une vérification gratuite de vos freins. Nos experts feront le réglage ou le remplacement qui s'impose. Les sabots "Allstate" sont de qualité égale ou supérieure à ceux des voitures neuves!
Vous pouvez prendre rendez-vous dès aujourd'hui: 529-9841 loc. 321
Simpsons-Sears — Accessoires d'Auto (Rayon 28) au Centre de l'Automobile.

SAMEDI SOIR 8H.30
Programme double
COURSES D'AUTOS de modèles récents
Super-action sur la PISTE EN FORME DE 8
DIMANCHE APRES-MIDI 2H.30
QUEBEC MODERN SPEEDWAY
VAL ST-MICHEL — RTE CAMP VALCARTIER
Championnat national canadien de voitures midget (TYPE INDIANAPOLIS)
EN VEDETTE:
30 CHAMPIONS CONDUCTEURS AMERICAINS
Enfants 12 ans et moins admis gratuitement avec leurs parents.
En cas de pluie remis au 24 juillet
OMER BRIERE promoteur

Dans Ste-Foy et Sillery
LUNDI LE 27 JUIN
de 10h. a.m. à 10h. p.m.
GARANTIE VW VERIFIEE VOITURES D'OCCASION
CARAVANE VOLKSWAGEN
à Lévis
MERCREDI LE 29 JUIN
Le poste CKBM de Montmagny sera sur les lieux à Lévis durant toute la journée.
TIRAGE 2 AUTOS A PEDALES
Vous courrez la chance de gagner cette "mini-Volks" pour enfants jusqu'à 5 ans.
Grâce à une entente spéciale avec le bureau régional, nous aurons en montre 19 modèles VOLKSWAGEN...de la 1200 à la 1600... elles seront toutes là, ainsi que les camions Volks et autobus. Une fois que vous l'aurez vue et comparée, vous admettrez facilement que c'est la meilleure valeur.
Parade
dans Ste-Foy et Sillery de 11 h. a.m. à 2h. p.m.
Mesdames et vous, mamans, venez avec vos enfants... une cordiale bienvenue vous sera faite, des ballons pour les enfants.
LAHOUD AUTOS INC.
2145 Boul. Charest O - tél.: 681-6311
50 rue Delisle, Rond-Point à Lévis - tél.: 837-2441
CAFE et BEIGNES SERVIS GRATUITEMENT



CE SOIR

Course No 1 — Amble à réclamer $1,000 — Bourse $500

Pos. des chevaux	Conducteurs	Commentaires	Cotes
2—Volo M. Queen,	Y. Pelchat	Y'on y goûter	8-5
1—Poplar Tanny,	Pas nommé,	En grande forme	2-1
3—Meadow Brooke,	J.-G. Lareau,	S'il ne casse pas	7-2
4—Joli Andy,	M. Goguen,	Dernière bonne	8-1
7—Beau Cheval,	H. Brousseau,	Seulement "Beau"	7-1
5—Success Sam,	Y. Cateiller,	Sans succès	9-1
8—Dawn's Earley Light,	S. Séguin,	Part loin	12-1
6—My Son's Abbey,	J.-L. Gingras,	Ce n'est pas l'Artic	14-1

Course No 2 — Trot N.G. de $1,000 en 65-66 — Bourse $500

1—Knockout Mir,	J. Cyrenne,	A tout pour gagner	2-1
4—Dillon Ibaf,	D. Larochelle,	A surveiller	5-2
6—Denny Bay,	M. Poulin,	Bon prospect	7-2
7—Eagle Mir,	R. Bélanger,	Point de mire	5-1
5—Foggie River,	C. Denault,	Dans la brume	8-1
2—Egan C.,	M. Giguère,	Pas ici	10-1
3—Phil Abbey,	P. Noël,	1er départ	12-1
8—Sep Up,	Y. Gamache,	Il est si petit	14-1

Course No 3 — Amble N.G. de $1,000 à vie — Bourse $525

3—Omega,	M. Giguère,	Oh mais oui	2-1
8—G.P. Ibaf,	R. Guertin,	Peut gagner	5-2
4—Monsieur Carnaval,	Y. Pelchat,	Je ne veux plus partir	4-1
1—Gay Meadows,	M. Carpentier,	Un bel avenir	6-1
7—Danny Express,	E. Bédard,	Gagnera du terrain	8-1
2—Leader Mir,	R. Bélanger,	Peut tout prendre	10-1
5—Imagine,	Y. Gamache,	Illusion	12-1
6—Helen Joose,	M. Cournoyer,	Causerait surprise	14-1

Course No 4 — Amble N.G. de $2,000 en 65-66 — Bourse $550

2—Prince of Scots,	M. Giguère,	A beaucoup de classe	8-5
6—Exclusive,	W. Bourgon,	Aime la compétition	2-1
4—Valleyfield Star,	C. Miville,	Dans la photo	3-1
7—Lady Champ,	Y. Gamache,	Conducteur aidera	5-1
1—Miss Gideon,	J.-P. Courcheane,	Pas le même bonhomme	7-1
5—Doc Reed,	J.-G Tremblay,	Garde à vous	9-1
3—Casoma,	R. Bélanger,	Un point d'interrogation	12-1
8—Eddie's Mike,	M. Cournoyer,	"Eddie's" dit non	14-1

Course No 5 — Trot N.G. de $4,500 en 65-66 cd. — Bourse $750

4—Hoot Claim,	W. Bourgon,	C'est charmant	9-5
2—Rodney Frost,	R. Grandmaison,	Peut gagner	2-1
3—Jack Harvester,	A. Côté,	Surprendrait	7-2
6—Staggeland,	Pas nommé,	Qui conduira?	6-1
1—Singing Duke,	M. Cournoyer,	Dans l'argent	8-1
5—President Pick,	C. Dupont,	Etait au repos	10-1

Course No 6 — Amble N.G. de $4,500 en 65-66 cd. — Bourse $750

2—Big Chief M.,	R. Bruyère,	Enfin sa chance	2-1
1—Diplomat Rotan,	J. Guenette,	Peut garder sa position	5-2
3—Regal Yates,	N. Tremblay,	Part souvent	3-1
5—Sister Adios C.,	M. Cournoyer,	Pas déclassée	5-1
6—Hobo Lem,	J. Cyrenne,	"Bobo Lem"	7-1
7—Style Guide,	Y. Pelchat,	Mauvaise position	10-1
8—Lancer Hanover,	D. Larochelle,	A-t-il été étourdi?	12-1
4—Bonanza Pick,	M. Poulin,	Dure compétition	14-1

Course No 7 — Amble N.G. de $3,000 en 65-66 — Bourse $600

4—Thunder Hanover,	L. Bélanger,	C'est du tonnerre	8-5
2—Glory Belle,	N. Tremblay,	En pleine gloire	2-1
7—Sir Cyr,	M. Cournoyer,	Faut pas l'oublier	3-1
3—Dean's Galie,	M. Carpentier,	A respecter	5-1
8—Sheriff Mills,	Y. Pelchat,	Peu probable	7-1
1—Melody Adam,	C. Dupont,	Pas dans sa classe	10-1
6—Mado Cax,	V. Bédard,	Une autre fois	12-1

Course No 8 — Trot à réclamer $1,000 — Bourse $500

1—June Crispin,	A. Pagé,	La meilleure	2-1
5—The Web,	J. Cyrenne,	Il sait trotter	5-2
8—Thistle Hill Don,	R. Brousseau,	Tout va très bien	4-1
4—Scot's Janet,	A. Blouin,	Si on l'aide	5-1
7—Freight Dean,	J. Lemay,	Viendra de loin	7-1
6—Yonder Way,	Pas nommé,	Qui conduira?	10-1
5—Rickie Volo,	P. Noël,	Vaut un biscuit soda	14-1
2—Even's Betts,	Y. Gamache,	Je veux Raymond	14-1

Course No 9 — Amble préféré No 2 — Bourse $1,000

6—Reese Rodney,	D. Larochelle,	Revient vite	2-1
1—Danny Mar Mic,	M. Cournoyer,	Vient d'une bonne ferme	5-2
5—Meadow Smoke,	Y. Gamache,	Fume-Fume-Fume	3-1
3—Avon Darky,	J.-G. Lareau,	Bien de son temps	5-1
4—Good Scot,	D. White,	Il est bon	7-1
8—Invoke,	C. Saint-Jacques,	Invocation	9-1
2—Belle Flicka,	W. Bourgon,	"Belle" est ma bête	12-1
7—Highlawn Spud,	R. Gervais,	Pas dans sa classe	14-1

Course No 10 — Amble à réclamer $2,-$2,500 cd. — Bourse $550

1—Lusty Hal C.,	A. Côté,	Que mange-t-il?	8-5
5—Josedale Proton,	M. Aubin,	Fera l'exacta	2-1
7—Dannybee,	C. Denault,	Finit fort	7-2
4—Little Miss Jerry,	E. Bradette,	Suivra de loin	6-1
3—Quick Prime,	R. Grandmaison,	Grosse exacta	9-1
2—Lord Spencer,	A. Pagé,	Alex est suspendu	12-1
6—Dangerous Galvin,	M. Poulin,	Pas dangereux	14-1
8—Dera Harmony,	W. Bourgon,	Pas ici	14-1

DEMAIN SOIR

Course No 1 — Amble à réclamer $1,000 — Bourse $500

Pos. des chevaux	Conducteurs	Commentaires	Cotes
8—Miss Corporal Direct,	C. Miville,	Choix logique	2-1
3—Intrigante C.,	Y. Gamache,	Pourquoi Yvan ?	5-2
1—Shadydale Peach,	M. Cournoyer,	La pôle aidera	3-1
4—Little Hawk,	A. Poulin,	Pas déclassé	5-1
8—Sep June,	E. White,	Viendra de loin	7-1
7—Lord Flight,	N. Tremblay,	Part possible	10-1
6—Flashy Z,	S. Pleau,	Une autre fois	14-1
2—Traffic Brooke,	J. Guenette,	Pas lion	14-1

Course No 2 — Trot N.G. de $1,500 en 65-66 — Bourse $500

1—Ann Donson,	M. Giguère,	Tous les avantages	2-1
3—Miss Pedway,	G. Lachance,	S'il ne casse pas	5-2
5—Dark Mission,	J. Paquet,	Trouve le mille long	9-1
2—M. J. Volo,	J.-P. Lavallée,	S'il pleut	5-1
4—Federal Agent,	P. Noël,	Endort même les chevaux	7-1
7—Lex Day,	L. Aubin,	Trouve le mille long	9-1
6—Miss Havana Who,	M. Goguen,	A rien brisé	12-1
8—Kory,	B. Perreault	Prochaine fois	14-1

Course No 3 — Amble N.G. de $6,000 en 65-66 — Bourse $800

4—Conference Mir,	Y. Catellier,	Méritait-il le cheval de l'année	2-1
2—Widow Mar Mic,	J. Guenette,	Dans la photo	5-2
1—Mifflin Hanover,	C. St-Jacques,	Sur "La Pointe"	3-1
5—Farme's Yankee,	C. Dupont,	Forte opposition	5-1
3—The Castle Mar Mic,	D. Larochelle,	Denis va se reprendre	7-1
6—Higland Lark,	E. Bradette,	Prendra les devants	9-1
7—St. Mary Girl,	M. Giguère,	Priez pour elle	12-1

Course No 4 — Amble à réclamer $1,000 — Bourse $500

6—Colona Hanover,	G. Lachance,	Spécial pour lui	7-5
3—Ensigne Eri,	L. Bélanger,	Dans la quinella	2-1
5—Black Maria,	H. Brousseau,	Pas loin derrière	7-2
2—Freddie Volo,	R. Bruyère,	S' bien conduit	6-1
4—Sleepy Hallow Girl,	Y. Gamache,	Change de conducteur	8-1
1—Windy Day,	Y. Pelchat,	Fait des manques	10-1
7—First Remus Jr,	L. Hamelin,	"First" où ?	14-1
8—Mr Sans,	J. Guenette,	Pas d'affaire-là	14-1

Course No 5 — Trot N.G. de $3,000 en 65-66 cd. — Bourse $600

3—June Colby,	G. Beauchemin,	S'il ne casse pas	2-1
5—Frusie Rosecraft,	P.-A. Alain,	Capable de mieux	5-2
1—Bay Day,	M. Cournoyer,	Reprend sa forme	7-2
6—Eddie Boy Jr,	D. Larochelle,	Vient de gagner	6-1
2—Wildwood Ruluy,	L. Hamelin,	Pas délaissée	8-1
7—Van Song R.,	M. Poulin,	Prendra les devants	10-1
4—Dusty Dean,	R. Grandmaison,	Pas ce soir	12-1
8—Missouri Chuck,	J.-P. Courcheane,	Une autre fois	14-1

Course No 6 — Amble préféré 1 — Bourse $1,300

2—Devil Mir,	A. Côté,	Le meilleur	8-5
3—Empire's Hawen,	J.-G. Lareau,	Un autre Lareau	2-1
5—Lester Hanover,	C. St-Jacques,	Part rapidement	5-2
4—Gee Dee Frisco,	J. Cyrenne,	Dans sa classe	4-1
1—Will Diamond,	R. Bruyère,	Position idéale	6-1
6—Key Guard,	D. White,	Pas une clé	10-1

Course No 7 — Amble N.G. de $2,500 en 65-66 — Bourse $600

8—Lord Bri,	A. Côté,	Si bien conduit	5-2
7—Charming Drummond,	A. Veilleux,	Tu est charmante	5-2
1—Sterling Wick,	M. Poulin,	Pôle aidera	4-1
3—Camden Guy,	L. Bélanger,	Part possible	6-1
5—Laver Hal,	Y. Catellier,	Lavera rien	8-1
4—Eddie Lee,	G. Lachance,	A rien montré	10-1
2—Senator Eric,	R. Bélanger,	Plus le même	12-1
6—Eros,	F. Blouin,	"Claiming" à $1500	14-1

Course No 8 — Trot N.G. de $2,000 en 65-66 cd. — Bourse $550

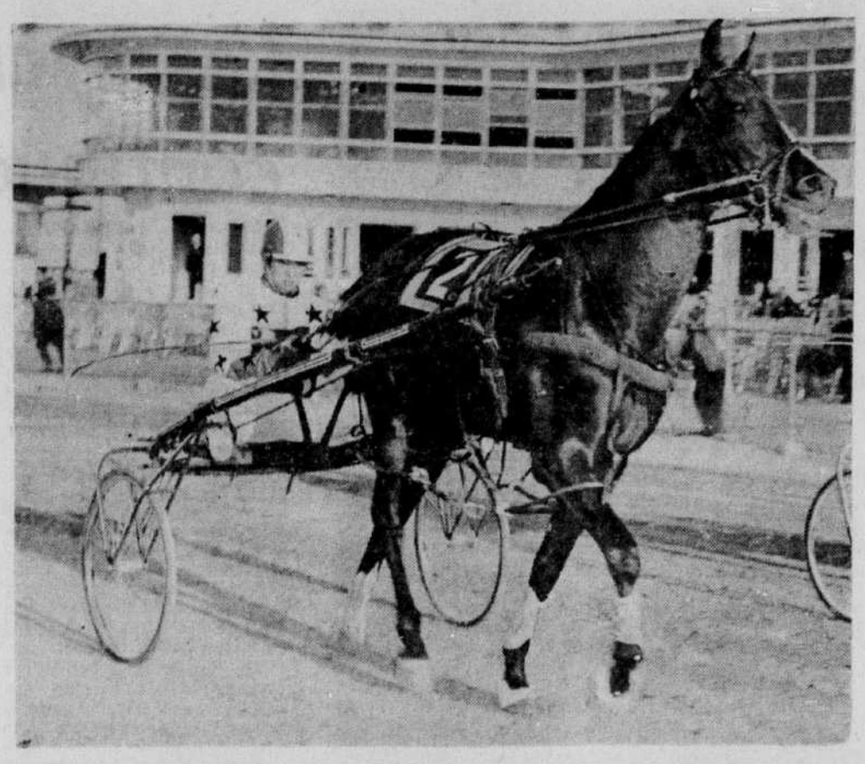
1—Maid's Scampi,	D. Larochelle,	Tous les avantages	2-1
4—Janet's Son,	Y. Gamache,	Reprend sa forme	5-2
8—May Eve Queen,	Y. Pelchat,	Yvon le rusé	4-1
2—Trotwood Bill,	N. Tremblay,	A gagner dernière	6-1
3—Dolph Hanover,	(Pas nommé)	Qui conduira ?	9-1
7—Arbro Nibble,	J.-P. Courcheane,	Trop loin ici	12-1
8—King's Cadet,	J. Cyrenne,	Attend sa classe	14-1
6—Mr Coal Durt,	M. Cournoyer,	Un cheval de selle	14-1

Course No 9 — Amble 2 ans Association des Eleveurs — Bourse $3,261.36

8—Mr Eton,	G. Lachance,	Semble le meilleur	2-1
3—High Dream,	C. St-Jacques,	Propriétaire dans l'vent	3-1
4—Colonel Drummond,	K. Waples,	Forte opposition	4-1
6—Last Prince,	G. Bouvrette,	Peut-être "last"	6-1
1—Darky Mir,	(Pas nommé)	Bon prospect	8-1
7—Two Montains Vane,	R. Grandmaison,	Bon jeune	10-1
2—Québec Bri,	A. Côté,	Que veut-dire "Bri"	12-1
5—Beattie Mir,	D. Larochelle,	Cheveux trop longs	14-1

Course No 10 — Amble à réclamer $1,500 — Bourse $525

4—Selkirk,	M. Aubin,	Cie de l'exacta	2-1
2—Edgerwood Wee,	A. Côté,	Dans la photo	5-2
5—Snippy Sir,	W. Bourgon,	Finit fort	3-1
1—Janover,	J.-P. Courcheane,	Peut tout prendre	5-1
3—Great Adios,	J. Cyrenne,	Ancien "Great"	8-1
8—Del Mar Va,	L. Boldue,	Viendra de loin	10-1
7—Jet Byrd,	Y. Catellier,	Trop loin ici	14-1
6—Merrun Hal,	J.-P. Lavallée,	Prochaine fois	14-1



UN HABILE CONDUCTEUR — Gilles Lachance, meilleur conducteur dans les courses sous harnais au Canada en 1965 avec 213 victoires, est vu aux guides de Mr Eton, un cheval qui promet de remporter de nombreux succès dans la série de l'Association des Eleveurs du Québec pour ambleurs de 2 ans.

Foundation et Jonairo ont gagné jeudi soir

Par Roland SABOURIN

Le mauvais temps était encore de la partie quand la Piste de Courses de Québec Inc. a présenté la deuxième tranche de son Trot "Citadelle", jeudi soir, mais il n'a pas empêché le couronnement de deux nouveaux vainqueurs dans chacune des divisions au programme.

Foundation, appartenant à M. Albert Cyrenne, de Bécancour, et conduit par son fils, a triomphé dans la première division en 2:11 4-5, puis Jonairo, de Manor Stables de Lachine, Qué., et conduit par Don Gillis, a triomphé en 2:09 4-5 dans la deuxième division.

Dans la première division, Foundation a pris les devants tôt dans la course et les a gardés jusqu'au fil d'arrivée alors que la plus vive opposition est venue de Hard Corner, conduit par Marc Gingras, appartenant à André Lavoie, de Saint-Eustache, Qué. Flemington's Riddell semblait devoir enlever les honneurs après avoir suivi Foundation et lancé une poussée au poteau 3-4, mais il a fait un manque dans le dernier tournant et a été reculé de la quatrième à la sixième position au classement final. Le jeudi précédent, Foundation avait pris le troisième rang, après Scotch Vanity et Jonairo.

Aqua Duke, qui était le choix de parieurs, a mené le bal durant la majeure partie du temps dans la deuxième division, mais n'a pu résister à la poussée de Jonairo dans le dernier droit et a dû se contenter du second rang. Scotch Vanity et Scotch Irish, les deux vainqueurs du jeudi précédent, ont pris les troisième et quatrième rangs respectivement.

Chaque victoire a valu une somme de $1,793.76, et Jonairo sort de cette série avec le plus d'argent gagné, grâce à sa deuxième position de la semaine précédente.

Dans les autres courses au programme, le conducteur Yvon Pelchat s'est distingué avec deux gagnants, Reka Wann dans la course no 1 et la course no 10.

LACHANCE ICI

Gilles Lachance, qui a conduit 213 gagnants l'an dernier, sera un visiteur à la piste locale, demain soir.

Il s'amène ici pour conduire Mr. Eton, dans la course pour ambleurs de 2 ans de la série de l'Association des Eleveurs du Québec. La bourse sera de $2,500 avec un total de huit partants.

Lachance conduira trois autres chevaux durant la soirée. On le verra avec Miss Fedway, course no 2; Colon Hanover, course no 4, et Eddie Lee, course no 7.

Lors d'une course du même genre à Montréal, récemment, Lachance a gagné en 2:08 3-5 avec Mr. Eton, devançant Colonel Drummond, appartenant à Gérard Veilleux et qui sera conduit par Keith Waples. On verra aussi High Dream, à M. Gérard Lapointe et conduit par Claude Saint-Jacques.

Plusieurs nouveaux coursiers seront vus en action au cours des deux programmes de la fin de semaine.

JEUDI SOIR
COURSE NO 1

No 6 Reka Wann, Yvon Pelchat, $14.60, 5.80, 2.30; No 2 Betsy's Son, Alexandre Pagé, 4.90, 2.10; No 3 Just Barry, André Côté, 2.20.

Ont aussi couru: Sheratan Pick, Tatle Town, Park Review, Spangler Chief, Vonting Lady.

Temps: :32 2-5, 1.06 2-5, 1.40 3-5, 2.14 4-5.

COURSE NO 2

No 4 Eddie Boy Jr., Paul Masse, $22.70, 8.40, 4.30; No 7 Fair Doll, Irene Aubin, 9.10, 5.00; No 2 My Scotch, J.A. Verret, 5.90.

Ont aussi couru: Fireman Ed, Bay Day, Dusty Dean, Janet's Son, Paris Lad.

Temps: :32 4-5, 1.08 1-5, 1.41 3-5, 2.15 1-5.

Pari-double: No 6 Reka Wann — No 4 Eddie Boy Jr., $147.10.

COURSE NO 3

No 3 Lovely Sue, Jean-Guy Lareau, $10.20, 5.30, 4.30; No 2 Pee Wee Adios, Alex André Pagé, 5.90, 4.60; No 1 Sadie Mac, Yvon Catellier, 3.40.

Ont aussi couru: Stirling Mir, Treasure Mir, Kalinka, Bonanza C., Miss Win Adios n'a pas terminé.

Temps: :32 1-5, 1.05 2-5, 1.38 4-5, 2.14.

COURSE NO 4

No 8 Felipa, Claude Miville, $12.60, 6.50, 4.60; No 6 Express B, Jacques Giguère, 10.00, 4.20; No 2 Bold Counsel, Joseph Guenette, 3.70.

Ont aussi couru: Gazelle Ibaf, Merry Cadet, Top Diamond, Henry Dillon, Lea Dale.

Temps: :32 4-5, 1.06 4-5, 1.40 3-5, 2.14.

Quinella: No 6 Express B — No 8 Felipa, $35.60.

COURSE NO 5

No 6 Grand Prix Mir, Yvan Gamache, $2.70, 2.70, 3.00; No 3 Niori Star, Michel Giguère, 5.30, 3.80; No 8 Dale Lew, Jacques Giguère, 6.70.

Ont aussi couru: Queens Roosevelt, Mt. Vernon Bell, Nemmas Boy, Trader Rich, Lucky Bill.

Temps: :32 3-5, 1.06, 1.39 1-5, 2.13 3-5.

COURSE NO 6

No 2 Ben's Gift, Bernard Gervais, $8.10, 4.50, 3.60; No 6 Noble Jet, Wilfrid Bourgon, 4.70, 3.30; No 3 Dom Dhu, Maurice Carpentier, 2.90.

Ont aussi couru: Mazie Pointer, Regal Yates, Pat Diamond, Royal Bunter, Adios Breakaway.

Temps: :32 2-5, 1.04 3-5, 1.37 2-5, 2.10.

COURSE NO 7

No 8 Castor, Yvon Catellier, $26.80, 12.00, 5.30; No 5 Glo On, Layton Pettigrew, 5.80, 4.30; No 4 Jeanny Marmic, Marc André Blouin, 7.30.

Ont aussi couru: Jet Shadow, Volomite Express C., Keyacol, Admiral Richelieu, Southern Belle.

Temps: :32, 1.05, 1.39 1-5, 2.13 3-5.

Quinella: No 5 Glo On — No 8 Castor $46.10.

COURSE NO 8

No 3 Foundation, Jean Cyrenne, $4.40, 2.60, 2.40; No 4 Hard Corner, Marc Gingras, 3.50, 2.50; No 9 Mr. Media, Eddy White, 5.40.

Ont aussi couru: Bethel Mar Mic, J.N.U., Flemington Riddell, Galaproxy, Prince Faber.

Temps: :31 4-5, 1.06 1-5, 1.38 2-5, 2.11 4-5.

COURSE NO 9

No 8 Jonairo, Don Gillis, $6.00, 4.70, 7.50; No 5 Aqua Duke, Léon St-Jacques, 5.20, 3.80; No 7 Scotch Vanity, Marcel Breton, 4.60.

Ont aussi couru: Scotch Irish, Van Dean, Tangiejo, Reta Mar Mic.

Temps: :31 4-5, 1.04 1-5, 1.36 2-5, 2.09 4-5.

COURSE NO 10

No 5 Phil Butler, Yvon Pelchat, $10.80, 5.60, 4.40; No 6 Winged Freight, Marc Aubin, 13.60, 4.40; No 4 Adios Amigo C, Jean-Guy Lareau, 7.40.

Ont aussi couru: Braida, Princesse Stars, Champion Pick, Eros, Checkoyotte Papa.

Temps: :32, 1.06, 1.40 2-5, 2.14.

Exacta: No 5 Phil Butler — No 6 Winged Freight $98.70.

Résultats à Richelieu

TROT — BOURSE $1,000

1—Abbe's Intruder, Montréal, Albert Hanna, $3.60, 2.90, 2.50; 3—Julian Nathan, Montréal, Raymond Turcotte, 4.00, 2.80; 2—Belle Frost, St-Hyacinthe, Qué., Léon Saint-Jacques, 2.60.

Ont aussi couru: Clever Who, Baron Colby, Maplewood's Pride, Notation.

Temps: 2:07.

AMBLE — BOURSE $1,200

8—Envy, Chambly, Qué., Henri Filion, $10.80, 6.40, 3.00; 1—Just Joe, Ile Bizard, Qué., Lucien Charron, 5.60, 2.70; 2—Roxie Ko San, Montréal, Thomas Horton, 2.50.

Ont aussi couru: Armbro Davey, Silver's Bullet, Linens Champ, Ida Purdue, Mills Esquire.

Temps: 2:05 2-5.

PARI-DOUBLE: $23.10.

AMBLE — BOURSE $1,400

4—Scotch Andy, Masson, Qué., Yvan Laframboise, $20.40, 5.30, 3.80; 1—Lee's Royal Boy, St-Mathias, Jean-Guy Lareau, 3.20, 2.60; 3—Esquire Queen, Ville D'Anjou, Guy Contant, 4.00.

Ont aussi couru: Rocky Len, Rythm Man, Easy Abe, Marabelle, Mighty Counsel.

Temps: 2:05 2-5.

AMBLE — BOURSE $1,000

4—The Mirage, St-Eustache, Qué., Paul Aubé, $4.70, 3.10, 2.70; 6—Mrs. J. B., Montréal, Don Gillis, 5.60, 3.00; 5—Cunny's Bud, Vankleek Hill, Ont., Garnet Stephens, 4.20.

Ont aussi couru: Miss Madelina, Judith Remus, Shermar Bill, Sir Jasper.

Temps: 2:08 4-5.

QUINELLA: $13.20

AMBLE — BOURSE $1,000

2—Sargas Pick, Buckingham, Qué., Gilles Filion, $8.20, 4.30, 3.80; 5—Kawartha Way, Ottawa, Pierre Danis, 8.10, 7.20; 3—Heiferhey, Montréal, Pem Caldwell, 4.10.

Ont aussi couru: Borderview Rosair, R. Veda, Kay Harmony, Time Changer, Sir Mite.

Temps: 2:09 1-5.

AMBLE — BOURSE $1,700

5—Adios Mite, Montréal, Réal Bardier, $5.90, 3.10, 3.50; 6—Singer, Drummondville, Qué., Keith Waples, 3.20, 3.70; 1—High Darneau, Hampstead, Qué., James Wiener, 4.20.

Ont aussi couru: Well Away, Yankee Doodle Boy.

Temps: 2:02 1-5.

TROT — BOURSE $1,300

2—Pinky Jamie, St-Mathias, Qué., Jean-Guy Lareau, $4.90, 3.60, 3.10; 4—Kingston, Montréal, Normand Bardier, 5.40, 4.00; 5—Ryhalia Dean, Oshawa, Ont., Jack Gordon, 3.90.

Ont aussi couru: Kilter, Mr. Sampson, Emlen Hanover, Leonard Abbey.

Temps: 2:07 4-5.

QUINELLA: $18.00

AMBLE — BOURSE $1,200

1—Cherry Gold, St-Mathias, Qué., Jean-Guy Lareau, $5.40, 3.40, 2.70; 4—Success Stormy, Pointe Gatineau, Qué., Roger Charron, 3.80, 2.90; 5—Meadow Frisco, Montréal, Jean-Pierre Dion, 3.90.

Temps: 2:05 1-5.

TROT — BOURSE $6,000

2—Gloria Elkington, Donnaconna, Qué., Alfred McLean, $21.80, 8.50, 4.30; 1—Night Shift, Ottawa, Pierre Danis, 11.30, 5.80; 3—Adrien Mir, Québec, Claude Saint-Jacques, 4.30.

Temps: 2:05 4-5.

AMBLE — BOURSE $1,200

1—Speedy Sam, St-Esprit, Qué., Roger Bérard, $8.40, 3.80, 3.40; 2—Regret, Terrebonne, Qué., Adrien Bédard, 3.20, 2.80; 4—White Flame, Laval, Qué., Gaétan Raymond, 3.80.

Ont aussi couru: Passing Cloud, Fay's Best, Jimmy N., Malcom Hart, Stormy M.

Temps: 2:06 2-5.

EXACTA: $20.30.

Oscar Bonavena a été le vainqueur

NEW YORK (AFP)—Le poids lourd argentin Bonavena a remporté une avantageuse victoire aux points aux dépens du Canadien George Chuvalo, devant environ 12,000 spectateurs jeudi soir au Madison Square Garden de New York, à l'issue de 10 reprises peu spectaculaires.

Cette décision qui fut certes accueillie avec un enthousiasme délirant par les quelques centaines de partisan du champion sud-américain, fut par contre sifflée et huée par la majorité de l'assistance qui s'attendait, soit à une victoire de justesse du Canadien ou à un match nul ce qui était, en fait, la décision qui s'imposait.

Au début du combat, l'Argentin, surnommé "Ringo" à l'instar du Beattle dont il a adopté la coiffure, domina, il sut éviter, par sa plus grande mobilité, les charges du Canadien lequel, plus actif pouvait être crédité de l'avantage dans le premier round. Ensuite, cherchant à varier ses coups, Bonavena se révéla le plus précis et, sur des jolis contres, fit perdre l'équilibre par deux fois à l'exadversaire de Cassius Clay, aux deuxième et quatrième rounds.

Au cinquième round, Chuvalo à son tour fit tituber son adversaire et ce fut alors le renversement de situation. Physiquement plus frais, bien que soufflant davantage, Chuvalo entame sa marche inexorable sur le champion d'Amérique du Sud lequel, sous les coups de boutoirs imprécis et peu efficaces du Nord-Américain, s'épuisait tout même au fil des minutes. Chuvalo n'opérait certes que par ruades ou profitait d'un corps à corps pour placer ses rageuses séries au corps de Bonavena. Celui-ci, de temps à autres, ayant laissé passer l'orage, s'évertuait à danser autour du Canadien et lançait ses directs de gauche mais cette tactique, après quelques secondes, était contrée par le Canadien qui encaissait bien sur des coups mais en plaçait aussi et d'une façon beaucoup plus nette. Les accrochages se multipliaient, provoqués autant par l'Argentin que par le Canadien mais au sortir de ceux-ci, Chuvalo faisait meilleure impression.

Un exploit par Jim Bunning

PHILADELPHIE (UPI) — Jim Bunning est devenu le 18e joueur dans l'histoire à avoir retiré au bâton 2,000 frappeurs ou plus dans sa carrière, vendredi soir, lorsqu'il a disposé de Jesse Gonder dans la deuxième manche de la partie entre Philadelphie et Pittsburg. L'arbitre au marbre Ed Vargo a arrêté le jeu et il a lancé la balle au lanceur droitier sous l'abri pour qu'il la conserve en souvenir. Bunning est le quatrième joueur encore actif à atteindre la marque du 2,000. Robin Roberts de Houston, Sandy Koufax et Don Drysdale de Los Angeles sont les autres.

MOTOCYCLISTES
IMPORTANT!
Le nouveau et seul vendeur autorisé pour la ville de Québec des superbes nouveaux modèles
JAWA - CZ - TATRAN - CEZETA
vous invite à venir les voir et constater toutes les améliorations. Nos prix sont les plus bas au Canada.
HERBERT ROUX
174, Boul. Hamel
VENTE ET SERVICE — TEL.: 527-6907

ON DEMANDE
AGENTS et DISTRIBUTEURS de RADIOS EMETTEURS-RECEPTEURS
POUR FOYER-BUREAU-AUTO-CAMION-BATEAU. SE DETAILLENT A MOINS DE $200.00. FORT ESCOMPTE AUX BONS VENDEURS. TERRITOIRES VACANTS!
Aucune formation requise - Tous renseignements fournis. ECRIRE - TELEGRAPHIER - TELEPHONER a
Guardian Tranceiver Co. Ltd.
1810 Avenue Road, Toronto 12.

LES OUTILS GREEN LINE pour l'embellissement des pelouses et jardins
APPAREILS ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES
Turgeon & Jobin Ltée
205 RUE MONTMAGNY, QUE
Location d'outillage de tout genre
Tél.: 529-2161
CISAILLES A GAZON
L'outil à tout faire pour les pelouses. Il effectuera la coupe de l'herbe dans les endroits inaccessibles à d'autres outils. Modèle 45. Prix spécial de présentation $37.95

Connues, efficaces...


Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se refaire en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles Pilules Moro, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.
PILULES MORO
Tonique pour les hommes "toujours fatigués"
4-56R

les radios d'autos on connaît ça!
VENTE et SERVICE
DROLET RADIO D'AUTO
495 RUE CARON, QUEBEC 2, P.Q. 529-0301

SKF
COUSSINETS A BILLES OU A ROULEAUX
EN MAGASIN A QUEBEC CHEZ
CAPITAL BEARING & TOOL SALES LTEE
175 Prince Edouard — Tél.: 529-9080


COURSES
Samedi 8 hrs
L'ASSOCIATION AMBLE 2 ANS des ÉLEVEURS du QUÉBEC
dimanche 8 hres
PISTE DE COURSES DE QUÉBEC

Nous désirons féliciter
Le Magasin Geneviève Morel
et
Les Restaurants Marie-Antoinette
pour leur merveilleux nouveau système d'air climatisé Carrier
(Nous l'avons installé!)
Et, naturellement, nous serions très heureux de faire de même pour vous, soit à votre bureau ou commerce.
Tri-Bec INC.
1075 Vincent Massey, Québec 8.
Tél.: 527-3491
Plus de gens font confiance à la climatisation d'air Carrier qu'à toute autre marque.

34 Dorchester
JOS. LAHOUD AUTOS LTEE
vous invite à visiter la

caravane Volkswagen
MARDI LE 28 JUIN DE 10h. a.m. à 10h. p.m.
Une CARAVANE-PARADE aura lieu dans les rues de Québec, de 1h. 30 à 4h. p.m. Quelque 20 modèles de volkswagen y participeront
A cette occasion...obtenez un PRIX SPECIAL sur une bonne sélection de voitures usagées, entièrement remises à neuf et portant la garantie vérifiée volkswagen.
A GAGNER: plusieurs petites Volkswagen à pédales pour les enfants.
GRATUIT: du café et des beignes seront servis... venez, nous serons heureux de vous recevoir.
JOS. LAHOUD AUTOS LTEE - 34 Dorchester.

SPORT JUNIOR



par Jacques Arteau

De retour de vacances, moins riche qu'avant, la nouvelle du retour de Québec dans le hockey Junior "A" provincial nous réjouit. Même si les premiers symptômes de la révolution tranquille n'ont pas eu de suite, c'est un heureux dénouement que cette décision des As de Québec de s'allier au circuit junior provincial avec Shawinigan, Thetford, Sorel, Trois-Rivières, Drummondville et Saint-Jérôme. Incidemment, la ligue du président Jacques Plante, a refusé à cette dernière équipe jeudi soir la permission de rejoindre les rangs de la ligue Métropolitaine Junior. Selon les dernières informations, on discutait encore de la possibilité d'ajouter deux équipes aux cadres du circuit. Une autre assemblée est prévue pour le début du mois prochain pour compléter la formation de la ligue . . .

"Nous n'avons eu aucune assemblée spéciale à convoquer pour régler un problème ou une mésentente", de déclarer avec beaucoup de satisfaction le président de la ligue de baseball Métropolitaine Junior. "Tout marche sur des roulettes", depuis que la saison est commencée", d'ajouter Roger Bouchard. Le tiers du calendrier de la saison est déjà écoulé, et si tout le monde continue à coopérer de cette façon avec les directeurs de la ligue, il faudra peut être songer a ajouter des trophées pour les gérants et directeurs d'équipes . . .

En parlant de baseball mineur, les préparatifs en vue du premier tournoi international de baseball pee wee au parc Victor, stade municipal, vont bon train et les inscriptions de quelques équipes doivent être dévoilées sous peu. Commentant cette première expérience qui aura lieu du 14 au 20 août, le président André Gilbert s'est dit très optimiste "pour faire du premier tournoi un événement qui méritera d'être répété l'an prochain" . . . Par ailleurs, le parc Marchand participera à trois tournois dans la métropole le mois prochain. Roland Beaupré prépare ses équipes pour le tournoi mosquito du 10 au 17 juillet au parc Mousso, le tournoi pee wee du centre de l'Immaculée Conception et bantam à Laval des Rapides. Il est possible également que le parc participe au tournoi annuel de la ligue Montréal Junior qui aura lieu le 27 juillet à Ville de Léry . . .

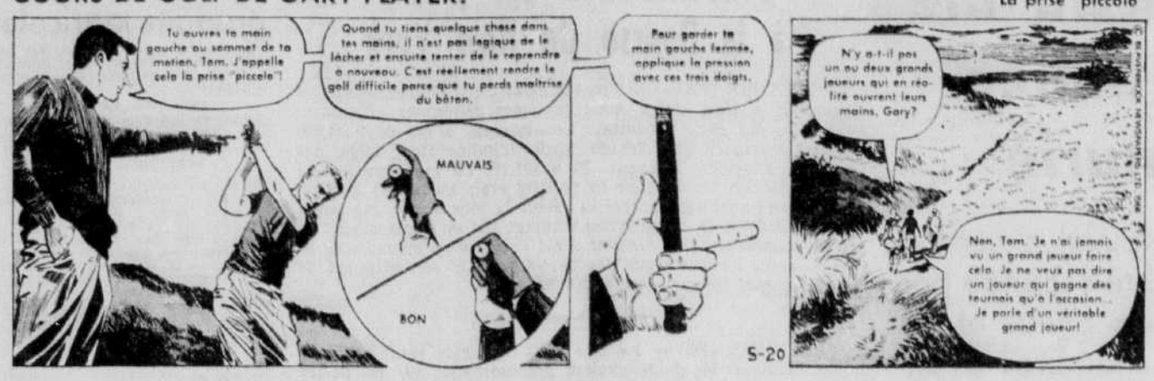
L'Association de soccer mineur de Québec et district entreprend aujourd'hui sa 5e saison. D'une seule catégorie junior "A" avec quatre équipes qu'elle était en 1962, l'Association mineure a pris beaucoup d'ampleur, à tel point qu'elle a attiré cette année une équipe de Victoriaville. Une nouvelle catégorie a été ajoutée, la catégorie junior "B" pour les 16, 17 et 18 ans, en plus de la catégorie junior "A" (19 à 21 ans)et l'autre catégorie bantam pour les moins de 15 ans. Au tournoi pee wee qu'on avait lancé l'an dernier, un tournoi moustique a été ajouté au calendrier de l'Association cette année. Les champions des cinq catégories seront éligibles aux championnats provinciaux, y compris les moustiques (6 à 10 ans). En plus des matches d'ouverture qui auront lieu aujourd'hui aux patros Roc Amadour, Charlesbourg et Lévis, les autres rencontres du calendrier de l'Association dans les différentes catégories seront joués sur un vaste territoire puisque des matches sont prévus à Giffard, Victoriaville, Lauzon, au parc Bardy et sur les plaines d'Abraham. Le plan d'expansion pour l'an prochain prévoit déjà l'entrée possible des services de loisirs de Sainte-Foy et Sillery. Fructueuse saison à l'Association de soccer mineur et à son président Jean-Louis Laverdière . . .

Respirant plus à l'aise avec l'aide financière que lui a apporté la ville de Québec, l'Oeuvre des Terrains de Jeux s'apprête pour l'opération "invasion" lundi. En effet, c'est lundi l'ouverture des parcs de l'OTJ de Québec. "Nous respirons beaucoup mieux", a avoué André Gilbert, gérant général de l'OTJ, après avoir reçu deux subventions de la ville la semaine dernière. Incidemment, le directeur des loisirs embauché par la ville, Yves Bélanger, enrtera en fonction le 4 juillet . . . L'ouverture des parcs pour la saison des vacances à Sainte-Foy et Sillery aura lieu le 4 juillet. A Sillery, le directeur des loisirs André Drolet annonce que les piscines sont maintenant ouvertes au public de 5.30 à 8.00 heures du soir pour les adultes et que des cours de tennis seront également donnés aux jeunes dans les trois clubs . . .

La Fédération de tennis de Québec n'a pas oublié les jeunes dans son programme estival. Un instructeur, Pierre Lachance, a été désigné pour donner des cours aux jeunes dans quatorze clubs de la ville et la région. Ces cours débuteront le lundi 27 juin à Saint-Louis de France et Sainte-Ursule à Sainte-Foy . . . Au badminton, Jean-Claude Laprise a cru bon de préparer des tournois pour les catégories junior, juvénile et pee wee à l'intention des jeunes dans divers centres de villégiature de la région cet été. "Nous pourrions réunir plus de 300 concurrents avec des tournois du genre", a-t-il dit . . . Depuis quelque temps, il donne des cours de préparations à des tournois provinciaux à six garçons et six filles au centre Monseigneur Marcoux, y compris Danielle Giroux qui aurait de bonnes chances selon lui, de gagner le championnat provincial féminin cette année . . . Les dates des régates de la Fédération nautique de Québec sont déterminées. Les régates débuteront au club Saint-Louis le 16 juillet pour se continuer ensuite au lac Beauport le 23 juillet et se terminer le 30 juillet au lac Sergent . . . Selon une information obtenue cette semaine, un important projet serait actuellement à l'étude pour jeter les bases d'une forme d'association ou commission pour régir le sport au niveau intercollégial. La nouvelle serait confirmée bientôt . . .

COURS DE GOLF DE GARY PLAYER:

La prise "piccolo"



Baseball

JEUDI

Ligue Provinciale
Sherbrooke à Québec (remise)

Ligue Américaine
Detroit 6, Washington 1
Baltimore 5, New York 2
Cleveland 8, Boston 6

Ligue Nationale
San Francisco 6, Chicago 4
Pittsbourg 3, Cincinnati 5
Saint-Louis 2, Houston 1

Ligue Internationale
Buffalo 6, Toledo 8
Toronto 3, Colombus 0
Rochester 4, Richmond 3
Rochester 2, Richmond 0
Syracus 6, Jacksonville 3

Ligue Métropolitaine Junior
Athlétiques à Beauport (remise)

HIER

Ligue Américaine
Minnesota 1, Detroit 2
Minnesota 8, Detroit 2
Kansas City 7, Cleveland 5
Chicago 2, New York 5
Washington 1, Boston 5
Baltimore 4, Californie 4 (6 man.)

Ligue Nationale
Pittsburgh 3, Philadelphie 1
New York 4, Chicago 2
Los Angeles 4, Atlanta 0
San Francisco 3, Cincinnati 12
Saint - Louis 1, Houston 4

Ligue Internationale
Richmond 8, Syracuse 1
Jacksonville 17, Rochester 1
Toronto 0, Toledo 2
Toronto 6, Toledo 4
Buffalo 3, Columbus 0

AUJOURD'HUI

Ligue Provinciale
Granby à Lachine
Drummondville à Sherbrooke
Coaticook à Plessisville
Acton Vale à Thetford Mines

Ligue Américaine
Baltimore à Californie (soir)
Minnesota à Detroit
Kansas City à Cleveland (soir)
Chicago à New York
Washington à Boston

Ligue Nationale
Pittsburgh à Philadelphie (soir)
New York à Chicago
Los Angeles à Atlanta
San Francisco à Cincinnati (soir)
Saint-Louis à Houston (soir)

Ligue Métropolitaine Junior
Athlétiques à Parc Marchand

DEMAIN

Ligue Provinciale
Drummondville à Granby
Coaticook à Acton Vale
Lachine à Plessisville
Sherbrooke à Québec
Acton Vale à Coaticook
Granby à Drummondville

Ligue Nationale
Pittsburgh à Philadelphie
New York à Chicago (2)
Los Angeles à Atlanta
San Francisco à Cincinnati
Saint-Louis à Houston

Ligue Américaine
Baltimore à Californie
Minnesota à Detroit (2)
Kansas City à Cleveland (2)
Chicago à New York (2)
Washington à Boston (2)

Ligue Métropolitaine Junior
Patro Roc-Amadour à Bienville

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	44	26	.629	—
Los Angeles	39	28	.582	3½
Pittsburgh	38	28	.576	4
Houston	37	32	.536	6½
Philadelphie	36	33	.522	7½
Saint - Louis	33	34	.493	9½
Cincinnati	33	34	.493	9½
Atlanta	31	40	.437	13½
New York	27	37	.422	14
Chicago	20	48	.303	22

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	45	23	.662	—
Détroit	42	24	.636	2
Cleveland	40	25	.615	3½
Californie	37	31	.544	8
Chicago	31	35	.470	13
Minnesota	31	35	.470	13
New York	28	36	.438	15
Kansas City	28	39	.418	16½
Washington	28	42	.400	18
Boston	24	44	.353	21

LIGUE PROVINCIALE

	G	P	Moy.
Acton Vale	10	3	.769
Sherbrooke	11	5	.688
Lachine	9	6	.600
Granby	8	6	.571
Drummondville	8	7	.533
Thetford Mines	7	10	.412
Québec	5	9	.357
Coaticook	5	11	.313
Plessisville	4	10	.286

Les meneurs de la Provinciale

FRAPPEURS

	AB	CS	Moy.
Menlis, Acton	51	19	.373
Alston, Granby	51	19	.373
Costentino, Québec	46	17	.370
Lamoureux, Sherbrooke	55	20	.364
St-Onge, Lachine	47	15	.362
Lamboley, Sherbrooke	61	22	.361
McKinley, Acton	52	18	.346
Conton, Plessisville	55	19	.345
Eiselstein, Coaticook	47	16	.340

POINTS PRODUITS

19 par McKinley; 15 par St-Onge, 14 par Klimchuck.

CIRCUITS

7 par McKinley; 4 chacun par Moreno, Monette et Lamoureux.

LANCEURS

	G	P	Moy.
Pleau, Drummondville	7	0	1.000
Corbeil, Acton	4	0	1.000
Occhionero, Drummondville	4	0	1.000
Gross, Acton	2	0	1.000
Petz, Lachine	5	0	1.000
Berth, Sherbrooke	4	0	1.000
ohnston, Thetford	3	0	1.000

Joutes d'hier au baseball

LIGUE AMERICAINE

(Première partie)

Minnesota	000 000 010—	1	9	3
Detroit	010 000 001—	2	8	1

Katt, Worthington (7); Merritt (9), Klippstein (9) et Battey; Wickersham, Podres (8), Sherry (9) et Freehan. Gagnant: Sherry (3-0). Perdant: Merritt (0-5).

(Deuxième joute)

Minnesota	000 004 200—	9	10	0
Detroit	100 100 000—	2	6	1

Pascual, Cimino (8), et Zimmerman; Aguirre, Pena (6); Gladding (6), Podres (5) et Freehan. Gagnant: Pascual (7-5). Perdant: Aguirre (2-4). Circuits: Versalles (6e), Kaline (11e).

Washington	000 010 000—	1	6	0
Boston	022 000 10x—	5	9	0

Richert, McCormick (8) et Casanova; Santiago (6-4) et Ryan. Perdant: Richert (8-7). Circuits: Conigliaro (14e), Kirkland (1er), Foy (3e).

Chicago	002 000 000—	2	9	1
New York	100 000 04x—	5	6	0

Fizarro (6-2) et Romano; Bouton, Hamilton (3), Reniff (9) et E. Howard. Gagnant: Hamilton (8-1). Circuits: Berry (3e), E. Howard (4e).

Kansas City	000 004 111—	7	13	1
Cleveland	000 100 301—	5	9	1

Krausse, Grill (7), Duckworth (8), Aker (9) et Roof; Kralick, O'Donoghue (6), Kelley (8), Allen (8) et Azcue. Gagnant: Krausse (4-3). Perdant: Kralick (2-4). Circuits: Colavito 2 (12e et 13e).

LIGUE NATIONALE

New York	000 110 101—	4	11	4
Chicago	020 000 000—	2	7	1

Friend, Hamilton (7) et Groat; Holtzman, Jenkins (8), Hendley (9) et Hundley. Gagnant: Friend (1-0). Perdant: Holtzman (3-7). Circuit: Jones (3e).

Pittsburgh	001 100 010—	3	9	0
Philadelphie	000 000 001—	1	5	0

Veale (8-5) et Gonder; Bunning, Knowles (9) et Uecker. Perdant: Bunning (8-4). Circuits: Clemente (11e), Gonder (4e), Stargell (15e).

Los Angeles	000 000 040—	4	11	0
Atlanta	000 000 000—	0	5	0

Osteen, Regan (9) et Roseboro; Blasingame, Abernathy (8), Carroll (8) et Torre. Gagnant: Osteen (9-5). Perdant: Blasingame (3-7).

San Francisco	000 000 010—	1	6	3
Cincinnati	201 050 21x—	12	14	0

Bolin, Gibbon (2), Priddy (4), Sadecki (5 et Haller, Dietz (6); Ellis (4-11) et Edwards. Perdant: Bolin (4-5). Circuit: Mason (1er).

Saint-Louis	001 000 000—	1	9	1
Houston	301 000 00x—	4	11	1

Briles, Stallard (6), Jaster (8) et McCarver; Dierker (4-2) et Bateman. Perdant: Briles (2-8).

Golfeuses à Lac St-Joseph

Un grand tournoi - invitation féminin aura lieu au Club de Golf Lac Saint-Joseph, lundi, et Hélène Gagnon, d'Arvida, championne provinciale de 1965, sera parmi les participantes. Voici les heures de départs:

8:20 Pat Hamel, LSJ; Louise Parent, LS.; Yvette Lagacé, CR.
8:38 Ginette Lemieux, LSJ; Lucille Hatneault, CR; Gemma Boulet, RQ.
8:46 Jacqueline Lindsay, LSJ; Louisette Cauchon, RQ; Marie Duchaine, CR.
8:54 Ruth Hatch, LSJ; Madelaine Marcotte, CR; Monika Deschamps, RQ.
9:02 Lucille Demers, LSJ; Claire Chazet, RQ; Denise Migneault, CR.
9:10 Louise Gourdeau, Lor.; Françoise Bruneau, RQ.
9:18 Doris Deschamps, RQ; Julie Lamothe, CR.
9:26 Temps libre.
9:34 Hélène Gagnon, Arvida; Monique Langlais, RQ; R. Jesson, LSJ.
9:42 E. Boucher, RQ; V. Falardeau, Lor.; J. Boutet, LSJ.
9:50 Madeleine Vachon, St-M.; Fleuriste, Ruelland, RQ; Marcelle Vézina, CR.
9:58 Doris Bossé, RQ; R. Anderson, Dom.; Annette St-Pierre, CR.
10:06 Janet Vézina, RQ; Thérèse Richard, CR.; Hélène Lahrie, Lor.
10:14 Margot Bourgoin, RQ; Estelle Tremblay, RQ; Renée Gauthier, CR.
10:22 Temps libre.
10:30 Dolorès Bilodeau, RQ; J. Mayville, Donn; Germaine Blais, CR.
10:38 Andrée Villeneuve, RQ; Jackie Tremblay, Alpin; Michèle Longchamps, Ste-M.
10:46 Julie Therrien, Alpin; Claire Bru, Lor.
10:54 Louise Robert, Alpin; Thérèse Rousseau, CR.
11:02 Monique Delage, CR; Mme H. Renaud, Ste-M.
11:10 Cécile Renaud, LSJ; Marie Dutil, Lor.; Mme Leibovitz, CR.

Classe C — 9 trous

1:30 P. Nesbitt, LSJ; R. Jenkins, Donn.; B. Bard, CR.; C. Whyte, Donn.
1:40 Yvette Labrie, CR; M. Roy, LSJ; M. Normandin, Lor.; F. Salmonovitz, LSJ.
1:50 J. Leclerc, LSJ; R. Piché, Donn.; M. Dulac, Ste-M.; C. Boutet, LS.
2:00 M. Bourret, LSJ; Monique Richard, CR.; C. Couture, Ste-M.; F. Gauthier, LS.
2:10 C. Atkinson, LSJ; J. Greffard, Alpin; C. Langlais, Ste-M.;
2:20 M. Beauchamps, LSJ; M. Donoas, Ste-M.; C. Boulet, Ste-M.; A. Marquis, LSJ.

Refus au club Saint-Jérôme

DRUMMONDVILLE (PC) — Lors d'une assemblée tenue jeudi soir à Drummondville, les gouverneurs de la ligue Junior A du Québec ont refusé au St-Jérôme la permission de se retirer du circuit afin de se joindre à la ligue Métropolitaine junior de Montréal.

Outre St-Jérôme, la ligue Junior A du Québec, compte également Trois-Rivières, Shawinigan, Thetford Mines, Québec, Sorel et Drummondville.

Jeudi soir au baseball

LIGUE AMERICAINE

Baltimore	020 000 012—	5	7	1
New York	000 100 010—	2	10	1

Palmer, Fisher (9) et Etchebarren; Downing, Ramos (8) et Howard. Gagnant: Palmer (8-3). Perdant: Downing (6-5). Circuits: R. Robinson 2 (11e et 15e), Pepitone (12e), Etchebarren (5e), Mantle (7e), Bowens (2e).

Cleveland	013 010 210—	8	14	1
Boston	010 000 002—	6	9	0

Tiant, Bell (6), Radatz (7) et Azcue; Stange, McMahon (5), Brandon (6), Silgman (7), Osinski (8), Morehead (9) et Ryan, Tillman (9). Gagnant: Tiant (5-3). Perdant: Stange (1-3). Circuits: Whitfield (11e), Colavito (11e), Landis (3e), Salmon (5e).

Detroit	300 002 100—	6	11	2
Washington	000 000 001—	1	8	4

Wilson, Sherry (8) et Freehan; McCormick, Cox (1), Humphreys (7), Kline (9) et Casanova. Gagnant: Wilson (6-6). Perdant: McCormick (4-7). Circuit: Howard (9e).

LIGUE NATIONALE

San Francisco	200 010 011—	6	12	2
Chicago	010 201 000—	4	8	0

Sadecki, Priddy (4), McDaniel (7) et Haller; Ellsworth, Lee (8) et Hundley. Gagnant: McDaniel (3-3). Perdant: Ellsworth (2-10). Circuits: Mays (16e), Boccabella (4e), Williams (11e).

Pittsburgh	010 010 100—	3	10	1
Cincinnati	010 120 00x—	4	8	0

Cardwell, Risk (7) et Pagliaroni; Pappas, Nottebart (8) et Edwards. Gagnant: Pappas (6-5). Perdant: Cardwell (7-5). Circuits: Pagan (1er), Pappas (1er), Pinson (6e).

Saint-Louis	000 010 010—	2	8	1
Houston	000 100 000—	1	4	0

Gibson (11-6) et McCarver; Giusti, Raymond (8) et Bateman. Perdant: Giusti (9-4).

LIGUE INTERNATIONALE

(Première partie)

Richmond	000 000 3—	3	4	2
Rochester	200 020 x—	4	9	0

Hippauf, Ritchie (5), Cisterna (6) et Sadowski; Vineyard, Rowe (7) et Carreon. Gagnant: Vineyard. Perdant: Hippauf.

(Deuxième partie)

Richmond	000 000 000—	0	8	1
Rochester	000 200 00x—	2	2	0

Kelley et Sadowski; Phoebus et Haney. Circuit: Epstein.

Columbus	000 000 000—	0	4	1
Toronto	000 020 10x—	3	8	0

Shellenback,Jones (7); Delcanton (8) et Price; Herron, Osco (5) et O. Johnson. Gagnant: Osco. Perdant Shellenback. Circuit: Andrews.

Le calendrier du pêcheur

Dates	6 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
25				
26				
27				
28				

Exceptionnel
Excellent
Bon
Douteux

Ici et là

BASEBALL OPTIMISTE

Dans la ligue Pony du Baseball Mineur Optimiste-Québec, jeudi soir, les Tigres ont vaincu les Dodgers, 9-6. Denis Labrie aidé de Normand Pettersen a effectué un triple jeu, pour les Dodgers, lors de la quatrième manche. Se sont aussi signalés au cours de la rencontre en frappant chacun trois coups sûrs, Patrick Wright et Charles Blouin.

Les statistiques de la ligue démontrent que les Orioles dominent le classement, tant pour les gains que pour la moyenne au bâton que les joueurs maintiennent à .328. Le meilleur joueur au bâton est André Belleau, des Tigres qui conserve une moyenne de .586 avec 17 coups sûrs en 29 apparitions. Il domine également pour les trois buts. Serge Drolet, des Dodgers, a le plus de points produits, 13, et le plus de coups de quatre-buts, 3, et de deux buts, 4. Yvan Masson a volé 8 buts à date, pour les Yankees. Chez les lanceurs, Gilles Duclos et Gilles Thibodeau ont chacun trois victoires à leur crédit.

METROPOLITAINE JUNIOR

Dans la ligue de baseball Métropolitaine Junior, le Beauport est toujours en tête suivi de très près des Athlétiques, Bienville et le Parc Marchand. Cette semaine le club qui en a surpris plusieurs est le Saint - Emile, ayant remporté 4 victoires consécutives depuis qu'ils ont fait l'acquisition de Richard Côté comme receveur. Il sera très difficile de prédire qui finira en tête car tous les clubs sont très bien balancé.

Voici quelques statistiques des moyennes des lanceurs et des frappeurs:

LANCEURS

	G	P	Moy.
C. Provencher, Beauport	5	0	1.000
J. Ouellet, Beauport	3	0	1.000
J. Guay, Bienville	3	0	1.000
J.-G. Godin, Athlétiques	2	0	1.000
R. Lachance, Athlétiques	2	0	1.000
S. Poulin, Parc Marchand	2	0	1.000
B. Gingras, Parc Marchand	3	2	.600

FRAPPEURS

	AB	CS	Moy.
D. Lachance, Montmorency	28	14	.483
G. Grenier, Montmorency	14	6	.428
G. Labrie, Parc Marchand	31	13	.419
G. Hains, Beauport	29	12	.413
G. Ouellet, Patro R.-A.	22	9	.409
G. Tremblay, Montmorency	27	11	.407
R. Leclerc, Bienville	26	10	.423
J. Labrie, Bienville	15	6	.400
R. Goulet, Athlétiques	22	9	.409
J. Renaud, Ville Vanier	38	15	.395
J. Ouellet, Beauport	37	14	.379
C. Bernard, Patro R.-A.	24	9	.375

BADMINTON

Un tournoi de badminton commence à Fossambault-sur - le-Lac, au Lac Saint-Joseph, lundi soir. Comme dans le passé, des simples et des doubles seront présentés. Ceux qui ne sont pas encore inscrits sont priés de le faire lundi soir à 7 heures auprès de Guy Pagé.





Seriez-vous capable de commander ces hommes?

Les Forces armées canadiennes vous en offrent la possibilité grâce à leur Programme d'instruction à l'intention des aspirants-officiers, qui est ouvert aux jeunes hommes âgés de 18 à 23 ans et possédant le diplôme d'immatriculation ou l'équivalent.

Une vie d'aventure et d'action, ainsi qu'une carrière des plus avantageuses attendent ceux qui possèdent les qualités voulues.

Pour tous renseignements s'adresser au:

CENTRE DE RECRUTEMENT DES FORCES CANADIENNES

Québec	7048, rue St-Jean, Québec 4	529-4191
Chicoutimi	200 rue Racine Est, Chicoutimi	543-1880
Rimouski	168B, rue St-Germain, Rimouski	723-5271
Trois-Rivières	1432 rue Royale, Trois-Rivières	374-3510

PROGRAMME D'INSTRUCTION DES FORCES CANADIENNES À L'INTENTION DES ASPIRANTS-OFFICIERS

VB1128AP

CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Notre cave est ouverte. Ambiance
Tél.: 522-0006, 26 Ste-Anne Qué.

PIÈCES d'AUTOS USAGÉES
• SPECIAL: RECENTS MODELES •
(Assortiment complet)
Charlesbourg Pièces & Accessoires Ltée
265, 91e RUE est, CHARLESBOURG -- MA 3-9843

ENTREPOT D'ACIER
FEUILLES G-16 à G-10
PLAQUES 3/16" à 1"
SPECIALITES
• RESERVOIRS
• METALLURGIE
• ATELIER DE MECANIQUE
J.-E. AUDET SOUDURES INC.
455, 1re AVENUE - QUEBEC - TEL.: 529-9541



Cet été, gardez votre voiture dans l'ambiance des vacances!

MISE AU POINT À PRIX SPÉCIAL
Enlèvement des vieilles bougies . . . Vérification de la compression du moteur . . . Installation des bougies neuves . . . Enlèvement du distributeur pour le service . . . Installation des nouvelles pointes et du condensateur . . . Vérification du démarreur . . . Vérification de la batterie (recharge si nécessaire) . . . Vérification de la pompe à essence . . . Vérification et réglage des courroies de ventilateur . . . Réglage du régulateur de voltage . . . Réglage du temps d'allumage . . . Inspection du radiateur et des raccords de boyaux . . . Essai de l'auto sur la route.
SEULEMENT $17.95 voitures 6 cylindres
Les prix comprennent des bougies et des pointes neuves, un condensateur neuf et la main d'oeuvre
$19.95 voitures 8 cylindres

ROULEZ EN SÉCURITÉ-ROULEZ EN DOUCEUR CET ÉTÉ

PNEUS CHRYCO

CHRYCO "Super 100" Achat économique!
PROFIL SURBAISSÉ Robustes et sûrs avec nervures profondes pour une durée prolongée et une sécurité accrue. Cordes 100% nylon 650/13 (sans chambre à air, flanc noir) Soulèvement.
$16.45 installation gratuite

CHRYCO PROFIL SURBAISSÉ "Crown" Haute qualité
Première qualité, sureté et durée prolongée alliées à un prix modique. Roulement doux, sûr et silencieux. (650/13) Cordes 100% nylon. (sans chambre à air, flanc noir) installation gratuite.
$19.95 installation gratuite

GARANTIE À VIE
Tous les pneus Chryco sont garantis pour leur durée contre tous les risques normaux de la route (à l'exception des crevaisons réparables) sans tenir compte des années, du temps, de la vitesse ou des routes. Les ajustements sont faits en rapport à l'épaisseur de la semelle ou aux prix courants au moment de l'ajustement. Les pneus Chryco sont aussi garantis contre toutes défectuosités de main-d'oeuvre et de matières premières. Cette garantie est honorée par tous les vendeurs de pneus de Chrysler Canada Ltd.

EXAMEN ET RÉGLAGE DES FREINS
• Enlèvement de la roue, examen des garnitures et des cylindres.
• Inspection des conduits hydrauliques et des raccordements.
• Vérification du circuit hydraulique du maître-cylindre.
• Liquide à freins Chryco si nécessaire.
• Réglage du frein à pedale.
• Examen et réglage du frein de tatonnement.
• Examen et réglage des coussinets des roues avant.
Seulement $2.49 (pièces en plus si nécessaire)

HUILE À MOTEUR
Première qualité Huile "Heavy Duty"
65c la pinte

4 GARNITURES DE FREINS
• Nous installons les garnitures collées sur les quatre roues.
• Vérifions toutes les garnitures et raccordements.
• Examinons les fuites possibles sur les cylindres des roues et du maître-cylindre.
• Reglons soigneusement les sabots pour assurer la puissance de freinage.
• Ajoutons du fluide à freins "H.D." Chryco si necessaire.
• Avec garnitures collées à contour moulé pour un meilleur contact.
Plymouth-Dodge 1946-61 Chev.-Pontiac 1951-58 • Ford-Meteor 1949-59 62-63 $19.95
Plymouth-Dodge 1962-63 Chev.-Pontiac 1959-63 $21.95
Ford-Meteor 1960-61 $23.50
Y compris la rotation des pneus

FILTRE À HUILE
Les filtres à huile "toute-marque" Chryco gardent votre moteur propre. $2.50

CHAQUE PIÈCE "TOUTE-MARQUE" CHRYCO EST APPUYÉE PAR LA GARANTIE NATIONALE CHRYSLER

ARRÊTEZ-VOUS À CETTE ENSEIGNE POUR UN SERVICE RAPIDE, DE QUALITÉ ET À UN PRIX MODIQUE.
CHEZ CE VENDEUR CHRYSLER MAINTENANT!

TOUTE-MARQUE
WHILE-U-WAIT
SERVICE

Dépositaire
UNIVERSEL AUTO LTEE
Tél.: 525-5112 - 525-5116

Le marché mondial du blé connaîtrait cette année une certaine pénurie

PARIS (AFP) — Le marché mondial du blé, où depuis plus de dix ans les excédents n'arrivaient pas à s'écouler, risque cette année de connaître une certaine pénurie. Tous les renseignements fournis par les organismes nationaux et internationaux intéressés aboutissent en effet à cette constation: la demande, en constante progression, tend à dépasser l'offre, qui diminuera par rapport à l'an dernier.

Du côté de la demande, l'URSS continue de faire des achats massifs à l'étranger pour combler le déficit de sa production, qui s'est élevé à 30 millions de tonnes en 1965. Elle vient de passer au Canada le plus important contrat jamais signé, prévoyant l'importation de 9.1 millions de tonnes en trois ans. Pour rétablir la situation, le plan quinquennal soviétique a fixé à 38 millions de tonnes l'augmentation de la production annuelle. Mais il s'agit naturellement d'un effort de longue haleine.

La Chine de Pékin prospecte également les divers pays exportateurs, et en particulier le Canada et l'Australie, ainsi que l'Argentine, où une mission chinoise s'est rendue le mois dernier.

L'Inde

L'Inde, qui a augmenté ses importations de six millions de tonnes en provenance des Etats-Unis, en raison de la famine, risque de connaître de sérieuses difficultés d'approvisionnement si la sécheresse sévissait encore cette année.

Les pays d'Afrique du Nord, où les pluies sont également insuffisantes, restent demandeurs.

Du côté de l'offre, les prévisions de production pour cette année sont inférieures aux récoltes de l'an dernier dans les principaux pays exportateurs: Etats-Unis, Canada, Australie, France, Argentine. La France, qui devance désormais l'Argentine pour les exportations de blé, à liquidé ses stocks, et a même passé avec l'URSS un contrat de livraison sur la prochaine récolte.

Aux Etats-Unis, les stocks de blé qui atteignaient 38 millions de tonnes en 1961 — soit trois fois la production moyenne française sont inférieurs à vingt millions de tonnes. Le président Johnson a autorisé au début de mai d'augmenter de 15 pour cent, soit de trois millions d'hectares, les surfaces pouvant être consacrées à la culture de blé et une nouvelle augmentation est à l'étude. Mais ce blé supplémentaire ne sera récolté qu'en 1967.

Au Canada

De même, au Canada, les emblavures qui sont libres, vont être sans doute accrues.

Quoiqu'il en soit, pour la prochaine campagne, toutes les demandes pourront être difficilement satisfaites.

Les observateurs relèvent plusieurs conséquences de cette tension sur le Marché mondial du blé: une hausse sensible des prix est redoutée dans les pays importateurs comme la Grande-Bretagne et l'Allemagne fédérale, qui profitaient jusqu'ici de l'abondance des excédents.

D'autre part, les pays en voie de développement où la demande est généralement "non solvable", craignent de voir réduire les livraisons accordées à des conditions de faveur ou même gratuitement. Il est vrai que dans la plupart des pays sous-alimentés, c'est le riz qui est la nourriture essentielle.

Enfin, pour les pays du Marché commun, l'élargissement des débouchés aux exportations américaines dans le reste du monde rendra plus faciles les négociations du Kennedy-round sur les "garanties d'accès" au Marché européen.

Dans les milieux français intéressés, on considère en tout cas que les larges fluctuations sur le Marché mondial du blé renforcent la thèse française en faveur d'une organisation internationale de ce marché, tenant compte des besoins aussi bien des pays solvables que de ceux du "tiers-monde".

Nouvel accord de libre-échange pour les pneus et les chambres à air

TORONTO (PC) — Les manufacturiers canadiens de pneus et les dirigeants du ministère fédéral de l'Industrie étudient la possibilité d'un accord de libre-échange pour les pneus et les chambres à air entre le Canada et les Etats-Unis, a révélé hier un porte-parole de l'Association canadienne des fabricants de caoutchouc.

M. Greig G. Smith, gérant de l'Association, a déclaré dans une interview que l'accord dépend surtout de la possibilité, pour les manufacturiers canadiens de pneus, d'acheter les matières premières et la machinerie aux prix actuellement payés par les compagnies américaines.

M. Smith a précisé que les compagnies canadiennes doivent payer un tarif de cinq pour cent lorsqu'elles importent du caoutchouc naturel alors que ce produit entre en franchise aux Etats-Unis.

Baisse du taux de rendement des bons du trésor

L'émission hebdomadaire de bons du trésor à 91 jours du gouvernement canadien — on en a vendu jeudi pour un montant de $105,000,000 — a été adjugée sur une base moyenne de rendement de 5.04 pour cent comparativement à 5.08 p.c. la semaine dernière. Le prix moyen des soumissions acceptées était de $98.760 contre $98.749 précédemment.

Par ailleurs, les bons arrivant à maturité dans 182 jours au montant de $30,000,000 ont rapporté 5.15 pour cent au lieu de 5.22 p.c. la semaine dernière.

Prix stables du grain à Chicago

CHICAGO (PA) — Le marché à terme présentait hier une allure passablement stable après un mouvement initial de régression dans le cadre d'une faible activité.

Le comité a déclaré qu'il a demandé à la Commission américaine des valeurs mobilières de révoquer le matériel de procuration expédié par la Canadian Javelin en prévision de l'assemblée annuelle du 30 juin. Selon les actionnaires mécontents, ce matériel contiendrait un exposé inexact au sujet des options aux employés de la Jubilee Iron Corporation, une filiale de la Canadian Javelin.

L'ajournement au 1er septembre de l'assemblée des actionnaires a été proposé par les actionnaires dissidents qui veulent faire parvenir aux actionnaires des documents additionnels. Le comité de protection a également proposé un groupe de candidats pour siéger au conseil d'administration.

Prédominance des pertes à la Bourse de New York

NEW YORK (PA) — Les pertes avaient prédominance sur les gains hier à Wall Street, mais certaines moyennes affichaient néanmoins des gains modestes. Le virement a été de 7,140,000 actions au regard de 7,940,000 jeudi. L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a gagné .73 à 897.16. La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs était inchangée à 320.9. Sperry Rand a de nouveau été la valeur la plus active, marquant un gain de 7-8 à 27, un nouveau sommet sur un déplacement de 267,300 actions. Douglas Aircraft a été l'objet d'un mouvement de ventes, après l'annonce que ses pertes pour le second quart de l'année se sont chiffrées par $3,500,000.

MONTREAL (PC) — La cote était déprimée jeudi en Place locale. Même si les gains avaient prédominance sur les pertes dans la proportion de 89 contre 77, l'indice composé a cédé 0.24 à 155.37. Le virement industriel a été de 156,000 actions et celui des mines et des pétroles de 1,055,000 au regard de 201,000 et 1,007,300 actions respectivement, mercredi. Parmi les banques, la Banque de Montréal a cédé 3-4 à 60 et la Banque Royale 1-4 à 74 1-2. Parmi les industrielles, CIL et Dominion Glass ont baissé de 1-4 à 18 1-2 et 14 3-4. Dans les services publics, B.C. Telephone a gagné 1 3-4 à 63 3-4.

TORONTO (PC) — Les industrielles ont fléchi hier dans le cadre d'une activité modérée. Parmi les titres de premier choix, Alcan Aluminium a cédé un point à 40 3-4, la Banque de Montréal un point à 59, CPR un point à 65, la Banque de Nouvelle-Ecosse 7-8 à 70 1-8, la Banque Toronto-Dominion 3-4 à 63 1-4. B.C. Phone, Moore Corp., Westcoast Transmission et Dominion Stores accusaient des pertes de 1-2 respectivement à 62 1-2, 84 1-2, 28 7-8 et 21 1-4. Parmi les valeurs spéculatives, New Senator a cédé quatre cents à 37 sur un déplacement de 125,900 actions cependant que Jelex a gagné 6 cents à 63. Le virement a été de 2,481,000 actions au regard de 3,239,000 jeudi.

MONTREAL (PC) — Les fonds d'Etat canadiens à court terme étaient à la baisse de cinq cents, les fonds d'Etat canadiens à long terme ont cédé 1-8 de point, tandis que les obligations des provinces et les émissions industrielles étaient inchangées jeudi sur le marché des obligations de Montréal.

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne
Séance du 23 juin 1966

Titres	Ventes	Haut	Bas	Frm.	Chan. Net
Stock	Sales	High	Low	Close	Ch'ge
Abitibi	3910	$11¼	11⅛	11⅛	— ¼
Alcan	6433	$42⅛	41¼	41⅝	— ¾
Alcan pr	2000	$46½	46½	46½	
Algoma	950	$27⅝	27¼	27¼	— ⅛
Alliance	1000	165	160	160	
Alcan 2 pr	205	$43¼	43¼	43¼	
Asbestos	700	$21¾	21½	21¾	
Atl Sug	325	$30	29¾	30	+ ⅛
Bank Mont	480	$61	60	60	— ⅝
Bank NS	65	$71	71	71	
Banq CN	123	$63½	63¼	63½	+1
Banq PC	385	$46	46	46	— ¼
Bath P	1050	$28	27⅝	28	+ ¾
Bath AP	60	$58⅝	58⅝	58⅝	+ ⅜
Bell Phone	7949	$51½	50⅝	51⅜	+ ⅝
Bowater pr	25	$50	50	50	+ ¼
Brazil	1915	$10⅞	10½	10¾	— ⅛
BA Oil	668	$32¼	32	32	— ¼
BC Forest	400	$19⅝	19⅜	19⅜	
BC Phone	125	$63⅜	63⅜	63⅜	+1⅜
Brinco	3750	$5⅝	5½	5½	— ⅛
CAE	725	$9	9	9	— ¼
Cal Pow	400	$26	25¾	26	
Can Cem	850	$43	43	43	
Can Iron	425	$23½	23¼	23½	+ ¼
CBI	125	$35⅜	35	35	— ⅜
Cdn Brew	4550	$6⅞	6¾	6⅞	
C Imp Bk C	810	$64¼	63⅝	64	— ¼
CIL	151	$18½	18½	18½	— ¼
CI Pow	1205	$28½	28⅜	28½	
CI Pow pr	150	$17⅜	17⅜	17⅜	— ¼
CPR	4564	$66½	65½	65⅝	+ ¼
CPR pr	700	$9¼	9¼	9¼	
Cdn P Fina	332	$13⅜	11⅝	11⅝	— ⅛
C Vickers	100	$18	18	18	
Cent Del	100	$11	11	11	
Chemcell	800	$13⅜	13⅜	13⅜	
Cominco	1290	$40¾	40½	40½	— ¼
Con Paper	3371	$40¼	39¾	40	+ ⅜
Coronatn	200	175	175	175	+5
Corpex	100	$8	8	8	— ⅛
Couvrette A	125	$5¼	5¼	5¼	+ ¼
Crain RL	25	$28⅞	28⅞	28⅞	— ⅛
Cr Zell A	250	$26½	26	26½	+1½
Crush Int	500	$15½	15½	15½	+ ⅛
Denison	175	$54⅝	54⅝	54⅝	+ ⅜
Dist Seag	2700	$34⅝	34⅛	34⅜	— ⅛
D Bridge	185	$23	23	23	— ½
Dofasco	825	$24⅜	24⅜	24⅜	+ ⅛
D Glass	300	$14⅜	14⅜	14⅜	— ¼
Dom Text	675	$35	35	35	
Domtar	3575	$18⅛	18¼	18⅛	— ¼
Donohue	1000	88	8	8	+ ⅛
Dupuis A	100	$7⅞	7⅞	7⅞	+ ⅛
Du Pont	575	$43⅜	43½	43⅜	+ ⅜
Fleetwood	75	$31⅛	31¼	31¼	— ¼
Fraser	505	$27¼	27	27¼	+ ¼
Fr Pete	1100	380	380	380	
Glengair	500	299	195	195	
G Dynam	100	561	61	61	+4½
G L Paper	1625	$27¼	27¼	27¼	+ ¼
Hawk Sid	350	460	450	460	+10
Hollinger	250	$24⅜	24⅜	24⅜	— ⅛
Home A	3040	$19¾	19½	19½	+ ¼
Home B	500	$20¾	20¾	20¾	
H Smith pr	2290	$37	37	37	
Hud Bay	270	$78¾	78¾	78¾	+ ⅛
Husky Oil	300	$13⅜	13¾	13⅜	+ ¼
Husky B pr	50	$50	50	50	
Hus Oil H p	125	$56½	56½	56½	+ ⅜
Imp Oil	355	$54	54	54	— ¼
Imp Tob	655	$14⅜	14⅜	14⅜	+ ½
Ind Accep	1300	$21⅜	21¾	21⅜	+ ⅜
IAC 5¾ pr	50	$25¼	25¾	25¼	
Int Nickel	1227	$96½	96	96½	— ¼
Int Util	300	$28½	28¾	28½	+ ¼
Int Ut 1.32 p	150	$31¼	31¼	31¼	+ ⅜
Inter PL	1650	$77	76¾	76¾	— ¼
Inv Grp A	300	$12⅜	12⅜	12⅜	
Labatt	300	$17¼	17	17	— ⅜
Laur Fin	350	$7	7	7	— ¼
Loblaw B	1050	$11	11	11	
Loeb M	100	$14½	14½	14½	+ ⅜
Mar T Ris	18913	105	95	100	+7
Mackinn	200	$19½	19½	19½	— ¼
Maclaren A	425	$21⅜	21¾	21⅜	+ ⅛
Macmillan	500	$26⅜	26¾	26⅜	
Mar Tel	3075	$23½	22½	23¼	+ ⅜
Mass-F	1715	$34½	34⅜	34⅜	— ¼
McAllister	1800	$9	8¾	8¾	— ¼
Mitch R A	100	$12½	12½	12½	+ ½
Molson A	1080	$32¾	32¾	32½	— ¼
Molson B	200	$33½	33½	33½	
Mont Loco	200	$17	17	17	— ⅜
Moore Corp	930	$86⅜	85	85	— 2¼
Mussens	175	$8¾	8¼	8¼	— ¼
Noranda	1737	$53¾	52¾	53	— ¼
Nor Ctl G N	200	$13⅜	13	13	— ⅜
NS LP	971	$12	12	12	
Ocean Fish	100	$11¾	11¾	11¾	
Ogilvie	2810	$14⅜	14½	14⅜	+ ¼
Pac Pete	400	$12½	12¼	12¼	
Phillips C	125	$34	34	34	
Pow Corp	2230	$11½	11⅜	11½	
Price	2270	$15	14¾	14¾	— ⅛
Price pr	500	$82	82	82	
QN Gas	4762	$14⅜	14½	14⅜	+ ⅜
Que Phone	360	$21¾	21¼	21½	— ⅜
QN Gas pr	35	$100⅜	100⅜	100⅜	+ ⅛
Rio Algom	3150	$26⅜	26⅝	26⅜	+ ⅛
Rio Al C w	300	$12	11⅜	12	+ ⅛
Rolland A	525	$11½	11½	11½	
Ronalds F	500	$11½	11⅜	11½	
Rothmans	350	$27½	27	27½	
Royal Bank	435	$75¾	74½	74½	— ¼
Steinbg A	563	$24½	24¾	24⅝	+ ⅜
T Fin A	660	$10½	10½	10½	
Tr C Corp	400	$7¾	7¾	7¾	
Tr Can Pl	3980	$33	33	33	
Tr Mt PL	375	$17¼	17¼	17¼	— ⅛
Un Carbide	400	$24¼	24¼	24¼	+ ¼
Walk GW	720	$33¼	33¼	33¼	
Wcoast Tr	515	$29½	29¼	29¼	— ⅛
Weston A	725	$20¼	19¾	20¼	+ ⅝
Wstn A w	501	$10¾	10¾	10¾	— ⅛
Zellers	275	$25	25	25	

BOURSE CANADIENNE

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Frm.	Chan.
INDUSTRIES					
Beld C	100	$12¾	12¾	12¾	
Amer Met	500	250	250	250	—5
C Int Urb	150	300	300	300	—25
C Secur A	1200	255	250	250	
Delta Elec	700	225	200	200	—40
D Oilcloth	200	$23	23	23	
Frigistors	200	43	43	43	
Greenberg	100	490	490	490	—10
Grissol	200	195	195	195	—5
Imagrain	775	175	170	170	—10
Kodiak P	1700	230	215	230	+10
Spartan	400	46	45	46	
MINES ET HUILES					
Agassiz	13500	40	37	37	—2
Alscope	1025	149	137	137	—8
Amg B Bel	1000	20	20	20	
Amr Fran	1000	4	4	4	
Anthonian	3500	23	21¼	21½	— ½
Arno	2500	4	4	4	
Augustus	700	57	57	57	
Baker	6000	9	7½	9	+1
Bateman	5000	5	5	5	— ½
Black Riv	4500	19	19	19	
Bluewtr	1000	18	18	18	
Bornite	102000	7½	6½	7½	+1
Brue Pre	3000	11½	11	11	— ½
Bruneau	1000	18	18	18	+1
Burnt Hill	2500	34	32	33	—1
Cadamet	1000	6	6	6	
Camflo	1000	340	340	340	
Carbec	5000	23	20	21	—1
Cartier Q	1000	10½	10½	10½	
Cassiar	100	$15½	15½	15½	
Cessland	2112	475	450	465	—5
Chemaloy	3800	111	102	111	—2
Chipman	7300	22	20	22	+3½
Coastl M	1000	21	21	21	+ ½
C Oil Gas	13500	40	39	39	—1
Cominga	12500	10	10	10	
C Manitoba	600	40	40	40	+1
C Mogador	500	21	21	21	— ½
C New Pac	600	28	28	28	—1
C Que Sml	4900	74	70	73	+6
CQ Yel	1000	5	5	5	
C Virginia	1000	42	42	42	+1
Cbridge	2700	31	30	30	
Crusade	1000	22	22	22	+2
Devils El	26500	27	26	27	
Dolsan	18900	42	40½	42	+1
D Explors	2500	18	17	17	—1
D Lease	10000	30	28	30	+3
Dumont	3700	28	26	28	
Dynamic P	825	400	400	400	+15
E Ventures	1000	23	22	23	
Equity Ex	10500	65	64	64	—1
Fab	3000	18	17	18	+1
First Mar	300	415	415	415	—75
Fontana	300	5	5	5	—1
Ft Relianc	1000	43	41	41	—2
Fox Lake	6000	16	15	16	
Fundy	12000	4½	4	4½	
Futurity	8600	110	102	102	+1
Garney	10800	88	78	88	+10
Glen Lake	1400	150	145	150	+8
Gr W Ms	700	156	155	155	
Guardian	2500	17	17	17	+ ½
Gu Por Ur	500	30	30	30	+7½
Int Norvalie	2133	30	30	30	
Int Dredg	2700	16	15	15	—1½
Israel	7000	10	10	10	
James Bay	2500	30	30	30	—1
Jubilee	10310	203	190	194	—5
K Desmo	14500	57	55	55	—3
Keltic	5500	18	18	18	
Kiena	1000	67	67	67	+5
Laduboro	1400	59	58	58	—2
Lingaide	1000	4½	4½	4½	
Lith Corp	1000	7½	7½	7½	
Louanna	2000	18	17	18	
Massval	2000	7	7	7	
McKinney	1500	12½	12½	12½	
Mer Chip	5000	7	7	7	
Merrill	1100	112	112	112	
Midepsa	900	410	400	400	—5
Mitra	5000	25	23	25	+1
Mistango	3000	17½	17	17½	+ ½
Moly Hill	29300	31	23	29	+6
Mt Costig	9100	26	25	26	—1
Mt Pleast	7400	32	32	32	+1
Native M	500	16	16	16	
N Imperial	2800	153	148	153	+5
Newrich	4000	17	17	17	
NW Amul	1000	8½	8½	8½	+ ½
NA Asb	1000	11½	11½	11½	+1½
NA Rare	2000	40	39	39	— ½
North Expl	5900	61	55	58	—12
Opem Expl	1000	11½	11¼	11½	+ ⅛
Pat Silver	16700	35	33	33	
Paudash	4000	7	6½	7	
Peace River	200	805	805	805	—15
Pennbec	23000	21	19	21	
Peso Silver	3100	157	150	155	+5
Phoenix C	6452	525	510	525	+5
Pitt Gold	2000	4½	4¼	4½	
Prime Pot	2500	14½	14	14	
Que Ascot	500	7½	7½	7½	
Que Ind M	1000	11½	11½	11½	—1½
Rancheria	2000	40	37	37	—2
Rexspar	21500	5	5	5	
RA Pete B	2500	180	176	180	+4
Rusty Lake	4000	18½	17½	17½	+1½
Stl Colum	700	225	225	225	
St Luc E	112000	39	33	38	+6
Sapawe	23700	35	32	32	—2
Silver Reg	6200	30	26	29	
Silver Sum	16500	26½	25	25½	+ ½
Silver T	1500	30	26	30	+1½
S Dufault	1000	9	9	9	
Stairs Expl	500	28½	28½	28½	+1½
Std Gold	4500	40	39	39	—4
Sturgeon	4000	67	65	68	+4
Surluga	500	67	67	67	—1
Tache	5000	11½	11	11½	+ ½
Tazin	1000	6	6	6	
Titan	500	6	6	6	
Transtere	2000	33	33	33	—2
Un Obalski	1000	24	24	24	
Upton Cop	2000	52	51	52	—3
Westairs M	6500	24	22	24	— ½
Western T	12500	68	65	68	—1
West Hill	10300	57	55	55	—2
Wiscon	287200	55	48	55	+1

Volume des transactions: 1,211,000 actions comprenant 156,000 industrielles et 1,055,000 minières et pétrolières.

Le prix de l'or sur le marché libre

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs valait hier 43.80 francs sur le marché libre de l'or en Europe, soit une hausse de 10 centimes par rapport au cours en vigueur mercredi.

L'aigle, pièce d'or américaine de $10 valait 105.60 francs soit un cours inchangé par rapport à mercredi.

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin en argent américain sur le marché libre de l'or en Europe: $35.17 à l'achat et $35.19 à la vente.

Prix de l'once d'or de Troy à la Bourse londonienne des lingots: $35.18 3-10 (252 shillings 2 1-2 pence) comparativement à $35.15 27-100 mercredi.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points en solide	$0.58½
Québec, 93 points en solide	$0.59½
Québec, no 1 moule d'une livre	$0.62

PRIX DES OEUFS

Voici les prix des grossistes aux détaillants: catégorie A-Extra-Gros, 53 à 54 cents ; A-Gros, 50 à 51 ; A-Moyens, 43½ à 44 ; A-Petits, 37 à 38; B, 37 à 38. (Les prix aux détaillants représentent les prix à la douzaine et en cartons). A noter que les prix des oeufs des grossistes aux détaillants sont ceux de mercredi.

TABLEAUX DES VOLAILLES
PRIX AUX PRODUCTEURS
Poids vivants

POULETS	
Moins de 5 lbs	20-21
5 à 6 livres	23-27
6 à 7 livres	26-31½
7 livres et plus	31-32
POULES	
Moins de 5 livres	8-12
5 à 6 livres	14-16½
6 à 7 lbs	17-22
7 livres et plus	21-23
DINDONS	
Moins de 12 lbs	25
12 à 20 lbs	—
20 livres et plus	—

PRIX AUX DETAILLANTS
Poids éviscérés

POULETS	
Moins de 4 lbs, cat. "A"	34-35
4 à 5 lbs cat. "A"	43-47
5 à 6 lbs, cat. "A"	54-56
6 lbs et plus, cat. "A"	55-58
POULES	
Moins de 4 lbs, cat. "A"	26-30
4 à 5 lbs, cat. "A"	40-41
5 à 6 lbs cat. "A"	42-44
6 lbs et plus, cat. "A"	55-58
DINDONS	
Moins de 10 lbs, cat. "A"	40-42
10 à 16 lbs, cat. "A"	42-45
16 lbs et plus cat. "A"	43-47

N.-B. — Les prix des volailles sont ceux de la semaine finissant le 21 juin.

Prix des pommes de terre payés par les marchands de gros aux producteurs.

Locales, No 1, $1.05 à $1.10 les 50 livres; Nouveau-Brunswick, No 1, $1.20 à $1.25 les 50 livres.

MONTREAL (P.C.) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture.

OEUFS — Prix moyens des grossistes aux détaillants en cartons d'une douzaine : A-Extra-Gros, $0.523 ; A-Gros, $0.485 ; A-Moyens, $0.416 ; A-Petits, $0.347.

BEURRE — Arrivages courants: prix admissible, 92 points, $0.58; 93 points, $0.59.

FROMAGE — Prix courants au niveau du grossiste, F.A.B. Montréal: Blanc du Québec, 42 cents ; coloré du Québec, 42¼.

POMMES DE TERRE: — Prix de vente en gros: I.P.E., $3.15 à $3.25 les 75 livres; $2.20 à $2.30 les 50 livres; $0.52 à $0.55 les 10 livres; N.-B., $1.60 à $1.65 les 50 livres; N.-B., $0.35 à $0.37 les 10 livres.

POUDRE DE LAIT ECREME — Procédé de vaporisation, No 1, en sacs, $0.18 à $0.19 la livre; procédé au rouleau, No 1 en sacs, $0.15 à $0.165; autre catégorie pour nourrissage $0.13 à $0.14 ; poudre de lait de beurre destinée aux animaux, $0.12 à $0.13 ; poudre de lait clair, $0.04 à $0.04½.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs et ceux du beurre étaient légèrement à la hausse jeudi sur les marchés de gros des produits agricoles. La demande était stable.

Les prix des pommes de terre étaient inchangés. Les arrivages par voie ferrée s'élevaient à 14 wagons et l'on en comptait 27 sur voie.

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

SECTION INDUSTRIELLE

Ventes	Titres	Ferm.	Chang
7949	Bell Phone	51⅜	— ⅜
6433	Alcan	41⅝	— ⅝
5750	Brinco	5½	— ⅛
4664	CPR	65½	+ ¼
4350	Cdn Brew	6⅞	Inch.
3980	Tr Can Pl	33	Inch.
3575	Dom Tar	18¼	— ¼
3150	Rio Algom	26⅜	+ ⅛
3075	Maritime Tel	23¼	+ ⅜
3040	Home A	19½	+ ¼

SECTION MINIERE (en cents)

287200	Wisconsin	55	+ 1
112000	St Lucie Ex	38½	+ 6
102000	Bornite	7¾	+ 1
26500	Devils El	27	Inch.
23200	Moly Hill	29	+ 6

Volume des ventes: 1,211,000 actions comprenant 156,000 actions industrielles et 1,055,000 actions minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65 Ind.	13 Util.	7 Banq.	85 Tit.	8 Pap.
Jeudi	163.03	143.15	121.41	155.37	118.01
Mercr.	163.57	142.23	121.76	155.61	117.97
Sem. dr	161.51	141.65	119.19	153.79	114.14
Mois dr	161.00	142.20	122.07	153.80	114.24
Haut 66	171.29	158.41	132.91	164.02	129.44
Bas 66	158.55	137.19	118.63	150.81	113.17
Haut 65	174.05	161.78	138.56	166.93	147.42
Bas 65	151.81	143.06	118.03	147.25	112.39

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

Titres	Ventes	Haut	Bas	Frm.	Chang.
TITRES INDUSTRIELS					
Wainwr	16900	225	200	215	+15
Alcan	12414	$41⅝	39⅝	40⅜	—1
Intr Pr Sti	12295	8⅜	7⅝	8	
Bell Ph	10095	$51⅜	51¼	51⅜	+ ¼
Romfield	7400	135	115	130	+25
HUILES					
Midcon	20600	59	56	59	+1
Spooner	18500	90	88	89	+1
T Ex Gas	16100	420	395	400	—5
Dynamic	12050	405	395	405	+5
Provo Gas	11733	245	237	244	+8
MINES					
N Senat	125900	40	36½	37	—4
Jelex	116033	65	56	63	+6
Un Buff	109600	68	59	61	—5
Jaye Exp	106350	88	83	85	—3
Louvict	73000	56	54	56	+1

Volume des ventes: 2,481,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	86 Ind.	12 Or	15 Mét.	9 Hull.	122 Tit.
Vendr.	162.42	177.38	94.17	105.33	155.31
Jeudi	164.14	178.58	93.51	103.40	155.96
Sem. dr	162.74	177.03	92.97	104.52	154.41
Mois dr	161.86	167.82	89.20	103.28	153.37
1965	164.66	153.41	76.81	98.75	154.49
Haut 66	175.60	184.53	96.23	117.34	165.81
Bas 66	159.49	158.58	84.15	100.49	150.96
Haut 65	178.32	187.90	87.49	114.73	167.53
Bas 65	156.49	150.88	73.26	92.34	147.21

Cours moyens à New York

	30 Ind.	15 C.f.	15 Util.	60 Tit.
Vendr.	471.0	175.5	146.4	320.9
Jeudi	471.2	175.6	146.3	320.9
Sem. dr	470.8	177.5	147.0	322.1
Mois dr	475.4	176.3	150.4	324.7
1965	458.4	152.0	165.6	312.8
Haut 66	537.9	213.9	170.5	369.7
Bas 66	437.6	169.1	146.0	313.7
Haut 65	523.3	194.5	178.2	358.5
Bas 65	451.4	149.3	162.6	308.0

Cours moyens de Dow Jones

| | | |

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Frm.	Chan.
MINES					
Accra	2000	17	17	17	
Acme Gas	3700	39½	38	38	— 1
Advocate	500	425	420	420	— 5
Aenico	16215	160	153	160	+ 7
All Pitch	4000	17	16½	17	
AAm Moly	2500	74	70	70	— 1
Ang Ruyn	4400	202	199	200	— 3
Ang UD	23200	78	70	78	+ 5
Ansil	14500	10½	10	10	— 1
Area	7900	128	123	123	— 4
Armore	69600	24	22	24	+ 1
A. Arc	16200	30	27	28	
Argosy	1600	31	31	31	— 1
Aunor	500	310	305	305	— 5
Bankeno	500	105	105	105	
Bnkfld	13500	18	16½	16½	— ½
Barnat	2500	68	67	67	
Baska	9000	13	12	12½	— ½
B-Dqu	500	25	25	25	— 1
Belcher	1400	45	45	45	
Belletere	5000	26½	24½	24½	— 2
Bethlm	4655	710	695	705	
Big Nama	1500	38	38	38	+ 1
Bl Bay	16200	12	11½	11½	— ½
BL Hawk	1500	81	81	81	— 2
Braleme	600	290	285	285	— 6
Brunswk	1740	$13½	13¼	13¼	— ¼
Bunker H	6100	28	27	27	
Cadamet	8450	6	5½	5½	— ½
C Mines	24200	37	32	35	+ 2
Camflo	2000	335	330	335	
Camp Chib	1000	865	850	850	—25
C Tung	1050	160	155	156	+ 2
C Dyno	300	170	168	170	+ 5
C Faraday	1150	385	365	377	—15
C Jamieson	2300	140	135	135	— 1
C Keely	17000	10	10	10	
C Lencourt	3520	18	17	17½	— ½
C Malart	3500	10½	10	10	— ½
Candore	3000	12½	12	12	— ½
Can-fer	1400	77	77	77	
Canfre	500	22½	22½	22½	+ 1
Captain	9500	17½	16½	16½	— ½
Cassiar	1625	$15½	15¼	15¼	— ¼
Cent Pat	1100	199	197	197	— 2
Chester	1000	24	24	24	+ 1
Chib Kay	4500	20	19	20	
Chimo	5000	107	106	107	+ 1
Coch Will	5800	460	445	450	+ 5
Combb Met	1000	22	22	22	
Coniagas	3500	62	62	62	
Conigo	19300	21	20	20	— 1
CKey	10000	13	12	12½	+ ½
Con Shaw	5000	52	48	48	— 4
C Bellek	9000	10	9½	9½	
C Callinan	4500	14	14	14	
C Hall	33300	103	95	100	— 3
C Mogul	3620	340	335	340	— 5
C Morrisn	9218	219	214	218	— 1
C Mosher	1000	85	85	85	+10
Con Negus	5000	13½	13½	13½	
C N	18500	18	17½	17½	
C Rambler	1400	230	230	230	— 1
Conwest	700	800	790	790	—10
Coprcorp	5200	82	80	82	+ 1
Cop Fields	4700	143	140	142	+ 2
Cop Mag	500	13	13	13	— ½
Coulee	13500	40½	39	40	— 1
Cowich	2500	76	73	76	+ 1
Craigmt	500	$13½	13½	13½	
Catland	800	28	28	28	+ ½
Crowp	38100	16	15	16	+ ½
Daerg	11000	17	16½	17	
D'Aragon	500	18	18	18	+1½
Deer Horn	2100	26½	26	26½	— ½
D'Elda	25604	69	65	66	— 1
Denison	2845	$55¾	33¼	34¾	
Dickens	1594	440	425	440	+20
Discovry	2100	182	175	182	— 3
Dome	2200	$48	47½	47½	+1½
Donal	13500	15	14	14½	
Dunrain rt	6000	2½	2	2	
Duvan	1600	12	12	12	
East Sull	300	810	810	810	+10
E Mar	800	415	410	410	— 5
E Grenada	500	26½	26½	26½	
Frocoeur	3000	11	11	11	
Frobex	6500	118	116	118	+ 1
Genex	19000	38	37	37	— 1
Giant Yk	275	$12¾	12¾	12¾	+ ⅛
Glacier	7000	10	8½	10	+1½
Glenn Exp	5000	14	14	14	— ½
Goldray	4600	70	68	68	— 2
Goldrm	17000	54	51	53	— 1
Gortdrm	1600	240	235	235	—10
Gradore	4000	46	40	43	— 5
Granby	1000	$36	36	36	—1¾
Granisle	3000	580	570	580	+25
Granduc	200	375	365	365	— 5
Green Pnt	1000	32	32	32	+ ½
Gulch	1500	8	8	8	— ½
Gulf L	1000	9	9	9	
Gunnar	290	220	218	218	— 2
Hastings	1300	225	220	220	— 5
Hdway	10000	27	26	26	— 1
Heath	1000	7½	7½	7½	— ½
Hollinger	856	$25	24½	24¾	— ¾
Huds Bay	1360	$78¾	78½	78½	— ¾
Hu-Pam	1000	8	8	8	
Hydra Ex	650	20½	20½	20½	—1½
Int Bibis T	3200	111	110	111	+ 1
I Kenville	5000	17	17	17	— 1
Irish Cop	4800	26	24½	26	+ 1
Iron Bay	1600	240	239	240	— 5
Iso	400	160	152	160	+ 8
Jave	106350	88	83	85	— 3
Jelex	116033	65	56	63	+ 6
Joliet	3500	30	29½	29½	
Jonsmith	1300	19	18½	18½	— ½
Joutel	900	96	96	96	— 1
Jowsey	1200	80	80	80	
Kam-Kotia	900	400	395	395	
Kerr Add	3160	$11¾	11¼	11¼	— ⅝
Kelly Dsd	3000	50	47	50	— 5
K Anacon	866	275	271	271	
Kid Creek	6200	57	54	56	+ 3
Kopan	2000	11½	11½	11½	
Lab Min	400	$28¾	28¼	28¼	— ½
L Dufault	1275	$10¾	10¾	10¾	— ¾
L Head	25000	47½	45	45	— 2
Lake Lyn	1000	26	26	26	— 2
L Osu	3000	15	14	14	
L Shore	x35	240	240	240	
Langis	3200	42½	42½	42½	+ ½
Latin AM	3200	12½	12½	12½	
Leitch	200	495	495	495	
Liberian	160	$12¾	12¾	12¾	
LL Lac	500	198	198	198	
Lorado	4000	130	127	127	+ 2
Louvi	73000	56	54	56	+ 1
Macassa	200	225	225	225	
Macdon	500	34½	34½	34½	— 2
MacLeod	1000	81	80	80	— 1
Madsen	1600	163	159	160	+ 2
Malartic	500	74	74	74	
Man Bar	1290	23	23	23	
Marchant	2200	190	186	190	—10
Martin	5700	54	52	54	+ 4
Match	2000	9	9	9	
Matgmi	1725	$14¾	14½	14½	— ¼
Maybrun	6000	15½	15½	15½	
Mc Intyre	x100	$86¼	86	86¼	
M Adam	12100	79	76	79	+ 1
MWat	11000	41½	40	41½	+ 1
Ment	12000	66	65	65	+ 2
Merrill	500	113	113	113	
Meta	1500	11	11	11	— 1
Metal Min	2500	151	149	149	— 2
Midri	27500	51	46	51	+4½
Min-Ore	2500	9½	9½	9½	
Moneta	1000	82	82	82	— 2
Mt Wright	1000	38	37	37	— 3
Multi	16660	295	283	295	+11
Nat Expl	1000	13	13	13	+ ½
Nealon	1000	10	10	10	+ ½
New Alh	2000	22½	22½	22½	— ½
New Cal	8000	47	45	46	
Newconx	850	790	790	790	
Nconex w	5600	365	355	365	+ 5
N Harri	1000	11½	11½	11½	
N Hosco	5350	325	315	315	— 5
N Kelore	1000	10	10	10	+ ½
Newlund	9000	18½	17½	17½	
N Mylo	21300	22	21½	22	+ ½
Newnor	4000	12½	12	12	
N Que Rail	1425	565	560	565	
N Sen	125900	40	36½	37	— 4
Nick Rim	5000	15	15	15	+ 1
Nisto	43500	24	22½	23½	+ ½
Nor Acme	3000	13	13	13	
Norbeau	4900	147	145	146	+ 1
Norgld	42000	20	18	19	— 1
Norlex	7500	16½	16	16	
Normetal	100	445	445	445	— 5
Norpax	2500	19	18	19	+ ½
N Bordu	500	12	12	12	— ½
N Coldstm	1000	83	83	83	— 2
N Rank	8500	35½	34	34½	—1½
Northcal	1000	41	41	41	— 1
North Exp	1600	60	58	58	+ 1
North Can	100	155	155	155	— 5
N Gate	12344	655	635	635	
Norsp A w	1800	80	80	80	— 5
Nudul	4000	16½	16	16	
O'brien	5900	128	126	128	— 2
Opemska	2300	980	965	980	+10
Orchan	2000	330	325	325	— 5
Osisko	3000	40½	39½	40½	
Pamour	400	180	180	180	— 5
Paramaq	6500	11	11	11	
Patino	1818	$11¾	11¼	11¾	+ ¾
Pax Int	19350	30	29	30	
Pce Expl	8000	25	24½	24½	— ½
Priess	12000	13	12½	13	
Perron	2000	9	9	9	+ 1
Pick Crow	x105	18	18	18	
Pine Point	438	$62½	62¼	62¼	— ¼
Placer	2982	$25⅝	24¾	24¾	— ¾
Porc Pay	1000	11½	11¼	11¼	
Pow Reu	500	36	36	36	
Preston	1950	$14¾	14¾	14¾	+ ¾
Probe M	5000	32	31	31	— 2
Purdex	3500	12½	12	12	— ½
Pyramid	200	$12¾	12¾	12¾	— ¼
Que Man	4000	27	25½	27	
Q Mattgmi	3000	15	15	15	
Quemont	175	$10½	10½	10½	— ¼
Quonto	4000	7½	7	7	— ½
Radiore	2200	67	65	67	— 1
Rayrock	2500	141	139	140	— 1
Renable	200	176	176	176	
Rio Algom	5479	$26¾	26¾	26½	— ¼
Rio S.So Pr	405	$100	100	100	+100
Rio Alg c w	1055	$12¼	12¼	12½	
Rix Athab	1000	24	24	24	— ½
Rckwn	62775	104	95	98	+ 5
Roman	11700	$12¼	11¾	11¾	
Rowan Cn	2000	8	8	8	
Eyanor	3200	18	17½	17½	— ½
Salem	4500	22	21	21	— 1
San Ant	3000	19	18½	19	+3½
Satellite	3550	19¼	19	19	
Sherritt	2605	550	540	550	+10
Silverlds	2100	320	315	315	— 5
Silmag	28251	46	42	44	+1½
Sil Miller	1600	17½	17½	17½	
Sil Stand	700	115	113	113	— 2
Siscoe	1900	305	300	305	+16
Stanrck	700	162	162	162	+ 2
Steep R	1200	600	595	600	— 5
Stud Cont	4000	24	23	24	
Sullivan	x100	545	530	536	
Sunburst	2000	11	11	11	
Teck Corp	1000	530	525	530	
Territory	400	10	10	10	
Texmt	28500	93	87	90	— 1
Texore	11625	43	41	42½	+ ½
Tex-Sol	x200	28	28	28	
Tombill	1530	107	101	105	+ 4
Torbrit	300	75	75	75	+ 1
Tormont	4000	13½	13½	13½	
Tribag	3400	126	122	126	
U Asbestos	225	310	310	310	
U Buffalo	106600	68	59	61	— 5
Un Cmstk	4000	15	15	15	— ½
Un Keno	2500	345	335	335	— 5
Un Macfie	7500	19	16½	19	+2½
Utd Fore	4625	13½	13	13	— ½
Urban Q	5000	17	16	17	
Vespar	750	27½	27½	27½	— 1
Wasmac	300	115	115	115	
W Beaver	1000	13½	13½	13½	— ½
West Mine	31650	325	320	325	+15
White Star	2000	42½	33	33	
Wilco	4950	36	35½	36	
Willroy	400	150	150	150	
Windfall	1000	30½	30½	30½	— ½
Win-Eld	2000	23	23	23	
Wr Harg	x50	120	120	120	
Yale	19000	20½	19½	20½	+ ½
Yk Bear	2800	238	222	233	+11
Yukon C	2900	140	140	140	— 4
Zenmac	8710	35	35	35	
RUBLES					
Alminex	300	415	410	410	—15
Am Leduc	9600	21½	21	21	
Anchor	1000	11	11	11	
Asamera	1200	425	410	425	+25
Banff	2330	815	14	14½	
Calvert	3500	33½	33	33	— 1
CS Pete	4100	260	260	260	— 4
CE Gas	16250	420	395	400	— 5
C Grideil	835	400	395	400	
C Homestd	100	224	224	224	+ 4
C LI Pete	x209	21	21	21	
Cdn Sup O	400	$20¼	20	20	
Cdn Trient	200	325	325	325	
Cent Del	1100	$10⅞	10⅝	10⅝	
Chieftan D	450	745	740	740	—10
Dev-Pal	x100	205	205	205	
Dome Pete	200	$14⅜	14¼	14⅜	+ ⅛
Dynam	12050	405	395	405	+ 5
Fargo	200	320	320	320	— 5
French Pt	1060	385	375	280	— 5
Gr Plains	425	$11½	11½	11½	+ ½
Int Heli	11250	252	247	247	
Midcon	20600	59	56	59	+ 1
Mill City	4200	202	200	200	— 2
N Davies	500	19	19	19	— ½
N Americn	9000	37½	35	35	—2½
NC Oils	1000	350	335	340	—10
NCO pr	200	$40¾	40	40¾	— ¼
Northld	1750	10	10	10	
Numac	1550	150	145	145	— 3
Okalta	500	15	15	15	—1½
Permo	3500	25	24	24	
Peruv	300	215	215	215	—25
Petrol	600	62	62	62	
Place E	4250	254	248	248	— 2
Prairie Oil	3600	435	435	435	— 5
Prov G	11723	245	237	244	+ 8
Ranger	100	195	195	195	— 5
Scurry Rn	3750	$32	31½	31¾	— ¼
Spoon	18500	90	88	89	+ 1
Stanwell	x50	25	25	25	
Triad Oil	3000	219	215	217	— 3
Union Oil	600	$30½	30½	30¾	— ¼
U Canso	2001	296	291	292	— 3
Un Reef P	2000	23½	23½	23½	
Vanloc	1000	7½	6	6	— 1
Wespac	2000	16½	16½	16½	+ ½
Wstates	x2	450	450	450	
W Decalta	800	320	320	320	— 5
INDUSTRIES					
Abitibi	2730	$11⅛	11	11	
Acklands	100	$5	5	5	+10
Alta Gas T	450	$32½	32½	32½	
Alta Gas p	50	$92	92	92	
Alta Gas w	100	805	805	805	—15
Alta Nat	400	16	16	16	
Algo Cent	x10	$10½	10½	16½	
Algoma St	2949	$27⅞	27¼	27⅝	+ ⅜
Alcn Al	12414	$41⅜	39⅝	40⅜	— 1
Alcan pr	1055	$46½	45⅝	45⅝	— ⅜
Alumin 2p	101	$43½	43½	43½	+ ¼
Anglo-c pr	550	$23½	23¼	23½	
Anthes A	925	$28	27⅝	27⅝	— ⅛
Argus	185	$19¼	19¼	19¼	— ¼
Argus C pr	1435	$13⅜	13	13	— ⅜
Asbestos	620	$21⅞	21½	21⅝	
Atl Sugar	1430	$30¼	29⅜	30	— ⅛
Atl Sug A	x35	$21	21	21	
Auto Elec	500	$5¼	5¼	5⅜	+ ⅛
Avco	x30	$30	29½	30	
Bahama	700	125	115	125	+15
Bank Mtl	1175	$60	58	58	— 1
Bank N S	636	$70¼	69⅝	70⅛	— ⅛
Barlaco	100	125	125	125	—10
Bathurst	565	$28¼	27½	28	+ ⅜
Bathrst A	110	$58	58	58	
Bathrst w	140	$12⅝	12⅜	12⅜	+ ⅛
Beaver L	25	$31	31	31	
Belding Lt	100	$13	13	13	+ ¼
Bell T	10095	$51⅞	51¼	51½	+ ⅛
Bow Valy	x75	$16	15½	15½	
Bow Vly w	300	$10¼	10½	10½	
Bowater	560	$8⅝	8⅜	8⅝	
Bow-m pr	540	$49¾	49⅝	49⅝	
Brazilian	1530	$10⅜	10½	10⅜	
Brdg Tank	100	$6¼	6¼	6¼	
Bright	35	$80	80	80	
BA Constr	545	$7⅞	7	7⅛	— ⅛
BA Oil	1399	$32⅜	32	32	
BC Forest	850	$19⅝	19½	19½	— ⅛
BC Sugar	235	$37	37	37	
BC Phone	58	$62½	62½	62½	— ½
BCPh 6 pr	x5	$103	103	103	
BCPh 4⅝ p	x10	$89	89	89	
Br Intl Fin	100	$6¾	6¾	6¾	— ⅛
Burns Fds	x88	$13	13½	13½	
CAE Ind	448	$9	8¾	9	
Calgary P	273	$26½	26	26½	+ ⅛
Can Bread	x50	$13⅜	13⅜	13⅜	
Can Cem	25	$43	43	43	— ½
Can Cem p	175	$24¾	24¾	24¾	+ ⅜
CD Sugar	x20	$21⅞	21⅞	21⅞	
Can Iron	160	$23½	23½	23¼	— ⅜
Can Malt	100	$20	20	20	+ ¼
C Packrs B	x5	$83	83	83	
Can Perm	600	$11¼	11¼	11¼	— ⅛
C Safway p	100	$92	92	92	
CSL	x20	$35½	35½	35½	
Cdn Brew	6982	$7	6¾	6⅞	
C Brew Ap	x1	$38	38	38	
CB Alum A	225	$23	23	23	
CB Al A w	300	975	975	975	— 5
C Chem w	2650	645	630	630	+ 5
C Curtiss	1000	58	58	58	+ 2
C Dredge	6090	475	465	475	+20
C Found pr	200	$16⅝	16⅝	16⅝	
CGE	25	$47⅜	47⅜	47⅜	+ ⅜
CGE pr	x10	$47	47	47	
CG Invest	200	$57	57	57	
C Hydro	500	$25½	25	25½	+ ½
C Imp Bnk	953	$64¼	63⅞	63⅞	— ⅛
C Ind Gas	5125	$13⅛	13	13⅛	
C Ind Gas p	290	$11⅝	11⅜	11⅝	+ ¼
CIL	200	$18½	18½	18½	
C Marconi	100	$6⅞	6⅞	6⅞	— ⅛
CPR	3421	$66¼	65	65	— 1
CPR pr	932	$9¼	9	9¼	
C Petrofin	856	$11⅜	11⅜	11⅜	
C Refract	105	$15¾	15¾	15⅞	— ⅛
Cdn Tire A	155	$62½	62½	62½	+1½
C Util 4¼ p	x1	$80	80	80	
CWN Gas	x30	$19½	19½	19½	
CWN 5½ p	x80	$19¾	19¾	19¾	
C Westing	2100	$23	22¾	23	+ ⅛
Capit Bldg	2000	55	55	55	
Chemcell	4065	$13⅜	13⅜	13⅜	— ⅛
Chem 175 p	x10	$32½	31¾	32½	
Chrysler	x10	$44¼	44	44	
Clairtone	1328	$10½	10¼	10¼	
Clairton w	200	755	750	755	+ 5
Codville A	100	485	485	485	+ 5
Colwood p	x10	$16¼	16¼	16¼	
Con M S	5482	$40⅝	40	40	— ⅝
C Savings	125	$14¾	14¾	14¾	
Computr	x25	$13	13	13	
Columbia	300	56	55	55	— ⅛
Columbi p	x100	$22¼	22¼	22¼	
Con Bldg	300	105	105	105	— 5
Con Paper	201	$39½	39¾	39¾	— ⅝
Cons Gas	2035	$15½	15⅝	15⅝	
Con Gas B	x5	$100	100	100	
Corby B	165	$18⅜	18⅜	18⅜	— ⅛
Crain R L	338	$28⅝	28½	28½	+ ½
Crestbrk	1900	$6½	6⅜	6½	+ ⅛
Crwn Trst	35	$53	52	53	
Crow Nest	x50	$15¼	15¼	15¼	
Crush Intl	300	$15½	15½	15½	
Cygnus A	x51	416	410	410	
Cygnus B	300	$7¼	7¼	7¼	
Dale-B pr	400	$9¼	9	9¼	+ ⅛
Distl Seag	2565	$34⅝	34¼	34⅝	+ ⅛
D Bridge	x50	$22½	22½	22½	
D Electro	x20	$17⅜	17⅜	17⅜	
Dofasco	1217	$24½	24	24	— ½
Dofasco p	195	$94	94	94	+ ⅛
Dom Glass	x105	$14⅜	14¼	14¼	
Dosco	100	$11½	11½	11½	+ ⅛
Dom Store	1511	$21½	21¼	21¼	— ⅛
Domtar	1077	$18⅜	18¼	18¼	— ⅛
D Textile	115	$34⅞	34⅝	34⅝	+ ⅛
Dupont	602	$44	43⅞	43⅞	+ ⅛
Econ Inv	600	$11¼	11¼	11¼	+ ⅝
Exquisite	100	$11	11	11	+ ¼
Exquite pr	150	$10	10	10	
Exquite w	300	195	195	195	
Falcon	1173	$90⅝	90¼	90¼	— ⅛
Fam Play	30	$26½	26½	26½	— ⅛
Fed Grain	2050	$7⅝	7⅝	7⅝	
Fleet Mfg	1650	68	68	68	
Fleetw'd	125	$31¼	31	31	
Ford Cnda	100	$150	150	150	+ ⅝
FPE Pion	x50	$17	16¾	17	
Fraser	125	$26⅝	26¼	26⅜	+ ⅛
Freiman	300	485	485	485	—15
Fruehauf	x100	$11½	11½	11¾	
Gen Baker	900	58	8	8	
GMC	284	$86½	86½	86¼	— ¼
Globe Env	200	$9½	9½	9½	— ⅛
G Mckay A	100	$7¼	7¼	7⅜	+ ⅛
Greb Ind	x50	$11½	11½	11½	
GL Power	165	$27½	27½	27½	+ ⅛
Gt W Life	x20	$65⅛	65	65	
Greyhnd	450	$17	17	17	
Guar Trst	1050	$16¾	16⅝	16⅝	— ⅛
Hardee	1000	65	65	65	
Hard Crp A	365	$43	42¾	43	+ ⅛
Hawker-S	1325	455	450	450	—10
Hayes Stl	1600	$12	11¾	11¾	— ⅜
Haye rts	19165	20	9	12	— 9
Horne Pit	1075	285	280	280	— 5
H Smith pr	45	$37	37	37	
Home A	3091	$19½	19¼	19⅜	+ ⅛
Home B	1485	$20⅜	20¼	20¼	— ⅛
Huron Eri	1370	$10¼	10	10	— ¼
Husky Oil	2090	$13⅜	13¼	13⅜	
Husky C pr	970	$56¼	56	56	— ¼
Husky D W	x15	650	615	615	
H Bay Co	1145	$16¾	16⅜	16⅝	+ ⅛
HB Oil Gas	730	$19¼	19¼	19¼	— ¼
Imp Oil	2053	$54	53¾	53¾	— ¼
Imp Tob	2308	$14¾	14½	14¾	+ ¼
Imp Tob pr	x50	$5¾	5¾	5¾	
Ind Accept	468	$21½	21¾	21½	— ¼
Ind Adhesiv	x50	$6½	6¼	6½	
Ind Wire	3200	355	335	350	+15
Ingersoll	175	$10	10	10	
Inglis	1019	$9	9	9	
Inland Gas	1116	$9¾	9¼	9½	+ ¼
Inland G w	1100	6	5	5	— 1
IBM	27	$400	390	400	
IMC	496	$74	72	72	— 2
Int Nickel	3804	$96½	95½	96	— ¼
Int Util	1702	$28½	28⅜	28½	
Int Util pr	1600	$31¾	31¼	31⅝	+ ⅛
Intpr Pipe	570	$76⅞	76⅝	76⅝	— ⅛
Ip SP	12295	$8¾	7⅜	8	
Intpr Stl pr	300	$25½	25	25	— ½
Inv Grp A	2605	$12½	12¼	12½	+ ⅛
ITL Ind	240	$12	12	12	
Jefferson	355	$30⅝	30⅜	30⅝	— ⅛
Jeffersn w	420	$23¼	23⅛	23¼	— ⅛
Jockey C	1070	475	470	475	
Jockey A p	x25	$10½	10½	10½	
Jockey 2 p	x5	$8⅝	8⅝	8⅝	
Kelly D A	100	$5	5	5	— ½
Kelsey Co	595	$15½	15½	15½	— ⅛
Labatt	839	$17	17	17	
Lafarge A	300	$16	16	16	
LOnt Cem	1170	490	475	475	—15
LO Cem w	2600	94	90	90	— 5
Lakelnd w	x70	500	500	500	
Laura Sec	400	$14½	14½	14½	— ⅜
Lau Pin	900	$6⅝	6⅝	6⅝	
Lau F 2.00	x10	$25¼	25¼	25¼	
Lau F 1.25	x115	$16	16	16	
Levy	2432	$19¼	18⅞	19¼	+ ⅛
Life Invest	x30	$7⅞	7¾	7¾	
Life Inv wt	300	210	210	210	+10
Lob Co A	2305	$10⅝	10½	10½	
Lob Co B	700	$11	10⅝	11	
Lob Co pr	25	$44	44	44	— ½
Loeb M	1750	$14⅜

Etudes en langue seconde

De toutes les universités du Canada, Laval recevra les plus gros subsides

Par Monique DUVAL

De toutes les universités du Canada qui recevront des octrois de la commission du Centenaire pour favoriser les études en langue seconde, l'université Laval, avec ses $11,000 est celle qui recevra le plus.

La raison vient du fait que la commission du Centenaire a jugé que les six semaines des cours d'été et la valeur de l'enseignement du français qui se donne et le milieu justifiaient ce montant.

Pour la deuxième année, donc, des Canadiens, appartenant à diverses provinces, viendront apprendre ou parfaire leurs connaissances de la langue française.

Les bourses iront de $160 à $250 et couvriront, pour ainsi dire, la scolarité.

Les "boursiers du Centenaire" prendront leurs cours de français soit au pavillon des Sciances humaines à la Cité Universitaire, soit au collège des Jésuites. Tous relèvent des cours d'été de français de la faculté des Lettres. Le but de ce programme est de favoriser le bilinguisme dans notre pays.

Souhait de la JEC

Participation plus active des milieux étudiants au syndicalisme de même qu'à la vie politique

La JEC, réunie en Conseil national à l'université Laval du 18 au 22 juin, a souhaité à la lumière d'un sondage effectué en 1965 une plus grande participation au syndicalisme et une organisation à la vie politique des milieux collégial et secondaire étudiants.

A la lumière du sondage, on a remarqué une impuissance de l'étudiant moyen devant le syndicalisme étudiant à cause d'un manque de moyens de participation adaptés, d'un climat affectif où le plus fort, le plus beau parleur l'emporte toujours. L'emploi d'un vocabulaire hermétique et l'ambiguité même du syndicalisme étudiant constituent également des aliénations.

Le mémoire indique que les étudiants souffrent d'un manque d'aménagements. L'étudiant a rarement l'occasion de s'exprimer sauf à l'occasion de l'assemblée générale ou du Congrès étudiant annuel qui sont des modes d'expression pour "initiés".

De même, il existe un manque d'attention aux réels besoins du milieu, laissant les étudiants indifférents à l'action syndicale.

Pour remédier à cet état de choses, la JEC souhaite une participation lucide des étudiants de façon à préciser les objectifs du syndicalisme étudiant. Elle recommande l'utilisation des commissions d'étude, des travaux en petits groupes, du référendum, etc, pour faciliter l'aisance.

Elle suggère aussi d'augmenter l'information, d'intégrer à l'horaire académique le "syndicalisme étudiant", de préciser l'apport des éducateurs au syndicalisme étudiant et de promouvoir l'action d'animation.

LA POLITIQUE

Un autre sondage effectué en 1965 par cet organisme révèle que l'intérêt des étudiants québécois se situe d'emblée au niveau de la politique provinciale. Ils perçoivent négativement la politique fédérale à cause des scandales, des pertes de temps, etc.

Ils sont surtout impressionnés par les projets d'envergure réalisés par le gouvernement provincial et ils considèrent celui-ci comme le seul interlocuteur valable. Parce qu'il se sent concerné par le destin du Québec, l'étudiant est amené à s'intéresser à la politique.

Toute une ambiance d'affectivité nationale pénètre alors le monde étudiant et nourrit sa conscience d'appartenir à la collectivité canadienne-française. Cette prise de conscience débouche vers un désir d'accéder à l'autonomie et vers l'espoir de lendemain meilleur.

Cependant, des dangers éminents guettent les étudiants dans la promotion de ce nationalisme. Ce sont l'émotivité et le repliement sur soi qui engendrent un nationalisme stérile.

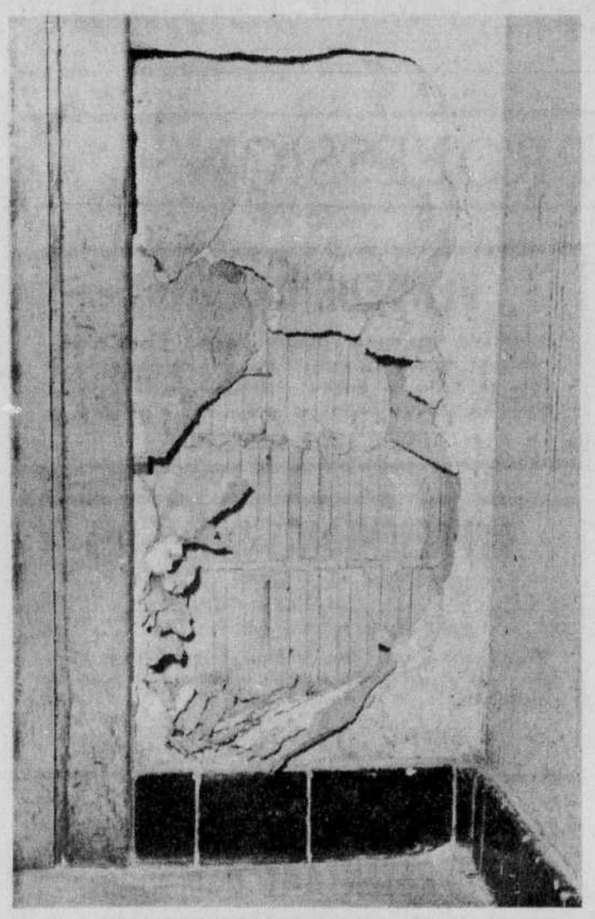
La JEC veut y remédier par la création de lieux de rencontre, l'ouverture aux problèmes sociaux et à l'international. Elle affirme que l'éducation politique ne repose pas sur les seuls cours de sciences politiques mais avant tout sur la conversion des mentalités traditionnelles face à la chose politique. Cette conversion pourrait être provoquée par l'action concertée de l'institution d'enseignement, du syndicalisme étudiant, des corps intermédiaires et des communautés familiales.

LE DROIT DE VOTE

Selon Mlle Lorraine Guay, responsable nationale du secteur collégial, les étudiants étaient peu conscients de leur droit de vote lors du sondage effectué en 1965.

C'est pourqui, le conseil national croit que la bataille entreprise par le syndicalisme et le journalisme étudiant pour l'obtention du droit de vote à 18 ans n'est pas terminée. Il estime au contraire qu'elle entre dans une phase capitale: celle de l'instauration de conditions qui vont permettre aux étudiants l'exercice libre et lucide de leur droit de vote.

Le président Pierre Brien a souligné que le problème du financement se pose dans toute son ampleur. Il a ajouté que ce facteur déterminant pour l'action du mouvement ne se situait pas au niveau de la perception d'argent dans l'Eglise... mais... au niveau de la distribution. "Actuellement, dit-il, on cherche à déterminer vers quelles priorités pastorales d'investissement, la communauté chrétienne veut engager sa responsabilité particulière.



MUR ENFONCE — Des élèves de l'Ecole secondaire du Plateau, à Ville Montmorency, se sont adonnés à un pillage de fin d'année. Voici un mur qui a été défoncé à proximité d'une porte de sortie . . .

A Montmorency: des élèves pillent leur école

La fièvre des vacances d'été semble avoir troublé de façon toute spéciale une partie des quelque 500 élèves de l'école secondaire du Plateau, située sur le boulevard des Français, à Ville Montmorency, qui se sont adonnés au "pillage" de leur maison d'enseignement.

Des élèves ont saccagé une centaine de bureaux de classe, fracassé des vitres et défoncé des murs à certains endroits au cours des derniers jours.

Selon des porte-parole, les élèves subissent une certaine nervosité depuis deux mois et la fièvre des vacances, mêlée à la "difficulté" des examens, auraient influencé quelque peu les "malfaiteurs".

Par ailleurs, un autre porte-parole s'est dit d'avis que le contrôle des élèves n'a pu être gardé pour plusieurs raisons, et surtout parce que les professeurs n'auraient pas apporté leur appui au directeur de l'institution.

Selon une source officielle, les commissaires de la commission scolaire régionale Orléans se sont rendus sur les lieux et ne se seraient pas alarmés plus qu'il ne faut.

D'autre part, les commissaires de la commission locale de Ville Montmorency seraient très furieux à la suite des dégâts causés.

L'Ecole secondaire du Plateau appartient à la commission scolaire locale, mais c'est la régionale Orléans qui l'avait louée pour toute l'année.

La Pocatière: congrès des agronomes de la province

LA POCATIERE — La Corporation des agronomes de la province de Québec tiendra la 25e assemblée de son conseil général et son 30e congrès annuel, les 26, 27 et 28 juin, à La Pocatière.

Cette rencontre de la Corporation portera principalement sur les affaires professionnelles, la commercialisation des produits agricoles et la commission du génie rural.

Cinq conférenciers jetteront autant de sujets en ce qui concerne la commercialisation des produits agricoles.

M. Raynald Giroux, directeur du service de l'industrie laitière à la coopérative agricole de Granby, parlera des problèmes du lait industriel, alors que M. Pierre-Paul Dionne, directeur de la division des salaisons de la Coopérative fédérée de Québec, entretiendra les congressistes sur les viandes. M. Pierre Savoie, gérant de personnel des magasins Dominion, fera un exposé sur les fruits et légumes consommés à l'état frais, tandis que M. Laurent Leclerc, contrôleur des produits Diamant de Sainte-Marie de Beauce, parlera également des fruits et légumes, mais en tant que destinés à la transformation. Enfin, M. Olivier Grigo, directeur de la division des produits laitiers et agricoles de la coopérative Fédérée, entretiendra les agronomes sur les produits agricoles.

TABLE RONDE

A la suite de ces exposés, MM. Lucien Bissonnette, directeur général du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, Maurice Mercier, responsable de la commercialisation des produits agricoles à l'Union Catholique des Cultivateurs, et Jean Desjardins, conseiller technique à la Régie des marchés agricoles, animeront une discussion libre, à laquelle tous les agronomes présents seront invités à participer.

GENIE RURAL

Comme autre sujet majeur de leurs journées d'études, les agronomes entendront trois autres causeries portant sur le génie rural. M. Jacques-A. Choinière, directeur du département du génie rural de la Faculté d'agriculture de l'université Laval, parlera des constructions rurales et plus spécialement de l'introduction au Québec des étables à stalles libres.

Les sujets du machinisme et de l'hydrolic agricole feront également l'objet de délibérations, à la suite d'un exposé sur les recherches en fichage et manipulation du foin par M. Jean-Marie Fortin, professeur de Laval, et d'une causerie prononcée par M. Léo-Paul Provencher, chef de la division de l'hydrolic agricole du ministère de l'Agriculture, sur la fonction, l'organisation, les réalisations et les objectifs de ce service.

PRINCIPALE MANIFESTATION

Le dimanche 26 juin, les membres du Conseil administratif se réuniront à l'institut de technologie agricole de La Pocatière. Une soirée d'accueil suivra dans la soirée, avec un récital donné par les Frangins.

La journée du lundi, 27 juin, sera consacrée à la poursuite des réunions d'étude et à la tenue de l'assemblée générale. Elle se terminera par une soirée mondaine, sous le patronage conjoint de la Corporation et du Conseil de ville de La Pocatière.

Les discussions de la table ronde sur la mise en marché des produits agricoles, feront de l'avant-midi du mardi, 28 juin, une des séances les plus importantes à 7h. p.m., de la même journée, les assises du congrès se termineront par un banquet au collège classique de La Pocatière, où comme conférencier invité, M. Pierre DeBellefeuille, directeur du Département des exposants de la compagnie de l'exposition universelle, parlera du grand événement de 1967.

Un programme spécial a été prévu pour les dames, qui les conduira, entre autre, à la boite à chansons "La Roche à Veillon" de Saint-Jean-Port-Joli, et qui leur vaudra une excursion en bateau entre Rivière-du-Loup et Saint-Siméon.

Le responsable du comité de la publicité du congrès, M. Roger Paquin, nous a enfin informé que les délibérations se dérouleront sous la directive de M. Albert Desrosiers, président de la Corporation, et que M. Théodore Mongeon, y remplira sa fonction de secrétaire général.

Horoscope

LUNDI 27 JUIN 1966

BELIER (21 mars - 19 avril) Un peu de confusion et vous vous sentez quelque peu malade. Conservez votre calme et essayez de couper dans votre travail et dans vos dépenses. Des nouvelles agréables.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Sortez et rencontrez des gens. Vous avez besoin de vous faire de nouvelles relations et devez vous montrer talentueux. Vous êtes agressif au cours des discussions.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Une période beaucoup plus heureuse, spécialement en ce qui touche le domaine du coeur, est sur le point de commencer. Votre situation économique s'améliorera grandement.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Vous êtes d'une humeur quelconque et vous devriez vous maîtriser davantage, car autrement les gens perdront peut-être leur confiance en vous.

LION (21 juillet - 22 août) Les perspectives sont réellement bonnes et une difficulté personnelle se dissipera et votre paix de l'esprit reviendra. Vous avez besoin de plus de patience dans vos activités.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Des influences diverses mais si vous gardez votre entrain vous serez capable de surmonter toutes vos difficultés. Ne prenez pas les choses si sérieusement.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Soyez plein d'entrain mais n'abusez pas de votre santé. Soyez persévérant dans votre travail car le succès est au coin de la rue.

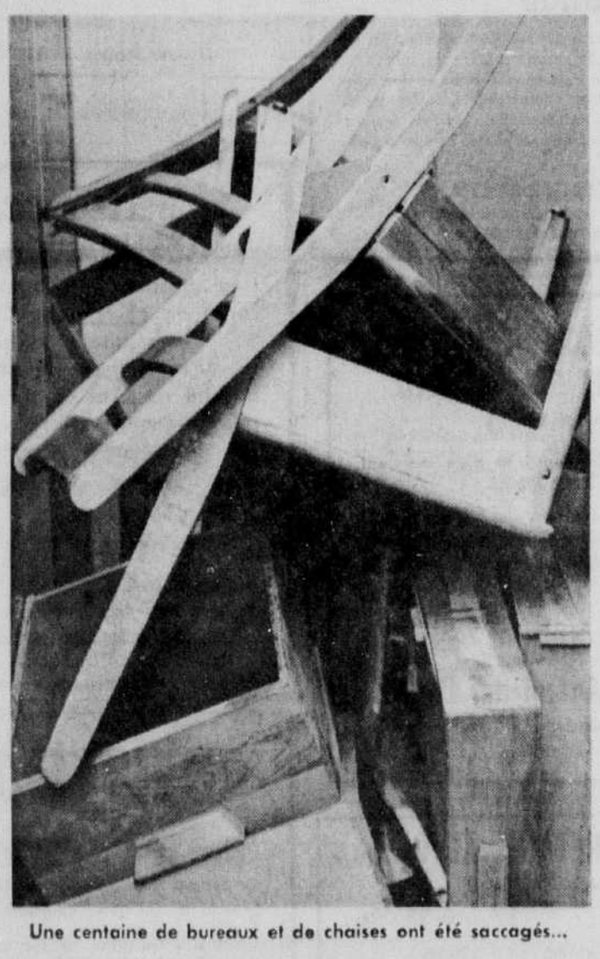
SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Une journée fort intense et très active. N'agissez pas cependant trop brusquement et pensez avant de passer à l'action. Ne prêtez pas l'oreille aux commérages.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) Certaines rencontres seront très intéressantes et vous devriez faire en sorte de voir les points qui vous sont avantageux. Un moment des plus intéressants pour vous.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) Un peu de mauvaise humeur et vous ne vous sentez pas trop bien. Vous feriez bien de rechercher la compagnie de vos amis intimes qui peuvent vous comprendre. Ne dépensez pas trop.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Une journée nerveuse et irritante causée par certaines difficultés rencontrées dans vos affaires personnelles. Maîtrisez-vous, car ce sera en définitive une journée qui vous apportera certains avantages.

POISSONS (19 février - 20 mars) Ne vous laissez pas abattre et calmez vos nerfs. La vie est très prometteuse et vous devriez être plus optimiste et confiant.



Une centaine de bureaux et de chaises ont été saccagés...

Cérémonies commémorant l'arrivée de l'ancêtre des familles Ouellet

De grandes manifestations religieuses et patriotiques marqueront, samedi prochain, le 2 juillet, à La Pocatière le 3e centenaire de l'arrivée de l'ancêtre des familles Ouellet (te) en terre d'Amérique. Des centaines de descendants de René Ouellet participeront à ces fêtes, réhaussées de la présence de plusieurs dignitaires religieux et civils.

Le dévoilement et la bénédiction d'un monument érigé, non loin du sanctuaire de Notre-Dame de Fatima, seront quelques-unes des manifestations de cette journée. Le monument s'élèvera dans cette partie de la paroisse qu'on désignait autrefois du nom de Royaume. C'est là que René Ouellet s'établit dès son arrivée à Sainte-Anne-de-la-Grande-Anse, en 1679. Le bloc de granit renfermera un étui de plomb contenant un parchemin sur lequel sera inscrit les noms des généreux donateurs.

S. E. Mgr André Ouellette, évêque de Mont-Laurier, participera à ces manifestations sur le site même qui fut le berceau des familles Ouellet (te). Une messe solennelle sera célébrée en l'église cathédrale de La Pocatière et il y aura banquet. Au cours de la journée plusieurs autres manifestations et réjouissances se dérouleront.



NOMINATION — M. Emile Simard, directeur du Service national de placement de l'université Laval a, dernièrement, été élu vice-président de l'Association universitaire d'orientation professionnelle (University Career Planning Association), M. Simard est le seul Canadien français membre du conseil d'administration de cet organisme qui est une division de l'Association des services universitaires aux étudiants canadiens. Ces élections ont eu lieu à Sherbrooke lors du congrès annuel de cette association.

HOTEL DE VILLE
VILLE DE COURVILLE,
2239, AVENUE ROYALE,
COURVILLE.

DEMANDE DE SOUMISSIONS POUR TRAVAUX D'AQUEDUC ET D'EGOUTS

Le soussigné recevra le, ou avant le 11 juillet 1966, jusqu'à 8.00 heures p.m. à son bureau des soumissions cachetées portant sur l'enveloppe les mots "Soumission pour travaux d'aqueduc et d'égouts".

Les plans, devis et formules de soumissions pourront être obtenus des Ingénieurs Gilbert & Létourneau à 990, Avenue Bégin, Québec, contre un dépôt de $40.00 qui sera remboursé en entier si ces documents sont retournés en bonne condition le ou avant le 11 août 1966.

Les soumissions seront faites sur des formules spécialement fournies à cet effet.

Chaque soumission sera accompagnée d'un chèque de garantie certifié, au montant d'au moins 10 pour cent du prix de la soumission.

La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

F.-A. Robitaille,
Secrétaire-Trésorier,
Ville de Courville.

Québec, le 6 juin 1966.

HOTEL DE VILLE
VILLE DE COURVILLE,
2239, AVENUE ROYALE,
COURVILLE.

DEMANDE DE SOUMISSIONS POUR TRAVAUX DE VOIRIE

Des soumissions dans une enveloppe cachetée portant les mots "Soumission pour travaux de voirie" seront reçues au bureau de la Corporation, le ou avant le 11 juillet 1966 jusqu'à 8.00 heures p.m.

Les plans, devis et formules de soumission pourront être obtenus au bureau des Ingénieurs Marc Gilbert & André Létourneau à 990, Avenue Bégin, Québec, contre un déboursé de $15.00 qui sera remboursé en entier si ces documents leur sont retournés en bonne condition le ou avant le 11 août 1966.

Les soumissions seront faites sur des formules spéciales fournies avec le devis.

Chacun des soumissionnaires fournira un chèque de garantie certifié, au montant d'au moins 10 pour cent du prix de sa soumission, s'il veut qu'elle soit considérée.

La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

F.-A. Robitaille,
Secrétaire-Trésorier,
Ville de Courville.

Courville, le 6 juin 1966.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 8497-F
COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)
Dans l'affaire de la faillite de:
JOSEPH-HENRI AUBE, marchand,
Ste-Germaine, Cté Dorchester,
Débiteur

AVIS DE VENTE

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE QUE, JEUDI, le 30 juin 1966, à 2 heures P.M., seront vendus par encan public à la porte de l'église de la paroisse de Ste-Germaine, Cté Dorchester, les immeubles ci-après décrits, savoir:

ITEM A) Sujet à hypothèques.
Mise à prix $1,000.00
"La moitié nord-est du lot quatre cent quatre vingt-quatre (1-2 N.E. 484) du cadastre pour le canton Granbourne, avec bâtisses; tel que le tout se trouve, avec les servitudes actives et passives."

ITEM B) Sujet à hypothèques.
Mise à prix $1,200.00
"Une terre à St-Louis de Gonzague Dorchester, contenant cent acres en superficie, plus ou moins, connue et désignée comme étant le lot numéro trente-neuf du cadastre officiel pour le rang UN, Canton Langevin."

ITEM C) Sujet à hypothèques.
Mise à prix $22,000.00
"Un emplacement détaché des lots vingt-huit (P. 28) et quarante-quatre, subdivision du lot vingt-cinq (P. 25-44) du cadastre pour le canton Ware, mesurant quatre vingts pieds de largeur sur une profondeur de cent pieds mesurés à partir de l'extérieur du trottoir borné au nord-est au chemin public, au nord-ouest au lot 25-43 (Stanislas Nadeau) au sud ouest et au sud-est au reste des lots dont il est détaché, avec bâtisses; sujet, ledit emplacement, à un droit de passage au profit de l'emplacement ayant appartenu à Jean-Yves Morissette, faisant partie du lot vingt-huit et à prendre du côté et à l'extrémité sud-est dudit emplacement aus-vendu. Et tel que le tout se trouve actuellement, avec les servitudes actives et passives apparentes ou non apparentes."

Ces item seront offerts en vente au plus haut et dernier enchérisseur à charge des rentes et répartition d'église qui peuvent exister, ainsi que les servitudes actives et passives.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant au bureau des soussignés.

Ces item sont valables en tout temps en s'adressant sur les lieux.

Conditions de paiement: argent comptant.

Québec, 15 juin 1966.
RENE LEFAIVRE &
ALBERT VERREAULT,
111, Côte de la Montagne,
Québec.
Syndics.

NORTHUMBERLAND CONSULTANTS LIMITED TRAVERSEE DU DETROIT DE NORTHUMBERLAND SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au: General Manager, Northumberland Consultants Limited, 83 Queen Street, Charlottetown, Prince Edward Island et portant l'inscription:

"SOUMISSION POUR CONTRAT no 900 - TRAVERSEE DU DETROIT DE NORTHUMBERLAND, FORAGES D'ESSAI SUR L'EAU - 1966 et 1967"

seront reçues jusqu'à 3h. p.m. (H.A.E.) LE VENDREDI 8 JUILLET 1966. On peut se procurer les documents de soumission moyennant dépôt de $100.00 sous forme de chèque VISE fait à l'ordre de NORTHUMBERLAND CONSULTANTS LIMITED, par l'entremise de:

Les bureaux de Northumberland Consultants Limited aux:
- 83 Queen Street, Charlottetown, P.E.I. et 1252 McGill College, Suite 234, Montréal 2, Québec. Et aux bureaux de districts du Ministère des Travaux Publics du Canada aux:
- 1557 Hollis Street, Halifax, Nova Scotia.
- 189 Prince William Street, Saint John, New Brunswick. - Federal Building, Fredericton, New Brunswick. - Gare Maritime Champlain, Wolfe's Cove, Québec 2, Qué. - 880 Wellington Street, Ottawa et 241 Jarvis Street, Toronto 2, Ontario.

On peut examiner les documents de soumission aux bureaux de:

The Development Engineering Branch, Department Of Public Works, Room D-515 Sir Charles Tupper Building, Riverside Drive, Ottawa 8, et

The Moncton Construction Association, P.O. Box 367, 341 Collishaw Street, Moncton, New Brunswick.

Le dépôt sera remboursé sur remise des documents en bon état en moins d'un mois après la date d'ouverture des soumissions. Pour être examinée, chaque soumission doit être présentée sur les formules fournies et doit être accompagnée de la garantie mentionnée dans les documents de soumission. Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

NORTHUMBERLAND
CONSULTANTS LIMITED
Consulting Engineers,
83 Queen Street,
Charlottetown, P.E.I.

VILLE DE NEUFCHATEL
COMTE DE QUEBEC
APPEL D'OFFRES - PROJET EV-2203

La Ville de Neufchâtel, comté de Québec, demande des soumissions pour la construction d'un égout pluvial sur le boulevard Ronchamp, les rues Gastonguay et Deslauriers, ainsi que la construction de chaines de rues et pose de pavage sur le boulevard Gastonguay, les rues Des Lauriers et Hermine.

Les plans, devis et formules de soumissions sont disponibles au bureau des ingénieurs-conseils Piette, Audy, Léptnay, Bertrand et Lemieux, 1134, Chemin St-Louis, Sillery, moyennant un dépôt de VINGT DOLLARS ($20.00) qui sera entièrement remboursé aux entrepreneurs sur remise des documents en bon état dans un délai de dix jours après l'adjudication du contrat. Le dépôt des entrepreneurs qui ne présenteront pas de soumission ne sera pas remboursé.

Pour être considérées, les soumissions devront être présentées en duplicata sur les formules préparées à cette fin, et transmises sous enveloppe scellée, sur laquelle sera lisiblement écrite la mention "SOUMISSION - PROJET EV-2203". Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé par une banque canadienne, fait à l'ordre du propriétaire, pour un montant égal à 10 pour cent global de la soumission.

Les soumissions seront reçues par le soussigné jusqu'à 3 heures p.m., lundi le 4 juillet 1966, au bureau de la ville, ou jusqu'à 8 heures p.m., à l'Ecole l'Ormière, pour être ouvertes publiquement à la réunion du conseil, à huit heures, le même jour.

Ces soumissions sont demandées sous réserve des approbations du règlement décrétant ces travaux, adopté par le conseil de la Ville de Neufchâtel.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Charles Falardeau,
Secrétaire-Trésorier.

Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967

DOSSIER no 200-946
PROJET: Aménagement paysager - Secteurs périphériques, publics et autres, La Ronde, Montréal, P.Q.

Des soumissions sous enveloppes cachetées, portant à l'extérieur mention du contenu, et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.)

Le MARDI 12 juillet 1966

On peut consulter les plans, devis et formule de soumission aux bureaux de l'Association des Entrepreneurs en bâtiment, à Montréal, Québec, Sherbrooke, Ottawa, Toronto, Kitchener, Peterborough, ainsi qu'à la salle des Plans de la C.C.E.U. Montréal. Les entrepreneurs paysagistes peuvent s'en procurer auprès du Service des plans de la C.C.E.U. au Pavillon de l'Administration, Cité du Havre (Jetée Mackay) ou du Service des Plans, 225 rue Metcalfe Ottawa 4, moyennant le versement à la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967 d'un dépôt remboursable de $100.00.

Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans les formules de soumission.

La Compagnie ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

JEAN-CLAUDE DELORME
1er étage, secrétaire
Pavillon de l'Administration
Cité du Havre,
(Jetée Mackay)
Montréal, P.Q.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce b 326, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa 8, et portant la mention **"SOUMISSION POUR AMELIORATIONS PORTUAIRES, SAINT - JOACHIM DE TOURELLE (ANSE-DES-QUINZE COLLETS), (P.Q.)"** seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.), le MERCREDI, 20 JUILLET 1966.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $25.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de: L'ingénieur en chef, pièce E-443, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa (Ont.); l'ingénieur régional, case postale 260, édifice fédéral, 42, rue Cathédrale, Rimouski (P.Q.) et on peut les consulter aux bureaux de poste à Saint-Joachim de Tourelle, Sainte-Anne des Monts, Cap-Chat et Mont-Louis (P.Q.).

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumissions.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Secrétaire.

MINISTERE des TRAVAUX PUBLICS du CANADA
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention: "SOUMISSION POUR REPARATIONS AU CAISSON ROULANT ET AU SEUIL D'ETANCHEITE, CALE-SECHE LORNE, LAUZON, CTE LEVIS, P.Q.", seront reçues jusqu'à trois (3) heures de l'après-midi (heure avancée de l'est), le 8 juillet 1966.

On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise de:

Monsieur G. Lajoie,
Ingénieur Régional,
Travaux Publics
du Canada,
Gare Maritime Champlain,
Anse-au-Foulon,
Québec 2, P.Q.

et on peut les consulter aux bureaux de poste à Lévis et Lauzon.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R. BOUTET,
Chef de Bureau.

Québec, le 15 juin 1966.

CORPORATION MUNICIPALE DE LA VILLE DE ST-DAVID-DE-L'AUBERIVIERE CTE DE LEVIS, QUEBEC — APPEL D'OFFRES —

La Corporation Municipale, ci-haut mentionnée, demande par la présente des soumissions pour la construction d'un incinérateur municipal ainsi que la bâtisse renfermant celui-ci.

Les plans, devis et formules de soumission pourront être obtenus à partir du 22 juin 1966, au bureau de Royer et Royer, ingénieurs-conseils de la Corporation, 2126, chemin Ste-Foy, Québec 10 moyennant un dépôt de cinquante dollars ($50.00) en argent ou par chèque visé payable à l'ordre de Royer et Royer, ingénieurs-conseils. Trente-cinq dollars ($35.00) de ce dépôt sera remboursable sur réception des plans et devis en bon état dans les 15 jours suivant l'ouverture des soumissions.

Chacune des soumissions devra être présentée **en trois copies** et accompagnée d'un chèque visé, payable à l'ordre de la Corporation Municipale de la Ville de St-David Cté de Lévis d'un montant égal à 10 pour cent du total de la soumission ou d'un cautionnement de soumission pour le même montant.

Les soumissions sous enveloppe scellée seront reçues au bureau de monsieur Rodolphe Bélanger, secrétaire-trésorier de la Corporation Municipale de la Ville de St-David, au 784, de la rue Commerciale à St-David jusqu'au 11 juillet 1966 à six heures p.m., heure avancée de l'est.

La Corporation ne s'engage à accepter ni aucune, ni la plus basse soumission.

Rodolphe Bélanger,
Secrétaire-Trésorier.

LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DEMANDE...

DES OFFRES

MINISTERE DE LA VOIRIE

Propriété Roger Tremblay

Vente d'un restaurant et d'un garage, situés sur le lot P.6 n.s., à St-Nicolas, comté de Lévis.

La soumission devra être accompagnée d'un chèque visé fait à l'ordre du Ministre des Finances pour le plein montant de la soumission. L'acheteur devra s'engager à déplacer ou démolir ces bâtisses avant le 26 juillet 1966.

Clôture des soumissions à 10 heures du matin (h.a.e.) le 5 juillet 1966.

Propriété Roger Tremblay

Vente d'une maison, située à St-Nicolas, comté de Lévis.

La soumission devra être accompagnée d'un chèque visé fait à l'ordre du Ministre des Finances pour le plein montant de la soumission.

L'acheteur devra s'engager à déplacer ou démolir cette bâtisse avant le 26 juillet 1966.

Clôture des soumissions à 10 heures du matin (h.a.e.) le 5 juillet 1966.

Pour enveloppe spéciale de soumission et renseignements s'adresser:
Bureau de la Voirie
St-Henri
Comté de Lévis

Le sous-ministre
Roger J. LaBrèque

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

Projet No 234-66

A Les Escoumins. Modifications à l'Hôpital, St-Alexandre, Les Escoumins, Cté Saguenay.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs qui ont leur établissement principal dans un des comtés de Matane, Rimouski, Saguenay ou Duplessis.

Un versement de $100.00 (chèque certifié ou mandat-poste) à l'ordre du Ministre des Travaux Publics (remboursable aux soumissionnaires seulement, sur remise des plans et devis, lorsque retournés en bonne condition à l'adresse ci-dessous, avant le 25 juillet 1966) est requis pour obtenir plans et devis au Ministère des Travaux Publics, chambre 33, salle "A", Hôtel du Gouvernement, Québec.

Clôture des soumissions:
POUR LES SOUS-TRAITANTS:
Travaux spéciaux de plomberie, chauffage, ventilation et électricité, des soumissions séparées seront reçues jusqu'à 3.00 heures P.M. (Heure avancée de l'Est) à la chambre 33, Edifice "A", Parlement, Québec, Lundi, le 11 juillet 1966.

ENTREPRENEURS GENERAUX:
Lundi, le 18 juillet 1966 à 3.00 hres P.M. (heure avancée de l'Est) à la même adresse.

Garantie: Sous-traitants: chèque visé au montant de 1% de la soumission à l'ordre du Ministre des Finances. Entrepreneurs généraux: cautionnement au montant de $5,500.00 à l'ordre du Ministre des Finances. A la signature du contrat: cautionnements d'exécution et des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour 50% du prix du contrat, suivant les formules officielles du Gouvernement.

Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le sous-ministre
Hervé-A. Gauvin

Les annonces classées du Soleil -- Tél.: 529-9231

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil."

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous : Atalante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Charny, Chicoutimi, Charlesbourg, Charlesbourg, Château-d'Eau, Courville, Giffard, Gros Pin, Hauterive, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Sillery, St-David, St-Emile, Ste-Foy, Village Huron, Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

Le numéro (édition régulière) et 10c le numéro (édition avec perspectives), soit 45c par semaine ou $22.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Sept-Iles 50c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 35c par semaine ou $17.5 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un des centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants : Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Shefford, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscouata, Témiscamingue, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants : Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.25; 1 mois, $1.50.

AILLEURS au CANADA 1 an, $22.00; 6 mois, $12.00; 3 mois $6.00 1 mois, $2.00.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS, 1 an, $35.00; 6 mois $18.00; 3 mois, $9.50; 1 mois $3.50.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et Saint-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 529-9231

TARIF COMPTANT

Tarif local (Ville et banlieue) la ligne comptée de 5 mots coût minimum	.30 $1.00
Titre individuel par insertion	$1.00
Tarif général (Soleil et L'Evénement) la ligne comptée de 5 mots Minimum	.50 $1.50
Classifications : Offres d'emploi 1 ins. la ligne comptée de 5 mots Minimum	.50 1.50
Strictement payable d'avance Avis de décès formule régulière Services anniversaires formule régulière	2.00 $1.50
Services anniversaires avec photo	$13.00
Remerciements formule ordinaire	$1.50
Mots additionnels	$0.06
Avis dans carnet mondain	$2.50
Remerciement pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées. Minimum	$1.00
La charge de service pour les numéros de dépt. ou de case requis dans les annonces	$1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25.

Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Les annonces classées "Semi-Display" devront nous parvenir avant 3.30 hres p.m. le jour précédent leur publication.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou noces non responsable, n'est accepté par téléphone.

6 AGENTS

C'EST le temps de prendre une agence dans votre localité. Ouvertures pour hommes et femmes, à plein temps ou temps partiel. 250 nécessités domestiques. Aucune expérience requise, sans risques. Ecrivez pour renseignements à Produits Paula, 21 St-Paul, est, Montréal, ou téléphoner Roméo Fiset, 525-9006, Québec. 46-30

8 ANIMAUX A VENDRE

CANICHE, Cocker, Berger, petits chiens, achat, vente, échange. 842-4696. quo-28

CHIENS de toutes races, à vendre. Achetons, échangeons. 663-4441. quo-29

CHEVAUX de selle à vendre ou à louer, à partir de $200. Tél. 1-263-3161. quo-30

CHEVAL de selle très bien dressé, poney. Tél. 683-4933. quo-10

CHEVAUX de selle, équipement Western, Ranch Laurentien 849-8236, 849-4343. quo-9

CHIENS caniches gris enregistrés, 6 semaines, piqués, mâle, femelle, 626-2546. quo-10

BERGERS Allemands, Boxers, Samoyeds, dressage, pension, lavages. Soir: 872-2266. quo-13

SUPERBES petits caniches blancs, 6 semaines, prix d'aubaine, 683-9967, 849-3590. quo-28

JEUNES Caniches enregistrés, blancs, miniatures. Tél. 842-7015. quo-25

FEMELLE Cocker, rousse, adulte, $35. Tél. 661-3434. quo-25

CHAT Siamois, à vendre. Tél. 681-9830. quo-25

CANICHES miniatures enregistrés, 2 mois, sujets magnifiques. 653-3509. quo-25

JUMENT de selle à vendre avec selle. 842-3765. quo-27

CHIHUAHUA, 3 mois, vendre, 1 peut servir pour accouplement 667-2707. quo-30

VENDONS chiens enregistrés: Bergers Allemands, Boston Bulls, Boxers, Cockers, Colleys, autres races, chiens pour cultivateurs, grand choix. Leboeuf Kennel's Reg'd, St-Casimir, Comté Portneuf. Téléphone 29. quo-25

CHENIL DELLY ENR. SPECIALITE

PEKINOIS, jeunes et adultes, Poméraniens, Chihuahua. Tél. 827-1576. S'adr. 6048 Boul. Hamel, Qué. 8. quo-25

8 ANIMAUX A VENDRE

BERGER Allemand, Caniche, Pékinois, enregistrés, Chihuahua, Dalmatien, Pompon français. 872-9455. quo-27

BERGERS Allemands, enregistrés, mâle, femelle, prix de débarras. Tél. 842-1724. quo-4

1 COLLIE mâle, pure race, 2 colliе croisés avec berger Allemand, $5, aussi femelle Poméranienne, 8 livres $15. S'adresser Lorenzo Bilodeau, rue St-Albert, St-Damien, Bellechasse, 34-W-1. quo-25

13 ARGENT A PRETER

PAR téléphone. Prêts personnels, commerciaux, $50 à $3,000, sur billet, sans endosseur. Paul Michaud, 522-4517. quo-3

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1re ou 2e hypothèque par tranche de $2,000.00 à $20,000.00 au taux bancaires. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-20

PRETS en première et deuxième hypothèques dans toute la province. Commerces, propriétés, prêts temporaires, taux raisonnable, André Lévesque, 626-4492. quo-8

1ère et 2e HYPOTHEQUE, Québec, Lévis, banlieue. Demers, Fortier & Demers, notaires, 41 1-2 d'Auteuil. 525-4909. quo-27

TAUX raisonnables, première, deuxième hypothèque. Inspection gratuite. Société Immobilière Frontenac, 1335 Garnier, 681-2802. Soir: 523-9620. quo-7

1ère et 2e HYPOTHEQUE, Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon et Mercier, notaires, 970 Avenue Cartier. quo-16

PRETS tous genres: Personnels, temporaires, pour construction. Jour, soir, 837-3543. quo-1

PREMIERE, deuxième hypothèque, prêts temporaires, propriétés résidentielles commerciales, chalet, rénovation, etc. Taux raisonnable, prêt consenti rapidement. Plante, 661-7331 ou 529-4982. quo-21

PRETS, 1ère, 2e, hypothèques aucun frais d'évaluation. Jour, soir, 656-1490. quo-22

ARGENT à prêter sur 1re et 2e hypothèque, Québec et Banlieue, 683-4451. quo-30

NOUS pouvons vous prêter en 1re et 2e hypothèques, sur tous genres de propriétés. G. Barrette, conseiller, courtier hypothécaire, 265 la Couronne, chambre 401, 529-7664, 683-0614. quo-22

$850,000 EN première ou deuxième sur tous genres de propriétés à partir de $1,600 et plus, 25 ans si désiré. G. Barrette, courtiers hypothécaires, conseiller licencié, 265 de la Couronne, local 401, 529-7664, soir 683-0614. quo-23

POURQUOI CHERCHER ?

LORSQUE les meilleures conditions d'emprunt sur votre propriété en 1ère ou 2e hypothèque peuvent vous être accorder très rapidement. Spécialité: prêts temporaires pour construction. Placements Craig Ltée, M. Hurtubise, 681-0275. quo-29

PAYEZ MOINS CHER

EMPRUNTER est une affaire sérieuse. Confiez votre problème à des spécialistes, vous obtiendrez plus. 1er, 2e. Nous attendons votre appel. 524-6600, Société Immobec: soir, 653-7583. quo-10

PRETS HYPOTHECAIRES

PREMIERE, deuxième hypothèques sur propriété résidentielle, commerciale. Québec et banlieue. Baillargeon & Carrier, notaires, 38 Desjardins, Québec. Demander André Lepage, 525-4637. quo-30

PARTICULIER

PREMIERE et deuxième hypothèques, prêts temporaires, taux raisonnable. Soir, 875-3492. quo-10

N'EMPRUNTER

PAS ailleurs, avant de nous consulter. Comparez nos conditions, notre service sur première et deuxième hypothèque, I.H.D. Inc., 466 de la Couronne. 529-4982. quo-21

QUEBEC FINANCE

Prêts 1re, 2e hypothèque et achats de créance

Prêts	1re hyp. — 20 ans Cap. Int.	2e hyp. — 15 ans Cap. Int.
$ 2,000.	— $ 15.68	— $ 21.25
$ 5,000.	— $ 39.20	— $ 53.12
$10,000.	— $ 78.40	— $106.30
$25,000.	— $196.00	— $265.60

Consentis dans 48 heures
Tél.: 529-9759
6-25

VOUS AVEZ BESOIN D'ARGENT

en première ou deuxième HYPOTHEQUE
ADRESSEZ-VOUS A
THIBEAULT & Associés Inc.
où des milliers d'emprunteurs ont été satisfaits
MEMBRE DU
BETTER BUSINESS BUREAU
Nous sommes la seule compagnie au Canada, à protéger votre hypothèque, en cas de décès, maladie, accident, chômage, grève ou autres imprévus indépendants de votre volonté.
285, St-Joseph-Est,
Québec, P.Q.
522-6464

14 ARGENT DEMANDE

INDUSTRIE florissante en vue de grand développement à l'échelle provinciale, requiert fonds additionnels. Toute correspondance strictement confidentielle. Ecrire : Dépt. 845, Le Soleil. quo-25

PLACONS votre argent à 10 pour cent par tranche de $1,000 et plus. Dividendes payés mensuellement. Paul Michaud, 522-4517. quo-28

PAYONS 10 pour cent à 12 pour cent, garantie hypothécaire. Demander Plamondon, 626-6097, 523-0874. quo-22

NOUS pouvons placer votre argent à taux avantageux avec bonnes garanties, jour 683-4451, soir 681-4449 ou 626-2427. quo-30

EMPRUNTERAIS $20,000 sur hypothèque, banlieue, évaluation municipale $40,000. Pour règlement succession. Ecrire Dépt. 910 Le Soleil. quo-23

15 ASSURANCE

AUTOMOBILE, nous assurons en bas 25 ans aussi permis suspendu, assurance cancellée, plusieurs accidents, premier permis etc. Fournissons V2-C. Paiements faciles. 529-4277. quo-2

24 BICYCLETTES—MOTOCYCLETTES

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

PIECES, pour moto Jawa, Cezeta. S'adresser René Falardeau, 174 Richelieu. quo-15

BICYCLETTE C.C.M., neuve, distributeur Paul Turcotte, 210, 13e Rue, Québec. Tél. 524-2650. quo-20

BICYCLE de fille, état neuf, $30. Tél. 523-9403. quo-25

TRICYCLE état neuf, prix d'aubaine. Tél. 656-6495. quo-25

SCOOTER Lambretta 175 C.C., très bon état, $120. 523-8806. quo-25

VESPA 90, 1965, $200 comptant, après-midi, seulement. Tél. 661-2976. quo-27

MOTOCYCLETTES Harley Davidson, 74 de Police 52-60 Honda, Vespa, Yamaha, pièces Harley 74-61-45, neuf et seconde main. Chez Bourgault Cycle, 295 Maillhot, Thetford Mines. Tél. 338-1984. 6-25

BICYCLETTE, de course, à vendre, entre 4 et 6 heures 529-1577. quo-25

B.S.A. Super Raket, 1962, parfait ordre. Tél. 822-5078. quo-27

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs, nettoyage de fournaises. Ajustement carburateur avec garantie. Huile à poêle, traitée au Kleen-Flo, huile à fournaise (service garanti). Eug. Desroches Fils Limitée, 569 Ouest St-Vallier. 525-4946. quo-23

NETTOYAGE de brûleurs, pots, Breeze, Kemac. Réparation carburateurs, pompes, service à domicile pièces assorties, Parent, 198, 3e Avenue, 524-4966. quo-23

30 BUREAUX A LOUER

CARRE Jacques-Cartier, beaux bureaux à louer. S'adresser à 525-8711. quo-30

BUREAUX ultra-modernes, différentes grandeurs, ménage journalier, vaste stationnement privé, situés Place d'Youville, Grande-Allée, 175 St-Jean, Centre d'Achats, Lévis, 529-9077. quo-25

BUREAUX, édifice épreuve du feu, ascenseur. L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-27

502, 1ère AVENUE, 1 bureau, communicants, éclairés, chauffés, $50.00. 529-4908. quo-29

ROND-Point, Ste-Foy, rez-de-chaussée, commercial ou bureaux. 626-6202. quo-10

629, 3e AVENUE, bureau $35.00 chauffé, éclairé, eau chaude, 525-5427. quo-8

40 DESJARDINS, près Palais de Justice, Baillargeon et Carrier, 38 Desjardins, demander André Lepage, 525-4637. quo-14

BOUL. Henri-Bourassa, édifice neuf, plusieurs bureaux insonorisés, chauffés, éclairés, entretenus, stationnement, de $3* à $65 par mois. 873-1239, 623-0881. quo-13

S-CHARLES Garnier sur St-Cyrille, grand soubassement pour bureau, armoires encastrées, toilettes privées, salle d'attente, entrée seule, prix intéressant. Tél. le soir, 681-7937. quo-15

CHEMIN Ste-Foy, face bureau, véhicules automobiles, 900 à 3,600 pieds carrés, 683-7406 ou 683-4933. quo-17

BUREAUX à louer, différentes grandeurs, prêts à occuper, peut aussi louer édifice au complet si désiré, chauffé, service d'ascenseur, concierge. S'adr. à 297 de la Couronne. Tél. 522-6051 ou 522-4214. quo-20

1365 DORCHESTER, proximité du Centre Fleur de Lys, 4 bureaux modernes, formant un étage complet, conviendrait à cie de finance, d'assurances, pourrait aussi accommoder deux locataires, stationnement compris. Tél. 525-4789. quo-30

35 CHALETS A LOUER

PRES Québec, grands chalets, meublés, complet, eau, électricité. 524-4986, 661-6144. quo-25

CHALETS Nadeau, Quai Rivière-Ouelle, Kamouraska, bord fleuve, 5 pièces, meublés. Semaine, tél. 856-2368, préférence soir, entre 7-10 hres. quo-28

16 MILLES Québec, semaine, meublé, bord de l'eau, chaloupe. 523-4957. quo-28

BERTHIER, Cté Montmagny, meublés, électricité, la semaine et saison. 837-5016. quo-30

MAISON d'été, toutes commodités, lac privé, près ville, saison ou semaine. 653-5092, 653-2633. quo-7

LAC St-Joseph, à la semaine, chalet neuf, très propre, poêle 220, réfrigérateur, meublé au complet, grève de sable. Tél. 875-2285 du lundi au vendredi. quo-30

VILLE Lac St-Joseph, meublé, 6 pièces. Tél. 875-3372.* quo-20

LAC St-Joseph, 1ère Avenue, chalet no 12, 4 pièces, plus salle bains, très propre meublé, près du lac. S'adresser sur les lieux, M. Godbout. Tél. 523-8109, du lundi au vendredi. quo-25

CHALET d'été, habitable à l'année aucun comptant, 10 ans pour payer. Appeler 525-4851, M. R. Légaré ou 529-5135. quo-17

LAC Sergent chalets meublés, frigidaires, semaine, mois, saison, 524-3188, 875-2896. quo-25

ST-NICOLAS meublé, réfrigérateur, poêle électrique, 839-9209. quo-25

5 MILLES, Québec, 4 pièces, meublé, grand terrain. 623-5028. quo-28

2 CHALETS à louer ou à vendre, Ancienne-Lorette. 872-9921. quo-5

SEMI meublé, poêle, réfrigérateur, bord d'un lac naturel, prix raisonnable, spécial pour celui qui serait bricoleur. Tél. 837-9174. quo-28

CHALET meublé, semaine, 2 personnes, rivière Jacques-Cartier, $50. 844-3376. quo-25

CHAMPIGNY, chalet, 4 pièces, meublé, semaine, mois ou saison, 872-2670. quo-20

RIVE-Sud, meublé, belle plage 15 milles Québec. Soir, 529-4067. quo-25

CHALET, 2 pièces, meublé, réfrigérateur, bord rivière Etchemin, rive-sud, piscine, 15 jours, mois, saison, 837-0816. quo-28

CHALET à louer ou vendre, St-Aimé des Lacs, 837-4830. quo-25

CHALET à louer, lac St-Joseph près plage, tél.: 527-8592. quo-29

OU vendre, St-Michel Bellechasse, 5 pièces, eau chaude, douche, 837-4373. quo-25

CHALET meublé, bord fleuve, Côte 111, 5530, saison. Tél. 832-4423. quo-29

CHALET meublé, avec lac, 424 Boul. Valcartier, Neufchâtel, 842-2398. quo-25

BEAUMONT, chalet meublé, accès piscine fleuve. Tél. 524-3743 ou 837-4639. quo-28

LAC St-Joseph, près de la plage, 6 pièces. Tél. 523-7336. quo-25

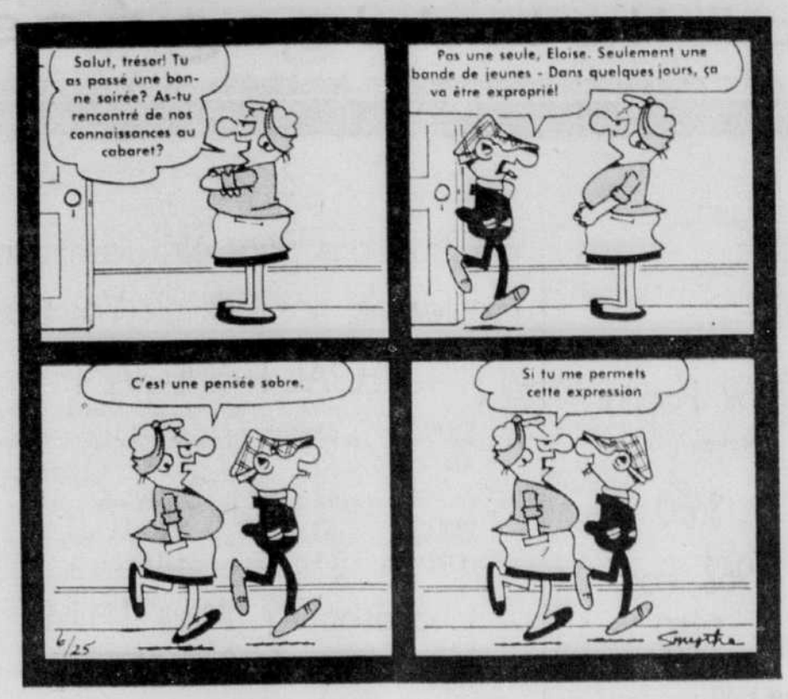
LAC Beauport, confort, plage privée, saison, mois, semaine. 849-8760, 661-8787. quo-25

ST-JEAN, I.O., chalet à louer. Tél. 661-2834. quo-25

PRES Plage Portier, 4 pièces, meublé, eau, électricité, saison. 822-1177. quo-25

LAC ST-AUGUSTIN

Côté nord, près de la chapelle, conviendrait à une famille de deux à six enfants. Bien meublé. Prix pour la saison : $450. S'adresser à R. Dolbec, tél. 527-8351. quo-28



35 CHALETS A LOUER

LAC St-Joseph, grande véranda, moustiquaires, tranquille, conviendrait 5 personnes. 522-6568. quo-25

LOUER ou vendre, 4 pièces, meublé, eau chaude, douche, Lac St-Augustin, côté nord. 872-2384, 661-3878. quo-29

LAC Sergent 2 chalets, 5 et 3 pièces, l'eau, électricité, réfrigérateur, plage. Tél. 523-5034, 875-3130. quo-27

STONEHAM, 4 pièces, meublé, très propre avec piscine. Tél. 849-4722. 56-25

CHALETS tout meublés près d'un lac, électricité, réfrigérateur, pêche truite, bel endroit villégiature. Informations 318 St-Anselme, R.-E. Dugal. 56-25

ST-RAPHAEL, meublés, électricité, lac privé, pêche, piscine, endroit enchanteur. Roland Larochelle, Honfleur, Bell. Tél. 138-8-2. 246-30

CHATEAU d'Eau, chalet habitable l'année, semaine, mois, 5 pièces, meublé, télévision, foyer, intérieur, bord rivière St-Charles. Tél. 842-5332. quo-25

BEAUPORT-Ouest, 5 1-2 milles Québec, autobus, épicerie, boucherie, rivière. 626-3206. quo-27

CHALET Lac St-Augustin, entièrement meublé, literie. Tél. 872-7340. quo-27

ANSE à Gilles, saison, $75, à $175, mois, $40 à $80, semaine $10 à $20. Tél. 248-1780. quo-27

ANCIENNE-Lorette, chalet, meublé, propre, piscine, badminton, saison, 683-8223, 653-9644. quo-30

CHALETS meublés, saison, semaine, 11 milles Pont Québec. 832-2472. quo-25

LAC Beauport logement meublé, plage, vaisselle, lingerie fournie, semaine $100. Auberge Au Fanal, 849-1486. quo-30

LA Martinière, Lauzon, 5 pièces, meublé, près grève, 837-5885, 837-6891. quo-25

CHALET meublé, St-Antoine de Tilly, 1er au 15 août, M. Léopold Roger. Tél. 477-2472. quo-27

12 CHALETS, mois, saison, semaine, électricité, eau courante, tranquillité, Mérédé Lachance, 389 St-Féréol, 263-2467, 263-2612. 6-2

4 PIECES, meublé, près eau, louer semaine ou mois. 872-9510. quo-25

CHALET saison ou à la semaine, côté Nord, 5, 7e Avenue, Lac St-Augustin. 524-3815, 872-9428. quo-28

20 MILLES Québec, face fleuve, $250, saison ou vendre. 683-4718. quo-2

CHATEAU D'Eau, 3 pièces, meublé, eau électricité, accès à la plage. Tél. 842-3100. quo-25

SHANNON, bord de la rivière Jacques-Cartier, 5 pièces, meublé, embarcation, $50 par semaine, 525-8882. quo-2

ST-ETIENNE de Lauzon, 4 pièces. Tél. 653-0980, 832-2151. quo-27

BEAU chalet, bord lac St-Charles, meublé, prix raisonnable, 529-1056. quo-28

LAC St-Augustin, Nord, chalet meublé, 8 personnes, toutes commodités, 93 Ave Leclerc. quo-23

15 MILLES Québec, neuf, moderne, bord lac, chaloupe, grand terrain, semaine. Tél. 623-1883 ou 849-8706. quo-25

CHAMPIGNY, 2 chalets, 2, 4 pièces, meublés, près rivière, 872-7901. quo-28

LOUER, vendre, chalet 5 pièces, eau courante, électricité. 263-3231 Beaupré. quo-27

LAC St-Joseph, chalet à louer, 1ère Avenue, No 42, meublé, mois ou saison. Visible samedi et dimanche, St-Basile. Visible samedi et dimanche, St-Basile. 329-2146. 636-2

NOTRE-Dame des Laurentides, chalet meublé, réfrigérateur, poêle huile électrique, près rivière, autobus porte. 524-8916. quo-25

NEUVILLE, chalet meublé, pour 2 ou 3 personnes, fleuve, mois, semaine. 876-2202, Neuville. quo-25

36 CHALETS A VENDRE

LAC St-Charles, vendre, échanger, neuf, rue des Trembles. 623-7564, 623-5885. quo-3

LAC Beauport, résidence d'été, meublée, terrain aménagé, 100 x 350. 623-3468. quo-8

LAC Sergent, situé bordure du lac, grande grève, terrain, meublé, laveuse, sécheuse, etc. 525-4708, 681-8233. quo-28

CHALETS meublés, au lac Long, par St-Raymond, à Laval, au Lac Sergent, Morel, courtier, 827-1732. quo-9

36 CHALETS A VENDRE

ST-NICOLAS, côté 55, vue sur fleuve, boisé, terrain aménagé, solage, chauffé. 656-9731, entre 5 et 7 heures. quo-25

35 RUE Nelson, Ville Hélair. Tél. 667-4026. quo-15

CHALET avec restaurant, meublé, à échanger, roulotte, maison, commerce. 527-9726. quo-25

BORD Lac Clément, fini moderne, toilette, eau courante, $6,900, $53-5175. quo-25

CHALET à vendre avec terrain 98 x 107 1-2, Château d'Eau, meublé, réfrigérateur, $300 comptant, balance par versements. Tél. 522-0038. quo-28

LAC Beauport, 6 pièces, habitable à l'année, vue panoramique, chauffage électrique, eau, douche. Plante 529-4982. quo-17

CHATEAU D'EAU, deux chalets, piscine ciment, cause départ, $4,500.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-28

STE-THERESE, bord d'un lac, chalet meublé, entrée 220. Tél. 527-5518. quo-25

LAC St-Augustin Nord, terrain 210 x 90, bâtisse meublée, pouvant accommoder 3 familles, eau courante, électricité 220, équipement parterre, 653-2311, 623-3541. quo-28

CHALETS toutes dimensions, sur terrain de votre choix, aucun comptant, livraison 15 jours. Tél. 529-0341. quo-6

CHALET 4 pièces, neuf, gazon, grève, vue magnifique. 775, Royale, St-Jean, I.O. Tél. 523-9167, après 6 heures. quo-25

LAVAL, habitable année, près eau, grand terrain boisé. Matin, 661-1773. quo-25

PRES plage Portier, Ange-Gardien, 3 chambres, salle cuisine, solarium, grand terrain, belle plage, eau courante 220, bien meublé 524-9369. quo-29

BELLE occasion, joli chalet, pêche truite, 35 milles Lévis, 681-2151. quo-25

CABINE à vendre, transportable. S'adresser 2169 Avenue Royale, Courville. quo-25

LE SOLEIL & L'EVENEMENT

Heures d'affaires durant l'été

8h.30 a.m. à 4h.30 p.m.

Tous nos lecteurs et annonceurs sont priés d'en prendre note.

35 CHALETS A LOUER

LAC Beauport chalet meublé, 4 pièces, situé bord eau, saison d'été, chauffage électrique. 623-7178. quo-27

LAC St-Augustin, côté Sud, 4 pièces, meublé, libre. 653-0753, 653-1486. quo-27

LAC St-Augustin Sud, 3 pièces. Tél. 524-4354, 872-7692. quo-27

A la semaine ou au mois, 5 pièces, meublé, Lac St-Augustin, éclairé, chauffé, très propre, $50 semaine. 872-2515 ou 681-2027. quo-25

CHALET à louer, Lac Ferry. Tél. 524-2070. quo-25

BORD Lac St-Joseph, petit chalet, à semaine. 623-3172 ou 875-3736. quo-25

LAC St-Joseph, 23, 2e Avenue, semaine, 5 pièces. 527-4647, 875-3568. quo-27

ANSE Cap-Santé, chalet à louer. M. Eugène Carpentier, Portneuf. Tél. 286-3161. quo-25

CHALET neuf, meublé, 4 pièces, bain, pour saison, 523-7247. quo-30

CHALET pour saison d'été à Ville Bel Air. Tél. 842-5765. quo-27

ANCIENNE-Lorette Boul. Hamel, 5 pièces, douche, eau, piscine, 653-9644. quo-30

CHALET semi-meublé, saison d'été avec plage. Notre-Dame-des-Laurentides. 849-3241. quo-25

CHALET, appartement 3 pièces, meublés, chauffés, 220, bord de l'eau, St-Jean Ile d'Orléans, 829-2287, 523-5978. quo-22

LA Martinière, Lauzon, 5 pièces, meublé, près grève, 837-5885, 837-6891. quo-25

CHALET meublé, St-Antoine de Tilly, 1er au 15 août, M. Léopold Roger. Tél. 477-2472. quo-27

12 CHALETS, mois, saison, semaine, électricité, eau courante, tranquillité, Mérédé Lachance, 389 St-Féréol, 263-2467, 263-2612. 6-2

4 PIECES, meublé, près eau, louer semaine ou mois. 872-9510. quo-25

CHALET saison ou à la semaine, côté Nord, 5, 7e Avenue, Lac St-Augustin. 524-3815, 872-9428. quo-28

20 MILLES Québec, face fleuve, $250, saison ou vendre. 683-4718. quo-2

CHATEAU D'Eau, 3 pièces, meublé, eau électricité, accès à la plage. Tél. 842-3100. quo-25

LAC St-Joseph, chalet à louer, 1ère Avenue, No 42, meublé, mois ou saison. Visible samedi et dimanche, St-Basile. 329-2146. 636-2

NOTRE-Dame des Laurentides, chalet meublé, réfrigérateur, poêle huile électrique, près rivière, autobus porte. 524-8916. quo-25

NEUVILLE, chalet meublé, pour 2 ou 3 personnes, fleuve, mois, semaine. 876-2202, Neuville. quo-25

36 CHALETS A VENDRE

LAC St-Charles, vendre, échanger, neuf, rue des Trembles. 623-7564, 623-5885. quo-3

LAC Beauport, résidence d'été, meublée, terrain aménagé, 100 x 350. 623-3468. quo-8

LAC Sergent, situé bordure du lac, grande grève, terrain, meublé, laveuse, sécheuse, etc. 525-4708, 681-8233. quo-28

CHALETS meublés, au lac Long, par St-Raymond, à Laval, au Lac Sergent, Morel, courtier, 827-1732. quo-9

3 CHALETS, avec entrée électrique toilette, évier, réfrigérateur, poêle 110 et à bois, set cuisine, lit. Pour déménager. Tél. 837-0816. quo-30

TERRAIN boisé, 6 1-2 x 6 arpents, petit lac artificiel, truites, chasse, chalet neuf, meublé, bois rond, 44 x 28, face rivière Ste-Anne, 7 milles St-Raymond, chemin ouvert l'hiver, cause décès, prix $7,500, conditions si désiré. Tél. 656-6386. quo-7

LAC Beauport, 2 maisons, confortables de luxe, meublées, 7 et 9 pièces, plus salle bains, habitables à l'année, terrain 24,000 pieds carrés, richement décorées de plantes variées, etc., prix $26,800 chacune, conditions. Tél. Burland 681-0538; rés. 527-4685. quo-29

PRES de l'eau, terrain boisé, 8 milles Québec. Tél. 832-2162. quo-27

LAC St-Joseph, 2e Avenue, chalet meublé, 7 pièces, foyer, beau terrain. 681-3262. quo-25

CHALET neuf, 5 pièces, $2,500, conditions si désiré. 663-0242. quo-30

LAC St-Joseph, chalet meublé, 6 chambres à coucher, 2 étages, grand terrain, beaux arbres $8,500, un mille plage. Tél. lac, 875-3330; Québec, 527-3874. quo-30

LAVAL, bord rivière, grand terrain, 5 pièces, foyer, endroit tranquille. 529-8841, 527-0223. quo-25

CHALET à vendre, avec terrain. Tél. 842-5765. quo-27

DESCHAMBAULT, site merveilleux, résidence, style, 11 pièces chauffage, grand terrain, rivière, fleuve, $11,500. 626-3648, 653-2480. 6-25

LAC St-Augustin Sud, chalet neuf, avec piscine, valeur $10,000 pour $6,000. Tél. 872-1376. quo-28

POUR chalet d'été, terrain bord de l'eau. Tél. 875-2534. quo-25

CHALET style suisse, Lac St-Augustin Sud, construction récente. 626-2355. quo-25

CHALET 20 x 30, terrain $200 comptant, $26.50 mois. 663-0242. quo-2

VAL St-Michel, 28 x 28, meublé, terrain 150 x 85, défriché, intérieur gyproc, extérieur bordeau, lac privé. Tél. 626-5070 626-5813. quo-25

LAC St-Joseph, magnifique terrain boisé, 300 x 750, pour chalet, bord eau, $5,500. Tél. 875-3328. quo-7

LAC Ferry, 4 pièces, entièrement meublé, grand terrain, Courtage Immobilier de Québec, courtiers, (L. Corriveau) 522-8645, soir 523-1882. 62-28

STONEHAM, magnifique chalet en bois rond sur bord de rivière, 4 pièces, entièrement meublé, terrain 100 x 120. Courtage Immobilier de Québec, courtiers, (L. Corriveau), 522-8645, soir 523-1882. quo-27

ST-NICOLAS, chalet, 6 pièces, avec foyer, vue magnifique sur fleuve. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, 681-8940. quo-28

LAC St-Augustin Neuville, Stoneham, Château Bigot, Notre-Dame-des-Laurentides, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Perreault, 623-5108. quo-28

CHALET meublé, vendre, louer, bord rivière Beauvirage. 269-3607, St-Gilles, Lotbinière. quo-28

ANSE Victoria, maison-chalet, habitable à l'année, 4 pièces, salle bains, chauffage électrique, meublé, garage. 683-8514, 527-7213. quo-28

VAL St-Michel, 323 Boul. Pie XI, chalet 5 pièces, meublé, grand terrain. Tél. 524-2961. quo-25

LAC Sept-Iles, plage privée, eau, électricité, $1,500, peu de comptant, balance comme loyer. 623-1783. quo-25

38 CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue. 523-6945. quo-8

CHAMBRE et pension pour monsieur, dans Québec-Ouest. Tél. 681-1453. quo-25

LIMOILOU, chambre pension si désiré, tranquille. Tél. 523-6123. quo-25

ST-ALBERT, chambre, pension, pour garçon honnête, famille distinguée. 623-2163. quo-27

CARRE D'Youville, chambre-boudoir, jeune fille, pension si désiré. 529-5087. quo-25

CHAMBRE et pension, près du Parlement, pour monsieur. 524-6543. quo-25

CHAMBRE et pension pour personne seule, bon chez-soi, 626-4626. quo-29

PRENDRAIS personne âgée en pension à Ville Les Saules. 683-3038. quo-29

CHAMBRE, pension, jeune homme ou jeune fille, $20, très bon chez-soi 525-6213. quo-27

ST-ALBERT, pour couple ou personnes distinguées, stationnement, chambre pension. 626-1638. quo-27

ST-FRANCOIS d'Assise, 2 chambres, pension, fille ou monsieur, près autobus, 1ère Avenue. Tél. 529-3007, soir. quo-27

CHAMBRE et pension. Aussi prendrais personne âgée, Ile d'Orléans, 829-2278. 461-4

PRES Colisée, terrain de course, chambres double, simple, stationnement. 623-9135. quo-27

CHAMBRE et pension pour 2 personnes. Tél. 623-3001. quo-28

ST-ALBERT, chambre et pension, pour monsieur, avec télévision, tranquille. 623-9098. quo-28

39 CHAMBRES ET PENSIONS DEMANDEES

JEUNE fille demande chambre, pension chez dame seule, dans Charlesbourg, Orsainville, sans enfant, repos été, prix raisonnable. Tél. 523-8713. quo-25

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

CHAMBRES et flats, à louer. S'adresser à 20 rue Garneau. quo-27

1 OU 2 personnes, meublée, réfrigérateur, 9 des Remparts, 522-7891. quo-25

GRANDE chambre, réfrigérateur, permis cuisine, 2 Ste-Ursule, tél.: 683-7292. quo-27

2 CHAMBRES, endroit tranquille, près Hôtel-Dieu, filles distinguées, 525-5601. quo-30

CHAMBRE-boudoir, près l'Hôtel-Dieu, droit cuisine, buanderie, conciergerie. 522-7505. quo-23

12 ST-

Automobiles Usagées AUBAINES



VERITABLE PRIX D'AUBAINE POUR LE MOIS DE JUIN

1964 Pontiac Station-Wagon — $1,750.

1964 Buick Electra 4 portes, H.-T. — $2,750.

1959 Pontiac Station-Wagon — $650.

1964 Viva — $950.

1964 Oldsmobile — $2,100.

1962 Ford — $850.

1965 Pontiac Laurentian — $2,400.

1964 Cadillac Décapotable — $3,875.

CHEZ L'AMI GIGUERE

BUICK — PONTIAC — VAUXHALL — ACADIAN

CARREFOUR LAURENTIEN ET BOUL. HAMEL

Tél.: Jour: 529-1351 — Soir: 529-1354

quo-25

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

MOTEUR Buick, 1963, transmission, différentiel, seulement 23,000 milles. Tél. 623-3418. quo-28

MOTEUR Buick 1957, 320 pouces cubes. Tél. 524-9033. quo-4

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-17

LUDGER Ferland Enrg., parties d'automobiles neuves, usagées, vitres, 661, 1ère Avenue. 524-2920. quo-26

MOTEUR de Ford, 1960, 361 pouces cubes, 303 forces, $300 posé, 626-4442. quo-18

PIECES de Jaguar, à vendre. Soir, 661-2163, demander Pierre Bouchard. quo-25

MOTEUR de Ford, 1960, 361 pouces cubes, 303 forces, $300 posé. Tél. 626-4442. quo-25

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

ACHETONS autos, argent comptant. Walsh Automobile 2450, 1ère Avenue. 529-2124. quo-28

ACHETONS voitures usagées. Léo Rinfret 210 Du Pont. 523-4708. quo-9

ACHETONS comptant tous modèles. Aussi vente, échange. Beaulé Auto, 25, 3e Avenue. quo-13

ACHETONS voitures usagées, toutes marques et modèles américains, jusqu'à 1965. Payons le meilleur prix. S'adresser 34 Dorchester, 529-9051. quo-14

ACHETONS autos de toutes marques, argent comptant. Biron Automobile Ltée, 871 Boul. Hamel. 527-2536. quo-23

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél. 529-5319. quo-25

HUDON AUTOS

ACHETONS comptant tous modèles. 1299 Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-17

CAMION remorque International avec lit, bonne condition prix d'aubaine, 522-7526. quo-28

AUSTIN Cambridge 1962, automatique, 38,000, parfait état, luxueux, 681-0558, 653-1661. quo-30

DECAPOTABLE Galaxie 1964, moteur 390, particulier, $2,075, 623-5085. quo-15

CAUSE départ, Porche 1962, jour, 681-6386, soir 663-0982, M. Edmond. quo-25

CHEVROLET 1958, V-8, 4 portes, automatique, radio, parfaite condition, 683-3866. quo-25

PONTIAC 1962, Parisienne, hard-top, $1,450; Peugeot 1960, $250; Volkswagen 1963, 525-4708. quo-25

CADILLAC, Coupé ville, 1964, du propriétaire, 24,000 milles, 529-9447, 653-7458. quo-25

PONTIAC Parisienne, 1963, 4 portes, tout équipée, prix débarras, 523-2479. quo-25

SPECIAUX FIN DE JUIN

65 PONTIAC convertible, tout équipée, A.T.R., V-8

65 CHEVROLET, 2 portes, 6 cyl.

65 PLYMOUTH station, V-8

64 CHEVY II, 6, A.T.R.

64 COMET, station-wagon, 6 cyl.

62 PONTIAC, 6, STD.

61 CADILLAC

Voitures Européennes, Vauxhall, Renault,, Volks.

62 PONTIAC, 6, STD.

61 CADILLAC

DENIS PEPIN AUTOS LTEE

2475 CHEMIN SAINTE-FOY — TEL.: 653-2861

Prix trop bas pour être mentionné

Profitez de nos prix en Vacances

SPECIAL ! SPECIAL !

STUD.	66	OLDS	62
ANGLIA	65	STUD.	62
AUSTIN	63	CONSUL	62
VOLKS	63	ANGLIA	62
FORD	63	STUD.	61

Charlesbourg Auto Limitée

Dépositaire Exclusif du Québec Métropolitain

TOYOTA, ISUZU-BELLET, LAND-CRUISER, FIAT

7925 boul. Henri-Bourassa

Tél.: 623-9843

quo-25

VOLKSWAGEN 1962, moteur neuf, bien équipée, $650. Tél. 527-3893. quo-25

1964 BUICK, Sabre, hard-top, 26,000 milles, garantie, $2,300, 523-4708. quo-25

RENAULT Gordini 1963, en bon état, avec radio, pneus Michelin X, $700. Tél. 523-6589. quo-25

PONTIAC 1960, Bonneville, hard-top, 4 portes, 389 pcs cubes, équipée au complet, $1,050, 623-5355. quo-16

KHARMAN Ghia 1500, 1963, bon ordre, $1,900, meilleure offre, 656-0078. quo-27

STARFIRE Oldsmobile, décapotable, 17,000 milles, particulier, 1964, couleur blanc, intérieur et toit noirs, $3,700, conditions si désiré. 849-3191 ou 683-4933. quo-16

PONTIAC Laurentian, 1960, 6, automatique, moteur avec garanti, $850, 523-0372. quo-28

CADILLAC décapotable 1962, bas millage, direct propriétaire, 523-3881, 522-3082. quo-28

CORVAIR Monza, Spyder, 1963, parfait ordre, $1,000 Tél. 527-1655. quo-28

VOLVO canadienne, 1965, cause auto fournie. Tél. 656-1187. quo-25

FORD Cortina, 1965, 5,000 milles, comme neuve, Consul 1961, parfaite condition. S'adresser 2471 Père Lelièvre. quo-25

DECAPOTABLE 1963, Ford Galaxie XL-500, V-8 automatique, sièges baquets, transmission au plancher, servo-freins, servo-direction, finance si désiré. 623-0867. quo-27

* AU CENTRE MONDIAL D'AUTOMOBILES USAGEES *

— C'EST TOUJOURS UN FESTIVAL D'AUBAINES —

● DU CHOIX ● DE LA QUALITE ● DES PRIX

"EN ACHETEUR AVISE, VOYEZ"

CARETTE AUTOMOBILES LTEE

2060 Ouest, Boul. Charest

(au pied de la côte Myrand)

681-7398 - 681-7371

AUBAINE Volkswagen 1960, parfaite condition Tél. 683-4843. quo-25

OLDSMOBILE 1950, en très bonne condition, équipée au complet, demande $900. Tél. 522-6554 quo-28

1962 CHEVROLET, automatique, $42.00 par mois, 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-28

CHEVROLET 1964, Impala, hard-top, 2 portes, 6 cylindres, automatique, radio, 14,000 milles, comme neuf finance si désiré. Tél. 623-0857. quo-27

1960 OLDSMOBILE, hard-top, $35.00 mensuellement, 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-28

1961 INTERNATIONAL, 1 tonne, $42.00 mensuellement, 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-28

JEEP Armée, $22.00 mensuellement, aucun comptant, 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-28

METEOR sedan 1959, très propre, radio, aucun comptant 661-9203. quo-25

METEOR 1959, direct du propriétaire. Tél. 626-4468. quo-25

DODGE 1961, sedan, 8, automatique, mécanique, carrosserie parfaite, $750. 523-0372. quo-28

IMPALA, décapotable, 1964, très bon ordre. Tél. 839-9649. quo-28

INCROYABLE

FALCON 1965, 6, automatique, hard-top, 2 portes, avec garantie écrite, $2,250, échange, finance. 683-3866. quo-28

CHATEL AUTOS LTEE

RAMBLER 1966 et 1963, belle aubaine; Mercedès-Benz 1964, 1962, 1960; Volkswagen 1964; Panel, 640 Ouest Arago. 681-4544 ou 681-8914. quo-25

VOLKSWAGEN 1500 1963, bonne condition 653-1363, 6 à 7 hres. quo-25

VOLKSWAGEN 1960, très propre, bas millage, prix $400. Tél. 667-2116. quo-25

PONTIAC 1960, Strato 6, automatique, radio, prix $750. Tél. 683-3866. quo-28

CHEVROLET 1963, Biscayne, 4 portes, 6, automatique, 683-3866. quo-28

VIVA 1964, parfaite condition, $950, finance si désiré. 683-3866. quo-30

TRIUMPH TR4, 1962, bon état, "overdrive", Michelins X, garantie écrite sur moteur, transmission, cause départ. Tél. 692-0758, 522-5739 845-4923. quo-25

VAUXHALL 1961, parfaite condition, très propre prix d'aubaine, $400. 623-5060. quo-25

PONTIAC 1954, automatique, propre, propriétaire, 70,000 milles. Tél. soir, 663-6881. quo-25

RANCH-wagon, Meteor 1960, 4 portes, très propre, $675. 683-7990. quo-29

CARROSSERIE de Volkswagen usagé, $50, $100, $150 $200. Tél. Marc Giroux, 681-6211. quo-29

CHEVROLET 1959, $250, paiement facile. Buick 1958, état neuf. 525-9045. quo-25

BUICK 1952, sedan, très bonne condition, très propre, $75. 522-7444. quo-25

VOLKSWAGEN 1963, peinture neuve, moteur très bon état. Tél. 524-8075. quo-25

STUDEBAKER 1955, mécanique, très bon état $125. 367, 2ie Rue. quo-25

ENVOY, 4 cylindres, 1961, parfaite condition, $550.00, voiture fournie, 527-8689. quo-25

CHEVROLET 1960, hard-top, 6, automatique, $700, cause voiture fournie, 623-0148, entre 6 heures, 8 heures p.m. quo-25

MERCURY Montery, custom 1963, équipée au complet, parfaite condition, Ford custom 1964, équipée au complet, Mercury Montery custom, décapotable, 1962, équipée au complet, blanc, parfaite condition, Pontiac 1957, 6, automatique, radio, hard-top, 4 portes, L. Lacroix, 832-2513. quo-25

REMORQUEUSE pour auto, prix d'aubaine. Tél. 683-3204. quo-25

CHEVROLET 1955, sedan, modèle régulier, mécanique bonne condition, $125. 822-1661. quo-25

PONTIAC 6, sédan, 1956. Dodge 8, sédan, 1958 en bon ordre. Tél. 683-7286. quo-25

AUBAINE M.G. T.D., 1953, très propre, avec moteur Chevrolet 327, 2 carburateurs, 4 barils, "Crank-shaft" de course, beaucoup de chrome, différentiel Oldsmobile, transmission Chevrolet, peinture neuve bleue. 683-4629. quo-25

DECAPOTABLE Ford Galaxie 500, 1962. S'adresser 86 Royal-Roussillon, Limoilou. quo-25

ATTENTION, Morris Oxford, 1956, très propre. Chrysler 1955 Windsor, bicyclette à gaz marque BSA-62, à sacrifier. 663-4832. quo-25

5 DEMONSTRATEURS avec garantie, accepterais échange, paiement facile. Tél. 529-8476. quo-27

AUCUN comptant, Volkswagen 1965, $25 par mois, propre. Tél. 529-8476. quo-27

A choisir, 150 autos pour vos vacances, paiement facile. 529-8476. quo-27

RAMBLER American 1963, transmission automatique, neuve, très propre, $900. 523-0372. quo-29

HARD-Top Meteor 1960, 2 portes, $850.00, très propre, 529-5556. quo-25

PLYMOUTH Belvédère 1957, à vendre. Tél. 626-0908. quo-25

TRAVERSEZ!

CA VAUT LA PEINE

L'argent économisé chez nous paie amplement le dérangement.

VENEZ LE CONSTATER!

LUC DION

AUTOS INC.

PONTIAC — BUICK

ACADIAN — VAUXHALL

G. M. C.

RTE TRANS-CANADA

LAUZON

837-0291

Grande vente de Renault usagées

DEMONSTRATEURS GARANTIS PAR MANUFACTURIER :

Renault R-10 1966 à partir de	$1,770
Renault R-8 1965, automatique à partir de	$1,525

VOITURES USAGEES VERIFIEES ET GARANTIES :

Renault Gordini 1962 à partir de	$475
Renault Gordini 1963 à partir de	$675
Caravelle 1963 comme neuve	$1,075
Renault R-8 automatique 1964 à partir de	$1,125
Renault R-4 Station 1964 à partir de	$750
Renault R-8 1100 1965 à partir de	$1,325
Simca 1000 1965	$995
Ford V-8 1964 automatique, tout équipée	$1,595
Ford Cortina 1964 comme neuve	$995

RENAULT

pour un usage en parfaite condition

Garantie 100% — Une seule adresse

ST-PASCAL AUTOS Ltée

1265 CANARDIERE — Tél.: 529-0628

VOTRE VENDEUR RENAULT

quo-25

MARLYN Sport, hard-top, 1965, avec garantie. Informations, tél. 529-8476. quo-27

MORGAN anglais, voiture sport, 1962, bas millage, prendrais échange, 626-0026. quo-25

OLDSMOBILE 1964, sedan, hard-top, 4 portes, 31,000 milles, 653-3150. quo-25

OLDSMOBILE 1958, très propre, mais accidentée, aurait morceaux pour réparer, prix $250. 653-3150. quo-25

VALIANT 1964, automatique, tout équipée, 20,000 milles. Tél. 656-6570. quo-27

A VENDRE, cause départ, Chrysler Saratoga 300, sedan, 1965, 9,000 milles. Plymouth, convertible Fury, 1962, moteur Golden Commandor sport 20,000 milles, toutes les deux conditions exceptionnelles. Tél. 527-9384. quo-29

BUICK Le Sabre, 1960, 4 portes, hard-top, très propre, aubaine, 849-3574 ou 849-8772. quo-25

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

RENAULT 1965 de luxe, 8, excellent état, $1,250. Tél. 656-1076. quo-29

FORD 1962 Galaxie, automatique, 8, bas millage, conditions faciles, 661-9204. quo-25

COMET 1962, 4 portes, transmission ordinaire, peinture neuve, $950, finance si désiré. 683-3866. quo-30

VOLKSWAGEN 1965, vendre avec garantie écrite, $1,250, finance si désiré, 683-3866. quo-30

1962 ACADIAN Invader, état neuf, sedan, radio, 25,000 milles, pneus neufs, mécanique parfaite, $675. 653-9608. quo-27

ANGLIA très propre, 1962. Tél. 527-9562. quo-25

CAMIONNETTE 1-4 de tonne Bedford, 1961, 38,000 milles, propre, $300. Tél. 623-0857. quo-27

VOLKSWAGEN 1961, de luxe, $375. Tél. 623-0857. quo-27

RINFRET AUTO

1965 PEUGEOT; 1965 Econoline; 1964 Buick; 1964 Mercury Custom; 1963 Belair; 1963 Pontiac, décapotable; 1962 Pontiac hard-top; 1963 Volkswagen; 1960 Peugeot; 1959 Oldsmobile, décapotable. 210 Du Pont, 523-4708. quo-25

VOITURES GARANTIES

"GW" (12 mois)	"OK" (General Motors)	"ESSAI" (15 jours)

65 CHEVROLET, Impala, 2 portes, h.t., V8, aut. $2,475.

65 AUSTIN. En excellente condition — — — — 1,275.

65 EPIC, très bas millage, garantie — — — — 1,175.

65 CHEVROLET, Impala, décapotable, équipée 2,575.

64 ACADIAN, 6 cyls, automatique, très propre — 1,475.

64 PONTIAC, h.t., 2 portes, V8, aut. — — — — 2,275.

63 CADILLAC, h.t., 2 portes, équipée — — — 2,875.

TIMBRES "PINKY" AVEC TOUT ACHAT

"GM" "OK" LEVIS AUTOS

ROND POINT LEVIS — 837-3661

quo-25

55 COMMERCES DEMANDES

NOUS avons acheteurs sérieux pour plusieurs genres de commerces. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-8

VOULEZ-vous vendre votre commerce rapidement, avons acheteurs intéressés. L. Hunt, courtier, 171, St-Jean, 529-5582. quo-30

62 DIVERS

ACHETERAIS, prix de débarras, bicycle, parts, pousse-pousse,etc., 524-7781. quo-27

UNE bible gratuite, écrivez à 2387 Clifton St., Halifax, N.S. 6-23

63 DIVERS — A LOUER

CREATIONS Carmen Enrg. belles robes mariées, location, vente, aubaine, 842-4620. quo-25

LEA Nadeau Enr. Salon de la Mariée, robes de gala, fourrures, 2017, 1ère Avenue, 524-3724. quo-17

64 DIVERS — A VENDRE

LAVEUSE électrique, à partir de $20, garantie 30 jours. Aussi réparation et pièces. Simard Laveuse Service, 385, 13e Rue, 529-7953. quo-7

SERIES d'anglais, neuves, reprise de finance, à sacrifier, 626-1972. quo-7

INCROYABLE, télévision $29, réfrigérateurs, $34, laveuses $15 poêles $12. 522-5020. quo-27

VENEER neuf, toutes sortes ou usagé, prix incomparable. 842-1911. quo-27

TERRE à gazon, terre à remplissage, tourbe, 872-2621. quo-29

A vendre, camion, bois de démolition, terre de remplissage. 522-3711. quo-6

TERRE noire, tourbe, $0.02 le pied, estimé gratuit. Tél. 849-4403. quo-7

MACHINES écrire, additionner, caisse enregistreuse, bon ordre, Gaston Lirette, 842-4425. quo-7

50 REFRIGERATEURS usagés propres, prix raisonnable et garantie, Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-10

EN spécial Veneer, préfini, feuille 4 x 8, $3.75 842-1911. quo-10

BRIQUES, portes, châssis, fluorescents 4 pieds, prix de sacrifice. 842-1911. quo-6

3 REFRIGERATEURS, $40., en assez bonne condition. Tél. : 623-1608, 623-7377. quo-12

A SACRIFIER balayeuses et polisseuses, de toutes marques. Tél. 525-6786. quo-25

5 SYSTEMES chauffage à l'eau chaude, complet avec caloriféres en fonte, 150 caloriféres, dernier modèle, hauteur 20 à 32 pouces. Soir, 523-9609 OU 235 Léonard. quo-2

Fred Tremblay

Batterie $140 et plus

Guitares $13.95 et plus

Accordéons musique d'orchestre, 50% de réduction

Réparations — Conditions fàciles.

448 1ère Avenue 524-1090

quo-28

REFRIGERATEUR usagé, garanti, $49.50. 839-9196. quo-10

TOURBE, de champ, entretenue, à $0.03 le pied, livré. 849-4179. quo-14

CALORIFERES fonte, fournaise à eau, fournaise air chaud, aubaine. 842-1911. quo-2

REFRIGERATEUR, remis à neuf, $45.00 avec garantie. Centre des Bas Prix, 1188 1ère Avenue, 524-5513. quo-6

ACHETONS, échangeons, vendons meubles neufs et usagés de toutes sortes. 5 rue Hermine 523-9804. quo-5

POELE électrique, 220, $50, réfrigérateur $50, bicycle $25 2395 Vitré. quo-8

BOIS de chauffage, à donner, s'adresser coin Dalhousie, St-André. 523-9609. quo-3

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier. Tél. 525-6402. quo-28

TOURBE pour gazon, $0.02 pied arré, livraison si désiré. 623-3217. quo-16

REFRIGERATEURS, fournaises pot, poêles huile, laveuses sécheuses, télévision portative, bassinettes, parcs d'enfant, commodes désapareillées, 523-3760. quo-30

TELEVISIONS $24.50 et plus, service à domicile. Tél. 524-6487, 525-6878. quo-14

MARCHANDISE neuve, usagée, bain, toilette, lavabo, réservoir eau chaude, 523-8569. quo-15

EXERCICE physique: Santé, vendons, louons appareils de culture physique, nouveau gymnase Maison Weider, avec cours, courroie à massage, bicycle de culture physique, électrique, manuels, poids haltères. Jacques Collin, 523-0712, 626-4683. quo-2

REPRISE de finance offerte pour balance de compte payable à $8 par mois. Toute marchandise pleinement garantie. 8 réfrigérateurs, 14 poêles 220, 2 poêles 110, 3 laveuses ordinaires, 4 automatiques, 3 sécheuses, 16 sets cuisine, 11 sets chambre, 23 sets salon, lits ordinaires, lits continental, lits superposés, fauteuils, lampes tables, 16 stéréos, magnifique meuble, 8 téléviseurs, 6 machines écrire, 10 machines enregistrer, 3 tourne-disques, 160 machines coudre. Sur un simple appel téléphonique nous allons vous chercher et reconduire gratuitement sans obligation. 661-8434, 661-5725, 663-7243. quo-13

CONTINUEZ les termes: $22.72 par mois, pour ménage complet encore entreposé. Vendrait le tout ou séparément, cadeaux à sacrifier, demander Grégoire pour transfert. 523-3789 ou 529-9648. quo-16

POELES, 30 pouces, gaz propane, électrique, laveuse monitor, tables chevet, table à panneaux, noyer, 38 x 24 x 80. Aussi ménage neuf (prix de gros), conditions faciles, 523-3760, 291 est St-Vallier. quo-2

1 MIROIR 30 x 60, $20 28 x 48, $10 soir 623-0924. quo-17

MACHINE à patates frites, 3 machines à peanuts. Tél. 527-5435. quo-7

LIT 3-4, commode, secrétaire, divan, chaise pliante, poêle électrique, 683-7469. quo-25

SULKY de courses, long shaf, pour chevaux trotteurs, garantie 2 ans, $295, neuve et parties de sulky, J.-H. Lamontagne, 145 St-Georges, Lévis. quo-17

CHAISE roulante, état neuf. Tél. 626-2842. quo-29

OCCASION spéciale, obtenez foam isolant, première qualité, $69.50 du 1,000 pieds, 842-1911. quo-17

A BAS PRIX

MACHINE crème glacée molle, équipement usagé de restaurant, poêle à patates frites, etc. Les Entreprises St-Laurent, 1194, St-Jean, Québec. quo-27

PLANTES vivaces, fleurs coupées, pour toute occasion, réfrigérateur 6 pieds, neuf, s'adresser 842-3523, quo-4

SINGER reconditionnées, électriques, garantie un an, démonstration, $18.95. 681-9471, 875-3707. quo-19

TRAILER et soudeuse électrique avec génératrice à vendre. Tél. 681-5879. quo-28

LIVRES, réduction jusqu'à 50 pour cent, achat, vente, échange, vendeur, vendeuse demandés. 621, 5e Rue. quo-20

REFRIGERATEURS, télévisions, poêles, laveuses remis à neuf, garantie Financons. 529-3522. quo-20

ORGUE Hammond Chord, valeur $1,400 pour $850. 3220 Duval. Ste-Odile. quo-28

REFRIGERATEUR, marque Frigidaire, très bonne condition, très propre. 527-4170, 681-3623. quo-28

CHAUFFE-eau, électrique, 30 gallons, parfaite condition, aubaine. 527-8302, 849-4212. quo-25

POELE 220, complètement automatique, modèle 66, valeur au détail. $379.95 pour $189. Tél. 663-7243. quo-25

MERVEILLEUX stéréo, meuble attrayant, combiné avec AM-FM, multiplex, valeur $319 pour $149, en plus $50 de disques gratuit. 661-8434. quo-25

CONGELATEUR, genre coffre, 325 lbs d'aliments, 34 x 42 x 29. Après 6.30 hres, 842-2029. quo-25

L'ESSIVEUSE, essoreuse, état neuf. Tél. 656-1950. quo-25

BALAYEUSES et polisseuses usagées. A partir de $15. Tél. 842-1172. quo-29

ABANDON de commerce, bon usagé, bonne condition. Comptoir à viande, fruits et légumes, produits laitiers, moulin à hacher, tranche-jambon, délécatiseur, scie à viande, balance, chambre froide. Tél. 626-6446. quo-29

ANTENNES de télévision pour l'extérieur, armoire aluminium pour l'extérieur, 522-5019. quo-25

FACTUREUSE électrique, neuve, dans compteir, forme d'équerre, 21 x 42 x 47, 3062 Quatre-Bourgeois, 656-6153, 653-2710. quo-25

PRESSEZ-vous, réfrigérateur $25. Dutil Réfrigération, 3008 Boul. Jardin. Orsainville. quo-29

ROBE mariée, diadème, 12 ans, $50. Tél. 832-3787. quo-25

VENTE d'entrepôt à l'entrepôt de la Maison Canadienne, 3399 Ave Royale, Giffard, en haut du garage Giroux. Cadeau à chaque visiteur. Les prix sont imbattables. Les conditions de paiements que vous désirez, avec garantie. Ameublement de toute sorte: appareils électriques, poêles, réfrigérateurs, etc., stéréos, téléviseurs, enregistreuses sur ruban, machines à écrire, machines à coudre à partir de $15, lits continental superposés, matelas, sets de chambre $59, etc., etc. Ouvert de 10 a.m. à 10 p.m. Tél. 661-5725. quo-21

MACHINE à coudre Singer, à sacrifier pour balance compte, reprise de finance. 626-6511. quo-29

POELE, 30 pouces, Régent, prise courant, et four automatique, réfrigérateur 9 pieds, Régent, lessiveuse, essoreuse Westinghouse, commode bois naturel, très propres. 653-8022. quo-25

POELE, huile, brûleur Lynn, neuf. Tél. 849-8842. quo-25

LAZY-boy en cuir, dos et pied basculant. Tél. 872-7752. quo-25

MEUBLES allemands, sets salon, salle dîner, chambre, autres meubles. Mme Beckert, 765 Desrosiers, Ste-Foy. 653-5139. quo-29

ENCHERES MARCEAU ENR

ACHETONS, échangeons, vendons meubles neufs et usagés de toutes sortes, 110 rue St-Paul, 692-0517. quo-22

SET de salon, comprenant 2 fauteuils, très propre. 524-8277, 523-6546. quo-28

GUITARE électrique, amplificateur, aucune offre raisonnable refusée. 523-9565 quo-25

AUBAINE, ameublement neuf, salon coiffure, accommodant 3 coiffeurs, à sacrifier, prix coûtant, 681-9944, soir 681-6565. quo-25

VENDRE ou louer, remorque pour accessoires de camping. Tél. 839-9185. quo-29

AMEUBLEMENT de boucherie à vendre, comprenant, chambre froide, comptoir de légumes, frigidaire, moulin à viande. Tél. après 6 heures p.m., 623-0051. quo-29

SET salon, 3 morceaux, style. Après 6 heures, tél. 663-9252. quo-25

MENAGE complet $225 ou détailler. 2 lits pliants avec matelas $6 chacun, miroir 4 x 6 $40, 115 sacs main (sacoches) $10 à $25 pour $40 doux., 8 tables restaurant de 2 et 4 places, avec cabines rouges, bleues, comptoir fontaine, compresseur de chambre froide, L.-P. Blois, Entrepôt St-Jacques, 17 St-Jacques, voisin Banque Montréal, 116 rue St-Pierre. 692-0757. quo-25

LAVEUSE de vaisselle, mobile, 10 couverts, parfait ordre, $115. 681-7497. quo-30

DUOMATIC laveuse sécheuse Bendix, très propre, à sacrifier, $50. 623-0995. quo-27

MACHINE Singer, électrique, rideau cottage brodé, à la main. 681-8778. quo-27

GUITARE Hoyer et amplificateur bon prix. Tél. entre 11.30 et midi. 045-0-25

POELE à l'huile, 2 brûleurs avec fourneau et cruche, 18, 2e Avenue, Lac St-Joseph, 681-3262. quo-25

AMPLIFICATEUR et radio FM Fisher, 600 T, 120 watts table tournante Garrard Lab 80 2 haut-parleurs Jansen 500 avec caisse. Tél. 837-5596. quo-25

SET salon section, propre, robe mariée, 11-12 ans. 626-3159. quo-27

POELE avec brûleurs, poêle électrique 110, chaise de barbier, réfrigérateur à liqueurs. 523-1731. quo-25

BALAYEUSES et polisseuses, à partir de $15. Tél. 681-7130. quo-30

TELEVISION combinée, radio, stéréo, $75. Tél. 661-9748. quo-25

POELE Westinghouse 220, automatique, modèle récent, $115, robe de mariée courte, blanche, 8 ans, voile et diadème, valeur $110 pour $35. 523-9430. quo-25

EN bonne condition, polisseuse G.E., set chambre à coucher, 3 pces, tapis laine, 12 x 9 et 4 x 6, vaisselles, etc. 9 Sunnyside, Beaupré. Tél. 1-263-3259. quo-25

BOIS de démolition, fenêtres, portes, caloriféres, réfrigérateur, prix d'aubaine. 623-1616 quo-25

MACHINE à laver, de marque Coffield, très bon état. 683-8174. quo-27

REPASSEUSE Thor, automatique, petit rouleau, parfaite condition, $75. Tél. 524-1450. quo-25

CHESTERFIELD 2 fauteuils, bon état. Tél. 523-1272. quo-25

TONDEUSE autopropulsée, Crastfman, avec collecteur de gazon, prix original aux Etats-Unis de $170, très peu usagée, accepterais offre raisonnable. Appeler, 656-1361. quo-25

TABLE et chaises, parc d'enfant, balançoire, lit, siège, bébé. 529-7578. quo-25

CREME GLACEE MOLLE

MACHINES crème glacée molle neuves et usagées, garanties jusqu'à 5 ans. Le seul dépôt de pièces à Québec. Swedeen Cuisine Hôtel Restaurant 1194 St-Jean. quo-29

POELE électrique, à vendre, marque Frigidaire, état neuf. Tél. 653-1807. quo-28

A sacrifier, fournaise à l'huile, marque Coleman, set de chambre à coucher, set de cuisine. Adresse 1768 Ave la Capricieuse. Tél. 524-1303. 46-2

CUISINIERE General Electric, 220 volts, à vendre. Tél. 525-8825. quo-27

POELE électrique 220, très propre, 10 rue Garneau. Tél. 522-0038. quo-27

LOT d'aquariums à vendre et ameublement de sous-sol, jour 683-4322, soir 626-2427. quo-30

3 SETS salon, 2 fauteuils berçants, marchandise neuve à vendre, cause contrat annuler, $20 à $85. Fantine Rembourrage, carte crédico acceptée, 849-8784, 849-8788. quo-27

REFRIGERATEUR McClary-Easy neuf, dernier modèle 10 pi. cube, $150.00; 2 poêles électriques Superior-Futuramic, 2 ronds avec four, 110 volts, $50.00 chacun. S'adresser à Paul De Lisle. Tél. 527-1840. quo-27

FOURNAISE à air chaud, 5 ans d'usage, marque Roy, très bonne condition, 653-0571. 46-2

LAVEUSE valsselle Kitchen Aid, 14 couverts, draperie, secrétaire, chaises, tapis, argenterie, lit, matelas 39 pouces, commode, petit meuble, valsselle, 527-2217. quo-25

REFRIGERATEUR, 10 p.c., excellente conditions $35. Tél. 683-7405. quo-27

CATALOGNES neuves, tissées assorties, tapis de coton avec frange, bas de laine neufs. Tél. 623-1302. quo-27

REFRIGERATEUR, liqueur sec, $125, poêle huile avec brûleurs Climax, $50, s'adresser 1 des Pères, Beauport. quo-25

SET salon, 3 morceaux, très propre, pour chalet. S'adresser 165, 49e Rue, ouest, Charlesbourg. quo-25

REFRIGERATEUR Coca-Cola à sec, capacité, 22 caisses, très propre, 3 ans garantie, $350, 623-4115. quo-27

45 ROBES neuves, 6 robes de bal, courtes, 2 costumes tricosa, $30, 1re Avenue, 529-4454. quo-25

TERRE noire et tourbe, terre remplissage, finition, terrassement, 663-4272. quo-22

LAVEUSE Westinghouse, 6 ans d'usage, parfait ordre, $20. 663-6248. quo-25

OCCASION, bateau 15 pieds, marque Cutler de luxe, moteur Mercury, 75 C.V., starter (démarreur) électrique avec remorque, modèle 1964, pour moins, moitié valeur, 837-0816. quo-30

ROBE de mariée longue traine, 9-10 ans. Tél. 527-3887. quo-30

COMPRESSEUR pour réfrigérateur unité scellée, 1 1-2 H.P., 2 machines Coke, appareil air climatisé, froid ou chaud, 1 H.P., armoires murales, restaurant, 837-5885, 837-6891. quo-25

POELE combiné à l'huile et électricité, à vendre. Tél. 524-5531. quo-25

ACCORDEONS

Nous avons un très beau choix d'accordéons à BOUTONS une et 2 rangées. Attention SPECIALE aux commandes venant de la campagne. Demandez liste de prix.

Conditions faciles

Aussi réparations d'accordéons

ST-CYR & FRERES

754 Est, rue St-Joseph

Tél.: 522-1233

quo-25

TRANCHEUSE à viande électrique Hobart, fini acier inoxydable, excellente condition. J. Poliquin, 775 côte d'Abraham, Québec. 361-4

SET à dîner, 9 morceaux, coutellerie, argenterie, lampe, divan, lit. 524-6453. 6-25

MOBILIER salon, salle manger, cuisine, sècheuse, tapis passage. Tél. 527-8427. quo-28

ROBE de mariée, avec diadème, grandeur 18 ans. Tél. 663-3175. quo-25

DIVAN studio, 2 fauteuils Kroehler, chaudron, Presto, poêle combiné huile et bois, poêle électrique 220 le tout très propre, 527-4143. quo-25

SET de cuisine comprehant table, 4 chaises, buffet, radio de table combiné avec tourne-disques, couchette de bébé 525-9848 quo-25

REMORQUE neuve. Tél. 525-8811. quo-25

REFRIGERATEURS usagés, parfaite condition, $35 et plus, 464 Est St-Vallier. quo-23

TELEVISION portative, laveuse, $28, machine Singer $15, bicycle 28, $18, berger allemand blanc, $30, 663-0217. quo-25

SET salle à diner, à vendre, s'adresser à 5152 des Ecureuils, Orsainville. quo-25

MACHINE à coke, 48 bouteilles, neuve, prix d'aubaine. Tél. 626-0838. quo-27

POELE Findlay, avec brûleurs huile, très propre, s'adresser 542 1ère Avenue, 525-7839. quo-25

A VENDRE, set salon, 3 morceaux, $15, Mme Breton, Tél. 683-0502, chambre 320. quo-25

TRAILER pour 3 chevaux, pouvant servir autre chose. Tél. 663-9683. quo-27

BAIN, évier et toilette, à vendre. Tél. 663-3107. quo-28

LAVEUSE Conner, stores vénitiens, table bibliothèque avec tablettes, wagonnette. 683-7988. quo-28

REMORQUE pouvant servir pour camping sans aucun équipement, parfaite condition 626-3912. quo-28

POELE, réfrigérateur, meubles, chaises parterre, sacs couchage, habits, $3.00. 522-2910. quo-27

ROTISSERIE Kenmore, état neuf, $35. Tél. 653-2181. quo-28

EQUIPEMENT de restaurant usagé. Poêle à patates frites, tables à salade, tranche-patates, silex, poêle à hot-dogs, grille-pain, mélangeurs, laveuse de vaisselle, peleuse de patates Hobart, machines à Bar-B-Q Victor Butchers' Supply Inc., 775 Côte d'Abraham, Québec. Tél. 522-4934. 613-20

500 GALLONS peinture, $2.95 gallon. Roland Labrecque, 789 D'Aiguillon, 523-2704. quo-25

3 FRAMES d'acier 12 x 52 pieds, le tout $1,200. 832-4255. quo-2

MEUBLES neufs, usagés. Achetons, échangeons, vendons meubles, appareils électriques de toutes sortes. Croteau Limitée, 525-9426. quo-23

CHESTERFIELD 3 morceaux, 50 pds broche pour clôture, lit d'enfant, 36 pcs long. Tél. 663-7027. quo-25

2 LITS doubles, plus bureaux, fauteuils. Tél. 663-9588. quo-28

DIVAN, vert, en bon état, bas prix. Après 6 hres, téléphone 524-9601. quo-25

CHESTERFIELD, neuf, bon marché. S'adresser 161 de l'Armée. Tél. 527-8916. quo-25

ROBE mariée, très propre, 12-14 ans. Tél. 527-2630. quo-25

STYLE canadien, set boudoir, érable naturel, cuir jaune orange. 683-7988. quo-28

REFRIGERATEUR à vendre, bon état, polisseuse. 683-0737. quo-25

POELE à l'huile, noir et blanc, brûleurs, bon état, très bon marché, 244 Ste-Catherine, 523-4637. quo-27

AUBAINE, poêle l'Islet, blanc et noir, combiné 220, prix $70. Tél. 527-7007. quo-25

ROBE mariée, 8 ans, poult soie, $50, voile. Tél. 623-2216. quo-28

PISCINE, 18 superposés, poêle 110, commode armoire, pour chalet. 626-3831. quo-28

66 ENSEIGNEMENT

BART School, Speedwriting, Cours commercial complet, conversation anglaise, dactylo, sténographie. Cours de charme et de personnalité. Nacy Taylor. Jour, soir, 751 Côt. d'Abraham. Tél. 522-5889. quo-27

ECOLE commerciale Bluteau, toutes les matières, enseigne de 7ème à 13ème année. 473 Canardière 524-3215. quo-28

MISS Allen, professeur d'anglais, cours privés ou petits group

Automobiles Usagées AUBAINES



EN ACHETANT VOTRE VOITURE

AU PLUS GRAND CENTRE DE VOITURES USAGEES

Vous trouvez Qualité — Bas Prix

1964 VOLKSWAGEN
De Luxe, radio
$975.

1961 CHEVROLET, Impala, V-8, hard-top, 2 portes, équipée
$1,495.

1963 CHEVROLET, décapotable, V-8, automatique, très propre
$1,995.

LAPORTE AUTOMOBILES LTEE

NOTEZ BIEN L'ADRESSE

565 Boul. Hamel, Tél.: 529-4561

"OUVERT TOUS LES SOIRS"

quo-25

MERCURY 1962, 8, automatique, sedan, servo-direction, servo-freins, bas millage, très propre, finance si désiré. Tél. 623-0857. quo-27

METEOR 1964, V-8, automatique, servo-direction, radio, finance si désiré, $1,700. Tél. 623-0857. quo-27

1965 AMBASSADOR, modèle 880, sedan, V-8, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, 14,000 milles, valeur de $2,400 pour $2,150, finance si désiré. Tél. 623-0857. quo-27

COMET 1961, sedan 6 cylindres, transmission ordinaire, radio, $800, finance si désiré. Tél. 623-0857. quo-27

VOLKSWAGEN 1962-1963, parfaite condition, station-wagon Morris 1964, parfaite condition, finance si désirée. 527-6567. quo-28

JAGUAR MK9, sedan, automatique, radio pneus d'hiver, $875. Tél. 626-0748, après 5 heures. quo-27

GRATIS 100 GALLONS DE GAZOLINE, 1 RADIO TRANSISTORS avec l'achat de chaque automobile de $350. et plus.
Rambler 1966, 1965, 1964, Chevrolet, Sunbeam, Alpine décapotable 1962-1961
"Avons besoin de 15 Jeep Willys"
AUCUN COMPTANT, 60 MOIS POUR PAYER
GARANTIE 12 MOIS G.W. — OUVERT LE SOIR
AUTO MODERNE
570, Boul. Hamel Tél. : 681-0538
quo-25

FORD Galaxie 500, 1964, 2 portes, hard-top, moteur 390, tout équipée, rouge et blanc, très propre. 661-8187. quo-25

AUSTIN Sprite 1963, 30,000 milles, $800. Tél. 523-5367. quo-25

AUBAINE Ford Falcon 1962, 4 portes, 23,000 milles, transmission ordinaire, tout garantie parfaite condition. 837-9272. quo-27

VOLKSWAGEN 1500 "S", 1965, de luxe, radio, pneus d'hiver, fournaise, 10,000 milles, auto fournie. 661-9803. quo-27

FORD Galaxie, V-8, 1955, décapotable, servo-freins, servo-direction. 653-3506. quo-27

ENVOY, Station-wagon, 1960, remis à neuf, bleu, 37,000 milles, conducteur unique. R. Pelletier, 623-2044. quo-25

VOLKSWAGEN 1965, 10,000 milles, très bonne condition, cause départ. 527-8916. quo-25

FORD 1956, très propre, en ordre. 344 Ave Giroüère, Ville Vanier. Tél. 527-1674. quo-25

RAMBLER Custom, 1960, 4 portes, automatique, radio, bonne condition. 653-3601. quo-25

CONSUL 1962, propre, aussi moteur Oldsmobile 1960, bonne condition. 663-6055. quo-27

PONTIAC 1958, Parisienne V-8, automatique, hard-top, 2 portes, $300. Tél. 623-0857. quo-27

CHEVROLET 1960, état neuf, sedan, 6 cylindres, radio, 48,000 milles, pneus neufs, mécanique parfaite, sacrifier, $650. 653-8189. quo-28

CAMPING, Station Studebaker, 8, automatique, 26,000 milles toit coulissant, parfait état, particulier. Tél. 626-2280. quo-25

VOLKSWAGEN 1963, $850; Volkswagen 1962, $650; Peugeot 1960, $250. 823-4708. quo-2

La Semaine des Aubaines

1961 Renault sedan $350
1964 Renault sedan $595
1961 Anglia coach $395
1959 Singer décapotable $450
1962 Volkswagen $575
1961 Austin $350
1963 Dodge Dart décapotable $1,775
1962 Chevrolet $1,150
1965 Volvo Canadian $2,250
1963 Rambler $795
1964 Galaxie XL sport $1,875
1964 Falcon Futura hard-top $1,550

TURMEL AUTO

1385 rue Dorchester — Tél. : 522-2793

quo-25

Chez "BEGIN" au "ROND POINT"

64 WAGONEER (Jeep), 6 cyls, aut. équipée.
63 CORVAIR, 2 portes, automatique, propre.
63 RAMBLER, Classic, sedan, aut. 14,000 milles.
62 VALIANT, Station-wagon, 6 cyls, aut.
63 OLDSMOBILE Starfire, h. t., 2 portes, tout équipée.
62 RENAULT R-8, sedan, très très propre.
61 AUSTIN, sedan, en excellente condition.
64 RAMBLER, American, décapotable, comme neuf.
63 CORVAIR, Spyder, sport, 4 vitesses, 150 H.P.
63 VOLKSWAGEN, modèle 1500, excellent état.

J.-A. BEGIN AUTOS LTEE

Concessionnaire : RAMBLER — JEEP

Rond-Point - Lévis - 837-9363

quo-25

CHEVROLET décapotable, 1964, un bijou échange, conditions faciles, 661-9203. quo-25

CHRYSLER Saratoga, 1963, hard-top, 4 portes, tél. 822-2965. quo-27

ECHANGERAIS pour terrain, Ford 1957, 8 automatique, radio, 681-4917. quo-27

PEUGEOT 403, 1962, garantie 3 mois, Garage St-Jean Inc., 524-3591. quo-27

1964 AUSTIN 1100, très propre, Garage St-Jean Inc., 524-3591. quo-27

PONTIAC 1964, 8, automatique, radio, très propre, conditions faciles, 661-9203. quo-25

BAS PRIX ET QUALITE

1961 Monarch, Sport, H.-T., 2 p. $1,075
1962 Chevrolet $1,195
1959 Renault $195
1962 Ford, pick-up $995
1961 GMC Pick-up ½ tonne
1959 Pontiac $ 450
1963 Mercury sed. $1,425

Jos. Bouchard Automobiles Ltée

Pontiac — Buick — Acadian — Vauxhall — G.M.C.
Boul. Ste-Anne — Château-Richer
Tél.: 822-0571, 524-7417

quo-25

20 AUTOMOBILES à sacrifier, Chevrolet 1961-1963, Chrysler 1963, 681-2632. quo-27

VOLKSWAGEN 1964, radio, pneus Michelin, Garage St-Jean Inc., 524-3591. quo-27

1964 CHEVELLE Malibu, 2 portes, hard-top, Garage St-Jean Inc., 524-3591. quo-27

FORD 1959, 6, automatique, très propre, en ordre, tél. 529-1529. quo-27

PONTIAC 1959, moteur reconditionné, comme neuf. Tél. 529-1275. quo-25

SUNBEAM Alpine 1962 radio, transmission neuve, à sacrifier, $800, 653-8627. quo-30

PEUGEOT 1960, très propre, à vendre ou échanger, 822-1247 quo-25

CITROEN, Station-wagon 1961, bonne condition, couleur or, 47,000 milles, $400, 692-1843. quo-25

MORRIS Oxford 1958, mécanique parfaite, condition, très propre, $150, 525-6967. quo-27

VOLKSWAGEN 1964, 22,000 milles, parfait ordre, $975 un seul propriétaire, finance si désiré. Tél. 653-5928. 6-9

PONTIAC Parisienne, 1962, automatique, radio, équipée, demander M. Bruneau. Tél. 681-4631. quo-25

FORD Galaxie 1962, très bonne condition, 787, 2e Avenue, 529-5508. quo-28

PICK-UP 1965, 1-2 tonne, 6 cylindres, sur garantie G.M., aubaine, Tél. 626-0036. quo-28

VOITURE SPORT

T.R. 3, 1961, très bon état, $675. Tél. 842-5656. quo-25

"CHEZ LAURENTIDE"

Magnifique choix de
VOITURES
pour les vacances...

1964 METEOR
sedan, automatique, radio. Garantie 30 jours à 100%
1,850.

1964 CHRYSLER
sedan, tout équipé, propre comme neuf. C'est une magnifique voiture pour partir en voyage.
2,250.

1964 KARMAN GHIA
décapotable. Une voiture sport d'une propreté remarquable.
1,450.

1963 GALAXIE 500
décapotable, V8, automatique, radio, servo-freins et direction. Un bijou de voiture.
2,150.

1962 VALIANT
sedan, Compacte très populaire
790.

1961 VOLKSWAGEN
de luxe.
Ne manquez pas cette aubaine.
360.

1961 FORD
sedan, 6 cylindres. En bonne condition.
790.

1961 ANGLIA
Petite voiture très économique. Seulement
450.

Conditions faciles de paiement

LAURENTIDE AUTOMOBILES

INC.
Jean Champoux, prés.

25 RUE DORCHESTER — TEL.: 525-8181

PETITES VOITURES

VOLVO 1965, Canadian; Volvo 1962-1964; Volkswagen 1962-1964; Anglia 1961-1962; Renault 1961-1962-1964; Austin A-40, 1961; Volkswagen modèle 1500, 1963. 1385 Dorchester, 522-2793. quo-2

VENDUES AVEC GARANTIE

AVEC GARANTIE — 1966 FORD — 1965 PONTIAC — 1965 WILDCAT — 1964 CHEVROLET TRANSMISSION ORDINAIRE — 1964 PONTIAC — 1964 CAMIONNETTE CHEVROLET — 1964 BUICK — 1963 PONTIAC — 1963 CHEVROLET — 1963 STARFIRE — 1963 ACADIAN STATION — 1963 CHEVROLET DECAPOTABLE — 1962 RENAULT — 1962 CADILLAC FLEETWOOD — 1961 OLDSMOBILE — 1961 VOLKSWAGEN PANEL — 1961 BUICK — 1961 GORDINI — 1961 CHEVROLET — 1961 ENVOY — 1961 MONARCH — 1961 FIAT 1100 — 1960 PONTIAC — 1960 HILLMAN DECAPOTABLE — 1960 CHEVROLET — 1960 PONTIAC DECAPOTABLE — 1959 LARK — 1959 FORD — 1959 CHRYSLER — 1958 CHEVROLET — 1959 VELOX — 1957 CHEVROLET — 1956 DODGE CUSTOM ROYAL — 1956 OLDSMOBILE — 1956 PLYMOUTH — 1956 DODGE CAMIONNETTE — 1955 FORD — 1955 BUICK, TRANSMISSION ORDINAIRE ET PLUSIEURS AUTRES.

HUDON AUTOMOBILES ENR.

1299 DORCHESTER, COIN JULIEN - TEL. : 525-4769

quo-25

SPECIAL

PONTIAC Bonneville, décapotable, 1965, millage 5,500, équipée au complet, échange accepté, termes faciles. Tél. 374-3569, résidence FR6-7420, demander Lionel Caron, 195 Ste-Marthe, Cap de la Madeleine, P. Q. quo-27

1966 ROOVER 2000; 1966 Pontiac, sedan V-8, automatique; 1964 Falcon Futura, hard-top; 1962 Cadillac; coupé-ville; 1962 Pontiac, sedan; 1962 Rambler; 1963, 1960 Buick Electra. 1385 Dorchester, 522-2793. quo-2

VOLKSWAGEN 1961, de luxe très propre, 48,000 milles. 663-7089. quo-27

ACADIAN 1962, Beaumont, 6 cylindres, automatique, propre. Tél. 837-9784. quo-28

SPORT Volvo, P.I. 800 S. 1963, 24,000 milles, état impeccable, $2,500 seulement. 683-4535. quo-2

CHRYSLER 1960, très propre, cause maladie, 1180 Aiguebelle, 823-5521. quo-25

BELLET 1965, de luxe, Tél. 663-0547 quo-28

DE SOTO, Firedome 1957, 8, automatique, propre, bon ordre, plus remorque neuve, 525-8811. quo-25

DODGE 1959, 2 portes, 6, ordinaire, bonne condition, $350. Tél. 681-4497. quo-25

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

ROGER BARRE AUTOS LTEE

VASTE CHOIX

D'AUTOS USAGEES

de différentes marques et années

Centre de l'auto et camion usagés

1095 DE LA CANARDIERE — TEL. : 529-3335

$46-28

68 ENTREPOTS A VENDRE

TERRAINS, bâtisses, centre industriel St-Malo, Ste-Foy, Duberger, Morel, courtiers, 527-1732. quo-29

6,000 PIEDS plancher, 16 pieds hauteur, chauffé, terrain 217 x 300, Harris Ginras, courtiers, 522-1295. quo-6

RUE Normandie, entrepôt du Carnaval, conditions très avantageuses. Théo. Genest, courtier, 522-1833, 527-8102. quo-27

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

72 FEMMES-FILLES DEMANDEES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

BESOIN de 70 poinçonneuses et vérificatrices diplômées I.B.M., pour fin septembre, début octobre. Faire application par écrit 670 rue St-Jean. quo-29

TRAVAIL facile, possibilité de gagner $100 chaque mois. Pour détails écrire: Agences C.A.B. C.P. 3064, St-Roch, Québec. quo-26

FEMME ou fille pour comptoir-lunch, 80-80 l'heure. 2830 Chemin Ste-Foy. Tél. 653-3285. quo-5

SERVEUSES de tables bilingues, demandées pour restaurant. Tél. après 6 heures p.m., 623-0051. quo-29

SERVEUSE avec expérience le jour, libre le dimanche, se présenter restaurant Lynn Ann, centre d'achats Fleur de Lys. quo-25

CUISINIERE d'expérience demandée pour hôtel. Tél. après 6 heures p.m., 623-0051. quo-29

SUPPLEMENTAIRE pour travail pour 4 soirs par semaine au comptoir de bonbons et cosmétiques, s'adresser, jour, R. Villeneuve, Jonction de Sillery, 310 Ouest St-Cyrille. quo-25

MASSEUSE demandée, 25 à 30 ans tél. 661-3535, de 6 à 10 heures soir. quo-25

BESOIN de couturière, ayant au moins, 6 mois à 1 an d'expérience, pour travailler sur des machines de manufacture. S'adresser à Canadian Lady Corset, 291 est St-Vallier, 4e étage. quo-29

SERVEUSE de tables, avec expérience dans mets chinois. Restaurant China Garden 661-6988. quo-25

SERVEUSE, Buffet Guy, 2481, Chemin St-Louis. Tél. 527-6784. quo-27

A TEMPS PARTIEL

DAMES ou demoiselles, avec expérience de la couture et de la vente en général, âgées de 22 à 35 ans. S'adresser à R. Girard, gérant, la Compagnie Singer du Canada Ltée, Place Fleurs de Lys, 550 Boul. Hamel, Québec. quo-27

OPERATRICES

MACHINES A COUDRE

Couturières ou apprenties couturières demandées. Nous payons le plus hauts salaires dans l'apprentissage de la couture. Semaine de 5 jours, bénéfices sociaux, assurance-maladie, etc. S'adresser au Gérant du Personnel, La Cie Ltée Dominion Corset, 295 Est, Boul. Charest, Quebec 2, P.Q.

1356-29

72 FEMMES-FILLES DEMANDEES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

JEUNE serveuse avec expérience demandée, inf. 524-5955. quo-25

JEUNE étudiante demandée pour la saison d'été, pour faire la collection sur un terrain camping près du Pont Québec, travail 6 jours semaine, inf. 524-5955. quo-25

VENDEUSE dans confection pour dames demandée. S'adresser 59 Est St-Joseph. quo-30

FILLES demandées pour travail au téléphone, 6 heures par jour, tél. 626-5412. quo-25

FILLE de tables, restaurant "Chez Camille", 1384 Ch. Ste-Foy, exigeons au moins 2 ans d'expérience. Pour entrevu 527-1951. quo-25

LA Compagnie Castilly, recherche représente-tes conseillères en soins de beauté, pour la ville et campagne. Conditions: avoir belle personnalité, être ambitieuse, disposer de quelques heures par semaine. Revenu $4 à $8 l'heure. Pour renseignements: Gérant des ventes, 837-0264 ou écrire C.P. 400, Lévis. quo-30

FILLES ou femmes demandées, âgées de 25 à 35 ans, pour travail de magasin, hommes femmes et enfants, salaire selon les capacités. S'adresser 842 Est St-Joseph. quo-21

VENDEUSES cosmétiques, territoires libres, ville, banlieue, possibilité de devenir gérante, 661-1668, téléphoner après 4 heures. quo-25

GAGNER argent supplémentaire en vendant bas nylon double mèche, pour renseignement. Ecrire Louis-M. Boucher, 13 rue Des Saules, Notre-Dame-des-Laurentides. Tél. 849-3864. 6-9

FILLE pour comptoir-lunch de 8 à 4 hres jour. S'adresser en personne, à 1104, 18e Rue. quo-28

MAITRE coiffeur demandée, avec clientèle de préférence, très bon salaire. Tél. 661-6457 de jour. quo-28

FEMME ou fille demandée, pour ménage de nuit. 524-1508, entre 3 et 5 hres. quo-25

OPERATRICES avec expérience sur machine à coudre, pour manufacture de vêtements d'enfants. S'adresser 157 ouest rue des Chênes. Lundi de 9 heures à 5 1-2 heures. quo-25

COMMIS d'expérience, lingerie dame, position régulière et avantageuse. Ecrire C.P. 3231 St-Roch, Québec. quo-28

CHARLESBOURG, femme pour restaurant, travail le soir, 626-3101. quo-25

COIFFEUSE classe A, bon salaire, 661-8362, soir 661-1754. quo-28

SERVEUSE demandée, s'adresser Buffet Cartier 1148 avenue Cartier. quo-27

ELLE EST LA

L'OCCASION que vous attendiez! Un travail plaisant des revenus intéressants, comme représentante des produits Avon. Téléphoner à 523-7706. Territoires libres dans Charlesbourg, Orsainville, St-Thomas d'Aquin, Notre-Dame du Chemin, Beauport, Ste-Thérèse de Lisieux. quo-28

CONVERSATION ANGLAISE

METHODE AUDIO-VOCALE
Cours du jour ou du soir
3 mois

INSTITUT DE SECRETARIAT DE QUEBEC INC.

785 De Salaberry, ch. 206
522-6624

quo-25

81 GARAGES - STATIONNEMENT A LOUER

AVENUE des Jésuites, paroisse St-Sacrement, garage chauffé et dénelgé. 653-0996. quo-16

STATIONNEMENT à louer, à la semaine. Tél. 524-2481. quo-28

88 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

EXPERT en imperméabilisation, réparation mur briques, ciment, ouvrage garantie. 683-8331. quo-28

MENUISIER d'expérience, réparation, construction, finition sous-sol, estimation gratuite. 623-2769. quo-2

AIDE infirmier, 6 ans expérience, prendrait soin de malade. 663-7797. quo-28

MENUISIER d'expérience, 20 ans, réparation construction, finition sous-sol. 822-1171. quo-15

MENUISIER prendrait toutes réparations, ou constructions, finition sous-sol, 663-3040. quo-27

MENUISIER d'expérience, réparations générales, spécial galeries, escaliers, bons prix. 623-2317. quo-25

MENUISIER prendrait tous genres d'ouvrage, construction. Jour et soir, 529-7857. quo-25

MENUISIER avec expérience, pour maintenance, légers travaux de construction, 839-8523. quo-25

ORGANISTE offre services: réceptions, banquets, noces. Tél. 522-4204. 56-30

UN infirme demande travaux manuels à son domicile. Tél. 667-2422. quo-30

TIRAGE joints, gyproc, plâtre, peinture en générale. Tél. 525-8647. quo-30

MENUISIER demande, réparations générales à contrat ou à l'heure, 30 ans d'expérience. Tél. 626-1876, après 4 heures. quo-27

PEINTRE d'expérience, peinture intérieur et extérieur et tapisserie, M. Tremblay, 527-0872. quo-25

HOMME possédant automobile désire faire collection ou travail du même genre. Tél. 626-3892. quo-25

REPARATION plâtre, joints gyproc, brique, peinture, ciment, ouvrage garantie. 527-6645. quo-25

89 HOMMES DEMANDES

ABSOLUMENT besoin vendeurs de tapis à domicile salaire de base et commission. 1500—23e Rue, Charny. quo-25

VENDEURS demandés expérience requise dans la vente des produits de chauffage, territoires, région de Québec, salaire suivant expérience. Ecrire département 847 Le Soleil. quo-23

GARCON de tables avec expérience, 2e cuisinier, laveur vaisselle, travail soir, S'adresser en personne 1080 rue St-Jean. quo-25

MILLE et une lunes pour jobbers, comprenant bas de nylon, 1ère qualité, $3.00 douzaine etc. S'adresser à Victor Blouin Enrg 303, St-Paul, Québec, tél.: 522-1101. quo-28

BUCHERON d'expérience demandé, avec scie mécanique, pour Parent, Clova, et Parc de la Vérendrye, s'adresser: 333 St-Paul Québec, ou 90 St-Jacques ouest Montréal. quo-28

REPRESENTANT DEMANDE POUR LA VENTE EN GROS

Plein temps ou partiel, commission.

Doit posséder auto, être bilingue et âgé d'au moins 25 ans, disponible immédiatement. L'application doit nous parvenir par malle au plus tard le 30 juin prochain, mentionnant nom, adresse, numéro de téléphone et donnant qualifications et expérience acquise dans la vente.

LUANA IMPORTING CORP.
L. I. C.
7204 MARCONI
Montréal 10

quo-25

Représentant

Pour la Province de Québec pour vendre ligne établie de cravates et foulards pour hommes et garçons.

Ecrire dépt: 855 Le Soleil

quo-25

89 HOMMES DEMANDES

PERSONNE sérieuse capable prendre responsabilités, 25 ans et plus, mariée. Revenu supérieur. Entrevue 523-8909. 842-7208. quo-25

25 VENDEURS demandés, temps plein ou partie, prospects fournis, travail agréable, 626-6322. quo-21

VENDEURS demandés. Tél. 527-5017, de midi à une heure. quo-29

URGENT chef d'équipe demandé avec automobile, libre de voyager pour faire la Gaspésie. 325 est St-Joseph chambre 320, demander René Lachance de 10 à 6 hrs. quo-25

REPRESENTANT avec expérience dans les Produits Sanitaires demandé, dépenses et commissions. Ecrire dépt. 857 Le Soleil, Québec. quo-25

Interchem Canada Ltd

VENDEUR bilingue âgé 25 à 35 ans, pour les territoires, ville Québec, Lac St-Jean et partie Côté-Sud, aptitudes finition bois, meubles, salaire, bonus, automobile fournie. Ecrire dépt. 904 Le Soleil. quo-25

VENDEUR

L'UN DES PLUS IMPORTANTS MANUFACTURIERS AU CANADA DE BLOUSES POUR DAMES RECHERCHE UN VENDEUR QUALIFIE POUR PARCOURIR TOUTE LA PROVINCE DE QUEBEC, SAUF MONTREAL. IL DEVRA ETRE TRES EXPERIMENTE ET POSSEDER DE BONNES RELATIONS DANS TOUS LES GRANDS MAGASINS ET LES MEILLEURS MAGASINS DE DETAIL. MERVEILLEUSE OCCASION POUR LE CANDIDAT COMPETENT D'OFFRIR UN ASSORTIMENT TRES REMUNERATEUR POUR LES EFFORTS DEPLOYES. COLLECTION D'AUTOMNE ACTUELLEMENT DISPONIBLE, ECRIRE AU DEPT 903, LE SOLEIL.

89 HOMMES DEMANDES

LIVREUR pour épicerie, de préférence dans Charlesbourg pour début juillet 623-9865. quo-25

REPRESENTANT pour école, demandé, entre 20 et 30 ans travail dans la région de Québec, belle possibilité de salaire. S'adresser à P. Gamon, 523-5743, si occupé 523-1825. 14-27

REPRESENTANT demandé pour compagnie d'optique, région Québec. Ecrire Dépt. 856, Le Soleil. quo-25

HOMME pour ménage de nuit. 524-1508, entre 3 et 5 hres. quo-25

HOMME de service 4e année, peut devenir gérant, tél. 524-9859. quo-25

CHATEAU FRONTENAC

PLOMBIER-Soudeur demandé, bon salaire, semaine de 40 heures, bénéfices usuels. S'adresser par tél. à M. H. Taillon, chef ingénieur à 522-3861, entre 9 heures et 5 heures, du lundi au vendredi. quo-28

Je recherche un homme qui a le sens de la responsabilité dans tous les sens, qui est en plus, ambitieux, énergique, qui a confiance en lui-même pour relevé un défi. Agé de 25 à 30 ans, diplômé en commerce, expérience dans la vente ou autre emploi connexe. Position responsable pour la personne acceptée. Salaire d'après qualifications. Ecrire en donnant curriculum vitae à Dépt. 909, Le Soleil.

89 HOMMES DEMANDES

HOMME pour travailler sur ferme s'adresser L. Cassulo 1026 rue St-Jean quo-25

JEUNE homme demandé, environ 25 ans, ayant terminé 10e année, possédant habileté pour rencontrer le public. S'adresser à La Société Financière du Québec Ltée, Centre Champlain suite 209, 265 de la Couronne, Québec. 522-277. quo-25

CARRIERE AVANTAGEUSE

AFIN de combler notre équipe de vendeurs pour la région de Québec, nous cherchons un vendeur à temps plein, agressif, bilingue si possible, de 25 à 40 ans, avec auto. Rémunération: salaire, commission, bonis, allocation pour auto ainsi que bénéfices. Pour entrevue se présenter à René Girard, gérant, la Compagnie Singer du Canada Ltée, Place Fleur de Lys, 550 Boul. Hamel, Québec. quo-27

MANUFACTURIER DE VETEMENTS DE PLUIE POUR HOMMES, POSSEDANT CLIENTELE ETABLIE DANS LA VILLE DE QUEBEC, LE LAC-ST-JEAN ET LA GASPESIE, RECHERCHE UN VENDEUR DE VETEMENTS SPORT EXPERIMENTE ET POSSEDANT DE BONNES RELATIONS. ASSORTIMENT A PRIX POPULAIRES. COMMISSION ET BONIS AUX BONS VENDEURS.
ECRIRE AU DEPT 902,
LE SOLEIL.

ATTENTION ETUDIANTS SOLLICITEURS SERIEUX

Demandés, à commission. Communiquer avec M. Zahalen, département du service à domicile, Montréal-Matin, à 525-4737, mardi entre 9 et 4 hres p.m. quo-25

Une importante compagnie de produits chimiques requiert les services d'un représentant pour les hôtels, restaurants et institutions dans la ville de Québec et les environs.

Le postulant doit être marié, bilingue, âgé de 26 à 35 ans. Il doit avoir complété une IIe année et avoir 3 années d'expérience dans la vente. Il doit aussi avoir un ferme désir de réussir.

Entraînement complet, salaire et commission, automobile fournie.

Téléphoner lundi soir de 7 à 9 à:

623-9940

quo-25

89 HOMMES DEMANDES

GAGNER argent supplémentaire en vendant des articles de bijouteries, tels que montres, bagues etc. Pour renseignements écrire Louis-M. Boucher, 13 rue Des Saules, Notre-Dame-des-Laurentides. Tél. 849-3864. 6-9

VENDEURS bilingues avec auto, agressifs, aérieu et d'expérience, ayant bonnes références pour représenter maison progressive de Montréal avec calendriers et articles publicitaires. Généreuses commissions, à plein temps ou à temps partiel. Territoires ouverts. Ecrire détails complets au Dépt. 818 Le Soleil. 6-16

$240 PAR SEMAINE

PAYE chaque vendredi, à tous les vendeurs intéressés, à faire 6 présentations publicitaires, avec appointements fournis par la compagnie, aucune vente à pression, pas de porte en porte, pas de sollicitation. Vous devez posséder une automobile, être âgé de 21 ans ou plus, être libre immédiatement. Se présenter à 265 de la Couronne, local 122 à 10 heures a.m. ou 2 heures p.m. précises, lundi 27 juin, stationnement en arrière, rue de l'Eglise. quo-25

REPRESENTANT

Importante Cie de Produits Alimentaires requiert les services d'un représentant au niveau de la vente dans les magasins de détail.

Aux intéressés, veuillez nous faire parvenir, par écrit, votre Curriculum Vitae, au Dépt 853, Le Soleil.

REPRESENTANT DE SERVICE
Machines comptables

Notre division du service national recherche un jeune homme désirant faire carrière dans l'industrie progressive des machines comptables.

Le candidat choisi devra:

Demeurer dans la région de Québec.

Posséder une auto.

Jouir d'aptitudes pour la mécanique.

Nous offrons salaire et dépenses, assurance-vie payée par la compagnie, plan d'assurance-maladie, semaine de 5 jours. Salaire versé durant le stage de formation. Pour obtenir une entrevue confidentielle, veuillez téléphoner à:

M. W. Nabert, 653-3391
Lundi ou mardi après 9 h. A.M.

DETECTIVES

Devenez détectives investigateurs. Hommes de 18 ans et plus seulement. Cours par correspondance. Ecrivez à: "Cours Général d'Investigations", Dépt. 9, 640, rue Cathcart, suite 100, Montréal 2, et recevez gratuitement "Le Livre Noir de l'Investigation" donnant tous les détails. 6-28

Importante Compagnie Pétrolière

DEMANDE

Représentant des Ventes

Qualités requises :

- Agé 24 à 30 ans.
- Parfaitement bilingue.
- Minimum 3 ans d'expérience dans la vente ou représentation.
- L'expérience dans l'industrie pétrolière serait souhaitable.
- Désireux de faire carrière.

Salaire proportionnel à l'expérience.
Système complet de bénéfices.
Prière de répondre par écrit au service du personnel
Case Postale 430, Succursale B, Montréal, Québec

quo-25

Contremaître général pour mécaniciens en tuyauterie

demandé immédiatement pour travailler à l'exécution d'un projet hydro-électrique de plusieurs millions de dollars situé aux environs de Fredericton, N.-B.

Les candidats doivent pouvoir prendre l'entière responsabilité de la tuyauterie temporaire et permanente.

Très bon salaire offert et chances d'avancement au service d'une compagnie de constructions lourdes des plus florissantes.

Prière de faire parvenir un résumé complet de vos qualifications et de votre expérience au :

Directeur du Personnel,
B.P. 1577,
FREDERICTON, N.-B.

Toutes réponses seront considérées confidentielles.

Les meilleures aubaines d'autos usagées sont dans cette page !

89 HOMMES DEMANDES

AUCUNE vente, sollicitation, travail très facile, très payant, 524-7705, entre 9-10 heures seulement. quo-27

ASSISTANT-comptable, entre 25 et 35 ans, marié minimum 12e année. Lahoud Automobile Inc. 2145 ouest boul. Charest, Ste-Foy, demander M. Yves Bernier, 681-6311. quo-30

GAGNEZ de l'argent, vendez des vêtements sur mesures, directement au client. Compagnie établie depuis 1935. Plein temps ou partiel, vente assurée sur échantillons, bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour échantillons Crosby Company, Dépt. L. Case 3012, Montréal. 6-25

COMPAGNIE a ouverture pour 2 vendeurs, revenu au-dessus de la moyenne. Tél. 842-3515, 842-3470. 6-25

$100 par semaine ou plus pour commencer. Position de vendeur pour homme ambitieux, travaillant 24, 38 ans, préférable marié. Entraînement avancement, sécurité sociale. Envoyer curriculum vitae au Dépt. 859 Le Soleil. quo-23

DIPLOME en T.V., comme associé, avec auto, outillage non requis. Ecrire Dépt. 908 Le Soleil. quo-25

TECHNICIEN en lessiveuse demandé. Tél. 529-0781. quo-4

POUR travailler dans laboratoire, recherches biologiques, médicales, habileté pour le dessin, connaissances en mécanique et électricité appréciées. Envoyer détails instruction et expérience au Dépt. 809 Le Soleil. quo-25

JOUEUR d'orgue demandé, musique populaire, pour informations, demander M. Auclair. Tél. 524-3910. quo-27

DE L'ARGENT

C'est ce que vous récolterez avec Hi-Test! Nous recherchons un vendeur expérimenté et ambitieux qui commencera immédiatement à visiter les industries, institutions et commerces de Québec et de la région pour leur offrir nos produits d'éclairage réputés et de durée prolongée. C'est la plus prospère de nos 21 années de commerce au Canada alors que nous offrons de nouveaux produits exclusifs. Très fortes commissions versées chaque mercredi sur commandes se renouvelant automatiquement toute l'année. Candidats d'âge moyen ou avancé préférés. Auto nécessaire. Pas de mise de fonds (sauf votre temps et vos efforts) ni de connaissances techniques requises, notre manuel de ventes vous garantissant que vous ferez de l'argent avec votre premier client.

Le candidat qui nous prouvera sa valeur par les commandes obtenues sera promu surveillant de district des ventes dans les trois mois et il recevra une prime de surplus. Débutez immédiatement, en temps pour notre saison payante de ventes pour l'automne et l'hiver. Ecrire à: Hi-Test Corporation, 206 King West, Hamilton, Ontario.

90 HOMMES OU FEMMES

ETUDIANTS, étudiantes, demandés dans la vente d'articles religieux, pouvant se faire un très bon salaire. Se présenter 335, est St-Joseph, Québec, 10 à 8 heures, demander René Lachance, chambre 120. quo-18

ETUDIANTS, étudiantes demandés dans la vente d'articles religieux pouvant se faire très bon salaire. Se présenter à 335 est St-Joseph chambre 320 demander René Lachance. quo-25

105 LOCAUX A LOUER

MAGASINS A LOUER

AU CENTRE D'ACHATS NEILSON (en pleine expansion)

Nous sommes maintenant à construire plusieurs locaux pour répondre à la demande. Nous en aurons quelques-uns de libres pour location. Ce centre situé à Ste-Foy, près de l'église Ste-Ursule et de l'Ecole.

Ces locaux conviendraient pour commerces de vêtements pour enfants, quincaillerie, cordonnerie, landromatt, magasin de chaussures, etc aussi pour bureaux de Cies de Finance et de professionnels. Informations: 3025 Boulevard Neilson, 653-7279 — Demandez M. De Rosa.

BIENTOT 15 OU 16 POSTES DE COMMERCE EN OPERATION

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

NON CLASSIFIEES

464 TURCOTTE, $32, 23-29 Sault-au-Matelot, $35. 524-5033. quo-27

LOGEMENTS, 2, 3, 4 1-2 pièces, meublés ou non. 529-4982, 681-1005. quo-2

QUARTIER CHAMPLAIN

STE-URSULE, 1er juillet 3 pièces, chauffé, eau chaude, électricité. 527-3108. quo-25

$70, 4 PIECES, moderne, repeint, meublé désiré. 26 Laval. 523-2701. quo-29

444 CHAMPLAIN, 4 pièces, non chauffé, $35. Tél. 661-6301. quo-20

29 AVE Ste-Geneviève, flat 3 pièces, salle bains, meublé. 523-2687. quo-28

68, RUE St-Louis, appts, 9 et 10, 3 et 4 pièces, chauffés, à partir de $76.00, poêle et réfrigérateur, Trust Royal, 529-0171. quo-28

DONNERAIS logement gratuit en retour, entretien bureaux et passage. 623-5115. quo-27

38 STE-ANNE, appt. 5, 2 1-2, chauffé, éclairé, meublé. 523-3584, 683-0172. quo-30

APPARTEMENTS refaits à neuf, meublés, 38 rue St-Louis. Tél. 523-0175. quo-2

27 RUE des Remparts, 2 pièces, meublé, $45, 523-8839, 525-7812. quo-2

3 PIECES, meublé, moderne, chauffé, eau chaude, $75 mois, près l'Hôtel-Dieu. 14 Hébert, 522-4880. quo-2

AUX VERCHERES

30 STE-URSULE, 2 pièces, meublé ou non, poêle, réfrigérateur, salle bains, ascenseur, concierge, stationnement, épreuve du feu, Compagnie Fiducie Nord d'Amérique, 692-0673, soir, 683-6858. 36-16

QUARTIER LIMOILOU

2035 DE la Ronde, 4 pièces, chauffé, libre 1er juin, meublé si désiré. Tél. 683-0195. quo-29

MODERNE, chauffé, 5 pièces. Tél. 623-1530; soir, 681-2029. quo-4

$90, 5 grandes moderne, repeint, stationnement, 1975 De Grandville, 661-4958. quo-28

ST-PASCAL, 3 pièces, non chauffé, sous-sol, stationnement libre, $45., 1330 Maurlis. Tél. 663-7032. quo-29

ST-PIE X, 4 pièces, libre 1er août, $85 mois. 663-6406. quo-2

436, 3e Avenue, 5 pièces plus salle de bains, chauffé $80.00 par mois, 524-6964, 524-6449. quo-30

STE-ODILE, 3, 4, 5 pièces, modernes, stationnement, $70, $85, semi-meublés si désiré. 626-3518 524-6710. quo-7

ST-FIDELE, 1600 3e Avenue, 4 pièces, chauffé, $77. 525-9002, 522-4377. quo-5

2045 BERGEMONT, 2 pièces, chauffé, bain, poêle, refrigérateur Tél. 683-3216. quo-29

629, 3e Avenue, près Canardière, 6 pièces, chauffé. $125. 525-5427. quo-6

3 PIECES, salle bains, chauffé, entrée 220, 3e étage. Après 6 heures, tél. 525-9235. quo-30

ST-ALBERT, 3 grandes pièces, chauffé, 1er septembre $66. 653-3412. quo-13

340 SAPINIERE-Dorion, 5 pièces, $78. Tél. 626-8694. quo-30

LIMOILOU, 4, 5 pièces, plus salle bains, chauffés, eau chaude à l'année, libres immédiatement. S'adresser à 299 Le Couronne Tél. 522-6053 quo-25

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé cour asphaltée, 1er étage, libre. 661-9737 quo-25

CADILLAC, libre, pièces, $45, rénové, salle bains galerie. 681-2637. quo-25

LIMOILOU, 4 pièces, chauffage électrique. Tél. 529-1116. quo-23

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffé, 220, près autobus. 523-3786, 525-9898. quo-25

2485 CHAMPFLEURY, 3 pièces, plus salle de bains, eau chaude $88 par mois. libre immédiatement. 661-4204, 529-5972. quo-23

ST-ALBERT, 2 grandes pièces, passage, salle bains tuiles. Visite de 7 à 9 hres. 524-4233. quo-17

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffé ou non, stationnement gratuit, près centre d'achats, autobus, 1605 D'Estimauville, 663-6292. quo-28

PLACE DES SEIGNEURS

PAS plus cher, mais tellement plus! 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces, vastes piscines golfs miniatures, croquet, bains saunas, salles de jeux, et de réceptions, tabagie, salon de coiffure, insonorisation 100 pour cent. Tous les services électriques inclus dans le prix du loyer. Couillard Entreprises Inc., 626-1812, 4e Avenue. quo-2

90 HOMMES OU FEMMES

HOMME ou femme, pouvant servir clientèle pour produits Watkins dans la ville de Edmundston, gagnez $75.00 et plus par semaine, temps plein ou partiel. Ecrire R. Lemieux, 9620 Boul. St-Laurent, Montréal, Qué. 5612-28

91 HOPITAUX — MATERNITE

POUR filles-mères, service social professionnel, consultation, placement en foyer de pension ou en foyer de travail rémunéré, orientation médicale et sociale. Prendre rendez-vous avec madame Ghislaine Reid-Brochu ou ses assistantes, 43 d'Auteuil, Québec 4, C. P. 129 H.-V. Tél. 529-1781. 624-19

96 INFIRMIERES — G.-MALADES

AUXILIAIRE licenciée demandée pour la nuit, pour hôpital privé. Tél. 681-7882 ou 510 Chemin Ste-Foy. quo-29

INFIRMIERES licenciées pour hôpital privé. Tel. 681-0558. quo-30

98 INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

INSTITUTRICE, brevet B, 1 an d'expérience, offre services. Tél. Tring-Jonction, 426-5526. quo-30

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

105 LOCAUX A LOUER

LOCAL à louer, aussi une chambre. Tél. 523-0689. quo-25

MAGASIN libre, 1,800 pieds, stationnement $180 mois, centre d'achats Villeneuve. M. Chabot, 661-9512. quo-7

RUE St-Joseph Est, 2 vitrines modernes, air conditionné, avec ameublement, soubassement fini, Jacobe Assh, 525-4507. quo-8

GRAND magasin, 436 3e Avenue. S'adresser L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-27

LOCAL pour restaurant, etc., bureau, avec logement. Côte d'Abraham, 522-2247. quo-12

LOCAL commercial, à louer, à partir de $100 par mois et plus. Situé rue Du Pont, 3e Avenue, rue de la Couronne, S'adresser 297 de la Couronne ou 74 Dorchester, 522-6053 ou 529-5051. quo-25

LOCAL, 2,500 pieds carrés dans Neufchâtel, $100 mois, idéal pour tout entrepôt ou manufacture, grand terrain, soir 523-5835, D. Bissor. quo-15

MAGASIN moderne, chauffé, épreuve du feu, 16 x 50, sous-sol fini, $300 mois. 864 Est St-Joseph, 523-9373 ou 527-5414. quo-25

LIMOILOU, local, 1,200 pieds plancher, premier, grande porte, stationnement, 681-2638. quo-25

LOCAL, conviendrait salon barbier, coiffure ou autre, 2952 Père Lellèvre, Les Saules, 527-5995. quo-25

LOCAL chauffé, cave, stationnement, 291 du Pont, E. Savard, 110 Grande-Allée Ouest. 525-7653, 527-9912. quo-23

786 BOUL. CHAREST EST

LOCAL commercial neuf, 22 x 70, chauffé, conviendrait aussi pour bureaux. Libre. Montréal. Bureau, 331-3232. Rés. 331-2277. quo-2

ESPACE 16 x 32 PIEDS

DANS magasin opérant avenue Cartier, conviendrait pour pâtisserie ou autres, libre le 20 juin 1966. Ecrire à Dépt. 848 Le Soleil. quo-25

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

RUE D'Assise, 4 pièces, chauffé, eau chaude. Tél. 522-4609, 523-7070. quo-4

4 PIECES, neuf, libre septembre. 4195 Colisée, appt. 1. quo-4

3 PIECES, propre libre, $40 mois, 361, des Sables, 523-2229. quo-20

ST-FIDELE, 3 pièces, chauffé, eau chaude, près autobus, $70.00, 529-2575. quo-28

1-2, 3, 4, 6 pièces, $70 à $100, neufs. 529-5595. quo-28

ST-PASCAL, 2170 Boul. Ste-Anne, 1er plancher 6 pièces, plus salle bains, grand passage, casier débarras au sous-sol, galeries avant et côté, chauffé, 220, stationnement, près église, écoles, centres d'achats, autobus, sous-location, cause départ, libre 1er septembre, $115 bail exigé. Visites après 2 hres p.m. Tél. 663-6688. quo-28

BLVD des Alliés, 6 pièces, moderne, chauffé, entrée laveuse sécheuse, libre 1er septembre, Tél. 523-8517. quo-25

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, salle bains 661-2327 ou 633-3932. quo-29

STE-ODILE, 3 pièces, neuf, 1er plancher, libre juillet. Tél. 626-2923. quo-29

ST-ALBERT, 3 pièces, 228 Est des Pins, appt. 3. Tél. 623-7677. quo-25

ST-FRANCOIS d'Assise, 3 pièces, pour couple, $48, non chauffé. 523-7158. quo-25

5 PIECES, chauffé, 220, 1er étage, $65 mois. Tél. 626-5502. quo-29

ST-PIE X, beau 4 pièces, chauffé, libre immédiatement, commencer payer 1er août. 529-3858. quo-25

CENTRE Limoilou, 4 pièces, chauffé, eau chaude, tél.: 527-8592. quo-29

3 PIECES salle bains, éclairé, chauffé, meublé, stationnement Tél.: 653-1838. quo-29

4 1-2 PIECES, $43.00 mois. Tél. 663-6085. quo-25

2 ET 3 pièces, neufs, modernes, meublés, chauffés, piscine intérieur, plancher, tapis, système d'intercom, stationnement gratuit, jour 661-9205, soir 661-2072. quo-29

6 PIECES, 3e étage, coin rues, galeries avant, arrière, 220, actuellement libre. 606, 2e Avenue. Tél. 525-4708 ou 681-8233. quo-21

3075, 25e Rue, 4 pièces, moderne, chauffé thermostat, peinture neuve, autobus, adultes, $74, 523-0862, 661-8598. quo-15

3 1-2, MODERNE, chauffé, près église, autobus, propre semi-soubassement, 661-2468. quo-25

ST-PASCAL, logement de 5 pièces. Tél. 524-6187. quo-23

ST-PIE X, 3 pièces, chauffé, salle bains, 2 adultes, 529-1685. quo-29

ST-PIE X, neuf, 2 grandes pièces, salle bains, chauffé. 663-0449. quo-27

3 PIECES, salle bains, éclairé, chauffé, meublé, stationnement. Tél. 653-1838. quo-30

4 PIECES, moderne, à louer. Tél. 623-5129. quo-27

2 LOGEMENTS, libres immédiatement, 3 pièces. 522-7431, 529-2927. quo-27

3 PIECES, meublé, St-Albert eau chaude, électricité, douche. 623-3382. quo-25

STE-ODILE, 5 1-2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Tél. 623-2657. quo-30

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé. 1283 la Ronde, 1er juillet. 663-7909. quo-25

ST-PAUL Apôtre, 3 pièces, chauffé, libre 1er août, 320, 26e Rue. Tél. 529-2406 ou 661-3244. quo-2

ST-FRANCOIS d'Assise, près hôpital, 3 pièces, meublé, chauffé, 1er juillet. M. J. Ferland, 529-0171. quo-25

2 PIECES, meublé, autobus, $85. 288 Ouest des Frênes. 623-0459. quo-22

STE-ODILE, demi-sous-sol, 4 pièces, salle bains, chauffé, entrée laveuse, $74 mois, neige et vidanges incluses. 132 ouest Colombière. 623-1203. quo-25

2055 INTENDANTS, 4 pièces, chauffé, couple, nouveaux mariés, $75.25, 524-4484. quo-8

STE-ODILE, 5 pièces, neuf, près église, école, très moderne, 623-3948. quo-22

RUE Boisclair, ensoleillé, 2 pièces, salle bains, galerie, $45. 527-2572. quo-28

ST-PASCAL, 4 pièces, non chauffé libre, 681-8333. quo-30

2 PIECES, moderne ensoleillé, meublé, entrée seule, $15. Tél. 524-0974. quo-27

2335-2345 BRUNEAU

OCCUPATION immédiate, logements, 3 pièces, meublés ou non, avec grande cuisine, chauffés, buanderie, piscine, stationnement avec prise, remise, près écoles, église, centre d'achats La Canardière. Informations: 527-5126 ou 527-9088 ou avec concierge M. Landry, 661-1805, autobus No 6, Niverville. quo-29

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

FLAT moderne meublé, eau chaude, parcours autobus no 3, adresse 130, 26e Rue, libre 1er juillet, 623-7922. quo-25

LOGEMENT, 3 pièces, chauffé, repeint à neuf. Tél. 524-4816 ou 1975 de la Bastille. 6-9

APPARTEMENT 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Tél. 661-4025. quo-28

SOUS-Sol, 4 pièces, salle bains. Tél. 626-2922. quo-28

2 1-2 PIECES, non chauffé, libre, propre, entrées privées, $37, 524-2023. quo-28

ST-PIE X, 4 1-2 pièces, chauffé, août, septembre. Après 6, 681-4901. quo-2

STE-ODILE, 1er septembre, 4 pièces, moderne, $85 par mois, 623-9149. quo-2

4 1-2 PIECES, situé 4e Rue, 1er plancher, 220, prix raisonnable, adultes seulement. Tél. 524-7017. quo-25

ST-FIDELE, 4 grandes pièces, avec salle bains, chauffé stationnement, libre, 525-9691. quo-2

104 AVENUE Lamontagne, 4 pièces, plus salle bains. 524-4474, 522-8419. quo-2

LIBRE 1er septembre, 4 grandes pièces, plus salle bains 4e Avenue. 524-6915. quo-27

DE 368, 3, 4 pièces, modernes, meublés, si désiré, stationnement gratuit. 2315 Boulevard Bourassa, 524-2532. quo-23

ST-PASCAL, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule. Tél. 522-5544. quo-2

5 PIECES, moderne, non chauffé, $78. 172 Ave Lamontagne, 524-3656. quo-2

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffé, 1er juillet. Tél. 623-3700. quo-2

4 PIECES, chauffé, moderne, $85 mois. 101 Boisclair. quo-30

QUARTIER MONTCALM

REDUIT, 5 grandes pièces, moderne, stationnement gratuit, meublé si désiré, balcons, 675 Calixa-Lavallée, 681-2318. quo-7

2-3 PIECES, meublées ou non, 625 Calixa-Lavallée 681-4911. quo-8

3 GRANDES pièces, moderne, ameublement neuf, $100, 681-8797, 650 Chouinard. quo-28

DES Erables, 3, meublé, sous-sol, éclairé, chauffé, $80, 681-5043. quo-5

ST-SACREMENT, près hôpitaux, 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, 683-7406. quo-30

SALABERRY, 2 pièces plus salle bains, chauffé, pour adultes. 523-3328. quo-5

REDUIT Aberdeen, Cartier 7 grandes pièces, moderne, rénové, eau chaude fournie, bain, tuiles céramique balcon, disponible immédiatement. 525-9350, soir 527-1577. quo-9

5 PIECES frais peint, ascenseur, concierge buanderie, galerie, casier, $120 S'adresser 775 Calixa Lavallée, près chemin Ste-Foy, 681-4716, 683-7306. quo-8

280 SAUNDERS, 3 pièces, eau chaude, frigidaire, poêle, $90. 525-5427 quo-8

MAGNIFIQUE vue sur Plaines d'Abraham, coin Brown et Chemin St-Louis, 5 pièces, 2e, 3 pièces, demi sous-sol. Informations: Montreal Trust Co, 529-8841. quo-25

PRES hôpital St-Sacrement, sous-bassement, 3 pièces, salle bains, chauffé, eau chaude, repeint neuf, 681-9404. quo-28

4 PIECES, chauffé, demi sous-sol, bail exigé. Après 5 hres, 681-5900. quo-17

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, 527-0328. quo-28

$55 MOIS, 3 pièces, bain, chauffé, eau chaude, Tél. 683-4623. quo-28

ST-SACREMENT, 5 pièces, chauffé rénové, libre immédiatement, 681-2941, 681-7519 quo-28

660 BELVEDERE, 5 pièces, chauffé, balcon, vue panoramique, près autobus. quo-20

3 GRANDES pièces, avec balcon, service de concierge, laveuse, sécheuse. S'adresser Mme Dupont, 670 Calixa-Lavallée, appt. 2. 683-9422. quo-30

LOGEMENT chauffé, eau chaude, 3 pièces, 3e, Avenue Brown. 681-9590. quo-29

ST-CYRILLE Ouest, 3 pièces, plus salle de bains. Tél. 681-2981. quo-25

TROIS pièces, meublé ou non, ascenseur, concierge, buanderie, galerie, casier, terrasse, 775 Calixa-Lavallée, près Chemin Ste-Foy, 681-4716. quo-21

DES Franciscains, 5 pièces, balcon, 220, chauffé, eau chaude. 522-6922. quo-25

2 1-2 PIECES, meublé, libre 1er septembre. Chemin Ste-Foy. Tél. 681-2938. quo-25

135, GRANDE-Allée ouest, 3 pièces, chauffé, 10e étage, vue sur le fleuve, ascenseurs buanderie, concierge, disponible immédiatement, Trust Royal, 529-0171, Soir A. Ferland, 626-0790. quo-28

MARGUERITE-Bourgeois, 4 pièces, meublé, stationnement. Tél. 653-8593, soir 527-3683. quo-29

630 CHOUINARD, meublé, 1er juillet, service concierge, laveuse, sécheuse, 527-7634. 56-2

APPARTEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, service d'autobus. Téléphonez ou venez après 6 hres p.m., 1465 Boul. Entente. 681-3170. quo-27

192 FRASER, 3 pièces, meublé, $78, 525-7812, 529-1142. quo-2

RUE Belvédère, 4 pièces, chauffé, offert à $65 par mois moyennant travail de concierge. Tél. 692-1030. quo-28

JARDIN de Versailles, 755 Marguerite-Bourgeoys, appartements 1 1-2 pièces, 2 1-2 pièces, service ascenseur, buanderie, thermostat, occupation immédiate, 683-9061 ou 527-1687. quo-2

ST-SACREMENT, rue Madeleine de Verchères, 4 pièces, chauffé, $75. 683-2509, entre 9 hres et midi. quo-2

LE DAUVILLE

LUXUEUX, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2 pièces, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, incinérateur buanderie, concierge, stationnement gratuit, meublés et non meublés, prix raisonnable 681-7493. quo-8

LE CLARIDGE

TROIS à sept pièces, poêle, réfrigérateur, portier, concierge, ascenseur, stationnement. Administration, location Georges-H. Couillard Inc. M. Bertrand 522-5631. Soir: 681-1994. quo-30

LES APPTS LAVALETTE

874 AVENUE Dessane, centre du quartier Montcalm, entre Chemin Ste-Foy et St-Cyrille, 3 1-2 et 6 pièces avec salles de bains et demie, accessoires électriques, ascenseur, buanderie stationnement, garage, disponibilités immédiates et réservations. Tél. 681-2422. quo-7

LE VIMY

CHEMIN Ste-Foy, face collège Bellevue, 5, 4, 3, 1 1-2 pièces chauffage électrique, insonorisation, ascenseur, buanderie, balcons, incinérateur, terrasse sur le toit garage. Informations: Roger Lacroix 653-3183, 681-1237, Wilfrid Légaré Inc. quo-20

PISCINE

STS-MARTYRS, 1050-1060 Raymond-Casgrain (Coin Bégin près Hôpital St-Sacrement), 2, 3, 4, 5 et 6 pièces, avec 2 chambres de bains et laveuse de vaisselle. Ascenseur, piscine extérieure, buanderie, stationnement, garage chauffé, service de concierge, poêle et réfrigérateur disponibles. Tél. jour: 681-4627 soir et fin de semaine 681-3815. quo-20

LE LAURIER

600, AVENUE Laurier, luxueux 3, 5 et 6 pièces, balcon, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, buanderie, ascenseur, terrasse sur le toit, portier et concierge stationnement, Trust Royal, 529-0171. quo-28

CHATEAU ST-LOUIS

138, GRANDE-Allée ouest, 1 1-2, 3, 4, 5, 6 et 7 pièces, ascenseurs, buanderie, jardin, portier et concierge, salle à manger, stationnement, Trust Royal 529-0171, soir A. Ferland, 626-0790. quo-28

LE MONTMORENCY

3 1-2 PIECES, non meublé, sous-location, vue sur fleuve, Plaines, Terrasse, garage, piscine, buanderie, service domestique. Jour, 529-6168; soir, 661-8579. 346-2

LE BELVEDERE

1 1-2, 3 PIECES, meublés ou non, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, occupation immédiate. Information, 527-5126, 527-9088, 1103 Belvédère. quo-30

QUARTIER ST-ROCH

RUE St-Joseph est, 3 pièces, chauffé, eau chaude, $48.00 par mois, 754 St-Joseph est. quo-20

REDUIT, 6 grandes pièces, chauffé, repeint, 370 Caron, 522-6484, 527-1577. quo-20

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER ST-ROCH

PLUSIEURS flats à louer, très bonne condition, 524-8800. quo-6

7 PIECES, non chauffé 1er étage, 220, cave, cour. 663-4288. quo-30

FLAT meublé, bain glacière, poêle, 753 est St-Joseph. quo-25

FLAT meublé, chauffé, éclairé. Tél. 524-2481. quo-28

FLAT 2 pièces, plus salle bains, éclairé, chauffé, meublé. 653-1838. quo-29

FLAT pour personne seule, centre des affaires. Tél. 523-0091. quo-25

DU Roi, libre 1er août, 4 pièces, 220, $55. 683-0172. quo-29

1r SEMAINE gratuite, 2 et 3 pièces, toilette, réfrigérateur privé, entrée seule, libre, téléphone public. 523-4124, 849-4120. quo-29

4 PIECES, eau chaude, 220, salle bains. Tél. 523-1621. quo-25

REDUIT, 6 grandes pièces, chauffé, repeint, 370 Caron, 522-6484, 527-1577. quo-21

LOGEMENT 5 pièces, chauffé. Tél. jour, 522-1877; soir, 623-1858. quo-30

318 DE la Couronne, 6 pièces, chauffé, libre quo-30

LOGEMENT, 5 pièces, avec ménage à vendre si désiré. 529-1484, 882 Laberge. quo-25

PLUSIEURS flats à louer, chauffés, meublés. Tél. 524-4998. quo-27

APPARTEMENTS modernes, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2 meublées si désiré, chauffés, eau chaude fournie, poêle, réfrigérateur, concierge, buanderie, garage. Visite 9 a.m. à 9 p.m. 786 Boul. Charest Est, 529-2672 ou Montréal 331-3232. quo-22

2 GRANDES pièces, 2e, meublé, réfrigérateur, 794 est St-Vallier, 522-7585. quo-25

FLAT meublé, $17 semaine, 2 1-2 pièces, 625 Rue Fleurie, 522-1028. quo-25

742 LA Salle, 8 pièces, salle bains, eau chaude année. quo-2

QUARTIER ST-SAUVEUR

28 OUEST St-Joseph, 4 pièces, plus salle bains chauffé 523-8255. quo-2

2 LOGEMENTS, 1 de 3 pièces salle bains, 1, 4 pièces, salle bains. Jour, 92 Ouest St-Joseph. L'Ami du Foyer. quo-8

FLAT meublé, chauffé éclairé. Tél. 527-5435. quo-7

4 PIECES, non chauffé, 3e étage, $39 par mois. 364 Marie de l'Incarnation, jour, 529-3331. quo-28

3 PIECES, chauffé, rue Dieppe, maison neuve, 681-0995 ou 527-3335. quo-25

4 PIECES, meublé, 220, entrée seule, paroisse St-Joseph. Tél. 523-2592. quo-28

LOGEMENT à louer, 4 pièces, S'adresser à 309 rue Anna. quo-25

ADULTES, 3 grandes pièces, salle bains, chauffé. 1er, 523-9464, 656-9655. quo-30

LOGEMENT neuf, 4 pièces, chauffé 653-3932 ou 653-1546 ou 661-2327. quo-29

3 PIECES, salle bains, 220, très propre. Tél. 522-3668. quo-25

4 PIECES, 3e étage, libre 1er août, $45 par mois. Ave des Oblats. Tél. 681-5219. quo-25

RUE Napoléon, 4 pièces, fini à neuf, 220 volts, libre immédiatement, 523-5471. quo-25

LOGEMENT 3 pièces. S'adresser à 584 rue Bagot. 6-25

3 PIECES, propre, $30. Tél. 623-4530. quo-25

LOGEMENT de 3 pièces, 1er étage. 410 rue Napoléaon. 524-4935. quo-2

7 PIECES, refait à neuf, 220, peint $55 mois. 615 Ouest Christophe-Colomb. 683-3860. quo-25

3 PIECES, salle bains, 220 très propre, 240 Falardeau, 522-2837. quo-28

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

3 PIECES, moderne, bain, eau chaude, chauffé éclairé, véranda, tulle. 683-7823, 2 à 4 hres. 668 D'Aiguillon. quo-29

884 ST-JOACHIM, 3 pièces, plus salle bains, chauffé, eau chaude, $57 par mois, libre 1er juillet. 529-9261 ou 529-7004. quo-25

RUE Lavigueur, 2 et 3 pièces, chauffés, eau chaude fournie, service de concierge, 523-8700. quo-2

2 PIECES salle bains, chauffé éclairé, meublé, 1er étage. 523-8840. quo-2

20 LOCKWELL, 1 1-2 pièce, plus salle bains, moderne, chauffé, eau chaude, buanderie, concierge, libre immédiatement meublé ou non. 529-9261, 681-6759. quo-28

640 ST-PATRICE, 3 pièces bain, débarras, $78, concierge, appt 1. quo-3

LOGEMENT à louer, 5 pièces, chauffé, eau chaude, 220. 522-3724. quo-25

RUE Richelieu, 2 1-2 pièces, salle bains, meublé ou non, 522-3487. quo-14

FLAT 2 pièces, tout meublé, balcon. 681-9440, après 5hres. quo-15

APPARTEMENT meublé, moderne, entrée privée, douche, buanderie, concierge, 525-8278, 623-5115. quo-16

594 ET 598 St-Patrice, 4 et 5 pièces, salle bains, libres, $45, $50 mois. 523-8109. quo-25

4 PIECES, non chauffé, s'adresser à 92 Latourelle. quo-25

PRES parlement 4 pièces, chauffé moderne, tél.: 527-5392. quo-29

RUE d'Aiguillon, 2 pièces, très propre, eau chaude à l'année douche, toilette privée, 1re semaine gratuite, 523-4124, 849-4120. quo-29

$60, DEUX grandes pièces, moderne, eau chaude, 35 St-Jean, 522-2985. quo-7

COTE Ste-Geneviève, 5 pièces, meublé. Appeler après 6 hres, 524-7823. quo-30

LOGEMENT meublé, ultra-moderne, comprenant 2 1-2 pièces, disponible maintenant. S'adresser à 58 St-Olivier, appt. 2 ou tél. 523-1436, 523-2374. quo-27

BEAU 4 pièces, propre, chauffé, eau chaude année, poêle neuf, 220, libre, prix raisonnable. 623-1306. quo-23

AVENUE Turnbull, 2 pièces, bain, chauffé, eau chaude, réfrigérateur, concierge, laveuse automatique, très propre, libre, $67.50. Tél. bureau, 525-9776, résidence 522-8369, 522-6031. quo-30

RUE St-Olivier, 4 pièces, très propre, eau chaude, 220, 529-7751. quo-25

RUE Latourelle, 5 pièces, salle bains, 220, refait à neuf, $50. pour septembre. Tél. 524-3147. quo-27

DE $60, 2, 3 pièces, modernes, poêle, réfrigérateur, désiré meublé, repeint, concierge, 674 St-Jean, 523-1760. quo-22

APPARTEMENTS refaits à neuf, meublés, 784 rue St-Augustin. Tél. 523-0175. quo-2

LOGEMENT remis à neuf, 2 personnes seulement. 594 St-Gabriel. quo-25

LOGEMENT, 4 pièces, prix raisonnable, 220, 596 Lavigueur, intéressé, 647-3651. 6-2

9 PIECES, chauffé, 3e étage, visites entre 2 et 9 p.m., $10. St-Joachim. quo-27

RUE Richelieu, 7 pièces, possibilité louer, 3 ou 4 chambres. 626-3258. quo-25

4 PIECES, 760 St-Patrick, 3 pièces, $75 St-Simon. Tél. 683-7714. quo-2

4 PIECES, $45, St-Coeur de Marie. Tél. 525-7207. quo-25

6 PIECES, repeint neuf, réservoir eau chaude, 220. Tél. 683-4852. quo-27

LE SEJOUR

315 RUE St-Jean, 370 rue Lockwell, logements disponibles immédiatement, appartements 1 1-2, 2 1-2 pièces, $30 et plus comprenant électricité, réfrigérateur, cuisinière, eau chaude, enlèvement des vidanges et neige. Meublés si désiré. Visibles tous les jours midi à 9 heures p.m. Tél. 524-1836. Le Séjour, Agent de location Trust Général du Canada. Tél. 529-5311. quo-27

CHARLESBOURG

FLATS meublés, 1 1-2, 2 pièces, salle bains, entrées seules 626-2783. quo-14

TROIS 3 pièces, meublés, chauffés, éclairés, libre 1er juillet, 1er août, 1er septembre. Tél. 623-0090. quo-6

ST-RODRIGUE, 4 pièces, chauffé, meublé ou non, $90. Tél. 623-1561. quo-17

GRAND 5 pièces, moderne, 1er étage, entrée seule, libre 1er août. 623-5831. quo-28

5 PIECES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, 220, plancher vinyl, tranquille, pour adultes. 626-2650. quo-30

3 PIECES, plus salle bains, 220, $45. S'adr. 194 Est, 57e Rue. 623-2605. quo-27

CHARLESBOURG, chambre-vivoir, dinette, salle bains, meublé, quartier résidentiel. 626-2575. quo-2

LOGEMENTS NEUFS

4 PIECES, très moderne, chauffé, disponible 1er juillet, situé arrière centre d'achats, coin 46e et 4e Avenue Est. Informations, 623-9776. quo-29

LE GUIDE LES ANNONCES CLASSEES TEL 529-9231 LE SOLEIL

DES SERVICES QUE VOUS DESIREZ CHAQUE JOUR

ACCESSOIRES DE CUISINE

BATTERIES en acier inoxydable. Extracteur jus légumes. Les Ustensiles Admirables Ltée, 2195 Defondville. Tél.: 661-6337. quo-26

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

AGENCES MATRIMONIALES

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme Tardif, 228, 3e Avenue. Tél. 523-6945, 522-3261. quo-5

POUR faire rencontres, consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-9

VEUFS, veuves, garçons, filles, jeunes, moins jeunes, désirez-vous rencontrer votre idéal, trouver le bonheur? Consultez l'expert en relations matrimoniales, monsieur Parent, 1406 St-Cyrille. 683-7439, 681-4286. quo-26

PRIX modérés et service empressé. Club de Rencontres Normandie Enr., Georges Lavoie, nouveau propriétaire, 50 Ste-Ursule. Tél. 523-3279. quo-30

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls? Consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue, 523-7458, 523-5547, 842-5594. quo-23

APPAREILS CULTURE PHYSIQUE

LOCATION, vente. Exercice Master bains vapeur. Exercycle très compacte. Démonstration à domicile, jour, soir, 681-8746. quo-20

ASPHALTE

TERRAIN stationnement, cour, trottoir, estimé gratuit. Desrochers & Frères, 527-7337. quo-2

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr. Spécialiste extermination insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 882, 18e Rue, Québec, 522-1661. quo-10

HOPITAUX

HOPITAL privé, convalescents, cas chroniques, assurance-hospitalisation. 2115 Richer, 681-0558. quo-23

HUILE A CHAUFFAGE

J.-L. HARTON, 315 Latourelle, Tél.:

Vous avez un nouveau réfrigérateur? Vendez votre ancien avec une annonce classée!

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

STE-FOY

4 PIECES. Parc Nellson, 1er étage, libre 15 août, près école, église, terrain jeux, centre d'achats. Tél. 656-6164. quo-25

5 1-2, LIBRE immédiatement, 2 1-2 meublé, au mois ou à l'année. Rue Lechasseur. 683-4809 875-2897. quo-22

6 GRANDES pièces, neuf, stationnement, prise de courant, $120. Tél. le jour 693-4656, soir 653-2694. quo-30

SEMI sous-sol, moderne, bien situé, 4 pièces, libre 1er septembre, thermostat individuel, stationnement. 653-3046. quo-25

766 MYRAND, 5 pièces, chauffé, peint à neuf, libre. 775 Myrand, 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur. 527-3341. quo-2

BANLIEUE

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, stationnement central. $68. Tél. 683-9746. quo-5

VILLENEUVE, rue Bourget, 4 pièces, salle bains 1er plancher, 661-4191. quo-2

VILLE les Saules, logements neufs, 4 1-2 et 5 1-2 pièces, chauffés, éclairés, eau chaude fournie. Tél. 623-2657 ou 872-9746. quo-30

BEAUPORT, 3 pièces, chauffé. Tél. 661-2329. quo-28

BOUL. Ste-Anne, 2 logements, 3-4 pièces, salle bains. 663-0246. quo-13

COURVILLE, 4 pièces, chauffé, près église, école. 661-4056 ou 663-9963. quo-28

ANCIENNE-Lorette, 4 pièces, 220, eau chaude, huile, 872-2582. quo-14

BEAUPORT, grand 3 pièces, moderne, chauffé, $60. Tél. 663-9556. quo-28

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse sécheuse, tuiles partout. 661-9311. quo-16

GIFFARD, 4 pièces, moderne, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, prise pour auto. Tél. 661-4246. quo-25

5 PIECES, chauffé, 690 avenue Royale, Beauport. Tél. 663-4651. quo-16

3 PIECES, meublé, chauffé, libre, poêle 220, réfrigérateur. 661-3438. quo-25

DUBERGER, 4 pièces, chauffé, tuile, moderne, libre immédiatement, $70. 527-3744. quo-25

LORETTEVILLE, rue Cloutier, 4 pièces, libre immédiatement. Tél. 842-4609. quo-4

LES Saules, sous-sol, 3 pièces, éclairé, chauffé, $70. 527-0596. quo-27

LES Saules, 4 pièces, pas chauffé, $50, adultes. Tél. 527-6570. quo-25

COURVILLE, 4 pièces, non chauffé. Tél. 663-7269. quo-23

GARCONNIERE, 3 pièces, meublés si désiré, près foyer St-Antoine, $70. Tél. 681-5829, 653-1747. quo-17

VILLE Duberger rue Pépin, logement 5 1-2 pièces, chauffé, tapis, dans le salon, $100 mois, 683-0702. quo-25

GIFFARD, 4 1-2 pièces, moderne, 1er plancher. Tél. 661-4582. quo-25

ORSAINVILLE, 5 pièces, chauffé, entrée, sécheuse, laveuse 1er août, 626-1755. quo-25

LORETTEVILLE, 8 pièces, salle bains, eau chaude, rue Racine, libre 1er août. Tél. 842-5181. quo-23

273 PROULX, 3 pièces meublé, désiré $43, semaine $11, 661-1495 quo-28

GIFFARD, 5 pièces, 220, eau chaude, 2e étage. $65. 683-7990. quo-29

LES Saules, 2 1-2 pièces, neuf, meublé. Tél. 623-3228. quo-25

BEAUPORT, neuf, libre, chauffé, 4 pièces, matin seulement. Tél. 661-1773. quo-25

BON-Pasteur, 4 pièces, chauffé, entrée 220, dans maison neuve, près Jardin Zoologique. 191 rue Duberger, 623-0644 ou 849-8246. quo-25

GIFFARD, 3 pièces, chauffé, $65 mois, libre 1er juillet. Tél. 661-4374 ou 663-3451. quo-25

4 LOGEMENTS, 3 pièces, non meublés, $70, meublés $85 ave. Seigneuriale, Beauport, 623-9403. quo-25

2655, RUE St-David, 4 pièces, chauffé, rez-de-chaussée, entrée laveuse et sécheuse, conciergé, stationnement, disponible immédiatement, $80.00 Trust Royal. 529-0171, soir A. Ferland, 626-0790. quo-28

LORETTEVILLE, 5 pièces 2 chambres coucher, non chauffé, bain, eau chaude. Tél. 842-4355. quo-25

LOGEMENT à 1617 Père Lelièvre, 5 pièces, non chauffé, 626-0829. quo-25

FLAT meublé, chauffé, douche, idéal nouveaux mariés, couple âgé, 663-4924. quo-29

GIFFARD flat, 4 1-2 pièces, entièrement rénové, facilité de transport, 663-7320. quo-25

GIFFARD, logement neuf, 5 pièces, chauffage électrique, libre. Tél. 663-9333. quo-30

ILE D'Orléans Village, 127 Ave Royale, 4 pièces, 220, libre. 523-1621 ou 829-2773. quo-27

LOGEMENT à louer, 3 pièces, chauffé, s'adresser Jacques Carmichael, Ste-Catherine. quo-27

VILLE Vanier, 4 pièces moderne, eau chaude, 220, 2 galeries, libre 15 juillet. Tél. 527-7908. quo-25

VILLE Les Saules, flats meublés, chauffés, éclairés. Tél. 872-9746. quo-30

BOISCHATEL, 3 pièces, chauffé, plus salle bains. 72 Montmorency, Boischatel. 822-1450 ou 525-4654. quo-27

ORSAINVILLE, 3 1-2 pièces, moderne, tuile, thermostat, $57. Tél. 623-7282. quo-27

135, 50e Rue Ouest, St-Rodrigue, 4 pièces, salle bains, refait à neuf, $55. Tél. 626-3251. quo-25

PRES Jardin Zoologique, 3 pièces, salle bains, chauffé, libre. 623-2128. quo-25

ST-EMILE, 5 pièces, bain, tuile, peinture neuve, libre. 842-5262. quo-25

5 PIECES, plus salle bains, Loretteville, E. Lacroix, courtier, 681-0023. quo-27

ANCIENNE-Lorette, 5 pièces moderne, chauffé à l'eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, thermostat individuel, 872-7344. quo-27

LOGEMENT à louer, moderne. Tél. 872-7482. quo-25

ORSAINVILLE, logement neuf, chauffé, 5 grandes pièces, libre $90, 7241 des Pécons, appt. 4, 623-1248. quo-25

VILLE Vanier, 3 pièces, à louer. Tél. 527-2734. quo-28

VILLE Vanier, 3 pièces, plus salle bains, $40 mois. Tél. 527-1545. quo-25

ANCIENNE-Lorette, 5 pièces, salle bains, 220, 1er étage. Tél. 872-2798, lundi soir. quo-25

ORSAINVILLE, petit logement, 4 pièces, neuf, 2e, libre, pour 1, 2 personnes, seulement $50, 623-1248. quo-25

5 PIECES, salle bains, chauffé. Tél. 527-7617. quo-2

LIBRE 1er août ou 1er septembre, moderne, 4 pièces, non chauffé, 2e étage, 3424 Mgr Gauthier, appt. 2, Giffard. 661-8198. quo-25

QUEBEC-Ouest, 3 pièces, $35 par mois. Tél. 681-3849. quo-2

CHAMPIGNY, 5 pièces, salle bains, 220, libre immédiatement. Tél. 872-7901. quo-28

GIFFARD, 4 pièces, moderne, entrée laveuse, sécheuse, bien situé, chauffé, 220, peinture neuve, libre immédiatement. 663-6767, 663-6753. quo-2

BEAUPORT, logements neufs, 4 pièces, moderne. 829-2424. quo-23

3 PIECES, 220, libre immédiatement. Tél. 527-0060. quo-2

BEAUPORT, 4 pièces, plus salle bains, très propre, louer cause maladie, libre immédiatement ou 1er août. 663-3104 ou 661-9171. quo-25

VILLE Vanier, 6 pièces, moderne, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, thermostat, près église, $95, libre 1er septembre. 527-7639. quo-25

BEAUPORT, rue Dugas, sous-sol, 4 pièces thermostat individuel, fini moderne, plus salle bains, 2 sorties privées, 220 meublé, laveuse et sécheuse comprix, libre 1er juillet. Tél. 661-1661. quo-28

GIFFARD

PRES école Pré-Universitaire Samuel de Champlain et autres, près piscines, autobus. 3-4-5 pièces, neuves pas meublées. $55, 3 pièces meublées $80.00. Libres immédiatement. 661-2889, 683-4770. quo-9

RIVE SUD

CHARNY 4 pièces, neuf, moderne, chauffé, stationnement, près église. 832-4728. quo-12

BIENVILLE 4 pièces, moderne, chauffé, meublé 839-8557, 837-3766. quo-25

5 ET 7 pièces, St-Romuald. Tél. 839-8642. quo-28

LAUZON, 3 pièces, meublé plus salle bains près chantiers. 837-4553. quo-25

4 PIECES, salle bains, chauffé, renové, tél. 837-1959. quo-27

COURVILLE, 2 logements, 3 et 4 pièces. Tél. 661-6853. 6-9

ST-ROMUALD, 4 grandes pièces, salle bains, entrée 220, libre 1er juillet. Tél. 839-9041. quo-25

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

ST-THOMAS d'Aquin, rue Pierre Maufay, 2 1-2 pièces, meublé, avec stationnement, libre immédiatement. 683-4780. quo-3

MAGNIFIQUE 2 pièces, meublé, 680 Joffre, propriété neuve, moderne, épreuve bruit, feu, balcon, stationnement. 527-6931. quo-5

PRES Gare centrale d'autobus, 1 2, 3 pièces, meublés, modernes. Tél. 523-5239, 524-0175. quo-2

JARDINS des Seigneurs, Ste-Foy, 2 1-2, 1 1-2, meublés piscine, salle réception, grand parc, stationnement intérieur, extérieur, service concierge. 653-5251. quo-5

555 D'ABRAHAM, 3, 4 pièces, meublés ou non, chauffés, 525-8427. quo-2

NOTRE-DAME de Québec, 40 Desjardins, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $75. Baillargeon et Carrier, notaires, 525-4657. quo-25

PRES Château, 5 Ste-Geneviève, appt. 101 confortable, 2-3 pièces. quo-28

3 ET 4 grandes pièces, meublés, complet, 2000 Chamfleury, 667-2848. quo-28

925 MYRAND, appartements de l'Elysée, 3 1-2, 5 1-2, 6 1-2 pièces, meublés ou non, 525-5427. quo-2

2 PIECES, chauffé, éclairé, meublé. 430 Ouest St-Vallier, 529-3522. 522-5020. quo-30

ST-COEUR Marie, Boul. St-Cyrille Est, flat meublé, 2 pièces. 524-4894. quo-6

RUES St-Jean, St-Eustache près parlement et Carré d'Youville, 1 1-2 à 4 1-2 pièces, meublés, confortable, cour, balcon, stationnement, $12 à $24 semaine, 524-5031 midi soir, ou 527-9642, bureau 905 rue St-Jean 7 à 8.30 heures, soir. quo-9

2 PIECES, neuf, moderne, entièrement meublé, St-Paul Apôtre. Tél. 525-9515. quo-25

FLATS à louer, 3-2 pièces, meublés, tél. 623-7229. quo-30

RUE des Peupliers Ouest, 2 pièces, bain, entrée seule. 623-3858. quo-7

APPARTEMENTS et chambres modernes, tapis mur à mur, salle bains, 22 rue Couillard. Tél. 529-8151. quo-27

RUE Forget, 3, Meublé, central, stationnement, adultes libre. 527-4496. quo-8

GIFFARD, 2 pièces, moderne, meublé, éclairé, chauffé, stationnement. 663-3670. quo-13

REDUIT, 4-5 grandes pièces, modernes, ameublement neuf, tapis, stationnement. 675 Calixa-Lavallée, 681-2318. quo-7

2 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, propre, 320, 3e Rue et 1740 Bardy. Tél. 529-9221. quo-25

3e AVENUE, 1 1-2, 2 1-2, pièces, T.V., radio. 522-8676; soir, 522-3322. quo-30

STE-FOY, Chemin Quatre-Bourgeois, grande pièce, cuisinette, salle bains, entièrement meublé, stationnement, autobus, grande cour, $80. Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. L'Habitation Familiale de Québec Inc. quo-30

TROIS pièces, meublées, salle bains avec douche 630 Fraser, 683-9555. quo-13

2, PIECES, chauffé, entrée seule, 466 ouest St-Vallier, 524-7848. quo-13

LIMOILOU, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, neuf, entrée seule, dame, couple, 720, 16e Rue apt 2. quo-13

FLAT meublé, 3 pièces, chauffé, électricité, eau chaude terrasse, buanderie, stationnement. Tél. 523-5794, 522-1182. quo-15

ENTIEREMENT meuble, propre, boudoir, cuisine, réfrigérateur, bain, douche, 524-9904. quo-17

650 CHOUINARD, réduit, 3 pièces, moderne, ameublement neuf concierge. 681-8797. quo-17

MURRAY, fin juin, 2 pièces, poêle, réfrigérateur, 681-6968, 875-3739. quo-25

STE-ODILE, 3 pièces, meublé, neuf, éclairé, chauffé, semi sous-sol, $85. 68 des Ormes, 623-5743. quo-25

1, 1 1-2, 2 PIECES, refaits, meublés à neuf, tapis, entrée privée, balcon, service laveuse, sécheuse 529-4161. Fin semaine, 681-9266, 653-3557. quo-25

RUE St-Jean, 1 1-2 pièce, meublé, édifice moderne, concierge, électricité incluse, $85.00. Tél. 529-9077, 527-9387, 653-2000. quo-6

ST-PASCAL, flats meublés, 2 pièces, entrée seule 1330 Trinité. 523-7704. quo-25

104 AVE Lamontagne, cuisine et boudoir, plus salle bains, 524-4474 ou 522-8419 quo-25

ST-PASCAL, 4 1-2 pièces, meublé, $110 par mois. Tél. 667-2332. quo-25

4 PIECES, chauffé, meublé au complet, pour couple seulement, bail exigé, eau chaude, terrasse attenante. Après 5 hres, 681-5900. quo-17

PRIX discutable, 4 pièces meublé, neuf, moderne, chauffé, 661-7256. quo-25

3 PIECES, meublé, salle bains, chauffé, eau chaude, 35 l'Espinay. quo-25

8 COLLINS, 3-4 pièces, meublés, eau chaude fournie ascenseur, concierge, S'adresser sur les lieux. quo-27

BOULEVARD St-Cyrille, près de Belvédère, 3 pièces, meublé, chauffé, s'adresser: Société Fiducie du Québec, 42 rue Ste-Anne. 529-0557. quo-27

2580 CHAMPFLEURY, 4 pièces neuves, chauffé, laveuse, stationnement, $125. 661-7468. quo-15

ST-FRANCOIS d'Assise, flat 2 pièces, meublé, eau chaude, entrée privée, demoiselle ou couple. S'adresser à 1220 Lasarre appt 1, entre 5 1-2 et 7 1-2 hres. 523-6798. quo-25

1 1-2 PIECES, tapis mur à mur, arrière centre d'achats Ste-Foy, près cité Universitaire, 656-9045, 653-4369. quo-20

2 PIECES meublé, lavabo, réfrigérateur, laveuse, 630 Latourelle, 523-4922. quo-28

2 1-2 PIECES, moderne, salle bains de couleurs, ventilateur, stationnement. 661-4576. quo-28

BERGEMONT, 2 1-2, meublé, chauffé, éclairé, poêle électrique, réfrigérateur, propre. 525-7423. quo-28

FLAT, 3 chambres, meublé, chauffé, situé au 470 1ère Avenue, loyer raisonnable. Téléphoner jour à 525-6173; le soir à 527-4467. 246-25

BACHELOR, St-Thomas d'Aquin, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé à l'année, près Université et de tous services, $70. L. Gauthier, 653-7945. quo-28

BELVEDERE, 1 1-2, 2 1-2, 3 pièces, rénovées, endroit tranquille. 656-6631, 681-2834. quo-28

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, chauffé, $14, à $18. semaine. 661-1495. quo-28

3 PIECES, meublé, tapis, tentures, 25e Rue. 524-8375. quo-28

LIMOILOU, 4, 5 pièces, modernes, meublés ou non, balcon, 525-7981. quo-28

STE-CLAIRE, 2 pièces, 1er, $15 ou $35 par mois. 529-6834 ou 524-5842. quo-25

FLAT 2 pièces, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. 143 Lavigueur. quo-25

ST-MALO, flat 4 pièces, meublé chauffé, $18 par semaine. 681-5496. quo-25

ST-RODRIGUE, 3 pièces, chauffé, très propre, 1er étage, $55. 626-3563. quo-25

2 ET 3 pièces, propres, meublés, chauffés, salle bains, entrée seule, St-Malo. 683-7229 ou 683-4103. quo-25

PETIT logement 2 pièces, privé, bain, literie fournie 525-7297. quo-25

A LOUER pour les mois d'été, appartements bachelors, modernes, entièrement meublés, luxueux, convenables pour 2 personnes, district résidentiel, très central, 1110 ou 1080 Ave des Erables, 527-9745. quo-29

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, 250 de la Martinière. 523-7396. quo-25

ST-CYRILLE, 2 1-2 pièces, chauffé, 1er plancher, libre immédiatement 524-710, 626-3318. quo-29

COIN Désy, Dolbeau, 3 pièces, chauffé, balcon. Tél. 522-6922. quo-25

RUE Dorchester, 3 pièces, moderne, meublé, chauffé, éclairé, bain, 683-4701. quo-29

STE-ODILE, flats, chauffés, meublés, éclairés. Tél. 623-2657. quo-30

FLAT moderne, 2 pièces, meublé, douche, eau chaude, froide, $15 semaine. S'adresser 305 de l'Eglise quo-30

MARGUERITE-Bourgeois, magnifique bachelor et 2 1-2 pièces, entièrement meublé. 681-9044. quo-30

2 ET 3 pièces, meublés, chauffés, 220, réfrigérateur, bains, douche, 387 Ouest, St-Cyrille, 683-9624. quo-30

BENOIT XV, 3 grandes pièces moderne, meublé, chauffé entrée privée, stationnement, $22.00 par semaine, 529-2279. quo-30

2 1-3 PIECES, 1121 Chemin Ste-Foy, 527-5264. 6-25

EDIFICE LINDSAY

895 ST-JEAN, coin St-Eustache, 300 pieds du Carré d'Youville, 1 1-2 pièce, complètement neuf, meublé style canadien, tapis mur à mur, cuisinette, poêle, réfrigérateur, salle bains privée, ascenseur, service de conciergerie. Informations sur place ou tél. 524-3344 et 653-9301. quo-23

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

2 1-2 PIECES, avec balcons, 524-2358, 527-1860, 1077 St-Jean. quo-23

CHAUFFAGE électrique, 3 1-2 pièces, $20, 1950 rue Jeanne-Mance, 528-2725. quo-30

4 PIECES, bains, moderne, meublé, très propre. Tél. 523-7247. quo-28

3-4 PIECES, modernes, ameublement neuf, stationnement gratuit. A partir $90. 2315 Boulevard Bourassa, 524-2332. quo-23

AVE Murray, 4 pièces, libre, 4 pièces, septembre, stationnement. 527-0521. quo-2

LOGEMENT, 3 pièces, meublé, $45. Informations, 2015 Boul. Henri-Bourassa. quo-27

ST-PASCAL, 2 et 3 pièces, meublés, chauffés, $80 et $90, entrée seule, propres, libres. 663-9585. quo-28

ST-THOMAS d'Aquin, boudoir, cuisinette, meublé, stationnement, 1, 2 personnes, 527-9744. quo-2

STE-FOY, près centre d'achats Nelson, 2 1-2 pièces, meublé, télévision, buanderie. Tél. 653-3546. quo-27

109 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A PARTAGER

GRANDE-ALLEE ouest, personne, distinguée 1 ou 2 pièces, chez jeune fille seule. 525-8001. quo-25

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

Maisons à revenus

TRUST GENERAL DU CANADA

529-5311

A VENDRE

RESIDENCES — MAISONS APPARTEMENTS — COMMERCES — HOTELS — MOTELS — RESTAURANTS — IMMEUBLES COMMERCIAUX — TERRAINS — CHALETS.

Avons besoin de maisons seules et à logements, commerces, terrains, chalets dans Québec et banlieue, avons acheteurs sérieux.

QUARTIER CHAMPLAIN

Maisons à revenus

STE-URSULE, quatre logements chauffés, en bon état. Georges Paquet, Enr., courtiers. 524-4517. quo-10

2 PROPRIETES, rue St-Flavien, revenus $2,160 et $4,524, prix $22,000 et $28,000. Conditions faciles. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-25

QUARTIER LIMOILOU

Maisons à revenus

MAISON chauffée, flats, chambres meublées, revenu 17 pour cent. Morel, courtier, 527-1732. quo-28

340 SAPINIERE, 6 logements, $1,500 comptant ou échangerais 525-7812, 529-1142. quo-25

ST-FIDELE, 6 quatre pièces, chauffée, brique acompte $6,500.00 J.-A. Turmel inc, courtier, 529-2575. quo-28

ST-PASCAL, 4, quatre pièces, non chauffée, brique, $25,000.00, J.-A. Turmel Inc, courtier, 529-2575. quo-28

STE-CLAIRE d'Assise, 6, quatre pièces, chauffée, acompte, $19,000.00, J.-A. Turmel Inc, courtier, 529-2575. quo-28

STE-ODILE, 12 logements 4, chauffage zoné, stationnement, acompte $20,000.00, rapporte $12,620.00 par année, J.-A. Turmel Inc courtier, 529-2575. quo-28

ST-ALBERT, 6 logements, 6-4 pièces, chauffée, $28,950.00, J.-A. Turmel Inc, courtier, 529-2575. quo-28

MAISON à revenus, 2215 de la Carnardière, coin Mgr. Gosselin, voisir grand parc privé, 8 logements, revenus annuel $8,200.00; prix $59,000.00. Très bon placement, conditions faciles, 527-3554 ou 527-6823. quo-28

AUBAINE, 12 logements, construction récente, transaction avantageuse pour acheteur sérieux, cause transfert, 310, 4e Avenue, 681-8227 ou 849-3876. quo-21

ST-PASCAL, bloc appartements, 12 logements, revenu $13,000, acompte $10,000, direct propriétaire, 524-8780. quo-25

ST-ALBERT, maison 6 logements de 4 pièces, très bon placement, pour informations, appeler Jean De Rico, 681-6526, Montreal Trust, courtier. quo-25

SEMI détaché, 3 logements de 5 pièces, voisin de l'église et près du Colisée, Marcel L. Paquet, 522-7935, Montreal Trust, courtier. quo-25

ST-PIE X, cause départ, 2 logements, 6 pièces, chauffée, garage, G. Barrette, courtiers, 529-7664, 683-0614. quo-22

MAISON, 3 logements, 4 1-2 pièces, un 2 pièces, sur 2e Rue, rapportant $3036 par année, Trust Royal 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-27

PROPRIETE, 12 logements, construction 2 ans, S'adresser Société Immobilière Frontenac, 1535 rue Garnier, Québec 681-2802. quo-27

MAISON 3 logements de 5 pièces, chauffée, rez-de-chaussée, prix $18,000. Tél. 626-2860. quo-27

UN magasin, 2 logements, demander Alp. Gourdeau, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 683-0481. quo-2

STE-ODILE, 6 logements neufs, direct propriétaire, 522-4457. Casier 3231 St-Roch. quo-2

COLOMBIERE Est, 2 logements de 3 1-2 pièces, plâtre et brique, parfaite condition, $16,000.00, Courtage Immobilier de Québec, courtiers, (L. Corriveau) 522-8645, soir 523-1882. 4-14

ST-PIE X, propriété en brique, 3 logements, construction 1964, Courtage Immobilier de Québec, courtiers, (Guy Marmette), 529-8456, soir 623-7704. quo-28

STE-CLAIRE d'Assise, 6 logements, 4 pièces, non chauffés, brique, acompte $7,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-25

SUCCESSION

2 LOGEMENTS, 7 pièces, face hôpital St-François d'Assise, faites votre offre, Trust Royal courtiers, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-27

POSTE COMMERCIAL

3 LOGEMENTS plus poste commercial avec équipement, épicerie-boucherie, Trust Royal, courtiers, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-27

Maisons seules

DIRECTEMENT du propriétaire, magnifique résidence 8 pièces, plus sous-sol, garage chauffé, libre et visible en tout temps. 1880 Boul. Benoit XV. Tél. 522-7935. quo-10

ST-ALBERT, cause décès, 8 pièces, chauffé, grand terrain. G. Barrette, courtier, 529-7664, 683-0614. quo-16

RESIDENCE, 11 pièces plus 3 salles de bains garage, près église St-Paul Apôtre, peut facilement faire deux logements, magnifique terrain, arbres, etc. Prix exceptionnel $19,800.00. 527-3554 ou 527-1734 quo-28

4e AVENUE, 8 pièces, garage, Immeubles Cartier, 681-6389, Bilodeau 653-5610. quo-28

MEDECINS

DE l'Enfant-Jésus et St-François d'Assise, la maison que vous cherchez, 22e Rue, 8 pièces, $38,000. Mme Castonguay, 527-7325, Davis & Gagnon, courtiers. quo-25

QUARTIER MONTCALM

Maisons à revenus

ST-SACREMENT 3 grands logements, 6 pièces, Avenue Monk, 656-8360. quo-29

ST-SACREMENT, Painchaud, 2 logements, balcons, un libre soubassement fini. 875-3591. quo-30

RUE Joffre, 2 logements, 5 pièces, $19,000. Théo. Genest, courtier. 522-1533, 527-8102 quo-27

AVE Moncton, 3 logements, 1-7 pièces, 2-8 pièces, demander Alp. Gourdeau, Royal Trust, courtiers, 529-0171 soir 683-0481. quo-2

1406 ST-CYRILLE, 3 logements, garage, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-28

$21,000.00

MAISON 4 logements, 6 pièces, chauffés, réelle aubaine, Monique Lessard, 527-8253, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-29

110 MACHINERIES A VENDRE

TRACTEUR Diesel T.D.5, de marque International 1960, cause décès, s'adresser P.-E. Gagnon, Machinerie 3860 Boul. Hamel. Tél. 872-7251. quo-2

1 LOADER John Deere 1010, sur chenille, 2,400 heures d'ouvrage, à sacrifier, 623-1931 quo-2

COUPE-fer (Shear) manuel $120.00. Tél.: 523-0979. quo-27

ST-NICOLAS conditionneur, râteau, traveuse, refroidisseur, ventilateur électrique enfileur. 832-4423. quo-29

PRESSE Offset Davidson, 10 x 15, en production actuellement, prix d'aubaine conditions de paiement. Tél. 524-8600. quo-25

112 MACHINERIES A LOUER

A louer à l'heure ou au mois, pelles mécaniques, 1 1-2 verge et 3-4 verge. 661-6957 quo-14

120 MAISONS A LOUER

MAISON 7 pièces, très propre, près Enfant-Jésus. 529-5970, 524-4576. quo-30

LOUER ou vendre, St-Rédempteur, maison seule, avec terrain et jardin, 4 pièces, meublée en partie, $40 mensuel. 525-5314. quo-25

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

Maisons seules

MAISON à vendre, système de chauffage à air chaud, toutes les commodités, bord du lac St-Jean. Idéal pour Club de pêche, le meilleur coin pour la Ouananiche au Cran du Rocher Percé, à Chambord, P.Q., site merveilleux. Tél. Chambord 342-6484, Roberval 275-1296. 6-2

Maisons à revenus

TRUST GENERAL DU CANADA

529-5311

A VENDRE

RESIDENCES — MAISONS APPARTEMENTS — COMMERCES — HOTELS — MOTELS — RESTAURANTS — IMMEUBLES COMMERCIAUX — TERRAINS — CHALETS.

Avons besoin de maisons seules et à logements, commerces, terrains, chalets dans Québec et banlieue, avons acheteurs sérieux.

QUARTIER MONTCALM

Maisons seules

ST-LAURENT, maison seule, 4 chambres coucher, garage. Morel, courtiers, 527-1732 quo-2

730 DESY, 10 pièces, $1,000 comptant ou échangerais. 525-7812, 529-1142. quo-25

MAISON zone commerciale, livraison discutable, bien située. Morel, courtier, 527-1732. quo-28

ST-SACREMENT, maison seule, 4 chambres coucher, garage. Morel, courtiers, 527-1732. quo-2

ST-SACREMENT, attention, cottage, 11 pièces, chauffé 6 chambres coucher, près centres études supérieures, $24,000.00, J.-A. Turmel Inc, courtier, 529-2575. quo-28

ST-SACREMENT, maison seule, 6 pièces, $17.00 Théo. Genest courtier, 522-1533, 527-8102. quo-27

950 HOLLAND, cottage 8 pièces, immaculée, $27,000. Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis & Gagnon, courtiers. quo-25

1140 BOUGAINVILLE, cottage 11 pièces, foyer, garage, Mme Godin, 681-9054, Davis & Gagnon, courtiers. quo-25

PLOERMEL, cottage brique, 9 pièces, foyer grand terrain paysagé, possession immédiate, Courtage Immobilier de Québec, courtiers, (Mme Terreau) 529-8456, soir 523-6936. quo-28

ST-SACREMENT, 8 pièces, sous-sol fini, garage, immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Grenier, 656-1066. quo-28

GRACIEUSE maison, style victorien, située dans un secteur paisible de Haute-Ville, rue Aberdeen, 8 pièces, 2 salles bains, foyer, spacieux salon, salle dîner, près centre d'affaires, magasins. 653-0748, soir semaine. quo-28

MONTCALM, Notre-Dame du Chemin, 7 pièces, entièrement rénovée aubaine, cause départ, $12,500. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Sirois, 527-7602. quo-28

AUBAINE

DESY, cottage, $9,000, 6 pièces. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, 656-1066. quo-28

QUARTIER ST-ROCH

Maisons à revenus

$1,800 COMPTANT, Du Roi St-Anselme, 6 logements, brique, 220 bains, revenus $4,284. Prix $26,800, 522-6484. quo-25

228 ARAGO, 2 logements, 5 pièces, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-28

PROPRIETE A REVENUS

COIN Boulevard Charest et Mgr Gauvreau voisin de Pollack. Immeuble neuf à l'épreuve du feu, ascenseur, 20 appartements, 12 de 3 1-2, 12 de 2 1-2, 6 de 1 1-2, meublés et non meublés, 3 magasins, garages sous-sol. Excellent secteur pour location. Revenus $55,000. Comptant à discuter. Prix $400,000. Tél. Montréal, Bureau 331-3232; Rés. 331-2277. quo-2

QUARTIER ST-SAUVEUR

Maisons à revenus

ST-MALO, 8 revenus, très propre, $45,900.00 acompte $8,900.00, J.-A. Turmel Inc courtier, 529-2575. quo-28

MAISON à vendre à St-Sauveur. Tél. 626-6303. quo-25

SITUEE dans St-Malo, bâtisse commerciale, acompte requis $1,500. 529-5732. quo-12

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

Maisons à revenus

MAISON, flats loués, semi-meublée, revenu 17 pour cent. Morel, courtier, 527-1732. quo-28

RUE St-Jean, 14 logements, très bon placements, $12,000 brut. Investissement Hypothécaire Duverger, Plante, 529-4982. quo-28

LOCKWELL, 4 revenus, chauffé, bonne propriété, M. Ouellet, courtier, 524-8122. quo-25

ST-JEAN Baptiste, propriété 20 chambres, revenu brut $10,498, acompte $5,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-25

Maisons seules

12 PIECES, idéal pour bureaux ou résidence spacieuse, Aimé Turgeon 527-1287, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-25

CHARLESBOURG

Maisons à revenus

CHARLESBOURG, belle propriété pour professionnel, 3 logements, un 7, deux 4 pièces, brique, chauffée, grand terrain, accepterait échange. Immeubles Belvédère Ltée courtiers, 681-6358. quo-25

ST-RODRIGUE

MAISON neuve, 5 logements, 5 - 2 1-2 pièces, moderne, 623-5385. quo-22

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

Maisons à revenus

Règlement de succession

PROPRIETE A VENDRE

3 logements

535-539 RICHELIEU

quartier St-Jean-Baptiste

Evaluation municipale $7,100.00

Faire offre par écrit à

C. P. 599, Québec 8, Qué.

quo-28

121 MAISONS A VENDRE

CHARLESBOURG

Maisons seules

CHARLESBOURG, maison 5 1-2 pièces, pierre façade, éligible bonl fédéral, remboursement facile 626-3706, 626-2017. quo-28

CHARLESBOURG Est, 6 pièces, meublé, grand terrain, lac artificiel, prix d'occasion, Raymond Bélanger, 523-3352. quo-17

MAGNIFIQUE bungalow, 5 pièces. Après 6 hres p.m., 623-0051. quo-29

COIN Boul. Bourassa, maison 1 1-2 étage, 7 pièces, $13,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-27

ST-JEROME magnifique propriété, 6 grandes pièces, salle jeux, foyer naturel, tapis inclus. $35,700.00. J.-A. Turmel, Inc. courtier, 529-2575. quo-28

CHARLESBOURG, propriété 6 pièces, chauffée, brique, pierre, abri d'auto, $18,800.00 J.-A. Turmel Inc, courtier, 529-2575. quo-28

JARDINS Laurentiens, magnifique plain-pied, 6 pièces, chauffage électrique, propriété de 1ère qualité, abri d'auto, gazon, etc. Comptant $850.00, occupation immédiate, $440 Ave. Chambery, Charlesbourg J.-Adrien Boivin Limitée 681-3527 ou 623-2049. quo-28

PLAIN-pied, Place Beauury, près Boul. Laurentien, 4 chambres coucher, 2 foyers, abri d'auto, prix spécial, $17,500. M. Ouellet, courtier, 524-8122. quo-30

BUNGALOW 42 x 26, système chauffage, eau chaude, 5 pièces. 623-7288. quo-3

VRAIE AUBAINE

CHARLESBOURG, 79e Rue Est, 6 pièces, neuf, direct entrepreneur, brique et cèdre $15,000, dont $500, comptant. 661-5764, 623-3211. quo-30

CAUSE DEPART

VENDRAIS ma maison à Charlesbourg, sans comptant, avec très bonnes conditions, 5 pièces, abris d'autos. Terrain 100 x 100. 626-3912. quo-25

CHARLESBOURG

MAISON, 4 pièces avec salle de jeux, échangerais pour terrain dans Banlieue de Québec. 626-3912. quo-25

URGENT, $800

CAUSE transfert, magnifique propriété, 6 pièces, abri d'auto, pierre et bois. A sacrifier pour $12,800, acompte $800, seulement. Informations Royal Trust, courtiers, demander Robert Blais 529-0171, soir 656-1524. quo-25

FOYER, $15,800

CHARLESBOURG, 5 pièces, avec foyer, tapis mur à mur, sous-sol isolé, garage, très grand terrain. Informations Roya. Trust courtiers, demander Robert Blais 529-0171, soir 656-1524. quo-25

SI VOUS DESIREZ VOUS FAIRE CONSTRUIRE

APPELEZ-nous : Phil Lamontagne, constructeur, coin 64e Rue et 8e Avenue Est, 626-2616. 6-16

SILLERY

Maisons à revenus

SILLERY, plain-pied, 7 pièces, plus 2 logements meublés au sous-sol acompte $7,000.00, J.-A. Turmel Inc, courtier, 529-2575. quo-28

ST-COLOMB de Sillery, 2 logements, 5 pièces Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-27

2 LOGEMENTS, garage, $16,500.00, B. Bureau, courtier, 656-0065. quo-28

8 LOGEMENTS de 5 pièces, revenu $8,484.00, B. Bureau, courtier, 656-0065. quo-28

4

Vous avez un appartement de libre? Louez-le rapidement avec une annonce classée!

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

Maisons seules

DOMAINE Moulin des Mères, maison 6 pièces Morel courtier, 527-1732. quo-30

ORSAINVILLE, rue Lorraine, plain-pied, 5 pièces, chauffé avec cave, extérieur amiante, intérieur gyproc, $8,500, acompte $500. Tél. 681-2684. quo-3

NEUFCHATEL, 5 pièces, abri d'auto, brique pierre, gazon, asphalte, 872-258 quo-14

5 1-2 PIECES, grand terrain, acompte $200, remboursement facile. 661-6414, 623-4168 quo-6

CAP-ROUGE, située chemin St-Louis, bordure fleuve, 8 1-2 pièces, terrain 19,800 p.c., $50,000. Tél. 653-3348. quo-7

CHAMPIGNY, habitable année, 6 grandes pièces, bord rivière, $6,000, 872-9695. quo-13

BUNGALOW, 5 1-2 pièces, et terrain, aucun comptant, remboursement $92 par mois. Informations 842-7862, 626-0089. quo-27

MAGNIFIQUE duplex, jumelé, neuf, comptant $750., balance prêt 6 1-4 pour cent. 872-9746. quo-30

N.-DAME des Laurentides, maison seule, 8 pièces, aussi commerce d'épicerie-boucherie avec licence. Après 6 hres p.m. 623-0051. quo-29

NEUFCHATEL, rue St-Charles, maison neuve pierre, brique, abri d'auto, bonni $500, taux 6 1-4, la dernière. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-29

NEUFCHATEL, 2 plains-pieds, reprises de finance, neufs, très bonnes conditions de paiement, 663-3343, 842-1775. quo-29

PETIT entrepreneur peut vous construire maison de qualité à un prix sans compétition à partir de $84, capital, intérêt, taxes. 523-4343. quo-25

LAC Beauport, maison de rêve, entièrement meublée, 9 pièces, 5 chambres coucher, foyer, près lac et marina, accès facile, $26,000. Mme Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-25

AUBAINE $85. MOIS

BUNGALOW neuf, 5 pièces, comptant discuter. Beauville Construction Inc., 529-0341. quo-6

NEUFCHATEL

RUE Cambrai, maison neuve, 5 pièces, près école, libre septembre, comptant $500, Bacque construction, 842-1533. quo-27

LORETTEVILLE

MAISON neuve, 5 pièces, sans comptant, seulement une hypothèque, $86.00 par mois, capital intérêts, taxes comprises, 626-3912. quo-25

CAUSE TRANSFERT

PLAIN-Pied pierre et brique, 5 1-2 pièces, luxueux, terrain 90 x 106, acompte $1,400, remboursement $93 mois. 842-5895, 623-0406 quo-6

IMMEDIATEMENT

NEUVE, bonni $500, ristourne provinciale, intérêt 6 1-4 pour cent, style coquet, $110 mois, capital intérêt, taxes, 872-9534. quo-25

REPRISE DE FINANCE

NOUS avons actuellement quelques propriétés qui ont été reprises pour la finance. Acompte $615, seulement. Informations Royal Trust courtiers, demander Robert Blais 529-0171, soir 656-1824. quo-25

VERITABLE AUBAINE

MAISON 5 pièces, moderne, $88 par mois. 681-5756. quo-21

TRANSFERT SHERBROOKE

FAMILLE laissant Neufchâtel, 1er juillet, sacrifierait cette résidence, grandeur 45 x 30, tapis mur à mur, terrain 75 x 100, entrée d'asphalte, pelouse, direct propriétaire, prix alléchant. 842-5089, 37, St-André, Neufchâtel. quo-25

$500 COMPTANT

GRAND 8 1-2 pièces, pierre, brique, bois, construction récente, poêle four encastré, laveuse vaisselle, prix réduit $12,600, Royal Trust courtier, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-27

CAUSE TRANSFERT

PARC Saules Gais, bungalow, 3 chambres, offre raisonnable acceptée, 683-3558. quo-30

CAUSE TRANSFERT

NEUFCHATEL, bungalow 50 x 27, 6 pièces, boudoir et salle à dîner au niveau différent, plafond cathédrale, planchers de chêne, terrain 12,000 pieds carrés, entièrement fini, direct propriétaire, $17,800, 842-7171. 346-2

CLAUDE CHALIFOUR VOUS INVITE

SAMEDI, dimanche, 2 à 5, le 25, 26 juin, au 88 rue St-Félix, Cap-Rouge, près du golf, très joli bungalow, foyer, 9 pièces très grand terrain boisé, grande aubaine, Claude Chalifour, courtiers, 656-3844. quo-25

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

Maisons seules

ST-LAURENT, Ile d'Orléans, 6 pièces, plus salle de bains, avec grand terrain. Informations, 692-0523, 828-2117. quo-25

NEUFCHATEL, magnifique propriété, style colonial, abri d'auto, 6 pièces, galerie béton, 100 pieds carrés, $15,300, terrain inclus, léger comptant requis. 661-4923, 842-1660. quo-30

CAP-à-l'Aigle, résidence été 8 pièces, 3 salles bains, site extraordinaire, magnifique jardin, pavillon pour invités, $25,000. Monique Lessard, 527-8253, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-29

MAISON à vendre, cause transfert. Tél. 872-7639, Marcel Bolduc. quo-22

ST-COME de Beauce, grande maison pouvant servir comme résidence privée ou pour commerce, 12 pièces, tapis, prélart., stores, tentures inclus. Ecrire dépt 907, Le Soleil. quo-30

MAISONS 25 x 37, livraison 1er septembre, prêt 6 3-4 pour cent, aucun comptant (si bonnes références), mensualité $109, capital, taxes et intérêt, 842-3373. 56-25

DIRECT propriétaire, Beauport Ouest, 2 maisons, terrain environ 175,000 pieds, rivière, possibilité de faire lac. $18,000, acompte $5,000. 523-4451, 681-2176. 6-9

ORSAINVILLE, 5 pièces, maison duplex, acompte $1,000, libre immédiatement. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-25

NEUFCHATEL, 9 pièces, extérieur pierres, foyer, chauffage, eau chaude, acompte $2,000. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-25

CAP-ROUGE, 76 du Domaine, maison 10 pièces, piscine, terrain 27,000 pieds carrés, $32,500, 656-6192. 6-2

CAP-ROUGE, 88 rue St-Félix, près du golf, 9 pièces, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-2

BUNGALOW, 41 x 25, pierre et brique, avec abri d'auto, hypothèque 6 1-4, $98 mois, capital, intérêt et taxes. Tél. 842-2490, 681-6861. quo-13

RIVE SUD

Maisons à revenus

BIENVILLE, 3 logements, 4 pièces, vendre ou échanger, 839-8557, 837-3766. quo-25

BIENVILLE, 2 logements, 4 pièces, moderne, bain, $9,000. 839-8557, 837-3766. quo-22

BIENVILLE, rue St-Louis de France, 3 logements, 5 pièces, chauffage eau chaude. Faut voir, bonne construction, cause décès. M. Ouellet, courtier, 524-8122. 256-25

Maisons seules

LEVIS, Lauzon maisons neuves, bonni fédéral $500, légèr comptant. Dallaire Entreprise Inc., 837-9695. quo-29

JOLI plain-pied, 5 pièces, Place Mgr Guay, Lauzon, profitez d'un prêt de 6 1-4 pour cent. 832-3528. quo-5

ST-DAVID, 9 pièces, terrain 30,000 pieds carrés, gazon, arbres, vue sur fleuve, conditions avantageuses, 837-3518. quo-25

BREAKEYVILLE, aubaine extraordinaire, plain-pied, 7 pièces, pierre, moderne, 1961 conditions goût acheteur. 656-0911, courtier. 561-4

CHARNY, 9e Avenue, 4 logements, 6 pièces, garages, $24,000. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Doré 681-8940. quo-28

VIEILLE maison de pierre de 200 ans, 35 x 50. Georges Leteller, Lotbinière. Tél. 57. 6-25

ST-ROMUALD, 3 bungalows, neufs, livraison immédiate, différent style et prix. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-28

2 MAISONS, habitables à l'année, payables comme un loyer. S'adresser Georges Letellier, Lotbinière. Tél. 57. 6-25

LEVIS, plain-pied, 6 pièces, plus salle bains, meublé si désiré, 837-9557. 6-2

MAISON neuve, 6 pièces, rue Garnier, St-Romuald. S'adresser A. Rioux, entrepreneur construction. 839-8534. quo-25

122 MAISONS DEMANDEES

NOUS avons plusieurs acheteurs pour propriétés de 2, 4, 6, 8, 12 logements avec comptant. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-8

ETES-VOUS intéressé à vendre votre propriété ou votre commerce ? G. Barrette, courtier hypothécaire conseiller Reconcil. 529-7664. Soir: 683-0614. quo-5

J'AI acheteur sérieux, maison seule ou revenu, commerce terre terrain. J.-E. Lamothe courtiers, 842-3615. quo-26

AVONS acheteurs sérieux pour maisons dans la ville et banlieue, Corporation d'Immeubles & d'Hypothèques de Québec Inc., courtiers, jour 683-4451, soir 681-4449 ou 626-2427. quo-30

VOULEZ-vous vendre votre propriété rapidement, avons acheteurs intéressés. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-30

POUR VENDRE

ADRESSEZ-vous au Trust Royal courtier pour maisons seules et revenus commerces, service d'évaluation, financement, publicité. Une équipe de vendeurs dynamiques. Pour renseignements demander P.-Eug. Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-30

122 MAISONS DEMANDEES

LOUERAIS maison seule, 6, 7 pièces, 4 chambres, dans Ste-Foy, préférence St-Ursule. Tél. 527-4809 quo-25

INGENIEUR de la compagnie de téléphone Bell et sa famille de 2 enfants, désirent louer, maison meublée 6 ou 7 pièces, pour juillet et août. Ste-Foy ou Sillery, 663-4066. quo-25

127 MARCHANDISE - NOUVEAUTES

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Aussi marchandises à la verge et coupons. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montréal Jobbing Limitée 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-20

129 MATERIAUX de construction

ATTENTION centre matériaux usagés le plus complet de la région de Québec, aussi matériaux neufs de toutes sortes à prix d'aubaine. Tél. 842-1911. quo-27

AUBAINE, surplus de construction 150 châssis et cadrages en acier, 42" x 50" pouces. Conviendrait pour garage, entrepôt, chalet. $7. 683-8057. quo-25

100,000 PIEDS planche, 1, 1 1-4, 1 1-2 pouces. 50,000 pieds de 2 po. à carré, 300 soliveaux 3 x 12 x 45, 300 soliveaux 3 x 12 x 26, 100,000 pieds B.C. Fir 4 x 8, 26 à 45 pieds longueur, 60 "beams" de fer, 15 po., longueur 25 pieds. S'adresser sur les lieux, coin rue St-Paul et Dalhousie ou tél. 523-9609, Marcel Fortin, entrepreneur en démolition, 235 rue Léonard. quo-21

132 OCCASIONS D'AFFAIRES

INDUSTRIE florissante en voie de grand développement à l'échelle provinciale requiert fonds additionnels. Toute correspondance strictement confidentielle. Ecrire Dépt., 846, Le Soleil. quo-25

POSTE DE LAVAGE D'AUTO WEBEN
ou
BUANDERIES AUTOMATES MAYTAG

Deux bons placements
Deux commerces sans personnel
Peuvent être opérés ensemble et en même temps
Voyez nos nombreuses installations à succès
Montréal, Québec, Lachute, Magog, Dorion
20 POUR CENT COMPTANT SUR EQUIPEMENT
DISTRIBUTEUR LAURIER INC.
904 Madeleine de Verchères
Québec — 527-6332
6-2

133 OBJETS PERDUS - TROUVES

ETUI de métal contenant 2 cannes à pêche, perdu mardi entre Charlesbourg et Valcartier. Récompense promise. Tél. 623-4446. quo-25

138 PENSIONS POUR ENFANTS

FOYER des Petits Enr., garderie jour 8 à 6, enfants jusqu'à 6 ans, pension désiré surveillance médicale. Réservations, 681-7591. quo-28

CHARLESBOURG, maison seule, grande cour, bonne pension, naissant à 5 ans, habille $15 semaine. 626-0056. quo-29

INFIRMIERE licenciée prendrait bébé en pension, naissance, 6 mois, 656-1651. quo-29

PRENDRAIS bébés, enfants, expérience, aussi pour fins semaines. 842-2420. quo-25

PRENDRAIS enfant en pension en tout temps, à partir de 3 ans. 623-0666. quo-25

PRENDRAIS enfants en pension, 5 à 6 ans, 523-2979. quo-25

PRENDRAIS enfants pension, de tout âge, résidence privée, Charlesbourg. 623-9500. quo-25

PRENDRAIS enfants, 6 mois à 3 ans, $12 semaine. 527-8506. quo-30

PRENDRAIS enfant en pension, entre 2 et 6 ans. 842-4958. quo-28

PRENDRAIS enfants en pension, soins maternels, pouvant fournir références. Pour informations 872-8922. quo-25

DE 3 à 5 ans, bonnes références. Tél. 529-5581. quo-27

139 PERSONNELS

POUR rencontres sérieuses, Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458 523-5547. quo-28

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez Secrétaire, Case Postale 1861 Québec. Tél. 524-6108. quo-17

144 PIANOS — ORGUES

SERAIS acheteur d'un piano. Tél. 626-3831. quo-29

PIANO en très bonne condition, petit modèle pour chalet. 837-0816. quo-27

150 PROPRIETES COMMERCIALES

RUE St-Joseph Est, centre des affaires, magasin et sept flats. Bon revenu. Jacobe Assn, 525-4507. quo-8

153 RADIOS — TELEVISEURS

VOIR AUSSI RUBRIQUES 63-64
DIVERS A LOUER - DIVERS A VENDRE
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

INCROYABLE, télévision pour chalet à $20., garantie écrite. Tél. 522-6682. quo-25

TELEVISIONS reconditionnées, garantie écrite. De $29 à $60. Financons nous-mêmes. 430 Ouest St-Vallier. 529-3522. quo-30

LOCATION télévisions, spéciaux d'été, reconditionnées, très bas prix. 633-8931. quo-30

TELEVISION, vente, échange, service. Noir et blanc et couleurs. Jacques Rédard, 261 Chênes Est. 623-0704. quo-5

INCROYABLE! Seul atelier! Reconditionnons votre télévision, trouble de châssis (jobber), $12.00, garantie. Lampes neuves 17, 21, 24 pouces $18.95, garanties 12 mois. Télévisions $30 à $190, garantie 1 an. Location $10 par mois, montant versé crédité si désireux d'acheter. Plante et Gaznon, 773 Ouest St-Vallier. 681-3496 456-30

TELEVISIONS louer, vendre, aussi réparations, Coulombe Télévision Service. 683-3971, 623-0306. quo-22

RADIO-téléphones, C. B. 3A, Hallicrafter et walkie-talkie, à vendre, Roland Pépin, 426 Ste-Agnès, Québec. 523-1857. 6-25

A louer, télévision, argent donné déduit si désireux acheter. 529-3522. quo-23

155 ROULOTTES

LOCATION roulotte de voyage, complètement équipée, Lessard Roulotte Enr., 28 St-Maurice Charlesbourg-Ouest 623-4255. quo-25

55 x 10, NEUVE, meublée, laveuse, sécheuse, tapis, $6,500. 872-1315. quo-14

ROULOTTE, Glendette, 17 pieds, avec toilette, chauffage, 1964, 663-9991. quo-25

ROULOTTE 54 x 10, vendre avec extension, comme neuve, meublée, 872-2670. quo-20

ROULOTTE modèle pyramide, eau chaude et douche, poêle, réfrigérateur, bon prix, bon état. 626-5369. quo-29

ROULOTTE 23 pieds, vendre ou louer, pour mois d'août. Tél. 661-1418. quo-25

VENDRE moitié prix, roulotte 42 x 10, 1961, entièrement meublée, 839-8752. quo-25

158 SERVICE DOMESTIQUE

VOIR AUSSI RUBRIQUES
72 FEMMES, FILLES DEMANDEES
73 FEMMES, FILLES DESIRENT EMPLOI

SILLERY, bonne demandée, petite famille, gros lavage en dehors. 681-9266. quo-28

FILLE sérieuse, expérience, $30 par semaine chambre seule, télévision, 2 enfants, 525-4915; soir, 527-7834. quo-28

JEUNE fille sérieuse, habituée travaux ménagers, commodités. Tél. 656-6631, 681-2854. quo-28

FILLE-mère ou autre demandée, sachant un peu cuisine, pour garder 2 filles 9 et 8 ans, 661-4233. Après 6 hres, 626-3971. quo-25

BONNE demandée, chambre seule, télévision, facilités travail, références exigées. 527-0388. quo-25

BONNE d'expérience, famille sans enfant, tous accessoires électriques. Si possible coucher chez elle. Tél 527-7908. quo-25

158 SERVICE DOMESTIQUE

VOIR AUSSI RUBRIQUES
72 FEMMES, FILLES DEMANDEES
73 FEMMES, FILLES DESIRENT EMPLOI

BONNE de campagne, famille, 4 enfants, chambre seule, automatiques, 527-9208. quo-25

JEUNE fille sérieuse, fiable et aimant enfants (3), $25. 626-1782. quo-27

FILLE, ouvrage général année, 3 enfants d'âge scolaire. 623-3188, 875-3731. quo-27

BONNE, ouvrage général, pas d'enfant, bon salaire, Tél. 527-6112. quo-25

BONNE d'expérience, au moins 20 ans, 2 enfants, chambre seule TV, toutes commodités, $25 semaine, Ste-Foy, 681-4232. quo-27

AIDE familiale, pour ouvrage général de maison, 2 enfants, 656-6495. quo-25

AIDE familiale, demandée, 4 enfants, ouvrage général, 653-5721. quo-2

JEUNE fille parlant français demandée, pour s'occuper d'un enfant 3 1-2 ans, à Toronto. Téléphoner samedi, dimanche, lundi Holiday Inn., Québec, demander Mme G. Voronka. quo-27

159 SOUMISSIONS

DIRECTION DES
AFFAIRES INDIENNES
PRIERE DE CITER
LE No DE DOSSIER
68-29-2

CANADA
MINISTERE DU
NORD CANADIEN ET DES
RESSOURCES NATIONALES

Le ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, Ottawa, Canada, recevra des SOUMISSIONS CACHETEES adressées au Sous-ministre adjoint (Direction des affaires indiennes) jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le 12 juillet 1966, pour la construction par contrat de :

4 logements dans la Vieille Réserve indienne et dans la réserve indienne de Pointe-de-Sable, Agence indienne de Sept-Iles (P.Q.), Nos d'index 2218 et 2290.

Les entrepreneurs devront soumissionner en entière conformité des dessins devis et documents relatifs aux soumissions fournis par le Ministère à cette fin.

Les soumissions par télégraphe ne seront pas acceptées; cependant, les soumissionnaires pourront reviser leurs soumissions par télégramme pourvu que le télégramme soit reçu à la date fixée pour la réception des soumissions, ou avant cette date.

Les dessins, devis et autres documents seront affichés, du 22 juin 1966 au 5 juillet 1966 inclusivement, chez :

1. **Le directeur régional des affaires indiennes, Bureau régional du Québec, 175, rue Saint-Jean, Québec (P.Q.)**
2. **Le surintendant de l'agence indienne, Agence indienne de Sept-Iles, Edifice Laure (pièce 15), 700 Avenue Laure, Sept-Iles (P.Q.)**

Les instructions générales aux soumissionnaires, les dessins et devis s'obtiennent aux bureaux indiqués ci-dessus, contre versement de cent cinquante dollars ($150), sous forme de chèque visé, établi à l'ordre du Receveur général du Canada, pour chaque série de documents. Ce dépôt sera remis au soumissionnaire lorsque les dessins et devis seront retournés en bon état à celui qui les aura délivrés, dans les deux mois qui suivront la date ultime de réception des soumissions.

Pour qu'elles puissent être prises en considération, les soumissions doivent être présentées sur les formules fournies à cette fin et être accompagnées d'un chèque visé, tiré sur une banque à charte du Canada, établi à l'ordre du Receveur général du Canada, ou d'un cautionnement de soumission d'un montant égal à dix pour cent (10 p.c.) du prix soumissionné, ou d'obligations au porteur du Gouvernement du Canada ou de la compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada et de ses filiales.

Le Ministère se réserve le droit de rejeter une soumission quelconque, ou toutes les soumissions, et il n'acceptera pas nécessairement la plus basse soumission.

**Le sous-ministre adjoint,
(Direction des Affaires indiennes),
R. F. BATTLE,**

Ministère du Nord canadien et des Ressources nationales,
le 3 juin 1966.

Revisée en juin 1965. quo-25

162 TERRAINS A VENDRE

TERRAINS boisés, différentes grandeurs, Place Général Vanier, Robar Construction Inc. 623-1792, 653-4041. quo-24

ST-EMILE, aqueduc, égout, prêt à construire, conditions faciles, 623-0711. quo-29

RIVE-Sud, 1 1-2 mille nouveau Pont Québec, Boulevard Deschutes, service d'eau, d'égout. F. Carrier, 832-4170 quo-28

CHARLESBOURG, paroisse St-Jérôme, terrain, sur la 7e Avenue Est et la 9e Avenue est. 525-8711. quo-30

ORSAINVILLE, terrain 50 x 135, avec rivière, près d'un nouveau Centre d'Achats. 661-9641. quo-30

STE-FOY, Carrefour Bou. Duplessis, Quatre-Bourgeois, centre ville, terrains pour duplex, maisons à revenus, commerciaux, édifices publics hôtel-motel l'Habitation Familiale de Québec, 653-4021. quo-30

STE-THERESE Lisieux, 211 lots, à termes faciles. 663-4173. Hayes. quo-2

COLONEL Jones, magnifiques terrains boisés, peu comptant, conditions 3 ans, J.-A. Vachon, courtiers, 653-7956. quo-3

ANCIENNE-LORETTE, $25 comptant, $10 par mois, sans intérêt, 623-0711. quo-3

RUE des Loutres, $0.25 pd carré, 160 x 80, prêt à bâtir, site merveilleux, boisé. Après 6 heures. 523-8803. quo-6

LAC St-Joseph, magnifique terrain boisé, 100 x 750, pour chalet, bord eau, $5,500. 527-2023. quo-7

SITUE entre Manoir St-Castin et Château du Lac Beauport, 683-4933. quo-10

2 TERRAINS 8,000 pieds chacun, 66e Rue Ouest, Charlesbourg. 522-7935. quo-8

VUE sur fleuve, bagnifique terrain 200 x 100 Ste-Foy, conditions à discuter. Tél. 527-5234. quo-13

TERRAIN pour chalet ou résidence, 5 milles Québec. Tél. 523-1660. quo-23

LAUZON, Ste-Bernadette, près église, école, $1,300. Tél. 839-8551, 837-5766. quo-25

ORSAINVILLE rue de Lierres, prêts à bâtir. Tél. 626-1143. quo-15

TERRAIN 70 x 75, Lac St-Charles, $300 chacun, conditions faciles, 842-2841. quo-16

TERRAINS près lac privé naturel, $1000 et plus, conditions 842-2841. quo-16

BEAUPORT, très bien situé terrain à vendre, 824-4608. quo-25

TERRAIN cadastré, très bien situé, sur le bord du lac St-Charles, idéal pour amateurs de maisons mobiles, facilités tel que eau courante et autres. 529-9031. quo-25

CHARLESBOURG, magnifique terrain 77 x 80, vue sur Québec, $1,600. 523-4821. quo-25

NEUFCHATEL, 70 x 100, près école, église, aqueduc, égout posé, rue asphaltée, $1,900. 653-4313. quo-27

MAGNIFIQUE terrain vue sur tout Québec, rue St-Jean Neufchâtel, près école St-André. 70 x 100, 842-1660. quo-27

$960 POUR un temps limité, terrain St-Ambroise aux limites Charlesbourg-Ouest, très bonnes conditions, près église, école. 661-4923, 681-7972. quo-25

RESERVEZ votre terrain, très léger comptant requis, Neufchâtel près école, église, site exceptionnel, $1,800. Tél. 661-4923, 681-7972. quo-25

CHARLESBOURG, Place Nobel, terrain 3,985 pieds carrés, possibilité échange, J.-A. Turmel Inc, courtier, 529-2575. quo-28

CHARLESBOURG, 70e Rue Est, 70 x 130, magnifique terrain, prêt à construire, rue asphaltée, prix $3,200.00, conditions faciles. 623-2049 - 527-1734. quo-28

COURVILLE, terrain résidentiel, 80 x 80. Tél. 661-6017. quo-25

TERRAIN, Parc Chesnay, Sillery, 12,000 pieds carrés. 656-1632, Raymond Chabot. quo-25

LORETTEVILLE

LOTS boisés, $0.20 pied carré, $300 comptant, Marcel Fortin Inc., courtier, Doyon, 853-9361 527-6460, 842-4253. quo-25

75 TERRAINS

A VENDRE au lac Tourbillon, situé au Lac Beauport, une personne sur les lieux, samedi et dimanche, conditions faciles de paiement. Tél. 626-0684, Marcel Gamache. quo-25

162 TERRAINS A VENDRE

JARDINS Laurentiens, Charlesbourg, vue sur tout Québec, 70 x 100 prix $1,950.00, s'adresser à 8470 ave. Chambéry. 623-2049 - 527-6823. quo-28

TERRAIN 65 x 90, à vendre, Place Jouvence. Tél. 872-9562. quo-25

GRAND terrain sur la Côte Nord, près de Chute aux Outardes, plus de 1 million de pieds, conditions acceptées. Après 6 hres p.m., 623-0051. quo-29

MAGNIFIQUE terrain boisé, près de l'école et très facile d'accès, 663-3343, 842-1775. quo-29

TERRAINS boisés, pour chalet ou camping, 18 milles de Québec, 10,000 pis et plus, $25 comptant, $10 par mois. 527-7185. quo-25

LAC St-Charles, au bord 3e lac, 200 x 75, $2,500. 842-1169. quo-25

CHARLESBOURG, Terrasse Bon-Air, 80 x 80 près à construire, vue magnifique, $2,000. Tél. 653-0602. quo-29

16e RUE, St-Fidèle, terrain 25 x 90. Tél. 525-9509. quo-29

SUR fleuve St-Laurent, St-Augustin, érablière 2 1-2 arpents, sur grève, 2 1-2 arpents profondeur $7,500. Tél. 844-2237. 6-2

MAGNIFIQUE terrain à vendre, à Lévis, Place Delbro, rue sur le fleuve. 837-2473 ou 837-7677. 6-25

5e RUE, Orsainville, sur lot 659-6, grandeur normale. Tél. 623-3048, 626-0201. 6-2

TERRAIN de 9,613 pieds carrés dans Sillery Gardens. Pour informations appelez Mme Riverin, 875-3656. Montreal Trust, courtiers. quo-25

BEAU site, terrains à vendre, rue Desjardins, domaine Cap-Rouge, service aqueduc et égout, prêt à construire. 872-2624. quo-29

SITE idéal pour motel 1000' de front sur côté est de Route Kennedy, près Rond Point de la TransCanada. Marcel L. Paquet, 522-7955. quo-25

LAC St-Charles, Route Bédard, plan d'ensemble, aqueduc. 626-2187, 849-4918. 561-27

LAC Beauport Avenue Monticalr, magnifiques terrains. 849-4918, 626-2187. 561-27

17,000 pieds, construire, 16 logements, piscine, près école, église, 5 minutes ville, propriétaire, $8,000. 626-0061. 56-2

STE-FOY, vue sur le fleuve, magnifiques terrains, beau choix, Place Général Vanier, Le Corbusier, Mme Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-25

ST-JEAN Ile d'Orléans, grand terrain côté fleuve, Mme Bray, 527-4777, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-25

A SILLERY, entre boulevards Laurier et St-Cyrille, 60,000 pieds carrés, avec 4 maisons de 3 logements, très bien situé. Trust Royal, 529-0171, soir C. Roberge 653-9452. quo-27

LORETTEVILLE, rue Valvue, $0.20 pied carré. Informations Trust Royal 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-27

STE-FOY, magnifique terrain, Champs Laval, tél. 683-4809, 875-2897. quo-30

NOTRE-DAME-des-Laurentides, avec maison, 4 pièces en réparation. 523-1703. quo-27

SUR fleuve St-Laurent, St-Augustin, érablière 2 1-2 arpents sur grève, 2 1-2 arpents profondeur, $7,500. 844-2237. 36-25

TERRES à vendre, paroisse St-David, 40 arpents, idéal pour centre de développement. 837-2473 ou 837-7677. 6-25

CHATEAU d'Eau, Boul. Valcartier, terrain 80 x 150. Tél. 842-4047. quo-28

33,750 PIEDS carrés, rue des Cyprès, Orsainville, complet ou 4 lots, 681-4831. quo-2

DIRECT propriétaire, près école et centre Industriel St-Malo. Tél. 522-4457 quo-2

AVE. Boulogne, 9,700 pieds carrés. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-28

TERRAIN commercial, bloc appartements, industriel et résidentiel. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Beaumont, 653-4728. quo-28

LAC Beauport, terrains pour maison et chalets. Monticlam, courtiers, 626-0944. quo-28

CHARLESBOURG avons plusieurs terrains bien situés, prix à partir de $1,500. Immeubles Monticalm, courtiers, 626-0944. quo-28

LES Saules, terrain prêt à bâtir, sur rue finie, autobus à la main, $0.25 le pied carré. Tél. 872-2452. quo-9

163 TERRAINS DEMANDES

ECHANGERAIS 8 logements à Ste-Foy, pour des terrains à Ste-Foy, B. Bureau, courtier, 656-0065. quo-28

165 TERRES A VENDRE

TERRE en production 6 arpents x 28, 90 en culture, balance, boisée, avec ou sans machinerie, allant avec tracteur, centre village, cause santé. Alfred Bourgon Joly, Cté Lotbinière. Tél. 7 quo-4

PROXIMITE Mont Ste-Anne, beau point de vue, conviendrait pour développement, 700 milles pieds carrés. 626-5908. quo-27

TERRE à bois, 125 arpents, St-Damien Bellechasse, 2 rivières, $4,500 comptant. Tél. Québec, 849-8620 quo-28

ST-ANTOINE de Tilly, route Nationale, bord du fleuve. S'adresser à Issie Rousseau. Tél. 477-2455. quo-7

TERRE planche 3 x 40 arpents, bonnes bâtisses, grange neuve, vendue à l'encan à l'église Ste-Croix Lotbinière, mardi 28 juin. 828-2483. quo-25

TERRE et maison habitable à l'année, 220, prix spécial au comptant. Visible dimanche à 847 Boulevard Bélair. quo-27

STE-CROIX Lotbinière, bord de l'eau, 140 arpents, beau site, culture maraîchère, grange moderne, terrain pour chalet, sur belle plage de sable, bonnes conditions. S'adresser Léo-Paul Lemay, Ste-Croix, Québec. 887-2101. 6-2

TERRE à vendre d'environ 400 arpents, terre argileuse, peut garder 100 vaches actuellement, 50 vaches laitières et autres jeunes animaux. Revenu du lait $1,800 par mois, gros roulant complet, et tous les instruments, conditionneur à foin. Récolte il y a 2 ans, 3,500 minots d'avoine et 8,000 balles de foin, l'an dernier la récolte restée sus la neige. Prix $70,000 dont $30,000 comptant balance par un prêt agricole, bâtisses neuves, grange de 130 x 40 avec nettoyeur électrique, 2 silos, à vendre pour cause personne pour prendre la relève. Ecrire Dépt. 860 Le Soleil. quo-25

200 ARPENTS de terre, 70 en culture, 130 en bois, maison, grande porcherie, érablière 2,000 entaillés, système de cueillette en tuyau de plastique, de l'érable à la cabane, à vendre tout ou partie. Fernand Bourbeau, Tél. 623-1463 de jour. quo-28

200 ARPENTS, 125 culture, 75 bois, foin. 269-3607, St-Gilles Lotbinière. quo-28

166 TERRES DEMANDEES

ACHETERAIS terre à culture ou autre, banlieue Québec, payerais comptant, écrire C.P 133, Limoilou, Québec. quo-10

167 VACANCES — VOYAGES

ACCEPTERAIS 2 personnes, Atlantic City, Départ juillet, $25, C.P. 2301 Québec 2. quo-25

168 VOLAILLES

ASSUREZ-vous d'obtenir les poulets qu'il vous faut, commandez maintenant. Bray offre des races bonnes pondeuses, comprenant Cashman à haut rendement alimentaire, Leghorns et autres pondeuses d'oeufs blancs et jaunes. Aussi gros cochets et variétés pour la viande. Agent Bray, La Maison Lange-Vin, 281 de la Couronne, Québec. Téléphone 523-0619. 6-25

169 YACHTS, CANOTS, MOTEURS

YACHT 19 pieds, moteur 35 forces, H.P., avec skis. 837-9749. quo-8

BATEAU, 16 pieds, 70 c.v. Tél. 687-7837. quo-28

BATEAU 20 pieds, cabine acajou, trailer, moteur Evinrude, $2,500. 656-9505 quo-14

ACHETERAIS moteur Volvo 110, avec I.O. Drive. Tél. 653-3086 quo-25

VOILIER Catamaran, 18 pieds de long, 215 pieds carrés de voile, en parfaite condition. 875-3325. quo-25

MOTEUR hors-bord "Westland", 12 forces, avec chaloupe de 16 pieds en parfaite condition, prix très raisonnable, $289.50 529-9031. quo-25

YACHT, 16 pieds, moteur 45 forces, toit décapotable, $1,250. 667-2358. quo-29

VOILIER rapide, 18 pieds, bon état, équipement complet. 692-0032, 875-3578. quo-25

YACHT et moteur neuf, valeur $1,900 pour $700. 626-8189 quo-25

BATEAU avec moteur West Bend 25 forces, contrôle automatique, équipé pour ski-nautique, $650. 681-4393. quo-27

169 YACHTS, CANOTS, MOTEURS

YACHT 16 pieds, Evinrude, 35 forces, Princecraft Fiesta, aubaine. 626-1452. quo-25

YACHTS neufs et usagés, chaloupes neuves. Tél. 523-5201, 832-2171. quo-30

YACHT 14 1-2, avec remorque, parfait ordre et propre, moteur marin, $400. Tél. 832-3094. quo-25

OCCASION bateau 15 pieds, marque Cutler de luxe, moteur Mercury, 75 c.v., starter (démarreur) électrique avec remorque, modèle 1964 pour moins moitié valeur. 837-0816. quo-30

VOILIER classe, à vendre, longueur 19 pieds, voile en dacron, un stinnaker de 250 pieds carrés, équipé pour course, valeur $2,500 pour $1,500. 875-3092. quo-27

YACHT, 17', Mercury 100 force équipé, facilité paiement, 681-6586, 681-4325. quo-30

21' CRIS-Craft Constellation 1959, jumeaux 175 C.V., rapide, radio, "walk-around", sounder, stabilisateurs, CO 2, parfaite condition. Tél. né. Drummondville, jour: 472-5401, soir: 472-3491, fin de semaine: Nicolet, 293-4710. 46-2

YACHT 14 pieds, 1965, fibre verre, décapotable, moteur 45 forces, remorque, équipement ski, comme neuf, aubaine. Tél. 681-5284. quo-30

YACHT à gazoline, tout équipé avec remorque, vendre $500. 524-5404. quo-25

MOTEUR Scott Atwater, 40 forces, $250. Tél. 529-3676, 435 Burton. quo-25

YACHT 18 pieds, Peterborough, avec remorque Tee-Nee, moteur 75 forces Evinrude, parfait état, $1,700. 661-3533. quo-2

Cause de Baker ajournée au 3 août prochain

La cause de Victor Baker, gérant du café Saint-Jacques, de l'hôtel Saint-Roch, a été ajournée au 3 août prochain à la demande du procureur de la défense Me Guy Bertrand pour lui pemettre de présenter un plaidoyer écrit.

Hier, Baker a témoigné dans son propre procès, disant que l'hôtel Saint-Roch est un établissement très bien tenu et qu'il avait travaillé depuis 6 ans à redonner au cabaret qu'il dirige une bonne réputation.

Il a soutenu qu'il avait été engagé à l'hôtel Saint-Roch pour y mettre de l'ordre, sur la recommandation d'agents de la moralité, notamment l'agent Gadoury, l'accusé ne se souvenant pas du nom des autres agents concernés. "A cette époque, dit-il, les agents concernés disaient que ça allait très mal au Saint-Roch et me suggéraient d'aller y travailler pour reprendre le contrôle de l'établissement."

L'accusé dit qu'il n'était pas sûr que les filles qui se tenaient au grill de l'hôtel soient des prostituées. "J'

Pour des recherches futures

Un professeur préconise la création de 13 réserves naturelles intégrales et intactes

par Claude TESSIER

Un professeur au département de biologie à l'université Laval, de Québec, M. Gaston Moisan, préconise la création de treize nouvelles réserves naturelles intégrales et conservées intactes pour des recherches futures.

Une législation spéciale sera nécessaire pour assurer la conservation à perpétuité de ces réserves.

De plus, le professeur Moisan propose que le gouvernement du Québec définisse une politique bien nette concernant l'aménagement des parcs provinciaux.

"Une telle politique, affirme-t-il, ne peut que proposer un certain zonage où les réserves naturelles intégrales trouveront leur place.

"A moins que nous, naturalistes et écologistes, ne soyons prêts à faire les efforts nécessaires et à mettre de côté notre attitude défensive, nous aurons la responsabilité de ne pas avoir conservé pour les générations futures les réserves naturelles dont elles auront besoin".

La proposition du biologistes s'inscrit dans un programme international lancé par des biologistes éminents de plusieurs pays pour déclencher une étude de la productivité à l'échelle mondiale.

A cause de l'augmentation de la population mondiale, les ressources naturelles font l'objet de pressions sans précédent. On cherche de nouvelles solutions pour répondre à la demande croissante.

Le programme biologique international a été sanctionné par l'UNESCO et la FAO; 40 pays ont décidé d'y participer dont le Canada. Le Conseil national des recherches a endossé le pas et par le truchement du conseil canadien des ministres des ressources, chaque province a été invitée à participer au mouvement de cinq ans.

"L'opportunité nous est maintenant fournie, dit M. Moisan, de voir se créer à travers le monde, à travers le pays, et dans le Québec, un réseau de réserves naturelles intégrales."

Une liste préliminaire de réserves naturelles à créer a été dressée.

Les treize sites proposés et qui incluent les principaux types écologiques rencontrés dans le Québec sont:

1 — une érablière à caryer dans la région de Montréal;

2 — une érablière à bouleau jaune dans le parc du Mont Tremblant;

3 — une sapinière dans le parc des Laurentides;

4 — une pessière dans la région de Chibougamau;

5 — une toundra alpine dans la Gaspésie, au Mont Albert;

6 — une parcelle de la toundra arctique;

7 — une autre de toundra forestière dans le Nouveau Québec;

8 — des dunes littorales à l'Ile Biron, près des Iles-de-la-Madeleine;

9 — un estuaire de rivière dans la région de Gaspé;

10 — une île dans le Bas Saint-Laurent;

11 — une île calcaire à Mingan;

12 — un peuplement curieux de sapin et de pin blanc dans la Seigneurerie Mont Louis, en Gaspésie;

13 — une érablière à bouleau jaune dans le parc du Mont Tremblant.

La superficie idéale pour ces réserves serait de 25 milles carrés environ. Afin d'éviter des pressions trop fortes de la part des intérêts commerciaux ou politiques dans l'avenir, des relevés détaillés devront être faits avant la création des réserves pour s'assurer que le sous-sol ne contient pas de gisements minéraux importants.

M. Moisan voudrait qu'au moins une parcelle, dans chacun de nos parcs provinciaux, soit protégée intégralement contre toute forme d'exploitation et d'utilisation sauf scientifique, d'où une législation spéciale.

Il manque de données scientifiques fondamentales pour accroître la productivité mondiale. La productivité, au sens biologique est une notion quantitative. Elle englobe les phénomènes de transformation de l'énergie scolaire et de matériaux de base en matière vivante, végétale et animale.

Les scientifiques ont donc du pain sur la planche avec ce programme international qui vise à étudier sur le plan mondial la production organique des terres, des eaux douces et de la mer et d'étudier la puissance humaine d'adaptation aux conditions changeantes.

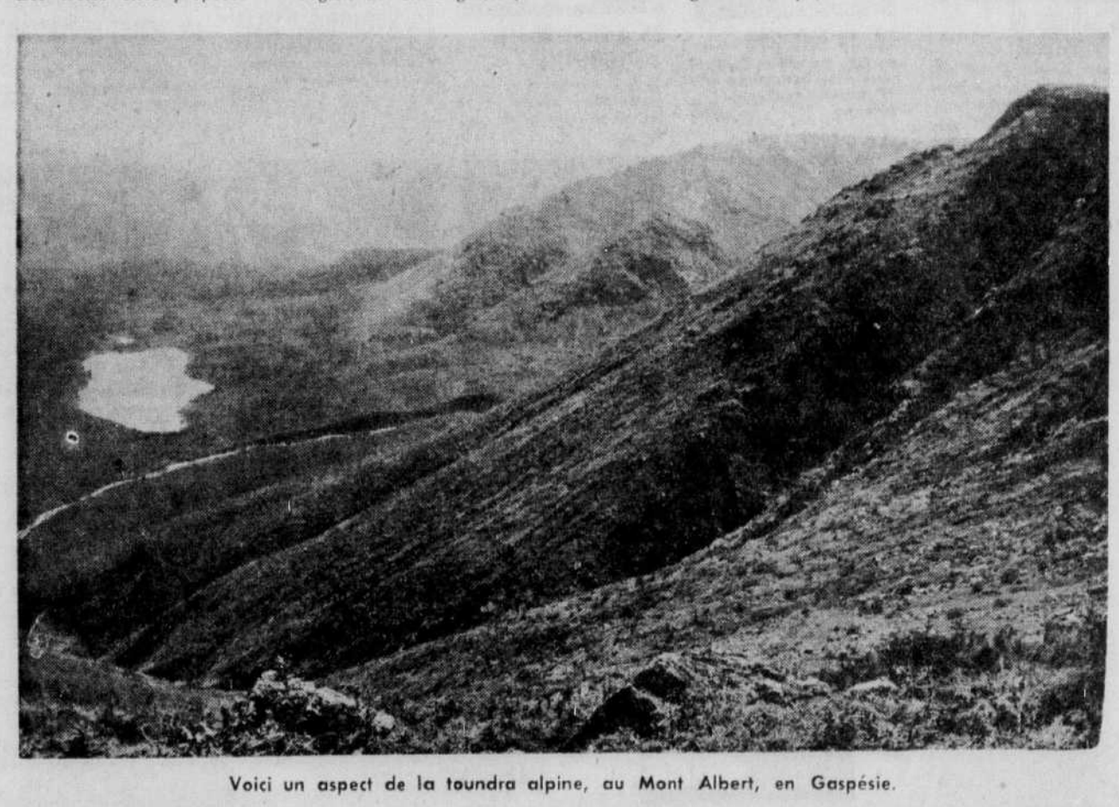
Au sujet de la mer, le professeur Moisan souhaite que la station biologique de Grande - Rivière pourra jouer un rôle important car il prévoit qu'un bon nombre de chercheurs viendront participer à ces recherches fondamentales sur la productivité des eaux du golfe Saint-Laurent.



LES CARIBOUS AU PARC DE LA GASPESIE —On peut les voir facilement en automne où ils paissent dans la toundra alpine du parc.



Un professeur au département de biologie à l'université Laval, M. Gaston Moisan, voudrait que le Québec ait une place de choix dans le programme biologique international.



Voici un aspect de la toundra alpine, au Mont Albert, en Gaspésie.



LA PREMIERE "SAUCETTE" — C'était hier que la première piscine appartenant à l'OTJ de Québec ouvrait ses portes pour la première baignade des enfants de la ville. Cette piscine est celle du terrain de jeux "Notre-Dame-de-la-Garde" situé sur le boulevard Champlain, qui longe le fleuve St-Laurent, en face de Cap-Blanc. Les autres piscines ouvriront bientôt dans les différents quartiers de la cité.

Voir nouvelle à la page 5

Du campisme au Village huron

Des familles entières iront camper au Village huron de Lorette, au cours des prochains jours, afin de ne rien manquer des activités du "pow-wow", qui a débuté, hier.

A la suite d'une nouvelle parue dans nos pages, relativement à cet événement annuel, des touristes et citoyens de diverses parties du Québec ont sollicité l'autorisation d'aller planter leur tente au Village huron, à l'occasion du pow-wow.

Le grand-chef Magella "Max" Gros-Louis a révélé, hier, que le conseil des chefs était heureux d'accorder cette permission et qu'il faciliterait, dans la mesure du possible, la venue des campeurs au "pow-wow".

M. Gros-Louis a expliqué que les touristes et visiteurs, les jeunes surtout, sont fortement attirés par les costumes multicolores que l'on porte au cours de ces fêtes. La musique scandée au rythme du tam-tam indien, surtout lorsqu'elle est dansée autour du feu, est également un point d'intérêt.

Visiteur mal reçu

ALBANY, N.-Y. (AFP) — M. Nelson Rockefeller, gouverneur de l'Etat de New-York, a renoncé à faire, vendredi matin, à New York, une visite de courtoisie au roi Fayçal d'Arabie séoudite.

On annonce officiellement à Albany, capitale de l'Etat, que le gouverneur a décidé de suivre l'exemple de M. John Lindsay, maire de New York, qui, à la suite de certaines déclarations antisémitiques du souverain, a décommandé le dîner qu'il devait offrir jeudi soir en son honneur, et d'ignorer la présence du roi Fayçal sur le territoire de l'Etat de New-York.

On précise que le gouverneur Rockefeller avait prévu cette visite de courtoisie il y a un mois à la demande du département d'Etat.

Voici le texte d'une déclaration faite par M. Leslie Slote, secrétaire de presse du gouverneur, en rendant publique la décision de M. Rockefeller:

"Si le gouverneur estime que tous les Américains devraient accueillir les visiteurs étrangers avec leur traditionnelle courtoisie, il appartient à nos visiteurs de réserver la même courtoisie à tous les citoyens de ce pays, qui a toujours cultivé les idéaux de la tolérance religieuse et de la fraternité des hommes.

"En raison des malheureux événements de jeudi, le gouverneur a annulé la visite au roi que le département d'Etat avait prévue pour vendredi 24."

On rappelle que le roi Fayçal a déclaré, mercredi, au cours d'un déjeuner à Washington: "Les juifs appuient malheureusement Israël et nous considérons que ceux qui aident nos ennemis sont également nos ennemis". Cette phrase a soulevé les plus vives protestations de la part des organisateurs israélites de New York.

Le député A. Choquette fera un voyage en Europe aux frais de l'Etat fédéral, en dépit d'objections des conservateurs

OTTAWA (PC) — Le député libéral de Lotbinière, M. Auguste Choquette, s'embarquera samedi à bord d'un avion gouvernemental pour un voyage de trois semaines en Europe aux frais de l'Etat malgré les objections de députés conservateurs et malgré le fait que la motion qui doit l'autoriser à effectuer ce voyage ne sera présentée aux Communes que lundi.

Le whip du parti libéral aux Communes, M. Bernard Pilon, a tenté jeudi de présenter une motion pour faire accepter le nom de M. Auguste Choquette au sein du comité parlementaire des anciens combattants qui part samedi pour un voyage de trois semaines en Europe, mais la présentation de la motion a été repoussée par M. Donald McInnis (PC—Cap-Breton sud).

A l'issue de la séance des Communes jeudi soir, M. Pilon a annoncé à un journaliste que le député de Lotbinière effectuera néanmoins le voyage, et que la motion sera de nouveau présentée lundi à une période des travaux parlementaires où le consentement unanime des députés n'est pas requis pour l'acceptation d'une motion.

Plus tôt dans la journée, M. Frank Fayne (PC—Vegreville) avait soulevé un point d'ordre pour s'opposer au projet de faire nommer M. Auguste Choquette au comité des Affaires des anciens combattants à la veille d'un voyage que le comité effectue en Europe.

ALLUSIONS

"Il est inconcevable," a déclaré M. Fayne, "qu'on nomme à un comité chargé d'examiner des questions se rapportant à des personnes qui ont risqué leur vie pour ce pays un député qui s'oppose à tout ce que ce pays représente."

Le député de Vegreville, Alberta, se référait notamment à des déclarations publiques de M. Choquette dans lesquelles il a demandé l'abolition de la monarchie au Canada et l'abolition du Sénat.

Pour sa part, le député Donald McInnis a également marqué son opposition à la nomination au comité de M. Choquette à la veille d'un voyage en Europe disant que l'an dernier, pareil avantage de bénéficier d'un voyage payé par l'Etat lui avait été refusé dans des circonstances identiques.

"Je ne comprends pas", a déclaré pour sa part M. Choquette après la séance des Communes, "qu'on s'oppose à ma nomination au comité des Affaires des anciens combattants parce que je suis républicain."

Le comité effectue un voyage en Europe pour visiter les pays et les cimetières où les combattants canadiens ont été enterrés au cours des deux guerres mondiales.

Un comité parlementaire canadien visitera nos cimetières militaires en Europe

OTTAWA (PC) — Le comité des affaires des anciens combattants se rendra en France, en Belgique, en Hollande, en Allemagne de l'Ouest, en Italie et en Grande-Bretagne afin de faire l'inspection des sculptures et des monuments de guerre, a fait savoir hier le président de ce comité, M. Gérald Laniel, député libéral de Beauharnois-Salaberry.

Les membres de ce comité, qui partent samedi, seront également renseignés par les ministères des Anciens combattants de France et de Grande-Bretagne au sujet des pensions et des allocations et par la Commission des sépultures de guerre du Commonwealth sur l'entretien et les améliorations à apporter aux cimetières et aux monuments de guerre.

Le comité assistera de plus aux cérémonies qui marqueront du 30 juin au 3 juillet le 50e anniversaire de l'offensive de la Somme, dans le secteur Arras-Amiens, dans le nord de la France.

Des délégués du Canada et de la province de Terre-Neuve se joindront aux représentants officiels de la France et de la Grande-Bretagne et des autres pays représentés.

Le comité espère recueillir des renseignements utiles sur les pensions d'invalidité et allocations dont jouissent les anciens combattants français et britanniques. Il pourra aussi noter l'état actuel des cimetières et monuments entretenus par la commission des sépultures de guerre du Commonwealth à laquelle le Canada accorde quelques $530,000 par année.

Les visiteurs pourront enfin constater l'état des monuments de Vimy et Beaumonent-Hamel, entretenus directement par le ministère canadien des Affaires des Anciens combattants.

Propos médicaux

Par le Dr. Walter C. Alvarez, consultant émérite en médecine à la Clinique Mayo et professeur émérite à la Fondation Mayo.

UN COEUR AGRANDI

Je reçois plusieurs lettres de gens qui ont terriblement peur parce que leur médecin a découvert qu'ils avaient un coeur agrandi. Dans bien des cas, il n'y a aucune raison d'avoir peur, parce qu'il arrive souvent qu'un coeur se développe simplement parce que depuis longtemps il travaille dur sous un certain handicap qui provoque cet excès de travail. Par exemple, il arrive que pendant des années le coeur d'un homme devra pulser le sang contre une haute pression sanguine, ou qu'il perdra constamment du sang dû à une fuite à travers une valve endommagée. Ce sang devra être de nouveau pompé.



Un coeur trop développé ne veut pas nécessairement dire que la personne en souffrira et qu'elle sera bientôt malade; en fait, cela peut vouloir dire qu'elle est mieux ainsi; son muscle cardiaque s'est agrandi de façon à mieux faire face à cette demande supplémentaire, et c'est une bonne chose. Les muscles du coeur s'agrandissent par l'exercice de la même manière que les muscles des bras d'un forgeron grossissent par son travail quotidien à la forge.

DIFFICULTE D'AVALER-

Il m'arrive parfois que quelqu'un m'écrive pour me demander ce qu'il doit faire contre une certaine difficulté à avaler. La réponse est celle-ci: allez immédiatement voir votre médecin et demandez lui de vous faire passer une radiographie de l'osophage afin de voir si vous n'avez pas des spasmes ou peut-être un cancer.

LUMBAGO

Le lumbago est le terme populaire pour un mal dans le bas du dos. Lorsque les gens me demandent quoi faire à ce sujet, je ne puis répondre parce qu'il y a tellement de causes à un mal de dos.

Même si, pour m'aider je pouvais faire examiner le malade par une demi-douzaine de spécialistes de renom, je ne serais peut-être pas en mesure de suggérer un traitement quelconque. J'aimerais avoir des consultations avec un interne, un spécialiste de l'arthrite, un radiologiste, un neurologue, un orthopédiste et un chirurgien spécialiste des opérations de l'épine dorsale. Mais même après avoir reçu les rapports, il me serait peut-être très difficile de dire si le fait d'enlever un "disque" (entre deux vertèbres) pourrait être utile.

YEUX ET BOUCHE SECS -

Il y a une maladie appelée le syndrome de Sjogren, mais heureusent celle-ci est assez rare. Les yeux sont secs et la bouche est sèche également. Ordinairement cette maladie frappe les femmes d'âge moyen; seulement un malade sur 10 est un homme ou un enfant. Il n'y a presque pas de salive, dans la bouche et pas assez de larmes pour les yeux. Parfois l'on rencontre un trouble quelconque dans les joints, ressemblant à une sérieuse arthrite rhumatismale.

Le traitement de cette maladie n'est pas très satisfaisant; des larmes artificielles sont placées dans les yeux mais cette opération doit être répétée plusieurs fois par jour. Il n'y a d'autre part, pas grand'chose à faire pour la sécheresse de la bouche. Mâcher de la gomme peut aider peut-être.

DOULEUR AU COEUR -

Je viens de lire un bon article sur le traitement de l'angine de poitrine par Henry Russek, un éminent spécialiste du coeur de New-York. Il parle de la nécessité pour le médecin de rassurer et de remonter le moral de certains malades remplis de crainte. Plusieurs spécialistes du coeur recommandent maintenant, chaque fois qu'il est possible, qu'un homme ayant eu une crise cardiaque, devrait sortir chaque jour et marcher un mille ou deux. Ceci lui permettra non seulement de fortifier ses jambes, mais également son muscle cardiaque.

Augmentation du fonds fédéral des prêts aux étudiants

OTTAWA (PC)—Les Communes ont adopté hier le projet de loi C-197 qui augmente le fonds des prêts aux étudiants.

Ce projet de loi, qui doit être approuvé par le Sénat avant de recevoir la sanction royale, vise à porter de $42 à $58 millions, pour l'année académique courante, le fonds des prêts aux étudiants, et à autoriser le ministre des Finances à augmenter, de 20 pour cent, à sa discrétion, le fonds des prêts aux étudiants.

Durant le débat qui a précédé l'adoption du projet de loi, le chef de l'opposition M. John Diefenbaker a taquiné les ministériels relativement à la promesse faite durant la dernière campagne électorale fédérale d'attribuer chaque année 10,000 bourses de $1,000 chacune.

"Les étudiants, a dit M. Diefenbaker, qui ont cru en cette promesse électorale doivent maintenant prévoir une dette de $5,000 après l'obtention de leur diplôme."

Le chef progressiste conservateur a noté que M. John Turner ministre sans portefeuille, avait formulé une idée nouvelle quand, plus tôt durant le débat, il a suggéré la possibilité de supprimer les dettes d'études pour les étudiants qui auraient bien réussi.

MINISTERE DE LA JEUNESSE

M. Diefenbaker a également souscrit à sa suggestion d'étendre l'application de la loi sur les prêts aux étudiants à temps partiel.

Les inscriptions aux universités augmentent sans cesse et il devient nécessaire d'accroître l'aide fédérale en faveur de l'éducation supérieure.

M. Diefenbaker a suggéré que des subventions conditionnelles soient accordées aux provinces qui s'engageraient, en acceptant les subventions, de les faire servir à réduire les frais de scolarité.

M. Diefenbaker a suggéré encore la création d'un nouveau ministère voué particulièrement à la jeunesse. "Ce nouveau ministère de la Jeunesse, a-t-il dit, pourrait être dirigé par un homme jeune de parti ministériel, qui consacrerait ses énergies aux affaires qui touchent les jeunes canadiens."

M. Mitchell Sharp, ministre des Finances et parrain du projet de loi, a déclaré que le but du projet de loi est d'aider les étudiants qui suivent des cours du jour, plutôt que ceux qui suivent des cours du soir. Toutefois, a-t-il ajouté, le gouvernement n'écarte pas l'idée d'adopter une mesure, dans un avenir plus ou moins rapproché, pour permettre aux étudiants suivant des cours du soir d'obtenir des prêts.

Aucun commentaire

OTTAWA (PC) — Le résultat des élections provinciales n'a apparemment causé aucune surprise dans les milieux politiques fédéraux à Ottawa.

Des porte-parole du premier ministre, M. Lester B. Pearson et du chef de l'Opposition, M. John Diefenbaker, ont indiqué que ces derniers s'abstiendraient comme c'est leur habitude dans de tels cas, de faire des commentaires sur les résultats d'élections provinciales.

Le chef du Nouveau parti démocratique, M. T.C. Douglas s'est dit très encouragé par les gains réalisés par son parti. Le NPD a enlevé deux sièges aux libéraux et deux autres aux conservateurs, portant ainsi sa représentation à 11 sièges dans la nouvelle assemblée législative manitobaine.



Un des chars allégoriques figurant dans le défilé de la région de Beauce



1. POELON EN FONTE
Fer noir de haute qualité, poêlon 6 pouces. Au complet avec renseignements pour usage. .88



2. CUILLER UTILITAIRE
pour crème glacée, fromage cottage, pomme de terre, etc... Aluminium antirouille, système à ressort. .88

Paquet

Veuillez allouer un délai de 3 jours pour la livraison

VENTE

OU 6 ITEM A .88 POUR 5.00

Commandez par la poste, par téléphone 529-4501
Commandez par numéros
VALEURS RÉGULIÈRES JUSQU'À 2.99

88¢



3. PINCES UTILITAIRES
10 pouces, elles sont en aluminium solide. Parfaites pour le Bar-B-Q, et le service à table. .88



4. MITAINES BAR-BQ
Aluminisées et isolées pour plus de protection contre la chaleur. Résistantes aux taches et égratignures. Les deux .88

LA C PAQUET INC., 545 est, rue St-Joseph, Québec.
Veuillez me faire parvenir les articles suivants:

Quant.	Description	Prix
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
	(Plus la taxe de vente)	

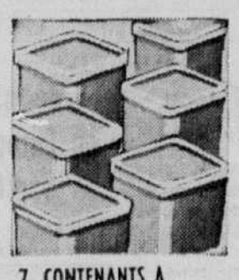
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Tél.: .....
Entrée ☐ Comptant ☐ C.O.D. ☐



5. GANTS SUEDETTE
de grande protection pour vos mains, caoutchouc double suédette. Tailles: petit, moyen et grand. La paire .88



6. PLANCHE A STEAK
9" de diamètre. Bonne épaisseur et beau fini. Avec gouttière pour sauce. Facile à nettoyer. .88



7. CONTENANTS A DENREES
en polyéthylène incassable. Contenance 20 onces. Très pratiques pour conserver au réfrigérateur. Les 8 .88



8. CLASSEUR DE METAL
entièrement décoré avec index et cartes. Pour recettes. Environ 3 x 5 pouces. .88



9. PLANCHE A PAIN
et à fromage entièrement décorée. Bois dur de qualité. Choix de divers motifs de fantaisie. .88



10. SAC ET PINCES
pour le linge. Robuste sac de vinyle vert. Plus de 24 pinces à linge. Ensemble solide et pratique. .88



11. ROTISSOIRE ET GRILL
Epaisse rôtissoire indispensable. Dimensions: 12 x 10 et 1¾" de hauteur.
Les deux pièces pour .88



12. PLUMEAU DINDON
Facilite la tâche de l'époussetage. Véritable bouquet de plumes fancées de dindon. Manche plastique. .88



13. MAILLET ATTENDRISSEUR
pour la viande. Commode pour les steaks succulents et tendres. Comme casse-glace aussi. Aluminium lustré. .88



14. MOLLETON "TEFLON"
pour table à repasser rég. 54 pouces. Coton traité Teflon facile à nettoyer. A sec et à vapeur. .88



15. PORTE-SERVIETTES
pour serviettes de papier. Modèle chromé, tient un rouleau régulier ou géant. Complet avec fixations. .88



16. LONGUE PELLE
à poussière, lithographie noire, solide métal et manche pratique 25". Se suspend aisément. .88



17. HACHE-OIGNONS
Modèle De Luxe, couvercle en polypropylène et lames inoxydables. Facile à nettoyer. .88



18. 3 BOLS DECORES
Bols de 6½ pouces diamètre, contenance 36 onces. Couvercles en poly hermétique. .88



19. OUVRE-BOUTEILLES
en contenants avec capsule. Chrome à l'épreuve de la rouille. Retient les capsules et bouchons. .88



20. NETTOYEURS "DE-SCALE"
pour bouilloires et fers à repasser. Deux articles indispensables et très efficaces.
Les deux pour .88



21. CUILLER ET SPATULE
Recommandées pour la cuisson sans graisse. Bois traité chimiquement. Parfait avec Teflon ou porcelaine.
Les deux pour .88



22. PINCE A ROTIR
pour la préparation des Hot Dogs. Très en faveur pour les "Parties". 22 pouces de longueur. .88



23. SERVICE BAR-B-Q
pour allumer le feu rapidement. Pour feux de charbon de bois ou bois. Facile à démarrer, sans odeur et sûr.
Les deux .88



24. COUTEAU A FRITES
Epargnez du temps! Ce couteau coupera 36 frites d'un seul coup. Lames en acier inoxydable fini chromé. .88



25. PANIER PLIANT
pour la salade et les fruits. Fil étamé, poignée rouge. Pratique pour laver fruits et légumes. .88



26. PANIERS DE PLASTIQUE
Ensemble de deux à motif moderne découpé. Pratique pour fruits, pain, et décoration de table. Choix de couleurs. .88



27. 10 TORCHONS
en coton résistant et de grand pouvoir absorbant. Environ 10" x 13". Ensemble de 10 pour seulement .88



28. ANNEAU DE SERVIETTES
de luxe avec brosse et porte-savon. Blanc, jaune, rose et bleu, se pose sans clou ni vis. .88



29. ROTISSERIE A STEAK
et Broiler, plaque nickel, idéal pour la cuisine et pique-nique. 9" x 10", poignée de 9" .88



30. VERRES ET PLATEAU
en plastique résistant. Idéal pour le pique-nique ou repas en plein air. 4 verres et plateau. .88



31. COUTEAU MIRACLE
en acier poli-miroir! Pour couper les aliments congelés. Travail rapidement et facilement. Dents de scie. .88



32. PASSOIRE
fabriquée de mèche de broche pour filtrer riz et pâtes alimentaires, etc. Des plus pratiques. .88



33. TASSES-BARILS
garnies de trois rayures de couleurs. Pour le lait, le café, le thé, les boissons douces.
Les trois .88



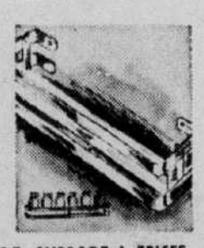
34. CONTENANT ET VERRES
Capacité d'une pinte. Couvercle hermétique. Complet avec les 6 verres de 9 onces.
Le tout .88



35. MOULE A GATEAU
Gâteau des anges. Extérieur fini aluminium lustré, intérieur naturel. 9⅛ x 3¹⁵/₁₆". .88



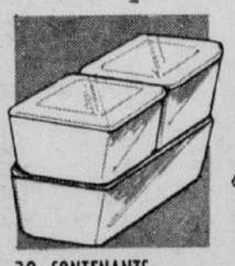
36. BEURRIER ALUMINIUM
Fait de robuste et bel aluminium. Petit plateau de verre pour beurre et fromage. Couvercle dôme. .88



37. SUPPORT A EPICES
en métal chromé, tient environ six flacons d'épices. 2½" x 2" x 11". A portée de la main. .88



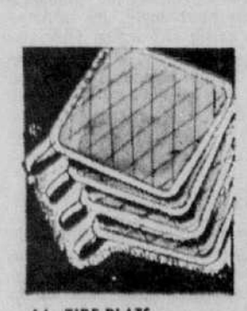
38. VADROUILLE
8 onces. Robuste, en coton et ne pesant que 8 onces. Manche lisse en bois solide. .88



39. CONTENANTS
Trois contenants de plastique épais, résistant à la chaleur et au froid. Couvercles deux versions. .88



40. COUPES ET CABARET
en plastique de couleur et transparent. Résistant et parfait pour le service extérieur et le pique-nique. .88



41. TIRE-PLATS
aluminisés. Rembourrés et résistant à la chaleur. Pratiques garnes. Dimensions: 7" x 7". L'ensemble .88



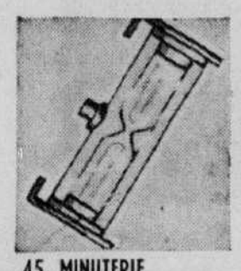
42. ROULEAU A PATE
en bois de première qualité. Roulement à billes, poignées rouges. 10½". Bonne fabrication. .88



43. TOLES A TARTES
4 tôles à tartes de 10" sans rebord et métal éclatant à bords roulés facilitant le nettoyage. Les 4 .88



44. SERINGUE
pour arroser, en fort aluminium, poire de caoutchouc résistant. Série d'aiguilles et ficelle.
Le tout .88



45. MINUTERIE COLONIALE
pour la cuisson parfaite des oeufs trois minutes, appels téléphoniques, et autres services. .88



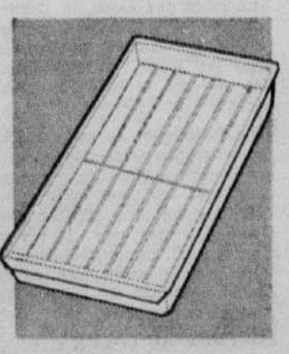
46. ADDITIONNEUSE DE POCHE
Donne le total et additionne jusqu'à 20.00. Boutons autonomes, pratique pour les emplettes. .88



47. GRILLES A GATEAUX
Ensemble de trois grilles, deux rectangulaires et une ronde. Construction solide. A piètement. L'ensemble .88



48. TIRE-BOUCHON
chromé, type français. Fait de métal durable et résistant. L'anneau de dessus sert d'ouvre-bouteille. .88



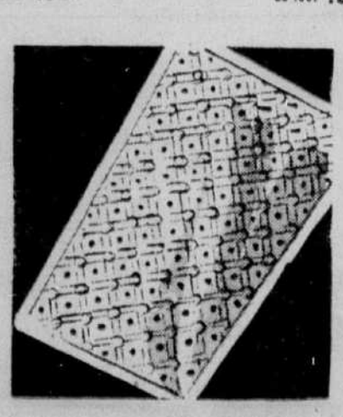
49. PLATEAU A VIANDE
Pratique pour conserver la viande au réfrigérateur. Grande dimension. En plastique épais et résistant.

.88



50. MOLLETON ET HOUSSE
Ensemble parfait. Housse silicone et molleton Mar-Alume pour toutes tables. Housse supplémentaire incluse.

1.88



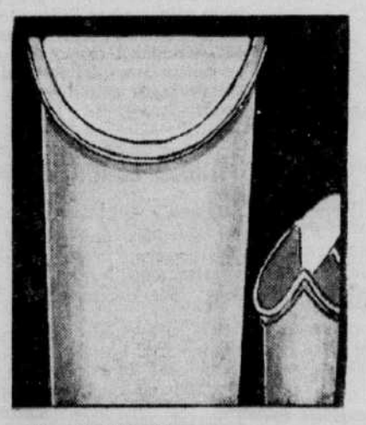
51. NATTE DE LUXE
pour bain et douche. Caoutchouc souple et confortable. Ventouse et perforations pour votre sécurité. 18 x 30. Choix de couleurs.

1.88



52. CHAISE PLIANTE
en bois verni, construction solide et de belle apparence. 21" hauteur, siège 9 x 10. Se pliant facilement et occupant peu d'espace de rangement.

1.88



53. POUBELLE
avec couvercle basculant. Pour l'intérieur ou l'extérieur. Capacité de 28 pintes. Choix de turquoise, jaune et bois de santal. Ne rouille pas et est incassable.

1.88



54. GROS CABARETS
sur pieds. Attrayants motifs, réfractaires aux taches et l'alcool. 16 x 22. Pieds pliants finis laiton à embouts protecteurs. Chaque table accommode deux personnes.

1.88

Paquet, ustensiles de cuisine, sous-sol

Les décès

Mme Henri Duval

Dame Bella Poulin, épouse de Me Henri Duval, avocat, est décédée le 24 juin 1966 à l'âge de 57 ans. Mme Duval demeurait au no 172, des Peupliers Est, Québec.

Mme Duval laisse dans le deuil son époux: Me Henri Duval, son fils et sa belle-fille: M. et Mme Jacques Duval (Colette Gamache), son petit-fils Jean-René Duval, son frère, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: M. et Mme Wilfrid Boucher (Anne-Marie Poulin), Mme Charles Simpson (Corine Poulin), Mme Elzéar Maheux (Fleur-Ange), M. et Mme Josaphat Quirion (Yvonne), M. et Mme Roméo Veilleux (Jeannette), M. et Mme Gérard Rodrigue (Henriette), M. et Mme Marie-Louis Poulin (Marie Inkel), Mme J.-O.-V. Quirion, M. et Mme François Fortin, M. et Mme Lucien Lachance, M. et Mme Jos. Gilbert, M. et Mme Néré Duval, M. et Mme Maurice Duval, M. Paul Tremblay, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Mme Duval repose présentement à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils 6450, Boul. Henri Bourassa, Charlesbourg.

Les funérailles auront lieu mardi le 28 juin 1966 en l'église Saint-Albert - le - Grand et l'inhumation au cimetière Belmont.

Mlle L. Laflamme

Mlle Laure Laflamme, fille de M. et Mme Alphonse Laflamme, 1095 1ère avenue, Québec, est décédée à l'hôpital Saint-François d'Assise, à l'âge de 51 ans.

Elle laisse dans le deuil son père: M. Alphonse Laflamme; sa mère: Mme Laflamme, née Julia Moffet; ses frères: M. Ernest Laflamme et M. l'abbé Bruno Moffet ainsi que plusieurs oncles et tantes: Sr Sainte Rita, des Srs de Notre-Dame du Perpétuel Secours, Mme veuve Jos. Hudon, M. et Mme Joseph Moffet, Mme Emile Moffet, Mlle Alma Moffet, Mme veuve Joseph Laflamme, M. et Mme Joseph Martineau, Mme veuve Philias Paradis. Elle comptait aussi plusieurs cousins et cousines dont MM. les abbés Gérard et Guy Moffet, le R. P. Arcade Gingras, s.j., Sr St-Rénald, des Srs de la Charité de Québec, les RR. SS. Sainte-Mélonie, Saint-Alphonse et Monique de la Passion, des Srs de la Charité de Saint-Louis, Sr Sainte-Solange, des Srs de Saint-Joseph de Saint-Vallier, Sr Sainte-Fabiola, des Srs de la Charité de Québec et Sr Saint-Jean-Baptiste, de la Congrégation Notre-Dame.

Les funérailles auront lieu mardi en l'église Saint-François d'Assise. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Paul-H. Tremblay, 566, 5e rue. —

M. P. Lemelin

M. Pierre Lemelin, époux de dame Cécile Breton, demeurant au -13, rue de l'Abbaye à Saint-Romuald, est décédé le 22 juin à sa résidence, à l'âge de 84 ans et 5 mois.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils adoptif, Marc, de Saint-Romuald; ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs: M. Georges Lemelin, M. Odina Lemelin, et Mme Joseph Lemelin (Alphonsine Robitaille), tous de Saint-Romuald; M. et Mme Rosario Breton, de Saint-Sylvestre; M. et Mme Gérard Gagné, de Québec; M. et Mme Aimé Breton, de Saint-Sylvestre; M. et Mme Paul-Emile Breton, de Saint-Jean d'Iberville; M. et Mme John Burnys de Hamilton; MM. et Mmes Marie-Louis Breton, Georges Roger et Albert Breton, tous de Saint-Patrice; M. et Mme Ovide Breton, de Rouyn; M. et Mme Lorenzo Breton, de Ville Saint-Michel, Montréal; MM. et Mmes Henri Sauvé, Odule Breton et Odilon Breton, tous de Montréal; Soeur Joseph Armande (Alice Giroux), de la Congrégation des Soeurs de la Charité, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée au 96, rue de la Fabrique, Saint-Romuald. Le service sera chanté lundi, en l'église de Saint-Romuald et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Claude Marcoux, Ltée, de Saint-Romuald.

M. Arm. Tessier

M. Armand Tessier, publiciste, demeurant au 345 rue Saint-Germain, est décédé à l'hôpital



Sainte-Foy, à l'âge de 52 ans et 5 mois. Il était l'époux de dame Yvette Mailhot.

Outre son épouse, il laisse un fils et une fille: Jacques et Nicole; sa mère: Mme veuve Albert Tessier (Bella Grenier); son beau-père: M. Hervé Mailhot, de Gentilly; son frère, sa soeur, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Aimé Robitaille (Jeanne Tessier), M. et Mme Lucien Tessier (Irène Côté), M. et Mme Jean-René Mailhot, de Port-Arthur, M. et Mme Dorius Courtemanche (Clémence Mailhot), de Montréal, Mme Jeannine DuHamel, de Montréal, M. et Mme Claude Mailhot, actuellement en Allemagne, Mlle Lucille Mailhot, de Trois-Rivières. Il comptait plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu mardi en l'église de Saint-Sauveur. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Sylvio Marceau, 224 rue Saint-Vallier ouest.

M. M.C. Delaney

M. Michael-C. Delaney, époux de dame Rita Kelly, est décédé le 23 juin, à l'hôpital Jeffery Hale, à l'âge de 51 ans et 11 mois. Il demeurait au 1164, avenue du Parc.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil: sa mère, Mme Daniel Delaney; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Martin Delaney, de Québec; M. Donald Delaney, de Québec; M. et Mme Romanus Delaney, d'Halifax; M. et Mme Ludger Delaney, de Toronto; Mlle Mariah Delaney, de Montréal; Mme Hilda Burgess, de Toronto; M. et Mme W. Lawrence (Margaret) de Toronto.

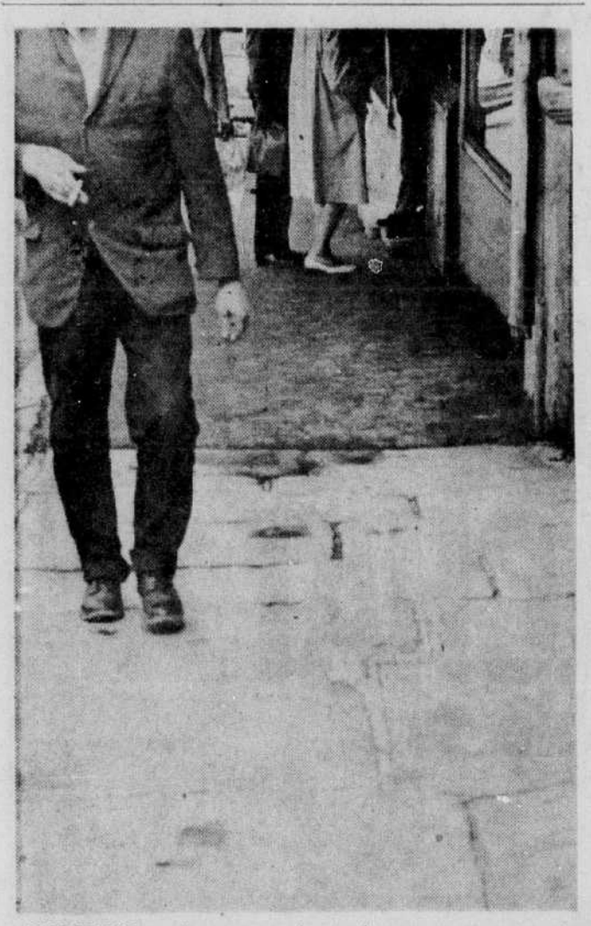
Le service a été célébré ce matin en l'église St.Patrick et l'inhumation eut lieu au cimetière St. Patrick. La direction des funérailles avait été confiée à la maison Germain Lépine, Ltée, 300, chemin Sainte-Foy, Québec.

Mme H. Grant

Mme Henri Grant, née Ernestine Lavoie, demeurant au 120, 45e rue-ouest, Saint-Rodrigue, est décédée à son domicile, à l'âge de 66 ans.

Outre son époux, elle laisse ses fils et filles, gendres et belles-filles: M. et Mme Alfred Bérubé (Rose-Line Grant), M. et Mme Emile Leblanc (Josée Grant) d'Halifax, M. et Mme Ernest Grant (Lucie Bond), Mlle Odile Grant, M. et Mme Louis Grant (Murielle Bujold), Mlle Florence Grant, M. Jean Grant, M. et Mme Gérard Tremblay (Lorette Grant), M. et Mme Gérard Lemieux (Danielle Grant), M. et Mme Roger Tremblay (Simone Grant). Elle comptait aussi plusieurs petits-enfants, frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs ainsi que des neveux.

Les funérailles auront lieu lundi en l'église de Saint-Rodrigue. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires de J.-Bouchard &Fils Ltée, 1290, 1ère avenue. L'inhumation se fera au cimetière de Charlesbourg.



INEVITABLE — Par mesure de prudence, on a recouvert un ancien trottoir de dalles de pierre d'un tapis d'asphalte. Cela se passe au coeur du Vieux Québec, sur la rue de la Fabrique, longeant l'hôtel de ville. Mais la ville ne peut empêcher cela, car les trottoirs ne sont pas encore municipalisés; leur confection et leur réparation retombent sur les épaules des propriétaires riverains, a rappelé le gérant municipal, M. C.-R. Fontaine. Les trottoirs doivent être approuvés par l'ingénieur de la ville, mais la charte prévoit que des trottoirs en asphalte peuvent être construits pourvu que la fondation soit solide et faite en béton. Il est dans les projets du nouveau conseil de municipaliser les trottoirs par étapes et le chef du contentieux a été chargé de préparer un amendement à la charte à cette fin. En attendant, la ville a peu de contrôle sur les trottoirs.

En attendant la municipalisation, l'asphalte recouvre la pierre des trottoirs, dans le Vieux Québec

La municipalisation des trottoirs de la ville de Québec n'est pas pour cette année!

En attendant, les autorités municipales doivent se contenter des trottoirs que construisent les propriétaires riverains pourvu qu'ils répondent aux exigences de la charte qui est très large sur ce point. La ville ne peut exercer un véritable contrôle.

C'est pourquoi on assiste, dans le vieux Québec, au recouvrement d'anciens trottoirs de dalles de pierre avec de l'asphalte alors qu'on s'efforce à l'intérieur des murs de remettre à nu les vieux murs de pierre et il est même question d'enlever le recouvrement de vieux pavés de rues faits en pierre.

L'équipe du Progrès civique, lors des dernières élections municipales, avait inscrit dans son programme, la municipalisation des trottoirs. Le maire Gilles Lamontagne avait alors expliqué qu'il était impossible de procéder à cette municipalisation globalement. La bouchée serait trop grosse pour le budget de la Capitale.

C'est pourquoi, il avait été convenu de procéder par étapes.

Le projet n'a pas été relégué aux oubliettes, puisque le comité exécutif a chargé le chef du contentieux, Me Benoit Pelletier, de préparer un amendement à la charte à cette fin qui sera inscrit dans le prochain bill de Québec.

D'autre part, le nouveau bill, que tout le monde espère voir adopter prochainement, comprend une autorisation pour la ville de Québec d'emprunter $200,000 par année pour la municipalisation des trottoirs.

En attendant, les trottoirs sont à la charge des propriétaires riverains et l'article 420 de la charte dit précisément à ce sujet: "Si le propriétaire d'un terrain tenu de faire un trottoir dans l'une des rues de la ville, offre à cette dernière de faire ce trottoir en pierre, ou en blocs d'asphalte, en asphalte ou en ciment, le tout sur une fondation de béton d'au moins quatre pouces d'épaisseur, dans ce cas, si l'ingénieur de la ville a autorisé et accepté telle confection, la ville remboursera au dit propriétaire la moitié du coût des travaux pourvu que, cependant, dans aucun cas la ville ne soit appelée à payer plus que deux dollars par verge carrée, pour sa part du coût ou de la valeur".

Mme Philippe Guay

M. Philippe Guay, camionneur, époux d'Yvette Demers, est décédé le 22 juin 1966, à l'hôpital Saint-Sacrement, à l'âge de 43 ans et 10 mois. Il demeurait à Saint-Narcisse, cté Lotbinière.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Nicole, Carol, Raynald, Mario; ses parents et beaux-parents: Mme Edmond Guay, Mme Delphis Demers; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Adrien Guay (Gemma Dion), Lionel Guay (Cécile Genest), Eucharist, Mme Alphée Blaney (Fernande), Mme Ludger Lecomtois (Liliane), Raymond Guay (Marlène Lachance), Réal Guay (Thérèse Fecteau), Mme Roland Larochelle (Jeannine), Mme Robert Parent (Henriette), Mme Gérard Lacasse (Huguette), Emilien Guay (Thérèse Taylor), M. et Mme Wilfrid Demers (Rosa Rousseau), M. et Mme René Demers, M. et Mme Philippe Brisebois (Rollande), Mlles Solange et Michelle Demers, M. et Mme C. Labbé.

La dépouille mortelle est exposée à la salle municipale.

Les funérailles auront lieu samedi en l'église de Saint-Narcisse, Cté Lotbinière et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Eugène Beaudoin & Fils de Saint-Agapit, Cté Lotbinière.

Mme J.-A. Pouliot

Mme J.-Alphonse Pouliot, née Alice Vézina, demeurant au 1440 de Repentigny, Québec, est décédée à l'hôpital du Christ-Roi, à l'âge de 76 ans. Mme Pouliot était l'épouse de M. J.-A. Pouliot, courtier d'assurances agréé.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Bruno Dumas (Angeline Vézina), M. et Mme Henri Leblond (Julie Vézina), M. et Mme Wilfrid Vézina (Thérèse Gagnon), M. et Mme Chs-Henri Terreau (Berthe Vézina), M. et Mme E. Emond (Yvonne Vézina), M. et Mme Camille Brassard (Marie-Paule Vézina), M. et Mme Raymond Roy (Germaine Vézina), M. et Mme Paul Carrier (Béatrice Vézina), Mme Alphonse Vézina (Lucienne Létourneau), Mme Alfred Vézina (Anita Létourneau), ainsi que Mme Joseph Nadeau (Alice Pouliot), Mme A.-Eudore Pouliot (Noëma Bolduc), M. Apollinaire Pouliot, Mme Antonio Bolduc (Marie-Anne Pouliot) ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu mardi en l'église de Saint-Sacrement. Les restes mortels sont exposés aux nouveaux foyers funéraires Sylvio Marceau Inc, 224 Saint-Vallier-ouest.

Mme A. Falardeau

Dame Amanda Tessier, épouse de M. Alphonse Falardeau, est décédée le 21 juin, à l'hôpital Laval, à l'âge de 67 ans et 6 mois. Elle demeurait au 1447, rue St-Jacques, Ancienne-Lorette.

Outre son époux, Mme Falardeau laisse dans le deuil, ses beaux-fils et belles-filles: M. et Mme Emile Desroches (Annette), M. et Mme Marcel Falardeau (Thérèse Clavet), M. et Mme Réal Germain (Marie-Claire); sa belle-mère, Mme Albert Drolet; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Napoléon Tessier, M. et Mme Joseph Tessier, M. et Mme Odilon Duchesneau (Josephine), M. et Mme Honoré Drolet (Malvina), M. et Mme Lorenzo Desroches (Alma), Mlle Exilia Tessier, M. et Mme Arthur Falardeau (Yvette Guay), ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire J.-Léo Bédard, 1547, rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette. Les funérailles auront lieu cet après-midi, en l'église de l'Ancienne-Lorette et l'inhumation au cimetière paroissial.

M. H. Verreault

M. Henri Verreault, époux de Dame Irène Leroux, est décédé le 24 juin 1966 à l'âge de 67 ans. M. Verrault demeurait au no 810, Ave. Turnbull, Québec.

M. Verreault laisse dans le deuil son épouse née Irène Leroux, ses fils, sa fille, ses belles-filles et son gendre : M. et Mme Adrien Vanasse (Marie-Paule Verreault) de Beauport, M. et Mme Jean-Marie Verreault (Françoise Richard), M. et Mme Lucien Verreault (Monique St-Pierre), M. et Mme Roland Verreault (Viola Giguère) de Valcartier, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Mme Henri Lavoie (Manda Verreault), M. et Mme Aurélien Marceau (Cécile Verreault), M. et Mme Marcel Poulin (Marie-Blanche Verreault), Mme Joseph Verreault, Mme Onésime Verreault, Mme Pierre Arthur Verreault, Mme Georges Verreault, Mme Albert Dumont de Montréal, Mme Armand Tremblay, M. et Mme Maurice Carrier, M. et Mme André Pelletier, M. et Mme William Leroux, M. et Mme Ernest Leroux, Mme Odessa Leroux, Mme Eugène Léger, ainsi que plusieurs neveux et nièces et petits-enfants.

M. Verreault repose présentement à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 990, 1ère Avenue.

Les funérailles auront lieu lundi le 27 juin 1966 en l'église Saint-Jean-Baptiste et l'inhumation au cimetière Belmont.

M. O. Perkins

M. Oderic Perkins, demeurant au 2042 rue Robitaille, à Ville Duberger, est décédé subitement à l'âge de 60 ans. Il était l'époux de dame Yvonne De-Croisselles.

Outre son épouse, il laisse ses fils: Michel et Yvon Perkins; sa belle-mère, Mme veuve Gaudias DeCroisselles; ses frères et soeur, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Guillaume Perkins, M. Andéol Perkins, M. et Mme Pierre Beaulieu (Irène), M. Roger DeCroisselles, M. et Mme Marcel DeCroisselles, M. et Mme Jacques DeCroisselles, M. et Mme Raymond Boutet, M. et Mme Lucien Barbeau, M. et Mme Philippe Paquet, M. et Mme Paul Lachance, M. et Mme Léo Major, M. et Mme J.-M. Fradette. Il comptait plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, oncles et tantes.

Les funérailles auront lieu lundi en l'église de Saint-François-Xavier. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Sylvio Marceau, 224 Saint-Vallier-Ouest.

Mme J. Caron

Mme Joseph Caron, née Olivine Vaillancourt, est décédée hier, à l'âge de 80 ans. Mme Caron demeurait à 43, rue Lagueux, à Lauzon.

Outre son époux, elle laisse son fils et sa belle-fille: M. et Mme Adrien Caron (Geneviève Béland), de Montréal; sa fille: Mlle Adrienne Caron, de Lauzon; ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mme Joseph Richard, de Detroit, Michigan; M. et Mme Augustin Caron, de Taftville, Connecticut; M. Wilfrid Caron, de Fall River, Mass.; M. et Mme Charles Gagné, de Sully, comté de Kamouraska; Mme Johnny Leblanc, de Saint-Pierre de Montmagny.

Les funérailles auront lieu lundi. Jusque là, les restes mortels sont exposés au salon funéraire Gauthier, Limitée, 239, rue Saint-Joseph, à Lauzon. L'inhumation se fera au cimetière paroissial de Lauzon.

M. P.-E. Michaud

M. Paul-Emile Michaud, exemployé civil à la Commission du salaire minimum, est décédé le 23 juin 1966 à l'âge de 75 ans. M. Michaud demeurait au Château St-Louis, 135 Grande-Allée, Québec.

M. Michaud laisse dans le deuil ses frères, ses soeurs, son beau-frère et ses belles-soeurs: M. et Mme Louis-Philippe Michaud, Mgr. Eugène Michaud, M. Louis de Gonzague Michaud, M. et Mme Henri Michaud, M. le Juge et Mme Rodolphe DeBlois, Mlle Emilie Michaud.

M. Michaud repose présentement à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 46 ouest St-Cyrille. Les funérailles auront lieu samedi le 25 juin 1966 en l'église Saint-Dominique et l'inhumation au cimetière Mont-Marie de Lévis.

M. J.-E.-A. Lachance

M. J.-Ernest-Adrien Lachance, auditeur public accrédité, ex-employé de l'Impôt sur le Revenu au fédéral et ex-Capitaine des Voltigeurs de Québec,



époux de dame Blanche Paré, est décédé le 23 juin 1966 à l'âge de 71 ans. M. Lachance demeurait au no 864, rue Bougainville, Québec.

M. Lachance laisse dans le deuil son épouse, née Blanche Paré, sa fille et son gendre: M. et Mme Jean-Guy Auger (Denise Lachance), ses petits-enfants: Michel, Danièle et Sylvie Auger, ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: M. Maurice Lachance, M. Lucien Lachance, la Rév. Mère Marie de l'Eucharistie, religieuse de Jésus-Marie de Lauzon (Thérèse Lachance), Mme Henri Lessard (Lucette Lachance), Mme Albert Lachance (Alphonsine Pouliot), M. et Mme Fernand Houle (Alexandrine Paré), Mlle Léontine Paré, M. et Mme Philémon Paré (Lucienne Lachance), Mme Charles-Auguste Paré (Anna Delorme), ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

M. Lachance repose présentement à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 975, avenue Marguerite-Bourgeois.

Les funérailles auront lieu mardi le 28 juin 1966 en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens et l'inhumation au cimetière Belmont.

Mme D. Allard

Dame Yvonne Fortier, épouse en premières noces de feu Adélard Cauchon et en secondes noces de M.-Donat Allard, est décédée le 22 juin 1966 à l'âge de 70 ans et 8 mois. Mme Allard demeurait à Saint-Nicolas, Cté de Lévis.

Outre son époux Madame Allard laisse dans le deuil ses fils, sa fille, ses belles-filles et son gendre: M. et Mme Roger Cauchon (Lucille Marois), M. et Mme Raymond Fortier (Gabrielle Allard), M. et Mme Benoit Allard (Marie Claire Drouin), M. et Mme André Allard (Gisèle Champagne), M. et Mme Armand Allard (Jeannine Plante), M. Lucien Allard; ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Mme Evariste Gélinas (Laura Fortier), M. et Mme Lauréat Morissette (Carmen Fortier), M. et Mme Antoine Patry (Julienne Fortier), M. et Mme Raymond Patry, Mlle Emilia Fortier, Mme Jean-Baptiste Cauchon, Mme Pierre Douillard (Mariange Allard), M. et Mme Adalbert Dubois (Lucienne Allard), Mme Albert Allard, M. et Mme Gérard Allard, M. et Mme Léopold Allard, M. et Mme Ludger Paquet, Mme Charles Matte, M. et Mme Narcisse Matte, M. et Mme Oscar Allard, Mme Charles-Emile Cantin.

Madame Allard repose présentement à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 120 rue Saint-Jean. Les funérailles auront lieu samedi le 25 juin 1966 en l'église de Saint-Nicolas et l'inhumation au cimetière Saint-Charles.

CANTIN — A l'hôpital Laval, le 21 juin 1966, à l'âge de 52 ans, est décédé M. Dominique Cantin, époux de dame Thérèse Drolet, demeurant à Sainte-Catherine, comté de Portneuf.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Julien & Fils Enr., de Sainte-Catherine, à 9.45 heures, pour l'église de Sainte-Catherine et de là au cimetière paroissial.

CARON — A Lévis, le 24 juin 1966, à l'âge de 80 ans, est décédée dame Olivine Vaillancourt, épouse de M. Joseph Caron, demeurant à 43, rue Lagueux, Lauzon.
Les funérailles auront lieu lundi, à 10.15 heures.
Départ de la résidence funéraire Gauthier Ltée, 239, rue Saint-Joseph, Lauzon, à 10 heures, pour l'église Saint-Joseph de Lauzon et de là au cimetière de Lauzon.

COTE — A Saint-Flavien, comté de Lotbinière, le 24 juin 1966, à l'âge de 8 ans, est décédée accidentellement Marie-France Côté, fille de M. Arthur Côté et de dame Jeannette Laroche, demeurant à Joly, comté de Lotbinière.
Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Aurélien Fortand, de Joly, à 9.45 heures, pour l'église de Joly et de là au cimetière paroissial.

DROUIN — A Saint-Ange de Beauce, le 23 juin 1966, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Joseph Drouin, époux de feu dame Zélia Tardif.
Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.
Départ de sa résidence, rue Principale, à Saint-Ange, à 9.45 heures, pour l'église de Saint-Ange et de là au cimetière paroissial.

DUVAL — A Québec, le 24 juin 1966, à l'âge de 57 ans, est décédée dame Béla Poulin, épouse de Me Henri Duval, avocat, demeurant à 172, Des Peupliers Est.
Les funérailles auront lieu mardi, le 28 juin, à 11 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 6450, boulevard Henri-Bourassa, Charlesbourg, à 10.45 heures, pour l'église Saint-Albert-le-Grand et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile.

FALARDEAU — A l'hôpital Laval, le 21 juin 1966, à l'âge de 67 ans et 6 mois, est décédée dame Amanda Tessier, épouse de M. Alphonse Falardeau, demeurant à 1447, rue Saint-Jacques, Ancienne-Lorette.
Les funérailles auront lieu samedi à 4 heures.
Départ de la résidence funéraire J.-Léo Bédard, 1547, rue Notre-Dame, à 3.50 heures pour l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au cimetière paroissial.

HOTHON — A Québec, le 23 juin 1966, à l'âge de 88 ans, est décédé le frère Hothon, franciscain (Aimé Bonin), présentement exposé au parloir de la communauté à 735 De l'Alverne.
La translation des restes se fera dimanche soir, à 8 heures p.m.
Le service sera chanté lundi matin, à 10 heures, à la chapelle et l'inhumation au cimetière de l'institution.

GRANT — A Québec, le 23 juin 1966, à l'âge de 66 ans 10 mois, est décédée Dame Ernestine Lavoie épouse de M. Henry Grant, retraité, demeurant 120 Ouest, 45e Rue, St-Rodrigue.
Les funérailles auront lieu lundi 27 juin à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 1290, 1re Avenue à 8h.45 pour l'église St-Rodrigue et de là au cimetière Charlesbourg. Trajet en automobile.

LACHANCE — A Québec, le 23 juin 1966, à l'âge de 71 ans, est décédé M. J.-Ernest-Adrien Lachance, auditeur public accrédité, ex-employé de l'Impôt fédéral sur le revenu, ex-capitaine des Voltigeurs de Québec, époux de dame Blanche Paré, demeurant à 864, Bougainville.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 975, avenue Marguerite Bourgeois, à 8.45 heures, pour l'église des Saints-Martyrs et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile.

LAFLAMME — A l'hôpital Saint-François d'Assise, le 23 juin 1966, à l'âge de 51 ans et 8 mois, est décédée Mlle Marie-Laure Laflamme, fille de M. Alphonse Laflamme et de dame Juna Moffet, demeurant à 1095, 1ère Avenue.
Les funérailles auront lieu mardi, à 10.15 heures.
Départ de la résidence funéraire Paul-H. Tremblay, 608, 5e Rue, à 10 heures, pour l'église Saint-François d'Assise et de là au cimetière de Saint-Flavien où un libera sera chanté avant l'inhumation.
Le trajet se fera en automobile.

LEMELIN — A St-Romuald, le 22 juin 1966, à l'âge de 84 ans et 5 mois, est décédé M. Pierre Lemelin, époux de Dame Cécile Breton, demeurant au 13 rue de L'Abbaye, St-Romuald.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Claude Marcoux Ltée au no 96 rue de la Fabrique, à 9.50 hres pour l'église de St-Romuald et de là au cimetière paroissial.

LEMIEUX — A Lévis, le 23 juin 1966, à l'âge de 86 ans, est décédée dame Amanda Cloutier, épouse de feu J.-Baptiste Lemieux, demeurant à 45, rue Wolfe, Lévis.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Gauthier Ltée, 25, avenue Bégin, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Joseph de Lauzon.

LESTAGE — A Ville Vanier, le 23 juin 1966, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Paul-Emile Lestage, époux de dame Marcelle Duchesneau-Piché, demeurant à 165, avenue Pruneau.
Les obsèques auront lieu lundi, à 10 heures.
Départ du funérarium Lépine, 194, avenue Proulx, à 9.45 heures, pour l'église Saint-Eugène et de là au cimetière Saint-Charles.

LETELLIER — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 24 juin 1966, à l'âge de 66 ans et 1 mois, est décédé M. Charles-Edouard Letellier, époux de dame Zélia Patry, demeurant à Saint-Gervais de Bellechasse.
Les funérailles auront lieu lundi, le 27 juin, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire A. Lacasse Enr., de Saint-Gervais de Bellechasse, à 9.45 heures, pour l'église de Saint-Gervais et de là au cimetière paroissial.

MICHAUD — A Québec, le 23 juin 1966, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Paul-Emile Michaud, ex-employé civil à la Commission du salaire minimum, demeurant au Château Saint-Louis, 135 Grande-Allée.
Les funérailles auront lieu samedi, à 3.30 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 46 ouest, boulevard Saint-Cyrille, à 3.15 heures, pour l'église Saint-Dominique et de là au cimetière Mont-Marie de Lévis.
Le trajet se fera en automobile.

PERKINS — A Ville Duberger, le 24 juin 1966, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Odéric Perkins, époux de dame Yvonne De Croisselles, demeurant à 2042, Robitaille, Ville Duberger.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ de la résidence fugéraire Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, rue Saint-Vallier, à 8.40 heures, pour l'église Saint-François-Xavier et de là au cimetière Saint-Charles.

POULIOT — A Québec, le 24 juin 1966, à l'âge de 76 ans et 5 mois, est décédée dame Alice Vézina, épouse de M. J.-Alphonse Pouliot, demeurant à 1440 De Repentigny.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, rue Saint-Vallier, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Sacrement et de là au cimetière Saint-Charles.

TESSIER — A Québec, le 24 juin 1966, à l'âge de 52 ans et 5 mois, est décédé M. Armand Tessier, époux de dame Yvette Mailhot, demeurant à 345, Saint-Germain.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, rue Saint-Vallier, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Sauveur et de là au cimetière de Beauport.

THIBAULT — A Québec, le 24 juin 1966, à l'âge de 73 ans et 10 mois, est décédée Mlle Elise Thibault, fille de M. Joseph-Eugène Thibault et de feu dame Emma Bélanger.
Les funérailles auront lieu lundi, à 8.30 heures.
Départ de la chambre mortuaire de la maison Mallet, 945, rue Saint-Olivier, à 8.15 heures, pour la chapelle des Soeurs de la Charité et de là au cimetière Saint-Charles.

VERREAULT — A Québec, le 24 juin 1966, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Henri Verreault, époux de dame Irène Leroux, demeurant à 810, avenue Turnbull.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 990, 1ère Avenue, à 8.40 heures, pour l'église Saint-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile.

VILLENEUVE — A l'hôpital Saint-François d'Assise, le 24 juin 1966, à l'âge de 67 ans et 3 mois, est décédé M. Joseph Villeneuve, époux de dame Marie-Anne Lamontagne, demeurant à 954, boulevard Sainte-Anne, Beauport.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Wilbrod Robert Inc., 738, avenue Royale, Beauport, à 8.45 heures, pour l'église de Beauport et de là au cimetière de Saint-Grégoire de Montmorency.

VOYER — A Québec, le 22 juin 1966, à l'âge de 56 ans, est décédée dame Juliette Gagnon, épouse de M. Arthur Voyer.
Les obsèques auront lieu samedi, à 11.30 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, 705 est, rue Saint-Vallier, à 11.15 heures, pour l'église Saint-Roch et de là au cimetière Saint-Charles.

Service anniversaire

MAROIS — Lundi, le 27 juin, à 8.30 heures, en l'église Saint-François d'Assise, sera chanté le service anniversaire de feu M. Adolphe Marois.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

SERVICES SPECIALISES
MONUMENTS funéraires. Extraordinaire vente en bas du prix coûtant. Cause maladie. Une visite vous convaincra, directement du manufacturier Villeneuve & Frères 1050 de la Canardière, Québec, tél. : 822-8394. quo-16

MEDECIN
Très bon poste
A vendre dans la Beauce. Clientèle établie depuis plusieurs années, près d'hôpital. Ecrire:
Dépt 1045 le Soleil.

MAISON
à vendre
Directement du propriétaire. Commercial.
525-7839

A VENDRE
Pontiac 65, hard-top, 2 portes, automatique, complètement équipée. Millage 17,000 milles, couleur bleue. Vente rapide cause départ à l'étranger.
Tél.: 681-4579

A VENDRE
HOTEL-MOTEL LICENCIE
CAP SANTE, ROUTE 2
527-3262

TERRAIN A VENDRE
1,200 pieds de façade sur la route 2, Ville Duberger, 3,000,000 de pieds carrés.
Tél.: 681-3571

Pour vos Fleurs
1237 Rte de l'Eglise
Place Ste-Foy
ARCHER
FLEURISTE - 653-7284

· dignité
· courtoisie
· discrétion
LA CIE HUBERT MOISAN
directeurs de funérailles
253 est St-Joseph
Québec 2.
524-2473

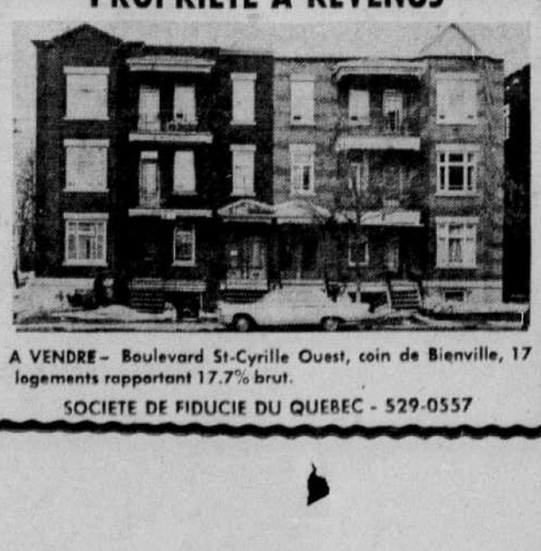
Services funéraires de distinction
Depuis 4 générations
7 RESIDENCES FUNERAIRES
Ste-Foy - QUEBEC - Charlesbourg
Arthur Cloutier & Fils
522-4088

LES PRETS P.M. DU QUEBEC LTEE
1439, Ch. Ste-Foy, Québec 8, 683-4394 - 683-3793 - Soir: 626-1513
PRETS 1ère et 2e Hypothèques DANS TOUTE LA PROVINCE
SUR COMMERCES, PROPRIETES, TERRAINS, ETC.

Deuxième hypothèque	1ère Hypothèque — Aussi bas que 7½% — 25 ans					
	Montant	5 ans	7 ans	10 ans	12 ans	15 ans
	1,500.	33.88	27.02	22.10	20.31	18.65
	3,000.	67.75	54.03	44.20	40.62	37.30
	7,000.	158.07	126.06	103.13	94.77	87.02

Consolidez tous vos prêts de finance, d'achats à tempérament et autres dettes en un seul versement par une 2e hypothèque, diminuez votre versement. Donnons 10 ans pour rembourser.
Aucune limite - Service rapide - Discrétion absolue.
BUREAU A TROIS-RIVIERES
550 Bonaventure — Tél.: 375-4969
AGENT BAIE-COMEAU — TEL.: 584-5566
AGENT CHICOUTIMI: TEL.: 549-1037
AGENT RIMOUSKI: TEL.: 723-6285

A VENDRE
TERRAIN D'ENVIRON 120,500 PI. CA.
COTE OUEST DU BOULEVARD DES CAPUCINS
(ENTRE LA RIVIERE ST-CHARLES ET LA 1RE AVENUE)
QUEBEC (QUEBEC)
Soumissions demandées sous réserve d'adjudication antérieure ou d'annulation de l'offre, en tout ou en partie.
Date limite de réception des offres aux bureaux de la Corporation à Ottawa — le
25 JUILLET 1966, à 4 HEURES P.M., H.A.E.
Pour obtenir tous renseignements sur les conditions de vente, s'adresser à:
LA CORPORATION DE DISPOSITION DES BIENS DE LA COURONNE
C.P. 451
OTTAWA 2, ONTARIO

PROPRIETE A REVENUS

A VENDRE — Boulevard St-Cyrille Ouest, coin de Bienville, 17 logements rapportant 17.7% brut.
SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC - 529-0557

Demande de l'Association canadienne au fédéral

Augmenter le volume de la construction

Dans un mémoire qu'elle vient de soumettre au gouvernement fédéral, l'Association canadienne de la construction, présente une liste des principales recommandations qui ont été formulées et adoptées à la 48ème Assemblée générale annuelle de l'organisme.

Le volumineux mémoire qui comprend une quarantaine de pages a pour but de demander au gouvernement fédéral de réduire quelque peu l'augmentation du volume de construction pour cette année et aussi pour l'inviter à adopter des politiques susceptibles d'accroître sensiblement à l'avenir, la demande effective de services de constructions.

L'ASSOCIATION

L'association canadienne de la Construction se compose de quelque deux mille des principales compagnies à travers le Canada et de quelque quatre-vingt dix associations de la construction. Ces dernières relient 12,000 compagnies.

Le gouvernement fédéral étant le plus gros client de l'industrie, ses politiques exercent une influence énorme sur les travaux du secteur privé ainsi que sur les programmes des gouvernements provinciaux et municipaux et des autres corps publics.

L'association rappelle que l'industrie de la construction est la deuxième plus importante du Canada. On estime, selon le rapport de l'organisme que son programme cette année atteindra quelque 11 milliards de dollars. Le programme de construction procure des emplois directs à un équivalent, pour l'année entière de 616,700 travailleurs et à un nombre encore plus élevé en dehors des chantiers de construction.

MESURES

Dans ses recommandations, l'association canadienne de la Construction recommande au gouvernement d'éviter les restrictions abusives et lui demande de reconnaître, lorsqu'il s'agira de faire disparaître les mesures actuelles de dissuasion et d'ajournement, l'effet à retardement de ces décisions sur les opérations de construction.

D'autre part, elle suggère que les politiques à long terme encouragent et permettent la mise en oeuvre de programmes d'investissement beaucoup plus considérables, surtout dans les domaines susceptibles de créer de nouveau xemplois de caractère permanent.

Par ailleurs, il est suggéré d'établir un organisme fédéral chargé de l'étude des vastes aménagements de ressources nationales et d'accorder une attention particulière à la mise en valeur et à la conservation des ressources hydrauliques.

L'organisme encourage le gouvernement à établir une politique routière qui devrait faire partie intégrante d'une politique nationale de transport. A ce sujet, il est indiqué que le gouvernement devrait convoquer une Conférence fédérale-provinciale afin d'instituer une politique et un programme coordonnes de routes pour le Canada.

FISCALITE

Dans le domaine complexe de la fiscalité, l'Association souligne que l'industrie de la construction, en tant qu'industrie de service, devrait être exemptée de "l'impôt remboursable" de 5 p 100 et de l'amortissement réduit, prévus dans le budget de 1966. D'autre part on propose que des amortissements plus rapides soient autorisés sur l'outillage de construction.

On réclame également, le rétablissement des exemptions dont bénéficiaient auparavant les investissements aux fins de la taxe fédérale de vente. Et de plus, on préconise l'élimination des injustices qui découlent de l'application de la taxe aux matériaux de construction qui entrent en concourence les uns avec les autres.

POLITIQUE DE MAIN D'OEUVRE

En ce qui concerne le nouveau ministère de la Main-d'oeuvre, il est suggéré que l'on confie à des services consolidés d'emplois et d'immigration la mise au point de politique non seulement en ce qui concerne la main-d'oeuvre, mais aussi divers autres domaines notamment la publication de renseignements sur le marché du travail, la mobilité de la main-d'oeuvre, l'orientation professionnelle et la formation industrielle.

Parmi les autres recommandations, il est proposé que l'on établisse à ce nouveau ministère une Direction des Relations patronales et que le Canada ayant besoin d'une plus grande population, on accepte des personnes moins qualifiées.

MATERIAUX

L'Association précise également que les études préliminaires du ministère de l'Industrie sur les travaux destinés à accroître la productivité et le rendement dans la fabrication, le choix et l'installation des matériaux de construction devraient être poussés de concert avec l'industrie.

RELATIONS OUVRIERES

Concernant les relations ouvrières, le mémoire préconise plusieurs améliorations. Il est indiqué que les négociations collectives devraient être reconnues par la Loi fédérale sur les justes salaires et les heures de travail.

En plus de proposer l'établissement d'un conseil canadien des normes ouvrières, le mémoire indique que les paiements en trop au titre du Régime des pensions du Canada devraient être remboursés aux employeurs.

En plus de réclamer l'application des recommandations du Comité Gill, relativement aux modifications à apporter à la Loi sur l'assurance-chômage, le mémoire recommande qu'une adaptation aux changements technologiques devrait s'opérer au moyen de mesures sociales et de libres négociations collectives.

AUTRES MODIFICATIONS

L'association canadienne de la construction se dit en faveur de la simplification et de l'uniformisation des pratiques générales de soumission et de l'adjudication des travaux de construction du gouvernement fédéral. Elle propose qu'on étende ces mesures non seulement aux ministères et organismes relevant du Conseil du Trésor, mais également à toutes les autres sociétés de la Couronne. Elle précise que les principes fondamentaux devraient être suivis pour tous les travaux à participation fédérale lorsque la contribution du gouvernement fédéral est de 50 p.c. ou plus. D'autre part, le mémoire indique qu'il faudrait surveiller plus particulièrement à ce que les pratiques approuvées soient suivies lorsque sera opérée la décentralisation projetée de l'administration des marchés fédéraux de construction.

En ce qui touche les marchés fédéraux, il est proposé qu'ils ne soient pas adjugés qu'à des établissements compétents, mais que l'on cherche à établir un système d'évaluation préalable.

Parmi les autres mesures recommandées par le mémoire, il est dit que les soumissionnaires des travaux fédéraux de construction devraient avoir le droit de présenter leurs soumissions au bureau régional de l'organisme en cause. Une dernière suggestion vise à doter les marchés fédéraux de construction d'un système d'arbitrage.

HABITATION

Une dernière recommandation du rapport indique l'importance de la Loi nationale sur l'habitation dans l'amélioration des conditions de vie des Canadiens mérite d'être pleinement reconnue. Le mémoire précise qu'il convient de poursuivre les efforts déjà tentés en vue de découvrir de nouvelles sources de fonds hypothécaires et d'en stabiliser l'approvisionnement.

Réseau intégré de routes

"Le Canada a un besoin impérieux d'un réseau intégré de routes." Telle est la conclusion d'une annexe du mémoire présenté par l'Association canadienne de la construction au gouvernement fédéral.

L'organisme recommande que le gouvernement canadien convoque une réunion de représentants des gouvernements fédéral et provinciaux pour qu'ils puissent discuter de l'opportunité d'un programme fédéral-provincial de routes à caractère permanent et établir une organisation dont les principales attributions seraient d'examiner trois aspects précis.

Premièrement, les besoins, actuels et futurs, et les responsabilités de tous les gouvernements en matière de travaux de voirie au Canada. Deuxièmement, d'examiner tous les aspects de l'aide financière fédérale qu'il y a lieu d'accorder aux provinces et aux municipalités pour assurer la mise au point d'un réseau intégré de routes. Enfin, il est proposé d'examiner les travaux d'étude et les facteurs économiques que comporte un tel programme.

Selon l'Association, l'aménagement d'un réseau routier qui réponde aux besoins existants est un problème qui s'aggrave. Les routes sont d'importance nationale et voilà pourquoi une politique nationale s'impose. L'organisme précise qu'il est indispensable d'intensifier la coopération entre les gouvernements fédéral et provinciaux dans ce domaine par une coordination soutenue.

Nomination à la Commission des Champs de Bataille Nationaux



M. Paul-E. Lamonde

M. Paul-E. Lamonde, architecte paysagiste, vient d'être nommé au poste de surintendant de la Commission des Champs de Bataille Nationaux. Cette nomination a été annoncée par l'honorable Oscar Gilbert, président de la commission.

Le poste se trouvait sous la gouverne de M. Gédéon Langlois et était devenu vacant à la retraite de celui-ci.

M. Lamonde, qui est diplômé en architecture paysagiste sur l'aménagement et la culture des plantes en serres et sur la décoration florale, occupait cette même fonction de surintendant des parcs de la cité de Québec depuis 17 ans.

Pearson présenterait son projet d'hymne national: "O Canada"

OTTAWA (PC) — Le premier ministre du Canada, M. Pearson, a dit aux Communes jeudi qu'il espérait que son projet de loi sur l'hymne national, vieux de deux ans, serait présenté à la Chambre avant longtemps.

S'il était adopté, cet projet de loi ferait du O Canada notre hymne national officiel, et attribuerait au God Save the Queen le rôle "d'hymne royal".

M. Gilles Grégoire, député créditiste de Lapointe, a fait remarquer que la résolution était à l'ordre du jour depuis deux ans; il a donc demandé à M. Pearson si le Parlement aurait à se prononcer sur son sort avant que la Chambre n'ajourne ses travaux pour la période des vacances.

"J'espère qu'on pourra lui accorder notre attention avant longtemps", a répondu le premier ministre.

L'ANNEXE Paquet

Coin Boul. Charest et rue de l'Eglise

VENTE À 1¢

1 CENT

Les 27-28-29 et 30 juin

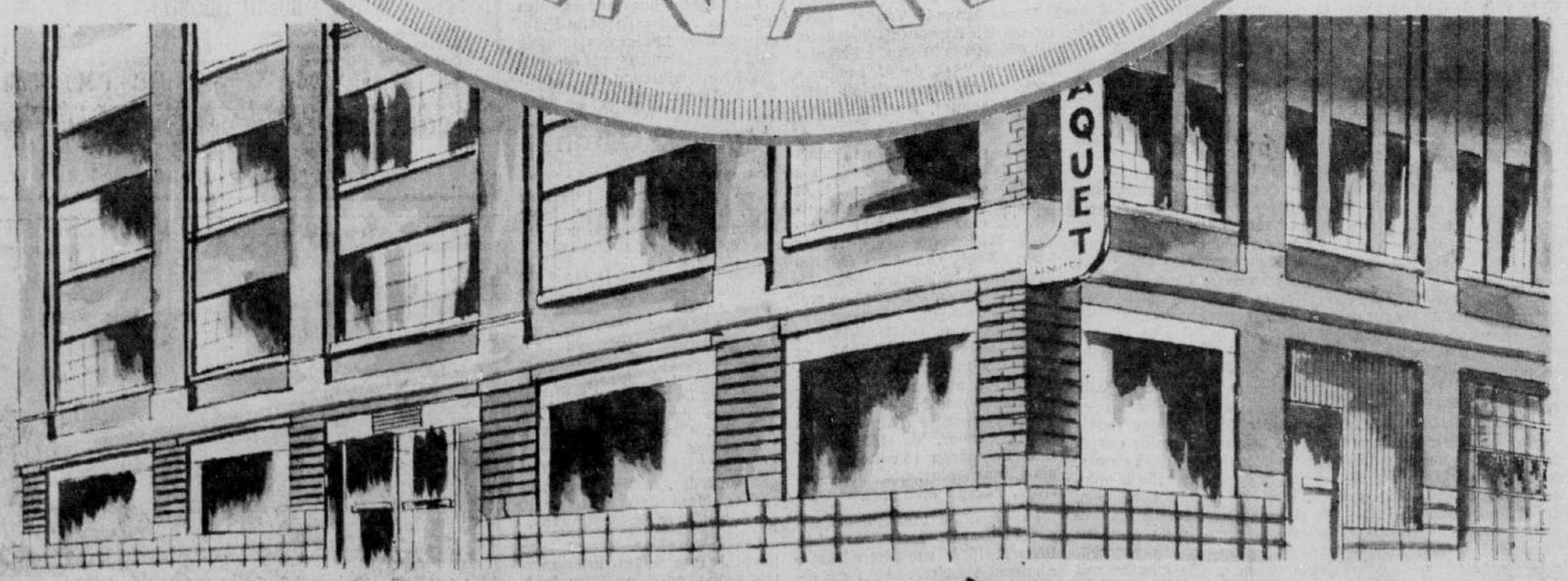
AJOUTEZ 1¢ ET DOUBLEZ VOTRE ACHAT

cette offre spéciale est valable sur

- Imperméables
- Manteaux
- Pantalons
- Bermudas
- Shorts
- Jupes
- Gilets
- Blouses
- Robes
- Costumes
- Maillots,
- Etc..Etc...

1966

EXEMPLE : Une robe de 19.99 plus 1¢ double votre achat!



HEURES D'AFFAIRES: 9H. à 5H. TOUS LES JOURS, EXCEPTE MARDI ET JEUDI SOIR JUSQU'A 9H.30